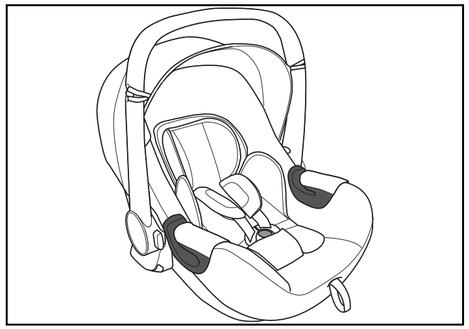
(D)

Bedienungsanleitung Kinderrückhaltesystem „BABY-SAFE 3 i-SIZE“



Einleitung

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen Kinderrückhaltesystem. Bitte machen Sie sich vor der ersten Benutzung mit Ihrem Kinderrückhaltesystem vertraut. Nehmen Sie sich Zeit, diese Bedienungsanleitung sorgfältig durchzulesen.

Die Bedienungsanleitung soll Ihnen helfen, die Funktionen Ihres Kinderrückhaltesystems zu verstehen und zugleich wichtige Hinweise zum sicheren Einbau und der Bedienung geben.

Wichtig für die Sicherheit des Kindes ist die richtige Pflege Ihres neuen Kinderrückhaltesystems.

Ihr Mercedes-Benz Servicestützpunkt steht Ihnen jederzeit mit Hilfe und Ratschlägen zur Verfügung.

Mercedes-Benz Customer Solutions GmbH

In dieser Bedienungsanleitung werden folgende Signalworte verwendet:

Signalwort:	Erklärung:
WARNUNG!	Gefahr von Personenschäden
Vorsicht!	Gefahr von Sachschäden
Tipp!	Nützliche Hinweise

Sicherheitshinweise

Konsequent sein

Bedenken Sie, dass Nachlässigkeit beim Sichern des Kindes im Kinderrückhaltesystem schwerwiegende Folgen haben kann. Seien Sie stets konsequent und sichern Sie ein Kind vor jeder Fahrt sorgfältig.

Niemals einen Säugling oder ein Kind auf dem Schoß eines Fahrzeuginsassen befördern.

Mercedes-Benz empfiehlt zum besseren Schutz der Kinder jünger als 12 Jahre oder unter 1,50 m Größe, die folgenden Hinweise unbedingt zu beachten:

- Ein Kind stets in einem für Ihr Mercedes-Benz Fahrzeug geeigneten Kinderrückhaltesystem sichern.
- Das Kinderrückhaltesystem muss alters-, gewichts- sowie größengerecht sein.
- Der Fahrzeugsitzplatz muss für das einzubauende Kinderrückhaltesystem geeignet sein.
- Die Warnhinweisschilder im Fahrzeuginnenraum und am Kinderrückhaltesystem beachten.

⚠ WARNUNG - VERLETZUNGS- ODER LEBENSGEFAHR DURCH FALSCHE MONTAGE DES KINDERRÜCKHALTESYSTEMS

Das Kind kann dann nicht wie vorgesehen geschützt oder zurückgehalten werden.

- ▶ Unbedingt die Montageanweisungen dieser Bedienungsanleitung beachten.
- ▶ Niemals Gegenstände unter oder hinter das Kinderrückhaltesystem legen, z. B. Kissen.
- ▶ Kinderrückhaltesysteme nur mit dem vorgesehenen Originalbezug verwenden.
- ▶ Beschädigte Bezüge nur gegen Originalbezüge austauschen.

⚠ WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR DURCH VERÄNDERUNGEN AM KINDERRÜCKHALTESYSTEM

Das Kinderrückhaltesystem kann nicht mehr bestimmungsgemäß funktionieren. Es besteht erhöhte Verletzungsgefahr!

- ▶ Niemals ein Kinderrückhaltesystem verändern. Die Zulassung erlischt, sobald Sie Veränderungen am Kinderrückhaltesystem vornehmen.

⚠ WARNUNG - VERLETZUNGS- ODER LEBENSGEFAHR DURCH UNGESICHERTE KINDERRÜCKHALTESYSTEME IM FAHRZEUG

Wenn das Kinderrückhaltesystem falsch montiert oder ungesichert ist, kann es sich lösen.

Das Kind kann dann nicht wie vorgesehen geschützt oder zurückgehalten werden.

Das unbenutzte Kinderrückhaltesystem kann herumschleudern und Fahrzeuginsassen treffen.

- ▶ Unbedingt die Montageanweisungen dieser Bedienungsanleitung beachten.
- ▶ Kinderrückhaltesysteme immer korrekt montieren, auch wenn diese unbenutzt im Fahrzeug transportiert werden.

⚠ WARNUNG - VERLETZUNGS- ODER LEBENSGEFAHR DURCH VERWENDUNG VON BESCHÄDIGTEN KINDERRÜCKHALTESYSTEMEN

Beschädigte oder bei einem Unfall beanspruchte Kinderrückhaltesysteme oder deren Befestigungssysteme können nicht mehr wie vorgesehen schützen.

Das Kind kann gegebenenfalls nicht zurückgehalten werden.

- ▶ Umgehend beschädigte oder bei einem Unfall beanspruchte Kinderrückhaltesysteme austauschen.
- ▶ Befestigungssysteme der Kinderrückhaltesysteme umgehend in einer qualifizierten Fachwerkstatt überprüfen lassen, bevor wieder ein Kinderrückhaltesystem montiert wird.

⚠ WARNUNG - VERLETZUNGS- ODER LEBENSGEFAHR DURCH ÜBERSCHREITEN DER ZULÄSSIGEN GESAMTMASSE

Die ISOFIX- oder i-Size-Kindersitzbefestigungen können überlastet werden und das Kind kann z. B. bei einem Unfall nicht zurückgehalten werden.

- ▶ Wenn das Kind in einem Kinderrückhaltesystem mit integriertem Gurtsystem auf eine ISOFIX- oder i-Size-Basisstation gesichert ist, darf die Gesamtmasse von Kind, Kinderrückhaltesystem und Basisstation 33 kg nicht überschreiten.

⚠ WARNUNG - VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH DIREKTE SONNENEINSTRAHLUNG AUF DAS KINDERRÜCKHALTESYSTEM

Wenn das Kinderrückhaltesystem direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist, können sich Teile stark erhitzen.

Kinder können sich an diesen Teilen verbrennen, insbesondere an metallischen Teilen des Kinderrückhaltesystems.

- ▶ Stets darauf achten, das Kinderrückhaltesystem nicht direkter Sonneneinstrahlung auszusetzen.
- ▶ Das Kinderrückhaltesystem schützen, z. B. mit einer Decke.
- ▶ Bevor das Kind darin gesichert wird, das Kinderrückhaltesystem abkühlen lassen, wenn es direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt war.
- ▶ Kinder niemals unbeaufsichtigt im Fahrzeug lassen.

⚠ WARNUNG - LEBENSGEFAHR DURCH HOHE HITZE- ODER KÄLTEEINWIRKUNG IM FAHRZEUG

Wenn Personen – insbesondere Kinder – länger anhaltend hoher Hitze- oder Kälteeinwirkung ausgesetzt sind, besteht Verletzungsgefahr oder sogar Lebensgefahr!

- ▶ Personen – insbesondere Kinder – niemals unbeaufsichtigt im Fahrzeug lassen.

⚠ WARNUNG - UNFALL– UND VERLETZUNGSGEFAHR BEI UNBEAUFSICHTIGTEN KINDERN IM FAHRZEUG

Wenn Sie Kinder unbeaufsichtigt im Fahrzeug lassen, können sie insbesondere

- Türen öffnen und dadurch andere Personen oder Verkehrsteilnehmer gefährden.
- aussteigen und vom Verkehr erfasst werden.
- Fahrzeugausstattungen bedienen und sich z. B. einklemmen.

Zusätzlich können die Kinder das Fahrzeug in Bewegung setzen, indem sie z. B.:

- die Feststellbremse lösen.
- die Getriebestellung ändern.
- das Fahrzeug starten.

- ▶ Kinder niemals unbeaufsichtigt im Fahrzeug lassen.
- ▶ Wenn Kinder mitfahren, stets die vorhandenen Kindersicherungen aktivieren.
- ▶ Beim Verlassen des Fahrzeugs immer den Schlüssel mitnehmen und das Fahrzeug verriegeln.
- ▶ Den Schlüssel unzugänglich für Kinder aufbewahren.

⚠ WARNUNG - UNFALLGEFAHR DURCH NICHT EINGERASTETE FONDSITZBANK, FONDSITZ UND SITZLEHNE

Fondsitzbank, Fondsitz und Sitzlehne können, auch im Fahrbetrieb, nach vorn klappen.

- Dadurch wird der Fahrzeuginsasse verstärkt in den Sicherheitsgurt gedrückt. Der Sicherheitsgurt kann nicht wie vorgesehen schützen und den Fahrzeuginsassen zusätzlich verletzen.
- Gegenstände oder Ladegut im Koffer- oder Laderaum können nicht von der Sitzlehne zurückgehalten werden.

- ▶ Vor jeder Fahrt sicherstellen, dass die Fondsitzbank, der Fondsitz und die Sitzlehne eingerastet sind.

⚠ WARNUNG - UNFALL– UND VERLETZUNGSGEFAHR DURCH ABLENKUNG DES FAHRERS WÄHREND DER FAHRT

Einstellungen am Kinderrückhaltesystem während der Fahrt können den Fahrer vom Verkehrsgeschehen ablenken und zu Unfällen oder einer Gefährdung des Kindes, der anderen Fahrzeuginsassen oder anderer Verkehrsteilnehmer führen.

- ▶ Widmen Sie Ihre Aufmerksamkeit vorrangig dem Verkehrsgeschehen.

Bei der Verwendung des Kinderrückhaltesystems beachten Sie bitte unbedingt die Hinweise in der Fahrzeug-Betriebsanleitung zum Thema „Kinder im Fahrzeug“.

Bei der Verwendung des Kinderrückhaltesystems auf dem Beifahrersitz beachten Sie unbedingt die folgenden Punkte:

⚠ WARNUNG - VERLETZUNGS- ODER LEBENSGEFAHR DURCH GEGENSTÄNDE ZWISCHEN SITZFLÄCHE UND KINDERRÜCKHALTESYSTEM

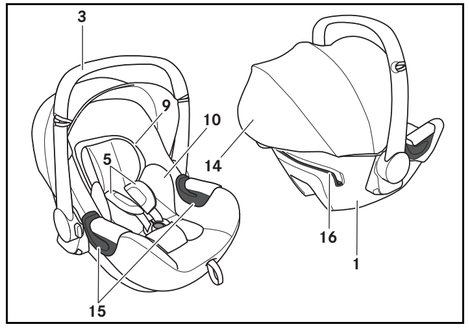
Gegenstände zwischen Sitzfläche und dem Kinderrückhaltesystem können die Funktion der automatischen Beifahrerairbagabschaltung stören.

- ▶ Keine Gegenstände zwischen Sitzfläche und Kinderrückhaltesystem legen.
- ▶ Stets sicherstellen, dass das Kinderrückhaltesystem richtig eingebaut ist.

- ▶ Den Beifahrersitz so weit wie möglich nach hinten einstellen und den Sitz möglichst in die oberste Position stellen.
- ▶ Die Sitzlehne in eine möglichst aufrechte Position einstellen.

Wenn die Warnleuchte Rückhaltesystem leuchtet, darf niemand den Beifahrersitz benutzen. In diesem Fall auch kein Kinderrückhaltesystem auf dem Beifahrersitz montieren. Die automatische Beifahrerairbagabschaltung umgehend in einer qualifizierten Fachwerkstatt überprüfen und instand setzen lassen.

Details



① Sitzschale
③ Tragebügel
⑤ Schultergurte
⑨ Kopfstütze
⑩ Sitzverkleinerer
⑭ Sonnenverdeck
⑮ Gurtführung (dunkelgrün)
⑯ Gurthalterung (hellgrün)

Zulassung

	Prüfung und Zulassung nach UN ECE* R129/03
Körpergröße	40 - 83 cm

* ECE = Europäische Norm für Sicherheitsausrüstung

Das Kinderrückhaltesystem ist entsprechend den Anforderungen der europäischen Norm für Kindersicherheitseinrichtungen (UN ECE R129/03) ausgelegt, geprüft und zugelassen.

Das Prüfzeichen E (in einem Kreis) und die Zulassungsnummer befinden sich auf dem orangefarbenen Zulassungsetikett (Aufkleber am Kinderrückhaltesystem).

Die Zulassung erlischt, sobald Sie am Kinderrückhaltesystem etwas verändern. Änderungen darf ausschließlich der Hersteller vornehmen.

Der BABY-SAFE 3 i-SIZE darf ausschließlich zur Sicherung Ihres Kindes im Fahrzeug verwendet werden. Er eignet sich keinesfalls zuhause als Sitzgelegenheit oder Spielzeug.

Verwendung im Fahrzeug

Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise zur Benutzung von Kinderrückhaltesystemen in Ihrer Fahrzeug-Betriebsanleitung.

So können Sie Ihr Kinderrückhaltesystem verwenden:

Aus den Unfallstatistiken geht hervor, dass auf den Fondsitzen gesicherte Kinder grundsätzlich sicherer sind als auf den Vordersitzen gesicherte Kinder. Daher empfiehlt Mercedes-Benz Ihnen dringend, das Kinderrückhaltesystem vorzugsweise auf einem Fondsitz zu montieren.

Bitte beachten Sie die Vorschriften Ihres Landes.

in Fahrtrichtung	nein
entgegen der Fahrtrichtung	ja
mit 2-Punkt-Gurt	nein [1]
mit 3-Punkt-Gurt [2]	ja
auf Beifahrersitz	ja [3]
auf äußeren Rücksitzen	ja
auf mittlerem Rücksitz (mit-3-Punkt-Gurt)	ja [4]

[1] Die Verwendung eines 2-Punkt-Gurtes erhöht das Verletzungsrisiko Ihres Kindes bei einem Unfall erheblich. Es ist nur die Verwendung mit einem 3-Punkt-Gurt zugelassen.
[2] Der Sicherheitsgurt muss nach ECE R 16 (oder vergleichbarer Norm) genehmigt sein, z. B. erkennbar am umrandeten „E“, „e“ auf dem Prüfetikett am Sicherheitsgurt.
[3] Bei Frontairbag: Beifahrersitz weit nach hinten schieben und darauf achten, dass die Kontrollleuchte PASSENGER AIR BAG OFF leuchtet. Hinweise in der Fahrzeug-Betriebsanleitung beachten.
[4] Verwendung ist nicht möglich, wenn nur ein 2-Punkt-Gurt vorhanden ist.

BABY-SAFE 3 i-SIZE ist für zwei unterschiedliche Einbauarten zugelassen:

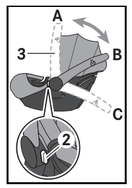
Einbauart	Zulassungsart
Befestigung in Verbindung mit der FLEX BASE iSENSE an den ISOFIX- oder i-Size-Befestigungsbügeln im Fahrzeug. Beachten Sie die Fahrzeugtypenliste der FLEX BASE iSENSE.	semi-universal
Befestigung mit dem 3-Punkt-Gurt des Fahrzeugs.	universal

Kind im Kinderrückhaltesystems sichern

Zum Schutz des Kindes:

- Schnallen Sie das Kind in der Sitzschale immer an.
- Grundsätzlich gilt: Je enger der Gurt am Körper des Kindes anliegt, desto größer ist die Sicherheit.
- Lassen Sie ein Kind in der Sitzschale niemals aus den Augen, wenn Sie es auf erhöhten Flächen abstellen (z.B. Wickelkommode, Tisch, etc.).
- Klemmen Sie den Verstellgurt niemals in bewegliche Teile ein (z.B. automatische Türen, Rolltreppen, etc.).

Tragebügel



Sie können den Tragebügel in 3 Stellungen einrasten:

A: Zum Tragen und zum Transport im Fahrzeug.

B: Zum Hineinlegen des Kindes.

C: Zum sicheren Stand außerhalb des Fahrzeugs.

Tragebügel verstellen:

1. Hellgraue Schwenktasten ② auf beiden Seiten der Sitzschale ① drücken und während des Verstellens des Tragebügels ③ gedrückt halten.

2. Hellgraue Schwenktasten ② loslassen und sicherstellen, dass der Tragebügel ③ eingerastet ist.

Schultergurte und Kopfstütze

Schultergurte lockern:

1. Verstelltaste ④ drücken und gleichzeitig die beiden Schultergurte ⑤ herausziehen.

Tipp! Die Verstelltaste befindet sich unter dem Sitzbezug und ist durch den Schlitz des Gurtbands zu erreichen.

2. Verstelltaste ④ loslassen.

Höhe der Kopfstütze einstellen:

Eine richtig eingestellte Kopfstütze gewährleistet optimalen Schutz für das Kind in der Sitzschale. Die Kopfstütze ist richtig eingestellt, wenn die Austrittsschlitze der Schultergurte ungefähr zwei Finger breit (25 mm) unterhalb der Schulterhöhe des Kindes liegen.

1. Rote Taste ⑦ drücken und Gurtschloss öffnen.

2. Lösetaste ⑧ auf der Rückseite der Sitzschale ① drücken, bis sich die Verrastung hörbar löst. Lösetaste ⑧ gedrückt halten und die Kopfstütze ⑨ einstellen.

3. Lösetaste ⑧ loslassen und sicherstellen, dass die Kopfstütze ⑨ eingerastet ist.

Schultergurte straffen:

1. Gurtband ⑥ gerade herausziehen.

Vorsicht! Gurtband nicht nach oben oder unten ziehen.

Sitzverkleinerer (für Kinder mit einer Körpergröße von 40 bis 60 cm)

Verwenden Sie den mitgelieferten Sitzverkleinerer wenn das Kind noch sehr klein ist.

Vorsicht! Verwenden Sie den Sitzverkleinerer nur in der untersten Position der Kopfstütze.

Sitzverkleinerer einsetzen:

1. Schultergurte ⑤ lockern und Kopfstütze ⑨ in die unterste Position stellen, siehe Abschnitt „Schultergurte und Kopfstütze“.

2. Rote Taste ⑦ drücken und Gurtschloss öffnen.

Tipp! Darauf achten, dass das Waschetikett des Sitzverkleinerers in Richtung Sitzschale zeigt.

3. Sitzverkleinerer ⑩ in die Sitzschale ① legen.

4. Schultergurte ⑤ und Gurtschloss über den Sitzverkleinerer ⑩ führen.

Kind an- und abschnallen

Anschnallen:

1. Schultergurte ⑤ lockern und Kopfstütze ⑨ einstellen, siehe Abschnitt „Schultergurte und Kopfstütze“.

2. Rote Taste ⑦ drücken und Gurtschloss öffnen.

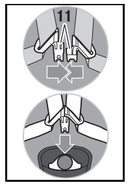
Tipp! Schultergurte jeweils zum Rand der Sitzschale führen und Gurtschloss nach vorn umlegen.

Tipp! Dicke Kleidung unter dem Gurt vermeiden.

3. Kind in die Sitzschale ① legen.

4. Schultergurte ⑤ über die Schultern des Kindes führen.

Vorsicht! Sicherstellen, dass die Schultergurte nicht verdreht oder vertauscht sind.



5. Schlosszungen ⑪ zusammenführen und hörbar im Gurtschloss einrasten.

6. Sicherstellen, dass die Schlosszungen ⑪ im Gurtschloss eingerastet sind.

7. Schultergurte ⑤ straffen sodass sie eng am Körper des Kindes anliegen, siehe Abschnitt „Schultergurte und Kopfstütze“.

Vorsicht! Sicherstellen, dass die Hüftgurte so tief wie möglich über die Leistenbeuge des Kindes verlaufen.

Abschnallen:

1. Rote Taste ⑦ drücken und Gurtschloss öffnen.

2. Schultergurte ⑤ von den Schultern des Kindes führen.

3. Kind aus der Sitzschale ① nehmen.

Tipp! Eine Sitzschale ist nicht für eine dauerhafte Aufbewahrung eines Kindes bestimmt. Die halb liegende Position in der Sitzschale stellt immer eine Belastung für die Wirbelsäule des Kindes dar. Lockern Sie längere Reisen durch Pausen auf, in denen die Kinder ihren Bewegungsdrang ausleben können.

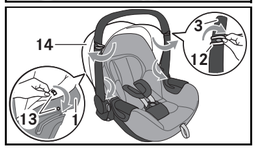
Sonnenverdeck

Das Sonnenverdeck schützt den Kopf des Kindes vor Sonneneinstrahlung. Es lässt sich mit dem Tragebügel auf- und zuklappen.

Sonnenverdeck entfernen:

1. Die vier Schlaufen ⑫ am Tragebügel ③ aushängen.

2. Druckknöpfe ⑱ an beiden Seiten der Sitzschale ① öffnen und das Sonnenverdeck ⑭ abnehmen.



Sonnenverdeck anbringen:

1. Die vier Schlaufen ⑫ am Tragebügel ③ einhängen.

2. Saumkante des Sonnenverdecks ⑭ über das Kopfende der Sitzschale ① ziehen.

3. Druckknöpfe ⑱ an den Seiten der Sitzschale ① schließen.

Einbau im Fahrzeug

⚠ WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR DURCH UNGESICHERTE GEGENSTÄNDE IM FAHRZEUG

Wenn Gegenstände, Gepäck oder Ladegut ungesichert oder unzureichend gesichert sind, können sie herumschleudern und dadurch Fahrzeuginsassen treffen.

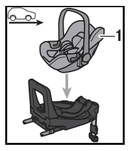
Es besteht Verletzungsgefahr, insbesondere bei Bremsmanövern oder abrupten Richtungswechseln!

▶ Gegenstände stets so verstauen, dass sie nicht herumschleudern können.

Vorsicht! An einigen Fahrzeugsitzbezügen aus empfindlichem Material (z. B. Velours, Leder etc.) können durch die Benutzung von Kinderrückhaltesystemen Gebrauchsspuren auftreten.

Vorsicht! Achten Sie beim Ein- und Ausbau von Kinderrückhaltesystemen darauf, dass der Fahrzeuginnenraum nicht beschädigt wird.

Befestigung des Kinderrückhaltesystems auf der FLEX BASE iSENSE



1. FLEX BASE iSENSE für die Befestigung des BABY-SAFE 3 i-SIZE vorbereiten und im Fahrzeug montieren, siehe Bedienungsanleitung der FLEX BASE iSENSE.

Vorsicht! Sicherstellen, dass sich kein Fremdkörper auf der FLEX BASE iSENSE befindet.

2. Kind in der Sitzschale ① anschnallen, siehe Abschnitt „Kind an- und abschnallen“.

Vorsicht! Sicherstellen, dass sich der Tragebügel in Stellung **A** befindet.

3. Sitzschale ① entgegen der Fahrtrichtung (Kind schaut nach hinten) auf die FLEX BASE iSENSE stellen und hörbar einrasten.

4. Versuchen Sitzschale ① anzuheben, um den festen Sitz auf der FLEX BASE iSENSE zu überprüfen.

Befestigung des Kinderrückhaltesystems unter Verwendung des 3-Punkt-Gurts des Fahrzeugs

Das Kinderrückhaltesystem wird nicht fest im Fahrzeug eingebaut. Es wird durch den 3-Punkt-Gurt des Fahrzeugs gesichert.

1. Geeigneten Fahrzeugsitzplatz mit 3-Punkt-Gurt wählen.

2. Kind in der Sitzschale ① anschnallen, siehe Abschnitt „Kind an- und abschnallen“.

Vorsicht! Sicherstellen, dass sich der Tragebügel in Stellung **A** befindet.

3. Sitzschale ① entgegen der Fahrtrichtung (Kind schaut nach hinten) auf den Fahrzeugsitzplatz stellen.

4. Sicherheitsgurt des Fahrzeugs herausziehen, über die Sitzschale ① führen und im Fahrzeuggurtschloss einrasten („click“).

5. Beckengurt auf beiden Seiten der Sitzschale ① in die dunkelgrünen Gurtführungen ⑮ einlegen.

Vorsicht! Sicherstellen, dass der Beckengurt nicht verdreht ist.

6. Am Diagonalgurt ziehen, um den Beckengurt zu straffen.

7. Diagonalgurt über das Kopfende der Sitzschale ① führen und in die hellgrüne Gurthalterung ⑯ einlegen.

Vorsicht! Sicherstellen, dass der Diagonalgurt nicht verdreht ist.

8. Am Diagonalgurt ziehen, um diesen zu straffen.

Vor der Fahrt

Prüfen Sie zur Sicherheit Ihres Kindes vor jeder Fahrt, dass ...

- die Schultergurte der Sitzschale und die Kopfstütze richtig eingestellt sind.
- die Schultergurte der Sitzschale körpernah anliegen, ohne das Kind einzuengen.
- die Schultergurte der Sitzschale nicht verdreht oder vertauscht sind.
- die Schlosszungen im Gurtschloss der Sitzschale eingerastet sind.
- die Hüftgurte der Sitzschale so tief wie möglich über die Leistenbeuge des Kindes verlaufen.
- sich der Tragebügel in Stellung **A** befindet.
- das Kinderrückhaltesystem ordnungsgemäß auf der FLEX BASE iSENSE befestigt ist.
- das Kinderrückhaltesystem entgegen der Fahrtrichtung gesichert ist.
- das Kinderrückhaltesystem mit einem 3-Punkt-Gurt gesichert ist.
- ein ggf. vorhandener Frontairbag deaktiviert ist.
- der Beckengurt auf beiden Seiten der Sitzschale in den dunkelgrünen Gurtführungen verläuft.
- der Diagonalgurt durch die hellgrüne Gurthalterung verläuft.
- der Sicherheitsgurt gestrafft und nicht verdreht ist.
- das Fahrzeuggurtschloss nicht in der dunkelgrünen Gurtführung der Sitzschale liegt.

Ausbau aus dem Fahrzeug

Vorsicht! Bewahren Sie das Kinderrückhaltesystem bei Nichtbenutzung an einem sicheren und sauberen Ort auf. Legen Sie keine schweren Gegenstände auf dem Kinderrückhaltesystem ab und lagern Sie es nicht direkt neben Wärmequellen oder in direktem Sonnenlicht.

Ausbau des Kinderrückhaltesystems bei Verwendung der FLEX BASE iSENSE

Vorsicht! Sicherstellen, dass sich der Tragebügel in Stellung **A** befindet und das Kind in der Sitzschale angeschnallt ist, siehe Abschnitt „Kind an- und abschnallen“.

1. Entriegelungstaste der FLEX BASE iSENSE drücken und Sitzschale ① nach oben von der FLEX BASE iSENSE abnehmen.

2. Sitzschale ① aus dem Fahrzeug nehmen.

Ausbau des Kinderrückhaltesystems bei Verwendung des 3-Punkt-Gurts des Fahrzeugs

1. Diagonalgurt am Kopfende der Sitzschale ① aus der hellgrünen Gurthalterung ⑯ nehmen.

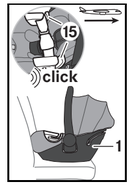
2. Fahrzeuggurtschloss öffnen und Beckengurt auf beiden Seiten der Sitzschale ① aus den dunkelgrünen Gurtführungen ⑮ nehmen.

3. Sitzschale ① aus dem Fahrzeug nehmen.

Einbau im Flugzeug

Das Kinderrückhaltesystem darf ausschließlich auf einem Fluggastsitzplatz verwendet werden, welcher von der Fluggesellschaft für diesen Zweck freigegeben ist.

Vorsicht! Beachten Sie unbedingt die Sicherheitsanweisungen der Fluggesellschaft.



1. Geeigneten Fluggastsitzplatz zuteilen lassen.

2. Kind in der Sitzschale ① anschnallen, siehe Abschnitt „Kind an- und abschnallen“.

Vorsicht! Sicherstellen, dass sich der Tragebügel in Stellung **A** befindet.

3. Sitzschale ① entgegen der Flugrichtung (Kind schaut nach hinten) auf den Fluggastsitzplatz stellen.

4. Flugzeuggurt auf beiden Seiten der Sitzschale ① in die dunkelgrünen Gurtführungen ⑮ einlegen und Gurtschloss schließen.

Vorsicht! Sicherstellen, dass der Flugzeuggurt nicht verdreht ist und das Gurtschloss nicht in der dunkelgrünen Gurtführung der Sitzschale liegt.

5. Flugzeuggurt straffen.

Während des Flugs

Eine Sitzschale ist nicht für eine dauerhafte Aufbewahrung eines Kindes bestimmt. Die halb liegende Position in der Sitzschale stellt immer eine Belastung für die Wirbelsäule des Kindes dar. Nehmen Sie das Kind so oft wie möglich aus der Sitzschale.

Tipp! Nutzen Sie bei Kindern unter 4 Monaten die Babybetten der Fluggesellschaft.

Vorsicht! Sichern Sie das Kind umgehend in der Sitzschale, wenn das Anschnallzeichnen aufleuchtet. Sichern Sie die Sitzschale mit dem Kind auf dem zugeteilten Fluggastsitzplatz.

Vorsicht! Stellen Sie sicher, dass das Kinderrückhaltesysteme im Flugzeug immer gesichert ist, auch wenn kein Kind darin transportiert wird.

Im Falle eine Notevakuierung

Vorsicht! Beachten Sie unbedingt die Sicherheitsanweisungen des Kabinenpersonals.

1. Kind aus der Sitzschale ① nehmen.

Ausbau aus dem Flugzeug

1. Gurtschloss öffnen und Flugzeuggurt auf beiden Seiten der Sitzschale ① aus den dunkelgrünen Gurtführungen ⑮ nehmen.

Pflegeanleitung

Zum Erhalt der Schutzwirkung

- Lassen Sie das Kinderrückhaltesystem nach einem Unfall unbedingt überprüfen. Bei einem Unfall mit einer Aufprallgeschwindigkeit über 10 km/h können Beschädigungen am Kinderrückhaltesystem aufgetreten sein, die nicht offensichtlich sind.
- Kontrollieren Sie regelmäßig alle wichtigen Teile auf Beschädigungen. Vergewissern Sie sich, dass die mechanischen Bauteile einwandfrei funktionieren.
- Achten Sie darauf, dass das Kinderrückhaltesystem nicht zwischen harten Teilen (Fahrzeugtür, Sitzschiene etc.) eingeklemmt und beschädigt wird.
- Lassen Sie ein beschädigtes Kinderrückhaltesystem (z. B. nach einem Sturz) unbedingt überprüfen.
- Halten Sie das Kinderrückhaltesystem fern von Feuchte, Nässe, Flüssigkeiten, Staub und Salznebel.

Reinigung

Ersatzbezüge erhalten Sie bei Ihrem Mercedes-Benz Servicestützpunkt.

Der Sitzbezug kann abgenommen und mit der Hand gewaschen werden. Bitte beachten Sie die Anleitung auf dem Waschetikett des Sitzbezugs.

Vorsicht! Schleudern und Trocknen im elektrischen Wäschetrockner können dazu führen, dass sich der Stoff von der Polsterung löst.

Die Kunststoffteile können mit Seifenlauge gereinigt werden. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel (z. B. Lösemittel).

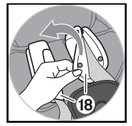
Mercedes-Benz empfiehlt Ihnen für das Reinigen des Kinderrückhaltesystems Pflegemittel für Mercedes-Benz.

Sitzbezug vom Kinderrückhaltesystem abnehmen

Die nachfolgenden Schritte beschreiben das Abnehmen der Bezüge. Das Aufziehen erfolgt sinngemäß in umgekehrter Reihenfolge.

Vorsicht! Achten Sie beim Aufziehen der Bezüge darauf, dass die Bezugkanten unter den Blenden des Kinderrückhaltesystems sitzen.

Vorsicht! Darauf achten, dass die Schulterpolster nicht verdreht sind und die Druckknöpfe in Richtung Außenseiten der Sitzschale zeigen.



1. Sonnenverdeck ⑭ entfernen, siehe Abschnitt „Sonnenverdeck“.

2. Schultergurte ③ lockern, siehe Abschnitt „Schultergurte und Kopfstütze“.

3. Rote Taste ⑦ drücken und Gurtschloss öffnen.

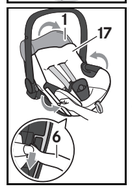
4. Klettband um das Gurtschloss öffnen und Gurtschloss nach unten aus Sitzbezug ⑰ schieben.

5. Ggf. Sitzverkleinerer ⑩ aus der Sitzschale ① nehmen.

6. Druckknöpfe der Schulterpolster ⑱ öffnen.

7. Bezug ⑲ der Kopfstütze unter den Schultergurten ⑤ durchführen.

8. Hinter die Kopfstütze greifen, Gummiband an den Seiten der Kopfstütze nach oben führen und Bezug ⑲ abnehmen.



9. Sitzbezug ⑰ vom Rand der Sitzschale ① ausgehend rundherum lösen.

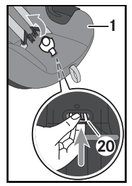
10. Ende des Gurtbands ⑥ an der Unterseite der Sitzschale ① aushängen und Gurtband ⑥ durch den Sitzbezug ⑰ ziehen.

Tipp! Das Gurtband zum Aushängen zur Seite schieben, bis die Öffnung im Haltesteg sichtbar ist.

11. Sitzbezug ⑰ abnehmen.

Pflege des Gurtschlosses

Schmutz und Fremdkörper können die Funktion des Gurtschlosses negativ beeinflussen. Pflegen Sie das Gurtschloss, falls sich die Schlosszungen schwer oder gar nicht in das Gurtschloss einrasten lassen.



Gurtschloss ausbauen:

1. Rote Taste ⑦ drücken und Gurtschloss öffnen.

2. Klettband um das Gurtschloss öffnen.

3. Sitzschale ① nach hinten kippen. Metallplatte ⑳ drehen und hochkant durch den Gurtschlitz nach oben schieben.

4. Gurtschloss nach oben aus Sitzbezug ⑰ entnehmen.

Gurtschloss pflegen:

1. Gurtschloss mindestens 1 Stunde in warmen Wasser mit Spülmittel einlegen.

2. Gurtschloss ausspülen und austrocknen lassen.

Gurtschloss einbauen:

1. Gurtschloss durch den Sitzbezug ⑰ schieben.

2. Metallplatte ⑳ drehen und hochkant durch den Gurtschlitz nach unten schieben.

Vorsicht! Darauf achten, dass die rote Taste nach vorn zeigt.

3. Kräftig am Gurtschloss ziehen, um den festen Sitz zu überprüfen.

4. Gurtschloss mit Klettband des Sitzbezugs ⑰ vor dem Verrutschen sichern.

Entsorgung

Entsorgung der Verpackung	Entsprechend Kennzeichnung in den dafür vorgesehenen Containern
Sitzbezug	Restmüll, thermische Verwertung
Kunststoffteile	Entsprechend Kennzeichnung in den dafür vorgesehenen Containern
Metallteile	Container für Metalle
Gurtbänder	Container für Polyester
Schloss & Zunge	Restmüll

Bitte beachten Sie die Entsorgungsbestimmungen Ihres Landes.

Garantie

Für dieses Kinderrückhaltesystem leisten wir eine Garantie für Fabrikations- oder Materialfehler von 2 Jahren. Die Garantiezeit beginnt am Tag des Kaufs. Zum Nachweis bewahren Sie bitte den ausgefüllten Garantieabschnitt, den von Ihnen unterzeichneten Übergabe-Check sowie den Kaufbeleg für die Dauer der Garantiezeit auf.

Bei Reklamationen ist der Garantieabschnitt dem Kinderrückhaltesystem beizufügen. Die Garantieleistung beschränkt sich auf Kinderrückhaltesysteme, die sachgemäß behandelt wurden und die in sauberem und ordentlichem Zustand zurückgesandt werden.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf ...

- natürliche Abnutzungserscheinungen und Schäden durch übermäßige Beanspruchung.
- Schäden durch ungeeignete oder unsachgemäße Verwendung.

Garantiefall oder nicht?

Stoffe

Alle unsere Stoffe erfüllen hohe Anforderungen in Bezug auf Farbbeständigkeit gegen UV-Strahlung. Dennoch bleichen alle Stoffe aus, wenn sie der UV-Strahlung ausgesetzt sind. Hierbei handelt es sich um keinen Materialfehler, sondern um normale Verschleißerscheinungen, für die keine Garantie übernommen wird.

Gurtschloss

Sollten Funktionsstörungen am Gurtschloss auftreten, so sind diese meist auf Verunreinigungen zurückzuführen, welche ausgewaschen werden können, siehe Abschnitt „Pflege des Gurtschlosses“.

Im Garantiefall wenden Sie sich bitte unverzüglich an Ihren Fachhändler. Er wird Ihnen mit Rat und Tat zur Seite stehen. Bei der Bearbeitung von Reklamationsansprüchen kommen produktspezifische Abschreibungssätze zur Anwendung. Hier verweisen wir auf die beim Fachhändler ausliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Garantieabschnitt

Name:	
Adresse:	
Postleitzahl:	
Ort:	
Telefon (mit Vorwahl):	
E-Mail:	
Kinderrückhaltesystem:	
Artikel-Nummer:	
Stoff-Farbe (Design):	

Übergabe-Check

Vollständigkeit:	[ ] geprüft/in Ordnung
Funktionsprüfung:	
– Verstellmechanismus Sitz	[ ] geprüft/in Ordnung
– Gurtzeugverstellung	[ ] geprüft/in Ordnung
Unversehrtheit:	
– Sitz überprüfen	[ ] geprüft/in Ordnung
– Stoffteile überprüfen	[ ] geprüft/in Ordnung
– Kunststoffteile überprüfen	[ ] geprüft/in Ordnung
[ ] Ich habe das Kinderrückhaltesystem geprüft und mich vergewissert, dass das Kinderrückhaltesystem komplett übergeben wurde und dass alle Funktionen vollständig funktionieren.	
[ ] Ich habe ausreichend Informationen über das Kinderrückhaltesystem und seine Funktionen vor dem Kauf erhalten und die Pflege- und Wartungsanweisungen zur Kenntnis genommen.	

Kaufdatum: .....

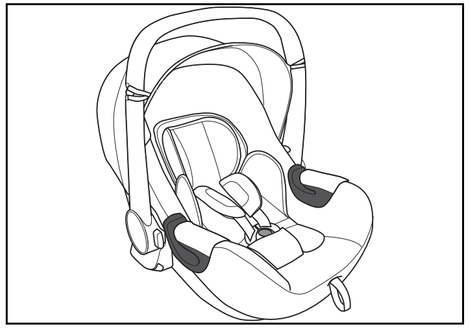
Käufer (Unterschrift): .....

Händler (Stempel):

© 2023, Mercedes-Benz AG; Mercedesstr. 120, 70372 Stuttgart, Germany
Reprinting, translating and reproduction, in whole or in part, are not permitted without our prior written consent.
2023/02; 03F021-22

GB

Operating instructions – "BABY-SAFE 3 i-SIZE" child restraint system



Introduction

Congratulations on your new child restraint system. Please familiarise yourself with your child restraint system before using it for the first time. Take the time to read through these operating instructions carefully.

The operating instructions are intended to help you understand the functions of your child restraint system and also provide important information on safe installation and use.

Caring for your new child restraint system correctly is important for the safety of your child.

Your Mercedes-Benz Service Centre will always be available for you in case you need help with or advice about the product.

Mercedes-Benz Customer Solutions GmbH

The following signal words are used in these operating instructions:

Signal word:	Explanation:
WARNING	Risk of personal injury
Caution	Risk of damage to property
Tip	Useful information

Safety notes

Be diligent

Bear in mind that negligence when securing a child in the child restraint system may have serious consequences. Always be diligent and secure your child carefully before each journey.

Never allow infants or children to travel sitting on the lap of another vehicle occupant.

To improve protection for children younger than 12 years old or under 1.50 m in height, Mercedes-Benz recommends that you always observe the following information:

- Always secure the child in a child restraint system suitable for your Mercedes-Benz vehicle.
- The child restraint system must be appropriate to the age, weight and size of the child.
- The vehicle seat must be suitable for the child restraint system to be fitted.
- Observe the warning labels in the vehicle interior and on the child restraint system.

WARNING – RISK OF INJURY OR DEATH CAUSED BY INCORRECT INSTALLATION OF THE CHILD RESTRAINT SYSTEM

In these circumstances, the child cannot be protected or restrained as intended.

- ▶ Be sure to observe the installation instructions in these operating instructions.
- ▶ Never place objects (e.g. cushions) under or behind the child restraint system.
- ▶ Use child restraint systems only with the original cover designed for them.
- ▶ Always replace damaged covers with genuine covers.

WARNING – RISK OF INJURY CAUSED BY CHANGES TO THE CHILD RESTRAINT SYSTEM

The child restraint system will no longer function as intended, resulting in an increased risk of injury!

- ▶ Never modify a child restraint system. The approval is invalidated as soon as you make changes to the child restraint system.

WARNING – RISK OF INJURY OR DEATH CAUSED BY UNSECURED CHILD RESTRAINT SYSTEMS IN THE VEHICLE

If the child restraint system is incorrectly installed or not secured, it may come loose.

In these circumstances, the child cannot be protected or restrained as intended.

An unused child restraint system may be thrown around and hit vehicle occupants.

- ▶ Be sure to observe the installation instructions in these operating instructions.
- ▶ Always install child restraint systems correctly, even if they are unoccupied while being transported in the vehicle.

WARNING – RISK OF INJURY OR DEATH CAUSED BY THE USE OF DAMAGED CHILD RESTRAINT SYSTEMS

Child restraint systems or their securing systems that have been damaged or subjected to a load in an accident may no longer perform their intended protective function.

The child may not be restrained.

- ▶ Replace child restraint systems that have been damaged or subjected to a load in an accident immediately.
- ▶ Have securing systems for child restraint systems checked at a qualified specialist workshop immediately before installing a child restraint system again.

WARNING – RISK OF INJURY OR DEATH IF THE PERMISSIBLE GROSS MASS IS EXCEEDED

Too much load may be placed on the ISOFIX or i-Size child seat anchors and the child may not be restrained in the event of an accident, for example.

- ▶ If the child is secured in a child restraint system with integrated seat belt system on an ISOFIX or i-Size base station, the total mass of the child, child restraint system and base station must not exceed 33 kg.

WARNING – RISK OF BURN INJURIES CAUSED BY DIRECT SUNLIGHT ON THE CHILD RESTRAINT SYSTEM

If the child restraint system is exposed to direct sunlight, parts could heat up.

Children could burn themselves on these parts, particularly on metallic parts of the child restraint system.

- ▶ Always make sure that the child restraint system is not exposed to direct sunlight.
- ▶ Protect the child restraint system e.g. with a blanket.
- ▶ If the child restraint system has been exposed to direct sunlight, allow it to cool before securing the child in it.
- ▶ Never leave children unattended in the vehicle.

WARNING – RISK OF FATAL INJURY DUE TO EXPOSURE TO EXTREME HEAT OR COLD IN THE VEHICLE

If people – particularly children – are exposed to extreme temperatures over an extended period of time, there is a risk of injury or even fatal injury.

- ▶ Never leave people – particularly children – unattended in the vehicle.

WARNING – RISK OF ACCIDENT AND INJURY DUE TO CHILDREN LEFT UNATTENDED IN THE VEHICLE

If you leave children unattended in the vehicle, they could:

- open doors, endangering other persons or road users as a result;
- get out and be struck by oncoming traffic;
- operate vehicle equipment and e.g. become trapped.

In addition, the children could set the vehicle in motion e.g. by:

- releasing the parking brake;
- changing the transmission position;
- starting the vehicle.

- ▶ Never leave children unattended in the vehicle.
- ▶ Always activate the child safety locks installed if children are travelling in the vehicle.
- ▶ When leaving the vehicle, always take the key with you and lock the vehicle.
- ▶ Keep the key out of the reach of children.

WARNING – RISK OF ACCIDENT DUE TO THE REAR BENCH SEAT, REAR SEAT AND SEAT BACKREST NOT BEING ENGAGED

The rear bench seat, rear seat and seat backrest could fold forwards, including when the vehicle is in motion.

- The vehicle occupant is increasingly pressed against the seat belt as a result. The seat belt cannot protect as intended and could cause additional injury to the vehicle occupants.
- The seat backrest cannot restrain objects or items in the boot or load compartment.

- ▶ Before every journey, make sure that the rear bench seat, rear seat and seat backrest are engaged.

WARNING – RISK OF ACCIDENT AND INJURY CAUSED BY DRIVER DISTRACTION WHILE THE VEHICLE IS IN MOTION

Adjusting the child restraint system while the vehicle is in motion could distract the driver from the traffic conditions and lead to accidents or to the child, other vehicle occupants or other road users being endangered.

- ▶ Your attention must always be focused on the traffic conditions.

When using the child restraint system, please be sure to observe the notes on the topic „Children in the vehicle“ in the vehicle Owner's Manual.

When using the child restraint system on the front passenger seat, be sure to note the following points:

WARNING – RISK OF INJURY OR DEATH DUE TO OBJECTS BETWEEN THE SEAT SURFACE AND CHILD RESTRAINT SYSTEM

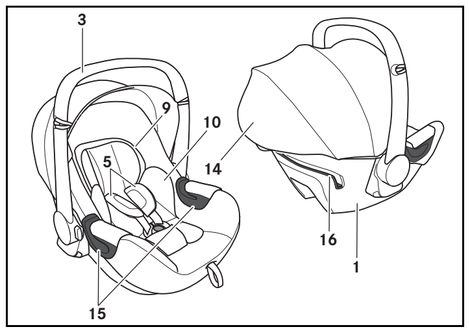
Objects between the seat surface and child restraint system could interfere with the function of the automatic front passenger airbag shutoff.

- ▶ Do not place any objects between the seat surface and child restraint system.
- ▶ Always make sure that the child restraint system is properly fitted.

- ▶ Push the front passenger seat as far back as possible and move the seat into the highest position if possible.
- ▶ Set the seat backrest to the most vertical position possible.

If the restraint system warning lamp lights up, the front passenger seat must not be used. Also in this case, do not install a child restraint system on the front passenger seat. Have the automatic front passenger airbag shutoff checked and repaired immediately at a qualified specialist workshop.

Details



① Infant carrier
③ Carry handle
⑤ Shoulder straps
⑨ Head restraint
⑩ Seat reducer
⑭ Sunshade
⑮ Seat belt guide (dark green)
⑯ Seat belt holder (light green)

Approval

	Tested and approved in accordance with UN ECE* R129/03
Child height	40–83 cm

* ECE = European standard for safety equipment

The child restraint system has been designed, tested and approved in accordance with the requirements of the European standard for child safety equipment (UN ECE R129/03).

The approval mark E (in a circle) and approval number can be found on the orange approval label (adhesive label on the child restraint system).

The approval is invalidated as soon as you make any modification to the child restraint system. Modifications must be performed only by the manufacturer.

BABY-SAFE 3 i-SIZE may only be used to secure your child in the vehicle. It is in no way suitable as a seat or toy in the home.

Use in the vehicle

Please also refer to the notes on using child restraint systems in your vehicle Owner's Manual.

How to use your child restraint system:

Accident statistics show that children secured on the rear seats are generally safer than children secured on the front seats. For this reason, Mercedes-Benz strongly advises that you install the child restraint system on a rear seat.

Please observe the regulations in your country.

in the direction of travel	no
against the direction of travel	yes
with a two-point seat belt	no [1]
with a three-point seat belt [2]	yes
on the front-passenger seat	yes [3]
on outer rear seats	yes
on the middle seat (with three-point seat belt)	yes [4]

[1] Using a two-point seat belt significantly increases the risk of your child being injured in the event of an accident. Only use with a three-point seat belt is approved.

[2] The seat belt must be approved in accordance with ECE R 16 (or comparable standard), recognisable by the „E“, „e“ in a circle on the test label on the seat belt.

[3] Where there is a front airbag: Slide the front passenger seat far back and ensure that the PASSENGER AIR BAG OFF indicator lamp is lit. Observe the information in the vehicle Owner's Manual.

[4] Cannot be used with a two-point seat belt.

BABY-SAFE 3 i-SIZE is approved for two different installation types:

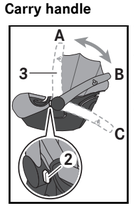
Type of installation	Approval type
Attachment to the ISOFIX or i-Size securing rings in the vehicle in combination with the FLEX BASE iSENSE. Observe the vehicle model list for the FLEX BASE iSENSE.	semi-universal
Attachment with the vehicle's three-point seat belt.	universal

Securing the child in the child restraint system

For the child's protection:

- Always strap the child into the infant carrier.
- As a general rule: the more snugly the strap fits against your child's body, the safer they are.
- Never lose sight of a child in the infant carrier when you place it on a raised surface (e.g. changing unit, table).
- Never allow the adjustment belt to get caught in moving parts (e.g. automatic doors, escalators).

Carry handle



You can engage the carry handle in three positions:

A: For carrying and for transport in the vehicle.

B: For putting the child in.

C: For a stable base outside the vehicle.

To adjust the carry handle:

1. Press and hold light grey swivel buttons ② on both sides of infant carrier ① while you adjust carry handle ③.

2. Release light grey swivel buttons ② and ensure that carry handle ③ is engaged.

Shoulder straps and head restraint

To loosen the shoulder straps:

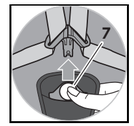
1. Press adjustment button ④ and, at the same time, pull out the two shoulder straps ⑤.

Tip The adjustment button is located beneath the seat cover and can be accessed through the slot in the seat belt strap.

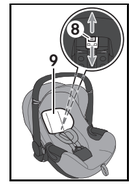
2. Release adjustment button ④.

To adjust the height of the head restraint:

A correctly adjusted head restraint ensures optimum protection for the child in the infant carrier. The head restraint is correctly adjusted when the outlet slots of the shoulder straps are roughly two finger-widths (25 mm) below the child's shoulders.



1. Press red button ⑦ and open the buckle.



2. Press release button ⑧ on the back of infant carrier ① until the catch mechanism audibly disengages. Press and hold release button ⑧ and adjust head restraint ⑨.

3. Let go of release button ⑧ and make sure that head restraint ⑨ is engaged.

To tighten the shoulder straps:

1. Pull seat belt strap ⑥ out straight.

Caution Do not pull the seat belt strap up or down.

Seat reducer (for children between 40 and 60 cm in height)

Use the seat reducer supplied when the child is still very small.

Caution Use the seat reducer only with the head restraint in the lowest position.

To insert the seat reducer:

1. Loosen shoulder straps ⑤ and move head restraint ⑨ into the lowest position, see section „Shoulder straps and head restraint“.

2. Press red button ⑦ and open the buckle.

Tip Ensure that the seat reducer's washing label is facing towards the infant carrier.

3. Place seat reducer ⑩ in infant carrier ①.

4. Guide shoulder straps ⑤ and buckle in front of seat reducer ⑩.

Buckling in and unbuckling the child

To buckle the child in:

1. Loosen shoulder straps ⑤ and adjust head restraint ⑨, see section „Shoulder straps and head restraint“.

2. Press red button ⑦ and open the buckle.

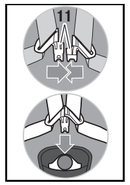
Tip Guide each shoulder strap to the edge of the infant carrier and fold the buckle forwards.

Tip Avoid thick clothing beneath the seat belt.

3. Place the child in infant carrier ①.

4. Guide shoulder straps ⑤ over the child's shoulders.

Caution Ensure that the shoulder straps are not twisted or reversed.



5. Bring buckle tongues ⑪ together and audibly engage them in the buckle.

6. Ensure that buckle tongues ⑪ have engaged in the buckle.

7. Tighten shoulder straps ⑤ so that they fit snugly against the child's body, see section „Shoulder straps and head restraint“.

Caution Ensure that the hip straps are routed as low as possible over the child's groin.

To unbuckle the child:

1. Press red button ⑦ and open the buckle.

2. Remove shoulder straps ⑤ from the child's shoulders.

3. Remove the child from infant carrier ①.

Tip An infant carrier is not intended for holding a child for prolonged periods of time.The semi-recumbent position in the infant carrier always puts a strain on the child's spine. Make longer journeys more relaxing by taking breaks that allow the child to be active.

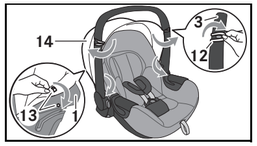
Sunshade

The sunshade protects the child's head from sunlight. It can be folded up and back with the carry handle.

To remove the sunshade:

1. Detach four loops ⑫ from carry handle ③.

2. Release press-studs ⑱ on both sides of infant carrier ① and remove sunshade ⑭.



To attach the sunshade:

1. Attach four loops ⑫ to carry handle ③.

2. Pull the hem edge of sunshade ⑭ over the head end of infant carrier ①.

3. Fasten press-studs ⑬ at the sides of infant carrier ①.

Installation in the vehicle

⚠ WARNING – RISK OF INJURY CAUSED BY UNSECURED ITEMS IN THE VEHICLE

If objects, luggage or loads are not secured or are not secured sufficiently, they could be thrown around and hit vehicle occupants as a result.

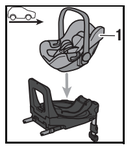
There is a risk of injury, particularly in the event of sudden braking or a sudden change in direction.

▶ Always stow objects such that they cannot be thrown around.

Caution Using child restraint systems may cause wear marks to appear on some vehicle seat covers made from delicate material (e.g.velour, leather).

Caution When installing and removing child restraint systems, make sure that the vehicle interior is not damaged.

Attaching the child restraint system to the FLEX BASE iSENSE



1. Prepare the FLEX BASE iSENSE for attaching the BABY-SAFE 3 i-SIZE and mount it in the vehicle; see operating instructions for the FLEX BASE iSENSE.

Caution Ensure that there are no foreign objects on the FLEX BASE iSENSE.

2. Buckle the child into infant carrier ①; see section „Buckling in and unbuckling the child“.

Caution Ensure that the carry handle is in position **A**.

3. Place infant carrier ① on the FLEX BASE iSENSE so that it is facing away from the direction of travel (child is facing the rear) and engage it audibly there.

4. Try to lift infant carrier ① in order to check that it is firmly secured on the FLEX BASE iSENSE.

Attaching the child restraint system using the vehicle's three-point seat belt

The child restraint system is not securely fitted in the vehicle. It is secured using the vehicle's three-point seat belt.

1. Select a suitable seat in the vehicle with a three-point seat belt.

2. Buckle the child into infant carrier ①; see section „Buckling in and unbuckling the child“.

Caution Ensure that the carry handle is in position **A**.

3. Place infant carrier ① on the vehicle seat so that it is facing away from the direction of travel (child is facing the rear).

4. Pull out the vehicle seat belt, route it across infant carrier ① and engage it in the vehicle's seat belt buckle („click“).

5. Place the lap belt in dark green seat belt guides ⑮ on both sides of infant carrier ①.

Caution Ensure that the lap belt is not twisted.

6. Pull on the diagonal belt to tighten the lap belt.

7. Route the diagonal belt over the head end of infant carrier ① and insert it in light green belt holder ⑯.

Caution Ensure that the diagonal belt is not twisted.

8. Pull on the diagonal belt to tighten it.

Before the journey

For the safety of your child, before every journey check that:

- the shoulder straps of the infant carrier and the head restraint are adjusted correctly.
- the shoulder straps of the infant carrier fit close to the body without restricting the child.
- the shoulder straps of the infant carrier are not twisted or reversed.
- the buckle tongues are engaged in the buckle of the infant carrier.
- the hip straps of the infant carrier are routed as low as possible over the child's groin.
- the carry handle is in position **A**.
- the child restraint system is properly attached to the FLEX BASE iSENSE.
- the child restraint system is secured facing away from the direction of travel.
- the child restraint system is secured with a three-point seat belt.
- any front airbag present is disabled.
- the lap belt is routed through the dark green seat belt guides on both sides of the infant carrier.
- the diagonal belt is routed through the light green belt holder.
- the seat belt is tightened and not twisted.
- the vehicle seat belt buckle is not in the dark green belt guide for the infant carrier.

Removal from the vehicle

Caution When it is not being used, store the child restraint system in a clean, safe place. Do not place any heavy objects on the child restraint system and do not store it directly adjacent to sources of heat or in direct sunlight.

Removing the child restraint system when the FLEX BASE iSENSE is used

Caution Ensure that the carry handle is in position **A** and the child is buckled into the infant carrier; see section „Buckling in and unbuckling the child“.

1. Press the release button on the FLEX BASE iSENSE and lift infant carrier ① up to remove it from the FLEX BASE iSENSE.

2. Remove infant carrier ① from the vehicle.

Removing the child restraint system when the vehicle's three-point seat belt is used

1. Remove the diagonal belt from light green belt holder ⑯ at the head end of infant carrier ①.

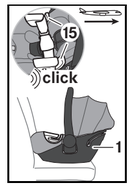
2. Release the vehicle seat belt buckle and remove the lap belt from dark green seat belt guides ⑮ on both sides of infant carrier ①.

3. Remove infant carrier ① from the vehicle.

Installation on board an aircraft

The child restraint system may be used exclusively on an aircraft seat that the airline has approved for this purpose.

Caution Be sure to observe the airline's safety instructions.



1. Have an appropriate seat allocated for your use.

2. Buckle the child into infant carrier ①; see section „Buckling in and unbuckling the child“.

Caution Ensure that the carry handle is in position **A**.

3. Place infant carrier ① on the aircraft seat so that it is facing away from the direction of travel (child is facing the rear).

4. Place the aircraft seat belt in dark green seat belt guides ⑮ on both sides of infant carrier ① and close the seat belt buckle.

Caution Ensure that the aircraft seat belt is not twisted and the seat belt buckle is not in the dark green belt guide for the infant carrier.

5. Tighten the aircraft seat belt.

During a flight

An infant carrier is not intended for holding a child for prolonged periods of time.The semi-recumbent position in the infant carrier always puts a strain on the child's spine. Take the child out of the infant carrier as often as possible.

Tip For children younger than 4 months, use the cots provided by the airline.

Caution Secure the child in the infant carrier immediately if the "fasten seat belt" sign lights up. Secure the infant carrier with the child on the allocated aircraft seat.

Caution Ensure that the child restraint system is always secured on board the aircraft, even if no child is being transported in it.

In the event of an emergency evacuation

Caution Be sure to observe the safety instructions from the cabin crew.

1. Remove the child from infant carrier ①.

Removal from the aircraft

1. Release the seat belt buckle and remove the aircraft seat belt from dark green seat belt guides ⑮ on both sides of infant carrier ①.

Care instructions

Preserving the protective effect

- Be sure to have the child restraint system checked after an accident. In an accident with an impact speed of more than 10 km/h, the child restraint system may have sustained damage that is not immediately obvious.
- Check all important parts regularly for damage. Make sure that the mechanical components work without any problems.
- Make sure that the child restraint system is not jammed between rigid parts (vehicle door, seat rail etc.) and damaged.
- Be sure to have a damaged child restraint system checked e.g.after a fall.
- Keep the child restraint system away from damp, moisture, liquids, dust and salt mist.

Cleaning

Replacement covers are available from your Mercedes-Benz Service Centre.

The seat cover can be removed and washed by hand. Please note the instructions on the seat cover's washing label.

Caution Spinning and drying in an electric tumble dryer may lead to the material coming away from the cushion.

The plastic parts can be cleaned with soapy water. Do not use any strong cleaning products (e.g. solvents).

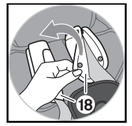
Mercedes-Benz recommends that you use care products for Mercedes-Benz to clean the child restraint system.

Removing the seat cover from the child restraint system

The following steps describe the removal of the covers. They are pulled on by performing the steps in reverse order.

Caution When pulling on the covers, make sure that the edges of the cover sit underneath the panels of the child restraint system.

Caution Ensure that the shoulder cushions are not the wrong way around and the press-studs are facing the outsides of the infant carrier.



1. Remove sunshade ⑭; see section „Sunshade“.

2. Loosen shoulder straps ③; see section „Shoulder straps and head restraint“.

3. Press red button ⑦ and open the buckle.

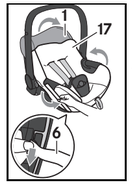
4. Open the hook-and-loop tape around the buckle and push the buckle down and out of seat cover ⑰.

5. If applicable, remove seat reducer ⑩ from infant carrier ①.

6. Release press-studs on shoulder cushions ⑱.

7. Guide cover ⑲ of the head restraint through underneath shoulder straps ⑤.

8. Reach behind the head restraint, guide the rubber strap on the sides of the head restraint upwards and take off cover ⑲.



9. Detach seat cover ⑰ all the way around, starting from the edge of infant carrier ①.

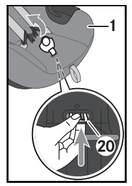
10. Release the end of belt strap ⑥ on the underside of infant carrier ① and pull belt strap ⑥ through seat cover ⑰.

Tip To release the belt strap, push it to the side until you can see the opening in the retaining bar.

11. Take off seat cover ⑰.

Care of the carrier's buckle

Dirt and foreign objects can impair the function of the carrier's buckle. Examine and maintain the buckle if the buckle tongues engage in the buckle only with difficulty or not at all.



To remove the carrier's buckle:

1. Press red button ⑦ and open the buckle.

2. Open the hook-and-loop tape around the buckle.

3. Tip infant carrier ① backwards. Turn metal plate ⑳ and push it upwards through the slot on its end.

4. Pull the buckle upwards out of seat cover ⑰ to remove it.

To maintain the carrier's buckle:

1. Soak the buckle in warm water and washing-up liquid for at least an hour.

2. Rinse the buckle and leave it to dry.

To fit the carrier's buckle:

1. Push the buckle through seat cover ⑰.

2. Turn metal plate ⑳ and push it down through the slot on its end.

Caution Ensure that the red button is facing forward.

3. Pull forcefully on the buckle to check that it is secure.

4. Secure the buckle against slipping using the hook-and-loop tape of seat cover ⑰.

Disposal

Disposal of the packaging	Waste disposal containers specified in accordance with the designation
Seat cover	General waste, thermal recycling
Plastic parts	Waste disposal containers specified in accordance with the designation
Metal components	Waste disposal container for metals
Belt straps	Waste disposal container for polyester
Buckle & tongue	General waste

Please observe the waste disposal regulations in your country.

Warranty

For this child restraint system, we provide a two-year warranty for manufacturing and material defects. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the completed warranty section, the handover check signed by you and proof of purchase as evidence for the duration of the warranty period.

In the event of a complaint, the warranty section must be included with the child restraint system. The warranty is limited to child restraint systems that have been treated properly and that are returned in a clean and satisfactory condition.

The warranty does not cover the following:

- Natural wear and tear and damage due to excessive loads
- Damage due to inappropriate or incorrect use

A case for the warranty or not?

Materials

All our materials meet stringent requirements in terms of colour fastness to UV radiation. However, all materials bleach when exposed to UV radiation. This is not a material defect, but normal wear and tear for which no warranty is given.

Seat belt buckle

If the buckle malfunctions, this can usually be attributed to dirt that can be washed out; see section „Care of the carrier's buckle“.

In the case of a warranty claim, please contact your specialist dealer immediately. They will provide you with help and advice. When claims are processed, product-specific depreciation rates are used. Here we refer you to the general terms and conditions displayed at the specialist dealer.

Warranty section

Name:	
Address:	
Postcode:	
Town:	
Phone (with dialling code):	
E-mail:	
Child restraint system:	
Item number:	
Material colour (design):	

Handover check

Completeness:	[ ] Checked/OK
Function check:	
– Adjustment mechanism of seat	[ ] Checked/OK
– Harness adjustment	[ ] Checked/OK
Integrity:	
– Check seat	[ ] Checked/OK
– Check fabric parts	[ ] Checked/OK
– Check plastic parts	[ ] Checked/OK
[ ] I have checked the child restraint system and am satisfied that the child restraint system was complete when it was handed over and that all components are fully functional.	
[ ] I received sufficient information about the child restraint system and its functions before making this purchase and have duly noted the care and maintenance instructions.	

Date of purchase: .....

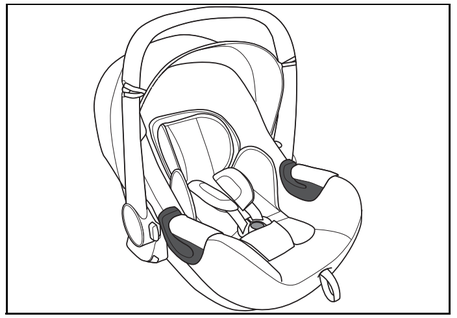
Purchaser (signature): .....

Dealer (stamp):

© 2023, Mercedes-Benz AG; Mercedesstr. 120, 70372 Stuttgart, Germany
Reprinting, translating and reproduction, in whole or in part, are not permitted without our prior written consent.
2023/02; 03F021-22

(F)

Notice d'utilisation du système de retenue pour enfants «BABY-SAFE 3 i-SIZE»



Introduction

Félicitations pour l'acquisition de votre nouveau système de retenue pour enfants. Nous vous recommandons de vous familiariser avec votre système de retenue pour enfants avant de l'utiliser pour la première fois. Prenez le temps de lire attentivement cette notice d'utilisation.

La notice d'utilisation doit vous aider à bien comprendre le fonctionnement de votre système de retenue pour enfants. Vous y trouverez également des remarques importantes qui vous permettront un montage et une utilisation en toute sécurité.

Pour assurer la sécurité de votre enfant, il est important de bien entretenir votre système de retenue pour enfants.

Les points de service Mercedes-Benz se tiennent à tout moment à votre disposition pour vous aider et vous conseiller.

Mercedes-Benz Customer Solutions GmbH

Les mentions suivantes sont utilisées dans la notice d'utilisation:

Mention:	Explication:
ATTENTION!	Risque de dommages corporels
Attention!	Risque de dommages matériels
Conseil!	Remarques pratiques

Consignes de sécurité

Soyez rigoureux

N'oubliez pas qu'être négligent au moment d'attacher l'enfant dans le système de retenue pour enfants peut avoir des conséquences graves. Soyez toujours rigoureux et attachez correctement l'enfant avant chaque trajet.

Un nourrisson ou un enfant ne doit en aucun cas être transporté sur les genoux d'un occupant du véhicule pendant la marche.

Pour une protection optimale des enfants de moins de 12 ans ou mesurant moins de 1,50 m, Mercedes-Benz vous recommande de tenir impérativement compte des remarques suivantes:

- Installez toujours un enfant dans un système de retenue pour enfants adapté à votre véhicule Mercedes-Benz.
- Le système de retenue pour enfants doit être adapté à son âge, à son poids et à sa taille.
- Le siège du véhicule doit convenir pour le système de retenue pour enfants que vous voulez monter.
- Tenez compte des étiquettes d'avertissement qui sont apposées dans l'habitacle du véhicule et sur le système de retenue pour enfants.

⚠ ATTENTION - RISQUE DE BLESSURE OU DANGER DE MORT DÛ À UN MONTAGE INCORRECT DU SYSTÈME DE RETENUE POUR ENFANTS

L'enfant ne peut pas alors plus être protégé ou retenu comme prévu.

- ▶ Respectez impérativement les instructions de montage qui figurent dans la présente notice d'utilisation.
- ▶ Ne placez en aucun cas des objets (des coussins, par exemple) sous ou derrière le système de retenue pour enfants.
- ▶ Utilisez les systèmes de retenue pour enfants uniquement avec les housses d'origine prévues à cet effet.
- ▶ Remplacez les housses endommagées uniquement par des housses d'origine.

⚠ ATTENTION - RISQUE DE BLESSURE DÛ À DES MODIFICATIONS EFFECTUÉES SUR LE SYSTÈME DE RETENUE POUR ENFANTS

Le système de retenue pour enfants risque de ne plus fonctionner correctement. Il y a un risque de blessure accru.

- ▶ Ne modifiez jamais un système de retenue pour enfants. Toute modification effectuée sur le système de retenue pour enfants entraîne l'annulation de l'homologation.

⚠ ATTENTION - RISQUE DE BLESSURE OU DANGER DE MORT DÛ À DES SYSTÈMES DE RETENUE POUR ENFANTS NON ARRIMÉS DANS LE VÉHICULE

Si le système de retenue pour enfants n'est pas monté correctement ou n'est pas arrimé, il risque de se détacher.

L'enfant ne peut pas alors plus être protégé ou retenu comme prévu.

Un système de retenue pour enfants non utilisé risque d'être projeté et de heurter un occupant du véhicule.

- ▶ Respectez impérativement les instructions de montage qui figurent dans la présente notice d'utilisation.
- ▶ Montez toujours correctement les systèmes de retenue pour enfants, même lorsque vous les transportez dans le véhicule sans les utiliser.

⚠ ATTENTION - RISQUE DE BLESSURE OU DANGER DE MORT DÛ À L'UTILISATION DE SYSTÈMES DE RETENUE POUR ENFANTS ENDOMMAGÉS

Les systèmes de retenue pour enfants endommagés ou fortement sollicités lors d'un accident ne peuvent plus offrir la protection prévue.

L'enfant ne peut éventuellement pas être retenu.

- ▶ Remplacez immédiatement les systèmes de retenue pour enfants endommagés ou fortement sollicités lors d'un accident.
- ▶ Faites immédiatement contrôler les systèmes de fixation des systèmes de retenue pour enfants par un atelier qualifié avant de remonter un système de retenue pour enfants.

⚠ ATTENTION - RISQUE DE BLESSURE OU DANGER DE MORT EN CAS DE DÉPASSEMENT DE LA MASSE TOTALE AUTORISÉE

Les fixations ISOFIX ou i-Size pour siège enfant risquent d'être surchargées et l'enfant ne pourra pas être retenu en cas d'accident, par exemple.

- ▶ Lorsque l'enfant est attaché dans un système de retenue pour enfants avec système de ceinture intégré sur une base ISOFIX ou i-Size, la masse totale de l'enfant, du système de retenue pour enfants et de la base ne doit pas dépasser 33 kg.

⚠ ATTENTION - RISQUE DE BRÛLURE DÛ À UNE EXPOSITION DIRECTE DU SYSTÈME DE RETENUE POUR ENFANTS AU SOLEIL

Si le système de retenue pour enfants est exposé directement au soleil, des parties de ce dernier pourraient devenir très chaudes.

Les enfants risquent de se brûler, notamment au contact des pièces métalliques du système de retenue pour enfants.

- ▶ Veillez toujours à ce que le système de retenue pour enfants ne soit pas exposé directement au soleil.
- ▶ Protégez le système de retenue pour enfants avec une couverture, par exemple.
- ▶ Si le système de retenue pour enfants a été exposé directement au soleil, laissez-le refroidir avant d'installer l'enfant.
- ▶ Ne laissez jamais des enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule.

⚠ ATTENTION - DANGER DE MORT DÛ À UNE FORTE CHALEUR OU À L'ACTION DU FROID DANS LE VÉHICULE

Lorsque des personnes, en particulier des enfants, sont exposées de manière prolongée à une forte chaleur ou à un froid excessif, il y a risque de blessure, voire danger de mort!

- ▶ Ne laissez jamais de personnes, en particulier des enfants, sans surveillance à l'intérieur du véhicule.

⚠ ATTENTION - RISQUE D'ACCIDENT ET DE BLESSURE SI DES ENFANTS SONT LAISSÉS SANS SURVEILLANCE À L'INTÉRIEUR DU VÉHICULE

Si vous laissez des enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule, ils peuvent notamment

- ouvrir les portes et mettre en danger d'autres personnes ou usagers
- descendre du véhicule et se faire renverser
- utiliser les équipements du véhicule et se coincer, par exemple

En outre, les enfants peuvent mettre le véhicule en mouvement, par exemple en

- desserrant le frein de stationnement
- modifiant la position de la boîte de vitesses
- démarrant le véhicule

- ▶ Ne laissez jamais des enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule.
- ▶ Activez toujours les sécurités enfants existantes lorsque des enfants prennent place à bord.
- ▶ Lorsque vous quittez le véhicule, prenez toujours la clé avec vous et verrouillez le véhicule.
- ▶ Conservez la clé hors de portée des enfants.

⚠ ATTENTION - RISQUE D'ACCIDENT SI LA BANQUETTE ARRIÈRE, LE SIÈGE ARRIÈRE ET LE DOSSIER NE SONT PAS VERROUILLÉS

La banquette arrière, le siège arrière et le dossier risquent de basculer vers l'avant, même pendant la marche.

- L'occupant du véhicule se trouve alors davantage plaqué contre la ceinture de sécurité. La ceinture de sécurité n'est plus en mesure d'apporter la protection prévue et risque également de blesser l'occupant du véhicule.
- Les objets ou le chargement déposés dans le coffre ou compartiment de chargement ne peuvent pas être retenus par le dossier.

- ▶ Avant chaque trajet, assurez-vous que la banquette arrière, le siège arrière et le dossier sont verrouillés.

⚠ ATTENTION - RISQUE D'ACCIDENT ET DE BLESSURE DÛ À UN MANQUE DE VIGILANCE DU CONDUCTEUR PENDANT LA MARCHE

Tout réglage du système de retenue pour enfants pendant la marche risque de détourner l'attention du conducteur de la circulation et de provoquer un accident ou de mettre en danger l'enfant, les autres occupants du véhicule ou les autres usagers de la route.

- ▶ Prêtez avant tout attention aux conditions de circulation.

Lorsque vous utilisez le système de retenue pour enfants, tenez impérativement compte des remarques qui figurent dans la notice d'utilisation du véhicule au sujet du «Transport des enfants».

Lorsque vous utilisez le système de retenue pour enfants sur le siège passager, tenez impérativement compte des points suivants:

⚠ ATTENTION - RISQUE DE BLESSURE OU DANGER DE MORT DÛ À LA PRÉSENCE D'OBJETS ENTRE L'ASSISE ET LE SYSTÈME DE RETENUE POUR ENFANTS

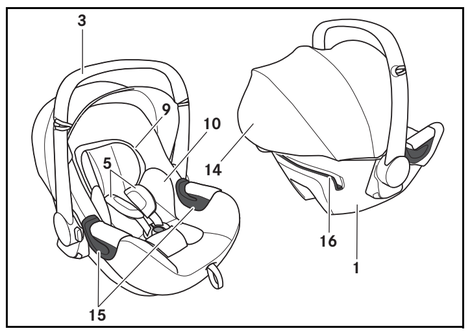
La présence d'objets entre l'assise et le système de retenue pour enfants peut perturber le fonctionnement de la coupure automatique de l'airbag passager.

- ▶ Ne posez aucun objet entre l'assise et le système de retenue pour enfants.
- ▶ Assurez-vous toujours que le système de retenue pour enfants est correctement monté.

- ▶ Reculez le siège passager au maximum et réglez-le, si possible, dans la position la plus haute.
- ▶ Réglez le dossier dans une position aussi droite que possible.

Si le voyant d'alerte du système de retenue est allumé, personne ne doit utiliser le siège passager. Ne montez pas non plus dans ce cas de système de retenue pour enfants sur le siège passager. Faites immédiatement contrôler et réparer la coupure automatique de l'airbag passager par un atelier qualifié.

Détails



① Coque de siège
③ Anse
⑤ Sangles d'épaule
⑨ Appuie-tête
⑩ Réducteur de siège
⑭ Pare-soleil
⑮ Guide-ceinture (vert foncé)
⑯ Support de ceinture (vert clair)

Homologation

	Contrôle et homologation selon la norme UN ECE* R129/03
Taille	de 40 à 83 cm

* ECE = norme européenne pour les équipements de sécurité.

Le système de retenue pour enfants est conçu, contrôlé et homologué conformément aux exigences de la norme européenne pour les systèmes de retenue pour enfants (UN ECE R129/03).

La marque de contrôle E (dans un cercle) et le numéro d'homologation se trouvent sur l'étiquette d'homologation orange (autocollant apposé sur le système de retenue pour enfants).

Toute modification effectuée sur le système de retenue pour enfants entraîne l'annulation de l'homologation. Seul le fabricant est habilité à effectuer des modifications.

Le système BABY-SAFE 3 i-SIZE est uniquement destiné à protéger votre enfant dans le véhicule. Il n'est en aucun cas conçu pour servir de siège ou de jouet à la maison.

Utilisation dans le véhicule

Tenez compte des remarques relatives à l'utilisation de systèmes de retenue pour enfants qui figurent dans la notice d'utilisation de votre véhicule.

Spécifications concernant le montage de systèmes de retenue pour enfants:

Les statistiques des accidents montrent que les enfants sont plus en sécurité sur les sièges arrière que sur les sièges avant. C'est pourquoi Mercedes-Benz vous recommande vivement de monter le système de retenue pour enfants de préférence sur un siège arrière.

Respectez les dispositions légales en vigueur dans le pays où vous vous trouvez.

Dans le sens de la marche	non
Dans le sens opposé à celui de la marche	oui
Avec une ceinture de sécurité 2 points	non[1)]
Avec une ceinture de sécurité 3 points[2)]	oui
Sur le siège passager	oui[3)]
Sur les sièges arrière extérieurs	oui
Sur le siège arrière central (avec une ceinture de sécurité 3 points)	oui[4)]

[1)] L'utilisation d'une ceinture de sécurité 2 points augmente considérablement le risque de blessure de votre enfant en cas d'accident. Seule l'utilisation avec une ceinture de sécurité 3 points est autorisée.

[2)] La ceinture de sécurité doit être conforme à la norme ECE R 16 (ou semblable), ce qui est reconnaissable à la lettre «E» ou «e» entourée d'un cercle sur l'étiquette de la ceinture de sécurité.

[3)] En cas d'airbag frontal: reculez le siège passager au maximum et assurez-vous que le voyant PASSENGER AIR BAG OFF est allumé. Tenez compte des remarques qui figurent dans la notice d'utilisation du véhicule.

[4)] Utilisation impossible si le siège n'est équipé que d'une ceinture de sécurité 2 points.

BABY-SAFE 3 i-SIZE est homologué pour 2 types de montage différents:

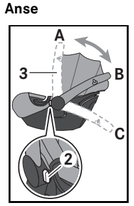
Type de montage	Type d'homologation
Fixation en combinaison avec la FLEX BASE iSENSE sur les étriers de fixation ISOFIX ou i-Size dans le véhicule. Tenez compte de la liste des types de véhicules de la FLEX BASE iSENSE.	semi-universel
Fixation à l'aide de la ceinture de sécurité 3 points du véhicule.	universel

Installation de l'enfant dans le système de retenue pour enfants

Pour la protection de l'enfant:

- Attachez toujours l'enfant dans la coque de siège.
- En règle générale, mieux la ceinture de sécurité est appliquée sur le corps de l'enfant, plus il est en sécurité.
- Ne quittez jamais des yeux un enfant installé dans la coque de siège lorsque vous le placez sur des surfaces surélevées (par exemple une table à langer, une table, etc.).
- Ne coincez jamais la sangle de réglage dans des pièces mobiles (par exemple portes automatiques, escaliers roulants, etc.).

Anse



Vous pouvez verrouiller l'anse dans 3 positions:

A: pour porter et transporter l'enfant dans le véhicule

B: pour installer l'enfant

C: pour assurer la stabilité à l'extérieur du véhicule

Réglage de l'anse:

1. Appuyez sur les touches de pivotement gris clair ② des 2 côtés de la coque de siège ① et maintenez-les enfoncées pendant le réglage de l'anse ③.

2. Relâchez les touches de pivotement gris clair ② et assurez-vous que l'anse ③ est bien verrouillée.

Sangles d'épaule et appuie-tête

Desserrage des sangles d'épaule:

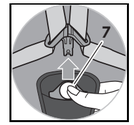
1. Appuyez sur la touche de réglage ④ et tirez simultanément les 2 sangles d'épaule ⑤.

Conseil! La touche de réglage se trouve sous la housse de siège et est accessible par la fente de la sangle.

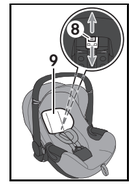
2. Relâchez la touche de réglage ④.

Réglage en hauteur de l'appuie-tête:

Un appuie-tête correctement réglé garantit une protection optimale de l'enfant dans la coque de siège. L'appuie-tête est correctement réglé lorsque les fentes de sortie des sangles d'épaule se trouvent à environ 2 doigts (25 mm) en dessous de la hauteur des épaules de l'enfant.



1. Appuyez sur la touche rouge ⑦ et ouvrez la boucle de ceinture.



2. Appuyez sur la touche de débouclage ⑧ au dos de la coque de siège ① jusqu'à ce que le verrouillage se débloque de manière audible. Maintenez la touche de déblocage ⑧ enfoncée et réglez l'appuie-tête ⑨.

3. Relâchez la touche de déblocage ⑧ et assurez-vous que l'appuie-tête ⑨ est bien verrouillé.

Tension des sangles d'épaule:

1. Tirez la sangle ⑥ tout droit.

Attention! Ne tirez pas la sangle vers le haut ou vers le bas.

Réducteur de siège (pour les enfants mesurant entre 40 et 60 cm)

Utilisez le réducteur de siège fourni si l'enfant est encore très petit.

Attention! N'utilisez le réducteur de siège que dans la position la plus basse de l'appuie-tête.

Mise en place du réducteur de siège:

1. Desserrez les sangles d'épaule ⑤ et réglez l'appuie-tête ⑨ dans la position la plus basse, voir la section «Sangles d'épaule et appuie-tête».

2. Appuyez sur la touche rouge ⑦ et ouvrez la boucle de ceinture.

Conseil! Veillez à ce que l'étiquette de lavage du réducteur de siège soit orientée vers la coque de siège.

3. Posez le réducteur de siège ⑩ dans la coque de siège ①.

4. Faites passer les sangles d'épaule ⑤ et la boucle de ceinture au-dessus du réducteur de siège ⑩.

Attacher et détacher l'enfant

Bouclage du harnais:

1. Desserrez les sangles d'épaule ⑤ et réglez l'appuie-tête ⑨, voir la section «Sangles d'épaule et appuie-tête».

2. Appuyez sur la touche rouge ⑦ et ouvrez la boucle de ceinture.

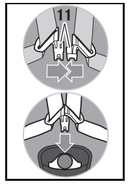
Conseil! Amenez chaque sangle d'épaule vers le bord de la coque de siège et rabattez la boucle de ceinture vers l'avant.

Conseil! Evitez les vêtements épais sous la ceinture de sécurité.

3. Placez l'enfant dans la coque de siège ①.

4. Faites passer les sangles d'épaule ⑤ sur les épaules de l'enfant.

Attention! Assurez-vous que les sangles d'épaule ne sont pas vrillées ou inversées.



5. Réunissez les languettes ⑪ et encliquetez-les de manière audible dans la boucle de ceinture.

6. Assurez-vous que les languettes ⑪ sont encliquetées dans la boucle de ceinture.

7. Tendez les sangles d'épaule ⑤ pour qu'elles soient bien ajustées au corps de l'enfant, voir la section «Sangles d'épaule et appuie-tête».

Attention! Assurez-vous que les sangles de hanche passent aussi bas que possible au niveau du pli de l'aine de l'enfant.

Déboucl age du harnais:

1. Appuyez sur la touche rouge ⑦ et ouvrez la boucle de ceinture.

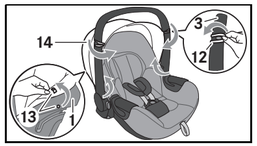
2. Enlevez les sangles d'épaule ⑤ des épaules de l'enfant.

3. Sortez l'enfant de la coque de siège ①.

Conseil! Une coque de siège n'est pas destinée à accueillir un enfant de manière permanente. La position semi-allongée dans la coque de siège représente toujours une charge pour la colonne vertébrale de l'enfant. En cas de long trajet, pensez à faire des pauses pour que les enfants puissent se dégourdir les jambes.

Pare-soleil

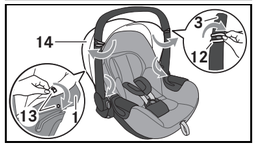
Le pare-soleil protège la tête de l'enfant des rayons du soleil. Il se déplie et se referme à l'aide de l'anse.



Retrait du pare-soleil:

1. Décrochez les 4 boucles ⑫ de l'anse ③.

2. Ouvrez les boutons-pression ⑬ des 2 côtés de la coque de siège ① et retirez le pare-soleil ⑭.



Pose du pare-soleil:

1. Accrochez les 4 boucles ⑫ à l'anse ③.

2. Tirez le bord ourlé du pare-soleil ⑭ par-dessus l'extrémité de la tête de la coque de siège ①.

3. Fermez les boutons-pression ⑬ sur les côtés de la coque de siège ①.

Pose dans le véhicule

⚠ ATTENTION - RISQUE DE BLESSURE DÛ À DES OBJETS NON ARRIMÉS DANS LE VÉHICULE

Si des objets, des bagages ou le chargement ne sont pas arrimés du tout ou sont mal arrimés, ils risquent d'être projetés et de heurter ainsi les occupants du véhicule.

Il y a risque de blessure, en particulier en cas de coup de frein brutal ou de changement brusque de direction.

▶ Rangez toujours les objets de manière à ce qu'ils ne puissent pas être projetés.

Attention! L'utilisation de systèmes de retenue pour enfants peut entraîner l'apparition de marques dues à l'usure sur certaines housses de véhicules constituées de matériau délicat (velours, cuir, etc.).

Attention! Veillez à ne pas endommager l'habitacle lors de la pose et de la dépose de systèmes de retenue pour enfants.

Fixation du système de retenue pour enfants sur la FLEX BASE iSENSE

1. Préparez la FLEX BASE iSENSE pour la fixation du BABY-SAFE 3 i-SIZE et montez-la dans le véhicule (voir la notice d'utilisation de la FLEX BASE iSENSE).

Attention! Assurez-vous qu'aucun corps étranger ne se trouve sur la FLEX BASE iSENSE.

2. Attachez l'enfant dans la coque de siège ①, voir la section «Attacher et détacher l'enfant».

Attention! Assurez-vous que l'anse est en position **A**.

3. Placez la coque de siège ① dans le sens opposé à celui de la marche (l'enfant regarde vers l'arrière) sur la FLEX BASE iSENSE et encliquetez-la de manière audible.

4. Essayez de soulever la coque de siège ① pour vérifier qu'elle est bien fixée sur la FLEX BASE iSENSE.

Fixation du système de retenue pour enfants à l'aide de la ceinture de sécurité 3 points du véhicule

Le système de retenue pour enfants n'est pas monté de manière fixe dans le véhicule. Il est maintenu en place à l'aide de la ceinture de sécurité 3 points du véhicule.

1. Sélectionnez un siège approprié avec une ceinture de sécurité 3 points.

2. Attachez l'enfant dans la coque de siège ①, voir la section «Attacher et détacher l'enfant».

Attention! Assurez-vous que l'anse est en position **A**.

3. Placez la coque de siège ① dans le sens opposé à celui de la marche (l'enfant regarde vers l'arrière) sur le siège du véhicule.

4. Tirez la ceinture de sécurité du véhicule, faites-la passer par-dessus la coque de siège ① et encliquetez-la dans la boucle de ceinture du véhicule («clic»).

5. Insérez la ceinture abdominale des 2 côtés de la coque de siège ① dans les guide-ceintures vert foncé ⑮.

Attention! Assurez-vous que la ceinture abdominale n'est pas vrillée.

6. Tirez sur la ceinture diagonale pour tendre la ceinture abdominale.

7. Faites passer la ceinture diagonale par-dessus l'extrémité de la tête de la coque de siège ① et insérez-la dans le support de ceinture vert clair ⑯.

Attention! Assurez-vous que la ceinture diagonale n'est pas vrillée.

8. Tirez sur la ceinture diagonale pour la tendre.

Avant de prendre la route

Pour la sécurité de votre enfant, vérifiez avant chaque trajet que

- les sangles d'épaule de la coque de siège et l'appuie-tête sont correctement réglés.
- les sangles d'épaule de la coque de siège sont bien ajustées au corps de l'enfant, sans le serrer.
- les sangles d'épaule de la coque de siège ne sont pas vrillées ou inversées.
- les languettes sont encliquetées dans la boucle de ceinture de la coque de siège.
- les sangles de hanche de la coque de siège passent aussi bas que possible au niveau du pli de l'aine de l'enfant.
- l'anse se trouve en position **A**.
- le système de retenue pour enfants est correctement fixé sur la FLEX BASE iSENSE.
- le système de retenue pour enfants est fixé dans le sens opposé à celui de la marche.
- le système de retenue pour enfants est fixé à l'aide d'une ceinture de sécurité 3 points.
- un éventuel airbag frontal est désactivé.
- la ceinture abdominale passe de chaque côté de la coque de siège dans les guide-ceintures vert foncé.
- la ceinture diagonale passe par le support de ceinture vert clair.
- la ceinture de sécurité est tendue et non vrillée.
- la boucle de ceinture du véhicule ne se trouve pas dans le guide-ceinture vert foncé de la coque de siège.

Dépose du véhicule

Attention! Rangez le système de retenue pour enfants dans un endroit sûr et propre lorsque vous ne l'utilisez pas. Ne posez pas d'objets lourds sur le système de retenue pour enfants et ne l'entreposez pas à proximité de sources directes de chaleur ou en plein soleil.

Dépose du système de retenue pour enfants en cas d'utilisation de la FLEX BASE iSENSE

Attention! Assurez-vous que l'anse se trouve en position **A** et que l'enfant est attaché dans la coque de siège, voir la section «Attacher et détacher l'enfant».

1. Appuyez sur la touche de déverrouillage de la FLEX BASE iSENSE et retirez la coque de siège ① de la FLEX BASE iSENSE en la tirant vers le haut.

2. Retirez la coque de siège ① du véhicule.

Dépose du système de retenue pour enfants en cas d'utilisation de la ceinture de sécurité 3 points du véhicule

1. Retirez la ceinture diagonale à l'extrémité de la tête de la coque de siège ① du support de ceinture vert clair ⑯.

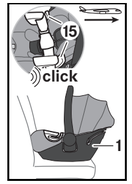
2. Ouvrez la boucle de ceinture du véhicule et retirez la ceinture abdominale des 2 côtés de la coque de siège ① des guide-ceintures vert foncé ⑮.

3. Retirez la coque de siège ① du véhicule.

Pose dans l'avion

Le système de retenue pour enfants ne peut être utilisé que sur un siège passager autorisé à cet effet par la compagnie aérienne.

Attention! Respectez impérativement les consignes de sécurité de la compagnie aérienne.



1. Faites-vous attribuer un siège passager approprié.

2. Attachez l'enfant dans la coque de siège ①, voir la section «Attacher et détacher l'enfant».

Attention! Assurez-vous que l'anse est en position **A**.

3. Placez la coque de siège ① dans le sens opposé à celui du vol (l'enfant regarde vers l'arrière) sur le siège passager.

4. Insérez la ceinture de sécurité de l'avion des 2 côtés de la coque de siège ① dans les guide-ceintures vert foncé ⑮ et fermez la boucle de ceinture.

Attention! Assurez-vous que la ceinture de sécurité de l'avion n'est pas vrillée et que la boucle de ceinture ne se trouve pas dans le guide-ceinture vert foncé de la coque de siège.

5. Tendez la ceinture de sécurité de l'avion.

Pendant le vol

Une coque de siège n'est pas destinée à accueillir un enfant de manière permanente. La position semi-allongée dans la coque de siège représente toujours une charge pour la colonne vertébrale de l'enfant. Sortez l'enfant de la coque de siège aussi souvent que possible.

Conseil! Pour les enfants de moins de 4 mois, utilisez les lits bébé de la compagnie aérienne.

Attention! Attachez immédiatement l'enfant dans la coque de siège lorsque le voyant de ceinture de sécurité s'allume. Sécurisez la coque de siège avec l'enfant sur le siège passager qui lui a été attribué.

Attention! Assurez-vous que le système de retenue pour enfants dans l'avion est toujours attaché, même si aucun enfant n'y est installé.

En cas d'évacuation d'urgence

Attention! Respectez impérativement les consignes de sécurité du personnel de cabine.

1. Sortez l'enfant de la coque de siège ①.

Dépose de l'avion

1. Ouvrez la boucle de ceinture et retirez la ceinture de sécurité de l'avion des 2 côtés de la coque de siège ① des guide-ceintures vert foncé ⑮.

Consignes d'entretien

Pour conserver l'efficacité de la protection

- Faites impérativement contrôler le système de retenue pour enfants après un accident. Suite à un accident avec une vitesse d'impact supérieure à 10 km/h, le système de retenue pour enfants risque d'être endommagé, même si les dommages ne sont pas visibles à l'œil nu.
- Contrôlez régulièrement l'état de toutes les pièces importantes (détection d'éventuels dommages). Assurez-vous du bon fonctionnement de toutes les pièces mécaniques.
- Veillez à ce que le système de retenue pour enfants ne soit pas coincé entre des parties rigides (porte du véhicule, glissière du siège, etc.), ce qui risquerait de l'endommager.
- Faites impérativement contrôler le système de retenue pour enfants s'il est endommagé (après une chute, par exemple).
- Maintenez le système de retenue pour enfants à l'écart de l'humidité, des liquides, de la poussière et du brouillard salin.

Nettoyage

Des housses de rechange sont disponibles dans les points de service Mercedes-Benz.

La housse de siège peut être enlevée et lavée à la main. Tenez compte des instructions de lavage figurant sur l'étiquette de la housse de siège.

Attention! N'essorez pas la housse et ne la faites pas sécher au sèche-linge, sinon le tissu risque de se détacher de la garniture.

Vous pouvez nettoyer les éléments en matière plastique avec une solution savonneuse. N'utilisez pas de produits de nettoyage caustiques (du solvant, par exemple).

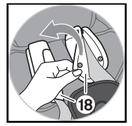
Pour le nettoyage du système de retenue pour enfants, Mercedes-Benz vous recommande des produits d'entretien pour Mercedes-Benz.

Retrait de la housse de siège du système de retenue pour enfants

Les étapes suivantes décrivent comment retirer les housses. Pour enfiler les housses, procédez de manière analogue, mais dans l'ordre inverse.

Attention! Lorsque vous enfilez les housses, veillez à ce que les bords des housses soient placés sous les caches du système de retenue pour enfants.

Attention! Veillez à ce que les coussins d'épaule ne soient pas vrillés et que les boutons-pression soient orientés vers les côtés extérieurs de la coque de siège.



1. Enlevez le pare-soleil ⑭, voir la section «Pare-soleil».

2. Desserrez les sangles d'épaule ③, voir la section «Sangles d'épaule et appuie-tête».

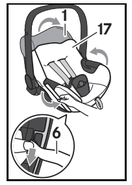
3. Appuyez sur la touche rouge ⑦ et ouvrez la boucle de ceinture.

4. Ouvrez la bande velcro autour de la boucle de ceinture et faites glisser la boucle de ceinture vers le bas hors de la housse de siège ⑰.

5. Le cas échéant, retirez le réducteur de siège ⑩ de la coque de siège ①.

6. Ouvrez les boutons-pression des coussins d'épaule ⑱.

7. Faites passer la housse ⑲ de l'appuie-tête sous les sangles d'épaule ⑤.



8. Passez la main derrière l'appuie-tête, faites remonter l'élastique sur les côtés de l'appuie-tête et retirez la housse ⑲.

9. Détachez la housse de siège ⑰ sur tout le pourtour en partant du bord de la coque de siège ①.

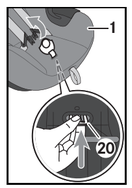
10. Décrochez l'extrémité de la sangle ⑥ sur la partie inférieure de la coque de siège ① et tirez la sangle ⑥ à travers la housse de siège ⑰.

Conseil! Poussez la sangle sur le côté pour la décrocher, jusqu'à ce que l'ouverture dans la barre de maintien soit visible.

11. Retirez la housse de siège ⑰.

Entretien de la boucle de ceinture

La saleté et les corps étrangers peuvent avoir une influence négative sur le fonctionnement de la boucle de ceinture. Entretenez la boucle de ceinture si les languettes s'encliquettent difficilement ou pas du tout dans la boucle de ceinture.



Dépose de la boucle de ceinture:

1. Appuyez sur la touche rouge ⑦ et ouvrez la boucle de ceinture.

2. Ouvrez la bande velcro autour de la boucle de ceinture.

3. Basculez la coque de siège ① vers l'arrière. Tournez la plaque métallique ⑳ et faites-la glisser vers le haut, de chant, à travers la fente de la ceinture.

4. Retirez la boucle de ceinture de la housse de siège ⑰ par le haut.

Entretien de la boucle de ceinture:

1. Faites tremper la boucle de ceinture pendant au moins 1 heure dans de l'eau chaude avec du liquide vaisselle.

2. Rincez la boucle de ceinture et laissez-la sécher.

Pose de la boucle de ceinture:

1. Poussez la boucle de ceinture à travers la housse de siège ⑰.

2. Tournez la plaque métallique ⑳ et faites-la glisser vers le bas, de chant, à travers la fente de la ceinture.

Attention! Veillez à ce que la touche rouge soit orientée vers l'avant.

3. Tirez fermement sur la boucle de ceinture pour vérifier qu'elle est bien fixée.

4. Fixez la boucle de ceinture avec la bande velcro de la housse de siège ⑰ pour éviter qu'elle ne glisse.

Mise au rebut

Elimination de l'emballage	En fonction du logo, dans les conteneurs prévus à cet effet
Housse de siège	Déchets résiduels, récupération thermique
Pièces en plastique	En fonction du logo, dans les conteneurs prévus à cet effet
Pièces métalliques	Conteneurs pour métaux
Sangles	Conteneurs pour polyester
Boucle & languette	Déchets divers

Veuillez respecter les directives en vigueur dans votre pays concernant l'élimination.

Garantie contractuelle

Ce système de retenue pour enfants est garanti 2 ans contre les vices de fabrication et de matériau. La garantie débute le jour de l'achat. Pour apporter la preuve de la garantie, veuillez conserver pendant toute la durée de la garantie: le coupon de garantie dûment rempli, le procès-verbal de remise signé par vos soins ainsi que la preuve d'achat.

En cas de réclamation, joignez le coupon de garantie au système de retenue pour enfants. La garantie ne s'applique qu'aux systèmes de retenue pour enfants qui ont été utilisés correctement et qui ont été renvoyés dans un état correct et propre.

La garantie contractuelle ne couvre pas les défauts suivants:

- usure naturelle et dommages dus à une sollicitation excessive
- dommages dus à une utilisation inappropriée et non conforme

Dans quels cas la garantie s'applique-t-elle?

Tissus

Tous nos tissus répondent à des exigences élevées quant à la résistance des couleurs aux rayons UV. Malgré tout, les tissus se décolorent lorsqu'ils sont soumis aux rayons UV. Dans ce cas, il ne s'agit pas de défaut de matériel mais d'une usure normale qui n'est pas couverte par la garantie contractuelle.

Boucle de ceinture

Si des dysfonctionnements de la boucle de ceinture apparaissent, ils sont généralement dus à des impuretés qui peuvent être lavées, voir la section «Entretien de la boucle de ceinture».

En cas de recours en garantie, veuillez vous adresser immédiatement à un distributeur spécialisé. Il vous assistera volontiers. Lors du traitement des réclamations, les taux d'amortissement spécifiques au produit sont appliqués. Pour cela, veuillez consulter les conditions générales de vente disponibles auprès de votre distributeur spécialisé.

Coupon de garantie

Nom:	
Adresse:	
Code postal:	
Localité:	
Téléphone (avec indicatif):	
E-mail:	
Système de retenue pour enfants:	
Référence:	
Couleur du tissu (design):	

Procès-verbal de remise

Intégralité:	[ ] contrôlé/en ordre
Contrôle de fonctionnement:	
– Mécanisme de réglage du siège	[ ] contrôlé/en ordre
– Réglage du harnais	[ ] contrôlé/en ordre
Absence de dommages:	
– Contrôle du siège	[ ] contrôlé/en ordre
– Contrôle des pièces en tissu	[ ] contrôlé/en ordre
– Contrôle des pièces en matière plastique	[ ] contrôlé/en ordre
[ ] J'ai contrôlé le système de retenue pour enfants et je me suis assuré qu'il est complet et que tous les éléments fonctionnent correctement.	
[ ] J'ai reçu suffisamment d'informations concernant le système de retenue pour enfants et ses fonctions avant l'achat et j'ai pris connaissance des instructions d'entretien et de maintenance.	

Date d'achat: .....

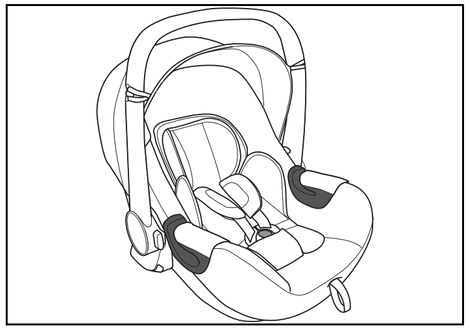
Acheteur (signature): .....

Distributeur (cachet):

© 2023, Mercedes-Benz AG; Mercedesstr. 120, 70372 Stuttgart, Germany
Reprinting, translating and reproduction, in whole or in part, are not permitted without our prior written consent.
2023/02; 03F021-22

Ⓔ

Instrucciones de servicio del sistema de retención infantil "BABY-SAFE 3 i-SIZE"



Introducción

Felicidades por la compra de su nuevo sistema de retención infantil. Familiarícese con su sistema de retención infantil antes de usarlo por primera vez. Tómese tiempo para leer cuidadosamente las presentes Instrucciones de servicio.

Las Instrucciones de servicio le ayudarán a entender el funcionamiento de su sistema de retención infantil y le proporcionarán al mismo tiempo indicaciones importantes para un montaje y manejo seguros.

La conservación adecuada de su nuevo sistema de retención infantil es importante para la seguridad del niño.

En su punto de servicio Mercedes-Benz dispondrá en todo momento de ayuda y consejos.

Mercedes-Benz Customer Solutions GmbH

En estas Instrucciones de servicio se utilizan las siguientes palabras de aviso:

Palabra de aviso:	Explicación:
¡ADVERTENCIA!	Peligro de daños personales
¡Atención!	Peligro de daños materiales
Consejo	Indicaciones útiles

Indicaciones de seguridad

Ser consecuente

Tenga en cuenta que no asegurar a un niño en el sistema de retención infantil puede tener consecuencias graves. Siempre sea consecuente y asegure cuidadosamente a los niños antes de cada recorrido.

Nunca transporte a un bebé o niño en el regazo de un ocupante del vehículo.

Para una mejor protección de los niños menores de 12 años y de estatura inferior a 1,50 m, Mercedes-Benz le recomienda que tenga en cuenta las siguientes indicaciones sin excepción:

- Asegure siempre a los niños en sistemas de retención infantil adecuados para su vehículo Mercedes-Benz.
- El sistema de retención infantil debe ser apropiado para la edad, el peso y la estatura del niño.
- El asiento del vehículo debe ser adecuado para el sistema de retención infantil que se va a instalar.
- Tenga en cuenta los rótulos de indicación de advertencia situados en el espacio interior y en el sistema de retención infantil.

⚠ ADVERTENCIA: PELIGRO DE LESIONES O MUERTE POR INSTALACIÓN INCORRECTA DEL SISTEMA DE RETENCIÓN INFANTIL

En ese caso, el niño no queda protegido o retenido de la forma prevista.

- ▶ Asegúrese de seguir las instrucciones de montaje de estas Instrucciones de servicio.
- ▶ No coloque nunca ningún objeto, por ejemplo, un cojín, debajo o detrás del sistema de retención infantil.
- ▶ Utilice únicamente sistemas de retención infantil con su funda original.
- ▶ Sustituya las fundas dañadas solamente por fundas originales.

⚠ ADVERTENCIA: PELIGRO DE LESIONES POR MODIFICACIONES EN EL SISTEMA DE RETENCIÓN INFANTIL

El sistema de retención infantil ya no puede funcionar según lo previsto. Existe un mayor riesgo de sufrir lesiones.

- ▶ Nunca modifique un sistema de retención infantil. La homologación expira si modifica el sistema de retención infantil.

⚠ ADVERTENCIA: PELIGRO DE LESIONES O MUERTE POR SISTEMAS DE RETENCIÓN INFANTIL NO ASEGURADOS EN EL VEHÍCULO

Si el sistema de retención infantil no está montado correctamente o no está asegurado, podría soltarse.

En ese caso, el niño no queda protegido o retenido de la forma prevista.

El sistema de retención infantil no utilizado puede desplazarse y alcanzar a los ocupantes del vehículo.

- ▶ Asegúrese de seguir las instrucciones de montaje de estas Instrucciones de servicio.
- ▶ Monte siempre correctamente los sistemas de retención infantil, aunque se transporten sin utilizar en el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA: PELIGRO DE LESIONES O MUERTE POR EL USO DE SISTEMAS DE RETENCIÓN INFANTIL DAÑADOS

Si el sistema de retención infantil o sus sistemas de fijación resultan dañados o sometidos a esfuerzo en un accidente, pueden no cumplir con su función protectora prevista.

Dado el caso, el niño queda retenido.

- ▶ Sustituya inmediatamente los sistemas de retención infantil dañados o sometidos a esfuerzo en un accidente.
- ▶ Encargue la revisión de los sistemas de fijación de los sistemas de retención infantil en un taller especializado antes de volver a montar un sistema de retención infantil.

⚠ ADVERTENCIA: PELIGRO DE LESIONES O MUERTE SI SE EXCEDE LA MASA MÁXIMA AUTORIZADA

Las fijaciones ISOFIX o i-Size para asiento infantil se pueden sobrecargar y el niño podría no quedar retenido, por ejemplo, en caso de accidente.

- ▶ Si el niño está asegurado en un sistema de retención infantil con un sistema de cinturones integrado en una estación base ISOFIX o i-Size, la masa máxima del niño, el sistema de retención infantil y la estación base no debe exceder los 33 kg.

⚠ ADVERTENCIA: PELIGRO DE QUEMADURAS POR LA IRRADIACIÓN SOLAR DIRECTA EN EL SISTEMA DE RETENCIÓN INFANTIL

Si el sistema de retención infantil está expuesto a la irradiación solar directa, algunas piezas pueden calentarse excesivamente.

Los niños podrían sufrir quemaduras al entrar en contacto con dichas piezas, especialmente con las piezas metálicas del sistema de retención infantil.

- ▶ Asegúrese de que el sistema de retención infantil no se exponga a la irradiación solar directa.
- ▶ Protéjalo, por ejemplo, con una manta.
- ▶ Si el sistema de retención infantil ha estado expuesto a la irradiación solar directa, déjelo enfriar antes de utilizarlo para asegurar al niño.
- ▶ Nunca deje a los niños sin vigilancia en el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA: PELIGRO DE MUERTE TEMPERATURAS ALTAS O BAJAS EN EL VEHÍCULO

Si las personas –especialmente los niños– se exponen al calor o al frío extremos durante un periodo de tiempo prolongado, existe peligro de sufrir lesiones o incluso peligro de muerte.

- ▶ Nunca deje a otras personas, especialmente niños, sin vigilancia en el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA: PELIGRO DE ACCIDENTE Y LESIONES SI SE DEJAN NIÑOS SIN VIGILANCIA EN EL VEHÍCULO

Si deja a los niños sin vigilancia en el vehículo, podrían:

- abrir las puertas y poner en peligro a otras personas o usuarios de la vía
- abandonar el vehículo y que otro vehículo los atropelle
- manejar el equipamiento del vehículo y, por ejemplo, quedar atrapados

Además, los niños podrían poner el vehículo en movimiento, por ejemplo:

- si sueltan el freno de estacionamiento
- si cambian la posición del cambio
- si ponen el vehículo en marcha

- ▶ Nunca deje a los niños sin vigilancia en el vehículo.
- ▶ Si viaja con niños, active siempre los seguros para niños existentes.
- ▶ Al abandonar el vehículo, lleve siempre la llave consigo y bloquee el vehículo.
- ▶ Guarde la llave fuera del alcance de los niños.

⚠ ADVERTENCIA: PELIGRO DE ACCIDENTE SI EL BANCO TRASERO, EL ASIENTO TRASERO Y EL RESPALDO DEL ASIENTO NO ESTÁN ENCASTRADOS

El banco trasero, el asiento trasero y el respaldo del asiento se pueden plegar hacia delante, incluso durante la marcha.

- Esto puede presionar más al ocupante del vehículo contra el cinturón de seguridad. El cinturón de seguridad no ofrece la protección prevista y, además, puede causar lesiones al ocupante del vehículo.
- El respaldo del asiento no puede sujetar objetos o carga en el maletero ni en el espacio de carga.

- ▶ Antes de cada marcha, asegúrese de que el banco trasero, el asiento trasero y el respaldo del asiento estén encastrados.

⚠ ADVERTENCIA: PELIGRO DE ACCIDENTE Y LESIONES POR DISTRACCIÓN DEL CONDUCTOR DURANTE LA MARCHA

Ajustar el sistema de retención infantil durante la marcha puede distraer al conductor de lo que sucede en la carretera y provocar accidentes o poner en peligro al niño, a otros ocupantes del vehículo o a otros usuarios de la carretera.

- ▶ Centre su atención prioritariamente en el tráfico.

Al utilizar el sistema de retención infantil, asegúrese de observar las indicaciones del manual de instrucciones del vehículo sobre el tema „Niños en el vehículo“.

Es imprescindible que tenga en cuenta los siguientes puntos al utilizar el sistema de retención infantil en el asiento del acompañante:

⚠ ADVERTENCIA: PELIGRO DE LESIONES O MUERTE POR OBJETOS ATRAPADOS ENTRE LA SUPERFICIE DEL ASIENTO Y EL SISTEMA DE RETENCIÓN INFANTIL

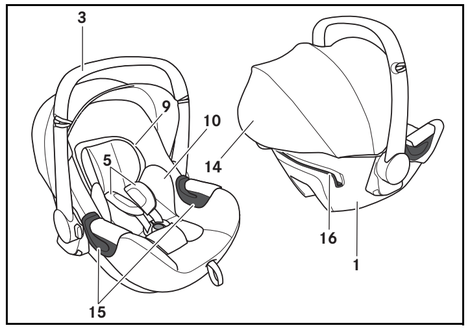
Los objetos entre la superficie del asiento y el sistema de retención infantil pueden interferir con la función de desconexión automática del airbag del acompañante.

- ▶ No coloque ningún objeto entre la superficie del asiento y el sistema de retención infantil.
- ▶ Asegúrese siempre de que el sistema de retención infantil esté instalado correctamente.

- ▶ Ajuste el asiento del acompañante en la posición más retrasada y más elevada posible.
- ▶ Ajuste el respaldo del asiento a la posición más vertical posible.

Cuando el testigo de advertencia del sistema de retención se ilumina, nadie debe usar el asiento del acompañante.En tal caso tampoco monte un sistema de retención infantil en el asiento del acompañante. Encargue la revisión y reparación inmediata de la desconexión automática del airbag del acompañante en un taller especializado.

Detalles



① Bandeja de asiento
③ Asa de transporte
⑤ Cinturones de hombro
⑨ Reposacabezas
⑩ Reductor de asiento
⑭ Capota solar
⑮ Guía del cinturón (verde oscuro)
⑯ Soporte del cinturón (verde claro)

Homologación

	Comprobación y autorización conforme a UN ECE* R129/03
Estatura	40 - 83 cm

* ECE = Norma europea para equipos de seguridad

El sistema de retención infantil ha sido concebido, comprobado y homologado de acuerdo con los requisitos de la norma europea para dispositivos de seguridad para niños (UN ECE R129/03).

La marca de control E (en un círculo) y el número de homologación figuran en la etiqueta de homologación de color naranja (adhesivo en el sistema de retención infantil).

La homologación expira si modifica el sistema de retención infantil. Únicamente el fabricante puede efectuar modificaciones.

El asiento infantil BABY-SAFE 3 i-SIZE únicamente debe utilizarse para asegurar al niño en el vehículo. Bajo ningún concepto es adecuado para el uso en casa como asiento o juguete.

Utilización en el vehículo

Tenga en cuenta las indicaciones sobre el uso de sistemas de retención infantil que figuran en las Instrucciones de servicio del vehículo.

Puede utilizar su sistema de retención infantil así:

Las estadísticas de accidentes muestran que los niños asegurados en los asientos traseros generalmente están más seguros que los niños asegurados en los asientos delanteros. Por ello, Mercedes-Benz recomienda encarecidamente instalar el sistema de retención infantil preferentemente en un asiento trasero.

Respete las prescripciones de su país.

en el sentido de la marcha	no
en dirección contraria al sentido de la marcha	sí
con cinturón de fijación por dos puntos	no[1)]
con cinturón de fijación por tres puntos[2)]	sí
en el asiento del acompañante	sí[3)]
en los asientos laterales traseros	sí
en el asiento trasero central (con cinturón de fijación por tres puntos)	sí[4)]

[1)] El uso de un cinturón de seguridad de dos puntos aumenta considerablemente el riesgo de su hijo de sufrir lesiones en caso de accidente. Solo se permite el uso con un cinturón de seguridad de 3 puntos.

[2)] El cinturón debe estar autorizado según la norma ECE R 16 (o una norma comparable), reconocible, por ejemplo, por la „E“, „e“ en un círculo en la etiqueta de homologación del cinturón de seguridad.

[3)] En el caso del airbag delantero: Empuje el asiento del acompañante hacia atrás y asegúrese de que el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF se encienda. Observe las indicaciones de las Instrucciones de servicio del vehículo.

[4)] No se puede utilizar si solo existe un cinturón de fijación por dos puntos.

El BABY-SAFE 3 i-SIZE está homologado para dos tipos de montaje diferentes:

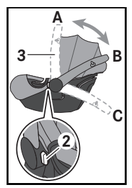
Tipo de montaje	Tipo de homologación
Fijación junto con FLEX BASE iSENSE a los estribos de sujeción ISOFIX o i-Size del vehículo. Tenga en cuenta la lista de modelos de vehículo de FLEX BASE iSENSE.	semiuniversal
Fijación con el cinturón de fijación por tres puntos del vehículo.	universal

Aseguramiento del niño en el sistema de retención infantil

Para proteger al niño:

- Abroche siempre al niño en la bandeja del asiento.
- Por lo general, se aplica lo siguiente: cuanto más ajustado esté el cinturón al cuerpo del niño, mayor será la seguridad.
- No pierda de vista al niño en la bandeja del asiento cuando la coloque en una superficie elevada (por ejemplo, sobre un cambiador, una mesa, etc.).
- Nunca sujete el cinturón de ajuste en piezas móviles (por ejemplo, puertas automáticas, escaleras mecánicas, etc.).

Asa de transporte



Puede acoplar el asa de transporte en 3 posiciones:

A: Para llevar y para transportar en el vehículo.

B: Para meter al niño.

C: Para un apoyo firme fuera del vehículo.

Ajuste del asa de transporte:

1. Pulse los botones de giro de color gris claro ②, situados a ambos lados de la bandeja del asiento ①, y manténgalos pulsados mientras ajusta el asa de transporte ③.

2. Suelte los botones de giro de color gris claro ② y asegúrese de que el asa de transporte ③ se enclave.

Cinturones de hombro y reposacabezas

Aflojamiento de los cinturones de hombro:

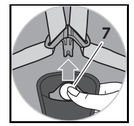
1. Pulse el botón de ajuste ④ y al mismo tiempo saque los dos cinturones de hombro ⑤.

Consejo El botón de ajuste se encuentra debajo de la funda del asiento y se puede alcanzar a través de la ranura de la cinta del cinturón.

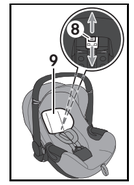
2. Suelte el botón de ajuste ④.

Ajuste de la altura del reposacabezas:

Un reposacabezas correctamente ajustado garantiza una protección óptima para el niño en la bandeja de asiento.El reposacabezas está correctamente ajustado cuando las ranuras de salida de los cinturones de hombro están aproximadamente dos dedos (25 mm) por debajo de la altura de los hombros del niño.



1. Presione el botón rojo ⑦ y abra el cierre del cinturón.



2. Presione el botón de soltado ⑧ situado en la parte posterior de la bandeja de asiento ① hasta que oiga que se suelta el enclavamiento. Mantenga presionado el botón de soltado ⑧ y ajuste el reposacabezas ⑨.

3. Suelte el botón de soltado ⑧ y asegúrese de que el reposacabezas ⑨ esté enclavado.

Apriete de los cinturones de hombro:

1. Tire de la cinta del cinturón ⑥ hacia fuera en línea recta.

¡Atención! No tire de la cinta del cinturón hacia arriba o hacia abajo.

Reductor de asiento (para niños de estatura entre 40 y 60 cm)

Use el reductor de asiento incluido si el niño aún es muy pequeño.

¡Atención! Utilice el reductor de asiento únicamente con el reposacabezas en la posición más baja.

Colocación del reductor de asiento:

1. Afloje los cinturones de hombro ⑤ y coloque el reposacabezas ⑨ en la posición más baja; consulte el apartado „Cinturones de hombro y reposacabezas“.

2. Presione el botón rojo ⑦ y abra el cierre del cinturón.

Consejo Asegúrese de que la etiqueta de lavado del reductor de asiento apunte hacia la bandeja de asiento.

3. Coloque el reductor de asiento ⑩ en la bandeja de asiento ①.

4. Pase los cinturones de hombro ⑤ y el cierre del cinturón por encima del reductor de asiento ⑩.

Abrochado y desabrochado del niño

Abrochado:

1. Afloje los cinturones de hombro ⑤ y ajuste el reposacabezas ⑨; consulte el apartado „Cinturones de hombro y reposacabezas“.

2. Presione el botón rojo ⑦ y abra el cierre del cinturón.

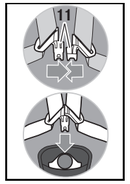
Consejo Guíe los cinturones de hombro hasta el borde de la bandeja de asiento y desplace el cierre del cinturón hacia delante.

Consejo Evite la ropa gruesa debajo del cinturón.

3. Coloque al niño en la bandeja de asiento ①.

4. Pase los cinturones de hombro ⑤ sobre los hombros del niño.

¡Atención! Asegúrese de que los cinturones de hombro no estén torcidos ni invertidos.



5. Junte las lengüetas ⑪ y enclávelas en el cierre del cinturón de forma audible.

6. Asegúrese de que las lengüetas ⑪ estén enclavadas en el cierre del cinturón.

7. Apriete los cinturones de hombro ⑤ para que queden ajustados al cuerpo del niño; consulte el apartado „Cinturones de hombro y reposacabezas“.

¡Atención! Asegúrese de que las cintas de las caderas estén colocadas lo más abajo posible sobre las ingles del niño.

Desabrochado:

1. Presione el botón rojo ⑦ y abra el cierre del cinturón.

2. Retire los cinturones de hombro ⑤ de los hombros del niño.

3. Saque al niño de la bandeja de asiento ①.

Consejo Las bandejas de asiento no están diseñadas para sentar al niño mucho tiempo en ellas. La posición semirreclinada en la bandeja de asiento siempre ejerce presión sobre la columna del niño.En los viajes largos, realice descansos en los que los niños puedan satisfacer sus necesidades de movimiento.

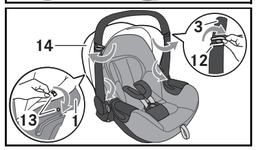
Capota solar

La capota solar protege la cabeza del niño de la radiación solar. Se puede desplegar y plegar con el asa de transporte.

Extracción de la capota solar:

1. Desenganche los cuatro lazos ⑫ del asa de transporte ③.

2. Abra los botones de presión ⑬ que hay a ambos lados de la bandeja de asiento ① y extraiga la capota solar ⑭.



Colocación de la capota solar:

1. Enganche los cuatro lazos ⑫ al asa de transporte ③.

2. Tire del borde del dobladillo de la capota solar ⑭ sobre el extremo de la cabeza de la bandeja de asiento ①.

3. Cierre los botones de presión ⑬ a ambos lados de la bandeja de asiento ①.

Montaje en el vehículo

⚠ ADVERTENCIA: PELIGRO DE LESIONES POR OBJETOS QUE NO SE ENCUENTREN ASEGURADOS EN EL VEHÍCULO

Si hay objetos, equipaje o carga sin asegurar o asegurados de forma insuficiente, podrían desplazarse por el habitáculo y golpear a los ocupantes del vehículo.

Existe peligro de sufrir lesiones, en especial al frenar el vehículo o al cambiar bruscamente la dirección de marcha.

▶ Coloque los objetos siempre de manera que no puedan salir despedidos.

¡Atención! En algunos tapizados de material sensible (por ejemplo, terciopelo, cuero, etc.) pueden producirse marcas de uso por el empleo de los sistemas de retención infantil.

¡Atención! Al montar y desmontar los sistemas de retención infantil, asegúrese de no dañar el habitáculo del vehículo.

Fijación del sistema de retención infantil al FLEX BASE iSENSE

1. Prepare el FLEX BASE iSENSE para la fijación del BABY-SAFE 3 i-SIZE y móntelo en el vehículo; consulte las Instrucciones de servicio del FLEX BASE iSENSE.

¡Atención! Asegúrese de que no haya cuerpos extraños en el FLEX BASE iSENSE.

2. Abroche al niño en la bandeja de asiento ①; consulte el apartado „Abrochado y desabrochado del niño“.

¡Atención! Asegúrese de que el asa de transporte esté en la posición **A**.

3. Coloque la bandeja de asiento ① en el FLEX BASE iSENSE en dirección contraria al sentido de la marcha (el niño mirando hacia atrás) y enclávela de forma audible.

4. Intente levantar la bandeja de asiento ① para comprobar que esté firmemente asentada en el FLEX BASE iSENSE.

Fijación del sistema de retención infantil mediante el uso del cinturón de seguridad de tres puntos del vehículo

El sistema de retención infantil no se monta de forma fija en el vehículo. Se asegura con el cinturón de seguridad de tres puntos del vehículo.

1. Elija una plaza de asiento adecuada del vehículo con cinturón de seguridad de 3 puntos.

2. Abroche al niño en la bandeja de asiento ①; consulte el apartado „Abrochado y desabrochado del niño“.

¡Atención! Asegúrese de que el asa de transporte esté en la posición **A**.

3. Coloque la bandeja de asiento ① en la plaza de asiento del vehículo en dirección contraria al sentido de la marcha (el niño mirando hacia atrás).

4. Tire del cinturón de seguridad del vehículo, páselo por encima de la bandeja de asiento ① y engánchelo (hasta escuchar un „clic“) en el cierre del cinturón del vehículo.

5. Coloque el cinturón abdominal a ambos lados de la bandeja de asiento ① en las guías del cinturón de color verde oscuro ⑮.

¡Atención! Asegúrese de que el cinturón abdominal no esté torcido.

6. Tire del cinturón diagonal para apretar el cinturón abdominal.

7. Pase el cinturón diagonal sobre el extremo de la cabeza de la bandeja de asiento ① y colóquelo en el soporte de cinturón de color verde claro ⑯.

¡Atención! Asegúrese de que el cinturón diagonal no esté torcido.

8. Tire del cinturón diagonal para apretarlo.

Antes de la marcha

Para la seguridad del niño, antes de cada recorrido compruebe que:

- los cinturones de hombro de la bandeja de asiento y el reposacabezas estén correctamente ajustados
- los cinturones de hombro de la bandeja de asiento estén ceñidos sin apretar al niño
- los cinturones de hombro de la bandeja de asiento no estén torcidos ni invertidos
- las lengüetas estén enclavadas en el cierre del cinturón de la bandeja de asiento
- las cintas de las caderas de la bandeja de asiento estén colocadas lo más abajo posible sobre las ingles del niño
- el asa de transporte esté en la posición **A**
- el sistema de retención infantil esté correctamente acoplado al FLEX BASE iSENSE
- el sistema de retención infantil esté asegurado en dirección contraria al sentido de la marcha
- el sistema de retención infantil esté asegurado con un cinturón de seguridad de tres puntos
- esté desactivado el airbag delantero, si lo hay
- el cinturón abdominal esté tendido en ambos lados de la bandeja de asiento por las guías del cinturón de color verde oscuro
- el cinturón diagonal pase a través del soporte del cinturón de color verde claro
- el cinturón de seguridad esté tenso y no esté retorcido
- el cierre del cinturón del vehículo no esté situado en la guía del cinturón de color verde oscuro de la bandeja de asiento

Desmontaje del vehículo

¡Atención! Guarde el sistema de retención infantil en un lugar limpio y seguro cuando no lo utilice. No coloque objetos pesados sobre el sistema de retención infantil ni lo guarde junto a una fuente de calor o expuesto a la luz solar directa.

Desmontaje del sistema de retención infantil al utilizar el FLEX BASE iSENSE

¡Atención! Asegúrese de que el asa de transporte esté en la posición **A** y que el niño esté abrochado a la bandeja de asiento; consulte el apartado „Abrochado y desabrochado del niño“.

1. Presione la palanca de desbloqueo del FLEX BASE iSENSE y extraiga la bandeja de asiento ① del FLEX BASE iSENSE hacia arriba.

2. Extraiga la bandeja de asiento ① del vehículo.

Desmontaje del sistema de retención infantil si se usa el cinturón de seguridad de tres puntos del vehículo

1. Saque el cinturón diagonal en el extremo de la cabeza de la bandeja de asiento ① del soporte del cinturón de color verde claro ⑯.

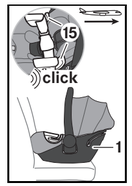
2. Abra el cierre del cinturón del vehículo y extraiga el cinturón abdominal a ambos lados de la bandeja de asiento ① de las guías del cinturón de color verde oscuro ⑮.

3. Extraiga la bandeja de asiento ① del vehículo.

Montaje en el avión

El sistema de retención infantil solo se puede utilizar en un asiento de pasajero que haya sido aprobado para este propósito por la aerolínea.

¡Atención! Asegúrese de seguir las instrucciones de seguridad de la aerolínea.



1. Tenga asignado un asiento de pasajero adecuado.

2. Abroche al niño en la bandeja de asiento ①; consulte el apartado „Abrochado y desabrochado del niño“.

¡Atención! Asegúrese de que el asa de transporte esté en la posición **A**.

3. Coloque la bandeja de asiento ① en el asiento de pasajero en dirección contraria al sentido del vuelo (el niño mirando hacia atrás).

4. Coloque el cinturón del avión a ambos lados de la bandeja de asiento ① en las guías del cinturón de color verde oscuro ⑮ y abroche el cierre del cinturón.

¡Atención! Asegúrese de que el cinturón de seguridad del avión no esté torcido y que el cierre del cinturón no esté en la guía del cinturón de color verde oscuro de la bandeja de asiento.

5. Apriete el cinturón del avión.

Durante el vuelo

Las bandejas de asiento no están diseñadas para sentar al niño mucho tiempo en ellas. La posición semirreclinada en la bandeja de asiento siempre ejerce presión sobre la columna del niño. Saque al niño de la bandeja de asiento con la mayor frecuencia posible.

Consejo Utilice las cunas de la aerolínea en el caso de los niños menores de 4 meses.

¡Atención! Asegure inmediatamente al niño en la bandeja de asiento cuando se ilumine la señal de abrocharse el cinturón.Asegure la bandeja de asiento con el niño en el asiento del pasajero asignado.

¡Atención! Asegúrese de que el sistema de retención infantil esté siempre asegurado en el avión, incluso si no se lleva ningún niño en él.

En caso de evacuación de emergencia

¡Atención! Asegúrese de seguir las instrucciones de seguridad del personal de cabina.

1. Saque al niño de la bandeja de asiento ①.

Desmontaje del avión

1. Abra el cierre del cinturón y extraiga el cinturón del avión a ambos lados de la bandeja de asiento ① de las guías del cinturón de color verde oscuro ⑮.

Instrucciones de conservación

Para conservar el efecto protector

- Encargue sin falta la comprobación del sistema de retención infantil después de un accidente. En caso de producirse un accidente con una velocidad de choque superior a 10 km/h, pueden producirse daños en el sistema de retención infantil que no sean visibles.
- Revise regularmente todas las partes importantes para asegurarse de que no presentan daños. Asegúrese de que los componentes mecánicos funcionen correctamente.
- Preste atención a que el sistema de retención infantil no quede aprisionado entre piezas duras (puerta del vehículo, riel del asiento, etc.) y resulte dañado.
- Encargue sin falta la revisión de un sistema de retención infantil dañado (por ejemplo, después de una caída).
- Mantenga el sistema de retención infantil alejado de la humedad, líquidos, polvo y niebla salina.

Limpieza

Obtendrá fundas de repuesto en su punto de servicio Mercedes-Benz.

La funda se puede retirar y lavar a mano. Observe las instrucciones que figuran en la etiqueta de lavado de la funda.

¡Atención! El centrifugado y el secado en una secadora eléctrica pueden provocar que la tela se desprenda del acolchado.

Las piezas de plástico se pueden limpiar con una solución jabonosa. No utilice productos de limpieza fuertes (por ejemplo, disolventes).

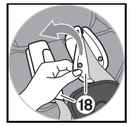
Mercedes-Benz recomienda productos de conservación de Mercedes-Benz para la limpieza del sistema de retención infantil.

Extracción de la funda del asiento del sistema de retención infantil

Los siguientes pasos describen cómo quitar las fundas. La colocación se realiza en orden inverso.

¡Atención! Cuando coloque las fundas, asegúrese de que los bordes de la funda queden debajo de las aberturas del sistema de retención infantil.

¡Atención! Asegúrese de que el acolchado para los hombros no esté torcido y que los botones de presión estén apuntando hacia el exterior de la bandeja de asiento.



1. Retire la capota solar ⑭; consulte el apartado „Capota solar“.

2. Afloje los cinturones de hombro ③; consulte el apartado „Cinturones de hombro y reposacabezas“.

3. Presione el botón rojo ⑦ y abra el cierre del cinturón.

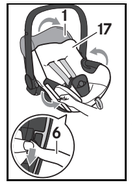
4. Abra la cinta de velcro que rodea al cierre del cinturón y deslícelo hacia abajo de la funda del asiento ⑰.

5. En caso dado, retire el reductor de asiento ⑩ de la bandeja de asiento ①.

6. Abra los botones de presión del acolchado para los hombros ⑱.

7. Pase la funda ⑲ del reposacabezas por debajo de los cinturones de hombro ⑤.

8. Alcance detrás del reposacabezas, tire del elástico hacia arriba por los lados del reposacabezas y retire la funda ⑲.



9. Afloje la funda del asiento ⑰ por completo, comenzando por el borde de la bandeja de asiento ①.

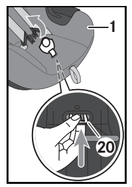
10. Desenganche el extremo de la cinta del cinturón ⑥ en la parte inferior de la bandeja de asiento ① y tire de la cinta del cinturón ⑥ a través de la funda del asiento ⑰.

Consejo Para desenganchar, deslice la cinta del cinturón hacia un lado hasta que se vea la abertura en la barra de retención.

11. Extraiga la funda del asiento ⑰.

Conservación del cierre del cinturón

La suciedad y los cuerpos extraños pueden afectar negativamente al funcionamiento del cierre del cinturón. Atienda el cierre del cinturón si las lengüetas son difíciles o imposibles de enganchar en el cierre.



Desmontaje del cierre del cinturón:

1. Presione el botón rojo ⑦ y abra el cierre del cinturón.

2. Abra la cinta de velcro que rodea al cierre del cinturón.

3. Incline la bandeja de asiento ① hacia atrás. Gire la placa metálica ⑳ y empújela de canto hacia arriba a través de la ranura del cinturón.

4. Extraiga hacia arriba el cierre del cinturón de la bandeja de asiento ⑰.

Conservación del cierre del cinturón:

1. Remoje el cierre del cinturón en agua tibia con detergente durante al menos 1 hora.

2. Enjuague el cierre del cinturón y déjelo secar.

Montaje del cierre del cinturón:

1. Empuje el cierre del cinturón a través de la funda del asiento ⑰.

2. Gire la placa metálica ⑳ y empújela de canto hacia abajo a través de la ranura del cinturón.

¡Atención! Asegúrese de que el botón rojo esté apuntando hacia delante.

3. Tire fuertemente del cierre del cinturón para comprobar que esté bien asentado.

4. Asegure el cierre del cinturón con la cinta de velcro de la funda del asiento ⑰ para evitar que se deslice.

Desecho

Desecho del embalaje	En función de su identificación, en los contenedores previstos
Funda	Basura residual, reciclaje térmico
Piezas de plástico	En función de su identificación, en los contenedores previstos
Piezas metálicas	Contenedor para metales
Correas	Contenedor para poliéster
Cierre y lengüeta	Basura residual

Respete las disposiciones de desecho de su país.

Garantía

Para este sistema de retención infantil, concedemos una garantía de 2 años frente a fallos de fabricación y defectos de material. El periodo de garantía empieza el día de la compra. Conserve la sección de garantía rellenada, la comprobación de entrega firmada por usted y el comprobante de compra durante el periodo de garantía.

En caso de reclamación, se debe adjuntar la sección de garantía al sistema de retención infantil.La garantía legal se limita a los sistemas de retención infantil que se hayan tratado correctamente y que se devuelvan limpios y en buen estado.

La garantía no cubre:

- el desgaste natural y los daños debidos a un esfuerzo excesivo
- los daños provocados por un uso inadecuado o incorrecto

¿Caso de garantía o no?

Tejidos

Todos nuestros tejidos cumplen elevados requisitos en materia de solidez del color contra la radiación ultravioleta. No obstante, todos los tejidos se decoloran cuando están expuestos a la radiación ultravioleta. No se trata de un defecto del material, sino de un desgaste normal para el que no podemos ofrecer ninguna garantía.

Cierre del cinturón

Si se producen fallos de funcionamiento en el cierre del cinturón, generalmente se deben a suciedad que se puede lavar; consulte el apartado „Conservación del cierre del cinturón“.

En caso de garantía, diríjase inmediatamente a su concesionario especializado. Allí le asesorarán y asistirán. En la tramitación de los derechos de compensación, se aplican tasas de amortización específicas del producto. A este respecto remitimos a las condiciones comerciales generales que están a disposición en el concesionario.

Sección de garantía

Nombre:	
Dirección:	
Código postal:	
Localidad:	
Teléfono (con prefijo):	
Correo electrónico:	
Sistema de retención infantil:	
Número de artículo:	
Color de la tela (diseño):	

Comprobación de entrega

Integridad:	[ ] comprobado/correcto
Control de funcionamiento:	
– Mecanismo de ajuste del asiento	[ ] comprobado/correcto
– Ajuste del arnés	[ ] comprobado/correcto
Estado:	
– Comprobación del asiento	[ ] comprobado/correcto
– Comprobación de las piezas de tela	[ ] comprobado/correcto
– Comprobación de las piezas de plástico	[ ] comprobado/correcto
[ ] He comprobado el sistema de retención infantil y me he asegurado de que se haya entregado completo y del pleno funcionamiento de todas las funciones.	
[ ] He recibido suficiente información sobre el sistema de retención infantil y sus funciones antes de la compra y he sido informado de las indicaciones de conservación y mantenimiento.	

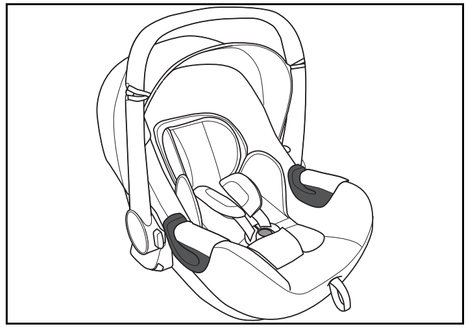
Fecha de compra: .....

Comprador (firma): .....

Concesionario
(sello):

© 2023, Mercedes-Benz AG; Mercedesstr. 120, 70372 Stuttgart, Germany
Reprinting, translating and reproduction, in whole or in part, are not permitted without our prior written consent.
2023/02; 03F021-22

Istruzioni per l'uso del sistema di ritenuta per bambini "BABY-SAFE 3 i-SIZE"



Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del nuovo sistema di ritenuta per bambini. Prima di utilizzare il sistema di ritenuta per bambini per la prima volta, acquisisca familiarità con il dispositivo e legga attentamente le presenti Istruzioni d'uso.

Le Istruzioni d'uso La aiuteranno a comprendere appieno le funzioni del sistema di ritenuta per bambini e Le forniranno avvertenze importanti per un montaggio e un utilizzo sicuri del dispositivo.

Ai fini della sicurezza del bambino è di fondamentale importanza una cura adeguata del nuovo sistema di ritenuta per bambini.

I Punti di Assistenza Mercedes-Benz saranno lieti di assisterLa in qualsiasi momento, fornendoLe ulteriori consigli.

Mercedes-Benz Customer Solutions GmbH

Nelle presenti Istruzioni per l'uso vengono utilizzate le seguenti parole chiave:

Parola chiave	Spiegazione:
AVVERTENZA!	Pericolo di lesioni alle persone
Attenzione!	Pericolo di danni materiali
Consiglio!	Indicazioni utili

Avvertenze di sicurezza

Conformarsi alle norme

Tenere presente che qualsiasi negligenza o trascuratezza nell'assicurare il bambino nel sistema di ritenuta per bambini può avere gravi conseguenze. Conformarsi alla normativa vigente e assicurare accuratamente il bambino prima di iniziare la marcia.

Non trasportare mai neonati o bambini piccoli in grembo a un occupante.

Per una migliore protezione dei bambini di età inferiore a 12 anni o di statura inferiore a 1,50 m, la Mercedes-Benz raccomanda di attenersi assolutamente alle seguenti avvertenze:

- Assicurare sempre il bambino in un sistema di ritenuta per bambini idoneo per il proprio veicolo Mercedes-Benz.
- Il sistema di ritenuta per bambini deve essere adeguato all'età, al peso e alla statura del bambino.
- Il sedile del veicolo deve essere idoneo per il sistema di ritenuta per bambini da montare
- Prestare attenzione alle targhette di avvertimento presenti all'interno dell'abitacolo e sul sistema di ritenuta per bambini.

AVVERTENZA - PERICOLO DI LESIONI O DI MORTE DOVUTO AL MONTAGGIO SCORRETTO DEL SISTEMA DI RITENUTA PER BAMBINI

Il bambino non può quindi essere protetto né trattenuto come previsto.

- ▶ È indispensabile seguire le istruzioni di montaggio riportate nelle presenti Istruzioni per l'uso.
- ▶ Non collocare mai oggetti, adesempio cuscini, sotto o dietro il sistema di ritenuta per bambini.
- ▶ Utilizzare solo sistemi di ritenuta per bambini con il rivestimento originale previsto.
- ▶ Sostituire le fodere danneggiate esclusivamente con rivestimenti originali.

AVVERTENZA - PERICOLO DI LESIONI A CAUSA DI MODIFICHE AL SISTEMA DI RITENUTA PER BAMBINI

Il sistema di ritenuta per bambini non può più funzionare come previsto. Sussiste un maggiore pericolo di lesioni!

- ▶ Non modificare mai un sistema di ritenuta per bambini. Se vengono apportate modifiche al sistema di ritenuta per bambini l'omologazione decade.

AVVERTENZA - PERICOLO DI LESIONI O DI MORTE A CAUSA DI SISTEMI DI RITENUTA PER BAMBINI NON ASSICURATI CORRETTAMENTE NEL VEICOLO

Se il sistema di ritenuta per bambini non è montato correttamente o non è ben assicurato, può allentarsi.

Il bambino non può quindi essere protetto né trattenuto come previsto.

Il sistema di ritenuta per bambini potrebbe essere proiettato all'interno dell'abitacolo e colpire gli occupanti.

- ▶ È indispensabile seguire le istruzioni di montaggio riportate nelle presenti Istruzioni per l'uso.
- ▶ Montare sempre correttamente i sistemi di ritenuta per bambini, anche se essi vengono trasportati all'interno del veicolo senza essere utilizzati.

AVVERTENZA - PERICOLO DI LESIONI O DI MORTE A CAUSA DELL'UTILIZZO DI SISTEMI DI RITENUTA PER BAMBINI DANNEGGIATI

In caso di danneggiamento o di sollecitazione a seguito di un incidente, i sistemi di ritenuta per bambini o i relativi sistemi di fissaggio non sono più in grado di svolgere la funzione protettiva prevista.

Il bambino potrebbe non essere trattenuto.

- ▶ Sostituire immediatamente i sistemi di ritenuta per bambini danneggiati o sottoposti a sollecitazioni in caso di incidente.
- ▶ Far controllare immediatamente i sistemi di fissaggio dei sistemi di ritenuta per bambini in un'officina qualificata prima di montare nuovamente un sistema di ritenuta per bambini.

AVVERTENZA - PERICOLO DI LESIONI O DI MORTE A CAUSA DEL SUPERAMENTO DELLA MASSA TOTALE A TERRA

I fissaggi del seggiolino per bambini ISOFIX o i-Size possono essere eccessivamente sollecitati e in caso di incidente, adesempio, il bambino può non essere trattenuto.

- ▶ Se il bambino è assicurato in un sistema di ritenuta per bambini con un sistema di cinture di sicurezza integrato su una stazione base ISOFIX o i-Size, il peso complessivo del bambino, del sistema di ritenuta e della stazione base non deve superare i 34 kg.

AVVERTENZA - PERICOLO DI USTIONI A CAUSA DELL'ESPOSIZIONE DIRETTA AI RAGGI SOLARI DEL SISTEMA DI RITENUTA PER BAMBINI

Se il sistema di ritenuta per bambini è esposto all'azione diretta dei raggi solari, i suoi componenti possono surriscaldarsi.

I bambini possono ustionarsi a contatto con tali componenti, in particolare in corrispondenza di componenti metallici del sistema di ritenuta per bambini.

- ▶ Assicurarsi sempre che il sistema di ritenuta per bambini non sia esposto direttamente ai raggi solari.
- ▶ Proteggere il sistema di ritenuta per bambini, adesempio con una coperta.
- ▶ Se il sistema di ritenuta per bambini è stato esposto all'azione diretta dei raggi solari, lasciarlo raffreddare prima di assicurarvi il bambino.
- ▶ Non lasciare mai i bambini incustoditi nel veicolo.

AVVERTENZA - PERICOLO DI MORTE A CAUSA DELL'ESPOSIZIONE PROLUNGATA AL CALORE O AL FREDDO INTENSI ALL'INTERNO DEL VEICOLO

Se le persone, in particolare i bambini, rimangono esposti all'azione prolungata del surriscaldamento o del freddo, sussiste il pericolo di lesioni o addirittura di morte!

- ▶ Non lasciare mai incustodite persone, soprattutto bambini, all'interno del veicolo.

AVVERTENZA - PERICOLO DI INCIDENTI E DI LESIONI IN CASO DI BAMBINI LASCIATI INCUSTODITI ALL'INTERNO DEL VEICOLO

I bambini lasciati incustoditi all'interno del veicolo potrebbero in particolare

- aprire le porte e mettere in pericolo altre persone o gli altri veicoli in circolazione
- scendere dal veicolo ed essere investiti
- azionare gli equipaggiamenti del veicolo e, adesempio, rimanere incastrati.

Inoltre i bambini possono mettere in movimento il veicolo e, adesempio:

- Rilasciare il freno di stazionamento.
- Commutare la posizione del cambio.
- Avviare il veicolo.

- ▶ Non lasciare mai i bambini incustoditi nel veicolo.
- ▶ Se sono presenti bambini all'interno del veicolo, attivare sempre le sicure per bambini.
- ▶ Quando ci si allontana dal veicolo portare sempre con sé la chiave e bloccare il veicolo.
- ▶ Tenere la chiave lontana dalla portata dei bambini.

AVVERTENZA - PERICOLO DI INCIDENTE IN CASO DI DIVANO POSTERIORE, SEDILE POSTERIORE E SCHIENALE NON BLOCCATI IN POSIZIONE

Il divano posteriore, il sedile posteriore e lo schienale possono ribaltarsi in avanti anche quando il veicolo è in movimento.

- In tal caso, l'occupante viene spinto con maggiore forza contro la cintura di sicurezza. La cintura di sicurezza può non offrire la protezione prevista e può causare lesioni all'occupante.
- Gli oggetti o il carico riposti nel bagagliaio o nel vano di carico non possono essere trattenuti dallo schienale del sedile.

- ▶ Prima della marcia assicurarsi sempre che il divano posteriore, il sedile posteriore e lo schienale siano scattati in sede.

AVVERTENZA - PERICOLO DI INCIDENTI E DI LESIONI DOVUTO ALLA DISTRAZIONE DEL CONDUCENTE DURANTE LA MARCIA

Non effettuare regolazioni del sistema di ritenuta per bambini durante la marcia. In caso contrario sussiste il rischio di causare incidenti o mettere a repentaglio l'incolumità del bambino, degli altri occupanti del veicolo o di altri utenti della strada.

- ▶ Prestare la massima attenzione innanzitutto alla circolazione stradale.

In caso di utilizzo di un sistema di ritenuta per bambini, attenersi assolutamente alle avvertenze riportate nella sezione „Bambini a bordo“ delle Istruzioni d'uso del veicolo.

In caso di utilizzo del sistema di ritenuta per bambini sul sedile lato passeggero attenersi assolutamente ai seguenti punti:

AVVERTENZA - PERICOLO DI LESIONI O DI MORTE A CAUSA DI OGGETTI TRA IL PIANO DI SEDUTA E IL SISTEMA DI RITENUTA PER BAMBINI

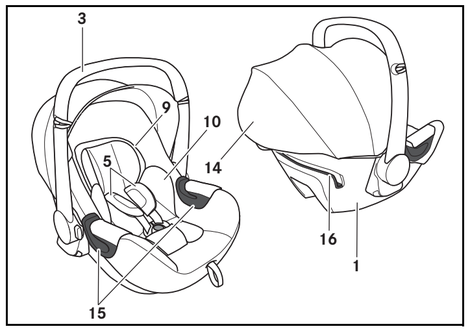
La presenza di oggetti tra il piano di seduta e un sistema di ritenuta per bambini possono compromettere la disattivazione automatica dell'airbag lato passeggero anteriore.

- ▶ Non posizionare oggetti tra il piano di seduta e il sistema di ritenuta per bambini.
- ▶ Assicurarsi sempre che il sistema di ritenuta per bambini sia installato correttamente.

- ▶ Portare il sedile lato passeggero anteriore nella posizione più arretrata e il sedile nella posizione più alta possibile.
- ▶ Regolare lo schienale in una posizione il più verticale possibile.

Se la spia di avvertimento del sistema di ritenuta è accesa, nessuno deve utilizzare il sedile lato passeggero anteriore. In tal caso non deve essere montato neanche un sistema di ritenuta per bambini sul sedile lato passeggero anteriore. Far controllare immediatamente il sistema automatico di disattivazione dell'airbag lato passeggero anteriore in una officina specializzata qualificata e farlo riparare.

Dettagli



① Guscio per bambini
③ Staffa di trasporto
⑤ Spallacci
⑨ Poggiatesta
⑩ Riduttore del sedile
⑭ Tettuccio parasole
⑮ Guida di scorrimento della cintura (verde scuro)
⑯ Fermacintura (verde chiaro)

Omologazione

	Collaudo e omologazione a norma UN ECE* R129/03
Statura	40 - 83 cm

* ECE = normativa europea per gli equipaggiamenti di sicurezza

Il sistema di ritenuta per bambini è stato progettato, collaudato e omologato conformemente ai requisiti della norma europea sui dispositivi di sicurezza per bambini (UN ECE R129/03).

Il marchio di controllo E (all'interno di un cerchio) e il numero di omologazione sono indicati sulla relativa etichetta di omologazione arancione (adesivo presente sul sistema di ritenuta per bambini).

Se vengono apportate modifiche al sistema di ritenuta per bambini l'omologazione decade. Eventuali modifiche possono essere apportate esclusivamente dal produttore.

Il BABY-SAFE 3 i-SIZE deve essere utilizzato esclusivamente per proteggere i bambini a bordo del veicolo. Non è assolutamente adatto all'uso domestico come dispositivo di seduta o come giocattolo.

Utilizzo all'interno del veicolo

A tal proposito, attenersi alle avvertenze sull'utilizzo dei sistemi di ritenuta per bambini contenute nelle Istruzioni d'uso del veicolo.

Il sistema di ritenuta per bambini può essere utilizzato nei seguenti modi:

Le statistiche sugli infortuni evidenziano che i bambini assicurati sui sedili posteriori sono generalmente più sicuri dei bambini assicurati sui sedili anteriori. Per questa ragione la Mercedes-Benz raccomanda vivamente di montare preferibilmente il sistema di ritenuta per bambini su un sedile posteriore.

Osservare le norme in vigore nel rispettivo Paese.

Rivolto in direzione di marcia	No
Rivolto in senso opposto alla direzione di marcia	Sì
Con una cintura di sicurezza a due punti	No [1)]
Con una cintura di sicurezza a tre punti [2)]	Sì
Sul sedile lato passeggero anteriore	Sì [3)]
Sui sedili posteriori esterni	Sì
Sul sedile posteriore centrale (con una cintura di sicurezza a tre punti)	Sì [4)]

[1)] L'uso di una cintura di sicurezza a 2 punti aumenta notevolmente il rischio di lesioni per il bambino in caso di incidente. È consentito solo l'utilizzo di una cintura di sicurezza a tre punti.

[2)] La cintura di sicurezza del veicolo deve essere omologata conformemente alla normativa ECE R 16 (o norma equivalente), riconoscibile adesempio dalla lettera „E“, „e“ all'interno di un cerchio sull'etichetta di omologazione apposta sulla cintura di sicurezza.

[3)] In presenza di airbag frontale: Portare il sedile lato passeggero anteriore nella posizione più arretrata e prestare attenzione che la spia di controllo PASSENGER AIR BAG OFF sia accesa. Attenersi alle avvertenze riportate nelle Istruzioni d'uso del veicolo.

[4)] Impiego non ammesso se è presente solo una cintura di sicurezza a due punti.

BABY-SAFE 3 i-SIZE è omologato per due diversi tipi di installazione:

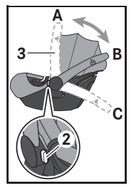
Tipo di montaggio	Tipo di omologazione
Fissaggio in abbinamento con il FLEX BASE iSENSE sulle staffe di fissaggio ISOFIX o i-Size del veicolo. Attenersi all'elenco dei modelli di veicoli per il FLEX BASE iSENSE.	semi-universale
Fissaggio con la cintura di sicurezza a tre punti del veicolo.	universale

Come assicurare il bambino nel sistema di ritenuta per bambini

Ai fini della sicurezza del bambino:

- Allacciare sempre il bambino nel guscio per bambini.
- In generare, più la cintura di sicurezza aderisce al corpo del bambino, maggiore è la sua efficacia protettiva.
- Non perdere mai di vista il bambino nel guscio per bambini quando lo si posiziona su superfici rialzate (ad esempio fasciatoio, tavolo, ecc.).
- Non incastrare mai la cintura di regolazione in componenti mobili (ad es. porte automatiche, scale mobili, ecc.).

Staffa di trasporto



È possibile bloccare la staffa di trasporto in 3 posizioni:

A: Per il trasporto a mano e all'interno del veicolo.

B: Per coricare il bambino.

C: Per un posizionamento sicuro all'esterno del veicolo.

Regolazione della staffa di trasporto:

1. Premere i tasti basculanti grigio chiaro ② su entrambi i lati del guscio per bambini ① e tenerli premuti durante lo spostamento della staffa di trasporto ③.

2. Rilasciare i tasti basculanti grigio chiaro ② e assicurarsi che la staffa di trasporto ③ sia scattata in sede.

Spallacci e poggiatesta

Rilascio degli spallacci

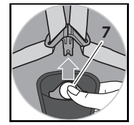
1. Premere il tasto di regolazione ④ e contemporaneamente sfilare entrambi gli spallacci ⑤.

Consiglio! Il tasto di regolazione si trova sotto il rivestimento del sedile ed è raggiungibile attraverso la fessura della cintura.

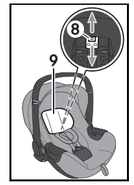
2. Rilasciare il tasto di regolazione ④.

Regolazione dell'altezza del poggiatesta:

La corretta regolazione del poggiatesta la massima protezione del bambino all'interno del guscio per bambini. Il poggiatesta è regolato correttamente quando le fessure di uscita degli spallacci si trovano a circa due dita (25 mm) al di sotto dell'altezza della spalla del bambino.



1. Premere il tasto rosso ⑦ e aprire la fibbia della cintura di sicurezza.



2. Premere il tasto di rilascio ⑧ sul lato posteriore del guscio per bambini ① fino a sentire distintamente un scatto in sede. Tenere premuto il tasto di rilascio ⑧ e regolare il poggiatesta ⑨.

3. Rilasciare il tasto ⑧ e assicurarsi che il poggiatesta ⑨ sia scattato in sede.

Tensionamento degli spallacci:

1. Tirare la cintura ⑥ in linea retta.

Attenzione! Non tirare la cintura verso l'alto o verso il basso.

Riduttore del seggiolino (per bambini di statura compresa tra 40 e 60 cm)

Se il bambino è ancora molto piccolo, utilizzare il riduttore del seggiolino in dotazione.

Attenzione! Utilizzare il riduttore del seggiolino solo con il poggiatesta nella posizione più bassa.

Inserimento del riduttore del seggiolino:

1. Allentare gli spallacci ⑤ e portare il poggiatesta ⑨ nella posizione più bassa, vedi sezione „Spallacci e poggiatesta“.

2. Premere il tasto rosso ⑦ e aprire la fibbia della cintura di sicurezza.

Consiglio! Accertarsi che l'etichetta di lavaggio del riduttore del seggiolino sia rivolta in direzione del guscio per bambini.

3. Riporre il riduttore del seggiolino ⑩ nel guscio per bambini ①.

4. Far passare gli spallacci ⑤ e la fibbia della cintura di sicurezza sul riduttore del seggiolino ⑩.

Allacciamento e slacciamento delle cinture del seggiolino per bambini

Allacciamento:

1. Allentare gli spallacci ⑤ e regolare il poggiatesta ⑨, vedi sezione „Spallacci e poggiatesta“.

2. Premere il tasto rosso ⑦ e aprire la fibbia della cintura di sicurezza.

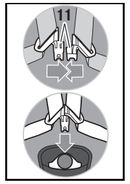
Consiglio! Guidare gli spallacci fino al bordo del guscio per bambini e ripiegare la fibbia della cintura di sicurezza in avanti.

Consiglio! Evitare gli indumenti spessi sotto la cintura di sicurezza.

3. Posizionare il bambino nel guscio per bambini ①.

4. Far passare gli spallacci ⑤ sulle spalle del bambino.

Attenzione! Assicurarsi sempre che gli spallacci non siano attorcigliati o invertiti.



5. Avvicinare le linguette di aggancio ⑪ e farle scattare in sede nella fibbia della cintura di sicurezza.

6. Assicurarsi che le linguette di aggancio ⑪ siano scattate in sede nella fibbia.

7. Tensionare gli spallacci ⑤ in modo tale che aderiscano perfettamente al corpo del bambino, vedi sezione „Spallacci e poggiatesta“.

Attenzione! Assicurarsi che la cinghia all'altezza dei fianchi scorra il più possibile sopra l'inguine del bambino.

Slacciamento:

1. Premere il tasto rosso ⑦ e aprire la fibbia della cintura di sicurezza.

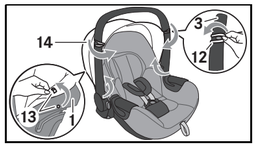
2. Sfilare gli spallacci ⑤ dalle spalle del bambino.

3. Estrarre il bambino dal guscio per bambini ①.

Consiglio! Il guscio per bambini non è destinato alla sistemazione permanente di un bambino. La posizione parzialmente inclinata nel guscio per bambini esercita sempre una certa sollecitazione sulla colonna vertebrale del bambino. In caso di lunghi tragitti effettuare delle pause per consentire al bambino di sfogare il suo bisogno di movimento.

Tettuccio parasole

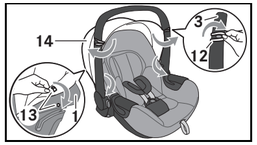
Il tettuccio parasole protegge la testa del bambino dai raggi solari. Essa può essere aperta e chiusa con la staffa di trasporto.



Rimozione del tettuccio parasole:

1. Sganciare i quattro passanti ⑫ dalla staffa di trasporto ③.

2. Aprire i bottoni a pressione ⑬ su entrambi i lati del guscio per bambini ① e rimuovere il tettuccio parasole ⑭.



Applicazione del tettuccio parasole:

1. Agganciare i quattro passanti ⑫ sulla staffa di trasporto ③.

2. Tirare l'orlo del tettuccio parasole ⑭ sulla parte superiore del guscio per bambini ①.

3. Chiudere i bottoni a pressione ⑬ su entrambi i lati del guscio per bambini ①.

Montaggio nel veicolo

⚠ AVVERTENZA - PERICOLO DI LESIONI CAUSATE DA OGGETTI NON FISSATI CHE SI TROVANO A BORDO DEL VEICOLO

Gli oggetti, i bagagli o il carico non fissati o non sufficientemente bloccati possono essere scaraventati all'interno dell'abitacolo e colpire gli occupanti.

Sussiste il pericolo di lesioni, in particolare in caso di frenate o improvvisi cambi di direzione!

▶ Riporre sempre gli oggetti in modo tale che non possano essere proiettati all'interno dell'abitacolo.

Attenzione! Su alcuni rivestimenti dei sedili in materiali delicati (adesempio velours, pelle, ecc.) l'impiego di sistemi di ritenuta per bambini può causare tracce d'uso.

Attenzione! Durante le operazioni di montaggio e smontaggio dei sistemi di ritenuta per bambini, assicurarsi che l'abitacolo non venga danneggiato.

Fissaggio del sistema di ritenuta per bambini su FLEX BASE iSENSE

1. Preparare la FLEX BASE iSENSE per il fissaggio del BABY-SAFE 3 i-SIZE e montarlo sul veicolo, vedi istruzioni per l'uso della FLEX BASE iSENSE.

Attenzione! Assicurarsi che non siano presenti corpi estranei sulla FLEX BASE iSENSE.

2. Assicurare il bambino con le cinture nel guscio per bambini ①, vedi sezione „Allacciamento e slacciamento delle cinture del seggiolino per bambini“.

Attenzione! Assicurarsi che la staffa di trasporto si trovi in posizione **A**.

3. Posizionare il guscio per bambini ① sulla FLEX BASE iSENSE in senso opposto alla direzione di marcia (il bambino guarda verso retro del veicolo) e farle scattare percettibilmente in sede.

4. Effettuare un tentativo di sollevamento del guscio per bambini ①, al fine di verificare il corretto posizionamento della FLEX BASE iSENSE.

Fissaggio del sistema di ritenuta per bambini mediante la cintura di sicurezza a tre punti del veicolo

Il sistema di ritenuta per bambini non viene montato in modo fisso sul veicolo. Esso viene assicurato utilizzando la cintura di sicurezza a tre punti del veicolo.

1. All'interno del veicolo selezionare un sedile adatto e provvisto di un a cintura di sicurezza a tre punti.

2. Assicurare il bambino con le cinture nel guscio per bambini ①, vedi sezione „Allacciamento e slacciamento delle cinture del seggiolino per bambini“.

Attenzione! Assicurarsi che la staffa di trasporto si trovi in posizione **A**.

3. Posizionare il guscio per bambini ① sul sedile orientandolo in senso opposto alla direzione di marcia (il bambino guarda verso il retro del veicolo).

4. Estrarre la cintura di sicurezza del veicolo, farla passare sul guscio per bambini ① e farla scattare in sede nella fibbia della cintura di sicurezza del veicolo („click“).

5. Inserire la cintura addominale su entrambi i lati del guscio per bambini ① nelle guide di scorrimento della cintura verde scuro ⑮.

Attenzione! Assicurarsi che la cintura addominale non sia attorcigliata.

6. Tirare la cintura diagonale per tensionare la cintura addominale.

7. Far passare la cintura diagonale sulla parte superiore del guscio per bambini ① e riporla nel fermacintura verde chiaro ⑯.

Attenzione! Assicurarsi che la cintura diagonale non sia attorcigliata.

8. Tirare la cintura diagonale per tensionarla.

Prima della marcia

Per la sicurezza del bambino, prima della marcia verificare sempre che...

- gli spallacci del guscio per bambini e il poggiatesta siano regolati correttamente.
- gli spallacci del guscio per bambini aderiscano perfettamente al corpo, senza costringere il bambino.
- gli spallacci del guscio per bambini non siano attorcigliati o invertiti.
- le linguette di aggancio siano scattate in sede nella fibbia del guscio per bambini.
- la cinghia del guscio per bambini posta all'altezza dei fianchi scorra il più in basso possibile sopra l'inguine del bambino.
- la staffa di trasporto si trovi in posizione **A**.
- il sistema di ritenuta per bambini sia fissato correttamente alla FLEX BASE iSENSE.
- il sistema di ritenuta per bambini sia montato in senso opposto alla direzione di marcia.
- il sistema di ritenuta per bambini sia assicurato con una cintura di sicurezza a tre punti.
- se presente, l'airbag frontale sia disattivato.
- la cintura addominale scorra all'interno delle guide di scorrimento della cintura verde scuro su entrambi i lati del guscio per bambini.
- la cintura diagonale scorra nel fermacintura verde chiaro.
- la cintura di sicurezza sia ben tesa e non sia attorcigliata
- la fibbia della cintura del veicolo non si trovi nella guida di scorrimento della cintura verde scuro del guscio per bambini.

Smontaggio dal veicolo

Attenzione! In caso di inutilizzo, conservare il sistema di ritenuta per bambini in un luogo sicuro e pulito. Non posizionare oggetti pesanti sul sistema di ritenuta per bambini e non depositarlo in prossimità di fonti di calore diretto o sotto la luce diretta del sole.

Smontaggio del sistema di ritenuta per bambini in caso di utilizzo della FLEX BASE iSENSE

Attenzione! Assicurarsi che la staffa di trasporto si trovi in posizione **A** e che il bambino sia assicurato nel guscio per bambini, vedi sezione „Allacciamento e slacciamento delle cinture del seggiolino per bambini“.

1. Premere il tasto di sbloccaggio della FLEX BASE iSENSE e rimuovere il guscio per bambini ① dalla FLEX BASE iSENSE tirandolo verso l'alto.

2. Rimuovere il guscio per bambini ① dal veicolo.

Smontaggio del sistema di ritenuta per bambini in caso di utilizzo della cintura di sicurezza a tre punti del veicolo

1. Rimuovere la cintura diagonale sulla parte superiore del guscio per bambini ① dal fermacintura verde chiaro ⑯.

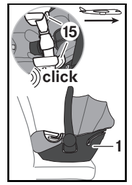
2. Aprire la fibbia del guscio per bambini e rimuovere la cintura addominale dalle guide di scorrimento della cintura verde scuro ⑮ su entrambi i lati del guscio per bambini ①

3. Rimuovere il guscio per bambini ① dal veicolo.

Montaggio in aereo

Il sistema di ritenuta per bambini può essere utilizzato esclusivamente su un sedile per passeggeri approvato a tale scopo dalla compagnia aerea.

Attenzione! Rispettare assolutamente le istruzioni di sicurezza della compagnia aerea.



1. Farsi assegnare un sedile per passeggeri adatto.

2. Assicurare il bambino con le cinture nel guscio per bambini ①, vedi sezione „Allacciamento e slacciamento delle cinture del seggiolino per bambini“.

Attenzione! Assicurarsi che la staffa di trasporto si trovi in posizione **A**.

3. Posizionare il guscio per bambini ① sul sedile per passeggeri orientandolo in senso opposto alla direzione di volo (il bambino guarda verso la coda dell'aereo).

4. Inserire la cintura di sicurezza dell'aereo su entrambi i lati del guscio per bambini ① nelle guide di scorrimento della cintura verde scuro ⑮ e chiudere la fibbia della cintura.

Attenzione! Assicurarsi che la cintura di sicurezza dell'aereo non sia attorcigliata e che la fibbia della cintura di sicurezza non si trovi nella guida di scorrimento della cintura verde scuro del guscio per bambini.

5. Stringere la cintura di sicurezza dell'aereo.

Durante il volo

Il guscio per bambini non è destinato alla sistemazione permanente di un bambino. La posizione parzialmente inclinata nel guscio per bambini esercita sempre una certa sollecitazione sulla colonna vertebrale del bambino. Estrarre il bambino quanto più spesso possibile dal guscio per bambini.

Consiglio! Per i bambini di età inferiore ai 4 mesi, utilizzare le culle della compagnia aerea.

Attenzione! Allacciare immediatamente il bambino nel guscio per bambini, non appena si accende la segnalazione di allacciamento delle cinture.Assicurare il guscio per bambini con il bambino sul sedile per passeggeri assegnato.

Attenzione! Assicurarsi che il sistema di ritenuta per bambini nell'aereo sia sempre fissato, anche quando non è occupato da un bambino.

In caso di evacuazione di emergenza

Attenzione! Rispettare assolutamente le istruzioni di sicurezza del personale di volo.

1. Estrarre il bambino dal guscio per bambini ①.

Smontaggio dall'aereo

1. Aprire la fibbia e rimuovere la cintura di sicurezza dell'aereo dalle guide di scorrimento della cintura verde scuro ⑮ su entrambi i lati del guscio per bambini ①

Istruzioni per la cura

Per il mantenimento dell'efficacia protettiva

- A seguito di un incidente fare assolutamente controllare il sistema di ritenuta per bambini. In caso di incidente con una velocità d'impatto superiore a 10 km/h possono verificarsi danni al sistema di ritenuta per bambini non visibili a occhio nudo.
- Controllare regolarmente tutti i componenti principali per individuare eventuali danni. Assicurarsi che i componenti meccanici funzionino correttamente.
- Prestare attenzione affinché il sistema di ritenuta per bambini non rimanga incastrato tra componenti duri (porta del veicolo, guida di scorrimento del sedile, ecc.) e non venga danneggiato.
- In caso di danneggiamento, fare assolutamente controllare il sistema di ritenuta per bambini (adesempio dopo una caduta).
- Tenere lontano il sistema di ritenuta per bambini da umidità, superfici bagnate, liquidi, polvere e nebbia salina.

Pulizia

I rivestimenti di ricambio sono reperibili presso qualsiasi Punto di Assistenza Mercedes-Benz.

Il rivestimento del sedile può essere rimosso e lavato a mano. Attenersi alle istruzioni di lavaggio presenti sull'etichetta del rivestimento del sedile.

Attenzione! La centrifuga e l'asciugatura in asciugabiancheria elettrica può causare il distacco del tessuto dall'imbottitura.

I componenti in materiale sintetico possono essere puliti con acqua e sapone. Non utilizzare detergenti aggressivi (adesempio solventi).

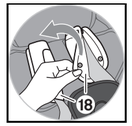
Per la pulizia del sistema di ritenuta per bambini, Mercedes-Benz raccomanda di utilizzare prodotti per la pulizia e la cura specificamente studiati per Mercedes-Benz.

Rimozione del rivestimento del sedile del sistema di ritenuta per bambini

I seguenti passaggi descrivono la rimozione delle fodere. Per l'applicazione delle fodere seguire la procedura inversa a quella indicata per la rimozione.

Attenzione! Durante l'applicazione delle fodere, assicurarsi che gli angoli del rivestimento siano posizionati sotto le mascherine del sistema di ritenuta per bambini.

Attenzione! Assicurarsi che il supporto supplementare per le spalle non sia attorcigliato e che i bottoni a pressione siano rivolti verso i lati esterni del guscio per bambini.



1. Rimuovere il tettuccio parasole ⑭, vedi sezione „Tettuccio parasole“.

2. Allentare gli spallacci ③, vedi sezione „Spallacci e poggiatesta“.

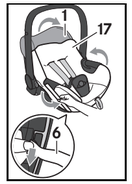
3. Premere il tasto rosso ⑦ e aprire la fibbia della cintura di sicurezza.

4. Aprire la striscia in velcro attorno alla fibbia e spingere la fibbia verso il basso estraendola dal rivestimento del seggiolino ⑰.

5. Se necessario, rimuovere il riduttore del seggiolino ⑩ dal guscio per bambini ①.

6. Aprire i bottone a pressione del supporto supplementare per le spalle ⑱.

7. Far passare la fodera ⑲ del poggiatesta sotto gli spallacci ⑤.



8. Allungare le mani dietro il poggiatesta, far passare la fascetta in gomma sui lati del poggiatesta tirandola verso l'alto e rimuovere la fodera ⑲.

9. Rimuovere il rivestimento del seggiolino ⑰ partendo dal bordo e procedendo lungo tutti i lati del guscio per bambini ①.

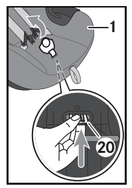
10. Sganciare la parte terminale della cintura ⑥ sul lato inferiore del guscio per bambini ① e tirare la cintura ⑥ attraverso il rivestimento del seggiolino ⑰.

Consiglio! Per sganciare la cintura, spingerla di lato fino a vedere l'apertura nella staffa di fissaggio.

11. Rimuovere il rivestimento del seggiolino ⑰.

Cura della fibbia della cintura di sicurezza

Lo sporco e altri corpi estranei possono influire negativamente sul funzionamento della fibbia della cintura di sicurezza. Effettuare una pulizia della fibbia della cintura di sicurezza nel caso in cui le linguette di aggancio della cintura scattino in sede nella fibbia solo con difficoltà o non si aggancino affatto.



Smontaggio della fibbia della cintura di sicurezza:

1. Premere il tasto rosso ⑦ e aprire la fibbia della cintura di sicurezza.

2. Aprire la striscia in velcro attorno alla fibbia della cintura di sicurezza.

3. Ribaltare all'indietro il guscio per bambini ①. Girare la piastrina metallica ⑳ e infilarla verso l'alto attraverso la fessura della cinghia in posizione verticale.

4. Rimuovere la fibbia della cintura di sicurezza dal rivestimento del seggiolino ⑰ estraendola verso l'alto.

Cura della fibbia della cintura di sicurezza:

1. Riporre la fibbia della cintura di sicurezza per almeno 1 ora in acqua calda con del detersivo per stoviglie.

2. Sciacquare la fibbia della cintura di sicurezza lasciarla asciugare.

Montaggio della fibbia della cintura di sicurezza:

1. Infilare la fibbia della cintura di sicurezza attraverso il rivestimento del seggiolino ⑰.

2. Girare la piastrina metallica ⑳ e infilarla verso il basso attraverso la fessura della cinghia in posizione verticale.

Attenzione! Assicurarsi che il tasto rosso sia rivolto in avanti.

3. Tirare con forza la fibbia della cintura di sicurezza per controllare che sia fissata saldamente.

4. Fissare la fibbia della cintura di sicurezza con la striscia in velcro del rivestimento del seggiolino ⑰ in modo tale che non possa scivolare.

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio	Apposito contenitore, in base al contrassegno corrispondente
Rivestimento del sedile	Rifiuti non riciclabili, recupero termico
Componenti in materiale sintetico	Apposito contenitore, in base al contrassegno corrispondente
Componenti metallici	Contenitore per metalli
Cinture	Container per il poliestere
Fibbia e linguetta	Rifiuti non riciclabili

Attenersi alle disposizioni relative allo smaltimento in vigore nel Paese in cui ci si trova.

Garanzia

Per il presente sistema di ritenuta per bambini è valida una garanzia sui materiali e sui difetti di fabbricazione della durata di 2 anni. La garanzia decorre a partire dalla data di acquisto. Per tutta la durata della garanzia conservare a titolo dimostrativo il tagliando di garanzia debitamente compilato, la ricevuta del controllo alla consegna firmata e lo scontrino di acquisto.

In caso di reclamo allegare il tagliando di garanzia al sistema di ritenuta per bambini. Sono coperti da garanzia solo i sistemi di ritenuta per bambini utilizzati correttamente e rispediti puliti e in condizioni appropriate.

La garanzia non copre ...

- le normali tracce d'usura e i danni causati da una sollecitazione eccessiva.
- i danni causati da un utilizzo non idoneo o non conforme.

La garanzia è applicabile?

Materiali

Tutti i nostri materiali soddisfano elevati requisiti per quanto riguarda la resistenza dei colori ai raggi UV. Tuttavia, tutti i tessuti sbiadiscono, se vengono esposti ai raggi UV. In questo caso non si tratta di un difetto del materiale, ma di un normale fenomeno di usura, non coperto da garanzia.

Fibbia della cintura di sicurezza

Qualora si verifichino anomalie di funzionamento alla fibbia della cintura di sicurezza, esse sono generalmente dovute all'accumulo di impurità che possono essere rimosse agevolmente con acqua, vedi la sezione „Cura della fibbia della cintura di sicurezza“.

In caso di diritto di garanzia, rivolgersi immediatamente al rivenditore specializzato, che fornirà l'assistenza necessaria impartendo i consigli adatti ed effettuando interventi concreti. Nel disbrigo dei casi di reclamo vengono applicate le detrazioni specifiche del prodotto. A tal proposito, si rimanda alle condizioni generali di vendita disponibili presso il rivenditore specializzato.

Tagliando di garanzia

Nome:	
Indirizzo:	
CAP:	
Città:	
Telefono (con prefisso):	
E-Mail:	
Sistema di ritenuta per bambini:	
Numero articolo:	
Colore tessuto (design):	

Ricevuta del controllo alla consegna:

Completezza:	[ ] controllato/ok
Controllo del funzionamento:	
– Meccanismo di regolazione seggiolino	[ ] controllato/ok
– Regolazione dell'imbragatura	[ ] controllato/ok
Integrità:	
– Controllo seggiolino	[ ] controllato/ok
– Controllo componenti in tessuto	[ ] controllato/ok
– Controllo componenti in materiale sintetico	[ ] controllato/ok
[ ] Ho controllato il sistema di ritenuta per bambini e accertato che il dispositivo è stato consegnato completo di ogni sua parte e perfettamente funzionante.	
[ ] Prima dell'acquisto io sottoscritto/a ho ricevuto sufficienti informazioni sul sistema di ritenuta per bambini e sul suo funzionamento e ho preso atto delle istruzioni per la cura e la manutenzione.	

Data di acquisto: .....

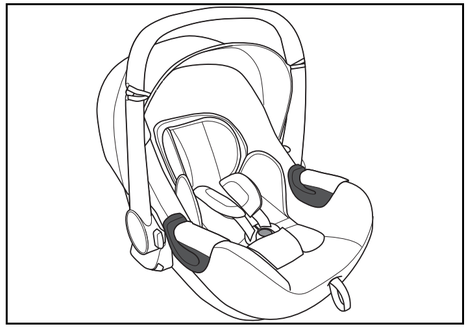
Acquirente (firma): .....

Concessionario
(timbro):

© 2023, Mercedes-Benz AG; Mercedesstr. 120, 70372 Stuttgart, Germany
Reprinting, translating and reproduction, in whole or in part, are not permitted without our prior written consent.
2023/02; 03F021-22

(NL)

Handleiding kinderzitjesbevestigingssysteem "BABY-SAFE 3 i-SIZE"



Inleiding

Van harte gefeliciteerd met uw nieuwe kinderzitjesbevestigingssysteem. Maakt u zich voor het eerste gebruik a.u.b. vertrouwd met uw kinderzitjesbevestigingssysteem. Neemt u even de tijd om deze handleiding zorgvuldig door te lezen.

De handleiding moet u helpen de functies van uw kinderzitjesbevestigingssysteem te begrijpen en bevat tevens belangrijke aanwijzingen met betrekking tot een veilige montage en bediening.

Belangrijk voor de veiligheid van het kind is de correcte verzorging van het nieuwe kinderzitjesbevestigingssysteem.

Uw Mercedes-Benz-servicewerkplaats staat u altijd met raad en daad ter zijde.

Mercedes-Benz Customer Solutions GmbH

In deze handleiding worden de volgende signaalwoorden gebruikt:

Signaalwoord:	Verklaring:
WAARSCHUWING!	Gevaar voor persoonlijk letsel
Voorzichtig!	Gevaar voor materiële schade
Tip!	Nuttige informatie

Veiligheidsaanwijzingen

Consequent zijn

Besef dat nalatigheid bij het beveiligen van kinderen in kinderzitjesbevestigingssystemen ernstige gevolgen kan hebben. Wees altijd consequent en beveilig uw kind voor iedere rit zorgvuldig.

Nooit een baby of een kind op de schoot van een inzittende meenemen.

Mercedes-Benz adviseert voor een betere beveiliging van kinderen jonger dan twaalf jaar of kleiner dan 1,50 m, de volgende aanwijzingen beslist in acht te nemen:

- Een kind altijd beveiligen in een voor uw Mercedes-Benz geschikt kinderzitjesbevestigingssysteem.
- Het kinderzitjesbevestigingssysteem moet geschikt zijn voor de leeftijd, het gewicht en de lengte van het kind.
- De zitplaats van de auto moet geschikt zijn voor het in te bouwen kinderzitjesbevestigingssysteem.
- De waarschuwingsstickers in het interieur van de auto en op het kinderzitjesbevestigingssysteem in acht nemen.

⚠ WAARSCHUWING - GEVAAR VOOR LETSEL OF LEVENSGEVAAR DOOR VERKEERDE MONTAGE VAN HET KINDERZITJESBEVESTIGINGSSYSTEEM

Het kind kan niet zoals bedoeld worden beveiligd of worden tegengehouden.

- ▶ Beslist de montage-instructies in deze handleiding in acht nemen.
- ▶ Nooit voorwerpen onder of achter het kinderzitjesbevestigingssysteem leggen, zoals een kussen.
- ▶ Kinderzitjesbevestigingssystemen alleen met de bijgeleverde originele hoezen gebruiken.
- ▶ Beschadigde hoezen alleen door originele hoezen vervangen.

⚠ WAARSCHUWING - GEVAAR VOOR LETSEL DOOR VERANDERINGEN AAN HET KINDERZITJESBEVESTIGINGSSYSTEEM

Het kinderzitjesbevestigingssysteem kan niet meer naar behoren werken. Er bestaat verhoogd gevaar voor letsel!

- ▶ Nooit een kinderzitjesbevestigingssysteem veranderen. De goedkeuring komt te vervallen, zodra u iets wijzigt aan het kinderzitjesbevestigingssysteem.

⚠ WAARSCHUWING - GEVAAR VOOR LETSEL OF LEVENSGEVAAR DOOR NIET-VASTGEZETTE KINDERZITJESBEVESTIGINGSSYSTEMEN IN DE AUTO

Als het kinderzitjesbevestigingssysteem verkeerd gemonteerd of niet vastgezet is, kan het loskomen.

Het kind kan niet zoals bedoeld worden beveiligd of worden tegengehouden.

Het ongebruikte kinderzitjesbevestigingssysteem kan rondslingeren en inzittenden raken.

- ▶ Beslist de montage-instructies in deze handleiding in acht nemen.
- ▶ Kinderzitjesbevestigingssystemen altijd correct monteren, ook wanneer deze zonder dat ze worden gebruikt in de auto worden meegenomen.

⚠ WAARSCHUWING - GEVAAR VOOR LETSEL OF LEVENSGEVAAR DOOR HET GEBRUIK VAN BESCHADIGDE KINDERZITJESBEVESTIGINGSSYSTEMEN

Beschadigde of bij een ongeval belaste kinderzitjesbevestigingssystemen of hun bevestigingssystemen kunnen niet meer zoals bedoeld beschermen.

Het kind wordt mogelijk niet tegengehouden.

- ▶ Beschadigde of bij een ongeval belaste kinderzitjesbevestigingssystemen direct vervangen.
- ▶ De bevestigingssystemen van de kinderzitjesbevestigingssystemen direct bij een gekwalificeerde werkplaats laten controleren, voordat weer een kinderzitjesbevestigingssysteem wordt gemonteerd.

⚠ WAARSCHUWING - GEVAAR VOOR LETSEL OF LEVENSGEVAAR DOOR OVERSCHRIJDEN VAN HET TOEGESTANE TOTAALGEWICHT

De ISOFIX- of i-Size-kinderzitbevestigingen kunnen overbelast raken en het kind kan bijvoorbeeld bij een ongeval niet worden tegengehouden.

- ▶ Wanneer het kind in een ISOFIX-kinderzitjesbevestigingssysteem met geïntegreerd gordelsysteem op een ISOFIX- of i-Size-basisstation beveiligd is, mag het totaalgewicht van kind, kinderzitjesbevestigingssysteem en basisstation 33 kg niet overschrijden.

⚠ WAARSCHUWING - GEVAAR VOOR BRANDWONDEN DOOR DIRECT INVALLEND ZONLICHT OP HET KINDERZITJESBEVESTIGINGSSYSTEEM

Wanneer het kinderzitjesbevestigingssysteem aan direct invallend zonlicht wordt blootgesteld, kunnen delen hiervan zeer heet worden.

Kinderen kunnen zich branden aan deze delen, in het bijzonder aan metalen delen van het kinderzitjesbevestigingssysteem.

- ▶ Altijd erop letten dat het kinderzitjesbevestigingssysteem niet aan direct invallend zonlicht wordt blootgesteld.
- ▶ Het kinderzitjesbevestigingssysteem beschermen, bijvoorbeeld met een deken.
- ▶ Voordat het kind hierin wordt beveiligd, het kinderzitjesbevestigingssysteem laten afkoelen wanneer het aan direct invallend zonlicht blootgesteld is geweest.
- ▶ Kinderen nooit zonder toezicht in de auto laten.

⚠ WAARSCHUWING - LEVENSGEVAAR DOOR BLOOTSTELLING AAN EXTREME WARMTE OF KOU IN DE AUTO

Wanneer personen, in het bijzonder kinderen, langdurig aan hoge of lage temperaturen worden blootgesteld, bestaat gevaar voor letsel of zelfs levensgevaar!

- ▶ Personen, in het bijzonder kinderen, nooit zonder toezicht in de auto achterlaten.

⚠ WAARSCHUWING - GEVAAR VOOR ONGEVALLEN EN LETSEL ALS KINDEREN ZONDER TOEZICHT IN DE AUTO WORDEN ACHTERGELATEN

Wanneer kinderen zonder toezicht in het voertuig achterblijven, kunnen zij met name:

- Portieren openen en daardoor andere personen of verkeersdeelnemers in gevaar brengen.
- Uitstappen en door het verkeer worden gegrepen.
- Uitrustingen van de auto bedienen en bijvoorbeeld bekneld raken.

Bovendien kunnen kinderen de auto in beweging zetten, door bijvoorbeeld:

- De parkeerrem vrij te zetten.
- De transmissiestand te wijzigen.
- De auto te starten.

- ▶ Kinderen nooit zonder toezicht in de auto laten.
- ▶ Wanneer kinderen meerijden, altijd de aanwezige kindersloten activeren.
- ▶ Bij het verlaten van de auto altijd de sleutel meenemen of de auto vergrendelen.
- ▶ De sleutel buiten het bereik van kinderen bewaren.

⚠ WAARSCHUWING - GEVAAR VOOR ONGEVALLEN DOOR NIET VERGRENDELDE ACHTERBANK, ZITPLAATS ACHTERIN EN RUGLEUNING

De achterbank, zitplaatsen achterin en rugleuningen kunnen, ook tijdens het rijden, naar voren klappen.

- Daardoor wordt de inzittende krachtiger in de veiligheidsgordel gedrukt. De veiligheidsgordel kan niet meer zoals bedoeld beschermen en de inzittende extra verwonden.
- Voorwerpen of bagage in de koffer- of bagageruimte kunnen niet door de rugleuning worden tegengehouden.

- ▶ Vóór elke rit controleren of de achterbank, de zitplaatsen achterin en de rugleuning vergrendeld zijn.

⚠ WAARSCHUWING - GEVAAR VOOR ONGEVALLEN EN LETSEL DOOR AFLEIDING VAN DE BESTUURDER TIJDENS HET RIJDEN

Het verstellen van het kinderzitjesbevestigingssysteem tijdens het rijden kan de bestuurder afleiden van de verkeerssituatie en ongevallen veroorzaken en daardoor het kind, andere inzittenden of andere verkeersdeelnemers in gevaar brengen.

- ▶ Alle aandacht aan het verkeer besteden.

Bij het gebruik van het kinderzitjesbevestigingssysteem beslist de aanwijzingen in de handleiding van de auto over het onderwerp "Kinderen in de auto" in acht nemen.

Bij het gebruik van het kinderzitjesbevestigingssysteem op de passagiersstoel beslist de volgende punten in acht nemen:

⚠ WAARSCHUWING - GEVAAR VOOR LETSEL OF LEVENSGEVAAR DOOR VOORWERPEN TUSSEN ZITVLAK EN KINDERZITJESBEVESTIGINGSSYSTEEM

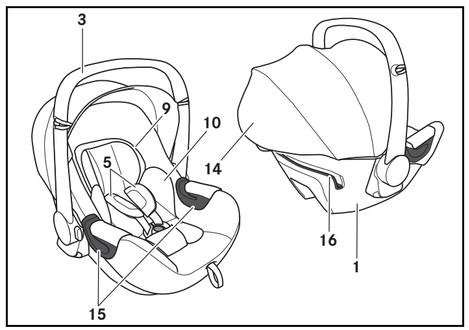
Voorwerpen tussen het zitvlak en het kinderzitjesbevestigingssysteem kunnen de werking van de automatische uitschakeling van de passagiersairbag verstoren.

- ▶ Geen voorwerpen tussen het zitvlak en het kinderzitjesbevestigingssysteem leggen.
- ▶ Altijd ervoor zorgen dat het kinderzitjesbevestigingssysteem correct is ingebouwd.

- ▶ De passagiersstoel zo ver mogelijk naar achteren instellen en de stoel zo mogelijk in de bovenste stand zetten.
- ▶ De rugleuning zo rechtop mogelijk instellen.

Als het waarschuwingslampje veiligheidssysteem brandt, mag niemand de passagiersstoel gebruiken. In dit geval ook geen kinderzitjesbevestigingssysteem op de passagiersstoel monteren. De automatische uitschakeling van de passagiersairbag direct bij een gekwalificeerde werkplaats laten controleren en repareren.

Details



① Zitschaal
③ Draagbeugel
⑤ Schoudergordels
⑨ Hoofdsteun
⑩ Stoelverkleiner
⑭ Zonnekap
⑮ Gordelgeleiding (donkergroen)
⑯ Gordelhouder (lichtgroen)

Goedkeuring

	Controle en goedkeuring volgens UN ECE* R129/03
Lichaamslengte	40 - 83 cm

* ECE = Europese norm voor veiligheidsuitrusting

Het kinderzitjesbevestigingssysteem is ontworpen, getest en goedgekeurd overeenkomstig de eisen van de Europese norm voor kinderveiligheidssystemen (UN ECE R129/03).

Het keurmerk E (in een cirkel) en het goedkeuringsnummer bevinden zich op het oranjekleurige goedkeuringsetiket (sticker op het kinderzitjesbevestigingssysteem).

De goedkeuring komt te vervallen, zodra u iets wijzigt aan het kinderzitjesbevestigingssysteem. Wijzigingen mogen uitsluitend door de fabrikant worden uitgevoerd.

De BABY-SAFE 3 i-SIZE mag uitsluitend worden gebruikt voor het beveiligen van uw kind in de auto. Het is in geen geval geschikt als zitje of speelgoed thuis.

Gebruik in de auto

Hiertoe de aanwijzingen voor het gebruik van kinderzitjesbevestigingssystemen in de handleiding van uw auto in acht nemen.

Zo kunt u uw kinderzitjesbevestigingssysteem gebruiken:

Uit de ongevallenstatistieken blijkt, dat kinderen die op de zitplaatsen achterin zijn beveiligd over het algemeen veiliger zijn dan kinderen die op de voorstoel zijn beveiligd. Daarom adviseert Mercedes-Benz dringend het kinderzitjesbevestigingssysteem bij voorkeur op een zitplaats achterin te monteren.

De voorschriften van het land waarin u zich bevindt in acht nemen.

In rijrichting	Nee
Tegen de rijrichting	Ja
Met tweepuntsveiligheidsgordel	Nee [1]
Met driepuntsveiligheidsgordel [2]	Ja
Op passagiersstoel	Ja [3]
Op de buitenste achterzitplaatsen	Ja
Op de middelste achterzitplaats (met driepuntsveiligheidsgordel)	Ja [4]

[1] Het gebruik van een tweepuntsveiligheidsgordel verhoogt het gevaar voor letsel van uw kind bij een ongeval aanzienlijk. Alleen het gebruik met een driepuntsveiligheidsgordel is toegestaan.

[2] De veiligheidsgordel moet overeenkomstig ECE R 16 (of vergelijkbare norm) goedgekeurd zijn, bijvoorbeeld herkenbaar aan de omcirkelde "E", "e" op het label aan de veiligheidsgordel.

[3] Bij frontairbag: De passagiersstoel ver naar achteren schuiven en erop letten dat het controlelampje PASSENGER AIR BAG OFF brandt. De aanwijzingen in de handleiding van de auto in acht nemen.

[4] Gebruik is niet mogelijk, als slechts een tweepuntsveiligheidsgordel aanwezig is.

BABY-SAFE 3 i-SIZE is voor twee verschillende manieren van inbouwen goedgekeurd:

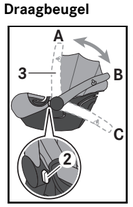
Inbouwsoort	Goedkeuringssoort
Bevestiging in combinatie met de FLEX BASE iSENSE aan de ISOFIX- of i-Size-bevestigingsbeugels in de auto. De voertuigtypelijst van de FLEX BASE iSENSE in acht nemen.	Semi-universeel
Bevestiging met de driepuntsveiligheidsgordel van de auto.	Universeel

Kind in het kinderzitjesbevestigingssysteem beveiligen

Ter bescherming van het kind:

- Het kind in de stoelschaal altijd de veiligheidsgordel omdoen.
- In principe geldt: Hoe strakker de veiligheidsgordel over het lichaam van het kind aanligt, hoe veiliger het is.
- Een kind in de stoelschaal nooit uit het oog verliezen als u dit op een verhoogd oppervlak neerzet (bijvoorbeeld een babycommode, tafel, enzovoort).
- Erop letten dat de versterliem nooit in bewegende voorwerpen wordt ingeklemd (bijvoorbeeld automatische deuren, roltrappen, enzovoort).

Draagbeugel



U kunt de draagbeugel in 3 standen vergrendelen:

A: Voor het dragen en voor vervoer in de auto.

B: Voor het aanbrengen van het kind.

C: Voor een veilige stand buiten de auto.

Draagbeugel verstellen:

1. De lichtgrijze bedieningsschakelaars ② aan beide zijden van de stoelschaal ① indrukken en tijdens het verstellen de draagbeugel ③ ingedrukt houden.

2. De lichtgrijze bedieningsschakelaars ② loslaten en controleren dat de draagbeugel ③ vastgeklikt is.

Schoudergordel en hoofdsteun

Schoudergordels losmaken:

1. De versteltoets ④ indrukken en tegelijkertijd de beide schoudergordels ⑤ eruit trekken.

Tip! De versteltoets bevindt zich onder de stoelhoes en kan worden bereikt via de sleuf van de gordelband.

2. De versteltoets ④ loslaten.

Hoogte van de hoofdsteun instellen:

Een juist ingestelde hoofdsteun biedt optimale bescherming voor het kind in de stoelschaal. De hoofdsteun is juist ingesteld als de sleuf waaruit de schoudergordel naar buiten komt zich ongeveer twee vingers breed (25 mm) onder de schouderhoogte van het kind bevindt.

1. De rode toets ⑦ indrukken en het gordelslot openen.

2. De ontgrendelingsknop ⑧ aan de achterzijde van de stoelschaal ① indrukken, tot de vergrendeling hoorbaar ontgrendelt. De ontgrendelingsknop ⑧ ingedrukt houden en de hoofdsteun ⑨ instellen.

3. De ontgrendelingsknop ⑧ loslaten en controleren dat de hoofdsteun ⑨ vastgeklikt is.

Schoudergordels straktrekken:

1. De gordelband ⑥ recht naar buiten trekken.

Voorzichtig! De gordelband niet omhoog- of omlaagtrekken.

Stoelverkleiner (voor kinderen met een lichaamslengte van 40 tot 60 cm)

De meegeleverde stoelverkleiner alleen gebruiken als het kind nog zeer klein is.

Voorzichtig! De stoelverkleiner alleen gebruiken met de hoofdsteun in de onderste positie.

Stoelverkleiner aanbrengen:

1. De schoudergordel ⑤ losmaken en de hoofdsteun ⑨ in de onderste positie plaatsen, zie het hoofdstuk "Schoudergordels en hoofdsteunen".

2. De rode toets ⑦ indrukken en het gordelslot openen.

Tip! Erop letten dat het wasetiket van de stoelverkleiner in de richting van de stoelschaal wijst.

3. De stoelverkleiner ⑩ in de stoelschaal ① leggen.

4. De schoudergordels ⑤ en het gordelslot over de stoelverkleiner ⑩ heen voeren.

Schoudergordels los- en vastmaken

Vastmaken:

1. De schoudergordels ⑤ losmaken en de hoofdsteun ⑨ instellen, zie het hoofdstuk "Schoudergordels en hoofdsteunen".

2. De rode toets ⑦ indrukken en het gordelslot openen.

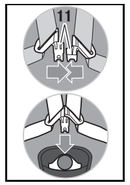
Tip! De schoudergordels telkens tot aan de rand van de stoelschaal voeren en het gordelslot naar voren omklappen.

Tip! Dikke kleding onder de veiligheidsgordel vermijden.

3. Het kind in de stoelschaal ① leggen.

4. De schoudergordels ⑤ over de schouders van het kind voeren.

Voorzichtig! Erop letten dat de schoudergordels niet verdraaid of verwisseld zijn.



5. De gordelslottongen ⑪ samenbrengen en hoorbaar in het gordelslot vastklikken.

6. Erop letten dat de gordelslottongen ⑪ in het gordelslot vastgeklikt zijn.

7. De schoudergordels ⑤ aantrekken, zodat deze strak over het lichaam van het kind aanliggen, zie het hoofdstuk "Schoudergordels en hoofdsteunen".

Voorzichtig! Erop letten dat de heupgordels zo laag mogelijk over de liesplooi van het kind lopen.

Losmaken:

1. De rode toets ⑦ indrukken en het gordelslot openen.

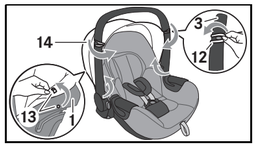
2. De schoudergordels ⑤ van de schouders van het kind verwijderen.

3. Het kind uit de stoelschaal ① nemen.

Tip! Een stoelschaal is niet bedoeld om het kind langdurig hierin te laten zitten. De half liggende positie in de stoelschaal zorgt altijd voor een belasting van de wervelkolom van het kind. Pauzeer regelmatig op lange ritten, zodat de kinderen hun bewegingsenergie kwijt kunnen.

Zonnekap

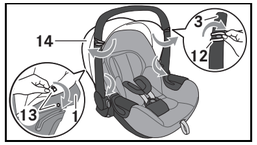
De zonnekap beschermt het hoofd van het kind tegen direct invallend zonlicht. Deze kan met de draagbeugel worden open- en dichtgeklapt.



Zonnekap verwijderen:

1. De vier lussen ⑫ op de draagbeugel ③ losmaken.

2. De drukknoppen ⑬ aan beide zijden van de stoelschaal ① openen en de zonnekap ⑭ verwijderen.



Zonnekap aanbrengen:

1. De vier lussen ⑫ op de draagbeugel ③ bevestigen.

2. De zoomkant van de zonnekap ⑭ over het hoofdeinde van de stoelschaal ① trekken.

3. De drukknoppen ⑬ aan de zijkanten van de stoelschaal ① sluiten.

Inbouw in de auto

⚠ WAARSCHUWING - GEVAAR VOOR LETSEL DOOR NIET-VASTGEZETTE VOORWERPEN IN DE AUTO

Wanneer voorwerpen, bagage of lading niet of onvoldoende zijn vastgezet, kunnen deze gaan rondslingeren en daardoor inzittenden raken.

Er bestaat gevaar voor letsel, in het bijzonder bij remmanoeuvres of plotselinge richtingswijzigingen!

▶ Voorwerpen altijd zodanig opbergen, dat ze niet kunnen rondslingeren.

Voorzichtig! Bij enkele stoelbekledingen van gevoelig materiaal (bijvoorbeeld velours, leder enzovoort) kunnen door het gebruik van kinderzitjesbevestigingssystemen gebruiksporen ontstaan.

Voorzichtig! Let er bij het in- en uitbouwen van het kinderzitjesbevestigingssysteem op, dat het interieur van de auto niet wordt beschadigd.

Bevestiging van het kinderzitjesbevestigingssysteem op de FLEX BASE iSENSE

1. De FLEX BASE iSENSE voor de bevestiging van de BABY-SAFE 3 i-SIZE voorbereiden en in de auto aanbrengen, zie de handleiding van de FLEX BASE iSENSE.

Voorzichtig! Controleren dat zich geen vreemde voorwerpen op de FLEX BASE iSENSE bevinden.

2. Het kind in de stoelschaal ① de veiligheidsgordel omgespen, zie het hoofdstuk "Schoudergordels los- en vastmaken".

Voorzichtig! Controleren dat de draagbeugel zich in de stand **A** bevindt.

3. De stoelschaal ① tegen de rijrichting in (kind kijkt naar achteren) op de FLEX BASE iSENSE aanbrengen en hoorbaar vergrendelen.

4. Probeer om de stoelschaal ① op te tillen, om te controleren of de FLEX BASE iSENSE goed is vastgezet.

Bevestiging van het kinderzitjesbevestigingssysteem met behulp van de driepuntsveiligheidsgordel van de auto

Het kinderzitjesbevestigingssysteem wordt niet vast in de auto gemonteerd. Het wordt door de driepuntsveiligheidsgordel van de auto beveiligd.

1. Een geschikte zitplaats in de auto met een driepuntsveiligheidsgordel kiezen.

2. Het kind in de stoelschaal ① de veiligheidsgordel omgespen, zie het hoofdstuk "Schoudergordels los- en vastmaken".

Voorzichtig! Controleren dat de draagbeugel zich in de stand **A** bevindt.

3. De stoelschaal ① tegen de rijrichting in (kind kijkt naar achteren) op de zitplaats aanbrengen.

4. De veiligheidsgordel van de auto eruit trekken, over de stoelschaal ① geleiden en in het gordelslot van de auto vastklikken ("klik").

5. De heupgordel aan beide zijden van de stoelschaal ① in de donkergroene gordelgeleidingen ⑮ aanbrengen.

Voorzichtig! Erop letten dat de heupgordel niet verdraaid is.

6. Aan de diagonale gordel trekken, om de heupgordel strak te trekken.

7. De diagonale gordel over het hoofdeinde van de stoelschaal ① geleiden en in de lichtgroene gordelgeleiding ⑯ aanbrengen.

Voorzichtig! Erop letten dat de diagonale gordel niet verdraaid is.

8. Aan de diagonale gordel trekken, om deze strak te trekken.

Vóór de rit

Controleer voor de veiligheid van uw kind vóór iedere rit, of ...

- de schoudergordels van de stoelschaal en de hoofdsteun correct zijn ingesteld.
- de schoudergordels van de stoelschaal strak over het lichaam verlopen, zonder dat het kind in zijn bewegingsvrijheid wordt beperkt.
- de schoudergordels van de stoelschaal niet verdraaid of verwisseld zijn.
- de gordelslottongen in het gordelslot van de stoelschaal vergrendeld zijn.
- de heupgordels van de stoelschaal zo laag mogelijk over de liesplooi van het kind lopen.
- de draagbeugel zich in de stand **A** bevindt.
- het kinderzitjesbevestigingssysteem correct op de FLEX BASE iSENSE is bevestigd.
- het kinderzitjesbevestigingssysteem tegen de rijrichting in is aangebracht.
- het kinderzitjesbevestigingssysteem met een driepuntsveiligheidsgordel is vastgezet.
- een eventueel aanwezige frontairbag is gedeactiveerd.
- de heupgordel aan beide zijden van de stoelschaal in de donkergroene gordelgeleidingen ligt.
- de diagonale gordel door de lichtgroene gordelhouder loopt.
- de veiligheidsgordel gespannen en niet verdraaid is.
- het gordelslot niet in de donkergroene gordelgeleiding van de stoelschaal ligt.

Uit de auto uitbouwen

Voorzichtig! Bewaar het kinderzitjesbevestigingssysteem op een veilige en schone plaats als het niet wordt gebruikt. Geen zware voorwerpen op het kinderzitjesbevestigingssysteem leggen en dit niet direct naast warmtebronnen of in direct zonlicht wegbergen.

Uitbouwen van het kinderzitjesbevestigingssysteem bij gebruik van de FLEX BASE iSENSE

Voorzichtig! Controleren dat de draagbeugel zich in stand **A** bevindt en dat het kind in de stoelschaal is beveiligd, zie het hoofdstuk "Schoudergordels los- en vastmaken".

1. De ontgrendelingsknop van de FLEX BASE iSENSE indrukken en de stoelschaal ① naar boven toe van de FLEX BASE iSENSE verwijderen.

2. De stoelschaal ① uit de auto nemen.

Uitbouwen van het kinderzitjesbevestigingssysteem bij gebruik van de driepuntsveiligheidsgordel van de auto

1. De diagonale gordel bij het hoofdeinde van de stoelschaal ① uit de lichtgroene gordelgeleiding ⑯ verwijderen.

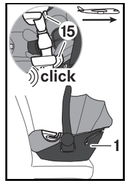
2. Het gordelslot van de auto openen en de heupgordel aan beide zijden van de stoelschaal ① uit de donkergroene gordelgeleidingen ⑮ verwijderen.

3. De stoelschaal ① uit de auto nemen.

In een vliegtuig aanbrengen

Het kinderzitjesbevestigingssysteem mag uitsluitend op een zitplaats van een vliegtuig worden gebruikt dat door de luchtvaartmaatschappij voor dit doel is vrijgegeven.

Voorzichtig! Beslist de veiligheidsaanwijzingen van de luchtvaartmaatschappij in acht nemen.



1. Een geschikte zitplaats in het vliegtuig laten toewijzen.

2. Het kind in de stoelschaal ① de veiligheidsgordel omgespen, zie het hoofdstuk "Schoudergordels los- en vastmaken".

Voorzichtig! Controleren dat de draagbeugel zich in de stand **A** bevindt.

3. De stoelschaal ① tegen de vliegrichting in (kind kijkt naar achteren) op de zitplaats van het vliegtuig aanbrengen.

4. De vliegtuiggordel aan beide zijden van de stoelschaal ① in de donkergroene gordelgeleidingen ⑮ aanbrengen en het gordelslot sluiten.

Voorzichtig! Controleren dat de vliegtuiggordel niet verdraaid is en dat het gordelslot niet in de donkergroene gordelgeleiding van de stoelschaal is aangebracht.

5. De vliegtuiggordel aantrekken.

Tijdens het vliegen

Een stoelschaal is niet bedoeld om het kind langdurig hierin te laten zitten. De half liggende positie in de stoelschaal zorgt altijd voor een belasting van de wervelkolom van het kind. Het kind zo vaak mogelijk uit de stoelschaal nemen.

Tip! Bij kinderen jonger dan 4 maanden de babybedden van de luchtvaartmaatschappij gebruiken.

Voorzichtig! Het kind direct in de stoelschaal aanbrengen als het teken gordel omdoen gaat branden. De stoelschaal met het kind op de toegewezen zitplaats van het vliegtuig vastzetten.

Voorzichtig! Ervoor zorgen dat het kinderzitjesbevestigingssysteem altijd in het vliegtuig is vastgezet, ook als geen kind hierin is aangebracht.

In geval van een noodevacuatie

Voorzichtig! Beslist de veiligheidsaanwijzingen van het cabinepersoneel in acht nemen.

1. Het kind uit de stoelschaal ① nemen.

Uit het vliegtuig uitbouwen

1. Het gordelslot openen en de vliegtuiggordel aan beide zijden van de stoelschaal ① uit de donkergroene gordelgeleidingen ⑮ verwijderen.

Onderhoudshandleiding

Ter behoud van de beschermende werking

- Het kinderzitjesbevestigingssysteem na een ongeval beslist laten controleren. Bij een ongeval met een botssnelheid boven 10 km/h kunnen beschadigingen aan het kinderzitjesbevestigingssysteem zijn opgetreden die niet zichtbaar zijn.
- Controleer regelmatig alle belangrijke onderdelen op beschadiging. Vergewist u zich ervan dat de mechanische onderdelen correct functioneren.
- Erop letten dat het kinderzitjesbevestigingssysteem niet tussen harde voorwerpen (portier, stoelrails enzovoort) wordt ingeklemd en beschadigd raakt.
- Een beschadigd kinderzitjesbevestigingssysteem (bijvoorbeeld na een val) beslist laten controleren.
- Het kinderzitjesbevestigingssysteem uit de buurt van vocht, natheid, vloeistoffen, stof en pekel houden.

Reiniging

Vervangende hoezen zijn verkrijgbaar bij uw Mercedes-Benz-servicewerkplaats.

De stoelhoes kan worden verwijderd en met de hand worden gewassen. Neem de aanwijzingen op het wasetiket van de stoelhoes in acht.

Voorzichtig! Centrifugeren en drogen in een wasdroger kan ertoe leiden dat de stof loskomt van de bekleding.

De kunststof delen kunnen met een zeepoplossing worden gereinigd. Geen sterke reinigingsmiddelen gebruiken (bijvoorbeeld oplosmiddel).

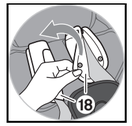
Mercedes-Benz adviseert u voor het reinigen van het kinderzitjesbevestigingssysteem Mercedes-Benz-onderhoudsproducten te gebruiken.

Stoelhoes van het kinderzitjesbevestigingssysteem verwijderen

In de volgende stappen wordt beschreven hoe u de stoelhoezen verwijdert. Het aanbrengen geschiedt in omgekeerde volgorde.

Voorzichtig! Bij het aanbrengen van de stoelhoezen erop letten dat de randen hiervan zich onder de panelen van het kinderzitjesbevestigingssysteem bevinden.

Voorzichtig! Erop letten dat de schouderkussens niet verdraaid zijn en dat de drukknoppen in de richting van de buitenkanten van de stoelschaal wijzen.



1. De zonnekap ⑭ verwijderen, zie het hoofdstuk "Zonnekap".

2. De schoudergordels ③ losmaken, zie het hoofdstuk "Schoudergordels en hoofdsteunen".

3. De rode toets ⑦ indrukken en het gordelslot openen.

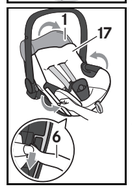
4. Het klittenband rond het gordelslot openen en het gordelslot naar beneden uit de stoelhoes ⑰ schuiven.

5. Eventueel een stoelverkleiner ⑩ uit de stoelschaal ① verwijderen.

6. De drukknoppen van de schouderkussens ⑱ openen.

7. De hoes ⑲ van de hoofdsteun onder de schoudergordels ⑤ doorvoeren.

8. Achter de hoofdsteun grijpen, de elastieken band aan de zijkanten van de hoofdsteun omhooggeleiden en de bekleding ⑲ verwijderen.



9. De stoelhoes ⑰ van de rand van de stoelschaal ① uitgaand rondom losmaken.

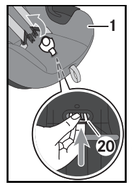
10. Het uiteinde van de gordelband ⑥ aan de onderzijde van de stoelschaal ① losmaken en de gordelband ⑥ door de stoelhoes ⑰ trekken.

Tip! De gordelband voor het losmaken opzij schuiven, tot de opening in de bevestigingsrand zichtbaar is.

11. De stoelhoes ⑰ verwijderen.

Onderhoud van het gordelslot

Vuil en binnengedrongen voorwerpen kunnen de werking van het gordelslot negatief beïnvloeden. Het gordelslot verzorgen als de gordelslottongen lastig of helemaal niet in het gordelslot kunnen worden vergrendeld.



Gordelslot uitbouwen:

1. De rode toets ⑦ indrukken en het gordelslot openen.

2. Het klittenband rond het gordelslot openen.

3. De stoelschaal ① naar achteren kantelen. Het metalen plaatje ⑳ draaien en de hoge zijde door de gordelsleuf naar boven schuiven.

4. Het gordelslot omhoog uit de stoelhoes ⑰ verwijderen.

Gordelslot verzorgen:

1. Het gordelslot ten minste 1 uur in warm water met afwasmiddel laten liggen.

2. Het gordelslot uitspoelen en laten drogen.

Gordelslot inbouwen:

1. Het gordelslot door de stoelhoes ⑰ schuiven.

2. Het metalen plaatje ⑳ draaien en de hoge zijde door de gordelsleuf omlaag schuiven.

Voorzichtig! Erop letten dat de rode toets naar voren wijst.

3. Krachtig aan het gordelslot trekken, om te controleren of dit goed vastzit.

4. Het gordelslot met het klittenband van de stoelhoes ⑰ tegen verschuiven beveiligen.

Afvoer

Afvoer van de verpakking	Overeenkomstig het keurmerk in de daarvoor bestemde containers
Stoelhoes	Huisvuil
Kunststof onderdelen	Overeenkomstig het keurmerk in de daarvoor bestemde containers
Metalen delen	Container voor metaal
Gordelbanden	Container voor polyester
Slot & lip	Restafval

De afvoervoorschriften van het land waarin u zich bevindt in acht nemen.

Garantie

Voor dit kinderzitjesbevestigingssysteem verlenen wij een garantie op fabricage- of materiaalfouten van 2 jaar. De garantieperiode begint op de dag van aanschaf. Bewaar als bewijs het ingevulde garantiedocument, de door u ondertekende overdrachtscontrole en de bon gedurende de duur van de garantieperiode.

Bij garantieclaims moet het garantiedocument bij het kinderzitjesbevestigingssysteem worden gevoegd. De garantie is beperkt tot kinderzitjesbevestigingssystemen die correct behandeld zijn en die in schone en ordelijke toestand worden teruggestuurd.

De garantie geldt niet voor ...

- natuurlijke slijtageverschijnselen en beschadiging door overmatige belasting.
- schade door ongeschikt of niet deskundig gebruik.

Garantiekwestie of niet?

Stoffen

Al onze stoffen voldoen aan de hoogste eisen op het gebied van kleurbestendigheid tegen UV-licht. Desondanks bleken alle stoffen als ze worden blootgesteld aan UV-licht. Dit is geen materiaalfout, maar normale slijtage, die niet onder de garantie valt.

Gordelslot

Als zich storingen voordoen aan het gordelslot, zijn deze meestal te wijten aan verontreinigingen die kunnen worden afgeveegd of weggezogen, zie paragraaf "Verzorging van het gordelslot".

Wendt u zich bij een garantiekwestie terstond tot uw vakhandelaar. Hij staat u met raad en daad terzijde. Bij de verwerking van reclamatie-aanspraken wordt gebruik gemaakt van productspecifieke afschrijvingspercentages. We verwijzen hier naar de bij de dealer aanwezige algemene leveringsvoorwaarden.

Garantiedocument

Naam:	
Adres:	
Postcode:	
Plaats:	
Telefoon (met voorkeuze):	
E-mail:	
Kinderzitjesbevestigingssysteem:	
Artikelnummer:	
Kleur van de stof (design):	

Overdrachtscontrole

Compleetheid:	[ ] Gecontroleerd/in orde
Functiecontrole:	
– Verstelmechanisme stoel	[ ] Gecontroleerd/in orde
– Gordelslot verstellen	[ ] Gecontroleerd/in orde
Beschadigingen:	
– Stoel controleren	[ ] Gecontroleerd/in orde
– Stoffen delen controleren	[ ] Gecontroleerd/in orde
– Kunststof delen controleren	[ ] Gecontroleerd/in orde
[ ] Ik heb het kinderzitjesbevestigingssysteem gecontroleerd en mij ervan vergewist, dat het kinderzitjesbevestigingssysteem volledig geleverd is en dat alle functies volledig functioneren.	
[ ] Ik heb voor aanschaf voldoende informatie over het kinderzitjesbevestigingssysteem en de functies ervan verkregen en de verzorgings- en onderhoudsvoorschriften gelezen.	

Aankoopdatum: .....

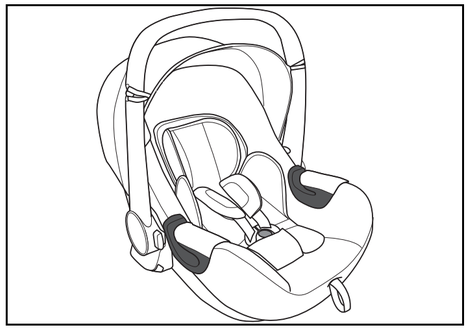
Koper (handtekening): .....

Dealer (stempel):

© 2023, Mercedes-Benz AG; Mercedesstr. 120, 70372 Stuttgart, Germany
Reprinting, translating and reproduction, in whole or in part, are not permitted without our prior written consent.
2023/02; 03F021-22

GR

Οδηγίες χρήσης συστήματος συγκράτησης παιδιών «BABY-SAFE 3 i-SIZE»



Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για το νέο σας σύστημα συγκράτησης παιδιών. Παρακαλούμε εξοικειωθείτε με το σύστημα συγκράτησης παιδιών προτού το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά. Αφιερώστε αρκετό χρόνο, για να διαβάσετε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης.

Οι οδηγίες χρήσης θα σας βοηθήσουν να κατανοήσετε τις λειτουργίες του συστήματος συγκράτησης παιδιών ενώ, ταυτόχρονα, σας παρέχουν σημαντικές οδηγίες για την ασφαλή τοποθέτηση και τον χειρισμό.

Η σωστή φροντίδα του καινούριου συστήματος συγκράτησης παιδιών παίζει σημαντικό ρόλο στην ασφάλεια του παιδιού.

Οι εξουσιοδοτημένοι επισκευαστές Mercedes-Benz βρίσκονται πάντα στη διάθεσή σας για υποστήριξη και συμβουλές.

Mercedes-Benz Customer Solutions GmbH

Σε αυτές τις οδηγίες χρήσης χρησιμοποιούνται οι παρακάτω λέξεις-κλειδιά:

Λέξη-κλειδί:	Επεξήγηση:
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!	Κίνδυνος τραυματισμών
Προσοχή!	Κίνδυνος υλικών ζημιών
Συμβουλή!	Χρήσιμες οδηγίες

Οδηγίες ασφαλείας

Να είστε συνετείς

Να θυμάστε ότι τυχόν αμέλεια κατά την ασφάλιση του παιδιού στο σύστημα συγκράτησης παιδιών μπορεί να έχει σοβαρές συνέπειες. Να είστε πάντα συνετείς και να ασφαλίζετε προσεκτικά το παιδί πριν από κάθε διαδρομή.

Ποτέ μην μεταφέρετε βρέφος ή παιδί στην αγκαλιά ενός επιβάτη του οχήματος.

Η Mercedes-Benz σάς συνιστά, για την καλύτερη προστασία των παιδιών κάτω των 12 ετών ή με ύψος κάτω από 1,50 m, να λαμβάνετε οπωσδήποτε υπόψη σας τις ακόλουθες οδηγίες:

- Ασφαλίζετε πάντα το παιδί σε ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών κατάλληλο για το όχημα Mercedes-Benz που διαθέτετε.
- Το σύστημα συγκράτησης παιδιών πρέπει να είναι κατάλληλο για την ηλικία, το βάρος και το ανάστημα του παιδιού.
- Η θέση καθίσματος του οχήματος πρέπει να είναι κατάλληλη για το σύστημα συγκράτησης παιδιών που πρόκειται να τοποθετηθεί.
- Προσέξτε τις προειδοποιητικές πινακίδες στον εσωτερικό χώρο του οχήματος και στο σύστημα συγκράτησης παιδιών.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ Ή ΘΑΝΑΤΟΥ ΛΟΓΩ ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΗΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ ΠΑΙΔΙΩΝ

Σε αυτήν την περίπτωση, το παιδί δεν μπορεί να προστατευθεί ή να συγκρατηθεί όπως προβλέπεται.

- ▶ Πρέπει να τηρείτε οπωσδήποτε τις οδηγίες τοποθέτησης που περιέχονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.
- ▶ Μην τοποθετείτε ποτέ αντικείμενα κάτω ή πίσω από το σύστημα συγκράτησης παιδιών, όπως, π.χ. μαξιλάρια.
- ▶ Χρησιμοποιείτε τα συστήματα συγκράτησης παιδιών μόνο με το αρχικό συνοδευτικό κάλυμμα.
- ▶ Αντικαταστήστε τα κατεστραμμένα καλύμματα μόνο με αυθεντικά καλύμματα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΛΟΓΩ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΩΝ ΣΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ ΠΑΙΔΙΩΝ

Το σύστημα συγκράτησης παιδιών δεν μπορεί να λειτουργεί πλέον όπως προβλέπεται. Υφίσταται αυξημένος κίνδυνος τραυματισμού!

- ▶ Ποτέ μην τροποποιείτε το σύστημα συγκράτησης παιδιών. Σε περίπτωση τροποποίησης στο σύστημα συγκράτησης παιδιών, η έγκριση παύει να ισχύει.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΛΟΓΩ ΜΗ ΑΣΦΑΛΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ ΠΑΙΔΙΩΝ ΣΤΟ ΌΧΗΜΑ

Εάν το σύστημα συγκράτησης παιδιών δεν έχει τοποθετηθεί σωστά ή δεν είναι ασφαλισμένο, τότε μπορεί να λυθεί.

Σε αυτήν την περίπτωση, το παιδί δεν μπορεί να προστατευθεί ή να συγκρατηθεί όπως προβλέπεται.

Το αχρησιμοποίητο σύστημα συγκράτησης παιδιών μπορεί να εκσφενδονιστεί και να χτυπήσει τους επιβάτες του οχήματος.

- ▶ Πρέπει να τηρείτε οπωσδήποτε τις οδηγίες τοποθέτησης που περιέχονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.
- ▶ Τοποθετείτε πάντα σωστά τα συστήματα συγκράτησης παιδιών, ακόμη και αν αυτά μεταφέρονται αχρησιμοποίητα στο όχημα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ Ή ΘΑΝΑΤΟΥ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΧΑΛΑΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ ΠΑΙΔΙΩΝ

Τα συστήματα συγκράτησης παιδιών ή τα συστήματα στερέωσής τους που έχουν υποστεί ζημιές ή έχουν καταπονηθεί λόγω ατυχήματος δεν μπορούν πλέον να προσφέρουν την προβλεπόμενη προστασία.

Το παιδί δεν μπορεί να συγκρατηθεί σε περίπτωση που χρειαστεί.

- ▶ Αντικαθιστάτε αμέσως τα συστήματα συγκράτησης παιδιών που έχουν υποστεί ζημιές ή έχουν καταπονηθεί λόγω ατυχήματος.
- ▶ Αναθέστε αμέσως τον έλεγχο των μηχανισμών στερέωσης των συστημάτων συγκράτησης παιδιών σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο, προτού τοποθετήσετε ξανά το σύστημα συγκράτησης παιδιών.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ Ή ΘΑΝΑΤΟΥ ΛΟΓΩ ΥΠΕΡΒΑΣΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΗΣ ΣΥΝΟΛΙΚΗΣ ΜΑΖΑΣ

Είναι πιθανό να υπερφορτωθούν οι διατάξεις στερέωσης παιδικού καθίσματος ISOFIX ή i-Size και να μην είναι δυνατόν να συγκρατηθεί το παιδί, π.χ. σε περίπτωση ατυχήματος.

- ▶ Εάν το παιδί ασφαλίζεται σε σύστημα συγκράτησης παιδιών με ενσωματωμένο σύστημα ζώνης σε σταθμό βάσης ISOFIX ή i-Size, η συνολική μάζα του παιδιού, του συστήματος συγκράτησης παιδιών καθώς και του σταθμού βάσης δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 33 kg.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΆΜΕΣΗ ΗΛΙΑΚΗ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑ ΣΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ ΠΑΙΔΙΩΝ

Εάν το σύστημα συγκράτησης παιδιών είναι εκτεθειμένο σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία, τα εξαρτήματά του μπορεί να υπερθερμανθούν.

Τα παιδιά μπορεί να υποστούν εγκαύματα από αυτά τα εξαρτήματα και, ειδικά, από τα μεταλλικά εξαρτήματα του συστήματος συγκράτησης παιδιών.

- ▶ Πρέπει να ελέγχετε πάντα ότι το σύστημα συγκράτησης παιδιών δεν εκτίθεται σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- ▶ Προστατεύστε το σύστημα συγκράτησης παιδιών, π.χ. με ένα κάλυμμα.
- ▶ Εάν το σύστημα συγκράτησης παιδιών ήταν εκτεθειμένο σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία, αφήστε το να κρυώσει προτού ασφαλίσετε το παιδί σε αυτό.
- ▶ Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά μέσα στο όχημα χωρίς επίβλεψη.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΆΤΟΥ ΛΌΓΩ ΥΨΗΛΉΣ ΕΠΙΔΡΆΣΗΣ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ Ή ΨΥΧΟΥΣ ΣΤΟ ΌΧΗΜΑ

Όταν άτομα -και ειδικά τα παιδιά- εκτίθενται σε υψηλά επίπεδα θερμότητας ή ψύχους για παρατεταμένες περιόδους, υφίσταται κίνδυνος τραυματισμού ή ακόμα και θανάτου!

- ▶ Μην αφήνετε ποτέ άτομα – και ειδικά παιδιά – μέσα στο όχημα χωρίς επίβλεψη.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΕΆΝ ΥΠΆΡΧΟΥΝ ΠΑΙΔΙΆ ΣΤΟ ΌΧΗΜΑ ΧΩΡΊΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ

Εάν αφήσετε παιδιά χωρίς επίβλεψη στο όχημα, αυτά μπορεί

- να ανοίξουν τις πόρτες και να θέσουν έτσι σε κίνδυνο άλλα άτομα ή χρήστες του δρόμου.
- να αποβιβαστούν και να παρασυρθούν από διερχόμενα οχήματα.
- να χρησιμοποιήσουν τον εξοπλισμό του οχήματος και π.χ. να παγιδευτούν.

Επιπλέον, τα παιδιά μπορεί να θέσουν το όχημα σε κίνηση, π.χ. μέσω:

- απελευθέρωσης του φρένου στάθμευσης.
- αλλαγής της θέσης στο κιβώτιο ταχυτήτων.
- εκκίνησης του οχήματος.

- ▶ Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά μέσα στο όχημα χωρίς επίβλεψη.
- ▶ Εάν ταξιδεύουν μαζί σας παιδιά, να ενεργοποιείτε πάντα τις υπάρχουσες παιδικές ασφάλειες.
- ▶ Κατά την έξοδο από το όχημα, να παίρνετε πάντα μαζί σας το κλειδί και να κλειδώνετε το όχημα.
- ▶ Φυλάσσετε το κλειδί μακριά από παιδιά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΛΟΓΩ ΜΗ ΑΣΦΑΛΙΣΜΈΝΟΥ ΠΙΣΩ ΕΝΙΑΊΟΥ ΚΑΘΊΣΜΑΤΟΣ, ΠΙΣΩ ΚΑΘΊΣΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΠΛΆΤΗΣ ΚΑΘΊΣΜΑΤΟΣ

Το πίσω ενιαίο κάθισμα, το πίσω κάθισμα και η πλάτη του καθίσματος μπορούν να αναδιπλωθούν προς τα εμπρός, ακόμα και όταν το όχημα βρίσκεται στη λειτουργία οδήγησης.

- Σε αυτήν την περίπτωση ο επιβάτης του οχήματος πιέζεται πιο έντονα στη ζώνη ασφαλείας. Η ζώνη ασφαλείας ενδέχεται να μην προστατεύει όπως προβλέπεται και μπορεί να προκαλέσει πρόσθετο τραυματισμό στον επιβάτη του οχήματος.
- Αντικείμενα ή φορτία στο χώρο αποσκευών ή στον χώρο φόρτωσης δεν μπορούν να συγκρατηθούν από την πλάτη του καθίσματος.

- ▶ Πριν από κάθε διαδρομή, βεβαιωθείτε ότι το πίσω ενιαίο κάθισμα, το πίσω κάθισμα και η πλάτη του καθίσματος έχουν ασφαλίσει στη θέση τους.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΛΟΓΩ ΑΠΟΣΠΑΣΗΣ ΤΗΣ ΠΡΟΣΟΧΗΣ ΤΟΥ ΟΔΗΓΟΥ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΟΔΗΓΗΣΗ

Οι ρυθμίσεις στο σύστημα συγκράτησης παιδιών κατά την οδήγηση μπορεί να αποσπάσουν την προσοχή του οδηγού από την κατάσταση της κυκλοφορίας και να προκαλέσουν ατυχήματα ή να θέσουν σε κίνδυνο το παιδί, τους άλλους επιβάτες του οχήματος ή άλλους χρήστες του δρόμου.

- ▶ Αφιερώνετε πάντα την προσοχή σας στην κυκλοφορία.

Κατά τη χρήση του συστήματος συγκράτησης παιδιών, λάβετε οπωσδήποτε υπόψη σας τις υποδείξεις στις οδηγίες χρήσης του οχήματος σχετικά με το θέμα „Παιδιά στο όχημα“.

Κατά τη χρήση του συστήματος συγκράτησης παιδιών στο κάθισμα συνοδηγού, λάβετε οπωσδήποτε υπόψη σας και τα παρακάτω σημεία:

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ Ή ΘΑΝΑΤΟΥ ΑΠΟ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΜΕΤΑΞΎ ΤΗΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ ΚΑΘΊΣΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΣΤΉΜΑΤΟΣ ΣΥΓΚΡΑΤΉΣΗΣ ΠΑΙΔΙΩΝ

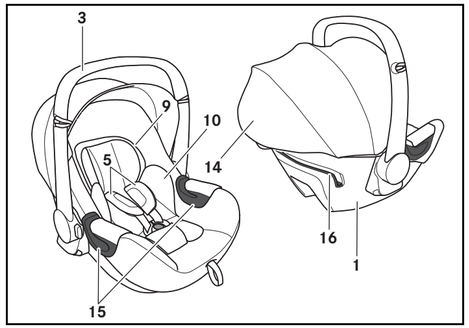
Τυχόν αντικείμενα ανάμεσα στην επιφάνεια του καθίσματος και το σύστημα συγκράτησης παιδιών μπορούν να επηρεάσουν τη λειτουργία της αυτόματης απενεργοποίησης του αερόσακου συνοδηγού.

- ▶ Μην τοποθετείτε αντικείμενα ανάμεσα στην επιφάνεια του καθίσματος και το σύστημα συγκράτησης παιδιών.
- ▶ Πρέπει να βεβαιώνεστε πάντα ότι το σύστημα συγκράτησης παιδιών είναι σωστά τοποθετημένο.

- ▶ Ρυθμίστε το κάθισμα συνοδηγού όσο το δυνατόν πιο πίσω και θέστε το κάθισμα στην πιο ψηλή θέση, αν είναι δυνατόν.
- ▶ Ρυθμίστε την πλάτη του καθίσματος σε όσο το δυνατόν πιο όρθια θέση.

Εάν ανάβει η προειδοποιητική λυχνία του συστήματος συγκράτησης, κανείς δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιεί το κάθισμα του συνοδηγού. Σε αυτή την περίπτωση, ούτε το σύστημα συγκράτησης παιδιών επιτρέπεται να τοποθετηθεί στο κάθισμα του συνοδηγού. Αναθέστε αμέσως σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο τον έλεγχο και την επισκευή της διάταξης αυτόματης απενεργοποίησης του αερόσακου συνοδηγού.

Λεπτομέρειες



① Κέλυφος καθίσματος
③ Λαβή μεταφοράς
⑤ Ζώνες ώμων
⑨ Προσκέφαλο
⑩ Ένθετο κάθισμα μικρότερων διαστάσεων
⑭ Αντηλιακή κουκούλα
⑮ Οδηγός ζώνης ασφαλείας (σκούρο πράσινο)
⑯ Υποστήριγμα ζώνης (ανοιχτό πράσινο)

Έγκριση

	Έλεγχος και έγκριση κατά UN ECE* R129/03
Ύψος	40 - 83 cm

* ECE = Ευρωπαϊκό Πρότυπο για εξοπλισμό ασφαλείας

Το σύστημα συγκράτησης παιδιών έχει σχεδιαστεί, ελεγχθεί και εγκριθεί ώστε να πληροί τις απαιτήσεις του ευρωπαϊκού προτύπου για συστήματα ασφάλισης παιδιών (UN ECE R129/03).

Το σήμα ελέγχου E (μέσα σε κύκλο) και ο αριθμός έγκρισης αναγράφονται στην πορτοκαλί ετικέτα έγκρισης (αυτοκόλλητο στο σύστημα συγκράτησης παιδιών).

Εάν κάνετε οποιαδήποτε τροποποίηση στο σύστημα συγκράτησης παιδιών, η έγκριση ακυρώνεται. Τυχόν τροποποιήσεις επιτρέπεται να πραγματοποιούνται αποκλειστικά από τον κατασκευαστή.

Το BABY-SAFE 3 i-SIZE επιτρέπεται να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για την ασφάλιση του παιδιού σας στο όχημα. Σε καμία περίπτωση δεν είναι κατάλληλο για χρήση στο σπίτι, ως κάθισμα ή παιχνίδι.

Χρήση στο όχημα

Λάβετε επίσης υπόψη σας τις υποδείξεις για τη χρήση συστημάτων συγκράτησης παιδιών οι οποίες περιλαμβάνονται στις οδηγίες χρήσης του οχήματός σας.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το σύστημα συγκράτησης παιδιών ως εξής:

Οι στατιστικές ατυχημάτων δείχνουν ότι στα παιδιά που είναι ασφαλισμένα στα πίσω καθίσματα παρέχεται γενικά μεγαλύτερη ασφάλεια από ό,τι στα παιδιά που είναι ασφαλισμένα στα μπροστινά καθίσματα. Συνεπώς, η Mercedes-Benz σάς συνιστά να τοποθετείτε το σύστημα συγκράτησης παιδιών κατά προτίμηση σε ένα πίσω κάθισμα.

Λάβετε υπόψη τους κανονισμούς που ισχύουν στη χώρα σας.

Προς την κατεύθυνση πορείας	όχι
Αντίθετα από την κατεύθυνση πορείας	ναι
Με ζώνη ασφαλείας 2 σημείων	όχι[1)]
Με ζώνη ασφαλείας 3 σημείων[2)]	ναι
Στο κάθισμα συνοδηγού	ναι[3)]
Στα εξωτερικά πίσω καθίσματα	ναι
Στο μεσαίο πίσω κάθισμα (με ζώνη ασφαλείας 3 σημείων)	ναι[4)]

[1)] Η χρήση ζώνης 2 σημείων αυξάνει σημαντικά τον κίνδυνο τραυματισμού του παιδιού σας σε περίπτωση ατυχήματος. Επιτρέπεται αποκλειστικά η χρήση με ζώνη 3 σημείων.

[2)] Η ζώνη ασφαλείας πρέπει να είναι εγκεκριμένη βάσει ECE R 16 (ή παρόμοιου προτύπου), π.χ. αυτό φαίνεται από το „E“, „e“ που βρίσκεται μέσα σε κύκλο στην ετικέτα ελέγχου της ζώνης ασφαλείας.

[3)] Με μπροστινό αερόσακο: Σπρώξτε το κάθισμα του συνοδηγού όσο το δυνατόν πιο πίσω και βεβαιωθείτε ότι είναι αναμμένη η ενδεικτική λυχνία PASSENGER AIR BAG OFF. Λάβετε υπόψη τις οδηγίες χρήσης του οχήματος.

[4)] Απαγορεύεται η χρήση, εάν υπάρχει μόνο ζώνη ασφαλείας 2 σημείων.

Το BABY-SAFE 3 i-SIZE είναι εγκεκριμένο για δύο διαφορετικούς τρόπους τοποθέτησης:

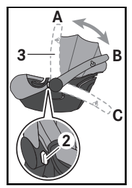
Τρόπος τοποθέτησης	Είδος έγκρισης
Στερέωση σε συνδυασμό με το FLEX BASE iSENSE στα άγκιστρα συγκράτησης ISOFIX ή i-Size στο όχημα. Λάβετε υπόψη τον κατάλογο τύπων οχημάτων του FLEX BASE iSENSE.	ημι-γενικής χρήσης
Στερέωση με τη ζώνη ασφαλείας 3 σημείων του οχήματος.	γενικής χρήσης

Ασφάλιση παιδιού στο σύστημα συγκράτησης παιδιών

Για την προστασία του παιδιού:

- Δένετε πάντα το παιδί με τη ζώνη στο κέλυφος.
- Γενικά ισχύει: Όσο πιο καλά εφαρμόζει η ζώνη στο σώμα του παιδιού σας, τόσο μεγαλύτερη ασφάλεια επιτυγχάνεται.
- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί μέσα στο βρεφικό κάθισμα χωρίς επίβλεψη, όταν το τοποθετείτε σε υπερυψωμένες επιφάνειες (π.χ. αλλαξιέρα, τραπέζι, κ.λπ.).
- Μην στερεώνετε ποτέ τη ζώνη ρύθμισης σε κινούμενα μέρη (π.χ. αυτόματες πόρτες, κυλιόμενες σκάλες, κ.λπ.).

Λαβή μεταφοράς



Μπορείτε να ασφαλίσετε τη λαβή μεταφοράς σε 3 θέσεις:

A: Για μετακίνηση και μεταφορά στο όχημα.

B: Για τοποθέτηση του παιδιού.

Γ: Για ασφαλή στήριξη εκτός του οχήματος.

Ρύθμιση της λαβής μεταφοράς:

1. Πιέστε τα κουμπιά περιστροφής χρώματος γκρι ανοιχτό ② και στις δύο πλευρές του κελύφους ① και κρατήστε τα πατημένα κατά τη διάρκεια ρύθμισης της λαβής μεταφοράς ③.

2. Αφήστε τα κουμπιά περιστροφής χρώματος γκρι ανοιχτό ② και βεβαιωθείτε ότι η λαβή μεταφοράς ③ έχει ασφαλίσει.

Ζώνες ώμων και προσκέφαλο

Χαλάρωση ζωνών ώμων:

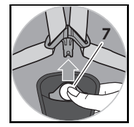
1. Πιέστε το κουμπί ρύθμισης ④ και τραβήξτε ταυτόχρονα τις δύο ζώνες ώμων ⑤.

Συμβουλή! Το κουμπί ρύθμισης βρίσκεται κάτω από το κάλυμμα του καθίσματος και μπορείτε να το πιάσετε μέσω της οχισμής του ιμάντα της ζώνης.

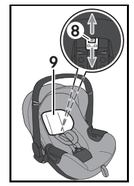
2. Αφήστε το κουμπί ρύθμισης ④.

Ρύθμιση ύψους προσκέφαλου:

Το σωστά ρυθμισμένο προσκέφαλο διασφαλίζει τη βέλτιστη προστασία για το παιδί στο βρεφικό κάθισμα. Το προσκέφαλο είναι σωστά ρυθμισμένο, όταν οι οχισμές εξόδου των ζωνών ώμων βρίσκονται περίπου δύο δάχτυλα (25 mm) χαμηλότερα από το ύψος των ώμων του παιδιού.



1. Πιέστε το κόκκινο κουμπί ⑦ και ανοίξτε την κλειδαριά της ζώνης ασφαλείας.



2. Πιέστε το κουμπί απελευθέρωσης ⑧ στην πίσω πλευρά του κελύφους καθίσματος ① μέχρι να ακουστεί ο ήχος απελευθέρωσης και να λυθεί ο μηχανισμός κλειδώματος. Κρατήστε πατημένο το κουμπί απελευθέρωσης ⑧ και ρυθμίστε το προσκέφαλο ⑨.

3. Αφήστε το κουμπί απελευθέρωσης ⑧ και βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει το προσκέφαλο ⑨.

Σφίξιμο ζωνών ώμων:

1. Τραβήξτε τον ιμάντα ζώνης ⑥ ίσια προς τα έξω.

Προσοχή! Μην τραβάτε τον ιμάντα ζώνης προς τα επάνω ή προς τα κάτω.

Ένθετο κάθισμα μικρότερων διαστάσεων (για παιδιά ύψους από 40 έως 60 cm)

Χρησιμοποιείτε το παρεχόμενο ένθετο κάθισμα μικρότερων διαστάσεων όταν το παιδί είναι πολύ μικρό.

Προσοχή! Χρησιμοποιείτε το παρεχόμενο ένθετο κάθισμα μικρότερων διαστάσεων μόνο στη χαμηλότερη θέση του προσκέφαλου.

Τοποθέτηση ένθετου καθίσματος μικρότερων διαστάσεων:

1. Χαλαρώστε τις ζώνες ώμων ⑤ και τοποθετήστε το προσκέφαλο ⑨ στη χαμηλότερη θέση, βλέπε ενότητα „Ζώνες ώμων και προσκέφαλο“.

2. Πιέστε το κόκκινο κουμπί ⑦ και ανοίξτε την κλειδαριά της ζώνης ασφαλείας.

Συμβουλή! Βεβαιωθείτε ότι η ετικέτα οδηγιών πλυσίματος του ένθετου καθίσματος δείχνει προς την κατεύθυνση του κελύφους καθίσματος.

3. Τοποθετήστε το ένθετο κάθισμα μικρότερων διαστάσεων ⑩ στο κέλυφος ①.

4. Φέρτε τις ζώνες ώμων ⑤ και την κλειδαριά ζώνης ασφαλείας επάνω από το ένθετο κάθισμα μικρότερων διαστάσεων ⑩.

Πρόσδεση και λύσιμο παιδιού

Πρόσδεση:

1. Χαλαρώστε τις ζώνες ώμων ⑤ και ρυθμίστε το προσκέφαλο ⑨, βλέπε ενότητα„Ζώνες ώμων και προσκέφαλο“.

2. Πιέστε το κόκκινο κουμπί ⑦ και ανοίξτε την κλειδαριά της ζώνης ασφαλείας.

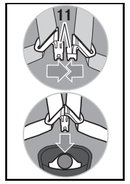
Συμβουλή! Μετακινήστε τις ζώνες ώμων προς τις άκρες του κελύφους καθίσματος και διπλώστε προς τα εμπρός την κλειδαριά ζώνης ασφαλείας.

Συμβουλή! Αποφεύγετε τα χοντρά ρούχα κάτω από τη ζώνη ασφαλείας.

3. Τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα ①.

4. Περάστε τις ζώνες ώμων ⑤ πάνω από τους ώμους του παιδιού.

Προσοχή! Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες ώμων δεν έχουν συστραφεί ή αντιμετατεθεί.



5. Ενώστε τα γλωσσίδια ⑪ και κουμπώστε τα με τον χαρακτηριστικό ήχο στην κλειδαριά ζώνης ασφαλείας.

6. Βεβαιωθείτε ότι τα γλωσσίδια ⑪ έχουν κουμπώσει στην κλειδαριά ζώνης ασφαλείας.

7. Σφίξτε τις ζώνες ώμων ⑤ ώστε να εφαρμόζουν αφιχτά στο κορμί του παιδιού, βλέπε ενότητα „Ζώνες ώμων και προσκέφαλο“.

Προσοχή! Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες μέσης περνούν όσο βαθιά γίνεται πάνω από τη βουβωνική χώρα του παιδιού.

Λύσιμο:

1. Πιέστε το κόκκινο κουμπί ⑦ και ανοίξτε την κλειδαριά της ζώνης ασφαλείας.

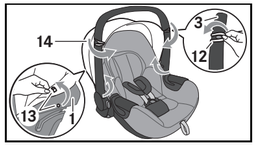
2. Αφαιρέστε τις ζώνες ώμων ⑤ από τους ώμους του παιδιού.

3. Βγάλτε το παιδί από το παιδικό κάθισμα ①.

Συμβουλή! Τα παιδικά καθίσματα δεν προορίζονται για παρατεταμένη φύλαξη των παιδιών. Η ημικλινής θέση στο παιδικό κάθισμα αποτελεί πάντοτε επιβάρυνση για τη σπονδυλική στήλη του παιδιού. Σε μεγάλες διαδρομές, κάνετε διαλείμματα, ώστε να μπορεί το παιδί σας να κινείται, για να ξεμουδιάζει.

Αντηλιακή κουκούλα

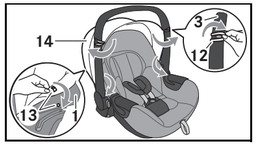
Η αντηλιακή κουκούλα προστατεύει το κεφάλι του παιδιού από την ηλιακή ακτινοβολία. Ανοίγει και κλείνει στη λαβή μεταφοράς.



Αφαίρεση αντηλιακής κουκούλας:

1. Αφαιρέστε τις τέσσερις θηλιές ⑫ από τη λαβή μεταφοράς ③.

2. Ανοίξτε τα κουμπιά ⑬ στις δύο πλευρές του κελύφους του καθίσματος ① και αφαιρέστε την αντηλιακή κουκούλα ⑭.



Τοποθέτηση αντηλιακής κουκούλας:

1. Περάστε τις τέσσερις θηλιές ⑫ στη λαβή μεταφοράς ③.

2. Τραβήξτε το άκρο της αντηλιακής κουκούλας με το στρίφωμα ⑭ πάνω από το άκρο κεφαλής του κελύφους καθίσματος ①.

3. Κλείστε τα κουμπιά ⑬ στις πλευρές του κελύφους καθίσματος ①.

Τοποθέτηση στο όχημα

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΛΟΓΩ ΜΗ ΑΣΦΑΛΙΣΜΕΝΩΝ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΩΝ ΣΤΟ ΌΧΗΜΑ

Εάν υπάρχουν αντικείμενα, αποσκευές ή φορτία που δεν έχουν ασφαλιστεί ή έχουν ασφαλιστεί ανεπαρκώς, ενδέχεται να εκφενδονιστούν και να τραυματίσουν τους επιβάτες.

Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού, ειδικότερα σε περίπτωση ελιγμών πέδησης ή αιφνίδιας αλλαγής κατεύθυνσης!

▶ Τοποθετείτε πάντα τα αντικείμενα έτσι, ώστε να μην μπορούν να εκφενδονιστούν.

Προσοχή! Σε ορισμένα καλύμματα καθισμάτων οχήματος από ευαίσθητο υλικό (π.χ. βελούδ, δέρμα κ.λπ.) ενδέχεται, λόγω της χρήσης συστημάτων συγκράτησης παιδιών, να προκληθούν σημάδια φθοράς.

Προσοχή! Κατά την τοποθέτηση και αφαίρεση των συστημάτων συγκράτησης παιδιών προσέχετε, ώστε να μην προκαλούνται ζημιές στον εσωτερικό χώρο του οχήματος.

Στερέωση του συστήματος συγκράτησης παιδιών στο FLEX BASE iSENSE

1. Προετοιμάστε το FLEX BASE iSENSE για τη στερέωση του BABY-SAFE 3 i-SIZE και τοποθετήστε το στο όχημα, βλέπε οδηγίες χρήσης του FLEX BASE iSENSE.

Προσοχή! Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ξένα σώματα επάνω στο FLEX BASE iSENSE.

2. Δέστε το παιδί στο κάθισμα ①, βλέπε ενότητα „Πρόσδεση και λύσιμο παιδιού“.

Προσοχή! Βεβαιωθείτε ότι η λαβή μεταφοράς βρίσκεται στη θέση **A**.

3. Τοποθετήστε το κέλυφος του καθίσματος ① με φορά αντίθετη από την κατεύθυνση πορείας (το παιδί να βλέπει προς τα πίσω) στο FLEX BASE iSENSE και ασφαλίστε το, προσέχοντας να ακουστεί ο χαρακτηριστικός ήχος.

4. Δοκιμάστε να ανασηκώσετε το κέλυφος του καθίσματος ①, για να ελέγξετε τη σταθερότητά του επάνω στο FLEX BASE iSENSE.

Στερέωση του συστήματος συγκράτησης παιδιών χρησιμοποιώντας τη ζώνη ασφαλείας 3 σημείων του οχήματος

Το σύστημα συγκράτησης παιδιών δεν τοποθετείται σταθερά στο όχημα. Ασφαλίζεται με τη βοήθεια της ζώνης ασφαλείας 3 σημείων του οχήματος.

1. Επιλέξτε μια κατάλληλη θέση καθίσματος στο όχημα, που να διαθέτει ζώνη ασφαλείας 3 σημείων.

2. Δέστε το παιδί στο κάθισμα ①, βλέπε ενότητα „Πρόσδεση και λύσιμο παιδιού“.

Προσοχή! Βεβαιωθείτε ότι η λαβή μεταφοράς βρίσκεται στη θέση **A**.

3. Τοποθετήστε το κέλυφος του καθίσματος ① με φορά αντίθετη από την κατεύθυνση πορείας (το παιδί να βλέπει προς τα πίσω) επάνω στη θέση καθίσματος στο όχημα.

4. Τραβήξτε τη ζώνη ασφαλείας του οχήματος, περάστε την επάνω από το κέλυφος του καθίσματος ① και κουμπώστε την στην κλειδαριά ζώνης οχήματος („κλικ“).

5. Τοποθετήστε τη ζώνη συγκράτησης λεκάνης στις δύο πλευρές του κελύφους καθίσματος ① στους οδηγούς ζώνης με το σκούρο πράσινο χρώμα ⑮.

Προσοχή! Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη συγκράτησης λεκάνης δεν έχει συστραφεί.

6. Τραβήξτε τη διαγώνια ζώνη για να τεντώσετε τη ζώνη συγκράτησης λεκάνης.

7. Περάστε τη διαγώνια ζώνη πάνω από το άκρο κεφαλής του κελύφους του καθίσματος ① και τοποθετήστε τη μέσα στη σχισμή συγκράτησης ζώνης με το ανοιχτό πράσινο χρώμα ⑯.

Προσοχή! Βεβαιωθείτε ότι η διαγώνια ζώνη δεν έχει συστραφεί.

8. Τραβήξτε τη διαγώνια ζώνη για να την τεντώσετε.

Πριν από τη διαδρομή

Για την ασφάλεια του παιδιού σας, να ελέγχετε πριν από κάθε διαδρομή ότι:

- οι ζώνες ώμων του κελύφους καθίσματος και το προσκέφαλο έχουν ρυθμιστεί σωστά.
- οι ζώνες ώμων του κελύφους καθίσματος ακουμπούν στο κορμί του παιδιού, χωρίς να το πιέζουν.
- ότι οι ζώνες ώμων του κελύφους καθίσματος δεν έχουν συστραφεί ή αντιμετατεθεί.
- τα γλωσσίδια έχουν ασφαλίσει στην κλειδαριά ζώνης ασφαλείας του καθίσματος.
- οι ζώνες μέσης του καθίσματος περνούν όσο βαθιά γίνεται πάνω από τη βουβωνική χώρα του παιδιού.
- η λαβή μεταφοράς βρίσκεται στη θέση **A**.
- το σύστημα συγκράτησης παιδιών είναι στερεωμένο καταλλήλως στο FLEX BASE iSENSE.
- το σύστημα συγκράτησης παιδιών είναι ασφαλισμένο σε θέση με φορά αντίθετη από την κατεύθυνση πορείας.
- το σύστημα συγκράτησης παιδιών είναι ασφαλισμένο με ζώνη ασφαλείας 3 σημείων.
- ο τυχόν μπροστινός αερόσακος είναι απενεργοποιημένος.
- η ζώνη συγκράτησης λεκάνης περνάει και από τις δύο πλευρές του κελύφους καθίσματος μέσα από τους οδηγούς ζώνης ασφαλείας σκούρου πράσινου χρώματος.
- η διαγώνια ζώνη βρίσκεται μέσα στη σχισμή συγκράτησης ζώνης με το ανοιχτό πράσινο χρώμα.
- η ζώνη ασφαλείας είναι τεντωμένη και δεν έχει συστραφεί.
- η κλειδαριά ζώνης ασφαλείας οχήματος να μην βρίσκεται στον σκούρο πράσινο οδηγό ζώνης του κελύφους καθίσματος.

Αφαίρεση από το όχημα

Προσοχή! Φυλάσσετε το σύστημα συγκράτησης παιδιών σε ασφαλές και καθαρό σημείο, όταν δεν το χρησιμοποιείτε. Μην ακουμπάτε βαριά αντικείμενα πάνω στο σύστημα συγκράτησης παιδιών και μην το αποθηκεύετε ακριβώς δίπλα σε πηγές θερμότητας ή σε μέρος με άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

Αφαίρεση του συστήματος συγκράτησης παιδιών σε περίπτωση χρήσης του FLEX BASE iSENSE

Προσοχή! Βεβαιωθείτε ότι η λαβή μεταφοράς βρίσκεται στη θέση **A** και ότι το παιδί είναι δεμένο στο κάθισμα, βλέπε ενότητα „Πρόσδεση και λύσιμο παιδιού“.

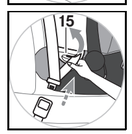
1. Πατήστε το πλήκτρο απασφάλισης του FLEX BASE iSENSE και αφαιρέστε το κέλυφος καθίσματος ① σηκώνοντάς το από το FLEX BASE iSENSE.

2. Αφαιρέστε το κέλυφος καθίσματος ① από το όχημα.

Αφαίρεση του συστήματος συγκράτησης παιδιών σε περίπτωση χρήσης της ζώνης ασφαλείας 3 σημείων του οχήματος

1. Αφαιρέστε τη διαγώνια ζώνη στο άκρο κεφαλής του κελύφους καθίσματος ① από τη σχισμή συγκράτησης ανοιχτού πράσινου χρώματος ⑯.

2. Ανοίξτε την κλειδαριά ζώνης του οχήματος και αφαιρέστε τη ζώνη συγκράτησης λεκάνης στις δύο πλευρές του κελύφους καθίσματος ① από τους σκούρους πράσινους οδηγούς ζώνης ⑮.

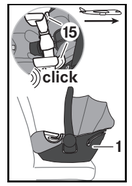


3. Αφαιρέστε το κέλυφος καθίσματος ① από το όχημα.

Τοποθέτηση σε αεροπλάνο

Το σύστημα συγκράτησης παιδιών επιτρέπεται να χρησιμοποιείται αποκλειστικά σε κάθισμα επιβάτη αεροπλάνου το οποίο είναι εγκεκριμένο από την αεροπορική εταιρεία για αυτόν τον σκοπό.

Προσοχή! Τηρείτε οπωσδήποτε τις οδηγίες ασφαλείας της αεροπορικής εταιρίας.



1. Ζητήστε να σας παραχωρηθεί κατάλληλο κάθισμα επιβάτη.

2. Δέστε το παιδί στο κάθισμα ①, βλέπε ενότητα „Πρόσδεση και λύσιμο παιδιού“.

Προσοχή! Βεβαιωθείτε ότι η λαβή μεταφοράς βρίσκεται στη θέση **A**.

3. Τοποθετήστε το κέλυφος του καθίσματος ① με φορά αντίθετη από την κατεύθυνση της πτήσης (το παιδί να βλέπει προς τα πίσω) επάνω στο κάθισμα επιβάτη.

4. Τοποθετήστε τη ζώνη συγκράτησης λεκάνης στις δύο πλευρές του κελύφους καθίσματος ① στους σκούρους πράσινους οδηγούς ζώνης ⑮ και κλείστε την κλειδαριά της ζώνης ασφαλείας.

Προσοχή! Βεβαιωθείτε πως η ζώνη του αεροπλάνου δεν έχει συστραφεί και πως η κλειδαριά ζώνης ασφαλείας δεν βρίσκεται μέσα στον σκούρο πράσινο οδηγό ζώνης ασφαλείας του κελύφους καθίσματος.

5. Σφίξτε τη ζώνη του αεροπλάνου.

Κατά τη διάρκεια της πτήσης

Τα παιδικά καθίσματα δεν προορίζονται για παρατεταμένη φύλαξη των παιδιών. Η ημικλινής θέση στο παιδικό κάθισμα αποτελεί πάντοτε επιβάρυνση για τη σπονδυλική στήλη του παιδιού. Βγάζετε το παιδί από το κάθισμα όσο συχνότερα γίνεται.

Συμβουλή! Για παιδιά κάτω των 4 μηνών, χρησιμοποιείτε τις κούνιες της αεροπορικής εταιρίας.

Προσοχή! Ασφαλίζετε το παιδί στο κάθισμα άμεσα μόλις ανάβει το σήμα πρόσδεσης. Ασφαλίζετε το κάθισμα μαζί με το παιδί επάνω στο κάθισμα επιβάτη που σας έχει παραχωρηθεί.

Προσοχή! Βεβαιώνεστε ότι το σύστημα συγκράτησης παιδιών είναι πάντα ασφαλισμένο στο αεροπλάνο, ακόμα και όταν δεν μεταφέρεται παιδί.

Σε περίπτωση εκκένωσης έκτακτης ανάγκης

Προσοχή! Τηρείτε οπωσδήποτε τις οδηγίες ασφαλείας του πληρώματος καμπίνας.

1. Βγάλτε το παιδί από το παιδικό κάθισμα ①.

Αφαίρεση από το αεροπλάνο

1. Ανοίξτε την κλειδαριά ζώνης ασφαλείας και αφαιρέστε τη ζώνη του αεροπλάνου στις δύο πλευρές του κελύφους καθίσματος ① από τους σκούρους πράσινους οδηγούς ζώνης ⑮.

Οδηγίες φροντίδας

Για τη διατήρηση της προστατευτικής δράσης

- Μετά από ατύχημα αναθέτετε οπωσδήποτε τον έλεγχο του συστήματος συγκράτησης παιδιών. Μετά από ατύχημα με ταχύτητα πρόσκρουσης μεγαλύτερη των 10 km/h ενδέχεται να έχουν προκληθεί ζημιές στο σύστημα συγκράτησης παιδιών, οι οποίες δεν γίνονται αμέσως αντιληπτές.
- Ελέγχετε τακτικά όλα τα σημαντικά εξαρτήματα για τυχόν ζημιές. Βεβαιωθείτε ότι τα μηχανικά εξαρτήματα λειτουργούν άψογα.
- Προσέξτε, ώστε το σύστημα συγκράτησης παιδιών να μην μαγκώνει ανάμεσα σε σκληρά εξαρτήματα (πόρτα οχήματος, ράγα ολίσθησης καθίσματος, κ.λπ.) και να υφίσταται ζημιές.
- Εάν το σύστημα συγκράτησης παιδιών έχει υποστεί ζημιές (π.χ. μετά από πτώση) πηγαίνετέ το οπωσδήποτε για έλεγχο.
- Διατηρείτε το σύστημα συγκράτησης παιδιών μακριά από υγρασία, υγρά, σκόνη και νέφη άλατος.

Καθαρισμός

Μπορείτε να προμηθευτείτε ανταλλακτικά καλύμματα από τον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο επισκευαστή της Mercedes-Benz.

Το κάλυμμα καθίσματος μπορεί να αφαιρεθεί και να πλυθεί στο χέρι. Λάβετε υπόψη σας τις οδηγίες πλυσίματος στην ετικέτα του καλύμματος καθίσματος.

Προσοχή! Από το στύψιμο και το στέγνωμα του καλύμματος σε ηλεκτρικό στεγνωτήριο μπορεί να ξεκολλήσει το ύφασμα από τη μαλακή επένδυση.

Τα πλαστικά εξαρτήματα μπορούν να καθαρίζονται με σαπουνόνερο. Μην χρησιμοποιείτε δραστικά καθαριστικά προϊόντα (π.χ. διαλυτικά).

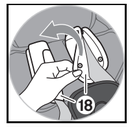
Η Mercedes-Benz συνιστά προϊόντα περιποίησης της Mercedes-Benz για τον καθαρισμό του συστήματος συγκράτησης παιδιών.

Αφαίρεση του καλύμματος καθίσματος από το σύστημα συγκράτησης παιδιών

Τα παρακάτω βήματα περιγράφουν τον τρόπο αφαίρεσης των καλυμμάτων του καθίσματος. Η τοποθέτηση γίνεται με την αντίστροφη σειρά.

Προσοχή! Κατά την τοποθέτηση των καλυμμάτων καθίσματος, βεβαιωθείτε ότι οι άκρες του καλύμματος εφαρμόζουν κάτω από τα διαφράγματα του συστήματος συγκράτησης παιδιών.

Προσοχή! Προσέξτε τα μαξιλαράκια ώμων να μην έχουν συστραφεί και τα κουμπιά σούστα να δείχνουν προς τις εξωτερικές πλευρές του κελύφους καθίσματος.



1. Αφαιρέστε την αντηλιακή κουκούλα ⑭, βλέπε ενότητα „Αντηλιακή κουκούλα“.

2. Χαλαρώστε τις ζώνες ώμων ③, βλέπε ενότητα „Ζώνες ώμων και προσκέφαλο“.

3. Πιέστε το κόκκινο κουμπί ⑦ και ανοίξτε την κλειδαριά της ζώνης ασφαλείας.

4. Ανοίξτε την κολλητική ταινία γύρω από την κλειδαριά ζώνης ασφαλείας και ωθήστε την κλειδαριά ζώνης ασφαλείας προς τα κάτω για να βγει από το κάλυμμα του καθίσματος ⑰.

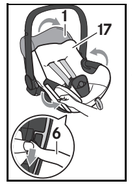
5. Ενδεχομένως βγάλτε το ένθετο καθίσματος μικρότερων διαστάσεων ⑩ από το κέλυφος καθίσματος ①.

6. Ανοίξτε τα κουμπιά σούστα των μαξιλαριών ώμων ⑱.

7. Περάστε το κάλυμμα ⑲ του προσκέφαλου κάτω από τις ζώνες ώμων ⑤.

8. Πιάστε πίσω από το προσκέφαλο, περάστε το λάστιχο στις πλευρές του προσκέφαλου προς τα επάνω και αφαιρέστε το κάλυμμα ⑲.

9. Λύστε εντελώς το κάλυμμα καθίσματος ⑰ ξεκινώντας από τα άκρα του κελύφους καθίσματος ①.



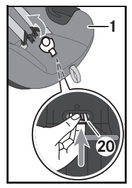
10. Ξεκουμπώστε το άκρο του ιμάντα της ζώνης ⑥ στην κάτω πλευρά του κελύφους καθίσματος ① και τραβήξτε τον ιμάντα της ζώνης ⑥ μέσα από το κάλυμμα του καθίσματος ⑰.

Συμβουλή! Για να ξεκουμπώσετε τον ιμάντα της ζώνης, ωθήστε τον στο πλάι μέχρι να είναι ορατό το άνοιγμα στο στέλεχος συγκράτησης.

11. Αφαιρέστε το κάλυμμα καθίσματος ⑰.

Φροντίδα της κλειδαριάς ζώνης ασφαλείας

Βρομιά και ξένα σώματα μπορούν να επηρεάσουν αρνητικά τη λειτουργία της κλειδαριάς ζώνης ασφαλείας. Φροντίστε την κλειδαριά ζώνης ασφαλείας, εάν τα γλωσσίδια της κουμπώνουν δύσκολα ή δεν κουμπώνουν καθόλου στην κλειδαριά.



Αφαίρεση κλειδαριάς ζώνης ασφαλείας:

1. Πιέστε το κόκκινο κουμπί ⑦ και ανοίξτε την κλειδαριά της ζώνης ασφαλείας.

2. Ανοίξτε την κολλητική ταινία γύρω από την κλειδαριά ζώνης ασφαλείας.

3. Ανασηκώστε το κέλυφος του καθίσματος ① προς τα πίσω. Περιστρέψτε τη μεταλλική πλάκα ⑳ και ωθήστε την κατακόρυφα μέσα από την εσοχή της ζώνης προς τα επάνω.

4. Αφαιρέστε την κλειδαριά ζώνης ασφαλείας από το κάλυμμα καθίσματος ⑰ σηκώνοντάς την.

Φροντίδα κλειδαριάς ζώνης ασφαλείας:

1. Τοποθετήστε την κλειδαριά ζώνης ασφαλείας για τουλάχιστον 1 ώρα σε ζεστό νερό με καθαριστικό.

2. Ξεπλύνετε την κλειδαριά ζώνης ασφαλείας και αφήστε τη να στεγνώσει.

Τοποθέτηση κλειδαριάς ζώνης ασφαλείας:

1. Ωθήστε την κλειδαριά ζώνης ασφαλείας μέσα από το κάλυμμα καθίσματος ⑰.

2. Περιστρέψτε τη μεταλλική πλάκα ⑳ και ωθήστε την κατακόρυφα μέσα από την εσοχή της ζώνης προς τα κάτω.

Προσοχή! Προσέξτε το κόκκινο πλήκτρο να δείχνει προς τα εμπρός.

3. Τραβήξτε δυνατά την κλειδαριά ζώνης ασφαλείας για να ελέγξετε τη σταθερότητά της.

4. Ασφαλίστε την κλειδαριά της ζώνης ασφαλείας έναντι ολίσθησης με την κολλητική ταινία του καλύμματος καθίσματος ⑰.

Απόρριψη

Απόρριψη της συσκευασίας	Ανάλογη σήμανση στους προβλεπόμενους για το σκοπό αυτό κάδους
Κάλυμμα καθίσματος	Υπόλοιπα απορρίμματα, θερμική αξιοποίηση
Πλαστικά εξαρτήματα	Ανάλογη σήμανση στους προβλεπόμενους για το σκοπό αυτό κάδους
Μεταλλικά εξαρτήματα	Κάδος για μέταλλα
Ιμάντες	Κάδος για πολυεστέρα
Κλειδαριά & γλωσσίδι	Υπόλοιπα απορρίμματα

Λάβετε υπόψη τους κανονισμούς απόρριψης που ισχύουν στη χώρα σας.

Εγγύηση

Για το συγκεκριμένο σύστημα συγκράτησης παιδιών παρέχουμε εγγύηση 2 χρόνων για αστοχίες κατασκευής ή υλικού. Ο χρόνος εγγύησης ξεκινά από την ημέρα της αγοράς. Ως αποδεικτικό, φυλάξτε το συμπληρωμένο έντυπο εγγύησης, τον έλεγχο παράδοσης που έχει την υπογραφή σας, καθώς και την απόδειξη αγοράς μέχρι να λήξει η διάρκεια της εγγύησης.

Σε περίπτωση παραπόνων, επισυνάψτε το έντυπο εγγύησης στο σύστημα συγκράτησης παιδιών. Η ισχύς της εγγύησης περιορίζεται στα συστήματα συγκράτησης παιδιών, των οποίων ο χειρισμός γίνεται με τον προσήκοντα τρόπο και τα οποία επιστρέφονται καθαρά και σε καλή κατάσταση.

Η εγγύηση δεν καλύπτει ...

- Φυσιολογικές φθορές και ζημιές λόγω έντονης καταπόνησης.
- Ζημιές λόγω ακατάλληλης ή λανθασμένης χρήσης.

Περίπτωση που ισχύει η εγγύηση ή όχι;

Υφάσματα

Όλα τα υφάσματά μας πληρούν τις υψηλές απαιτήσεις αναφορικά με την ανθεκτικότητα των χρωμάτων έναντι της υπεριώδους ακτινοβολίας. Ωστόσο, όλα τα υφάσματα ξεθωριάζουν, όταν εκτίθενται στην υπεριώδη ακτινοβολία. Δεν πρόκειται για σφάλμα υλικού, αλλά για φυσιολογικές φθορές, τις οποίες δεν καλύπτει η εγγύηση.

Κλειδαριά ζώνης ασφαλείας

Εάν παρουσιαστούν δυσλειτουργίες στην κλειδαριά της ζώνης ασφαλείας, αυτές οφείλονται συνήθως σε ρύπους, οι οποίοι μπορούν να ξεπλυθούν, βλέπε ενότητα „Φροντίδα της κλειδαριάς ζώνης ασφαλείας“.

Σε περίπτωση εγγύησης, απευθυνθείτε αμέσως στον Εξουσιοδοτημένο Διανομέα της περιοχής σας. Θα χαρεί να σας βοηθήσει με συμβουλές, αλλά και έμπρακτα. Κατά την επεξεργασία αιτήσεων αξιώσεων, χρησιμοποιούνται τα ποσοστά απόσβεσης βάσει προϊόντος. Στο σημείο αυτό, σας παραπέμπουμε στους Γενικούς Όρους και Προϋποθέσεις που ισχύουν για τον Εξουσιοδοτημένο Διανομέα.

Έντυπο εγγύησης

Όνομα:	
Διεύθυνση:	
Ταχυδρομικός κώδικας:	
Περιοχή:	
Τηλέφωνο (με κωδικό περιοχής):	
E-mail:	
Σύστημα συγκράτησης παιδιών:	
Κωδικός:	
Χρώμα υφάσματος (σχέδιο):	

Έλεγχος παράδοσης

Πληρότητα:	[ ] ελέγχθηκε/είναι εντάξει
Έλεγχος λειτουργίας:	
– Μηχανισμός ρύθμισης καθίσματος	[ ] ελέγχθηκε/είναι εντάξει
– Ρύθμιση ιμάντα ζώνης	[ ] ελέγχθηκε/είναι εντάξει
Ακεραιότητα:	
– Έλεγχος καθίσματος	[ ] ελέγχθηκε/είναι εντάξει
– Έλεγχος υφασμάτινων εξαρτημάτων	[ ] ελέγχθηκε/είναι εντάξει
– Έλεγχος πλαστικών εξαρτημάτων	[ ] ελέγχθηκε/είναι εντάξει
[ ] Έχω ελέγξει το σύστημα συγκράτησης παιδιών και έχω βεβαιωθεί ότι το σύστημα συγκράτησης παιδιών παραδόθηκε με όλα του τα εξαρτήματα και ότι όλες οι λειτουργίες του είναι άψογες.	
[ ] Έχω λάβει επαρκείς πληροφορίες για το σύστημα συγκράτησης παιδιών και τις λειτουργίες του πριν από την αγορά και έχω ενημερωθεί σχετικά με τις οδηγίες για τη φροντίδα και τη συντήρησή του.	

Ημερομηνία αγοράς: .....

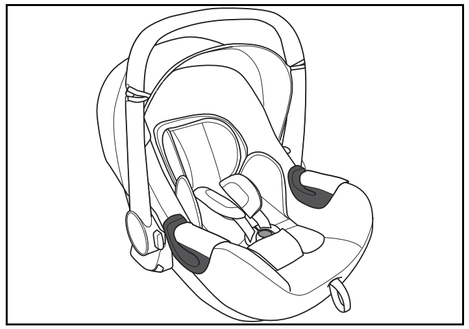
Πωλητής (υπογραφή): .....

Έμπορος (σφραγίδα):

© 2023, Mercedes-Benz AG; Mercedesstr. 120, 70372 Stuttgart, Germany
Reprinting, translating and reproduction, in whole or in part, are not permitted without our prior written consent.
2023/02; 03F021-22

RU

Руководство по эксплуатации системы удержания детей «BABY-SAFE 3 i-SIZE»



Введение

Поздравляем с приобретением новой системы удержания детей. Пожалуйста, ознакомьтесь с системой удержания детей перед первым применением. Внимательно и не спеша прочтите настоящее руководство по эксплуатации.

В руководстве по эксплуатации описаны функции системы удержания детей, а также даны указания по ее безопасной установке и обслуживанию.

Важное значение для обеспечения безопасности ребенка имеет правильный уход за системой удержания детей.

Сотрудники авторизованной СТОА Mercedes-Benz всегда готовы предоставить Вам свою помощь и дать консультации.

Mercedes-Benz Customer Solutions GmbH

В данном руководстве по эксплуатации используются следующие сигнальные слова:

Сигнальное слово:	Значение:
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!	Риск получения травм
Внимание!	Опасность причинения материального ущерба
Полезный совет!	Полезные советы

Указания по технике безопасности

Будьте последовательны

Помните, что небрежность при закреплении ребенка в системе удержания детей может привести к серьезным последствиям. Всегда будьте последовательны и тщательно закрепляйте ребенка перед каждой поездкой.

Ни в коем случае не перевозите младенца или ребенка в автомобиле, размещая его на коленях находящегося в автомобиле человека.

Mercedes-Benz рекомендует для обеспечения более высокого уровня безопасности детей младше 12 лет или ростом ниже 1,50 м в обязательном порядке соблюдать следующие указания:

- Всегда закрепляйте ребенка в системе удержания детей, подходящей для вашего автомобиля Mercedes-Benz.
- Система удержания детей должна соответствовать возрасту, весу и размеру ребенка.
- Место для сидения в автомобиле должно быть подходящим для установки системы удержания детей.
- Соблюдайте предупреждающие знаки в салоне автомобиля и на системе удержания детей.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ОПАСНОСТЬ ТРАВМИРОВАНИЯ ИЛИ ЛЕТАЛЬНОГО ИСХОДА ИЗ-ЗА НЕПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКИ СИСТЕМЫ УДЕРЖАНИЯ ДЕТЕЙ

В этом случае не гарантируется надлежащая защита и удерживание ребенка.

- ▶ Обязательно соблюдайте указания по монтажу, приведенные в данном руководстве по эксплуатации.
- ▶ Ни в коем случае не размещайте на системе удержания детей никакие предметы, например, подушки.
- ▶ Используйте системы удержания детей только с оригинальной обивкой из комплекта поставки.
- ▶ Заменяйте поврежденную обивку только оригинальной.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ОПАСНОСТЬ ТРАВМИРОВАНИЯ В РЕЗУЛЬТАТЕ МОДИФИКАЦИИ СИСТЕМЫ УДЕРЖАНИЯ ДЕТЕЙ

В этом случае больше не может гарантироваться надлежащее функционирование системы удержания детей. Возрастает опасность травмирования!

- ▶ Ни в коем случае не модифицируйте систему удержания детей. В случае модификации системы удержания детей ее допуск к эксплуатации становится недействительным.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ОПАСНОСТЬ ТРАВМИРОВАНИЯ ИЛИ ЛЕТАЛЬНОГО ИСХОДА ИЗ-ЗА НЕЗАКРЕПЛЕННЫХ СИСТЕМ УДЕРЖАНИЯ ДЕТЕЙ В АВТОМОБИЛЕ

Если система удержания детей неправильно установлена или закреплена, она может отсоединиться.

В этом случае не гарантируется надлежащая защита и удерживание ребенка.

Неиспользуемая система удержания детей может разлететься и травмировать пассажиров автомобиля.

- ▶ Обязательно соблюдайте указания по монтажу, приведенные в данном руководстве по эксплуатации.
- ▶ Всегда правильно устанавливайте системы удержания детей, даже если они находятся в автомобиле без использования.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ОПАСНОСТЬ ТРАВМИРОВАНИЯ ИЛИ ЛЕТАЛЬНОГО ИСХОДА ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПОВРЕЖДЕННЫХ СИСТЕМ УДЕРЖАНИЯ ДЕТЕЙ

Поврежденные или подвергшиеся значительным нагрузкам при аварии системы удержания детей или системы их фиксации больше не могут обеспечить надлежащую защиту.

Удерживание ребенка в случае необходимости не гарантируется.

- ▶ Немедленно заменяйте поврежденные или подвергшиеся значительным нагрузкам при аварии системы удержания детей.
- ▶ Перед повторной установкой систем удержания детей обязательно поручите проверку систем крепления специализированной мастерской с квалифицированным персоналом.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ОПАСНОСТЬ ТРАВМИРОВАНИЯ ИЛИ ЛЕТАЛЬНОГО ИСХОДА ИЗ-ЗА ПРЕВЫШЕНИЯ ДОПУСТИМОЙ ПОЛНОЙ МАССЫ

Существует риск перегрузки креплений детского кресла ISOFIX или i-Size и того, что они не смогут удержать ребенка, например, при аварии.

- ▶ Если ребенок зафиксирован в системе удержания детей со встроенной системой ремней на базовой станции ISOFIX или i-Size, полная масса ребенка, системы удержания детей и базовой станции не должна превышать 33 кг.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ОПАСНОСТЬ ОЖОГОВ ВВИДУ ПОПАДАНИЯ ПРЯМЫХ СОЛНЕЧНЫХ ЛУЧЕЙ НА СИСТЕМУ УДЕРЖАНИЯ ДЕТЕЙ

Если система удержания детей подвергается прямому воздействию солнечных лучей, то ее элементы могут сильно нагреться.

Дети могут получить ожоги при контакте с этими элементами, в особенности с металлическими деталями системы удержания детей.

- ▶ Всегда следите за тем, чтобы на систему удержания детей не попадали прямые солнечные лучи.
- ▶ Накрывайте систему удержания детей, к примеру, одеялом.
- ▶ Перед тем как закреплять в ней ребенка, дайте системе удержания детей остыть, если она находилась на солнце.
- ▶ Никогда не оставляйте детей в автомобиле без присмотра.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ОПАСНОСТЬ ДЛЯ ЖИЗНИ ИЗ-ЗА ВЫСОКОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ ИЛИ ХОЛОДА В АВТОМОБИЛЕ

Если люди, особенно дети, подвергаются длительному воздействию высоких или низких температур, возникает риск травмирования или даже летального исхода!

- ▶ Ни в коем случае не оставляйте детей в автомобиле без присмотра.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ОПАСНОСТЬ НЕСЧАСТНОГО СЛУЧАЯ И ТРАВМ ПРИ НАХОЖДЕНИИ ДЕТЕЙ В АВТОМОБИЛЕ БЕЗ ПРИСМОТРА

Если вы оставляете детей в автомобиле без присмотра, они, в частности, могут

- открыть двери и тем самым подвергнуть опасности других людей или участников дорожного движения.
- выйти из автомобиля и попасть под поток машин.
- задействовать элементы управления и, например, заблокировать двери.

Кроме того, дети могут привести автомобиль в движение, например, следующим образом:

- Отпустить стояночный тормоз.
- Изменить положение АКП.
- Запустить автомобиль.

- ▶ Никогда не оставляйте детей в автомобиле без присмотра.
- ▶ Если при движении в автомобиле находятся дети, обязательно включайте системы защитной блокировки от детей.
- ▶ При выходе из автомобиля всегда берите с собой ключ и блокируйте замки автомобиля.
- ▶ Храните ключ в недоступном для детей месте.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ОПАСНОСТЬ НЕСЧАСТНОГО СЛУЧАЯ ИЗ-ЗА НЕ ЗАФИКСИРОВАННОГО МНОГОМЕСТНОГО ЗАДНЕГО СИДЕНЬЯ, ЗАДНЕГО СИДЕНЬЯ И СПИНКИ СИДЕНЬЯ

Многоместное заднее сиденье, заднее сиденье и спинка сиденья могут складываться вперед, даже когда автомобиль находится в движении.

- Это приводит к тому, что находящийся в автомобиле человек сильнее прижимается к ремню безопасности. Ремень безопасности может не обеспечить должную защиту и причинить дополнительные травмы находящемуся в автомобиле человеку.
- Спинка сиденья не может удержать предметы или грузы в багажнике.

- ▶ Перед каждой поездкой проверяйте, надежно ли зафиксировано многоместное заднее сиденье, заднее сиденье и спинка сиденья.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ОПАСНОСТЬ АВАРИИ И ТРАВМ ИЗ-ЗА ОТВЛЕЧЕНИЯ ВОДИТЕЛЯ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ

Регулировка системы удержания детей во время движения может отвлечь водителя от дорожной ситуации и привести к аварии или подвергнуть опасности ребенка, других пассажиров или других участников дорожного движения.

- ▶ В первую очередь следите за дорожной ситуацией.

При использовании системы удержания детей обязательно соблюдайте указания в руководстве по эксплуатации автомобиля по теме „Дети в автомобиле“.

При использовании системы удержания детей на сиденье переднего пассажира в обязательном порядке соблюдайте следующие пункты:

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ОПАСНОСТЬ ТРАВМИРОВАНИЯ ИЛИ ЛЕТАЛЬНОГО ИСХОДА ИЗ-ЗА ПОПАДАНИЯ ПРЕДМЕТОВ МЕЖДУ ПОВЕРХНОСТЬЮ ПОДУШКИ СИДЕНЬЯ И СИСТЕМОЙ УДЕРЖАНИЯ ДЕТЕЙ

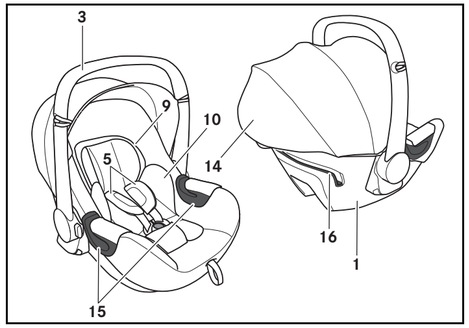
Предметы между поверхностью подушки сиденья и системой удержания детей могут помешать автоматическому отключению подушки безопасности переднего пассажира.

- ▶ Не помещайте никакие предметы между поверхностью подушки сиденья и системой удержания детей.
- ▶ Всегда следите за тем, чтобы система удержания детей была установлена правильно.

- ▶ Сместите сиденье переднего пассажира как можно дальше назад и, по возможности, установите сиденье в крайнее верхнее положение.
- ▶ Установите спинку сиденья в максимально вертикальное положение.

Если горит сигнальная лампа системы удержания пассажиров, запрещается пользоваться сиденьем переднего пассажира. В этом случае на сиденье переднего пассажира нельзя устанавливать систему удержания детей. Немедленно проверьте и отремонтируйте функцию автоматического отключения подушки безопасности переднего пассажира в квалифицированной специализированной мастерской.

Дополнительные элементы



① Чаша сиденья
③ Ручка для переноски
⑤ Плечевые ремни
⑨ Подголовник
⑩ Приспособление для уменьшения сиденья
⑭ Капюшон
⑮ Направляющая ремня (темно-зеленая)
⑯ Держатель ремня (светло-зеленый)

Допуск

	Проверено и допущено к эксплуатации согласно стандарту UN ECE* R129/03
Высота	40 - 83 см

* ECE = европейский Стандарт для средств безопасности и защиты

Система удержания детей разработана, проверена и допущена к эксплуатации согласно требованиям европейского Стандарта для устройств по обеспечению безопасности детей (UN ECE R129/03).

Сертификационный знак E (в круге) и номер допуска находятся на этикетке допуска (наклейка на системе удержания детей).

Допуск теряет силу, если в систему удержания детей вносятся изменения. Изменения могут вноситься исключительно фирмой-изготовителем.

Детское сиденье BABY-SAFE 3 i-SIZE должно использоваться только для обеспечения безопасности вашего ребенка в автомобиле. Его нельзя использовать дома в качестве сиденья или игрушки.

Применение в автомобиле

При применении в автомобиле просим соблюдать указания по использованию систем удержания детей, приведенные в руководстве по эксплуатации автомобиля.

Система удержания детей используется:

Статистика ДТП показывает, что дети, пристегнутые на задних сиденьях, обычно находятся в большей безопасности, чем дети, пристегнутые на передних сиденьях. Поэтому Mercedes-Benz настоятельно рекомендует устанавливать систему удержания детей на заднем сиденье.

Соблюдайте предписания, действующие в вашей стране.

в направлении движения	нет
против направления движения	да
с ремнем безопасности с 2-точечным креплением	нет[1)]
с трехточечным ремнем безопасности[2)]	да
на сиденье переднего пассажира	да[3)]
на крайних задних сиденьях	да
на среднем сиденье сзади (с трехточечным ремнем безопасности)	да[4)]

[1)] Использование двухточечного ремня безопасности существенно повышает риск травмирования ребенка при аварии. Разрешается использовать только трехточечный ремень безопасности.

[2)] Ремень безопасности должен быть допущен к использованию как соответствующий норме ECE R 16 (или аналогичной), о чем свидетельствует, например, знак „E“ или „e“ в круге на этикетке ремня безопасности.

[3)] Для передней подушки безопасности: Задвиньте сиденье переднего пассажира назад и следите за тем, горит ли контрольная лампа PASSENGER AIR BAG OFF. Соблюдайте указания в руководстве по эксплуатации автомобиля.

[4)]Использование невозможно, если в наличии только ремень безопасности с 2-точечным креплением.

BABY-SAFE 3 i-SIZE разрешено для двух различных видов монтажа:

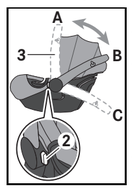
Вид монтажа	Вид допуска
Крепление вместе с FLEX BASE iSENSE к крепежным скобам ISOFIX или i-Size в автомобиле. Учитывайте перечень типов автомобилей FLEX BASE iSENSE.	semi-universal
Крепление автомобильным трехточечным ремнем безопасности.	universal

Фиксация ребенка в системе удержания детей

Для обеспечения безопасности ребенка:

- Всегда пристегивайте ребенка в чаше сиденья.
- Основное правило: чем плотнее ремень прилегает к телу ребенка, тем лучше обеспечивается безопасность ребенка.
- Не оставляйте ребенка в чаше сиденья без присмотра на возвышениях (например, на пеленальном столике, на столе и т. д.).
- Ни в коем случае не зацепляйте регулировочный ремень за подвижные детали (например, автоматические двери, эскалаторы и т. д.).

Ручка для переноски



Ручку для переноски можно зафиксировать в 3 положениях:

A: для переноски и для транспортировки в автомобиле.

B: для укладывания ребенка.

C: для надежного положения вне автомобиля.

Регулировка ручки для переноски:

1. Нажмите на светло-серые поворотные клавиши ② с обеих сторон чаши сиденья ① и удерживайте ручку для переноски ③ нажатой во время регулировки.

2. Отпустите светло-серые поворотные клавиши ② и удостоверьтесь, что ручка для переноски ③ зафиксирована.

Плечевые ремни и подголовник

Ослабьте плечевые ремни:

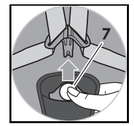
1. Нажмите клавишу регулировки ④ и одновременно вытащите оба плечевых ремня ⑤.

Полезный совет! Клавиша регулировки находится под обивкой сиденья, ее можно нажать через отверстие в ленте ремня безопасности.

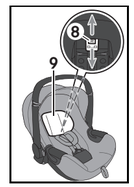
2. Отпустите клавишу регулировки ④.

Установка высоты подголовника:

Правильно отрегулированный подголовник обеспечивает оптимальную защиту ребенка, сидящего в чаше сиденья. Подголовник установлен правильно, если выходные прорези плечевых ремней располагаются примерно на два пальца (25 мм) ниже плеч ребенка.



1. Нажмите красную клавишу ⑦ и откройте замок ремня безопасности.



2. Нажмите клавишу разъединения ⑧ с обратной стороны чаши сиденья ① и удерживайте ее, пока фиксатор не разблокируется со слышимым щелчком. Удерживайте клавишу разъединения ⑧ нажатой и отрегулируйте подголовник ⑨.

3. Отпустите клавишу разъединения ⑧ и убедитесь, что подголовник ⑨ зафиксирован.

Натяжение плечевых ремней:

1. Вытяните ленту ремня безопасности ⑥ в направлении прямо.

Внимание! Не тяните ленту ремня безопасности вверх или вниз.

Приспособление для уменьшения сиденья (для детей ростом от 40 до 60 см)

Используйте приспособление для уменьшения сиденья, входящее в комплект поставки, если ваш ребенок еще мал.

Внимание! Используйте приспособление для уменьшения сиденья только с подголовником в самом нижнем положении.

Установка приспособления для уменьшения сиденья:

1. Ослабьте плечевые ремни ⑤ и установите подголовник ⑨ в самое нижнее положение, см. раздел „Плечевые ремни и подголовник“.

2. Нажмите красную клавишу ⑦ и откройте замок ремня безопасности.

Полезный совет! Следите за тем, чтобы этикетка приспособления для уменьшения сиденья указывала в направлении чаши сиденья.

3. Уложите приспособление для уменьшения сиденья ⑩ в чашу сиденья ①.

4. Протяните плечевые ремни ⑤ и замок ремня безопасности над приспособлением для уменьшения сиденья ⑩.

Пристегивание и отстегивание ребенка

Пристегивание:

1. Ослабьте плечевые ремни ⑤ и отрегулируйте подголовник ⑨, см. раздел „Плечевые ремни и подголовник“.

2. Нажмите красную клавишу ⑦ и откройте замок ремня безопасности.

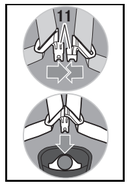
Полезный совет! Протяните плечевые ремни к краю чаши сиденья и переложите замок ремня безопасности вперед.

Полезный совет! Следите за тем, чтобы толстая одежда не попадала под ремень.

3. Уложите ребенка в чашу сиденья ①.

4. Протяните плечевые ремни ⑤ над плечами ребенка.

Внимание! Убедитесь, что плечевые ремни не перекручены и не перепутаны.



5. Соедините язычки замка ремня безопасности ⑪ и зафиксируйте в замке ремня безопасности со слышимым щелчком.

6. Убедитесь, что язычки замка ремня безопасности ⑪ зафиксированы в замке ремня безопасности.

7. Натяните плечевые ремни ⑤ таким образом, чтобы они плотно прилегали к телу ребенка, см. раздел „Плечевые ремни и подголовник“.

Внимание! Удостоверьтесь, что набедренные ремни располагаются как можно ниже над паховым сгибом ребенка.

Отстегивание:

1. Нажмите красную клавишу ⑦ и откройте замок ремня безопасности.

2. Уберите плечевые ремни ⑤ с плеч ребенка.

3. Вытащите ребенка из чаши сиденья ①.

Полезный совет! Чаша сиденья не предназначена для длительного размещения ребенка. Положение полулежа, в котором ребенок находится в чаше сиденья, создает нагрузку на его позвоночник. Прерывайте длительные поездки перерывами, чтобы дети могли удовлетворить свою естественную потребность в движении.

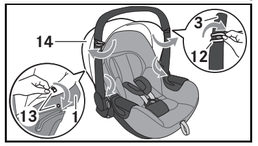
Капюшон

Капюшон предназначен для защиты головы ребенка от солнечного света. Капюшон можно раскрыть и сложить, используя ручку для переноски.

Снятие капюшона:

1. Отцепите четыре петли ⑫ на ручке для переноски ③.

2. Откройте кнопки-застежки ⑬ с обеих сторон чаши сиденья ① и снимите капюшон ⑭.



Установка капюшона:

1. Прицепите четыре петли ⑫ на ручке для переноски ③.

2. Натяните окантовку капюшона ⑭ на изголовье чаши сиденья ①.

3. Закройте кнопки-застежки ⑬ по бокам чаши сиденья ①.

Установка в автомобиле

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ОПАСНОСТЬ ТРАВМИРОВАНИЯ ИЗ-ЗА НЕЗАКРЕПЛЕННЫХ ПРЕДМЕТОВ В АВТОМОБИЛЕ

Если вы производите движение с незафиксированными или недостаточно зафиксированными предметами, они могут разлететься и задеть сидящих в автомобиле.

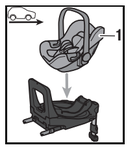
Существует опасность травмирования, в особенности при торможении или внезапном изменении направления движения!

▶ Всегда размещайте предметы так, чтобы они не могли неконтролированно переместиться.

Внимание! На обивке сидений автомобиля из неизносостойкого материала (например, велюра, кожи и т. п.) после установки системы удержания детей могут остаться следы.

Внимание! Следите за тем, чтобы при монтаже и демонтаже систем удержания детей не повредить салон автомобиля.

Крепление системы удержания детей на FLEX BASE iSENSE



1. Подготовьте FLEX BASE iSENSE для крепления BABY-SAFE 3 i-SIZE и установите в автомобиле, см. руководство по эксплуатации FLEX BASE iSENSE.

Внимание! Убедитесь, что на FLEX BASE iSENSE нет никаких посторонних предметов.

2. Пристегните ребенка в чаше сиденья ①, см. раздел „Пристегивание и отстегивание ребенка“.

Внимание! Удостоверьтесь, что ручка для переноски находится в положении **A**.

3. Поставьте чашу сиденья ① против направления движения (ребенок смотрит назад) на FLEX BASE iSENSE и зафиксируйте со слышимым щелчком.

4. Попробуйте поднять чашу сиденья ①, чтобы проверить стабильность положения на FLEX BASE iSENSE.

Крепление системы удержания детей с использованием автомобильного трехточечного ремня безопасности

Система удержания детей монтируется в автомобиле для временного использования. Она фиксируется при помощи трехточечного ремня безопасности автомобиля.

1. Выберите подходящее сиденье с трехточечным ремнем безопасности.

2. Пристегните ребенка в чаше сиденья ①, см. раздел „Пристегивание и отстегивание ребенка“.

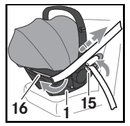
Внимание! Удостоверьтесь, что ручка для переноски находится в положении **A**.

3. Поставьте чашу сиденья ① против направления движения (ребенок смотрит назад) на сиденье автомобиля.

4. Вытащите автомобильный ремень безопасности, протяните над чашей сиденья ① и зафиксируйте в замке ремня безопасности автомобиля („щелчок“).

5. Вставьте поясной ремень безопасности с обеих сторон чаши сиденья ① в темно-зеленые направляющие ремня ⑮.

Внимание! Убедитесь, что поясной ремень безопасности не перекручен.



6. Потяните за диагональный ремень, чтобы натянуть поясной ремень безопасности.

7. Протяните диагональный ремень над изголовьем чаши сиденья ① и вставьте в светло-зеленый держатель ремня ⑯.

Внимание! Убедитесь, что диагональный ремень не перекручен.

8. Потяните за диагональный ремень, чтобы натянуть его.

Перед началом движения

Для обеспечения безопасности Вашего ребенка перед каждой поездкой следует убедиться в том, что...

- плечевые ремни чаши сиденья и подголовник отрегулированы правильно.
- плечевые ремни чаши сиденья плотно прилегают, но не сдавливают тело ребенка.
- плечевые ремни чаши сиденья не перекручены и не перепутаны.
- язычки ремня безопасности зафиксированы в замке ремня безопасности чаши сиденья.
- набедренные ремни чаши сиденья располагаются как можно ниже над паховым сгибом ребенка.
- ручка для переноски находится в положении **A**.
- система удержания детей надлежащим образом зафиксирована на FLEX BASE iSENSE.
- система удержания детей зафиксирована против направления движения.
- система удержания детей зафиксирована трехточечным ремнем безопасности.
- передняя подушка безопасности, если таковая имеется, дезактивирована.
- поясной ремень безопасности проходит с обоих сторон чаши сиденья через темно-зеленые направляющие ремня безопасности.
- диагональный ремень проходит через светло-зеленый держатель ремня.
- ремень безопасности натянут и не перекручен,.
- замок автомобильного ремня безопасности не находится в темно-зеленой направляющей ремня.

Снятие из автомобиля

Внимание! Храните систему удержания детей в надежном чистом месте, если она не используется. Не кладите тяжелые предметы на систему удержания детей и не храните ее возле источников тепла или там, куда попадают солнечные лучи.

Снятие системы удержания детей при использовании FLEX BASE iSENSE

Внимание! Убедитесь, что ручка для переноски находится в положении **A** и ребенок пристегнут в чаше сиденья, см. раздел „Пристегивание и отстегивание ребенка“.

1. Нажмите на кнопку разблокировки FLEX BASE iSENSE и снимите чашу сиденья ① движением вверх с FLEX BASE iSENSE.

2. Вытащите чашу сиденья ① из автомобиля.

Снятие системы удержания детей с использованием автомобильного трехточечного ремня безопасности

1. Вытащите диагональный ремень на изголовье чаши сиденья ① из светло-зеленого держателя ремня ⑯.

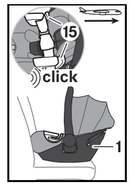
2. Откройте автомобильный замок ремня безопасности и вытащите поясной ремень безопасности с обеих сторон чаши сиденья ① из темно-зеленых направляющих ремня ⑮.

3. Вытащите чашу сиденья ① из автомобиля.

Установка в самолете

Систему удержания детей можно использовать только на соответствующем сиденье, которое допущено для этих целей авиакомпанией.

Внимание! Неукоснительно соблюдайте правила техники безопасности, предписанные авиакомпанией.



1. Подойдите к назначенному месту в самолете.

2. Пристегните ребенка в чаше сиденья ①, см. раздел „Пристегивание и отстегивание ребенка“.

Внимание! Удостоверьтесь, что ручка для переноски находится в положении **A**.

3. Поставьте чашу сиденья ① против направления движения (ребенок смотрит назад) на сиденье в самолете.

4. Вставьте самолетный ремень безопасности с обеих сторон чаши сиденья ① в темно-зеленые направляющие ремня безопасности ⑮ и закройте замок ремня безопасности.

Внимание! Убедитесь, что самолетный ремень безопасности не перекручен и замок ремня безопасности не попал в темно-зеленую направляющую ремня безопасности.

5. Натяните самолетный ремень безопасности.

Во время полета

Чаша сиденья не предназначена для длительного размещения ребенка. Положение полулежа, в котором ребенок находится в чаше сиденья, создает нагрузку на его позвоночник. Как можно чаще вынимайте ребенка из чаши сиденья.

Полезный совет! Для детей младше 4 месяцев используйте детские кроватки, предоставляемые авиакомпанией.

Внимание! Немедленно пристегивайте ребенка в чаше сиденья, как только загорится знак с требованием пристегнуться. Зафиксируйте чашу сиденья, в которой сидит ребенок, на соответствующем месте.

Внимание! Обязательно удостоверьтесь, что система удержания детей зафиксирована в самолете, даже если в ней не сидит ребенок.

В случае эвакуации

Внимание! Обязательно следуйте указаниям кабинного экипажа.

1. Вытащите ребенка из чаши сиденья ①.

Снятие в самолете

1. Откройте замок ремня безопасности и вытащите самолетный ремень безопасности с обеих сторон чаши сиденья ① из темно-зеленых направляющих ремня безопасности ⑮.

Инструкция по уходу

Для сохранения защитной функции

- Обязательно сдайте на проверку систему удержания детей после аварии. При аварии со скоростью столкновения выше 10 км/ч на системе удержания детей могут появиться невидимые повреждения.
- Регулярно контролируйте все важные детали на отсутствие повреждений. Убедитесь в том, что детали механической конструкции функционируют безупречно.
- Следите за тем, чтобы система удержания детей не была защемлена между жесткими деталями (дверь автомобиля, салазка сиденья и т. д.) и не была повреждена.
- Поврежденную систему удержания детей (например, после падения) обязательно отправьте на проверку.
- Храните систему удержания детей вдали от сырости, влаги, жидкостей, пыли и соляного тумана.

Очистка

Запасные чехлы можно получить в авторизованной СТОА Mercedes-Benz.

Чехол можно снимать и вручную стирать. При стирке учитывайте указания этикетки на обивке сиденья.

Внимание! Отжим и сушка чехла в сушильном автомате может привести к отслоению ткани от набивки.

Пластмассовые детали можно очищать мыльным раствором. Не пользуйтесь при этом сильнодействующими моющими средствами (например, растворителями).

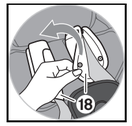
Для очистки системы удержания детей Mercedes-Benz рекомендует собственные средства по уходу за ней.

Снятие обивки сиденья с системы удержания детей

В следующих шагах описано, как снять обивку. Надевание производится в обратном порядке.

Внимание! При натягивании обивки убедитесь, что ее края находятся под панелями системы удержания детей.

Внимание! Следите за тем, чтобы плечевые подушки не были перекручены и кнопки-застежки были направлены к внешним сторонам чаши сиденья.



1. Снимите капюшон ⑭, см. раздел „Капюшон“.

2. Ослабьте плечевые ремни ③, см. раздел „Плечевые ремни и подголовник“.

3. Нажмите красную клавишу ⑦ и откройте замок ремня безопасности.

4. Откройте ленту-липучку у замка ремня безопасности и вытащите замок ремня безопасности из обивки сиденья ⑰ в направлении вниз.

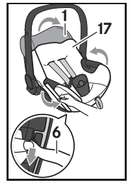
5. При необходимости вытащите приспособление для уменьшения сиденья ⑩ из чаши сиденья ①.

6. Откройте кнопки-застежки плечевых подушек ⑱.

7. Протяните обивку ⑲ подголовника под плечевыми ремнями ⑤.

8. Возьмите эластичную ленту из-за подголовника, проденьте по бокам подголовника вверх и снимите обивку ⑲.

9. Отсоедините обивку сиденья ⑰ по периметру, начиная от края чаши сиденья ①.



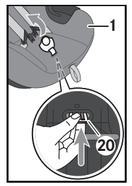
10. Отцепите конец ленты ремня безопасности ⑥ с нижней стороны чаши сиденья ① и протяните ленту ремня безопасности ⑥ через обивку сиденья ⑰.

Полезный совет! Сдвиньте ленту ремня безопасности в сторону, чтобы было видно отверстие в удерживающем элементе и ленту можно было отцепить.

11. Снимите обивку сиденья ⑰.

Уход за замком ремня безопасности

Загрязнения и посторонние предметы могут помешать замку ремня безопасности выполнять свою функцию. Если язычки ремня безопасности фиксируются с трудом или перестали фиксироваться в замке ремня безопасности, выполните действия по уходу.



Снятие замка ремня безопасности:

1. Нажмите красную клавишу ⑦ и откройте замок ремня безопасности.

2. Откройте ленту-липучку у замка ремня безопасности.

3. Откиньте чашу сиденья ① назад. Поверните металлическую пластину ⑳ и проденьте ее вертикально вверх через отверстие в ремне.

4. Вытащите замок ремня безопасности из обивки сиденья ⑰ движением вверх.

Уход за замком ремня безопасности:

1. Замочите замок ремня безопасности как минимум на 1 час в теплой воде с моющим средством.

2. Промойте и высушите замок ремня безопасности.

Установка замка ремня безопасности:

1. Проденьте замок ремня безопасности через обивку сиденья ⑰.

2. Поверните металлическую пластину ⑳ и вставьте ее вертикально вниз через отверстие в ремне.

Внимание! Следите за тем, чтобы красная клавиша была направлена вперед.

3. С силой потяните за замок ремня безопасности, чтобы проверить его стабильность.

4. Зафиксируйте замок ремня безопасности лентой-липучкой обивки сиденья ⑰, чтобы он не соскальзывал.

Утилизация

Утилизация упаковочных материалов	В соответствии с обозначениями в предусмотренные контейнеры
Чехол сиденья	Мусорный контейнер, термическая утилизация
Пластмассовые детали	В соответствии с обозначениями в предусмотренные контейнеры
Металлические детали	Контейнер для металлического мусора
Стяжные ремни	Мусорный контейнер для полимеров
Замок и язычок замка	Мусорный контейнер

Пожалуйста, соблюдайте предписания по утилизации, действующие в Вашей стране.

Гарантия

Для данной системы удержания детей мы предоставляем гарантию на случай производственного брака или брака материала на 2 года. Гарантийный срок начинается со дня покупки. Для подтверждения сохраняйте заполненный гарантийный талон, подписанный вами формуляр контроля при покупке, а также торговый чек на весь период действия гарантийных обязательств.

В случае рекламаций к системе удержания детей должен быть приложен гарантийный талон.

Гарантия распространяется только на устройства удержания детей, находившиеся в соответствующей эксплуатации и высланные назад в чистом и надлежащем виде.

Гарантийные обязательства не распространяются...

- на естественный износ и повреждения в результате чрезмерных нагрузок.
- на повреждения, возникшие как следствие применения не по назначению или неправильной эксплуатации.

Гарантийный случай или нет?

Ткани

Все используемые нами материалы соответствуют высоким требованиям по цветостойкости при воздействии ультрафиолетового излучения. Несмотря на это, все материалы, подвергающиеся воздействию ультрафиолетового излучения, выцветают. Причиной являются не недостатки материала, а обычные явления износа, которые не являются гарантийным случаем.

Замок ремня безопасности

Если возникают неполадки в работе замка ремня безопасности, они обычно вызваны загрязнением, которое можно смыть, см. раздел „Уход за замком ремня безопасности“.

В случаях, требующих предоставления услуг по гарантии, немедленно обращайтесь в специализированный магазин, продавший товар. Там Вам будет оказана профессиональная помощь. При рассмотрении рекламационных претензий учитывается амортизация изделия. Действительны Общие условия заключения сделок, ознакомиться с которыми вы можете в обслуживающей вас торговой организации.

Гарантийный талон

Название:	
Адрес:	
Почтовый индекс:	
Город:	
Телефон (с кодом страны, города):	
Электронная почта:	
Система удержания детей:	
Номер артикула:	
Цвет материала (рисунок):	

Контрольный талон

Комплектность:	[ ] проверено/в порядке
Проверка функционирования:	
– регулировочного механизма сиденья	[ ] проверено/в порядке
– регулировки системы ремней	[ ] проверено/в порядке
Отсутствие повреждений:	
– сиденья	[ ] проверено/в порядке
– ткани	[ ] проверено/в порядке
– пластмассовых деталей	[ ] проверено/в порядке
[ ] Система удержания детей мной проверена. Подтверждаю, что система удержания детей передана в комплекте и все функции действуют в полном объеме.	
[ ] Перед приобретением изделия мною получена вся необходимая информация об изделии и его функциях и приняты к сведению указания по эксплуатации и техническому обслуживанию.	

Дата покупки: .....

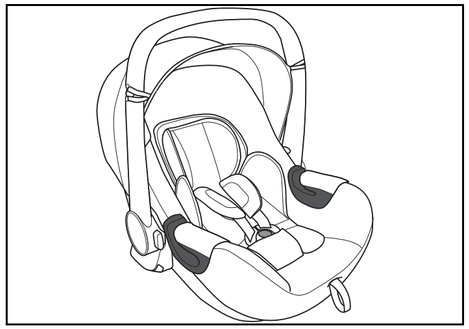
Покупатель (подпись): .....

Продавец (штамп):

© 2023, Mercedes-Benz AG; Mercedesstr. 120, 70372 Stuttgart, Germany
Reprinting, translating and reproduction, in whole or in part, are not permitted without our prior written consent.
2023/02; 03F021-22

BG

Ръководство за експлоатация система за обезопасяване на деца „BABY-SAFE 3 i-SIZE“



Въведение

Поздравления за придобиването на Вашата нова система за обезопасяване на деца. Преди първото използване моля да се запознайте с Вашата система за обезопасяване на деца. Отделете време да изучетете внимателно това ръководство за експлоатация.

Ръководството за експлоатация трябва да Ви помогне да разберете функционирането на Вашата система за обезопасяване на деца и същевременно да Ви даде важни указания за безопасния монтаж и ползването.

Важна за безопасността на детето е правилната поддръжка на Вашата нова система за обезопасяване на деца.

Вашият оторизиран сервиз на Mercedes-Benz е на Ваше разположение по всяко време за помощ и съвети.

Mercedes-Benz Customer Solutions GmbH

В настоящото ръководство за експлоатация се използват следните сигнални думи:

Сигнална дума:	Обяснение:
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!	Опасност от персонални наранявания
Внимание!	Опасност от нанасяне на материални щети
Съвет!	Полезни указания

Указания за безопасност

Бъдете последователни

Не забравяйте, че небрежността при поставянето на детето в системата за обезопасяване на деца може да има сериозни последици. Винаги бъдете последователни и предпазвайте детето внимателно преди всяко пътуване.

Никога не носете бебе или дете в скута на пътник в автомобила.

За по-добра защита на деца под 12 години и с ръст под 1,50 m Mercedes-Benz препоръчва задължително да се спазват следните указания:

- Винаги поставяйте детето в система за обезопасяване на деца, подходяща за Вашия автомобил Mercedes-Benz.
- Системата за обезопасяване на деца трябва да е подходяща за възрастта, теглото и ръста.
- Мястото за сядане в автомобила трябва да е подходящо за монтиращата се система за обезопасяване на деца.
- Спазвайте предупредителните табелки в пътническото отделение и върху системата за обезопасяване на деца.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ ИЛИ СМЪРТ ПОРАДИ НЕПРАВИЛЕН МОНТАЖ НА СИСТЕМАТА ЗА ОБЕЗОПАСЯВАНЕ НА ДЕЦА

В този случай детето не може да бъде защитено или задържано според предвиденото.

- ▶ Непременно спазвайте ръководството за монтаж в настоящото ръководство за експлоатация.
- ▶ Никога не поставяйте предмети под или зад системата за обезопасяване на деца, напр. възглавници.
- ▶ Използвайте системата за обезопасяване на деца само с предвидената оригинална тапицерия.
- ▶ Заменяйте повредените тапицерии само с оригинални такива.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ ПОРАДИ ПРОМЕНИ ПО СИСТЕМАТА ЗА ОБЕЗОПАСЯВАНЕ НА ДЕЦА

Системата за обезопасяване на деца не може да функционира повече по предназначение. Съществува повишена опасност от нараняване!

- ▶ Никога не променяйте системата за обезопасяване на деца. Разрешителното е невалидно, ако се направят промени по системата за обезопасяване на деца.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ ИЛИ СМЪРТ ОТ НЕЗАКРЕПЕНИ СИСТЕМИ ЗА ОБЕЗОПАСЯВАНЕ НА ДЕЦА В АВТОМОБИЛА

Ако системата за обезопасяване на деца е неправилно монтирана или не е закрепена, тя може да се разхлаби.

В този случай детето не може да бъде защитено или задържано според предвиденото.

Неизползваната система за обезопасяване на деца може да изхвърчи и да удари някой от пътниците в автомобила.

- ▶ Непременно спазвайте ръководството за монтаж в настоящото ръководство за експлоатация.
- ▶ Винаги монтирайте правилно системите за обезопасяване на деца, дори ако те се превозват неизползвани в автомобила.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ ИЛИ СМЪРТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПОВРЕДЕНИ СИСТЕМИ ЗА ОБЕЗОПАСЯВАНЕ НА ДЕЦА

Повредени или подложени на напрежение при злополука системи за обезопасяване на деца или техните системи за закрепване вече не могат да предпазват, както е предвидено.

Детето не може да бъде задържано, ако е необходимо.

- ▶ Сменете незабавно повредените или подлаганите на напрежение системи за обезопасяване на деца с нови.
- ▶ Преди да монтирате отново система за обезопасяване на деца незабавно проверете елементите на закрепване на системата за обезопасяване на деца в квалифициран сервиз.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ ИЛИ СМЪРТ ПРИ ПРЕВИШАВАНЕ НА ДОПУСТИМАТА ОБЩА МАСА

ISOFIX или iSize устройствата за закрепване на детско столче могат да бъдат претоварени и напр. при произшествие детето не може да бъде задържано.

- ▶ Ако детето е обезопасено в система за обезопасяване на деца с вградена система от колани върху базова станция ISOFIX или i-Size, общата маса на детето и системата за обезопасяване на деца и базовата станция не трябва да надвишава 33 kg.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - ОПАСНОСТ ОТ ИЗГАРЯНИЯ ОТ ДИРЕКТНА СЛЪНЧЕВА СВЕТЛИНА ВЪРХУ СИСТЕМАТА ЗА ОБЕЗОПАСЯВАНЕ НА ДЕЦА

Ако системата за обезопасяване на деца е изложена на директна слънчева светлина, нейните части могат силно да се нагреят.

Децата могат да се изгорят на тези части, особено на металните части на системата за обезопасяване на деца.

- ▶ Винаги се уверявайте, че системата за обезопасяване на деца не е изложена на пряка слънчева светлина.
- ▶ Предпазете системата за обезопасяване на деца, напр. с одеяло.
- ▶ Когато системата за обезопасяване на деца е била изложена на пряка слънчева светлина, оставете я да се охлади, преди да поставите детето вътре.
- ▶ Никога не оставяйте деца без надзор в автомобила.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА ПОРАДИ ВИСОКА ТЕМПЕРАТУРА ИЛИ СТУД В АВТОМОБИЛА

Ако хората - особено децата - са изложени на висока температура или студ за продължителни периоди от време, съществува опасност от нараняване или дори смърт!

- ▶ Никога не оставяйте хора, особено деца, без надзор в автомобила.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКА И НАРАНЯВАНЕ ПРИ ДЕЦА БЕЗ НАДЗОР В АВТОМОБИЛА

Ако оставите деца без надзор в автомобила, те могат по-специално

- да отварят врати и по този начин да застрашават други лица или участници в движението.
- да слязат и да бъдат блъснати от някого.
- да използват оборудването на автомобила и напр. да се заключат.

Освен това децата могат да задвижат автомобила като напр.:

- освободят паркинг-спирачката.
- променят позицията на предавателната кутия.
- стартират автомобила.

- ▶ Никога не оставяйте деца без надзор в автомобила.
- ▶ Ако пътуват деца, винаги активирайте защитната блокировка за деца.
- ▶ При напускане на автомобила винаги взимайте ключовете с Вас и заключвайте автомобила.
- ▶ Съхранявайте ключа на място, недостъпно за деца.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКА ПОРАДИ НЕЗАКЛЮЧЕНА МНОГОМЕСТНА ЗАДНА СЕДАЛКА, ЗАДНА СЕДАЛКА И ОБЛЕГАЛКА

Многоместната задна седалка, задната седалка и облегалката могат да се наклонят напред в режим на движение.

- Така пътникът в автомобила се притиска по-силно в предпазния колан. Предпазният колан не може да предпази както е предвидено и може да нарани допълнително пътника в автомобила.
- Предметите или товарите в багажника или товарното отделение не могат да бъдат задържани от облегалката.

- ▶ Преди всяко пътуване се уверявайте, че многоместната задна седалка, задната седалка и облегалката са застопорени на място.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКА И НАРАНЯВАНЕ ПОРАДИ ОТКЛОНЯВАНЕ НА ВНИМАНИЕТО НА ВОДАЧА ПО ВРЕМЕ НА ПЪТУВАНЕ

Регулирането на системата за обезопасяване на деца по време на пътуване може да отклони вниманието на водача от пътната обстановка и да доведе до злополуки или да застраши детето, другите пътници в автомобила или другите участници в движението.

- ▶ Преди всичко вниманието Ви трябва да е насочено към пътната обстановка.

При използване на системата за обезопасяване на деца, непременно спазвайте указанията в ръководството за експлоатация на автомобила по темата „Деца в автомобила“.

При използване на системата за обезопасяване на деца на седалката на спътника допълнително непременно спазвайте следните точки:

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ ИЛИ СМЪРТ ОТ ПРЕДМЕТИ МЕЖДУ СЕДАЛИЩНАТА ПЛОЩ И СИСТЕМАТА ЗА ОБЕЗОПАСЯВАНЕ НА ДЕЦА

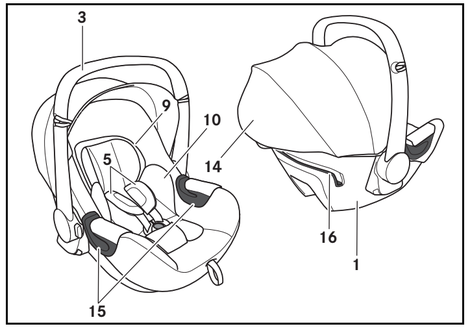
Предметите, намиращи се между седалищната площ и системата за обезопасяване на деца, могат да попречат на функцията за автоматично изключване на въздушната възглавница за спътника.

- ▶ Не поставяйте никакви предмети между седалищната площ и системата за обезопасяване на деца.
- ▶ Винаги се уверявайте, че системата за обезопасяване на деца е правилно монтирана.

- ▶ Регулирайте седалката на спътника колкото е възможно по-назад и ако е възможно, поставете седалката в най-горно положение.
- ▶ Регулирайте облегалката във възможно най-изправено положение.

Когато светне предупредителната лампа на системата за пасивна безопасност , никой не може да използва седалката на спътника. В този случай системата за обезопасяване на деца също не трябва да се монтира на седалката на спътника. Незабавно проверете и ремонтирайте автоматичното изключване на въздушната възглавница за спътника в специализиран сервиз.

Детайли



① Корито на седалката
③ Дръжка за носене
⑤ Раменни колани
⑨ Подглавник
⑩ Предпазител
⑭ Покривало срещу слънце
⑮ Водач на колана (тъмнозелен)
⑯ Държач на колана (светлозелен)

Разрешително

	Изпитване и разрешение за ползване съобразно UN ECE* R129/03
Ръст	40 - 83 cm

* ECE = Европейски стандарт за обезопасяващо оборудване

Системата за обезопасяване на деца е изготвена, проверена и допусната до експлоатация в съответствие с изискванията на европейския стандарт за обезопасяване на деца (UN ECE R129/03).

Знакът за направено изпитване E (в кръг) и номерът на разрешителното се намират върху оранжевия етикет за одобрение (стикер на системата за обезопасяване на деца).

Одобрението за експлоатация се прекратява, щом промените нещо по системата за обезопасяване на деца. Промени може да извършва само производителя.

BABY-SAFE 3 i-SIZE може да се използва единствено за обезопасяване на Вашето дете в автомобила. Той в никакъв случай не е подходящ за столче в домашни условия или играчка.

Използване в автомобила

Моля, във връзка с това съблюдавайте указанията относно използването на системи за обезопасяване на деца във Вашето ръководство за експлоатация на автомобила.

Можете да използвате Вашата система за обезопасяване на деца по следния начин:

От статистическите данни за злополуките става ясно, че осигурените на задните седалки деца като цяло са на по-сигурно място, отколкото тези на предните седалки. Ето защо Mercedes-Benz настоятелно препоръчва да монтирате системата за обезопасяване на деца за предпочитане на някоя задна седалка.

Моля съблюдавайте разпоредбите на Вашата държава.

по посока на движението	не
обратно на посоката на движение	да
с двуточков предпазен колан	не [1]
с триточков колан [2]	да
върху седалката на спътника	да [3]
върху външни задни седалки	да
върху средна задна седалка (с-триточков предпазен колан)	да [4]

[1] Използването на двуточков колан повишава значително риска от нараняване за Вашето дете при злополука. Разрешено е само използването на триточков предпазен колан.

[2] Предпазният колан трябва да е одобрен съобразно ECE R 16 (или сравним стандарт), напр. видимо очертано „E“, „e“ върху етикета за изпитване на предпазния колан.

[3] при предна въздушна възглавница: Избягвайте седалката на спътника много назад и внимавайте контролната лампа PASSENGER AIR BAG OFF да свети. Спазвайте указанията в ръководството за експлоатация на автомобила.

[4] Не е възможно използване, ако има само 2-точков предпазен колан.

BABY-SAFE 3 i-SIZE е разрешена за два различни режима на монтаж:

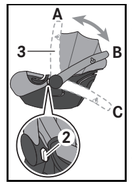
Начин на монтиране	Вид разрешително
Закрепване в комбинация с FLEX BASE iSENSE върху ISOFIX или i-Size скоби за закрепване в автомобила. Обърнете внимание на списъка с модели на автомобили на FLEX BASE iSENSE.	полууниверсална
Закрепване с 3-точковия предпазен колан на автомобила.	универсална

Обезопасяване на дете в системата за обезопасяване на деца

За защита на детето:

- Винаги закопчавайте колана на детето в коритото на седалката.
- По същество важи следното: Колкото по-плътно приляга колана по тялото на детето, толкова по-голяма е сигурността.
- Никога не изпускайте от очи дете в коритото на седалката, ако го оставяте на високи места (напр. шкаф за повиване, маса и др.).
- Никога не захващайте ремъка за регулиране в подвижни части (напр. врати, ескалатори и др.).

Дръжка за носене



Можете да фиксирате дръжката за носене в 3 положения:

A: За носене и транспортиране в автомобила.

B: За поставяне на детето.

C: За сигурно положение извън автомобила.

Преместване на дръжката за носене:

1. Натиснете светлосивите въртящи се копчета ② от двете страни на коритото на седалката ① и ги задръжте натиснати по време на преместването на дръжката за носене ③.

2. Отпуснете светлосивите въртящи се копчета ② и се уверете, че дръжката за носене ③ е застопорена.

Предпазни колани за раменете и подглавник

Разхлабване на предпазните колани за раменете:

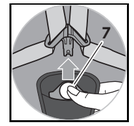
1. Натиснете бутона за преместване ④ и едновременно с това изтеглете двата предпазни колана за раменете ⑤.

Съвет! Бутонът за преместване се намира под тапицерията на седалка и може да се достигне през отвора на лентата на предпазния колан.

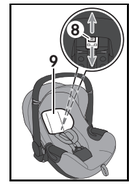
2. Отпуснете бутона за преместване ④.

Регулиране на височината на подглавника:

Правилно регулираният подглавник гарантира оптимална защита за детето в коритото на седалката. Подглавникът е правилно регулиран, ако изходните отвори на предпазните колани за раменете са приблизително на два пръста широчина (25 mm) под височината на раменете на детето.



1. Натиснете червения бутон ⑦ и отворете закопчалката на предпазен колан.



2. Натиснете бутона за освобождаване ⑧ от задната страна на коритото на седалката ① докато фиксирането не се освободи с прищракване. Задръжте бутона за освобождаване ⑧ натиснат и регулирайте подглавника ⑨.

3. Отпуснете бутона за освобождаване ⑧ и се уверете, че подглавникът ⑨ е фиксиран.

Обтегнете предпазните колани за раменете:

1. Изтеглете лентата на предпазния колан ⑥ направо.

Внимание! Не теглете лентата на предпазния колан нагоре или надолу.

Предпазител (за деца с ръст от 40 до 60 cm)

Използвайте доставения предпазител, ако детето все още е много малко.

Внимание! Използвайте предпазителя само в най-долна позиция на подглавника.

Поставяне на предпазителя:

1. Разхлабете предпазните колани за раменете ⑤ и поставете подглавника ⑨ в най-долна позиция, вж. раздел „Предпазни колани за раменете и подглавник“.

2. Натиснете червения бутон ⑦ и отворете закопчалката на предпазен колан.

Съвет! Внимавайте етикетът за пране на предпазителя да сочи по посока на коритото на седалката.

3. Поставете предпазителя ⑩ в коритото на седалката ①.

4. Прекарайте предпазните колани за раменете ⑤ и закопчалката на предпазния колан през предпазителя ⑩.

Поставяне и сваляне на колан на детето

Поставяне на колан:

1. Разхлабете предпазните колани за раменете ⑤ и регулирайте подглавника ⑨, вж. раздел „Предпазни колани за раменете и подглавник“.

2. Натиснете червения бутон ⑦ и отворете закопчалката на предпазен колан.

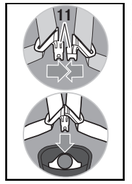
Съвет! Прекарайте предпазните колани за раменете към ръба на коритото на седалката и обърнете закопчалката на предпазния колан напред.

Съвет! Избягвайте дебели дрехи под колана.

3. Поставете детето в коритото на седалката ①.

4. Прекарайте предпазните колани за раменете ⑤ през раменета на детето.

Внимание! Уверете се, че предпазните колани за раменете не са усукани или разменени.



5. Съберете езичетата на предпазните колани ⑪ и фиксирайте в закопчалката на предпазния колан.

6. Уверете се, че езичетата на предпазните колани ⑪ са фиксирани в закопчалката на предпазен колан.

7. Обтегнете предпазните колани за раменете ⑤ така, че да прилягат плътно към тялото, вж. раздел „Предпазни колани за раменете и подглавник“.

Внимание! Уверете се, че бедрените колани преминават колкото се може по-ниско през слабините на детето.

Сваляне на колан:

1. Натиснете червения бутон ⑦ и отворете закопчалката на предпазен колан.

2. Свалете предпазните колани за раменете ⑤ от рамената на детето.

3. Извадете детето от коритото на седалката ①.

Съвет! Коритото на седалката не е предназначено за трайно поставяне на дете. Полулегналата позиция в коритото на седалката винаги представлява натоварване за гръбначния стълб на детето. При по-дълги пътувания спирайте за почивки, през които децата Ви да могат да се раздвижват.

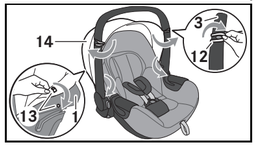
Покривало срещу слънце

Покривалото срещу слънце предпазва главата на детето от слънчеви лъчи. То може да се отваря и затваря с дръжката за носене.

Сваляне на покривалото срещу слънце:

1. Откачете четирите клупа ⑫ върху дръжката за носене ③.

2. Отворете копчетата тик-так ⑬ от двете страни на коритото на седалката ① и свалете покривалото срещу слънце ⑭.



Поставяне на покривалото срещу слънце:

1. Закачете четирите клупа ⑫ върху дръжката за носене ③.

2. Изтеглете ръба на покривалото срещу слънце ⑭ над края за глава на коритото на седалката ①.

3. Затворете копчетата тик-так ⑬ отстрани на коритото на седалката ①.

Монтаж в автомобила

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ ВСЛЕДСТВИЕ НА НЕОБЕЗОПАСЕНИ ПРЕДМЕТИ В АВТОМОБИЛА

Предмети, багаж или товари, които не са закрепени или са неправилно закрепени, могат да изхвърчат и да ударят пътници в автомобила.

Съществува опасност от нараняване, особено при спирачни маневри или рязка смяна на посоката!

▶ Разполагайте предмети винаги така, че да не могат да се претъркулят.

Внимание! Върху някои тапицерии на автомобилните седалките от деликатни материи (напр. велур, кожа и т.н.) могат да се появят следи от износване поради използването на системи за обезопасяване на деца.

Внимание! Внимавайте при монтажа и демонтажа на системи за обезопасяване на деца да не се увреждат пътническото отделение.

Закрепване на системата за обезопасяване на деца върху FLEX BASE iSENSE

1. Подготвяне на FLEX BASE iSENSE за закрепване на BABY-SAFE 3 i-SIZE и монтиране в автомобила, вж. ръководството за експлоатация на FLEX BASE iSENSE.

Внимание! Уверете се, че върху FLEX BASE iSENSE няма чужди тела.

2. Поставете колан на детето в коритото на седалката ①, вж. раздел „Поставяне и сваляне на колан на детето“.

Внимание! Уверете се, че дръжката за носене се намира в положение **A**.

3. Поставете коритото на седалката ① обратно на посоката на движение (детето да гледа назад) върху FLEX BASE iSENSE и фиксирайте с прищракване.

4. Опитайте да повдигнете коритото на седалката ①, за да проверите стабилното поставяне върху FLEX BASE iSENSE.

Закрепване на системата за обезопасяване на деца с облегалка с използване на триточковия предпазен колан на автомобила

Системата за обезопасяване на деца не се монтира неподвижно в автомобила. Тя се закрепва с триточковия предпазен колан на автомобила.

1. Изберете подходящо място в автомобила с триточков предпазен колан.

2. Поставете колан на детето в коритото на седалката ①, вж. раздел „Поставяне и сваляне на колан на детето“.

Внимание! Уверете се, че дръжката за носене се намира в положение **A**.

3. Поставете коритото на седалката ① обратно на посоката на движение (детето гледа назад) на мястото в автомобила.

4. Изтеглете предпазния колан на автомобила, прекарайте го през коритото на седалката ① и го фиксирайте в закопчалката на предпазния колан на автомобила („щрак“).

5. Поставете предпазния колан за таза от двете страни на коритото на седалката ① в тъмнозелените водачи на колана ⑮.

Внимание! Уверете се, че предпазният колан за таза не е усукан.

6. Изтеглете диагоналния колан, за да обтегнете предпазния колан за таза.

7. Прекарайте диагоналния колан през края за глава на коритото на седалката ① и поставете в светлозеления държач на колана ⑯.

Внимание! Уверете се, че диагоналният колан не е усукан.

8. Изтеглете диагоналния колан, за да го обтегнете.

Преди пътуване

С оглед безопасността на Вашето дете, преди всяко пътуване се уверявайте, че...

- предпазните колани за раменете на коритото на седалката и подглавникът са правилно регулирани.
- предпазните колани за раменете на коритото на седалката са по тялото, без да са твърде стегнати за детето.
- предпазните колани за раменете на коритото на седалка не са усукани или разменени.
- езичетата на предпазните колани са фиксирани в закопчалката на предпазния колан на коритото на седалката.
- бедрените колани на коритото на седалката преминават колкото се може по-ниско през слабините на детето.
- дръжката за носене се намира в позиция **A**.
- системата за обезопасяване на деца е правилно закрепена върху FLEX BASE iSENSE.
- системата за обезопасяване на деца е обезопасена срещу посоката на движение.
- системата за обезопасяване на деца е обезопасена с триточков предпазен колан.
- евент. налична предна въздушна възглавница е деактивирана.
- предпазният колан за таза преминава от двете страни на коритото на седалката в тъмнозелените водачи на колана.
- диагоналният колан преминава през светлозеления държач на колана.
- предпазният колан е опънат и не е усукан;
- закопчалката на автомобилния предпазен колан да не е поставена в тъмнозеления водач на колана на коритото на седалката.

Демонтаж от автомобила

Внимание! Когато не я използвате, съхранявайте системата за обезопасяване на деца на сигурно и чисто място. Не поставяйте тежки предмети върху системата за обезопасяване на деца и никога не я съхранявайте в близост до източници на топлина или директна слънчева светлина.

Демонтаж на системата за обезопасяване на деца при използване на FLEX BASE iSENSE

Внимание! Уверете се, че дръжката за носене е в положение **A** и детето е с поставен колан в коритото на седалката, вж. раздел „Поставяне и сваляне на колан на детето“.

1. Натиснете отключващия бутон на FLEX BASE iSENSE и свалете коритото на седалката ① нагоре от FLEX BASE iSENSE.

2. Извадете коритото на седалката ① от автомобила.

Демонтаж на системата за обезопасяване на деца с използване на триточковия предпазен колан на автомобила

1. Свалете диагоналния колан в края за главата на коритото на седалката ① от светлозеления държач на колана ⑯.

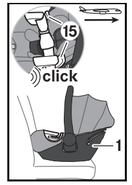
2. Отворете закопчалката на предпазния колан на автомобила и извадете предпазния колан за таза от двете страни на коритото на седалката ① от тъмнозелените водачи на колана ⑮.

3. Извадете коритото на седалката ① от автомобила.

Монтаж в самолета

Системата за обезопасяване на деца може да се използва само на място за седане в самолета, което е одобрено за тази цел от авиокомпанията.

Внимание! Непременно съблюдавайте инструкциите за безопасност на авиокомпанията.



1. Попитайте за подходящо място за седане.

2. Поставете колан на детето в коритото на седалката ①, вж. раздел „Поставяне и сваляне на колан на детето“.

Внимание! Уверете се, че дръжката за носене се намира в положение **A**.

3. Поставете коритото на седалката ① обратно на посоката на полета (детето гледа назад) на мястото в самолета.

4. Поставете самолетния колан от двете страни на коритото на седалката ① в тъмнозелените водачи на колана ⑮ и затворете закопчалката на предпазния колан.

Внимание! Уверете се, че самолетният колан не е усукан и че закопчалката не е в тъмнозеления водач на колана на коритото на седалката.

5. Затегнете самолетния колан.

По време на полета

Коритото на седалката не е предназначено за трайно поставяне на дете. Полулегналата позиция в коритото на седалката винаги представлява натоварване за гръбначния стълб на детето. Колкото се може по-често изваждайте детето от коритото на седалката.

Съвет! При деца под 4 месеца използвайте бебешките креватчета на авиокомпанията.

Внимание! Незабавно закрепвайте детето в коритото на седалката при светване на знака за закопчаване на коланите. Закрепете коритото на седалката с детето в отреденото място за пътник.

Внимание! Уверете се, че системата за обезопасяване на деца в самолета винаги е обезопасена, дори и ако в нея не се транспортира дете.

В случай на аварийна евакуация

Внимание! Непременно съблюдавайте инструкциите за безопасност на кабинния персонал.

1. Извадете детето от коритото на седалката ①.

Демонтаж от самолета

1. Отворете закопчалката на предпазния колан и извадете самолетния колан от двете страни на коритото на седалката ① от тъмнозелените водачи на колана ⑮.

Инструкции за поддръжка

За запазването на защитното действие

- След едно такова произшествие непременно проверете системата за обезопасяване на деца. При злополука със скорост в момента на удара над 10 km/h е възможно да са се появили повреди по системата за обезопасяване на деца, които да не са непременно видими.
- Редовно проверявайте всички важни детайли за повреди. Уверете се, че механичните компоненти функционират изправно.
- Внимавайте системата за обезопасяване на деца да не бъде заклещена между твърди детайли (врата на автомобила, релса на седалката и т.н.) и повредена.
- Задължително проверявайте повредена система за обезопасяване на деца (напр. след падане).
- Съхранявайте системата за обезопасяване на деца далеч от влага, мокрота, течности, прах и солен прах.

Почистване

Резервни тапицерии можете да получите от Вашата сервизна база на Mercedes-Benz.

Тапицерията на седалката може да се свали и да се изпере на ръка. Моля спазвайте указанието върху етикета за пране на тапицерията на седалката.

Внимание! Центрофугирането и сушенето в електрическа сушилна машина може да доведе до отделяне на плата от тапицерията.

Пластмасовите детайли могат да почистват със сапунен разтвор. Не използвайте силни почистващи средства (напр. разтворители).

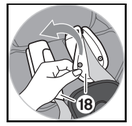
Mercedes-Benz Ви препоръчва за почистване на системата за обезопасяване на деца препарати за поддръжка за Mercedes-Benz.

Сваляне на тапицерията на седалката от системата за обезопасяване на деца

Следните стъпки описват свалянето на тапицерията. Поставянето става аналогично в обратен ред.

Внимание! При поставяне на тапицерията внимавайте за това, краищата на тапицерията да са под блендите на системата за обезопасяване на деца.

Внимание! Внимавайте възглавниците за раменете да не са усукани и копчетата тик-так да сочат в посоката на външните страни на коритото на седалката.



1. Свалете покривалото срещу слънце ⑭, вж. раздел „Покривало срещу слънце“.

2. Разхлабете предпазните колани за раменете ③, вж. раздел „Предпазни колани за раменете и подглавник“.

3. Натиснете червения бутон ⑦ и отворете закопчалката на предпазен колан.

4. Отворете велкролентата около закопчалката на предпазен колан и избутайте надолу закопчалката на предпазен колан от тапицерията на седалката ⑰.

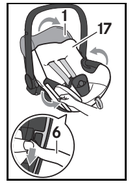
5. Евент. извадете предпазителя ⑩ от коритото на седалката ①.

6. Отворете копчетата тик-так на възглавниците за раменете ⑱.

7. Прекарайте тапицерията ⑲ на подглавника под коланите за раменете ⑤.

8. Бръкнете зад подглавника, прекарайте гумената лента отстрани на подглавника и свалете тапицерията ⑲.

9. Свалявте тапицерията на седалката ⑰ започвайки от ръба на коритото на седалката ① по цялата обиколка.



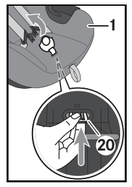
10. Откачете края на лентата на колана ⑥ от долната страна на коритото на седалката ① и изтеглете лентата на колана ⑥ през тапицерията на седалката ⑰.

Съвет! Избутайте встрани лентата на колана за откачане докато отворът в напречника не се види.

11. Свалете тапицерията на седалката ⑰.

Грижа за закопчалката на предпазния колан

Мръсотията и чуждите тела могат да повлияят негативно върху функцията на закопчалката на предпазния колан. Поддържайте закопчалката на предпазния колан, ако езичета на закопчалката на предпазния колан се затварят трудно или съвсем не могат да се затворят в закопчалката.



Демонтиране на закопчалката на предпазния колан:

1. Натиснете червения бутон ⑦ и отворете закопчалката на предпазен колан.

2. Отворете велкролентата около закопчалката на предпазния колан.

3. Наклонете коритото на седалката ① назад. Завъртете металната пластина ⑳ и я избутайте нагоре с ръба през отвора на колана.

4. Свалете закопчалката на предпазния колан нагоре от тапицерията на седалката ⑰.

Грижа за закопчалката на предпазния колан:

1. Поставете закопчалката на предпазния колан най-малко за 1 час в топла вода с почистващ препарат.

2. Изплакнете и подсушете закопчалката на предпазния колан.

Монтиране на закопчалката на предпазния колан:

1. Избутайте закопчалката на предпазния колан през тапицерията на седалката ⑰.

2. Завъртете металната пластина ⑳ и я избутайте надолу с ръба през отвора на колана.

Внимание! Внимавайте червеният бутон да сочи напред.

3. Силно изтеглете за закопчалката на предпазния колан, за да проверите доброто закрепване.

4. Обезопасете закопчалката на предпазния колан с велкролентата на тапицерията на седалката ⑰ срещу изхлузване.

Предаване за отпадъци

Изхвърляне на опаковката	В съответствие с маркировката в предвидените за целта контейнери
Калъфка	Остатъчна смет, термично рециклиране
Пластмасови детайли	В съответствие с маркировката в предвидените за целта контейнери
Метални детайли	Контейнер за метали
Колани	Контейнер за полиестер
Ключалка & езичe	Остатъчна смет

Моля съблюдавайте разпоредбите на Вашата държава за изхвърлянето.

Гаранция

За тази система за обезопасяване на деца предоставяме гаранция от 2 години за производствени или материални дефекти. Гаранционният срок започва от датата на закупуването. За удостоверяването, моля, съхранявайте за срока на гаранцията попълнения гаранционен отрязък, подписания от Вас документ за проверка при предаването, както и касовия бон.

В случай на рекламация добавете гаранционния отрязък към системата за обезопасяване на деца. Предоставянето на гаранция се ограничава до системи за обезопасяване на деца, с които е работено правилно и които са върнати в чисто и надлежно състояние.

Гаранцията не се отнася до.

- естествени белези на износване и повреди вследствие на прекомерно натоварване.
- повреди вследствие на неуместна или неправилна употреба.

Това случай покриван от гаранцията ли е или не?

Платове

Всички наши платове изпълняват високите изисквания, свързани с устойчивостта на цветовете към UV светлина. Все пак всички платове избеляват, ако са изложени на UV светлина. При това става въпрос не за материален дефект, а за стандартни признаци на износване, за които не се поема гаранция.

Закопчалка на предпазен колан

Ако се появят неизправности по закопчалката на предпазния колан, те обикновено се дължат на замърсяване, което може да се измие, вж. раздел „Грижа за закопчалката на предпазния колан“.

При случай, покриван от гаранцията, моля обърнете се незабавно към Вашия оторизиран дилър. Той е на Ваше разположение за помощ и съвет. При обработването на рекламационни искове се прилагат специфични за отделните продукти амортизационни ставки. Тук правим отпратка към намиращите се при оторизирания дилър Общи търговски условия.

Гаранционен отрязък

Име:	
Адрес:	
Пощенски код:	
Населено място:	
Телефон (с телефонен код):	
Имейл:	
Система за обезопасяване на деца:	
Номер на артикула:	
Цвят на плата (дизайн):	

Документ за проверка при предаването

Пълнота:	[ ] проверено/наред
Функционална проверка:	
– механизъм за регулиране на седалката	[ ] проверено/наред
– преместване на коланния механизъм	[ ] проверено/наред
Непокътнатност:	
– седалка проверена	[ ] проверено/наред
– части от плат проверени	[ ] проверено/наред
– пластмасови части проверени	[ ] проверено/наред
Проверих системата за обезопасяване на деца и се уверих, че системата за обезопасяване на деца е предадена изцяло и че всички функции са напълно изправни.	
Получих достатъчно информация за системата за обезопасяване на деца и нейните функции от продавача и се запознах с указанията за поддръжка и за техническо обслужване.	

Дата на покупката: .....

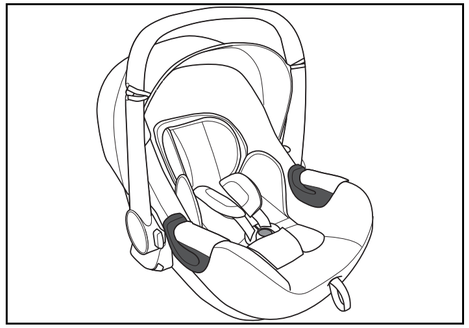
Купувач (подпис): .....

Дилър (печат):

© 2023, Mercedes-Benz AG; Mercedesstr. 120, 70372 Stuttgart, Germany
Reprinting, translating and reproduction, in whole or in part, are not permitted without our prior written consent.
2023/02; 03F021-22

CN

“BABY-SAFE 3 i-SIZE” 儿童约束系统使用说明



介绍

感谢您选购新型儿童约束系统。首次使用前，请先熟悉本儿童约束系统并仔细阅读使用说明。

本使用说明有助于您了解儿童约束系统的功能，并提供有关正确安装和使用儿童约束系统的重要说明。

正确保养新型儿童约束系统对儿童安全至关重要。

梅赛德斯 - 奔驰授权服务中心将竭诚为您提供帮助和建议。

Mercedes-Benz Customer Solutions GmbH

本使用说明中使用以下信号词：

信号词：	说明：
警告！	人身伤害风险
注意！	财产损失风险
提示！	有用的说明

安全注意事项

始终如一

请记住，将儿童固定在儿童约束系统中时的疏忽会造成严重后果。每次行车前，请始终如一地小心固定好儿童。

切勿将婴儿或儿童抱在车辆乘员的膝上。

为更好地保护 12 岁以下或身高不足 1.50 米的儿童，梅赛德斯 - 奔驰建议您务必遵守以下说明：

- 始终将儿童固定在适合您的梅赛德斯 - 奔驰车辆的儿童约束系统中。
- 儿童约束系统必须符合年龄、体重和体型的要求。
- 车辆座椅应适合安装儿童约束系统。
- 请注意车内和儿童约束系统上的警告标志。

⚠ 警告 —— 儿童约束系统安装不当可能导致受伤或死亡

儿童无法得到应有的保护或约束。

▶ 务必遵守本使用说明中的安装说明。

▶ 切勿在儿童约束系统下方或后面放置物品，例如垫子。

▶ 儿童约束系统仅可使用指定的原厂护套。

▶ 请仅使用原厂护套更换损坏的护套。

⚠ 警告 —— 改装儿童约束系统可能导致受伤

儿童约束系统无法再发挥预期功能。受伤风险增加！

▶ 切勿改装儿童约束系统。一旦您对儿童约束系统进行改装，其许可将失效。

⚠ 警告 —— 车内儿童约束系统未固定可能导致受伤或死亡

如果儿童约束系统未正确安装或未牢固固定，则其可能会松开。

儿童无法得到应有的保护或约束。

未使用的儿童约束系统可能被抛起并与驾驶员及乘客发生碰撞。

▶ 务必遵守本使用说明中的安装说明。

▶ 始终正确安装儿童约束系统，即使在车辆运输过程中不使用这些约束系统。

⚠ 警告 —— 使用损坏的儿童约束系统可能导致受伤或死亡

损坏的或在事故中承受过载荷的儿童约束系统或其固定装置无法发挥预期的保护作用。

儿童可能无法得到保护。

▶ 请立即更换损坏的或在事故中承受过载荷的儿童约束系统。

▶ 再次安装儿童约束系统前，应先到具有资质的专业服务中心对其固定装置进行检查。

⚠ 警告 —— 超出允许总质量可能导致受伤或死亡

ISOFIX 或 i-Size 儿童座椅固定装置可能会过载，并在发生事故等情况下无法约束儿童。

▶ 如果将儿童固定在 ISOFIX 或 i-Size 基座上带集成式安全带的儿童约束系统中，则儿童、儿童约束系统和基座的总重量不得超过 33 千克。

⚠ 警告 —— 阳光直射儿童约束系统可能导致灼伤

如果儿童约束系统受到阳光直射，某些部件可能会变得很热。

儿童可能会被这些部件（尤其是儿童约束系统上的金属件）灼伤。

▶ 始终确保儿童约束系统不暴露在阳光直射下。

▶ 例如，可使用毯子将儿童约束系统盖住。

▶ 如果儿童约束系统已受阳光直射，则应使其冷却后才能将儿童固定在其中。

▶ 切勿将儿童单独留在车内无人看管。

⚠ 警告 —— 在车内暴露于高温或低温环境中存在生命危险

人员 —— 尤其是儿童 —— 长时间暴露在高温或低温环境中将有受伤甚至死亡的风险！

▶ 切勿将乘员（尤其是儿童）单独留在车内无人看管。

⚠ 警告 —— 车内儿童无人看管可能导致事故和受伤

如果您将儿童留在车内无人看管，他们尤其可能会

- 打开车门，从而危及其他人员或道路使用者。
- 下车后被车流撞倒。
- 操作车辆设备并被夹住等。

此外，儿童还可能通过以下方式使车辆移动，例如：

- 松开驻车制动器。
- 切换变速箱档位。
- 启动车辆。

▶ 切勿将儿童单独留在车内无人看管。

▶ 携带儿童乘车时，务必启用现有的儿童防护锁。

▶ 离开车辆时，务必随身携带钥匙并锁止车辆。

▶ 将钥匙放在儿童接触不到的地方。

⚠ 警告 —— 后排长座椅、后排座椅和座椅靠背未接合可能导致事故

即使在行驶状态下，后排长座椅、后排座椅和座椅靠背也可能向前折叠。

- 这将导致车辆乘员被更用力地压在安全带上。安全带不能起到应有的保护作用，还可能伤害车辆乘员。
- 行李箱或载物舱中的物体或货物无法被座椅靠背挡住。

▶ 行车前请确保后排长座椅、后排座椅和座椅靠背已卡入位。

⚠ 警告 —— 驾驶员在驾驶时分心可能导致事故和受伤

在驾驶过程中调节儿童约束系统可能会分散驾驶员对交通状况的注意力，导致事故或危及儿童、其他车辆乘员或其他道路使用者。

▶ 请密切关注交通状况。

使用儿童约束系统时，请务必注意车辆用户手册中关于 “ 车内儿童 ” 的信息。

在前排乘客座椅上使用儿童约束系统时，请务必遵守以下几点：

⚠ 警告 —— 座椅椅面和儿童约束系统之间的物品可能导致受伤或死亡

座椅椅面和儿童约束系统之间的物品会干扰前排乘客前置气囊自动停用功能。

▶ 请勿在座椅椅面和儿童约束系统之间放置物品。

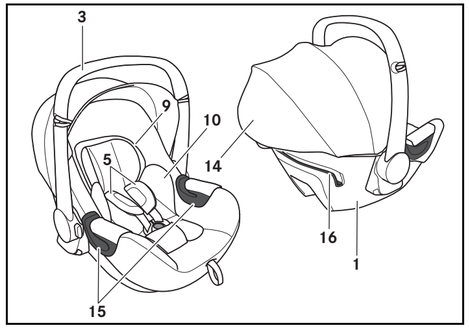
▶ 始终确保儿童约束系统正确安装。

▶ 尽可能向后调节前排乘客座椅，并尽可能使座椅处于最高的位置。

▶ 将座椅靠背调到尽可能直立的位置。

当约束系统警告灯 [ ] 亮起时，任何人均不得使用前排乘客座椅。在这种情况下，请勿在前排乘客座椅上安装儿童约束系统。请立即到具有资质的专业服务中心检查并维修前排乘客前置气囊自动停用系统。

详细说明



① 提篮
③ 提手
⑤ 肩部安全带
⑨ 头枕
⑩ 提篮衬垫
⑭ 遮阳篷
⑮ 安全带导向装置 （深绿色）
⑯ 安全带递送器 （浅绿色）

许可

	经 UN ECE* R129/03 检测和认证
身高	40 - 83 厘米

* ECE = 安全装置欧洲标准

本儿童约束系统的设计、检测和认证均符儿童约束系统欧洲标准（UN ECE R129/03）的要求。

带圆圈的认证标志 E 和许可号位于橙色许可标签 （儿童约束系统上的标签）上。

请勿擅自改装儿童约束系统，否则其许可将失效。对儿童约束系统的任何改动只能由制造商进行。

BABY-SAFE 3 i-SIZE 只能用于保护车内的儿童。在任何情况下均不得将其作为家用座椅或玩具使用。

车内使用

请遵守车辆用户手册中有关儿童约束系统的使用说明。

如何使用您的儿童约束系统：

事故统计数据显示，固定在后排座椅上的儿童通常比固定在前排座椅上的儿童更安全。因此，梅赛德斯 - 奔驰强烈建议您优先将儿童约束系统安装在后排座椅上。

请遵守您所在国家和地区的相关法律规定。

面朝车辆行驶方向	禁止
背对车辆行驶方向	允许
使用两点式安全带	禁止[1)]
使用三点式安全带[2)]	允许
在前排乘客座椅上	允许[3)]
在后排外侧座椅上	允许
在后排中间座椅上 （使用三点式安全带）	允许[4)]

1) 使用两点式安全带会大幅增加儿童在事故中受到伤害的风险。仅允许使用三点式安全带。

2) 安全带必须获得 ECE R 16 标准 （或同等标准）许可，例如安全带的检验标签上带有环形认证标志 “E”、“e”。

3) 带前置气囊：向后推动前排乘客座椅并确保 PASSENGER AIR BAG OFF 指示灯亮起。遵守车辆用户手册中的说明。

4) 如果车辆座椅只配备了两点式安全带，则不可使用。

BABY-SAFE 3 i-SIZE 被批准用于两种不同的安装方式：

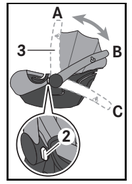
安装方式	许可类型
与 FLEX BASE iSENSE 一起固定到车辆的 ISOFIX 或 i-Size 固定环上。 请注意 FLEX BASE iSENSE 的车型列表。	半通用
使用车辆三点式安全带固定。	通用

将儿童固定在儿童约束系统中

为保护儿童：

- 始终将儿童妥善安置在提篮中。
- 通常是：使安全带紧贴儿童身体，这样儿童才能得到更好的保护。
- 请勿让提篮中的儿童离开您的视线，特别是当提篮放在较高的水平面 （如尿布台、桌子等）上时。
- 切勿将调节带卡在移动的物体 （如自动门、手扶电梯等）之间。

提手



您可将提手锁止在 3 个位置：

A： 用于携带和在车辆中运输。

B： 用于安置儿童。

C： 用于在车外稳固放置。

调节提手：

1. 按下提篮 ① 两侧的浅灰色旋转按钮 ②，并在调节提手 ③ 的同时保持按下状态。
2. 松开浅灰色旋转按钮 ② 并确保提手 ③ 锁定到位。

肩部安全带和头枕

锁止肩部安全带：

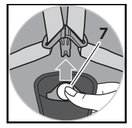
1. 按下调节按钮 ④ 并同时拉出两条肩部安全带 ⑤。

提示！ 调节按钮位于提篮护套下方，可通过安全带带身的槽口触及。

2. 释放调节按钮 ④。

调节头枕高度：

正确调节的头枕可确保为提篮中的儿童提供最佳保护。当肩部安全带的出口槽低于儿童肩高约两个手指宽度（25 毫米）时，说明头枕已正确调整。



1. 按下红色按钮 ⑦ 并解开安全带锁扣。

2. 按下提篮 ① 背面的释放按钮 ⑧，直至听到锁扣解锁的声音。按住释放按钮 ⑧ 并调节头枕 ⑨。
3. 松开释放按钮 ⑧ 并确保头枕 ⑨ 卡入位。

拉紧肩部安全带：

1. 笔直拉出安全带带身 ⑥。

注意！ 请勿向上或向下拉动安全带带身。

提篮衬垫 （适用于身高 40 - 60 厘米的儿童）

如果儿童还很小，请使用随附的提篮衬垫。

注意！ 仅可在头枕的最低位置使用提篮衬垫。

插入提篮衬垫：

1. 锁止肩部安全带 ⑤ 并将头枕 ⑨ 置于最低位置，参见 “ 肩部安全带和头枕 ” 章节。
2. 按下红色按钮 ⑦ 并解开安全带锁扣。

提示！ 确保提篮衬垫的洗涤标签指向提篮。

3. 将提篮衬垫 ⑩ 插入提篮 ①。
4. 将肩部安全带 ⑤ 及其锁扣绕过提篮衬垫 ⑩。

为儿童系好和解开安全带

系好安全带：

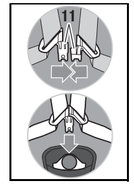
1. 锁止肩部安全带 ⑤ 并调节头枕 ⑨，参见 “ 肩部安全带和头枕 ” 章节。
2. 按下红色按钮 ⑦ 并解开安全带锁扣。

提示！ 将肩部安全带拉至提篮边缘并将肩部安全带锁扣向前转动。

提示！ 避免将安全带绕过厚衣物。

3. 将儿童放入提篮 ①。
4. 将肩部安全带 ⑤ 绕过儿童肩部。

注意！ 请确保肩部安全带未扭曲或互换。



5. 并拢锁舌 ⑪ 并使其在锁扣中发出卡入位的声音。
6. 确保锁舌 ⑪ 卡入锁扣。
7. 拉紧肩部安全带 ⑤，使其紧贴儿童身体，参见 “ 肩部安全带和头枕 ” 章节。

注意！ 确保腰部安全带尽可能低地绕过儿童髋部。

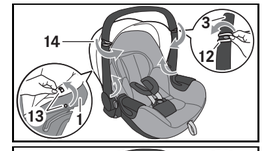
解开安全带：

1. 按下红色按钮 ⑦ 并解开安全带锁扣。
2. 将肩部安全带 ⑤ 从儿童肩部绕回。
3. 将儿童从提篮 ① 中抱出。

提示！ 提篮不适用于长时间安置儿童。提篮中的半躺位置会持续对儿童的脊椎造成压力。长途旅行时，应尽可能多次休息，使儿童有充分的机会活动并放松。

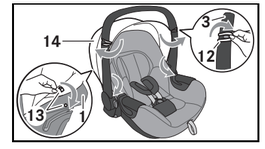
遮阳篷

遮阳篷可保护儿童的头部免受阳光照射。可以借助提手将其展开和收起。



移除遮阳篷：

1. 解开提手 ③ 上的四个搭环 ⑫。
2. 打开提篮 ① 两侧的按扣 ⑬ 并将遮阳篷 ⑭ 取下。



安装遮阳篷：

1. 将四个搭环 ⑫ 安装到提手 ③ 上。
2. 将遮阳篷 ⑭ 的下摆边缘拉过提篮 ① 的顶端。
3. 闭合提篮 ① 两侧的按扣 ⑬。

车内安装

⚠ 警告 —— 车内未固定的物品可能导致受伤

如果物品、行李或装载物未固定或未充分固定，则其可能被抛起并由此导致车辆驾驶员及乘客受到撞击。

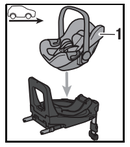
存在伤害风险，尤其是在制动或突然转向时！

▶ 请务必妥善存放物品，以防其被抛起。

注意！ 在儿童约束系统的使用过程中，某些由敏感材料 （例如天鹅绒、皮革等）制成的车辆座椅套可能会出现磨痕。

注意！ 安装和拆卸儿童约束系统时，应确保车辆内饰不被损坏。

将儿童约束系统固定到 FLEX BASE iSENSE 上



1. 将 FLEX BASE iSENSE 安装在车内，为固定 BABY-SAFE 3 i-SIZE 做好准备，参见 FLEX BASE iSENSE 的使用说明。

注意！ 确保 FLEX BASE iSENSE 上无异物。

2. 将儿童固定在提篮 ① 中，参见 “ 为儿童系好和解开安全带 ” 。

注意！ 确保提手处于位置 **A**。

3. 将提篮 ① 逆着行驶方向 （儿童面朝后）放在 FLEX BASE iSENSE 上，使其发出卡入位的声音。
4. 尝试提起提篮 ①，检查其是否牢固固定在 FLEX BASE iSENSE 上。

使用车辆三点式安全带固定儿童约束系统

儿童约束系统并非固定安装在车内，而是通过车辆的三点式安全带固定。

1. 选择配备三点式安全带的合适车辆座椅位置。
2. 将儿童固定在提篮 ① 中，参见 “ 为儿童系好和解开安全带 ” 。

注意！ 确保提手处于位置 **A**。

3. 将提篮 ① 逆着行驶方向 （儿童面朝后）放在车辆座椅位置上。
4. 将车辆安全带拉出，绕过提篮 ① 并将其卡入车辆安全带锁扣 （“ 咔哒声 ” ）。
5. 将腰部安全带插入提篮 ① 两侧的深绿色安全带导向装置 ⑮ 中。

注意！ 确保腰部安全带未扭曲。

6. 拉动对角安全带，以拉紧腰部安全带。
7. 将对角安全带绕过提篮 ① 顶端并将其插入浅绿色安全带导向装置 ⑯ 中。

注意！ 确保对角安全带未扭曲。

8. 拉动对角安全带，以将其拉紧。

行车前

为确保儿童安全，每次出行前请确保：

- 提篮的肩部安全带和头枕已正确调节。
- 提篮的肩部安全带紧贴儿童身体，但未对儿童造成束缚。
- 提篮的肩部安全带未扭曲或互换。
- 提篮的安全带锁舌已卡入其锁扣。
- 提篮的腰部安全带尽可能低地绕过儿童髋部。
- 提手处于位置 **A**。
- 儿童约束系统已恰当固定在 FLEX BASE iSENSE 上。
- 儿童约束系统已逆着行驶方向固定。
- 已使用三点式安全带固定儿童约束系统。
- 必要时停用前置气囊 （如有）。
- 车辆的腰部安全带已插入提篮两侧的深绿色安全带导向装置中。
- 对角安全带已穿过浅绿色安全带导向装置。
- 安全带已拉紧且未扭曲。
- 车辆安全带锁扣未在提篮的深绿色安全带导向装置中。

从车上拆下

注意！ 无需使用儿童约束系统时，请将其存放到干净、安全的地方。请勿在儿童约束系统上放置重物，也请勿将儿童约束系统存放在热源附近或阳光直射的地方。

拆下儿童约束系统 （使用 FLEX BASE iSENSE 固定时）

注意！ 确保提手处于位置 **A** 且提篮中的儿童已系好安全带，参见 “ 为儿童系好和解开安全带 ” 章节。

1. 按下 FLEX BASE iSENSE 的释放按钮并将提篮 ① 向上从 FLEX BASE iSENSE 上取下。
2. 从车内取出提篮 ①。

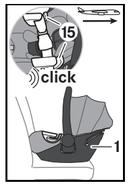
拆下儿童约束系统 （使用车辆三点式安全带固定时）

1. 将对角安全带从提篮 ① 顶端的浅绿色安全带导向装置 ⑯ 中取出。
2. 解开车辆安全带锁扣并将腰部安全带从提篮 ① 两侧的深绿色安全带导向装置 ⑮ 中取出。
3. 从车内取出提篮 ①。

在飞机上安装

儿童约束系统只能在经航空公司批准可用于此目的的乘客座位上使用。

注意！ 请务必遵守航空公司的安全说明。



1. 分配合适的乘客座位。
2. 将儿童固定在提篮 ① 中，参见 “ 为儿童系好和解开安全带 ” 。

注意！ 确保提手处于位置 **A**。

3. 将提篮 ① 逆着飞行方向 （儿童面朝后）放在乘客座位上。
4. 将飞机安全带插入提篮 ① 两侧的深绿色安全带导向装置 ⑮ 中并闭合安全带锁扣。

注意！ 确保飞机安全带未扭曲且安全带锁扣未在提篮的深绿色安全带导向装置中。

5. 拉紧飞机安全带。

飞行期间

提篮不适用于长时间安置儿童。提篮中的半躺位置会持续对儿童的脊椎造成压力。请尽可能多地将儿童从提篮中抱出。

提示！ 对于 4 个月以下的儿童，请使用航空公司的婴儿床。

注意！ 当系好安全带符号亮起时，立即将儿童固定在提篮中。将安置有儿童的提篮固定在指定的乘客座位上。

注意！ 确保儿童约束系统始终固定在飞机上，即使未将其用于运载儿童。

紧急疏散时

注意！ 请务必遵循机组人员的安全指示。

1. 将儿童从提篮 ① 中抱出。

从飞机上拆下

1. 解开安全带锁扣并将飞机安全带从提篮 ① 两侧的深绿色安全带导向装置 ⑮ 中取出。

保养说明

用于防护

- 发生事故后，必须对儿童约束系统进行检查。如果在发生事故时车辆的碰撞速度超过 10 公里 / 小时，则可能对儿童约束系统造成肉眼无法察觉的损坏。
- 请定期检查重要部件是否出现损坏。确保所有机械部件均工作正常。
- 请注意，切勿将儿童约束系统置于诸如车门、座椅导轨等硬物之间，否则可能会导致儿童约束系统损坏。
- 请务必立即检查损坏的儿童约束系统 （例如在座椅跌落后）。
- 使儿童约束系统远离湿气、液体、灰尘和盐雾。

清洁

您可到梅赛德斯 - 奔驰授权服务中心选购替换护套。

护套可拆下并手洗。请遵守护套上的洗涤说明。

注意！ 在电动干洗机中进行甩干和干燥可能会导致面料与衬垫分离。

可用肥皂水清洗塑料部件。请勿使用溶剂等刺激性清洁剂。

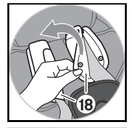
梅赛德斯 - 奔驰推荐用于清洁儿童约束系统的梅赛德斯 - 奔驰护理产品。

拆卸儿童约束系统的护套

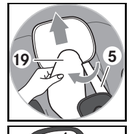
以下步骤描述了如何拆卸护套。安装以相反的顺序进行。

注意！ 安装护套时，请确保护套边缘位于儿童约束系统的面板之下。

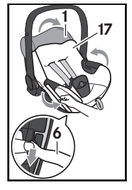
注意！ 确保肩垫未扭曲且按扣指向提篮外侧。



1. 移除遮阳篷 ⑭，参见 “ 遮阳篷 ” 章节。
2. 锁止肩部安全带 ③，参见 “ 肩部安全带和头枕 ” 章节。
3. 按下红色按钮 ⑦ 并解开安全带锁扣。
4. 解开安全带锁扣周围的尼龙搭扣，将安全带锁扣向下从提篮护套 ⑰ 滑出。
5. 必要时将提篮衬垫 ⑩ 从提篮 ① 中取出。



6. 打开肩垫 ⑱ 按扣。
7. 将头枕护套 ⑲ 绕到肩部安全带 ⑤ 下方。
8. 把手伸到头枕后面，向上拉头枕两侧的松紧带，然后取下护套 ⑲。
9. 从提篮 ① 边缘开始向四周松开提篮护套 ⑰。
10. 将提篮 ① 底侧的安全带带身 ⑥ 的一端解开并将安全带带身 ⑥ 穿过提篮护套 ⑰。

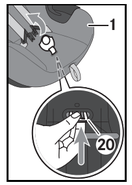


提示！ 将要解开的安全带带身推到一侧，直至看到固定杆上的开口。

11. 取下提篮护套 ⑰。

安全带锁扣保养

灰尘和异物会对安全带锁扣的功能产生负面影响。如果安全带锁扣难以或无法接合安全带锁舌，请保养安全带锁扣。



拆下安全带锁扣：

1. 按下红色按钮 ⑦ 并解开安全带锁扣。
2. 解开安全带锁扣周围的尼龙搭扣。
3. 向后倾斜提篮 ①。转动金属片 ⑳ 并竖直向上推，使其穿过安全带槽口。
4. 将安全带锁扣向上从提篮护套 ⑰ 取出。

保养安全带锁扣：

1. 将安全带锁扣放入含有洗涤剂的温水中至少 1 小时。
2. 冲洗安全带锁扣并使其干燥。

安装安全带锁扣：

1. 将安全带锁扣穿过提篮护套 ⑰。
2. 转动金属片 ⑳ 并竖直向下推，使其穿过安全带槽口。

注意！ 确保红色按钮指向前方。

3. 用力拉动安全带锁扣，以检查其是否牢固固定。
4. 使用提篮护套 ⑰ 的尼龙搭扣固定安全带锁扣，以防止其滑落。

弃置

包装弃置	相应容器上的相关标识
护套	剩余废弃物、热回收
塑料部件	相应容器上的相关标识
金属部件	金属容器
安全带带身	聚酯容器
锁扣和锁舌	剩余废弃物

请遵守您所在国家和地区关于物料废弃处理的相关法规要求。

保修

本儿童约束系统如出现工艺缺陷或材料问题，将享有两年质保。质保期自购买之日起计。请妥善保管您已签字验收的保修单据和标有质保期的收据。

投诉时请附上儿童约束系统的保修单据。本保修条款仅适用于正常使用儿童约束系统，发回保修时儿童约束系统需保持清洁。

以下情况不属于保修范围：

- 自然磨损或由于过度使用造成的损坏。
- 由于使用不当造成的损坏。

是否属于保修范围？

材料

梅赛德斯 - 奔驰使用的所有材料均符合防紫外线耐色度要求。但是，将这些材料置于紫外线照射下仍会导致褪色。这种情况的出现并非由于材料问题，而是正常老化现象，因此不在保修范围内。

安全带锁扣

如果安全带锁扣出现功能故障，通常是由于受到严重污染，请参见 “ 安全带锁扣保养 ” 章节。

如需维修，请立即联系专业经销商。他们将为您提供建议和帮助。在处理投诉时，会适用特定产品的折旧率。请从专业经销商处获取我们关于服务条款的声明。

保修单据

名称：	
地址：	
邮政编码：	
地区：	
电话号码 （加区号）：	
电子邮箱：	
儿童约束系统：	
产品编号：	
面料颜色 （设计）：	

验收单

物品齐全：	[ ] 已检查 / 未发现问题
功能检测：	
– 座椅调节	[ ] 已检查 / 未发现问题
– 安全带调节	[ ] 已检查 / 未发现问题
完整性：	
– 座椅检查	[ ] 已检查 / 未发现问题
– 织物部件检查	[ ] 已检查 / 未发现问题
– 塑料部件检查	[ ] 已检查 / 未发现问题
[ ] 我已对儿童约束系统进行检查并确认物品齐全且儿童约束系统所有功能运行良好。	
[ ] 我已于购买前获知有关儿童约束系统及其功能的所有信息并知悉其保养维护方法。	

购买日期： .....

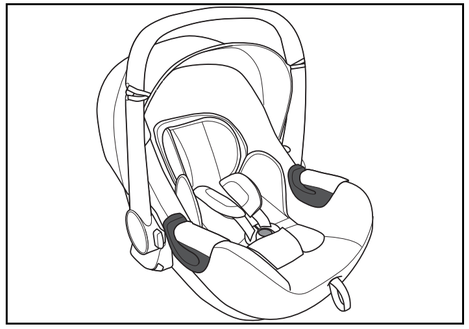
购买者 （签名）： .....

经销商 （盖章）：

© 2023, Mercedes-Benz AG; Mercedesstr. 120, 70372 Stuttgart, Germany
Reprinting, translating and reproduction, in whole or in part, are not permitted without our prior written consent.
2023/02; 03F021-22

(CZ)

Návod k obsluze dětského zádržného systému „BABY-SAFE 3 i-SIZE“



Úvod

Gratulujeme Vám k Vašemu novému dětskému zádržnému systému. Se svým dětským zádržným systémem se důkladně seznamte před jeho prvním použitím. Vyhraďte si čas na pečlivé prostudování tohoto návodu k obsluze.

Návod k použití Vám má pomoci porozumět funkcím Vašeho dětského zádržného systému a současně Vám má poskytnout důležité informace a pokyny k jeho bezpečné montáži a používání.

Pro bezpečnost dítěte je důležitá správná péče o nový dětský zádržný systém.

Servisní středisko Mercedes-Benz je Vám kdykoli k dispozici pro případnou pomoc či radu.

Mercedes-Benz Customer Solutions GmbH

V tomto návodu k obsluze se používají následující signální slova:

Signální slovo:	Vysvětlení:
VAROVÁNÍ!	Nebezpečí újmy na zdraví osob
Pozor!	Nebezpečí vzniku materiálních škod
Tip!	Užitečné pokyny

Bezpečnostní pokyny

Důslednost

Mějte na paměti, že nedbalost při zajišťování dítěte v dětském zádržném systému může mít závažné následky. Vždy buďte důslední a před každou jízdou dítě pečlivě zajistěte.

Kojence nebo dítě nikdy nepřevážejte na klíně některého cestujícího ve vozidle.

Pro lepší ochranu dětí mladších 12 let nebo menších než 1,50 m společnost Mercedes-Benz doporučuje důsledné dodržování následujících pokynů:

- Ve svém vozidle Mercedes-Benz dítě vždy zajistěte ve vhodném dětském zádržném systému.
- Dětský zádržný systém musí odpovídat věku, hmotnosti i velikosti dítěte.
- Sedadlo ve vozidle musí být vhodné k montáži instalovaného dětského zádržného systému.
- Respektujte výstražné a informační značky v interiéru vozidla a na dětském zádržném systému.

⚠ VAROVÁNÍ – RIZIKO ZRANĚNÍ NEBO OHROŽENÍ ŽIVOTA V DŮSLEDKU NESPRÁVNÉ MONTÁŽE DĚTSKÉHO ZÁDRŽNÉHO SYSTÉMU

V takovém případě nemůže být dítě předpokládaným způsobem chráněno nebo zadrženo.

- ▶ Při montáži je bezpodmínečně nutné dodržovat pokyny k montáži uvedené v tomto návodu k obsluze.
- ▶ Pod dětský zádržný systém nebo za něj nikdy neumisťujte žádné předměty (např. polštáře).
- ▶ Dětské zádržné systémy používejte pouze s dodaným originálním potahem.
- ▶ Poškozené potahy vyměňte vždy pouze za originální.

⚠ VAROVÁNÍ – NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ PŘI PROVEDENÍ ZMĚN NA DĚTSKÉM ZÁDRŽNÉM SYSTÉMU

Dětský zádržný systém pak již nemůže fungovat v souladu s určením. Hrozí zvýšené nebezpečí zranění!

- ▶ Dětský zádržný systém nikdy nijak neupravujte. Platnost schválení systému zaniká, jakmile na dětském zádržném systému provedete jakékoli změny.

⚠ VAROVÁNÍ – NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ NEBO OHROŽENÍ ŽIVOTA V DŮSLEDKU NEZAJIŠTĚNÝCH DĚTSKÝCH ZÁDRŽNÝCH SYSTÉMŮ VE VOZIDLE

Není-li dětský zádržný systém správně namontovaný nebo zajištěný, může se uvolnit.

V takovém případě nemůže být dítě předpokládaným způsobem chráněno nebo zadrženo.

Nepoužívaný dětský zádržný systém se může v kabině vozidla nekontrolovaně pohybovat a může zasáhnout cestující ve vozidle.

- ▶ Při montáži je bezpodmínečně nutné dodržovat pokyny k montáži uvedené v tomto návodu k obsluze.
- ▶ Dětské zádržné systémy vždy správně namontujte, i když se mají ve vozidle přepravovat nepoužívané.

⚠ VAROVÁNÍ – NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ NEBO OHROŽENÍ ŽIVOTA V DŮSLEDKU POUŽÍVÁNÍ POŠKOZENÝCH DĚTSKÝCH ZÁDRŽNÝCH SYSTÉMŮ

Poškozené nebo nehodou zatížené dětské zádržné systémy či jejich upevňovací systémy již nemohou předpokládaným způsobem chránit.

Dítě nemusí být případně zadrženo.

- ▶ Poškozené nebo nehodě vystavené dětské zádržné systémy neprodleně vyměňte.
- ▶ Před opětovnou montáží dětského zádržného systému nechte upevňovací systémy dětských zádržných systémů neprodleně zkontrolovat v kvalifikovaném servisu.

⚠ VAROVÁNÍ – NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ NEBO OHROŽENÍ ŽIVOTA V DŮSLEDKU PŘEKROČENÍ PŘÍPUSTNÉ CELKOVÉ HMOTNOSTI

Upevnění dětské autosedačky ISOFIX nebo i-Size může být přetížené a dítě by pak například při nehodě nemohlo být zadrženo.

- ▶ Je-li dítě v dětském zádržném systému zajištěno pomocí systému pásu na základně ISOFIX nebo i-Size, nesmí být celková hmotnost zahrnující hmotnost dítěte, dětského zádržného systému a základny vyšší než 33 kg.

⚠ VAROVÁNÍ – NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ PŮSOBENÍM PŘÍMÉHO SLUNEČNÍHO ZÁŘENÍ NA DĚTSKÝ ZÁDRŽNÝ SYSTÉM

Je-li dětský zádržný systém vystaven přímému slunečnímu záření, mohou se jeho díly silně zahřát.

O tyto části se děti mohou popálit – to platí zejména o kovových dílech dětského zádržného systému.

- ▶ Vždy dbejte na to, aby nebyl dětský zádržný systém vystaven přímému slunečnímu záření.
- ▶ V případě potřeby zajistěte jeho ochranu, například ho zakryjte přikrývkou.
- ▶ Pokud byl dětský zádržný systém vystaven přímému slunečnímu záření, nechte jej vychladnout, než v něm bude dítě zajištěno.
- ▶ Nikdy nenechávejte děti ve vozidle bez dozoru.

⚠ VAROVÁNÍ – NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA V DŮSLEDKU VYSOKÝCH TEPLOT NEBO CHLADU VE VOZIDLE

Jsou-li osoby – zejména děti – delší dobu vystaveny působení vysokých teplot nebo chladu, hrozí nebezpečí zranění nebo dokonce ohrožení života.

- ▶ Nikdy nenechávejte osoby – zejména děti – ve vozidle bez dozoru.

⚠ VAROVÁNÍ – NEBEZPEČÍ NEHODY A ZRANĚNÍ DĚTÍ VE VOZIDLE BEZ DOZORU

Pokud necháte děti ve vozidle bez dozoru, mohou zejména

- otevřít dveře a tím ohrozit jiné osoby nebo účastníky silničního provozu.
- vystoupit a být zachyceny provozem.
- hrát si s výbavou vozidla a například se skřípnout.

Kromě toho mohou děti uvést vozidlo do pohybu tím, že například:

- uvolní parkovací brzdu.
- změní polohu převodovky.
- nastartují vozidlo.

- ▶ Nikdy nenechávejte děti ve vozidle bez dozoru.
- ▶ Pokud děti jedou ve vozidle jako spolujezdci, vždy aktivujte instalované dětské pojistky.
- ▶ Při opouštění vozidla si vezměte klíček vždy s sebou a vozidlo zamkněte.
- ▶ Klíček uchovávejte na místě nepřístupném dětem.

⚠ VAROVÁNÍ – NEBEZPEČÍ NEHODY V DŮSLEDKU NEZAJIŠTĚNÉHO ZADNÍHO LAVICOVÉHO SEDADLA, ZADNÍHO SEDADLA A OPĚRADLA SEDADLA

Zadní lavicové sedadlo, zadní sedadlo a opěradlo sedadla se mohou i v režimu jízdy sklopit dopředu.

- Tím je cestující ve vozidle výrazněji zatlačen do bezpečnostního pásu. Bezpečnostní pás nemůže cestujícího předpokládaným způsobem chránit a navíc může cestujícího ve vozidle poranit.
- Předměty nebo náklad v zavazadlovém nebo nákladovém prostoru nemusí být opěradlem sedadla zadrženy.

- ▶ Před každou jízdou si ověřte, zda je zadní lavicové sedadlo, zadní sedadlo a opěradlo sedadla zajištěné.

⚠ VAROVÁNÍ – NEBEZPEČÍ NEHODY NEBO ZRANĚNÍ V DŮSLEDKU ROZPTYLOVÁNÍ POZORNOSTI ŘIDIČE BĚHEM JÍZDY

Nastavování dětského zádržného systému během jízdy může odvádět pozornost řidiče od dopravní situace a způsobit nehody nebo ohrožení dítěte, ostatních cestujících ve vozidle nebo jiných účastníků silničního provozu.

- ▶ Věnujte svou pozornost v první řadě dopravní situaci.

Při používání dětského zádržného systému bezpodmínečně dodržujte pokyny uvedené v návodu k obsluze vozidla, které se týkají tématu „děti ve vozidle“.

Při používání dětského zádržného systému na sedadle spolujezdce navíc bezpodmínečně dodržujte následující body:

⚠ VAROVÁNÍ – NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ NEBO OHROŽENÍ ŽIVOTA V DŮSLEDKU PŘEDMĚTŮ MEZI SEDÁKEM A DĚTSKÝM ZÁDRŽNÝM SYSTÉMEM

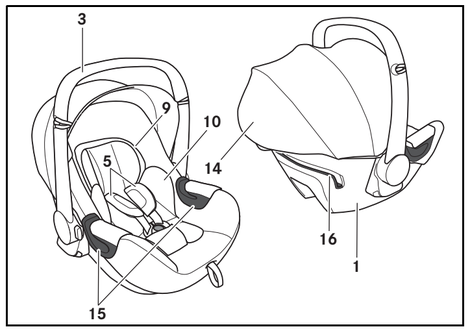
Předměty mezi sedákem a dětským zádržným systémem mohou narušit funkci automatické deaktivace airbagu spolujezdce.

- ▶ Neumisťujte mezi sedák a dětský zádržný systém žádné předměty.
- ▶ Vždy zajistěte, aby byl dětský zádržný systém správně namontován.

- ▶ Nastavte sedadlo spolujezdce co nejdále dozadu a sedák nastavte pokud možno do nejvyšší polohy.
- ▶ Nastavte opěradlo sedadla pokud možno do vzpřímené polohy.

Jestliže svítí varovná kontrolka zádržného systému , nesmí sedadlo spolujezdce nikdo používat. V takovém případě nemontujte na sedadlo spolujezdce ani dětský zádržný systém. Nechte automatickou deaktivaci airbagu spolujezdce neprodleně zkontrolovat a opravit v kvalifikovaném servisu.

Podrobnosti



① Skořepina autosedačky
③ Držadlo pro přenášení
⑤ Ramenní pásy
⑨ Opěrka hlavy
⑩ Vložka do autosedačky
⑭ Sluneční clona
⑮ Vodítko pásu (tmavě zelené)
⑯ Uchycení pásu (světle zelené)

Registrace

	Kontrola a registrace dle předpisu EHK /OSN* č. 129/03
Tělesná velikost	40?83 cm

* EHK/OSN = Evropská norma pro bezpečnostní vybavení

Dětský zádržný systém je navržen, testován a schválen v souladu s požadavky evropské normy pro dětská bezpečnostní zařízení (předpis EHK/OSN č. 129/03).

Zkušební značka E (v kroužku) a číslo schválení se nacházejí na oranžově zbarvené schvalovací nálepce (nálepka na dětském zádržném systému).

Schválení zaniká, jakmile na dětském zádržném systému provedete jakékoli změny. Změny smí provádět výhradně výrobce.

Autosedačku BABY-SAFE 3 i-SIZE smíte používat pouze k zajištění dítěte ve vozidle. V žádném případě není vhodný k domácímu použití pro sezení nebo jako hračka.

Použití ve vozidle

Dodržujte prosím příslušné pokyny k používání dětských zádržných systémů uvedené v návodu k obsluze vozidla.

Svůj dětský zádržný systém můžete používat takto:

Ze statistik nehod vyplývá, že děti zajištěné na zadních sedadlech jsou obecně lépe chráněny než děti zajištěné na předních sedadlech. Společnost Mercedes-Benz proto naléhavě doporučuje montovat dětský zádržný systém přednostně na zadní sedadlo.

Dodržujte prosím předpisy platné ve Vaší zemi.

ve směru jízdy	ne
proti směru jízdy	ano
s dvoubodovým bezpečnostním pásem	ne [1)]
s tříbodovým bezpečnostním pásem [2)]	ano
na sedadle spolujezdce	ano [3)]
na krajním zadním sedadle	ano
na prostředním zadním sedadle (s tříbodovým bezpečnostním pásem)	ano [4)]

[1)] Použití dvoubodového bezpečnostního pásu výrazně zvyšuje riziko zranění Vašeho dítěte při nehodě. Povolené je pouze použití s tříbodovým bezpečnostním pásem.

[2)] Bezpečnostní pás musí mít homologaci podle předpisu EHK/OSN č. 16 (nebo srovnatelné normy), kterou lze identifikovat např. na základě značky „E“, „e“ v kroužku na certifikační etiketě na bezpečnostním pásu.

[3)] U čelního airbagu: posuňte sedadlo spolujezdce co nejdále dozadu a dbejte na to, aby svítila kontrolka PASSENGER AIR BAG OFF. Dodržujte pokyny v návodu k obsluze vozidla.

[4)] Použití není možné, je-li k dispozici pouze dvoubodový bezpečnostní pás.

Autosedačku BABY-SAFE 3 i-SIZE lze do vozidla namontovat dvěma povolenými způsoby:

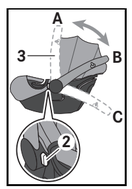
Způsob montáže	Druh registrace
Připevnění spolu se základnou FLEX BASE iSENSE k upevňovacímu třmenu ISOFIX nebo i-Size ve vozidle. Zohledněte prosím seznam typů vozidel vhodných pro montáž základny FLEX BASE iSENSE.	semi-universal
Upevnění pomocí tříbodového bezpečnostního pásu vozidla.	universal

Zajištění dítěte v dětském zádržném systému

Na ochranu dítěte:

- Dítě ve skořepině autosedačky vždy připoutejte.
- Zásadně platí: čím těsněji přiléhá pás k tělu dítěte, tím vyšší je bezpečnost.
- Dítě umístěné ve skořepině autosedačky nikdy nespouštějte z očí, když skořepinu postavíte na vyvýšené místo (např. přebalovací pult, stůl apod.).
- Dejte, pozor, aby Vám nastavovací pás nikdy neuvízl v pohyblivých částech (např. v automatických dveřích, jezdících schodech atd.).

Držadlo pro přenášení



Držadlo pro přenášení můžete zajistit ve třech polohách:

A: pro přenášení a přepravu ve vozidle.

B: pro uložení dítěte do autosedačky.

C: pro bezpečné stání autosedačky mimo vozidlo.

Nastavování držadla pro přenášení:

1. Stiskněte světle šedá vratná tlačítka ② na obou stranách skořepiny autosedačky ① a během nastavování držadla pro přenášení ③ je držte stisknutá.

2. Po nastavení uvolněte světle šedá tlačítka ② a zkontrolujte, zda je držadlo pro přenášení ③ zajištěné.

Ramenní pásy a opěrka hlavy

Povolte ramenní pásy:

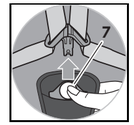
1. Stiskněte nastavovací tlačítko ④ a vytáhněte současně oba ramenní pásy ⑤.

Tip! Nastavovací tlačítko se nachází pod potahem autosedačky a je přístupné přes otvor bezpečnostního pásu.

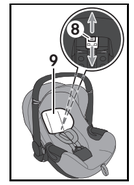
2. Uvolněte nastavovací tlačítko ④.

Nastavení výšky opěrky hlavy:

Správně nastavená opěrka hlavy zajistí optimální ochranu dítěte v autosedačce. Opěrka hlavy je správně nastavená, když jsou výstupní otvory ramenních pásů přibližně na tloušťku dvou prstů (tzn. cca 25 mm) pod výškou ramen dítěte.



1. Stiskněte červené tlačítko ⑦ a otevřete zámek bezpečnostního pásu.



2. Stiskněte uvolňovací tlačítko ⑧ na zadní straně skořepiny autosedačky ①, dokud se opěrka se slyšitelným cvaknutím neuvolní. Držte uvolňovací tlačítko ⑧ stisknuté a nastavte opěrku hlavy ⑨.

3. Pusťte uvolňovací tlačítko ⑧ a zkontrolujte, zda je opěrka hlavy ⑨ zajištěná.

Utažení ramenních pásů:

1. Vytáhněte pás ⑥ rovně ven.

Pozor! Netahejte pás směrem dolů ani nahoru.

Vložka do autosedačky (pro děti s tělesnou velikostí 40 až 60 cm)

Je-li Vaše dítě ještě velmi malé, použijte vložku do autosedačky, která se dodává spolu s autosedačkou.

Pozor! Vložku do autosedačky použijte pouze tehdy, když je opěrka hlavy v nejnižší poloze.

Umístění vložky do autosedačky:

1. Povolte ramenní pásy ⑤ a nastavte opěrku hlavy ⑨ do nejnižší polohy, viz kapitola „Ramenní pásy a opěrka hlavy“.

2. Stiskněte červené tlačítko ⑦ a otevřete zámek bezpečnostního pásu.

Tip! Dbejte na to, aby štítek s pokyny k praní na vložce do autosedačky ukazoval směrem ke skořepině autosedačky.

3. Umístěte vložku do autosedačky ⑩ do skořepiny autosedačky ①.

4. Veďte ramenní pásy ⑤ a jejich zámek přes vložku do autosedačky ⑩.

Připoutání a odpoutání dítěte

Připoutání:

1. Povolte ramenní pásy ⑤ a nastavte opěrku hlavy ⑨, viz kapitola „Ramenní pásy a opěrka hlavy“.

2. Stiskněte červené tlačítko ⑦ a otevřete zámek bezpečnostního pásu.

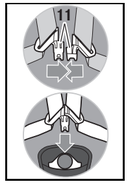
Tip! Veďte ramenní pásy k okraji skořepiny autosedačky a přehněte zámek bezpečnostního pásu dopředu.

Tip! Pod pásem by neměly být oblečené silné oděvy.

3. Umístěte dítě do skořepiny autosedačky ①.

4. Veďte ramenní pásy ⑤ přes ramena dítěte.

Pozor! Zkontrolujte, zda nejsou ramenní pásy přetočené nebo zaměněné.



5. Spojte jazýčky zámku ⑪ k sobě a se slyšitelným cvaknutím je zajistěte v zámku bezpečnostního pásu.

6. Zkontrolujte, zda jsou jazýčky zámku bezpečnostního pásu ⑪ zajištěné v zámku bezpečnostního pásu.

7. Utáhněte ramenní pásy ⑤ tak, aby těsně přiléhaly k tělu dítěte, viz kapitola „Ramenní pásy a opěrka hlavy“.

Pozor! Ujistěte se, že mezinožní pásy vedou co nejníže přes třísla dítěte.

Odpoutání:

1. Stiskněte červené tlačítko ⑦ a otevřete zámek bezpečnostního pásu.

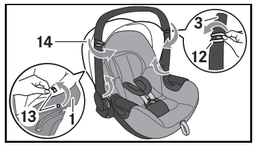
2. Sejměte ramenní pásy ⑤ z ramen dítěte.

3. Vyjměte dítě ze skořepiny autosedačky ①.

Tip! Skořepina autosedačky není určena k dlouhodobému uložení dítěte. Pololežící poloha ve skořepině autosedačky představuje trvalou zátěž pro páteř dítěte. Zpestřete si delší cestování přestávkami, během nichž se děti mohou proběhnout.

Sluneční clona

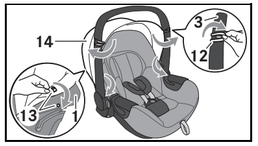
Sluneční clona chrání hlavu dítěte před slunečními paprsky. Pomocí držadla ji můžete vyklapnout a zaklapnout.



Odstranění sluneční clony:

1. Vyhákněte čtyři očka ⑫ na držadle ③.

2. Otevřete patentní knoflíky ⑬ na obou stranách skořepiny ① a odstraňte sluneční clonu ⑭.



Nasazení sluneční clony:

1. Zahákněte čtyři očka ⑫ na držadle ③.

2. Lem sluneční clony ⑭ přetáhněte přes horní část skořepiny ①.

3. Zacvakněte patentní knoflíky ⑬ na obou stranách skořepiny ①.

Instalace ve vozidle

⚠ VAROVÁNÍ – NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ NEZAJIŠTĚNÝMI PŘEDMĚTY VE VOZIDLE

Nezajištěné nebo nedostatečně zajištěné předměty, zavazadla nebo náklad se mohou nekontrolovaně pohybovat a tím zasáhnout cestující ve vozidle.

Hrozí nebezpečí zranění, zejména při brzdných manévrech nebo náhlé změně směru jízdy!

▶ Předměty vždy uložte tak, aby se nemohly pohybovat.

Pozor! Na některých potazích sedadel vozidla z choulostivého materiálu (např. velur, kůže atd.) se mohou po používání dětských zádržných systémů projevit stopy používání.

Pozor! Při montáži a demontáži dětských zádržných systémů dbejte na to, aby nedošlo k poškození vnitřního prostoru vozidla.

Připevnění dětského zádržného systému na základnu FLEX BASE iSENSE

1. Připravte základnu FLEX BASE iSENSE pro připevnění autosedačky BABY-SAFE 3 i-SIZE a namontujte ji do vozidla, viz příslušný návod pro FLEX BASE iSENSE.

Pozor! Zkontrolujte, že v základně FLEX BASE iSENSE nejsou žádné cizí předměty.

2. Připoutejte dítě ve skořepině autosedačky ①, viz kapitola „Připoutání a odpoutání dítěte“.

Pozor! Zkontrolujte, zda je držadlo v poloze **A**.

3. Postavte skořepinu autosedačky ① na základnu FLEX BASE iSENSE proti směru jízdy (dítě se dívá dozadu) a slyšitelně ji zajistěte.

4. Pokuste se skořepinu autosedačky ① nadzvednout, abyste zkontrolovali její pevné usazení na základně FLEX BASE iSENSE.

Upevnění dětského zádržného systému pomocí tříbodového bezpečnostního pásu vozidla

Dětský zádržný systém se do vozidla neinstaluje napevno. Je zajištěn tříbodovým bezpečnostním pásem vozidla.

1. Zvolte vhodné sedadlo ve vozidle, které má tříbodový bezpečnostní pás.

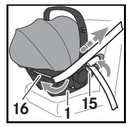
2. Připoutejte dítě ve skořepině autosedačky ①, viz kapitola „Připoutání a odpoutání dítěte“.

Pozor! Zkontrolujte, zda je držadlo v poloze **A**.

3. Postavte skořepinu autosedačky ① na sedadlo proti směru jízdy (dítě se dívá dozadu).

4. Vytáhněte bezpečnostní pás sedadla, protáhněte ho přes skořepinu autosedačky ① a zajistěte ho v příslušném zámku pásu („cvaknutí“).

5. Protáhněte bederní část bezpečnostního pásu na obou stranách skořepiny autosedačky ① tmavě zelenými vodítky pásu ⑮.



Pozor! Zkontrolujte, že není bederní část bezpečnostního pásu překroucená.

6. Zatáhněte za diagonální část bezpečnostního pásu, abyste napnuli jeho bederní část.

7. Veďte diagonální část bezpečnostního pásu přes hlavovou část skořepiny autosedačky ① a vložte ji do světle zeleného uchycení pásu ⑯.

Pozor! Zkontrolujte, zda není diagonální část bezpečnostního pásu přetočená.

8. Zatáhněte za diagonální část bezpečnostního pásu, abyste ji napnuli.

Před jízdou

Z důvodu bezpečnosti Vašeho dítěte před každou jízdou zkontrolujte, že...

- jsou ramenní pásy skořepiny autosedačky a opěrka hlavy správně nastaveny.
- ramenní pásy skořepiny autosedačky těsně přiléhají k tělu dítěte, aniž by ho svíraly.
- nejsou ramenní pásy skořepiny autosedačky přetočené nebo zaměněné.
- jsou jazýčky zámku bezpečnostního pásu zajištěny v zámku bezpečnostního pásu skořepiny autosedačky.
- mezinožní pásy skořepiny autosedačky vedou co nejníže přes třísla dítěte.
- je držadlo v poloze **A**.
- je dětský zádržný systém řádně připevněn k základně FLEX BASE iSENSE.
- je dětský zádržný systém zajištěn proti směru jízdy.
- je dětský zádržný systém připevněn pomocí tříbodového bezpečnostního pásu.
- je čelní airbag deaktivován.
- bederní část bezpečnostního pásu vede na obou stranách skořepiny autosedačky v tmavě zelených vodítkách bezpečnostního pásu.
- diagonální část pásu prochází světle zeleným uchycením pásu.
- je bezpečnostní pás napnutý a není přetočený.
- zámek bezpečnostního pásu sedadla není v tmavě zeleném vodítku bezpečnostního pásu skořepiny autosedačky.

Demontáž z vozidla

Pozor! Pokud dětský zádržný systém nepoužíváte, uložte ho na bezpečném a čistém místě. Neodkládejte na dětský zádržný systém žádné těžké předměty a neskladujte ho v přímé blízkosti zdrojů tepla ani na přímém slunečním světle.

Demontáž dětského zádržného systému využívajícího základnu FLEX BASE iSENSE

Pozor! Ujistěte se, že je držadlo v poloze **A** a dítě je připoutané ve skořepině autosedačky, viz kapitola „Připoutání a odpoutání dítěte“.

1. Stiskněte odjišťovací tlačítko základny FLEX BASE iSENSE a vyjměte skořepinu autosedačky ① ze základny FLEX BASE iSENSE směrem nahoru.

2. Vyjměte skořepinu autosedačky ① z vozidla.

Demontáž dětského zádržného systému využívajícího tříbodový bezpečnostní pás vozidla

1. Vyjměte diagonální část bezpečnostního pásu v hlavové části skořepiny autosedačky ① ze světle zeleného uchycení pásu ⑯.

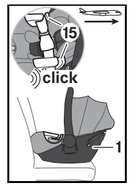
2. Otevřete zámek bezpečnostního pásu sedadla a vytáhněte bederní část bezpečnostního pásu na obou stranách skořepiny ⑮ z tmavě zelených vodítek bezpečnostního pásu ①.

3. Vyjměte skořepinu autosedačky ① z vozidla.

Montáž v letadle

Dětský zádržný systém se smí používat pouze na takových sedadlech v letadle, která jsou k tomuto účelu schválena příslušnou leteckou společností.

Pozor! Bezpodmínečně dodržte bezpečnostní pokyny letecké společnosti.



1. Nechte si přidělit vhodné místo v letadle.

2. Připoutejte dítě ve skořepině autosedačky ①, viz kapitola „Připoutání a odpoutání dítěte“.

Pozor! Zkontrolujte, zda je držadlo v poloze **A**.

3. Postavte skořepinu autosedačky ① na sedadlo v letadle proti směru letu (dítě se dívá dozadu).

4. Protáhněte bezpečnostní pás daného sedadla na obou stranách skořepiny autosedačky ① tmavě zelenými vodítky pásu ⑮ a zapněte zámek bezpečnostního pásu.

Pozor! Ujistěte se, že není bezpečnostní pás sedadla letadla přetočený a že zámek bezpečnostního pásu není v tmavě zeleném vodítku pásu na skořepině.

5. Napněte bezpečnostní pás.

Během letu

Skořepina autosedačky není určena k dlouhodobému uložení dítěte. Pololežící poloha ve skořepině autosedačky představuje trvalou zátěž pro páteř dítěte. Berte si dítě ze skořepiny autosedačky tak často, jak je to jen možné.

Tip! Pro děti mladší 4 měsíců využijte speciální dětské postýlky letecké společnosti.

Pozor! Jakmile se rozsvítí signál „Připoutejte se, prosím!“, ihned zajistěte dítě ve skořepině autosedačky. Řádně připevněte skořepinu autosedačky s dítětem na přidělené místo v letadle.

Pozor! Ujistěte se, že je dětský zádržný systém v letadle stále zajištěný, i když v něm není přepravováno žádné dítě.

V případě nouzové evakuace

Pozor! Bezpodmínečně dodržte bezpečnostní pokyny personálu letadla.

1. Vyjměte dítě ze skořepiny autosedačky ①.

Demontáž z letadla

1. Otevřete zámek bezpečnostního pásu a na obou stranách skořepiny ⑮ vytáhněte bezpečnostní pás sedadla z tmavě zelených vodítek pásu ①.

Návod k údržbě

Pro zachování ochranného účinku

- Po nehodě nechte dětský zádržný systém bezpodmínečně zkontrolovat. Při nehodě s rychlostí nárazu přesahující 10 km/h může dojít k poškození dětského zádržného systému, které však nemusí být patrné navenek.
- Pravidelně kontrolujte všechny důležité části z hlediska poškození. Ujistěte se, že všechny mechanické komponenty dokonale fungují.
- Dbejte na to, aby se dětský zádržný systém nezachytil mezi tvrdými díly (dveře vozidla, kolejnice sedadla atd.) a nedošlo k jeho poškození.
- Poškozený dětský zádržný systém (např. po nárazu nebo pádu) nechte bezpodmínečně zkontrolovat.
- Chraňte dětský zádržný systém před vlhkostí, mokrem, kapalinami, prachem a slanou mlhou.

Čistění

Náhradní potahy obdržíte ve Vašem servisním středisku Mercedes-Benz.

Potah sedadla lze sejmout a prát v ruce. Dodržujte návod na etiketě potahu autosedačky.

Pozor! Odstřeďování a sušení v elektrické sušičce může způsobit, že se tkanina oddělí od čalounění.

Plastové díly lze čistit mýdlovým roztokem. Nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky (např. rozpouštědla).

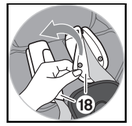
Společnost Mercedes-Benz doporučuje používat pro čistění dětského zádržného systému ošetřovací prostředky Mercedes-Benz.

Sejmutí potahu z autosedačky

Následující kroky popisují sejmutí potahů. Nasazení se provádí analogicky v obráceném pořadí.

Pozor! Při nasazování potahů dbejte na to, aby se okraje potahu nacházely pod lemy dětského zádržného systému.

Pozor! Dejte pozor, aby polstrování ramen nebylo přetočené a aby patentní knoflíky směřovaly k vnějším stranám skořepiny autosedačky.



1. Odstraňte sluneční clonu ⑭, viz kapitola „Sluneční clona“.

2. Povolte ramenní pásy ③, viz kapitola „Ramenní pásy a opěrka hlavy“.

3. Stiskněte červené tlačítko ⑦ a otevřete zámek bezpečnostního pásu.

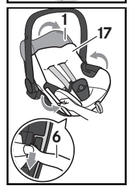
4. Otevřete upínací pásek okolo zámku bezpečnostního pásu a vysuňte zámek bezpečnostního pásu dolů z potahu autosedačky ⑰.

5. Případně vyjměte vložku autosedačky ⑩ ze skořepiny autosedačky ①.

6. Otevřete patentní knoflíky polstrování ramen ⑱.

7. Protáhněte potah ⑲ opěrky hlavy pod ramenními pásy ⑤.

8. Sáhněte za opěrku hlavy a přesuňte gumovou pásku po stranách opěrky hlavy nahoru a sejměte potah ⑲.



9. Potah autosedačky ⑰ začněte uvolňovat od okraje skořepiny ① a pokračujte po jejím obvodu.

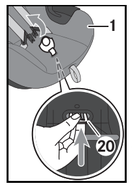
10. Vyvěste konec pásu ⑥ na dolní straně skořepiny autosedačky ① a protáhněte ho potahem autosedačky ⑰.

Tip! Za účelem vyvěšení posuňte bezpečnostní pás na stranu, až uvidíte otvor v přidržovací části.

11. Sejměte potah autosedačky ⑰.

Údržba zámku bezpečnostního pásu

Nečistoty a cizí tělesa mohou negativně ovlivnit fungování zámku bezpečnostního pásu. Proveďte údržbu zámku bezpečnostního pásu, když lze jazýčky zámku bezpečnostního pásu jen ztěžka zajistit v zámku bezpečnostního pásu nebo je nelze zajistit vůbec.



Odmontování zámku pásů:

1. Stiskněte červené tlačítko ⑦ a otevřete zámek bezpečnostního pásu.

2. Otevřete upínací pásek okolo zámku bezpečnostního pásu.

3. Překlopte skořepinu autosedačky ① dozadu. Otočte kovovou destičku ⑳ a na výšku ji vysuňte nahoru skrz otvor pro bezpečnostní pás.

4. Vyjměte zámek bezpečnostního pásu směrem nahoru ze skořepiny autosedačky ⑰.

Údržba zámku bezpečnostního pásu:

1. Vložte zámek bezpečnostního pásu minimálně na 1 hodinu do teplé vody s mycím prostředkem.

2. Propláchněte zámek bezpečnostního pásu a nechte ho vyschnout.

Montáž zámku:

1. Protáhněte zámek bezpečnostního pásu potahem ⑰.

2. Otočte kovovou destičku ⑲ a na výšku ji protáhněte dolů otvorem pro bezpečnostní pás.

Pozor! Dejte pozor, aby červené tlačítko ukazovalo dopředu.

3. Zatáhněte silou za zámek bezpečnostního pásu, abyste zkontrolovali pevné usazení.

4. Zajistěte zámek bezpečnostního pásu upínací páskou potahu autosedačky ⑰ proti sklouzávání.

Likvidace

Likvidace obalu	Podle označení do určeného kontejneru
Potah sedadla	Zbytkový odpad, tepelné využití
Plastové díly	Podle označení do určeného kontejneru
Kovové díly	Kontejner na kov
Upevňovací pásy	Kontejner na polyester
Zámek a jazýček	Zbytkový odpad

Dodržujte prosím předpisy pro likvidaci platné ve Vaší zemi.

Garance

Na tento dětský zádržný systém poskytujeme dvouletou garanci na výrobní nebo materiálové vady. Doba platnosti garance začíná v den koupě. Jako doklad si po prosím dobu garance uschovejte vyplněný garanční ústřižek, Vámi podepsanou předávací stvrzenku a doklad o koupi.

Při reklamacích je třeba k dětskému zádržnému systému přiložit vyplněný garanční ústřižek. Garanční plnění se omezuje na dětské zádržné systémy, které byly správně ošetřovány a které budou zaslány zpět v čistém a řádném stavu.

Garance se nevztahuje na ...

- přirozené známky opotřebení a škody vzniklé nadměrným namáháním.
- škody vzniklé nevhodným nebo nepřiměřeným používáním.

Garanční případ nebo ne?

Tkaniny

Všechny naše tkaniny splňují vysoké požadavky na stálobarevnost a odolnost proti ultrafialovému záření. Přesto všechny tkaniny blednou, když jsou vystaveny UV záření. V tom případě se nejedná o vadu materiálu, ale o normální projevy opotřebení, na které se garance nevztahuje.

Zámek bezpečnostního pásu

Pokud se vyskytnou funkční poruchy zámku bezpečnostního pásu, většinou je příčinou znečistění, které lze omýt – viz část „Péče o zámek bezpečnostního pásu“.

S garančním případem se prosím co nejdříve obraťte na svého prodejce. Ten Vám poradí i pomůže. Při zpracování reklamačních nároků se používají specifické odpisové sazby. Zde odkazujeme na všeobecné obchodní podmínky, které jsou k dispozici u specializovaného prodejce.

Garanční ústřižek

Jméno:	
Adresa:	
Poštovní směrovací číslo:	
Obec:	
Telefon (s předvolbou):	
E-mail:	
Dětský zádržný systém:	
Číslo výrobku:	
Barva tkaniny (design):	

Předávací stvrzenka

Úplnost:	[ ] zkontrolováno/v pořádku
Kontrola funkce:	
– Nastavovací mechanismus sedadla	[ ] zkontrolováno/v pořádku
– Nastavení pásů a popruhů	[ ] zkontrolováno/v pořádku
Neporušenost:	
– Kontrola sedadla	[ ] zkontrolováno/v pořádku
– Kontrola látkových dílů	[ ] zkontrolováno/v pořádku
– Kontrola plastových dílů	[ ] zkontrolováno/v pořádku
[ ] Zkontroloval(a) jsem dětský zádržný systém a přesvědčil(a) jsem se, že dětský zádržný systém byl předán kompletní a že všechny jeho funkce jsou plně funkční.	
[ ] Před koupí dětského zádržného systému jsem o něm a jeho funkcích obdržel(a) dostatek informací a vzal(a) jsem na vědomí pokyny k péči a údržbě předmětného dětského zádržného systému.	

Datum koupě: .....

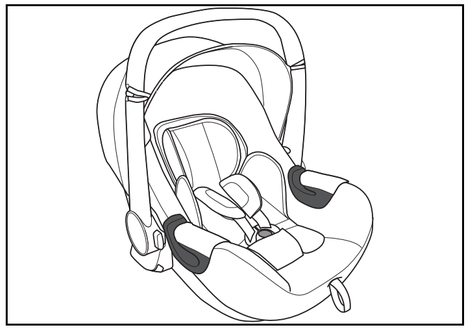
Kupující (podpis): .....

Prodávající (razítko):

© 2023, Mercedes-Benz AG; Mercedesstr. 120, 70372 Stuttgart, Germany
Reprinting, translating and reproduction, in whole or in part, are not permitted without our prior written consent.
2023/02; 03F021-22

DK

Betjeningsvejledning til børnesikkerhedsudstyr „BABY-SAFE 3 i-SIZE“



Introduktion

Vi ønsker dig tillykke med dit nye børnesikkerhedsudstyr. Vi beder dig gøre dig fortrolig med børnesikkerhedsudstyret, før du tager det i brug for første gang. Giv dig god tid til at læse denne betjeningsvejledning omhyggeligt.

Betjeningsvejledningen skal hjælpe dig med at forstå, hvordan børnesikkerhedsudstyret virker, og samtidig give dig vigtig information om sikker montering og betjening.

Det er vigtigt for barnets sikkerhed, at du vedligeholder dit nye børnesikkerhedsudstyr korrekt.

Dit Mercedes-Benz serviceværksted står gerne til rådighed med hjælp og gode råd.

Mercedes-Benz Customer Solutions GmbH

Følgende signalord anvendes i denne betjeningsvejledning:

Signalord:	Forklaring:
ADVARSEL!	Fare for personskade
Vigtigt!	Fare for materiel skade
Tip!	Nyttige oplysninger

Sikkerhedsoplysninger

Vær konsekvent

Tænk på, at skødesløshed ved fastspænding af barnet i børnesikkerhedsudstyret kan have alvorlige konsekvenser. Vær altid konsekvent, og sørg for at fastspænde barnet omhyggeligt før hver tur.

Kør aldrig med et spædbarn eller et barn på skødet af en person i bilen.

Med henblik på en bedre beskyttelse af børn, som er yngre end 12 år eller mindre end 1,50 m høje anbefaler Mercedes-Benz på det kraftigste, at nedenstående overholdes:

- Fastgør altid børn i børnesikkerhedsudstyr, der egner sig til din Mercedes-Benz bil.
- Børnesikkerhedsudstyret skal passe til barnets alder, vægt og højde.
- Siddepladsen i bilen skal være egnet til det børnesikkerhedsudstyr, der skal monteres.
- Vær opmærksom på advarselsskiltene i bilens kabine og på børnesikkerhedsudstyret.

⚠ ADVARSEL - FARE FOR PERSONSKADE ELLER LIVSFARE VED FORKERT MONTERING AF BØRNESIKKERHEDSUDSTYRET

Barnet kan i så fald ikke beskyttes eller fastholdes efter hensigten.

- ▶ Følg altid monteringsinstruktionerne i denne betjeningsvejledning.
- ▶ Læg aldrig genstande under eller bag børnesikkerhedsudstyret, f.eks. puder.
- ▶ Anvend kun børnesikkerhedsudstyr med det medfølgende originalbetræk.
- ▶ Udskift kun beskadigede betræk med originalbetræk.

⚠ ADVARSEL - FARE FOR PERSONSKADE PÅ GRUND AF ÆNDRINGER AF BØRNESIKKERHEDSUDSTYRET

Børnesikkerhedsudstyret kan ikke længere fungere efter hensigten. Der er forøget fare for personskade!

- ▶ Foretag aldrig ændringer på børnesikkerhedsudstyr. Godkendelsen bortfalder, så snart du foretager ændringer på børnesikkerhedsudstyret.

⚠ ADVARSEL - FARE FOR PERSONSKADE ELLER LIVSFARE PÅ GRUND AF USIKRET BØRNESIKKERHEDSUDSTYR I BILEN

Hvis børnesikkerhedsudstyret er monteret forkert eller ikke er fastgjort ordentligt, kan det løsne sig.

Barnet kan i så fald ikke beskyttes eller fastholdes efter hensigten.

Børnesikkerhedsudstyr, som ikke er i brug, kan blive slynget rundt og ramme personer i bilen.

- ▶ Følg altid monteringsinstruktionerne i denne betjeningsvejledning.
- ▶ Montér altid børnesikkerhedsudstyr korrekt, også når det transporteres i bilen uden at være i brug.

⚠ ADVARSEL - FARE FOR PERSONSKADE ELLER LIVSFARE PÅ GRUND AF BRUG AF BESKADIGET BØRNESIKKERHEDSUDSTYR

Børnesikkerhedsudstyr eller tilhørende fastgørelsessystemer, som er beskadiget eller har været udsat for belastning i forbindelse med en ulykke, kan ikke længere yde beskyttelse efter hensigten.

Barnet kan eventuelt ikke fastholdes.

- ▶ Få børnesikkerhedsudstyr, som er beskadiget eller har været udsat for belastning i forbindelse med en ulykke, udskiftet med det samme.
- ▶ Få med det samme børnesikkerhedsudstyrets fastgørelsessystemer kontrolleret på et autoriseret værksted, før du monterer børnesikkerhedsudstyr igen.

⚠ ADVARSEL - FARE FOR PERSONSKADE ELLER LIVSFARE PÅ GRUND AF OVERSKRIDELSE AF DEN TILLADTE TOTALVÆGT

ISOFIX- eller i-Size-børnesædefastgørelserne kan blive overbelastet og dermed f.eks. være ude af stand til at fastholde barnet i forbindelse med en ulykke.

- ▶ Hvis barnet er sikret i børnesikkerhedsudstyr med integreret selesystem på en ISOFIX- eller i-Size-basisstation, må den samlede vægt af barn, børnesikkerhedsudstyr og basisstation ikke overskride 33 kg.

⚠ ADVARSEL - FARE FOR FORBRÆNDING PÅ GRUND AF DIREKTE SOLLYS PÅ BØRNESIKKERHEDSUDSTYRET

Hvis børnesikkerhedsudstyret udsættes for direkte sollys, kan dele af det blive meget varme.

Børn kan brænde sig på disse dele, navnlig på metaldele i børnesikkerhedsudstyret.

- ▶ Sørg altid for, at børnesikkerhedsudstyret ikke udsættes for direkte sollys.
- ▶ Beskyt børnesikkerhedsudstyret, f.eks. med et tæppe.
- ▶ Før barnet fastspændes i børnesikkerhedsudstyret, skal du lade det køle af, hvis det har været udsat for direkte sollys.
- ▶ Efterlad aldrig børn uden opsyn i bilen.

⚠ ADVARSEL - LIVSFARE PÅ GRUND AF HØJ VARME- ELLER KULDEPÅVIRKNING I BILEN

Hvis personer – især børn – udsættes for varme- eller kuldepåvirkning over længere tid, er der fare for personskade eller endda livsfare!

- ▶ Lad aldrig personer – især børn – være alene tilbage i bilen uden opsyn.

⚠ ADVARSEL - FARE FOR ULYKKE OG PERSONSKADE I FORBINDELSE MED BØRN UDEN OPSYN I BILEN

Hvis du efterlader børn uden opsyn i bilen, kan de især

- åbne døre og derved bringe andre personer eller trafikanter i fare.
- stige ud af bilen og blive ramt af trafikken.
- betjene udstyr i bilen og f.eks. komme i klemme.

Børnene kan også sætte bilen i bevægelse ved f.eks. at:

- deaktivere parkeringsbremsen.
- ændre gearposition.
- starte bilen.

- ▶ Efterlad aldrig børn uden opsyn i bilen.
- ▶ Hvis du har børn med i bilen, skal du altid aktivere eksisterende børnesikringer.
- ▶ Tag altid nøglen med dig, når du forlader bilen, og sørg for at låse bilen.
- ▶ Opbevar nøglen utilgængeligt for børn.

⚠ ADVARSEL - FARE FOR ULYKKE PÅ GRUND AF IKKE FASTLÅSTE BAGSÆDER OG RYGLÆN

Bagsæder og ryglæn kan vippe fremad, også under kørslen.

- Herved bliver personen i bilen presset stærkere ind i sikkerhedsselen. Sikkerhedsselen kan ikke yde beskyttelse efter hensigten og kan desuden kvæste den pågældende person.
- Genstande eller last i bagagerummet kan ikke holdes tilbage af ryglænet.

- ▶ Kontrollér før hver køretur, at bagsædet og ryglænet er fastlåst.

⚠ ADVARSEL - FARE FOR ULYKKE OG PERSONSKADE PÅ GRUND AF MANGLENDE OPMÆRKSOMHED FRA FØRERENS SIDE UNDER KØRSLEN

Udførelse af indstillinger på børnesikkerhedsudstyret under kørslen kan bortlede førerens opmærksomhed fra trafikken og føre til ulykker eller bringe barnet, de andre personer i bilen eller andre trafikanter i fare.

- ▶ Du skal først og fremmest rette din opmærksomhed mod trafikken.

Ved anvendelse af børnesikkerhedsudstyret skal du altid være opmærksom på oplysningerne i bilens instruktionsbog om emnet „Børn i bilen“.

Ved anvendelse af børnesikkerhedsudstyret på passagersædet skal du altid være opmærksom på følgende punkter:

⚠ ADVARSEL - FARE FOR PERSONSKADE ELLER LIVSFARE PÅ GRUND AF GENSTANDE MELLEM SIDDEFLADE OG BØRNESIKKERHEDSUDSTYR

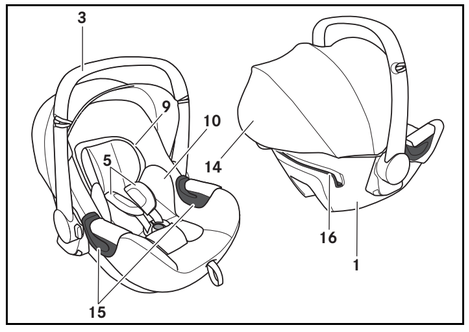
Genstande mellem siddeflade og børnesikkerhedsudstyr kan genere den automatiske passagerairbagfrakoblings funktion.

- ▶ Læg ikke genstande mellem siddefladen og børnesikkerhedsudstyret.
- ▶ Sørg altid for, at børnesikkerhedsudstyret er monteret korrekt.

- ▶ Indstil passagersædet så langt tilbage som muligt, og sæt om muligt sædet i den øverste position.
- ▶ Indstil sæderyglænet så lodret som muligt.

Hvis advarselslampen for sikkerhedssystem lyser, må ingen benytte passagersædet. I så fald må der heller ikke monteres børnesikkerhedsudstyr på passagersædet. Få med det samme den automatiske passagerairbagfrakobling kontrolleret og repareret på et autoriseret værksted.

Detaljer



① Sædeskål
③ Bærebøjle
⑤ Skulderseler
⑨ Hovedstøtte
⑩ Sædeformindsker
⑭ Solkaleche
⑮ Seleføring (mørkegrøn)
⑯ Seleholder (lysegrøn)

Godkendelse

	Kontrol og godkendelse i henhold til UN ECE* R129/03
Højde	40 - 83 cm

* ECE = europæisk norm for sikkerhedsudstyr

Børnesikkerhedsudstyret er konstrueret, kontrolleret og godkendt i henhold til kravene i den europæiske norm for børnesikkerhedsudstyr (UN ECE R129/03).

Godkendelsesmærket E (i en cirkel) og godkendelsesnummeret finder du på den orange godkendelsesetiket (mærkat på børnesikkerhedsudstyret).

Godkendelsen bortfalder, så snart du foretager nogen form for ændringer på børnesikkerhedsudstyret. Ændringer må kun foretages af producenten.

BABY-SAFE 3 i-SIZE må udelukkende anvendes til sikring af dit barn i bilen. Den er under ingen omstændigheder egnet til at blive brugt som siddeplads eller legetøj i hjemmet.

Anvendelse i bilen

Vær opmærksom på oplysningerne om brug af børnesikkerhedsudstyr i bilens instruktionsbog.

Sådan kan du bruge dit børnesikkerhedsudstyr:

Ulykkesstatistikker viser, at børn, der er fastspændt på bagsæderne, grundlæggende er mere sikre end børn, der er fastspændt på forsæderne. Mercedes-Benz anbefaler derfor på det kraftigste, at du fortrinsvis monterer børnesikkerhedsudstyret på et bagsæde.

Vær opmærksom på bestemmelserne i dit land.

I kørselsretningen	Nej
Mod kørselsretningen	Ja
Med topunktssele	Nej[1)]
Med trepunktssele[2)]	Ja
På passagersædet	Ja[3)]
På de yderste bagsædepladser	Ja
På bagsædepladsen i midten (med trepunktssele)	Ja[4)]

[1)] Brug af en topunktssele giver en markant større risiko for, at dit barn bliver kvæstet i forbindelse med en ulykke. Det er kun tilladt at bruge en trepunktssele.

[2)] Sikkerhedsselen skal være godkendt i henhold til ECE R 16 (eller lignende norm), hvilket f.eks. kan kendes på et „E“, „e“ i en cirkel på selens kontroletiket.

[3)] Ved frontairbag: Skyd passagersædet langt bagud, og kontrollér, at kontrollampen PASSENGER AIR BAG OFF lyser. Vær opmærksom på oplysningerne i bilens instruktionsbog.

[4)] Anvendelse er ikke mulig, hvis der kun er en topunktssele.

BABY-SAFE 3 i-SIZE er godkendt til to forskellige monteringsformer:

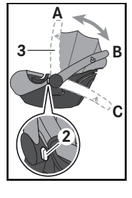
Monteringsform	Godkendelsestype
Fastgørelse i forbindelse med FLEX BASE iSENSE på ISOFIX- eller i-Size-fastspændingsbøjlerne i bilen. Se listen over biltyper med FLEX BASE iSENSE.	Semi-universal
Fastgørelse med bilens trepunktssele.	Universal

Fastgørelse af barnet i børnesikkerhedsudstyret

Til beskyttelse af barnet:

- Spænd altid barnet fast i sædeskålen.
- Grundlæggende gælder følgende: Jo tættere selen ligger an mod barnets krop, desto bedre er barnet sikret.
- Hold altid et barn i sædeskålen under opsyn, hvis du placerer barnet på et højt sted (f.eks. et puslebord, et almindeligt bord osv.).
- Sørg for, at justeringsselen aldrig kommer i klemme i bevægelige dele (f.eks. automatiske døre, rulletrapper osv.).

Bærebøjle



Bærebøjlen kan gå i indgreb i 3 positioner:

A: Når børnesikkerhedsudstyret skal bæres og transporteres i bilen.

B: Når barnet skal placeres.

C: Når børnesikkerhedsudstyret skal placeres sikkert uden for bilen.

Justering af bærebøjlen:

1. Tryk på de lysegrå drejetaster ② på begge sider af sædeskålen ①, og hold dem inde, mens du justerer bærebøjlen ③.

2. Slip de lysegrå drejetaster ②, og kontrollér, at bærebøjlen ③ er gået i indgreb.

Skulderseler og hovedstøtte

Løsning af skulderseler:

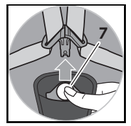
1. Tryk på justeringstasten ④, og træk samtidig de to skulderseler ⑤ ud.

Tip! Du finder justeringstasten under sædebetrækket og kan nå den via spalten i selebåndet.

2. Slip justeringstasten ④.

Indstilling af hovedstøttens højde:

En korrekt indstillet hovedstøtte beskytter barnet optimalt i sædeskålen. Hovedstøtten er indstillet korrekt, når skulderselernes åbningsspalter befinder sig omtrent i to fingres bredde (25 mm) under barnets skulderhøjde.



1. Tryk på den røde tast ⑦, og åbn selelåsen.

2. Tryk på frigørelsestasten ⑧ på bagsiden af sædeskålen ①, indtil låsen frigøres hørbart. Hold frigørelsestasten ⑧ inde, og indstil hovedstøtten ⑨.

3. Slip frigørelsestasten ⑧, og kontrollér, at hovedstøtten ⑨ er gået i indgreb.

Stramning af skulderseler:

1. Træk selebåndet ⑥ lige ud.

Vigtigt! Træk ikke selebåndet opad eller nedad.

Sædeformindsker (til børn med en højde på mellem 40 og 60 cm)

Brug den medfølgende sædeformindsker, hvis barnet stadig er meget lille.

Vigtigt! Brug kun sædeformindskeren i hovedstøttens nederste position.

Isættelse af sædeformindskeren:

1. Løsn skulderselerne ⑤, og sæt hovedstøtten ⑨ i den nederste position, se afsnittet „Skulderseler og hovedstøtte“.

2. Tryk på den røde tast ⑦, og åbn selelåsen.

Tip! Sørg for, at sædeformindskerens vaskemærke peger mod sædeskålen.

3. Læg sædeformindskeren ⑩ i sædeskålen ①.

4. Før skulderseler ⑤ og selelås hen over sædeformindskeren ⑩.

Fastspænding og frigørelse af barnet

Fastspænding:

1. Løsn skulderselerne ⑤, og indstil hovedstøtten ⑨, se afsnittet „Skulderseler og hovedstøtte“.

2. Tryk på den røde tast ⑦, og åbn selelåsen.

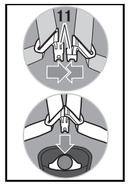
Tip! Før skulderselerne frem til sædeskålens kant, og vend selelåsen fremad.

Tip! Undgå tykt tøj under selen.

3. Placér barnet i sædeskålen ①.

4. Før skulderselerne ⑤ hen over barnets skuldre.

Vigtigt! Kontrollér, at skulderselerne ikke er snoede eller byttet om.



5. Før låsetungerne ⑪ sammen, og lad dem gå hørbart i indgreb i selelåsen.

6. Kontrollér, at låsetungerne ⑪ er gået i indgreb i selelåsen.

7. Stram skulderselerne ⑤, så de ligger tæt an mod barnets krop, se afsnittet „Skulderseler og hovedstøtte“.

Vigtigt! Kontrollér, at hofteselerne forløber så lavt som muligt hen over barnets lyskebøjning.

Frigørelse:

1. Tryk på den røde tast ⑦, og åbn selelåsen.

2. Fjern skulderselerne ⑤ fra barnets skuldre.

3. Tag barnet ud af sædeskålen ①.

Tip! En sædeskål er ikke beregnet til længerevarende opbevaring af et barn. Den halvt liggende position i sædeskålen udgør altid en belastning af barnets rygsøjle. Sørg for at holde pauser på længere ture, så børnene får mulighed for at bevæge sig.

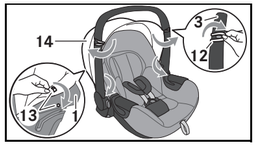
Solkaleche

Solkalechen beskytter barnets hoved mod solens stråler. Den kan vippes op og ned med bærebøjlen.

Fjernelse af solkalechen:

1. Hægt de fire stropper ⑫ af bærebøjlen ③.

2. Åbn trykknapperne ⑬ på begge sider af sædeskålen ①, og tag solkalechen ⑭ af.



Montering af solkalechen:

1. Hægt de fire stropper ⑫ på bærebøjlen ③.

2. Træk sømkanten på solkalechen ⑭ hen over hovedenden på sædeskålen ①.

3. Luk trykknapperne ⑬ på siderne af sædeskålen ①.

Montering i bilen

⚠ ADVARSEL - FARE FOR PERSONSKADE SOM FØLGE AF IKKE FASTGJORTE GENSTANDE I BILEN

Hvis genstande, bagage eller last ikke er sikret eller er sikret utilstrækkeligt, kan de blive slynget rundt og derved ramme personer i bilen.

Der er fare for personskade, især ved opbremsninger eller pludselige retningsskift!

▶ Sørg altid for at opbevare genstande på en sådan måde, at de ikke kan blive slynget rundt.

Vigtigt! På nogle former for bilsædeindtræk fremstillet i sarte materialer (f.eks. velour, læder osv.) kan brugen af børnesikkerhedsudstyr resultere i mærker på sæderne.

Vigtigt! Sørg ved montering og afmontering af børnesikkerhedsudstyr for, at du ikke beskadiger bilens kabine.

Fastgørelse af børnesikkerhedsudstyret på FLEX BASE iSENSE

1. Forbered FLEX BASE iSENSE til fastgørelse af BABY-SAFE 3 i-SIZE, og montér den i bilen, se betjeningsvejledningen til FLEX BASE iSENSE.

Vigtigt! Sørg for, at der ikke findes fremmedlegemer på FLEX BASE iSENSE.

2. Spænd barnet fast i sædeskålen ①, se afsnittet „Fastspænding og frigørelse af barnet“.

Vigtigt! Kontrollér, at bærebøjlen befinder sig i position **A**.

3. Placér sædeskålen ① mod kørselsretningen (barnet kigger bagud) på FLEX BASE iSENSE, og lad den gå hørbart i indgreb.

4. Prøv at løfte op i sædeskålen ① for at kontrollere, at den sidder ordentligt fast på FLEX BASE iSENSE.

Fastgørelse af børnesikkerhedsudstyret ved brug af bilens trepunktssele

Børnesikkerhedsudstyret monteres ikke fast i bilen. Det fastspændes ved hjælp af bilens trepunktssele.

1. Vælg en egnet siddeplads i bilen med trepunktssele.

2. Spænd barnet fast i sædeskålen ①, se afsnittet „Fastspænding og frigørelse af barnet“.

Vigtigt! Kontrollér, at bærebøjlen befinder sig i position **A**.

3. Placér sædeskålen ① mod kørselsretningen (barnet kigger bagud) på siddepladsen i bilen.

4. Træk bilens sikkerhedssele ud, før den hen over sædeskålen ①, og lad den gå i indgreb i bilens selelås („click“).

5. Før hofteselen på begge sider af sædeskålen ① ind i de mørkegrønne seleføringer ⑮.

Vigtigt! Kontrollér, at hofteselen ikke er snoet.

6. Træk i diagonalselen for at stramme hofteselen.

7. Før diagonalselen hen over hovedenden på sædeskålen ① og ind i den lysegrønne seleholder ⑯.

Vigtigt! Kontrollér, at diagonalselen ikke er snoet.

8. Træk i diagonalselen for at stramme den.

Inden kørsel

Kontrollér af hensyn til barnets sikkerhed før hver køretur, at...

- sædeskålens skulderseler og hovedstøtten er indstillet korrekt.
- sædeskålens skulderseler ligger tæt an mod barnets krop uden at genere.
- sædeskålens skulderseler ikke er snoede eller byttet om.
- selelåstungerne er gået i indgreb i sædeskålens selelås.
- sædeskålens hofteseler forløber så lavt som muligt hen over barnets lyskebøjning.
- bærebøjlen befinder sig i position **A**.
- børnesikkerhedsudstyret er fastgjort korrekt på FLEX BASE iSENSE.
- børnesikkerhedsudstyret er fastgjort mod kørselsretningen.
- børnesikkerhedsudstyret er fastgjort med en trepunktssele.
- en eventuel frontairbag er deaktiveret.
- hofteselen på begge sider af sædeskålen forløber i de mørkegrønne seleføringer.
- diagonalselen forløber gennem den lysegrønne seleholder.
- sikkerhedsselen sidder stramt og ikke er snoet.
- bilens selelås ikke ligger i sædeskålens mørkegrønne seleføring.

Fjernelse fra bilen

Vigtigt! Opbevar børnesikkerhedsudstyret på et sikkert og rent sted, når det ikke er i brug. Læg ikke tunge genstande på børnesikkerhedsudstyret, og opbevar det ikke direkte ved siden af varmekilder eller i direkte sollys.

Fjernelse af børnesikkerhedsudstyret ved brug af FLEX BASE iSENSE

Vigtigt! Sørg for, at bærebøjlen befinder sig i position **A**, og at barnet er fastspændt i sædeskålen, se afsnittet „Fastspænding og frigørelse af barnet“.

1. Tryk på frigørelsestasten på FLEX BASE iSENSE, og fjern sædeskålen ① fra FLEX BASE iSENSE i opadgående retning.

2. Fjern sædeskålen ① fra bilen.

Afmontering af børnesikkerhedsudstyret ved brug af bilens trepunktssele

1. Tag diagonalselen på hovedenden af sædeskålen ① ud af den lysegrønne seleholder ⑯.

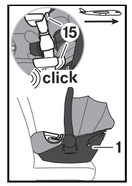
2. Åbn bilens selelås, og tag hofteselen på begge sider af sædeskålen ① ud af de mørkegrønne seleføringer ⑮.

3. Fjern sædeskålen ① fra bilen.

Montering i et fly

Børnesikkerhedsudstyret må kun anvendes på et flypassagersæde, som flyselskabet har godkendt til dette formål.

Vigtigt! Følg altid flyselskabets sikkerhedsinstruktioner.



1. Få tildelt et egnet flypassagersæde.

2. Spænd barnet fast i sædeskålen ①, se afsnittet „Fastspænding og frigørelse af barnet“.

Vigtigt! Kontrollér, at bærebøjlen befinder sig i position **A**.

3. Placér sædeskålen ① mod kørselsretningen (barnet kigger bagud) på flypassagersædet.

4. Før flyselen på begge sider af sædeskålen ① ind i de mørkegrønne seleføringer ⑮, og luk selelåsen.

Vigtigt! Kontrollér, at flyselen ikke er snoet, og at selelåsen ikke ligger i sædeskålens mørkegrønne seleføring.

5. Stram flyselen.

Under flyveturen

En sædeskål er ikke beregnet til længerevarende opbevaring af et barn. Den halvt liggende position i sædeskålen udgør altid en belastning af barnets rygsøjle. Tag barnet ud af sædeskålen så ofte som muligt.

Tip! Brug flyselskabets babysenge til børn under 4 måneder.

Vigtigt! Fastspænd barnet i sædeskålen med det samme, når selesymbolet tænder. Fastgør sædeskålen med barnet på det tildelte flypassagersæde.

Vigtigt! Sørg for, at børnesikkerhedsudstyret altid er fastgjort i flyet, selv når der ikke befinder sig et barn i det.

I tilfælde af en nødevakuering

Vigtigt! Følg altid kabinepersonalets sikkerhedsinstruktioner.

1. Tag barnet ud af sædeskålen ①.

Afmontering i flyet

1. Åbn selelåsen, og tag flyselen på begge sider af sædeskålen ① ud af de mørkegrønne seleføringer ⑮.

Plejevejledning

For at opretholde beskyttelsesvirkningen

- Få altid børnesikkerhedsudstyret kontrolleret efter en ulykke. Ved en ulykke med en kollisionshastighed på mere end 10 km/h kan der opstå skader på børnesikkerhedsudstyret, som ikke er umiddelbart synlige.
- Kontrollér regelmæssigt alle vigtige dele for beskadigelser. Tjek, at de mekaniske komponenter virker korrekt.
- Sørg for, at børnesikkerhedsudstyret ikke kommer i klemme mellem hårde dele (bildør, sædeskinne osv.) og bliver beskadiget.
- Få altid beskadiget børnesikkerhedsudstyr kontrolleret (f.eks. hvis du har tabt det).
- Hold børnesikkerhedsudstyret væk fra fugt, våde omgivelser, væsker, støv og salt.

Rengøring

Erstatningsbetræk kan fås på et Mercedes-Benz serviceværksted.

Sædebetrækket kan tages af og vaskes i hånden. Vær opmærksom på vejledningen på sædebetrækkets vaskemærkat.

Vigtigt! Centrifugering og tørring i tørretumbler kan medføre, at stoffet løsner sig fra polstringen.

Plastdelene kan rengøres med en sæbevandsopløsning. Du må ikke benytte skrappe rengøringsmidler (f.eks. opløsningsmidler).

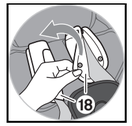
Mercedes-Benz anbefaler, at du rengør børnesikkerhedsudstyret med plejemidler til Mercedes-Benz.

Fjernelse af sædebetrækket fra børnesikkerhedsudstyret

De følgende trin beskriver, hvordan du fjerner betrækket. Det sættes på igen i omvendt rækkefølge.

Vigtigt! Når du sætter betrækket på igen, skal du sørge for, at betrækkets kanter sidder under børnesikkerhedsudstyrets afdækninger.

Vigtigt! Sørg for, at skulderpuden ikke er snoet, og at trykknapperne vender mod sædeskålens ydersider.



1. Fjern solkalechen ⑭, se afsnittet „Solkaleche“.

2. Løsn skulderselerne ③, se afsnittet „Skulderseler og hovedstøtte“.

3. Tryk på den røde tast ⑦, og åbn selelåsen.

4. Åbn velcrobåndet rundt om selelåsen, og skyd selelåsen nedad og ud af sædebetrækket ⑰.

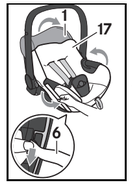
5. Fjern eventuelt sædeformindskeren ⑩ fra sædeskålen ①.

6. Åbn trykknapperne på skulderpuden ⑱.

7. Før hovedstøttens betræk ⑲ igennem under skulderselerne ⑤.

8. Tag fat bag hovedstøtten, før gummibåndet på hovedstøttens sider opad, og tag betrækket ⑲ af.

9. Løsn sædebetrækket ⑰ hele vejen rundt startende fra kanten af sædeskålen ①.



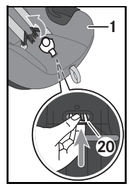
10. Hægt enden af selebåndet ⑥ af undersiden på sædeskålen ①, og træk selebåndet ⑥ gennem sædebetrækket ⑰.

Tip! Skub selebåndet til side for at hægte det af, indtil åbningen i holdefladen er synlig.

11. Tag sædebetrækket ⑰ af.

Pleje af selelåsen

Snavs og fremmedlegemer kan påvirke selelåsens funktion i negativ retning. Rengør selelåsen, hvis selelåstungerne har svært ved eller slet ikke kan gå i indgreb i selelåsen.



Afmontering af selelåsen:

1. Tryk på den røde tast ⑦, og åbn selelåsen.

2. Åbn velcrobåndet rundt om selelåsen.

3. Vip sædeskålen ① bagud. Drej metalpladen ⑳, og skyd den opad gennem selespalten på højkant.

4. Tag selelåsen ud af sædebetrækket ⑰ i opadgående retning.

Pleje af selelåsen:

1. Læg selelåsen i varmt vand med opvaskemiddel i mindst 1 time.

2. Skyl selelåsen grundigt, og lad den tørre.

Montering af selelåsen:

1. Skyd selelåsen gennem sædebetrækket ⑰.

2. Drej metalpladen ⑳, og skyd den nedad gennem selespalten på højkant.

Vigtigt! Sørg for, at den røde tast vender fremad.

3. Træk kraftigt i selelåsen for at kontrollere, at den sidder ordentligt fast.

4. Fastgør selelåsen med sædebetrækkets ⑰ velcrobånd, så den ikke kan glide.

Bortskaffelse

Bortskaffelse af emballagen	Containere svarende til den pågældende mærkning
Sædebetræk	Restaffald, forbrænding
Plastdele	Containere svarende til den pågældende mærkning
Metaldele	Container til metal
Selebånd	Container til polyester
Lås & tunge	Restaffald

Vær opmærksom på de nationale bestemmelser vedrørende bortskaffelse.

Garanti

På dette børnesikkerhedsudstyr yder vi en garanti på 2 år for fabrikations- eller materialefejl. Garantiperioden begynder på købsdagen. Som dokumentation bedes du i garantiperioden gemme det udfyldte garantiafsnit, det af dig underskrevne overdragelsestjek samt købskvitteringen.

I tilfælde af reklamationer skal garantiafsnittet vedlægges børnesikkerhedsudstyret. Garantiydelsen omfatter kun børnesikkerhedsudstyr, der er blevet behandlet korrekt, og som returneres i ren og pæn stand.

Garantien omfatter ikke ...

- naturlige tegn på slid og skader som følge af overdreven belastning.
- skader som følge af upassende eller forkert anvendelse.

Garantisag eller ej?

Tekstiler

Alle vores tekstiler lever op til strenge krav til farvebestandighed over for UV-stråler. Alligevel bliver alle former for tekstil blegere, når de udsættes for UV-stråler. Her er der ikke tale om materialefejl, men derimod almindelige tegn på slid, som ikke er omfattet af garantien.

Selelås

Hvis der opstår funktionsfejl på selelåsen, skyldes disse for det meste urenheder, som kan vaskes væk, se afsnittet „Pleje af selelåsen“.

I garantisager skal du hurtigst muligt kontakte forhandleren, som vil kunne vejlede dig. Ved behandlingen af reklamationskrav anvendes der produktspecifikke nedskrivningssatser. Vi henviser i den forbindelse til de almindelige forretningsbetingelser, som du kan se hos forhandleren.

Garantiafsnit

Navn:	
Adresse:	
Postnummer:	
By:	
Telefon (med landekode):	
E-mail:	
Børnesikkerhedsudstyr:	
Artikelnummer:	
Tekstilfarve (design):	

Overdragelsestjek

Fuldstændighed:	[ ] kontrolleret/i orden
Funktionskontrol:	
– Justeringsmekanisme sæde	[ ] kontrolleret/i orden
– Selejustering	[ ] kontrolleret/i orden
Ubeskadiget tilstand:	
– Kontrol af sæde	[ ] kontrolleret/i orden
– Kontrol af tekstildele	[ ] kontrolleret/i orden
– Kontrol af plastdele	[ ] kontrolleret/i orden
[ ] Jeg har kontrolleret børnesikkerhedsudstyret og sikret mig, at det er overdraget i komplet stand, og at alle funktioner virker i fuldt omfang.	
[ ] Jeg har før købet modtaget tilstrækkelig information om børnesikkerhedsudstyret og dets funktioner og har modtaget anvisninger om pleje og vedligeholdelse.	

Købsdato: .....

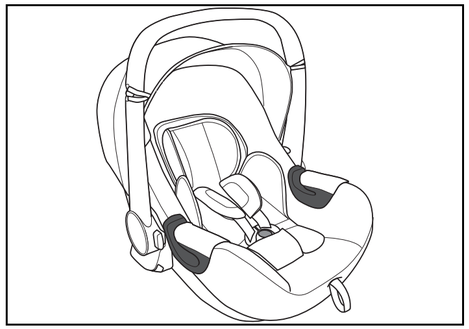
Køber (underskrift): .....

Forhandler (stempel):

© 2023, Mercedes-Benz AG; Mercedesstr. 120, 70372 Stuttgart, Germany
Reprinting, translating and reproduction, in whole or in part, are not permitted without our prior written consent.
2023/02; 03F021-22

(EST)

Lapse turvasüsteemi „BABY-SAFE 3 i-SIZE“ kasutusjuhend



Sissejuhatus

Õnnitleme teid lapse turvasüsteemi ostu puhul. Tutvuge lapse turvasüsteemiga enne selle esimest kasutuskorda. Leidke aega, et see kasutusjuhend hoolikalt läbi lugeda.

Kasutusjuhend aitab teil mõista lapse turvasüsteemi toimimisviise ning annab olulisi juhiseid selle turvaliseks paigaldamiseks ja kasutamiseks.

Lapse ohutuse jaoks on oluline hooldada uut lapse turvasüsteemi õigesti.

Mercedes-Benzi hoolduspunkt aitab ja nõustab teid alati.

Mercedes-Benz Customer Solutions GmbH

Käesolevas kasutusjuhendis kasutatakse järgnevaid märgusõnu:

Märgusõna:	Selgitus:
HOIATUS!	Kehavigastuste oht
Ettevaatust!	Materiaalse kahju oht
Nõuanne!	Kasulikud juhised

Ohutussuunised

Tuleb olla järjekindel

Arvestage, et lapse hooletul kinnitamisel lapse turvasüsteemi võib olla raskeid tagajärgi. Olge alati järjekindel ja kinnitage laps hoolikalt iga kord enne sõitu.

Ärge pange kunagi imikut või last istuma sõidukis viibija sülle.

Mercedes-Benz soovitab alla 12 aastaste või lühemate kui 1,50 m laste paremaks kaitsmiseks järgida kindlasti alljärgnevaid suuniseid.

- Kinnitage laps alati teie Mercedes-Benzi sõiduki jaoks sobiva lapse turvasüsteemiga.
- Lapse turvasüsteem peab vastama lapse vanusele, kaalule ja suurusele.
- Sõiduki istekohat peab paigaldatava lapse turvasüsteemi jaoks sobima.
- Järgige hoiatussilte, mis asuvad sõiduki salongis ja lapse turvasüsteemil.

⚠ HOIATUS – VIGASTUS- VÕI ELUOHT, MIS ON PÕHJUSTATUD LAPSE TURVASÜSTEEMI VALESTI PAIGALDAMISEST

Laps ei ole sellisel juhul ettenähtud viisil kaitstud ega istu turvaliselt.

- ▶ Järgige tingimata selles kasutusjuhendis toodud paigaldusjuhiseid.
- ▶ Ärge asetage kunagi esemeid, nt patju, lapse turvasüsteemi alla või taha.
- ▶ Kasutage lapse turvasüsteemi ainult koos selleks ettenähtud originaalkattega.
- ▶ Vahetage kahjustatud katted välja ainult originaalkatete vastu.

⚠ HOIATUS – VIGASTUSOHT LAPSE TURVASÜSTEEMI MUUTMISE TÕTTU

Lapse turvasüsteem ei tööta enam otstarbekohaselt. Vigastusoht on suur!

- ▶ Ärge kunagi muutke lapse turvasüsteemi. Luba muutub kehtetuks, kui teete lapse turvasüsteemil mis tahes muudatusi.

⚠ HOIATUS – VIGASTUS- VÕI ELUOHT, MIS ON PÕHJUSTATUD LAPSE TURVASÜSTEEMIDE SÕIDUKISSE KINNITAMATA JÄTMISEST

Kui lapse turvasüsteem on valesti paigaldatud või kinnitamata, võib see lahti tulla.

Laps ei ole sellisel juhul ettenähtud viisil kaitstud ega istu turvaliselt.

Tühi lapse turvasüsteem võib ümber paiskuda ja tabada sõidukis viibijaid.

- ▶ Järgige tingimata selles kasutusjuhendis toodud paigaldusjuhiseid.
- ▶ Paigaldage lapse turvasüsteemid alati õigesti, isegi kui neid hoitakse sõidukis kasutamata.

⚠ HOIATUS – VIGASTUS- VÕI ELUOHT, MIS ON PÕHJUSTATUD KAHJUSTATUD LAPSE TURVASÜSTEEMIDE KASUTAMISEST

Kahjustunud või õnnetusse sattunud lapse turvasüsteemid või nende kinnitussüsteemid ei kaitse enam ettenähtud viisil.

Last ei pruugita kinni hoida.

- ▶ Vahetage kahjustunud või õnnetusse sattunud lapse turvasüsteemid viivitamatult välja.
- ▶ Laske lapse turvasüsteemide kinnitussüsteemid kvalifitseeritud eritöökojas kohe üle kontrollida, enne kui lapse turvasüsteemi uuesti paigaldate.

⚠ HOIATUS – VIGASTUS- VÕI ELUOHT, MIS ON PÕHJUSTATUD LUBATUD KOGUMASSI ÜLETAMISEST

ISOFIXi või i-Size'i lapseistme kinnitustele võib mõjuda liigne koormus ja last ei pruugita nt õnnetuse korral kinni hoida.

- ▶ Kui laps on kinnitatud integreeritud turvaõõsüsteemiga lapse turvasüsteemi ISOFIXi või i-Size'i alusel, ei tohi lapse, lapse turvasüsteemi ja aluse kogumass ületada 33 kg.

⚠ HOIATUS – PÕLETUSOHT, MIS ON PÕHJUSTATUD LAPSE TURVASÜSTEEMILE PAISTVAST OTSESEST PÄIKESEKIIRGUSEST

Kui lapse turvasüsteem jääb otsese päikesevalguse kätte, võivad selle osad üle kuumeneda.

Lapsed võivad end nende osadega, eriti lapse turvasüsteemi metallosadega, põletada.

- ▶ Veenduge alati, et lapse turvasüsteem ei jääks otsese päikesevalguse kätte.
- ▶ Kaitske lapse turvasüsteemi nt tekiga.
- ▶ Kui lapse turvasüsteem puutus kokku otsese päikesekiirgusega, laske sellel jahtuda enne lapse selle külge kinnitamist.
- ▶ Ärge jätke kunagi lapsi sõidukisse järelevalveta.

⚠ HOIATUS – ELUOHT, MIDA PÕHJUSTAB VÄGA KÕRGE VÕI MADAL TEMPERATUUR SÕIDUKIS.

Kui inimesed, eelkõige lapsed, puutuvad pikemalt kokku väga kõrge või madala temperatuuriga, tekib vigastusoht või isegi eluoht!

- ▶ Ärge jätke kunagi inimesi, eelkõige lapsi, sõidukisse järelevalveta.

⚠ HOIATUS – ÕNNETUS JA VIGASTUSOHT, KUI LAPSED ON SÕIDUKIS JÄRELEVALVETA

Kui jätate lapsed sõidukisse järelevalveta, võivad nad eelkõige

- uksi avada ja sellega teisi inimesi või liiklejaid ohustada;
- sõidukist väljuda ja liiklusesse sattuda;
- vajutada sõidukis nuppe ja nt millegi vahele jääda.

Lisaks võivad lapsed sõiduki liikuma panna, kui nad nt:

- vabastavad seisupiduri;
- vahetavad käiku;
- käivitavad sõiduki.

- ▶ Ärge jätke kunagi lapsi sõidukisse järelevalveta.
- ▶ Kui lapsed sõidavad sõidukis kaasa, aktiveerige alati olemasolevad lapse kinnitusvahendid.
- ▶ Sõidukist lahkudes võtke alati võti kaasa ja lukustage sõiduk.
- ▶ Hoidke võtit lastele kättesaamatus kohas.

⚠ HOIATUS – ÕNNETUSOHT FIKSEERUMATA TAGUMISE ISTEPINGI, TAGAISTME VÕI SELJATOE TÕTTU

Tagumine istepink, tagaiste ja seljatugi võivad ka sõitmise ajal ette alla klappida.

- Seeläbi surutakse sõidukis viibija tugevamalt turvavöö vastu. Turvavöö ei kaitse ettenähtud viisil ja see võib sõidukis viibijat veelgi enam vigastada.
- Seljatugi ei hoia pakiruumis olevaid esemeid või koormat kinni.

- ▶ Veenduge iga kord enne sõidu alustamist, et tagumine istepink, tagaiste ja seljatoed on fikseeritud.

⚠ HOIATUS – ÕNNETUS- JA VIGASTUSOHT SÕIDU AJAL JUHI TÄHELEPANU HAJUTAMISE TÕTTU

Lapse turvasüsteemi reguleerimine sõidu ajal võib juhi tähelepanu liikluses toimuvalt kõrvale juhtida ja põhjustada õnnetusi või seada ohtu lapse, teised sõidukis viibijad või liiklejad.

- ▶ Pöörake tähelepanu eelkõige liikluses toimuvale.

Lapse turvasüsteemi kasutamisel järgige kindlasti sõiduki kasutusjuhendis olevaid juhiseid seoses teemaga „Lapsed sõidukis“.

Kui kasutate lapse turvasüsteemi kõrvalistmel, järgige kindlasti alljärgnevaid punkte.

⚠ HOIATUS – VIGASTUS- VÕI ELUOHT, MIS ON PÕHJUSTATUD ISTEPINNA JA LAPSE TURVASÜSTEEMI VAHEL ASUVATEST ESEMETEST

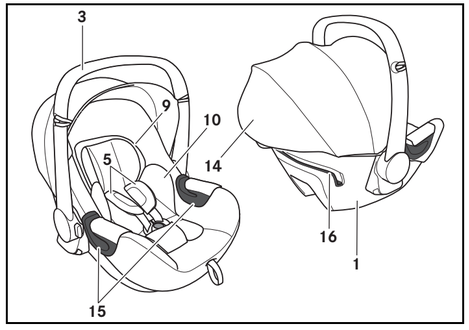
Istepinna ja lapse turvasüsteemi vahel olevad esemed võivad häirida kõrvalistme turvapadja automaatset väljalülitamist.

- ▶ Ärge paigutage istepinna ja lapse turvasüsteemi vahele esemeid.
- ▶ Veenduge alati, et lapse turvasüsteem on õigesti paigaldatud.

- ▶ Seadke kõrvaliste võimalikult kaugele taha ja seadke iste kõige ülemisse asendisse.
- ▶ Seadke istme seljatugi võimalikult püstisesse asendisse.

Kui turvasüsteemi hoiatustuli põleb, ei tohi keegi kõrvalistet kasutada. Sellisel juhul ärge paigaldage kõrvalistmele ka lapse turvasüsteemi. Laske kõrvalistuja turvapadja automaatne väljalülitus viivitamatult kvalifitseeritud eritöökojas üle kontrollida ja korda teha.

Detailid



① Iste
③ Kandekäepide
⑤ Õlavööd
⑨ Peatugi
⑩ Turvatooli padi
⑭ Päikesevari
⑮ Turvavöö juhik (tumeroheline)
⑯ Turvavöö hoidik (heleroheline)

Luba

	Kontrollitud ja sertifitseeritud standardi UN ECE* R129/03 kohaselt
Pikkus	40–83 cm

* ECE = Euroopa turvavarustuse standard

Lapse turvasüsteem on konstrueeritud, kontrollitud ja sertifitseeritud lapse turvaseadmetele kehtiva Euroopa standardi (UN ECE R129/03) nõuete kohaselt.

Kontrollmärk E (ringi sees) ja sertifitseerimisnumber asuvad oranžil sertifitseerimisetiketil (kleebis lapse turvasüsteemil).

Sertifikaat muutub kehtetuks, kui teete lapse turvasüsteemil mis tahes muudatusi. Muudatusi tohib teha ainult tootja.

BABY-SAFE 3 i-SIZE'i on sõidukis lubatud kasutada ainult teie lapse kinnitamiseks. See ei sobi mingil juhul kodus istme või mänguasjana kasutamiseks.

Kasutamine sõidukis

Järgige sõiduki kasutusjuhendis olevaid juhiseid lapse turvasüsteemi kasutamise kohta.

Lapse turvasüsteemi võite kasutada:

Õnnetuste statistikast nähtub, et tagaistmetele kinnitatud lastel on põhimõtteliselt turvalisem kui esiistmetele kinnitatud lastel. Seepärast soovitab Mercedes-Benz teile tungivalt paigaldada lapse turvasüsteem eelistatult tagaistmele.

Järgige oma riigis kehtivaid eeskirju.

sõidusuunas	ei
seljaga sõidusuunas	jah
2-punkti vööga	ei[1)]
3-punkti vööga[2)]	jah
kõrvalistmel	jah[3)]
äärmistel tagaistmetel	jah
keskmisel tagaistmel (3-punkti vööga)	jah[4)]

[1)] 2-punkti vöö kasutamine tõstab õnnetuse korral teie lapse vigastusohtu märkimisväärselt. Lubatud on ainult kasutamine 3-punki vööga.

[2)] Turvavöö peab olema sertifitseeritud standardi ECE R 16 (või sellega samaväärse standardi) nõuete kohaselt, nt äratuntav ringiga ümbritsetud „E“, „e“ turvavöö kontrolletiketil.

[3)] Eesmise turvapadja korral: lükake kõrvaliste kaugele taha ja veenduge, et põleb märgutuli PASSENGER AIR BAG OFF. Järgige sõiduki kasutusjuhendis olevaid juhiseid.

[4)] Kasutamine ei ole võimalik, kui olemas on ainult 2-punkti vöö.

BABY-SAFE 3 i-SIZE'i on lubatud paigaldada kahel viisil:

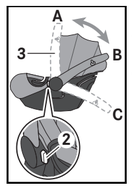
Paigaldusviis	Loa tüüp
Kinnitamine FLEX BASE iSENSE'i abil ISOFIXi või i-Size'i kinnitusraamide külge sõidukis. Järgige FLEX BASE iSENSE'i sõidukitüüpide loendit.	pooluniversaalne
Kinnitamine sõiduki 3-punkti vööga.	universaalne

Lapse kinnitamine lapse turvasüsteemi

Lapse kaitseks:

- Kinnitage turvatoolis istuval lapsel alati turvavöö.
- Põhimõte: Mida tihedamalt on turvavöö lapse keha vastas, seda paremini on ta kaitstud.
- Ärge laske turvatoolis istuvat last kunagi silmist, kui asetate selle kõrgetele pindadele (nt mähkimiskummut, laud jne).
- Ärge jätke reguleerimisvööd kunagi liikuvate osade vahele (nt automaatuksed, eskalaatorid jne).

Kandekäepide



Kandekäepidet saab fikseerida kolme asendisse:

A: Kandmiseks ja sõidukis transportimiseks.

B: Lapse sisseasetamiseks.

C: Stabiilselt seisma panemiseks väljaspool sõidukit.

Kandekäepideme reguleerimine:

1. Vajutage helehalle pöördlüliteid ②, mis asuvad mõlemal pool istet ①, ja hoidke neid kandekäepideme ③ reguleerimise ajal allavajutatuna.

2. Laske helehallid pöördlülitid ② lahti ja veenduge, et kandekäepide ③ on fikseeritud.

Õlavööd ja peatugi

Õlavööde lõdvendamine:

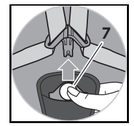
1. Vajutage reguleerimisnuppu ④ ja tõmmake ühel ajal mõlemad õlavööd ⑤ välja.

Nõuanne! Reguleerimisnupp asub istmekatte all ja selleni pääseb läbi turvavöö pilu.

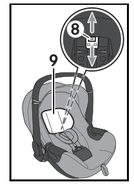
2. Laske reguleerimisnupp ④ lahti.

Peatoe kõrguse reguleerimine:

õigesti reguleeritud peatugi tagab lapsele istmel optimaalse kaitse. Peatugi on õigesti reguleeritud, kui õlavööde väljumiskoha pilud asuvad lapse õlavööst ligikaudu kahe sõrme laiuse (25 mm) võrra allpool.



1. Vajutage punast nuppu ⑦ ja avage turvavöö lukusti.



2. Vajutage avamisnuppu ⑧, mis asub istme ① tagaküljel, kuni lukk kuuldavalt avaneb. Hoidke avamisnuppu ⑧ allavajutatuna ja reguleerige peatuge ⑨.

3. Laske avamisnupp ⑧ lahti ja veenduge, et peatugi ⑨ on fikseeritud.

Õlavööde pinguldamine:

1. Tõmmake turvavöö ⑥ otse välja.

Ettevaatust! Ärge tõmmake turvavööd üles või alla.

Turvatooli padi (40 kuni 60 cm kehapikkusega lastele)

Kasutage komplekti kuuluvat turvatooli patja, kui laps on veel väga väike.

Ettevaatust! Kasutage turvatooli patja ainult juhul, kui peatugi on kõige madalamas asendis.

Turvatooli padja paigaldamine:

1. Lõdvendage õlavööosid ⑤ ja reguleerige peatugi ⑨ kõige alumisse asendisse, vt peatükki „Õlavööd ja peatugi“.

2. Vajutage punast nuppu ⑦ ja avage turvavöö lukusti.

Nõuanne! Veenduge, et turvatooli padja pesemisjuhised jääks istme poole.

3. Paigutage turvatooli padi ⑩ istmele ①.

4. Tõmmake õlavööd ⑤ ja turvavöö keel üle turvatooli padja ⑩.

Lapse turvavööga kinnitamine ja turvavöö pealt ära võtmine

Turvavööga kinnitamine:

1. Lõdvendage turvavööosid ⑤ ja reguleerige peatuge ⑨, vt peatükki „Õlavööd ja peatugi“.

2. Vajutage punast nuppu ⑦ ja avage turvavöö lukusti.

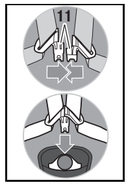
Nõuanne! Tõmmake turvavööd istme servani ja pange turvavöö ette ümber lukku.

Nõuanne! Vältige paksu riietust vöö all.

3. Asetage laps istmele ①.

4. Tõmmake õlarihmad ⑤ üle lapse õlgade.

Ettevaatust! Veenduge, et õlavööd ei oleks keerdus ega vahetuses.



5. Tõmmake luku keeled ⑪ kokku ja kinnitage kuuldavalt turvavöö lukustisse.

6. Veenduge, et luku keeled ⑪ oleksid turvavöö lukustis kinni.

7. Pinguldage õlavööosid ⑤ nii, et need asetseksid tihedalt lapse kehal, vt peatükki „Õlavööd ja peatugi“.

Ettevaatust! Veenduge, et puusavööd kulgevad võimalikult madalalt lapse kubeme kohalt.

Turvavöö avamine:

1. Vajutage punast nuppu ⑦ ja avage turvavöö lukusti.

2. Tõmmake õlavööd ⑤ üle lapse õlgade ära.

3. Võtke laps istmelt ① ära.

Nõuanne! Iste ei ole ette nähtud lapse pidevaks istumas hoidmiseks. Istme pool lamav asend koormab alati lapse lülisammast. Tehke pikematel reisidel peatuspause, et laps saaks rahuldada oma liikumisvajadust.

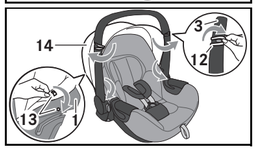
Päikesevari

Päikesevari kaitseb lapse pead päikesekiirguse eest. Seda saab koos kandekäepidemega lahti ja kokku lükata.

Päikesevarju eemaldamine:

1. Eemaldage neli aasa ⑫ kandekäepidemelt ③.

2. Avage trukid ⑱ mõlemalt poolt istet ① ja eemaldage päikesevari ⑭.



Päikesevarju paigaldamine:

1. Kinnitage neli aasa ⑫ kandekäepidemele ③.

2. Tõmmake päikesevarju ⑭ ömbluse serv üle istme ① pea osa.

3. Kinnitage trukid ⑱ mõlemal pool istet ①.

Sõidukisse paigaldamine

⚠ HOIATUS – VIGASTUSOHT KINNITAMATA ESEMETE KORRAL SÕIDUKIS

Kui esemed, pagas või koorem on kinnitamata või ebapiisavalt kinnitatud, võivad need ümber paiskuda ja seeläbi tabada sõidukis viibijaid.

Tekib vigastusoht, eriti pidurdamiste või järskude suunamuutuste korral!

▶ Paigutage esemed alati nii, et need ei pääseks liikuma.

Ettevaatust! Mõnedel tundlikust materjalist (nt veluur, nahk jne) sõiduki istmekatetel võivad lapse turvasüsteemi kasutamisest tekkida kasutusjäljed.

Ettevaatust! Jälgige lapse turvasüsteemide paigaldamisel ja eemaldamisel, et te sõiduki salongi ei kahjustaks.

Lapse turvasüsteemi kinnitamine FLEX BASE iSENSE'ile

1. Valmistage FLEX BASE iSENSE ette BABY-SAFE 3 i-SIZE'i kinnitamiseks ja paigaldage sõidukisse, vt FLEX BASE iSENSE'i kasutusjuhendit.

Ettevaatust! Veenduge, et FLEX BASE iSENSE'il ei ole võõrkehasid.

2. Pange istmel ① oleval lapsel turvavöö kinni, vt peatükki „Lapse turvavööga kinnitamine ja turvavöö pealt ära võtmine“.

Ettevaatust! Veenduge, et kandekäepide on asendis **A**.

3. Asetage iste ① sõidusuunale vastupidises suunas (laps vaatab tahapoole) FLEX BASE iSENSE'ile ja kinnitage kuuldavalt.

4. Proovige istet ① tõsta, et kontrollida istme kindlat kinnitumist FLEX BASE iSENSE'ile.

Lapse turvasüsteemi kinnitamine sõiduki 3-punkti vöö abil

Lapse turvasüsteemi ei ehitata sõidukisse sisse. See kinnitatakse sõiduki 3-punkti vööga.

1. Valige sõidukis sobiv istekoht, millel on 3-punkti vöö.

2. Pange istmel ① oleval lapsel turvavöö kinni, vt peatükki „Lapse turvavööga kinnitamine ja turvavöö pealt ära võtmine“.

Ettevaatust! Veenduge, et kandekäepide on asendis **A**.

3. Paigutage iste ① sõidusuunale vastupidises suunas (laps vaatab tahapoole) sõidukis olevale istmele.

4. Tõmmake sõiduki turvavöö välja, asetage üle istme ① ja kinnitage sõiduki turvavöö lukustisse („klõps“).

5. Asetage sülevöö mõlemalt poolt istet ① tumerohelistesse vöö juhikutesse ⑮.

Ettevaatust! Veenduge, et sülevöö ei oleks keerdus.

6. Tõmmake diagonaalset vööd, et sülevööd pinguldada.

7. Asetage diagonaalvöö üle istme ① pea osa ja sisestage helerohelisse vöö hoidikusse ⑯.

Ettevaatust! Veenduge, et diagonaalvöö ei ole keerdus.

8. Tõmmake diagonaalvööd, et seda pinguldada.

Enne sõitu

Kontrollige oma lapse ohutuse huvides enne igat sõitu, et...

- istme õlavööd ja peatugi on õigesti reguleeritud.
- istme õlavööd asetsevad keha lähedal ilma last liigselt surumata.
- istme õlavööd ei ole keerdus või segamini aetud.
- luku keeled on kinnitatud istme turvavöö lukustisse.
- istme puusavööd kulgevad võimalikult madalalt lapse kubeme kohalt.
- kandekäepide on asendis **A**.
- lapse turvasüsteemi on nõuetekohaselt kinnitatud FLEX BASE iSENSE'ile
- lapse turvasüsteem on kinnitatud sõidusuunale vastupidises suunas.
- lapse turvasüsteemi on kinnitatud 3-punkti vööga.
- vajaduse korral on olemasolev eesmine turvapadi inaktiveeritud.
- sülevöö kulgeb mõlemal pool istet tumerohelistes turvavööjuhikutes.
- diagonaalvöö kulgeb läbi helerohelise vöö hoidiku.
- turvavöö oleks pingul ja ei oleks keerdus.
- sõiduki turvavöö lukusti ei ole istme tumerohelises vöö juhikus.

Sõidukist eemaldamine

Ettevaatust! Kui lapse turvasüsteemi ei kasutata, hoidke seda kindlas ja puhtas kohas. Ärge hoidke lapse turvasüsteemil raskeid esemeid ja ärge hoidke turvasüsteemi vahetult soojusallikate lähedal või otsese päikesevalguse käes.

FLEX BASE iSENSE'i kasutamise korral lapse turvasüsteemi eemaldamine

Ettevaatust! Veenduge, et kandekäepide on asendis **A** ja laps on istmel turvavööga kinnitatud, vt peatükki „Lapse turvavööga kinnitamine ja turvavöö pealt ära võtmine“.

1. Vajutage FLEX BASE iSENSE'i vabastusnuppu ja võtke iste ① ülespoole FLEX BASE iSENSE'ilt ära.

2. Võtke iste ① sõidukist ära.

Lapse turvasüsteemi eemaldamine sõiduki 3-punkti vöö kasutamise korral

1. Võtke diagonaalvöö istme ① pea osa poolelt helerohelisest vöö hoidikust ⑯ ära.

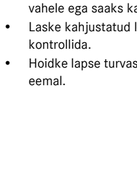
2. Avage sõiduki turvavöö lukusti ja võtke sülevöö mõlemalt poolt istet ① tumerohelistest vöö juhikutest ⑮ ära.

3. Võtke iste ① sõidukist ära.

Paigaldamine lennukisse

Lapse turvasüsteemi on lubatud kasutada üksnes sellisel lennureisija istekohal, mida lennuettevõtja on selleks otstarbeks lubanud.

Ettevaatust! Järgige tingimata lennuettevõtja ohutusjuhiseid.



1. Laske endale määrata sobiv lennureisija istekoht.

2. Pange istmel ① oleval lapsel turvavöö kinni, vt peatükki „Lapse turvavööga kinnitamine ja turvavöö pealt ära võtmine“.

Ettevaatust! Veenduge, et kandekäepide on asendis **A**.

3. Paigaldage iste ① lennureisija istekohale lennusuunale vastupidisesse suunda (laps vaatab tahapoole).

4. Paigutage lennuki turvavöö mõlemale poole istet ① tumerohelistesse vöö juhikutesse ⑮ ja sulgege turvavöö lukusti.

Ettevaatust! Veenduge, et lennuki turvavöö ei ole keerdus ja turvavöö lukusti ei asu istme tumerohelises vöö juhikus.

5. Pinguldage lennuki turvavööd.

Tegutsemine lennureisi ajal

Iste ei ole ette nähtud lapse pidevaks istumas hoidmiseks. Istme pool lamav asend koormab alati lapse lülisammast. Võtke laps võimalikult sageli istmelt ära.

Nõuanne! Kasutage alla 4-kuuste laste puhul lennuettevõtja pakutavaid beebivoodeid.

Ettevaatust! Kui süttib turvavöö pealepanemise märk, kinnitage laps viivitamatult turvavööga istmele. Kinnitage iste koos lapsega lennukis määratud istekohale.

Ettevaatust! Veenduge, et lapse turvasüsteem on lennukis alati kinnitatud, ka juhul, kui selles ei ole last.

Tegutsemine hädaolukorras evakueerimise korral

Ettevaatust! Järgige kindlasti lennuki salongi töötajate edastatavaid ohutusjuhiseid.

1. Võtke laps istmelt ① ära.

Lennukist eemaldamine

1. Avage turvavöö lukusti ja võtke lennuki turvavöö mõlemalt poolt istet ① tumerohelistest vöö juhikutest ⑮ ära.

Hooldusjuhend

Kaitsetoime säilitamiseks

- Laske lapse turvasüsteem pärast õnnetust kindlasti üle kontrollida. Õnnetuse korral, kui kokkupõrkekiirus on üle 10 km/h, võivad lapse turvasüsteemil olla tekkinud kahjustused, mida ei pruugi tingimata näha olla.
- Kontrollige kõiki olulisi detaile korrapäraselt kahjustuste suhtes. Veenduge, et mehaanilised detailid toimivad laitmatult.
- Jälgige, et lapse turvasüsteem ei jääks kõvade osade (sõiduki uks, istmesiinid jne) vahele ega saaks kahjustada.
- Laske kahjustatud lapse turvasüsteem (nt pärast kokkupõrget) kindlasti üle kontrollida.
- Hoidke lapse turvasüsteemi niiskusest, märjast, vedelikest, tolmust ja soolaudust eemal.

Puhastamine

Asenduskatteid saate oma Mercedes-Benzi hoolduspunktist.

Istmekate on eemaldatav ja käsitsi pestav. Pöörake tähelepanu istmekatte hooldusetiketil olevale juhendile.

Ettevaatust! Elektrilises pesukuivatis väänamine ja kuivatamine võivad kanga pehmenduse küljest lahti rebida.

Plastmassosi võib puhastada seebilahusega. Ärge kasutage tugevatoimelisi puhastusvahendeid (nt lahusteid).

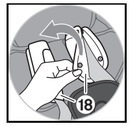
Mercedes-Benz soovitab teil lapse turvasüsteemi puhastamiseks kasutada Mercedes-Benzi hooldusvahendeid.

Istmekatte eemaldamine lapse turvasüsteemilt

Alljärgnevalt on kirjeldatud katete eemaldamist. Pealepanemine toimub vastupidises järjekorras.

Ettevaatust! Jälgige katete peale tõmbamisel seda, et katte servad asetseksid lapse turvasüsteemi katete all.

Ettevaatust! Jälgige, et õlapolstrid ei ole keerdus ja trukid on suunatud istme väliskülgede poole.



1. Eemaldage päikesevari ⑭, vt peatükki „Päikesevari“.

2. Lõdvendage õlavööosid ③, vt peatükki „Õlavööd ja peatugi“.

3. Vajutage punast nuppu ⑦ ja avage turvavöö lukusti.

4. Avage vöö luku ümber olev takjariba ja lükake turvavöö lukusti alla istme kattest ⑰ välja.

5. Vajaduse korral võtke turvatooli padi ⑩ istmelt ① ära.

6. Avage õlapolstrite ⑱ trukid.

7. Lükake peatoe kate ⑲ õlavööde ⑤ alt läbi.

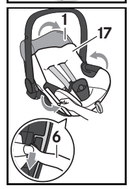
8. Haarake peatoe tagant, lükake kummipael peatoe külgedelt üles ja võtke kate ⑲ ära.

9. Tehke istme kate ⑰ istme ① servast alates ümberringi lahti.

10. Võtke kummipaela ⑥ ots istme ① alt ära ja tõmmake kummipael ⑥ läbi istmekatte ⑰.

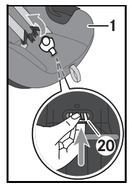
Nõuanne! Lükake kummipaela kinnitamiseks küljele, kuni ava kinnituskohas muutub nähtavaks.

11. Võtke istme kate ⑰ ära.



Turvavöö lukusti hooldamine

Mustus ja võõrkehad võivad pärssida turvavöö lukusti funktsiooni. Hooldage turvavöö lukustit, kui luku keelte kinnitamine turvavöö lukustisse on raske või üldse võimatu.



Turvavöö lukusti eemaldamine:

1. Vajutage punast nuppu ⑦ ja avage turvavöö lukusti.

2. Avage takjariba turvavöö lukusti ümbert.

3. Kallutage istet ① tahapoole. Keerake metallplaati ⑳ ja lükake sirgelt läbi turvavöö pilu üles.

4. Võtke turvavöö lukusti ülespoole istme kattest ⑰ ära.

Turvavöö lukusti hooldamine:

1. Asetage turvavöö lukusti vähemalt 1 tunniks sooja vette, millele on lisatud pesuvahendit.

2. Loputage turvavöö lukustit ja laske sellel kuivada.

Turvavöö lukusti paigaldamine:

1. Lükake turvavöö lukusti läbi istme katte ⑰.

2. Keerake metallplaati ⑳ ja lükake sirgelt läbi turvavöö pilu alla.

Ettevaatust! Veenduge, et punane nupp on suunaga ette.

3. Tõmmake tugevalt turvavöö lukustist, et kontrollida, kas see on kinni.

4. Kaitske turvavöö lukustit nihkumise vastu istme katte ⑰ takjariba abil.

Jäätmekäitlus

Pakendi kasutuselt kõrvaldamine	Tähistuse kohaselt selleks ettenähtud konteinerisse
Istmekate	Olmejäätmed, termiline taaskasutamine
Plastmassosad	Tähistuse kohaselt selleks ettenähtud konteinerisse
Metallosad	Metallikonteiner
Rihmad	Polüestrikonteiner
Lukk & keel	Olmejäätmed

Järgige oma riigis kehtivaid jäätmekäitluseeskirju.

Garantii

Sellele lapse turvasüsteemile anname 2-aastase garantii tootmis- ja materjalivigadele. Garantiiaeg algab ostukuupäevast. Tõendamiseks säilitage garantiiaja jooksul täidetud lõik garantii kohta, teie allkirjastatud üleandmis-vastuvõtmisakt ning ostukviitung.

Kaebuste korral tuleb lisada lapse turvasüsteemile lõik garantii kohta. Garantii kehtib lapse turvasüsteemidele, mida on käsitsetud otstarbekohaselt ning mis saadetakse tagasi puhtas ja korralikus seisukorras.

Garantii ei kehti:

- loomulike kulumisjälgede ja ülemäärasest koormusest tekkinud kahjustuste puhul;
- kahjustuste puhul, mis on tekkinud sobimatu või mitteotstarbekohase kasutamise tagajärjel.

Garantiijuhtum: jah või ei?

Materjalid

Kõik meie kasutatud materjalid vastavad kõrgetele nõudmistele seoses värvikindlusega UV-kiirguse suhtes. Siiski pleegivad kõik materjalid, kui need jäetakse UV-kiirguse kätte. Sel juhtumil ei ole tegemist materjaliveaga, vaid tavapärase kulumisega, millele garantii ei kehti.

Turvavöö lukk

Kui turvavöö lukk ei tööta õigesti, põhjustab seda enamasti mustus, mida saab välja pesta (vt jaotist „Turvavöö luku hooldamine“).

Garantiijuhtumi korral pöörduge viivitamatult oma edasimüüja poole. Ta aitab teid nõu ja jõuga. Kaebuste töötlemisel kohaldub tootele eriomane amortisatsioonimäär. Siinkohal viitame üldistele äritingimustele, millega saate tutvuda edasimüüja juures.

Lõik garantii kohta

Nimi:	
Aadress:	
Sihtnumber:	
Koht:	
Telefon (suunakoodiga):	
E-post:	
Lapse turvasüsteem:	
Artikli nr:	
Materjali värv (muster):	

Üleandmis-vastuvõtmisakt:

Terviklikkus:	[ ] kontrollitud/korras
Talitluskontroll:	
Istme reguleerimismehhanism	[ ] kontrollitud/korras
– Rihmade reguleerimine	[ ] kontrollitud/korras
Puutumatus:	
– Kontrollige istet	[ ] kontrollitud/korras
– Kontrollige riidest osi	[ ] kontrollitud/korras
– Kontrollige plastosi	[ ] kontrollitud/korras
[ ] Olen lapse turvasüsteemi üle kontrollinud ja veendunud, et lapse turvasüsteem on tervikuna üle antud ja kõik funktsioonid toimivad täielikult.	
[ ] Sain lapse turvasüsteemi ja selle funktsioonide kohta enne ostmist piisavalt teavet ning olen puhastus- ja hooldusjuhistest teadlik.	

Ostukuupäev: .....

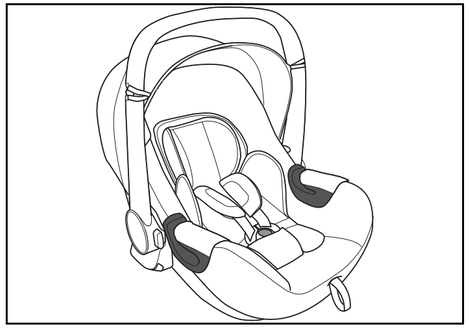
Ostja (allkiri): .....

Edasimüüja (tempel):

© 2023, Mercedes-Benz AG; Mercedesstr. 120, 70372 Stuttgart, Germany
Reprinting, translating and reproduction, in whole or in part, are not permitted without our prior written consent.
2023/02; 03F021-22

FIN

"Baby-Safe 3 i-Size" -lastenistuimen käyttöohje



Johdanto

Onnittelut uuden lastenistuimen johdosta. Tutustu lastenistuimeen ennen sen käyttöönottoa. Lue tämä käyttöohje huolellisesti läpi ajan kanssa.

Käyttöohje auttaa ymmärtämään lastenistuimen toimintoja ja antaa tärkeitä ohjeita lastenistuimen turvallista asentamista ja käyttöä varten.

Lastenistuimen oikeanlainen hoito on tärkeää lapsen turvallisuudelle.

Mercedes-Benz-huoltopiste on aina valmiina auttamaan ja neuvomaan sinua.

Mercedes-Benz Customer Solutions GmbH

Tässä käyttöohjeessa käytetään seuraavia huomiosanoja:

Huomiosana:	Selitys:
VAROITUS!	Henkilövahinkojen vaara
Varoitus!	Esinevaurioiden vaara
Vinkki!	Hyödyllisiä ohjeita

Turvallisuushuomautuksia

Ole johdonmukainen

Muista, että huolimattomuus kiinnitettäessä lasta lastenistuimeen voi aiheuttaa vakavia seurauksia. Ole aina johdonmukainen ja kiinnitä lapsi huolellisesti ennen jokaista matkaa.

Älä koskaan kuljeta vauvaa tai lasta matkustajan sylissä.

Mercedes-Benz suosittelee alle 12 -vuotiaiden tai alle 1,50 m:n pituisten lasten turvallisuuden parantamiseksi ehdottomasti noudattamaan seuraavia ohjeita:

- Kiinnitä lapsi aina Mercedes-Benz-autoosi sopivaan lastenistuimeen.
- Lastenistuimen on oltava iän, painon ja pituuden mukainen.
- Auton istuinpaikan on oltava asennettavalle lastenistuimelle sopiva.
- Huomioi auton sisätilassa ja lastenistuimessa olevat varoitusmerkit.

⚠ VAROITUS – LASTENISTUIMEN VIRHEELLISESTÄ ASENNUKSESTA AIHEUTUVA LOUKKAANTUMIS- TAI HENGENVAARA

Tällöin lasta ei voida suojata tai pitää paikoillaan tarkoituksenmukaisella tavalla.

- ▶ Noudata ehdottomasti tässä käyttöohjeessa annettuja asennusohjeita.
- ▶ Älä koskaan laita esineitä, esim. tyynyjä, lastenistuimen alle tai taakse.
- ▶ Käytä lastenistuimissa vain siihen tarkoitettua, aitoa päällistä.
- ▶ Vaihda vaurioituneet päälliset vain aitoihin päällisiin.

⚠ VAROITUS – LASTENISTUIMEEN TEHDYISTÄ MUUTOKSISTA AIHEUTUVA LOUKKAANTUMISVAARA

Lastenistuin ei voi enää toimia tarkoituksenmukaisella tavalla. Tästä on seurauksena kasvanut loukkaantumisvaara!

- ▶ Älä koskaan tee muutoksia lastenistuimeen. Hyväksyntä raukeaa, mikäli lastenistuimeen tehdään muutoksia.

⚠ VAROITUS – KIINNITTÄMÄTTÖMISTÄ LASTENISTUIMISTA AUTOSSA AIHEUTUVA LOUKKAANTUMIS- TAI HENGENVAARA

Jos lastenistuin on asennettu väärin tai sitä ei ole kiinnitetty, se voi irrota.

Tällöin lasta ei voida suojata tai pitää paikoillaan tarkoituksenmukaisella tavalla.

Käyttämätön lastenistuin voi sinkoutua paikaltaan ja osua auton matkustajiin.

- ▶ Noudata ehdottomasti tässä käyttöohjeessa annettuja asennusohjeita.
- ▶ Asenna lastenistuimet aina oikein, vaikka niitä kuljetettaisiinkin autossa käyttämättöminä.

⚠ VAROITUS – VAURIOITUNEIDEN LASTENISTUINTEN KÄYTÖSTÄ AIHEUTUVA LOUKKAANTUMIS- TAI HENGENVAARA

Vaurioituneet tai onnettomuudessa kuormittuneet lasten turvavarusteet tai niiden kiinnitysjärjestelmät eivät voi enää suojata tarkoituksenmukaisella tavalla.

Lapsi ei pysy välttämättä paikoillaan.

- ▶ Vaihda vaurioituneet tai onnettomuudessa kuormittuneet lastenistuimet viipymättä.
- ▶ Tarkastuta lastenistuinten kiinnitysjärjestelmät viipymättä ammattitaitoisessa erikoiskorjaamossa ennen kuin lastenistuin asennetaan uudelleen.

⚠ VAROITUS – SALLITUN KOKONAISPAINON YLITTÄMISESTÄ AIHEUTUVA LOUKKAANTUMIS- TAI HENGENVAARA

Isofix- tai i-Size-lastenistuinkiinnikkeet voivat ylikuormittua, ja lasta ei voida pitää paikallaan esim. onnettomuustilanteessa.

- ▶ Jos lapsi on kiinnitetty integroidulla turvavyöjärjestelmällä varustetussa lastenistuimessa Isofix- tai i-Size-telakkaan, lapsen, lastenistuimen ja telakan suurin sallittu kokonaispaino on 33 kg.

⚠ VAROITUS – LASTENISTUIMEEN KOHDISTUVASTA SUORASTA AURINGONSÄTEILYSTÄ AIHEUTUVA PALOVAMMOJEN VAARA

Jos lastenistuin on suorassa auringonpaisteessa, jotkin osat voivat kuumentua voimakkaasti.

Lapsi voi polttaa itsensä tällaisiin osiin, erityisesti lastenistuimen metalliosiin.

- ▶ Varmista aina, että lastenistuin ei altistu suoralle auringonsäteilylle.
- ▶ Suojaa lastenistuin esim. peitolla.
- ▶ Jos lastenistuin on ollut suorassa auringonpaisteessa, anna sen jäähtyä ennen lapsen kiinnittämistä siihen.
- ▶ Älä koskaan jätä lapsia yksin autoon.

⚠ VAROITUS – AUTON KUUMUUDESTA TAI KYLMYYDESTÄ AIHEUTUVA HENGENVAARA

Jos henkilöt – erityisesti lapset – altistuvat pitkän aikaa rajulle kuumuudelle tai kylmyydelle, on olemassa loukkaantumis- tai jopa hengenvaara!

- ▶ Älä koskaan jätä henkilöitä –erityisesti lapsia – yksin autoon.

⚠ VAROITUS – AUTOON ILMAN VALVONTAA JÄTETTYJEN LASTEN TOIMINNASTA AIHEUTUVA ONNETTOMUUS- JA LOUKKAANTUMISVAARA

Jos lapset jätetään ilman valvontaa autoon, he voivat erityisesti

- avata ovia ja siten vaarantaa muita henkilöitä tai tienkäyttäjiä.
- nousta autosta ja joutua liikenteen sekaan.
- käyttää auton varusteita ja esim. jäädä jumiin.

Lisäksi lapset voivat saada auton liikkeelle, jos he esim.:

- vapauttavat seisontajarrun.
- vaihtavat vaihteiston asentoa.
- käynnistävät auton.

- ▶ Älä koskaan jätä lapsia yksin autoon.
- ▶ Jos autossa matkustaa lapsia, aktivoi aina lapsilukot.
- ▶ Kun poistut autosta, ota aina avain mukaasi ja lukitse auto.
- ▶ Pidä avain lasten ulottumattomissa.

⚠ VAROITUS – LUKITSEMATTOMASTA TAKAISTUINPENKISTÄ, TAKAISTUIMESTA JA SELKÄNOJASTA AIHEUTUVA ONNETTOMUUSVAARA

Takaistuinpenkki, takaistuin ja selkänoja voivat taittua eteenpäin myös ajon aikana.

- Tällöin auton matkustaja painuu voimakkaammin turvavyötä vasten. Turvavyö ei voi suojata tarkoituksenmukaisella tavalla ja voi aiheuttaa lisävammoja auton matkustajalle.
- Selkänoja ei voi pitää matkatavara- tai tavaratilassa olevia esineitä tai kuormia paikallaan.

- ▶ Varmista ennen jokaista matkaa, että takaistuinpenkki, takaistuin ja selkänoja on lukittu.

⚠ VAROITUS – KULJETTAJAN HUOMION HÄIRIINTYMISESTÄ AJON AIKANA AIHEUTUVA ONNETTOMUUS- JA LOUKKAANTUMISVAARA

Lastenistuimen säätäminen ajon aikana voi viedä kuljettajan huomion pois liikennetilanteesta ja aiheuttaa onnettomuuksia tai vaarantaa lapsen, muut auton matkustajat tai muut tienkäyttäjät.

- ▶ Kiinnitä huomiosi aina ensisijaisesti liikennetilanteeseen.

Noudata lastenistuinta käytettäessä ehdottomasti auton käyttöohjekirjan ohjeita kohdassa „Lapset autossa“.

Käyttäessäsi lastenistuinta etumatkustajan istuimella huomioi ehdottomasti seuraavat seikat:

⚠ VAROITUS – ISTUINOSAN JA LASTENISTUIMEN VÄLISSÄ OLEVISTA ESINEISTÄ AIHEUTUVA LOUKKAANTUMIS- TAI HENGENVAARA

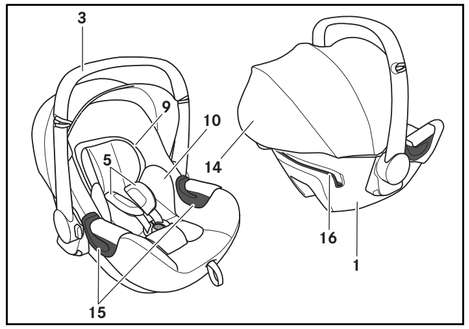
Istuinosan ja lastenistuimen välissä olevat esineet voivat häiritä etumatkustajan turvatyynyn automaattisen poiskytkennän toimintaa.

- ▶ Älä aseta esineitä istuinosan ja lastenistuimen väliin.
- ▶ Varmista aina, että lastenistuin on asennettu oikein.

- ▶ Säädä etumatkustajan istuin mahdollisimman taakse ja aseta istuin ylimpään asentoon, jos mahdollista.
- ▶ Säädä selkänoja mahdollisimman pystyyn.

Jos turvavarusteiden varoitusvalo palaa, kukaan ei saa käyttää etumatkustajan istuinta. Älä asenna siinä tapauksessa lastenistuinta etumatkustajan istuimelle. Tarkastuta ja korjauta etumatkustajan turvatyynyn automaattinen poiskytkentä välittömästi ammattitaitoisessa erikoiskorjaamossa.

Yksityiskohdat



① Istuinkaukalo
③ Kantokahva
⑤ Turvavyön hartiaosat
⑨ Pääntuki
⑩ Pienennin
⑭ Aurinkosuoja
⑮ Turvavyön ohjain (tummanvihreä)
⑯ Turvavyön ojennin (vaaleanvihreä)

Hyväksyntä

	Tarkastettu ja hyväksytty standardin UN ECE* R129/03 mukaisesti
Pituus	40–83 cm

* ECE = Eurooppalainen turvavarusteita koskeva standardi

Lastenistuin on suunniteltu, tarkastettu ja hyväksytty eurooppalaisen lasten turvaistuinten standardin (UN ECE R129/03) mukaisesti.

Tarkastusmerkki E (ympyrän sisällä) ja hyväksyntänumero ovat oranssissa hyväksyntäetiketissä (lastenistuimessa oleva tarra).

Hyväksyntä raukeaa, jos lastenistuimeen tehdään muutoksia. Muutoksia saa tehdä vain valmistaja.

Baby-Safe 3 i-Size -lastenistuinta saa käyttää vain lapsen kiinnittämiseen autossa. Se ei missään tapauksessa sovellu käytettäväksi kotona istuimena tai leluna.

Käyttö autossa

Noudata auton käyttöohjekirjassa annettuja lastenistuimen käyttöön liittyviä ohjeita.

Lastenistuinta voi käyttää seuraavilla tavoilla:

Onnettomuustilastot osoittavat, että takaistuimille kiinnitetyt lapset ovat yleensä paremmin suojattuja kuin etuistuimille kiinnitetyt lapset. Siksi Mercedes-Benz suosittelee voimakkaasti, että lastenistuin asennetaan ensisijaisesti takaistuimelle.

Noudata maakohtaisia määräyksiä.

kasvot menosuuntaan	ei
selkä menosuuntaan	kyllä
kaksipisteturvavyön kanssa	ei[1)]
kolmipisteturvavyön[2)] kanssa	kyllä
etumatkustajan istuimella	kyllä[3)]
reunimmaisilla takaistuimilla	kyllä
keskimmäisellä takaistuimella (kolmipisteturvavyön kanssa)	kyllä[4)]

[1)] Kaksipisteturvavyön käyttäminen kasvattaa lapsen loukkaantumisriskiä onnettomuustilanteessa huomattavasti. Käyttäminen on sallittua vain kolmipisteturvavyöllä.

[2)] Turvavyön on oltava hyväksytty standardin ECE R 16 (tai vastaavan standardin) mukaisesti, tunnistettavissa esim. ympyröidystä kirjaimesta „E“ tai „e“ turvavyön tarkastusetiketissä.

[3)] Etuturvatyynyn yhteydessä: Työnnä etumatkustajan istuin kauas taakse ja varmista, että PASSENGER AIR BAG OFF -merkkivalo palaa. Noudata auton käyttöohjekirjassa annettuja ohjeita.

[4)] Käyttö ei mahdollista, jos käytettävissä on vain kaksipisteturvavyö.

Baby-Safe 3 i-Size on sallittu kahdelle eri asennustyypille:

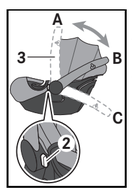
Asennustapa	Hyväksyntätyyppi
Kiinnittäminen Flex Base iSensen yhteydessä Isofix- tai i-Size-kiinnityskaariin autossa. Huomioi Flex Base iSensen autotyyppiluettelo.	semi-universal
Kiinnittäminen auton kolmipisteturvavyöllä.	universal

Lapsen kiinnittäminen lastenistuimeen

Lapsen suojaamiseksi:

- Kiinnitä lapsi aina turvavyöllä istuinkaukaloon.
- Yleinen periaate: Mitä tiukemmin turvavyö on lapsen kehoa vasten, sitä parempi turvallisuuden kannalta.
- Älä koskaan jätä istuinkaukalossa olevaa lasta ilman valvontaa, jos istuinkaukalo asetetaan korkealla oleville pinnoille (esim. hoitopöydälle, pöydälle jne.).
- Älä koskaan kiinnitä säätövyötä liikkuviin osiin (esim. automaattisiin oviin, rullaportaisiin jne.).

Kantokahva



Kantokahvan voi lukita kolmeen asentoon:

A: Kantamista ja autossa kuljettamista varten.

B: Lapsen asettamista varten.

C: Turvallista paikallaan pysymistä varten auton ulkopuolella.

Kantokahvan säätäminen:

1. Paina vaaleanharmaita kääntöpainikkeita ② istuinkaukalon ① molemmilta puolilta ja pidä niitä painettuina kantokahvan ③ säätämisen ajan.

2. Vapauta vaaleanharmaat kääntöpainikkeet ② ja varmista, että kantokahva ③ on lukittunut.

Turvavyön hartiaosat ja pääntuki

Turvavyön hartiaosien löysääminen:

1. Paina säätöpainiketta ④ ja vedä samanaikaisesti molemmat turvavyön hartiaosat ⑤ esille.

Vinkki! Säätöpainike sijaitsee istuinpäällisen alla, ja siihen pääsee käsiksi turvavyön vyöosan aukon kautta.

2. Vapauta säätöpainike ④.

Pääntuen korkeuden säätäminen:

Oikein säädetty pääntuki varmistaa lapsen optimaalisen turvan istuinkaukalossa. Pääntuki on säädetty oikein, kun turvavyön hartiaosien ulostuloaukot sijaitsevat noin kahden sormenleveyden (25 mm) päässä lapsen hartioiden alapuolella.

1. Paina punaista painiketta ⑦ ja avaa turvavyölukko.

2. Paina vapautuspainiketta ⑧ istuinkaukalon ① taustapuolelta, kunnes lukitus avautuu kuultavasti. Pidä vapautuspainiketta ⑧ painettuna ja säädä pääntuki ⑨.

3. Vapauta vapautuspainike ⑧ ja varmista, että pääntuki ⑨ on lukittunut.

Turvavyön hartiaosien kiristäminen:

1. Vedä turvavyön vyöosa ⑥ suoraan esiin.

Varoitus! Älä vedä turvavyön vyöosaa ylös- tai alaspäin.

Pienennin (lapsille, joiden pituus on 40–60 cm)

Käytä mukana toimitettua pienennintä, jos lapsi on vielä erittäin pieni.

Varoitus! Käytä pienennintä vain pääntuen ollessa alimmassa asennossa.

Pienentimen käyttäminen:

1. Löysää turvavyön hartiaosia ⑤ ja aseta pääntuki ⑨ alimpaan asentoon, ks. kohta „Turvavyön hartiaosat ja pääntuki“.

2. Paina punaista painiketta ⑦ ja avaa turvavyölukko.

Vinkki! Varmista, että pienentimen pesulappu osoittaa istuinkaukalon suuntaan.

3. Aseta pienennin ⑩ istuinkaukaloon ①.

4. Ohjaa turvavyön hartiaosat ⑤ ja turvavyölukko pienentimen ⑩ yli.

Lapsen turvavyön kiinnittäminen ja avaaminen

Turvavyön kiinnittäminen:

1. Löysää turvavyön hartiaosia ⑤ ja säädä pääntuki ⑨, ks. kohta „Turvavyön hartiaosat ja pääntuki“.

2. Paina punaista painiketta ⑦ ja avaa turvavyölukko.

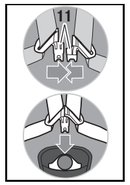
Vinkki! Ohjaa kumpikin turvavyön hartiaosa istuinkaukalon reunalle ja käännä turvavyölukko eteen.

Vinkki! Vältä paksuja vaatteita turvavyön alla.

3. Aseta lapsi istuinkaukaloon ①.

4. Ohjaa turvavyön hartiaosat ⑤ lapsen hartioiden yli.

Varoitus! Varmista, että turvavyön hartiaosat eivät ole kiertyneet tai vaihtuneet keskenään.



5. Yhdistä lukkokielet ⑪ ja lukitse ne kuuluvasti turvavyölukkoon.

6. Varmista, että lukkokielet ⑪ ovat lukittuneet turvavyölukkoon.

7. Kiristä turvavyön hartiaosat ⑤ siten, että ne istuvat tiukasti lapsen kehoa vasten, ks. kohta „Turvavyön hartiaosat ja pääntuki“.

Varoitus! Varmista, että lantiovyöt kulkevat mahdollisimman alhaalta lapsen nivusten yli.

Turvavyön avaaminen:

1. Paina punaista painiketta ⑦ ja avaa turvavyölukko.

2. Ohjaa turvavyön hartiaosat ⑤ lapsen hartioiden yli.

3. Ota lapsi istuinkaukalosta ①.

Vinkki! Istuinkaukaloa ei ole tarkoitettu lapsen pitkäaikaiseen oleskeluun. Istuinkaukalon puolimakaava asento aiheuttaa aina kuormitusta lapsen selkärankaan. Kevennä pitkiä matkoja pitämällä taukoja, joiden aikana lapset voivat tyydyttää liikkumistarvettaan.

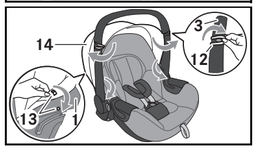
Aurinkosuoja

Aurinkosuoja suojaa lapsen päätä auringonsäteilyltä. Sen voi avata ja sulkea kantokahvalla.

Aurinkosuojan poistaminen:

1. Irrota neljä lenkkiä ⑫ kantokahvasta ③.

2. Avaa painonapit ⑬ istuinkaukalon ① molemmilta puoliilta ja poista aurinkosuoja ⑭.



Aurinkosuojan kiinnittäminen:

1. Ripusta neljä lenkkiä ⑫ kantokahvaan ③.

2. Vedä aurinkosuojan ⑭ reuna istuinkaukalon ① pääpuolen yli.

3. Sulje painonapit ⑬ istuinkaukalon ① sivuilla.

Asentaminen autoon

⚠ VAROITUS – AUTOSSA OLEVISTA KIINNITTÄMÄTTÖMISTÄ TAVAROISTA AIHEUTUVA VAARA

Jos esineitä, matkatavaroita tai kuormaa ei ole kiinnitetty tai ne on kiinnitetty riittämättömästi, ne voivat sinkoutua ja osua matkustajiin.

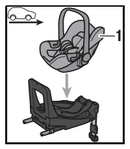
Tästä on seurauksena loukkaantumisvaara, erityisesti jarrutuksissa tai äkillisissä suunnanmuutoksissa!

▶ Kuormaa tavarat aina siten, etteivät ne pääse sinkoutumaan.

Varoitus! Joihinkin herkästä materiaalista (esim. veluuri, nahka jne.) valmistettuihin auton istuinverhouksiin voi tulla lastenistuimien käytöstä jälkiä.

Varoitus! Huolehdi, että lastenistuimien asentamisesta ja irrottamisesta ei aiheudu vaurioita auton sisätilaan.

Lastenistuimen kiinnittäminen Flex Base iSenseen



1. Valmistele Flex Base iSense Baby-Safe 3 i-Sizen kiinnitystä varten ja asenna se autoon, ks. Flex Base iSensen käyttöohjekirja.

Varoitus! Varmista, että Flex Base iSensen päällä ei ole vierasesineitä.

2. Kiinnitä lapsi turvavyöllä istuinkaukaloon ①, ks. kohta „Lapsen turvavyön kiinnittäminen ja avaaminen“.

Varoitus! Varmista, että kantokahva on asennossa **A**.

3. Aseta istuinkaukalo ① ajosuunnan vastaisesti (lapsi katsoo taaksepäin) Flex Base iSenseen ja lukitse se kuuluvasti.

4. Kokeile nostaa istuinkaukaloa ①varmistaaksesi, että se on tiukasti kiinni Flex Base iSensessä.

Lastenistuimen kiinnittäminen auton kolmipisteturvavyötä käyttäen

Lastenistuinta ei asenneta kiinteästi autoon. Se kiinnitetään auton kolmipisteturvavyön avulla.

1. Valitse autosta soveltuva istuinpaikka, jossa on kolmipisteturvavyö.

2. Kiinnitä lapsi turvavyöllä istuinkaukaloon ①, ks. kohta „Lapsen turvavyön kiinnittäminen ja avaaminen“.

Varoitus! Varmista, että kantokahva on asennossa **A**.

3. Aseta istuinkaukalo ① ajosuunnan vastaisesti (lapsi katsoo taaksepäin) auton istuinpaikalle.

4. Vedä auton turvavyö esiin, ohjaa se istuinkaukalon ① yli ja lukitse se auton turvavyölukkoon („klik“).

5. Aseta lantiovyö istuinkaukalon ① molemmin puolin tummanvihreisiin turvavyön ohjaimiin ⑮.

Varoitus! Varmista, että lantiovyö ei ole kiertynyt.

6. Kiristä lantiovyö vetämällä diagonaalisesta vyöstä.

7. Ohjaa diagonaalinen vyö istuinkaukalon ① pääpuolen yli ja aseta se vaaleanvihreään turvavyön ojentimeen ⑯.

Varoitus! Varmista, että diagonaalinen vyö ei ole kiertynyt.

8. Kiristä se vetämällä diagonaalisesta vyöstä.

Ennen matkalle lähtöä

Varmista lapsen turvallisuuden vuoksi, että…

- istuinkaukalon turvavyön hartiaosat ja pääntuki on säädetty oikein.
- istuinkaukalon turvavyön hartiaosat ovat kehoa vasten mutta eivät purista lasta.
- istuinkaukalon turvavyön hartiaosat eivät ole kiertyneet tai vaihtuneet keskenään.
- lukkokielet ovat lukittuneet istuinkaukalon turvavyölukkoon.
- istuinkaukalon lantiovyöt kulkevat mahdollisimman alhaalta lapsen nivusten yli.
- kantokahva on asennossa **A**.
- lastenistuin on kiinnitetty asianmukaisesti Flex Base iSenseen.
- lastenistuin on kiinnitetty ajosuunnan vastaisesti.
- lastenistuin on kiinnitetty kolmipisteturvavyöllä.
- autossa mahdollisesti oleva etuturvatyyny on deaktivoitu.
- lantiovyö kulkee istuinkaukalon molemmin puolin tummanvihreisiin turvavyön ohjaimiin.
- diagonaalinen vyö kulkee vaaleanvihreän turvavyön ojentimen läpi.
- turvavyö on kireällä eikä se ole kierteellä.
- auton turvavyölukko ei ole istuinkaukalon tummanvihreässä turvavyön ohjaimessa.

Irrottaminen autosta

Varoitus! Kun lastenistuinta ei käytetä, säilytä se varmassa ja puhtaassa paikassa. Älä laita lastenistuimeen painavia esineitä, äläkä sijoita lastenistuinta lämpöä tuottavien laitteiden lähelle tai suoraan auringonvaloon.

Lastenistuimen irrottaminen käytettäessä Flex Base iSenseä

Varoitus! Varmista, että kantokahva on asennossa **A** ja lapsi on kiinnitetty turvavyöllä istuinkaukaloon, ks. kohta „Lapsen turvavyön kiinnittäminen ja avaaminen“.

1. Paina Flex Base iSensen vapautuspainiketta ja irrota istuinkaukalo ① ylöspäin Flex BaseE iSensestä.

2. Ota istuinkaukalo ① ulos autosta.

Lastenistuimen irrottaminen käytettäessä auton kolmipisteturvavyötä

1. Ota diagonaalinen vyö istuinkaukalon ① pääpuolelta vaaleanvihreästä turvavyön ojentimesta ⑯.

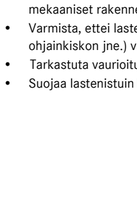
2. Avaa auton turvavyölukko ja ota lantiovyö istuinkaukalon ① molemmilta puolilta tummanvihreistä turvavyön ohjaimista ⑮.

3. Ota istuinkaukalo ① ulos autosta.

Asentaminen lentokoneeseen

Lastenistuinta saa käyttää vain sellaisella lentomatkustajan istuinpaikalla, jonka lentoyhtiö on hyväksynyt tätä tarkoitusta varten.

Varoitus! Noudata ehdottomasti lentoyhtiön turvallisuusohjeita.



1. Pyydä soveltuvaa lentomatkustajan istuinpaikkaa.

2. Kiinnitä lapsi turvavyöllä istuinkaukaloon ①, ks. kohta „Lapsen turvavyön kiinnittäminen ja avaaminen“.

Varoitus! Varmista, että kantokahva on asennossa **A**.

3. Aseta istuinkaukalo ① lentosuunnan vastaisesti (lapsi katsoo taaksepäin) lentomatkustajan istuinpaikalle.

4. Aseta lentokoneen turvavyö istuinkaukalon ① molemmin puolin tummanvihreisiin turvavyön ohjaimiin ⑮ ja kiinnitä turvavyö.

Varoitus! Varmista, että lentokoneen turvavyö ei ole kiertynyt ja että turvavyölukko ei ole istuinkaukalon tummanvihreässä turvavyön ohjaimessa.

5. Kiristä lentokoneen turvavyö.

Lennon aikana

Istuinkaukaloa ei ole tarkoitettu lapsen pitkäaikaiseen oleskeluun. Istuinkaukalon puolimakaava asento aiheuttaa aina kuormitusta lapsen selkärankaan. Ota lapsi pois istuinkaukalosta niin usein kuin mahdollista.

Vinkki! Jos lapsi on alle neljän kuukauden ikäinen, käytä lentoyhtiön vauvansänkyä.

Varoitus! Kiinnitä lapsi istuinkaukaloon välittömästi, kun turvavyövalo syttyy. Kiinnitä istuinkaukalo, jossa lapsi on, osoitetulle lentomatkustajan istuinpaikalle.

Varoitus! Varmista, että lastenistuin on aina kiinnitettynä lentokoneessa, vaikka siinä ei kuljetettaisi lasta.

Hätäevakuointitapauksessa

Varoitus! Noudata ehdottomasti matkustamohenkilökunnan turvallisuusohjeita.

1. Ota lapsi istuinkaukalosta ①.

Irrottaminen lentokoneesta

1. Avaa turvavyölukko ja ota lentokoneen turvavyö istuinkaukalon ① molemmilta puolilta tummanvihreistä turvavyön ohjaimista ⑮.

Hoito-ohje

Lastenistuimen suojavaikutuksen ylläpitäminen

- Tarkastuta lastenistuin ehdottomasti onnettomuuden jälkeen. Onnettomuudessa, jonka törmäysnopeus on yli 10 km/h, lastenistuimeen voi tulla vaurioita, jotka eivät välttämättä ole näkyviä.
- Tarkasta kaikki tärkeät osat säännöllisesti vaurioiden varalta. Tarkista, että mekaaniset rakenneosat toimivat moitteettomasti.
- Varmista, ettei lastenistuin jää kahden kovan osan (auton oven, istuimen ohjainkiskon jne.) väliin puristuksiin ja vaurioidu.
- Tarkastuta vaurioitunut lastenistuin ehdottomasti (esim. jos se on pudonnut).
- Suojaa lastenistuin kosteudelta, märältä, nesteiltä, pölyltä ja suolasuihkeelta.

Puhdistaminen

Uusia istuinpäällisiä saa Mercedes-Benz-huoltopisteistä.

Istuinpäällisen voi irrottaa ja pestä käsin. Noudata istuinpäällisen pesuohjeessa annettuja ohjeita.

Varoitus! Linkoaminen ja kuivaaminen sähköisellä kuivaimella voivat johtaa pehmusteen irtoamiseen kankaasta.

Muoviosat voi pestä saippualiuoksella. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita (esim. liuotinaineita).

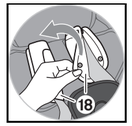
Mercedes-Benz suosittelee Mercedes-Benzin hoitotuotteita lastenistuimen puhdistamiseen.

Lastenistuimen istuinpäällisen irrottaminen

Seuraavissa vaiheissa kuvataan, miten päälliset irrotetaan. Asentaminen tapahtuu suorittamalla samat toimenpiteet päinvastaisessa järjestyksessä.

Varoitus! Varmista päällisiä asennettaessa, että päällisen reunat asettuvat lastenistuimen paneelien alle.

Varoitus! Varmista, että hartian alueen tyynyt eivät ole kiertyneet ja painonapit osoittavat istuinkaukalon ulkopuolia kohti.

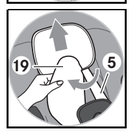


1. Poista aurinkosuoja ⑭, ks. kohta „Aurinkosuoja“.

2. Löysää turvavyön hartiaosia ③, ks. kohta „Turvavyön hartiaosat ja pääntuki“.

3. Paina punaista painiketta ⑦ ja avaa turvavyölukko.

4. Avaa turvavyön ympärillä oleva tarranauha ja työnnä turvavyölukkoa alaspäin istuinpäällisestä ⑰.



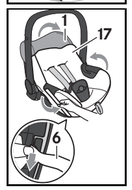
5. Ota tarvittaessa pienennin ⑩ istuinkaukalosta ①.

6. Avaa hartian alueen tyynyjen painonapit ⑱.

7. Ohjaa päintuen päällinen ⑲ turvavyön hartiaosien alta ⑤.

8. Ota kiinni päintuen takaa, ohjaa päintuen sivuilla oleva kuminauha ylöspäin ja poista päällinen ⑲.

9. Löysää istuinpäällinen ⑰ istuinkaukalon ① reunasta alkaen joka puolelta.



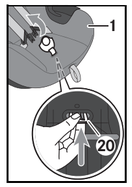
10. Irrota turvavyön vyöosan ⑥ pää istuinkaukalon ① alapuolelta ja vedä turvavyön vyöosa ⑥ istuinpäällisen ⑰ läpi.

Vinkki! Työnnä turvavyön vyöosaa irrottamista varten sivulle, kunnes aukko on näkyvissä telakassa.

11. Poista istuinpäällinen ⑰.

Turvavyölukon hoito

Lika ja vieraesineet voivat heikentää turvavyölukon toimintaa. Huolla turvavyölukko, jos turvavyön lukkokielet lukittuvat turvavyölukkoon huonosti tai eivät ollenkaan.



Turvavyölukon irrottaminen:

1. Paina punaista painiketta ⑦ ja avaa turvavyölukko.

2. Avaa turvavyölukon ympärillä oleva tarranauha.

3. Käännä istuinkaukalo ① taakse. Kierrä metallilevyä ⑳ ja työnnä se pystysuoraan turvavyöaukon läpi ylös.

4. Irrota turvavyölukko ylöspäin istuinpäällisestä ⑰.

Turvavyölukon hoito:

1. Aseta turvavyölukko vähintään 1 tunnin ajaksi lämpimään veteen, jossa on astianpesuainetta.

2. Huuhtele turvavyölukko ja anna sen kuivua.

Turvavyölukon asentaminen:

1. Työnnä turvavyölukko istuinpäällisen ⑰ läpi.

2. Kierrä metallilevyä ⑳ ja työnnä se pystysuoraan turvavyöaukon läpi alas.

Varoitus! Varmista, että punainen painike osoittaa eteenpäin.

3. Paina turvavyölukkoa voimakkaasti varmistaaksesi, että se on tiukasti kiinni.

4. Estä turvavyölukon liukuminen istuinpäällisen ⑰ tarranauhalla.

Hävittäminen

Pakkauksen hävittäminen	Merkintöjen mukaan niille tarkoitettuihin jäteastioihin
Istuinpäällinen	Sekajäte, polttojäte
Muoviosat	Merkintöjen mukaan niille tarkoitettuihin jäteastioihin
Metalliosat	Metallinkeräys
Turvavyön vyöosat	Polyesterille sopiva jäteastia
Lukko ja lukkokieli	Sekajäte

Noudata maakohtaisia hävittämistä koskevia määräyksiä.

Takuu

Annamme tälle lastenistuimelle kahden vuoden takuun, joka kattaa valmistus- ja materiaalivirheet. Takuu alkaa ostopäivästä. Säilytä todisteena täytetty takuuosio, allekirjoittamasi luovutustarkastus sekä ostokuitti koko takuuajan ajan.

Takuuosio on liitettävä reklamaatiotapauksissa lastenistuimen mukaan. Takuu kattaa lastenistuimet, joita on käsitelty asianmukaisesti ja jotka on lähetetty takaisin puhtaina ja moitteettomassa kunnossa.

Takuu ei kata…

- luonnollisia kulumisjälkiä eikä liiallisesta kuormituksesta aiheutuneita vaurioita.
- vääränlaisesta tai epäasianmukaisesta käytöstä aiheutuneita vaurioita.

Takuutapaus vai ei?

Kankaat

Värit kaikissa käyttämissämme kankaissa kestävät UV-säteilyä korkealuokkaisesti. Siitä huolimatta kaikki tekstiilit voivat haalistua, kun ne altistuvat UV-säteilylle. Tällöin kyse ei ole materiaalivirheestä vaan normaaleista kulumisjäljistä, joita takuut eivät kata.

Turvavyölukko

Jos turvavyölukossa ilmenee toimintahäiriöitä, ne johtuvat yleensä liasta, joka voidaan puhdistaa, ks. kohta „Turvavyölukon hoito“.

Ota takuutapauksessa välittömästi yhteyttä jälleenmyyjääsi. Heiltä saat apua ja neuvoja. Reklamaatiovaatimuksia käsiteltäessä käytetään tuotekohtaisia vähennyksiä. Tässä viitataan jälleenmyyjän yleisiin kauppaehtoihin.

Takuuosio

Nimi:	
Osoite:	
Postinumero:	
Postitoimipaikka:	
Puhelin (suuntanumeroineen):	
Sähköposti:	
Lastenistuin:	
Tuotenumero:	
Kankaan väri (kuvio):	

Luovutustarkastus

Täydellisyys:	[ ] tarkastettu/kunnossa
Toiminnan tarkastus:	
– Istuimen säätömekanismi	[ ] tarkastettu/kunnossa
– Turvaöiden säätö	[ ] tarkastettu/kunnossa
Eheys:	
– Tarkasta istuin	[ ] tarkastettu/kunnossa
– Tarkasta kangasosat	[ ] tarkastettu/kunnossa
– Tarkasta muoviosat	[ ] tarkastettu/kunnossa
[ ] Olen tarkastanut lastenistuimen ja varmistanut, että lastenistuin on luovutettu kokonaisuudessaan ja että kaikki toiminnot toimivat moitteettomasti.	
[ ] Olen saanut ennen lastenistuimen ostoa riittävästi tietoa tuotteesta ja sen toiminnoista ja olen tietoinen sen hoito- ja huolto-ohjeista.	

Ostopäivä: .....

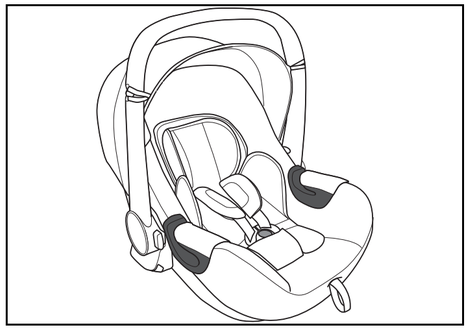
Ostaja (allekirjoitus): .....

Jälleenmyyjä (leima):

© 2023, Mercedes-Benz AG; Mercedesstr. 120, 70372 Stuttgart, Germany
Reprinting, translating and reproduction, in whole or in part, are not permitted without our prior written consent.
2023/02; 03F021-22

H

„BABY-SAFE 3 i-SIZE" gyermekbiztonsági rendszer kezelési útmutatója



Bevezetés

Gratulálunk az új gyermekbiztonsági rendszeréhez! Kérjük, az első használat előtt ismerkedjen meg a gyermekbiztonsági rendszerrel. Szánjon időt ennek a kezelési útmutatónak az alapos átolvasására.

A kezelési útmutató segítségül szolgál Önnek ahhoz, hogy megértse a gyermekbiztonsági rendszer funkcióit, továbbá fontos tudnivalókat nyújt a biztonságos beszereléshez és kezeléshez.

Gyermeke biztonságának érdekében fontos az új gyermekbiztonsági rendszer megfelelő ápolása.

Az Ön Mercedes-Benz szerződéses szervize bármikor szívesen rendelkezésére áll segítséggel vagy tanácsokkal.

Mercedes-Benz Customer Solutions

Ebben a kezelési útmutatóban az alábbi figyelmeztetéseket alkalmazzuk:

Figyelmeztetés:	Magyarázat:
FIGYELEM!	Személyi sérülések veszélye
Figyelem!	Anyagi károk veszélye
Tipp!	Hasznos megjegyzések

Biztonsági utasítások

Legyen következetes

Tudatosítsa, hogy a gyermek gyermekbiztonsági rendszerben való rögzítésekor tanúsított hanyagságnak súlyos következményei lehetnek. Legyen mindig következetes, és gondosan rögzítse a gyermeket minden utazás előtt.

Semmiképpen ne szállítson csecsemőt vagy gyermeket a gépkocsiutasok ölében.

A Mercedes-Benz azt javasolja, hogy a 12 évnél fiatalabb vagy 150 cm-nél alacsonyabb gyermekek fokozottabb védelme érdekében feltétlenül vegye figyelembe a következő megjegyzéseket:

- A gyermekeket minden esetben Mercedes-Benz gépkocsijához alkalmas gyermekbiztonsági rendszerben rögzítse.
- A gyermekbiztonsági rendszer legyen a gyermek korának, testtömegének, valamint magasságának megfelelő.
- A gépkocsi ülésének alkalmasnak kell lennie a beszerelendő gyermekbiztonsági rendszerhez.
- Vegye figyelembe a gépkocsi-belsőtérben és a gyermekbiztonsági rendszeren található figyelmeztető címkéket.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – A GYERMEKBIZTONSÁGI RENDSZER HELYTELEN BESZERELÉSE MIATTI SÉRÜLÉS- VAGY ÉLETVESZÉLY

A gyermek ekkor nem védhető vagy tartható vissza a tervezett módon.

- ▶ Feltétlenül tartsa be a jelen kezelési útmutatóban szereplő szerelési utasításokat.
- ▶ Soha ne tegyen tárgyakat, pl. párnát, a gyermekbiztonsági rendszer alá vagy mögé.
- ▶ A gyermekbiztonsági rendszert csak az eredeti huzattal használja.
- ▶ A sérült huzatot kizárólag eredeti huzatra cserélje.

⚠ FIGYELEM – A GYERMEKBIZTONSÁGI RENDSZEREN TÖRTÉNT MÓDOSÍTÁSOK MIATTI SÉRÜLÉSVESZÉLY

A gyermekbiztonsági rendszer már nem képes rendeltetésszerűen működni. Fokozott sérülésveszély áll fenn!

- ▶ Soha ne módosítsa a gyermekbiztonsági rendszert. Az engedély érvényét veszíti, ha Ön módosításokat végez a gyermekbiztonsági rendszeren.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – A GÉPKOCSIBAN NEM RÖGZÍTETT GYERMEKBIZTONSÁGI RENDSZEREK MIATTI SÉRÜLÉS- VAGY ÉLETVESZÉLY

Ha a gyermekbiztonsági rendszer helytelenül van beszerelve vagy nincs rögzítve, akkor kioldódhat.

A gyermek ekkor nem védhető vagy tartható vissza a tervezett módon.

A nem használt gyermekbiztonsági rendszer elmozdulhat, és a gépkocsiutasoknak ütközhet.

- ▶ Feltétlenül tartsa be a jelen kezelési útmutatóban szereplő szerelési utasításokat.
- ▶ A gyermekbiztonsági rendszert mindig megfelelően szerelje fel, még akkor is, ha használaton kívül szállítja a gépkocsiban.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – SÉRÜLT GYERMEKBIZTONSÁGI RENDSZEREK HASZNÁLATA MIATTI SÉRÜLÉS- VAGY ÉLETVESZÉLY

A sérült vagy baleset során igénybe vett gyermekbiztonsági rendszerek vagy azok rögzítőrendszerei nem képesek többé az elvárt védelmet nyújtani.

A gyermeket szükség esetén nem lehet visszatartani.

- ▶ A sérült vagy baleset során igénybe vett gyermekbiztonsági rendszert haladéktalanul cserélje ki.
- ▶ A gyermekbiztonsági rendszer újbóli beszerelése előtt haladéktalanul ellenőriztesse a gyermekbiztonsági rendszer rögzítőrendszereit egy minősített szakműhelyben.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – A GYERMEK ÉS A GYERMEKBIZTONSÁGI RENDSZER MEGENGEDETT ÖSSZES TÖMEGÉNEK TÚLLÉPÉSE ESETÉN SÉRÜLÉS VAGY ÉLETVESZÉLY ÁLL FENN

Az ISOFIX vagy iSize gyermekülés-rögzítések ugyanis túl lehetnek terhelve, és a rendszer pl. balesetnél nem képes megtartani a gyermeket.

- ▶ Ha a gyermeket beépített övrendszerrel ellátott gyermekbiztonsági rendszerben ISOFIX vagy iSize alapra rögzíti, akkor a gyermek és a gyermekbiztonsági rendszer együttes tömege nem haladhatja meg a 33 kg értéket.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – A GYERMEKBIZTONSÁGI RENDSZERRE ÉRKEZŐ KÖZVETLEN NAPFÉNY OKOZTA ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE

Ha a gyermekbiztonsági rendszer közvetlen napsugárzásnak van kitéve, annak részei jelentősen felforrósodhatnak.

Ezek a részek, különösen a gyermekbiztonsági rendszer fémből készült részei, égési sérüléseket okozhatnak a gyermekeknek.

- ▶ Mindig ügyeljen arra, hogy a gyermekbiztonsági rendszert ne érje közvetlen napsugárzás.
- ▶ Védje a gyermekbiztonsági rendszert pl. egy takaróval.
- ▶ A gyermek rögzítése előtt hagyja a gyermekbiztonsági rendszert lehűlni, ha közvetlen napfénynek volt kitéve.
- ▶ Soha ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül a gépkocsiban.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – ÉLETVESZÉLY A GÉPKOCSIBAN LÉVŐ NAGY MELEG VAGY HIDEG MIATT

Ha az emberek – különösen a gyermekek – hosszabb ideig nagy melegnek vagy hidegnek vannak kitéve, sérülés- vagy akár életveszély áll fenn!

- ▶ Soha ne hagyjon senkit – különösen gyermekeket – felügyelet nélkül a gépkocsiban.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – FELÜGYELET NÉLKÜL HAGYOTT GYERMEKEKET FENYEGETŐ BALESET- ÉS SÉRÜLÉSVESZÉLY

A gépkocsiban felügyelet nélkül hagyott gyermekek

- kinyithatják az ajtókat, és ezáltal önmaguk vagy a közlekedés többi részvevőjének sérülését okozhatják.
- kiszállhatnak az autóból, és elüthetik őket.
- működtethetik a gépkocsi felszereléseit és pl. beszorulhatnak.

A gépkocsiban felügyelet nélkül hagyott gyermekek ezen kívül mozgásba hozhatják a gépkocsit, ha pl.:

- kioldják a rögzítőféket.
- megváltoztatják a sebességváltó állását,
- beindítják a gépkocsit.

- ▶ Soha ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül a gépkocsiban.
- ▶ Ha gyermekek is utaznak a gépkocsiban, mindig kapcsolja be a meglevő gyerekzárakat.
- ▶ Amikor elhagyja a gépkocsit, mindig vigye magával a kulcsot és zárja be a gépkocsit.
- ▶ A kulcsot tartsa a gyermekektől elzárva.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – NEM RETESZELŐDÖTT HÁTSÓ ÜLÉSSOR, HÁTSÓ ÜLÉS ÉS ÜLÉSTÁMLA MIATT FENNÁLLÓ BALESETVESZÉLY

A hátsó üléssor, a hátsó ülés és az üléstámla előrehajtható, még menet közben is.

- Ezáltal a gépkocsiutas erősebben belenyomódik a biztonsági övbe. Előfordulhat, hogy a biztonsági öv nem a rendeltetésének megfelelően véd, és további sérüléseket okozhat a gépkocsiutasoknak.
- A csomagtérben vagy a raktérben lévő tárgyakat vagy rakományt nem lehet az üléstámlával visszatartani.

- ▶ Minden utazás előtt győződjön meg arról, hogy a hátsó üléssor, a hátsó ülés és az üléstámla reteszelődött-e a helyén.

⚠ FIGYELEM – BALESET- ÉS SÉRÜLÉSVESZÉLY MENET KÖZBEN A GÉPKOCSIVEZETŐ FIGYELMÉNEK ELTERELŐDÉSE MIATT

A gyermekbiztonsági rendszer menet közben végrehajtott módosításai elvonhatják a gépkocsivezető figyelmét a forgalmi helyzetről, és balesetet okozhatnak, illetve veszélyeztethetik a gyermeket, a többi gépkocsiutast vagy a közlekedés többi résztvevőjét.

- ▶ Elsősorban a közlekedés eseményeit kísérje figyelemmel.

A gyermekbiztonsági rendszer használatakor feltétlenül tartsa be a gépkocsi kezelési útmutatójában található, „Gyermekek a gépkocsiban" című téma utasításait.

A gyermekbiztonsági rendszer utasülésen való használata során feltétlenül vegye figyelembe az alábbiakat is:

⚠ FIGYELMEZTETÉS – AZ ÜLÉSFELÜLET ÉS A GYERMEKBIZTONSÁGI RENDSZER KÖZÖTTI TÁRGYAK MIATTI SÉRÜLÉS- VAGY ÉLETVESZÉLY

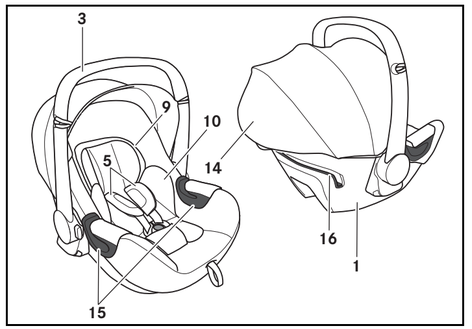
Az ülésfelület és a gyermekbiztonsági rendszer között lévő tárgyak zavarhatják az automatikus utaslégzsák-kikapcsolás működését.

- ▶ Ne helyezzen tárgyakat az ülésfelület és a gyermekbiztonsági rendszer közé.
- ▶ Mindig győződjön meg a gyermekbiztonsági rendszer megfelelő felszereléséről.

- ▶ Az utasülést állítsa a lehető leghátsó helyzetbe, és az ülést állítsa a lehető legfelső helyzetbe.
- ▶ Az üléstámlát állítsa a lehető leginkább függőleges helyzetbe.

Ha világít a visszatartórendszer figyelmeztető lámpája , akkor senki nem használhatja az utasülést. Ebben az esetben ne szereljen fel gyermekbiztonsági rendszert az utasülésre. Haladéktalanul vizsgáltassa át és javíttassa meg az automatikus utaslégzsák-kikapcsolást minősített szakszervizben.

Részletek



① Üléskagyló
③ Hordozó fogantyú
⑤ Vállpántok
⑨ Fejtámla
⑩ Ülésszűkítő
⑭ Napellenző
⑮ Övvezető (sötétzöld)
⑯ Övtartó (világoszöld)

Engedélyezés

	Vizsgálat és engedélyezés az UN ECE* R129/03 szerint
Testmagasság	40–83 cm

* ECE = A biztonsági felszerelések európai szabványa

A gyermekbiztonsági rendszert a gyermekbiztonsági rendszerekre vonatkozó európai szabvány követelményeinek (UN ECE R129/03) megfelelően alakították ki, ellenőrizték és engedélyezték.

A (körbe zárt) E vizsgálati jel és az engedélyszám a narancssziínű engedélyezési címkén (a gyermekbiztonsági rendszer matricáján) található.

Az engedély érvényét veszti, ha Ön módosít valamit a gyermekbiztonsági rendszeren. Módosításokat kizárólag a gyártó végezhet.

A BABY-SAFE 3 i-SIZE kizárólag az Ön gyermekének biztosítására használható a gépkocsiban. Semmiképpen ne használja otthon ülőalkalmatosságként vagy játékszerként.

Alkalmazás a gépkocsiban

Ezzel kapcsolatban tartsa be a gépkocsi kezelési útmutatójának a gyermekbiztonsági rendszerek használatára vonatkozó utasításait.

Így használhatja a gyermekbiztonsági rendszert:

A baleseti statisztikák azt igazolják, hogy a gyermekek a hátsó üléseken alapvetően nagyobb biztonságban vannak, mint az első üléseken. A Mercedes-Benz ezért nyomatékosan javasolja, hogy a gyermekbiztonsági rendszert lehetőleg a hátsó ülésen rögzítse.

Tartsa be az országában érvényes előírásokat.

menetirányban	nem
menetiránynak háttal	igen
kétpontos biztonsági övvel	nem [1)]
hárompontos biztonsági övvel [2)]	igen
az első utasülésen	igen [3)]
a külső hátsó üléseken	igen
a középső hátsó ülésen (hárompontos biztonsági övvel)	igen [4)]

[1)] A 2 pontos öv használata jelentősen növeli a gyermek sérülésének kockázatát baleset esetén. Kizárólag 3 pontos övvel való használat engedélyezett.

[2)] A gépkocsi biztonsági övének az ECE R 16 (vagy más hasonló szabvány) szerint kell engedélyezve lennie, amit pl.a gépkocsi biztonsági övének tanúsítási címkéjén levő bekeretezett „E", „e" betűről ismerhet fel.

[3)] Ha van első légzsák: Tolja az utasülést egészen hátra, és győződjön meg arról, hogy a PASSENGER AIR BAG OFF (Utaslégzsák kikapcsolva) ellenőrző lámpa világít. Ügyeljen a töltőberendezés kezelési útmutatójában leírt tanácsokra.

[4)] A használata nem lehetséges, ha csak kétpontos biztonsági öv van felszerelve.

A BABY-SAFE 3 i-SIZE két különböző beépítési fajtához van engedélyezve:

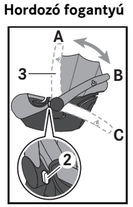
Beszerelési mód	Engedélyezési mód
Rögzítés a FLEX BASE iSENSE-szel együtt a gépkocsi ISOFIX vagy i-Size rögzítőkengyeléhez. Vegye figyelembe a FLEX BASE iSENSE járműtípus-listáját.	féluniverzális
Rögzítés a gépkocsi hárompontos biztonsági övével.	univerzális

Gyermek biztosítása a gyermekbiztonsági rendszerben

A gyermek védelme érdekében:

- Mindig csatolja be a gyermeket az üléskagylóba.
- Alapvetően a következő érvényes: Minél szorosabban felfekszik az öv a gyermek testére, annál nagyobb a biztonság.
- Soha ne vegye le a szemét az üléskagylóban ülő gyermekről, amikor azt magasan elhelyezkedő felületre helyezi (pl. pelenkázó, asztal stb.).
- Soha ne akassza a beállítószíjat mozgó alkatrészekbe (pl. automata ajtók, mozgólépcsők stb.).

Hordozó fogantyú



A hordozófogantyú 3 pozícióban rögzíthető:

A: Hordozáshoz és gépkocsiban való szállításhoz.

B: Hogy a gyermeket betegye.

C: A gépkocsin kívüli biztonságos letámasztáshoz.

A hordozófogantyú állítása:

1. Nyomja meg az üléskagyló ① mindkét oldalán a világosszürke forgatható gombokat ②, és tartsa őket lenyomva a hordozófogantyú ③ beállítása közben.

2. Engedje el a világosszürke forgatógombokat ②, és győződjön meg arról, hogy a hordozófogantyú ③ reteszelődött.

Vállövek és fejtámla

A vállövek meglazítása:

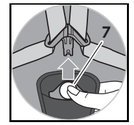
1. Nyomja meg az állítógombot ④, és egyszerre húzza ki a két vállövet ⑤.

Tipp! Az állítógomb az üléshuzat alatt található, és az övszalag nyílásán keresztül érhető el.

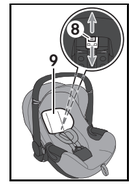
2. Engedje el az állítógombot ④.

A fejtámla magasságának beállítása:

A megfelelően beállított fejtámla optimális védelmet biztosít a gyermek számára az üléskagylóban. A fejtámla akkor van megfelelően beállítva, ha a vállöv kilépő nyílásai körülbelül két ujjnyira (25 mm) vannak a gyermek vállmagassága alatt.



1. Nyomja meg a piros gombot ⑦, és nyissa ki az övzárat.



2. Nyomja meg a kioldógombot ⑧ az üléskagyló ① hátulján, amíg a retesz hallhatóan ki nem oldódik. Tartsa lenyomva a kioldógombot ⑧, és állítsa be a fejtámlát ⑨.

3. Engedje el a kioldógombot ⑧, és győződjön meg arról, hogy a fejtámla ⑨ reteszelődött.

A vállövek megfeszítése:

1. Húzza ki egyenesen az övszalagot ⑥.

Figyelem! Ne húzza az övszalagot felfelé vagy lefelé.

Ülésszűkítő (40-60 cm magasságú gyermekek számára)

Ha a gyermek még nagyon kicsi, használja a mellékelt ülésszűkítőt.

Figyelem! Az ülésszűkítőt csak a fejtámla legalacsonyabb helyzetében használja.

Az ülésszűkítő behelyezése:

1. Lazítsa meg a vállöveket ⑤, és állítsa a fejtámlát ⑨ a legalacsonyabb helyzetbe, lásd a „Vállövek és fejtámla" című szakaszt.

2. Nyomja meg a piros gombot ⑦, és nyissa ki az övzárat.

Tipp! Ügyeljen arra, hogy az ülésszűkítő mosási címkéje az üléskagyló felé mutasson.

3. Helyezze az ülésszűkítőt ⑩ az üléskagylóba ①.

4. Vezesse át a vállöveket ⑤ és az övzárat az ülésszűkítőn ⑩.

A gyermek be- és kicsatolása

Becsatolás:

1. Lazítsa meg a vállöveket ⑤, és állítsa be a fejtámlát ⑨, lásd a „Vállövek és fejtámla" című szakaszt.

2. Nyomja meg a piros gombot ⑦, és nyissa ki az övzárat.

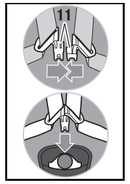
Tipp! Vezesse a vállöveket az üléskagyló széléhez, és hajtsa előre az övzárat.

Tipp! A gyermeken ne legyen vastag ruházat az öv alatt.

3. Helyezze a gyermeket az üléskagylóba ①.

4. Vezesse át a vállöveket ⑤ a gyermek válla fölött.

Figyelem! Győződjön meg róla, hogy a vállövek nincsenek elfordulva vagy felcserélve.



5. Fogja össze az övzár nyelveit ⑪, és hallhatóan kapcsolja be őket az övzárba.

6. Győződjön meg arról, hogy az övzár nyelvei ⑪ az övzárban reteszelődtek.

7. Húzza meg a vállöveket ⑤ úgy, hogy szorosan ráfeküdjenek a gyermek testére, lásd a „Vállövek és fejtámla“ című szakaszt.

Figyelem! Ügyeljen arra, hogy a csípőhevederek a lehető legalacsonyabban, a gyermek ágyéka felett fussanak.

Kicsatolás:

1. Nyomja meg a piros gombot ⑦, és nyissa ki az övzárat.

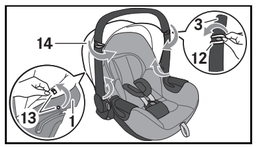
2. Vezesse el a vállöveket ⑤ a gyermek vállától.

3. Vegye ki a gyermeket az üléskagylóból ①.

Tipp! Az üléskagyló nem a gyermek állandó tárolására szolgáló hely. Az üléskagylóban elfoglalt félig fekvő helyzet mindig megterheli a gyermek gerincét. Hosszabb utazások közben iktasson be szüneteket, amikor a gyermekek kiélhetik mozgásigényüket.

Napellenző

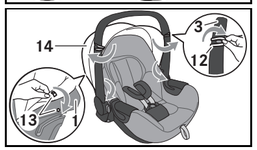
A napellenző védi a gyermek fejét a napsugárzástól. A hordozófogantyúval nyitható és zárható.



A napellenző eltávolítása:

1. Akassza ki a négy fület ⑫ a hordfogantyún ③.

2. Nyissa ki az üléskagyló ① mindkét oldalán a nyomógombokat ⑬, és vegye le a napellenzőt ⑭.



A napellenző felhelyezése:

1. Akassza be a négy fület ⑫ a hordfogantyún ③.

2. Húzza át a napellenző ⑭ szegélyét az üléskagyló ① fejvégén.

3. Zárja a nyomógombokat ⑬ az üléskagyló ① oldalain.

Beszerelés a gépkocsiba

⚠ FIGYELMEZTETÉS – SÉRÜLÉSVESZÉLY A GÉPKOCSIBAN RÖGZÍTETLENÜL ELHELYEZETT TÁRGYAK MIATT

Ha a gépkocsiban levő rakomány, tárgyak és csomagok nincsenek vagy nem megfelelően vannak rögzítve, szabadon mozoghatnak és megüthetik a gépkocsiutasokat.

Sérülésveszély áll fenn, különösen fékezési manőverek vagy hirtelen irányváltások esetén!

▶ Mindig úgy helyezze el a tárgyakat a gépkocsiban, hogy ne mozoghassanak szabadon.

Figyelem! Az érzékeny anyagból (pl. velúr, bőr stb.) készült gépkocsi-üléshuzatokon a gyermekbiztonsági rendszerek használata következtében az elhasználódás jelei mutatkozhatnak.

Figyelem! A gyermekbiztonsági rendszerek be- és kiszerelésekor ügyeljen arra, hogy a gépkocsi-belsőtér ne rongálódjon meg.

A gyermekbiztonsági rendszer felszerelése a FLEX BASE iSENSE-re

1. Készítse elő a FLEX BASE iSENSE-t a BABY-SAFE 3 i-SIZE rögzítésére, és szerelje be a gépkocsiba, lásd a FLEX BASE iSENSE használati utasítását.

Figyelem! Győződjön meg róla, hogy nincs idegen tárgy a FLEX BASE iSENSE tetején.

2. Csatolja be a gyermeket az üléskagylóba ①, lásd „A gyermek be- és kicsatolása“ című szakaszt.

Figyelem! Győződjön meg róla, hogy a hordfogantyú az **A** állásban van.

3. Helyezze az üléskagylót ① a menetiránynak háttal (a gyermek hátrafelé néz) a FLEX BASE iSENSE-re, és hallhatóan reteszelje be.

4. Próbálja meg felemelni az üléskagylót ①, hogy ellenőrizze, az szilárdan felfekszik-e a FLEX BASE iSENSE alapon.

A gyermekbiztonsági rendszer rögzítése a gépkocsi hárompontos biztonsági övével

A gyermekbiztonsági rendszer nincs fixen beszerelve a gépkocsiba. A gépkocsi hárompontos biztonsági öve rögzíti.

1. Válasszon megfelelő, hárompontos övvel ellátott gépkocsiülést.

2. Csatolja be a gyermeket az üléskagylóba ①, lásd „A gyermek be- és kicsatolása“ című szakaszt.

Figyelem! Győződjön meg róla, hogy a hordfogantyú az **A** állásban van.

3. Helyezze az üléskagylót ① a menetiránnyal háttal (a gyermek hátrafelé néz) a gépkocsi ülésére.

4. Húzza ki a gépkocsi biztonsági övét, vezesse át az üléskagyló ① fölött, és reteszelje be a gépkocsi biztonsági övének csatjába („kattanás“).

5. Helyezze be a medenceövet az üléskagyló ① mindkét oldalán a sötétzöld övvezetőkbe ⑮.

Figyelem! Győződjön meg arról, hogy a medenceöv nem csavarodott el.

6. A medenceöv megfeszítéséhez húzza meg az átlós övet.

7. Vezesse át az átlós övet az üléskagyló ① fejvégénél, és helyezze be a világoszöld övtartóba ⑯.

Figyelem! Győződjön meg arról, hogy az átlós öv nem csavarodott el.

8. A megfeszítéshez húzza meg az átlós övet.

Utazás előtt

A gyermek biztonsága érdekében ellenőrizze minden utazás előtt ellenőrizze, hogy...

- az üléskagyló és a fejtámla vállövei megfelelően be vannak állítva.
- az üléskagyló vállövei szorosan illeszkednek a testhez anélkül, hogy beszorítanák a gyermeket.
- az üléskagyló vállövei nincsenek elfordulva vagy felcserélve.
- az övzárnyelvek bereteszelődtek az üléskagyló övzárjába.
- az üléskagyló csípőhevederei a lehető legalacsonyabban, a gyermek ágyéka felett futnak.
- a hordfogantyú az **A** állásban van.
- a gyermekbiztonsági rendszer előírásnak megfelelően rögzül a FLEX BASE iSENSE rendszerhez.
- a gyermekbiztonsági rendszer a menetiránynak háttal van rögzítve.
- a gyermekbiztonsági rendszer hárompontos övvel van rögzítve.
- ha van első légzsák, az ki van kapcsolva.
- a medenceöv az üléskagyló mindkét oldalán a sötétzöld övvezetőkben fut.
- az átlós öv a világoszöld övtartón keresztül halad.
- a biztonsági öv feszes, és nincs megcsavarodva,
- a gépkocsi övzárja nincs az üléskagyló sötétzöld övvezetőjében.

Kiszerelés a gépkocsiból

Figyelem! Használaton kívül tárolja biztonságos és tiszta helyen a gyermekbiztonsági rendszert. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a gyermekbiztonsági rendszerre, és ne tárolja hőforrás közvetlen környezetében, illetve ne tegye ki közvetlen napsütésnek.

A gyermekbiztonsági rendszer eltávolítása FLEX BASE iSENSE használata esetén

Figyelem! Győződjön meg arról, hogy a fogantyú az **A** állásban van, és a gyermek be van csatolva az üléskagylóban, lásd „A gyermek be- és kicsatolása“ című szakaszt.

1. Nyomja meg a FLEX BASE iSENSE kioldógombját, és vegye le az üléskagylót ① felfelé a FLEX BASE iSENSE alapról.

2. Vegye ki az üléskagylót ① a gépkocsiból.

A gyermekbiztonsági rendszer kiszerelése a gépkocsi hárompontos biztonsági öve használata esetén

1. Vegye ki az üléskagyló ① fejrészénél lévő átlós övet a világoszöld övtartóból ⑯.

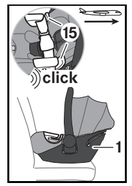
2. Nyissa ki a gépkocsi biztonsági övének csatját, és vegye ki a medenceövet az üléskagyló ① mindkét oldalán a sötétzöld övvezetőkből ⑮.

3. Vegye ki az üléskagylót ① a gépkocsiból.

Beszerelés repülőgépen

A gyermekbiztonsági rendszer a repülőgépen csak olyan utasülésen használható, amelyet a légitársaság erre a célra jóváhagyott.

Figyelem! Feltétlenül tartsa be a légitársaság biztonsági utasításait.



1. Kérje megfelelő utasülés kijelölését.

2. Csatolja be a gyermeket az üléskagylóba ①, lásd „A gyermek be- és kicsatolása“ című szakaszt.

Figyelem! Győződjön meg róla, hogy a hordfogantyú az **A** állásban van.

3. Helyezze az üléskagylót ① a repülési iránynak háttal (a gyermek hátrafelé néz) a repülőgép ülésére.

4. Helyezze be a repülőgép biztonsági övét az üléskagyló ① mindkét oldalán a sötétzöld övvezetőkbe ⑮, és csatolja be az övzárat.

Figyelem! Győződjön meg arról, hogy a repülőgép biztonsági öve nincs megcsavarodva, és hogy az övzár nincs az üléskagyló sötétzöld övvezetőjében.

5. Feszítse meg a repülőgép biztonsági övét.

Repülés közben

Az üléskagyló nem a gyermek állandó tárolására szolgáló hely. Az üléskagylóban elfoglalt félig fekvő helyzet mindig megterheli a gyermek gerincét. Amilyen gyakran lehet, vegye ki a gyermeket az üléskagylóból.

Tipp! A 4 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára használja a légitársaság kiságyait.

Figyelem! Azonnal rögzítse a gyermeket az üléskagylóban, amikor kigyullad a biztonsági öv becsatolására figyelmeztető fény. Rögzítse az üléskagylót a gyermekkel együtt a repülőgép kijelölt utasülésére.

Figyelem! Gondoskodjon arról, hogy a gyermekbiztonsági rendszer a repülőgépen mindig rögzítve legyen, még akkor is, ha nem szállítanak benne gyermeket.

Vészhelyzeti evakuálás esetén

Figyelem! Feltétlenül tartsa be a légiutas-kísérő személyzet biztonsági utasításait.

1. Vegye ki a gyermeket az üléskagylóból ①.

Kiszerelés a repülőgépből

1. Nyissa ki az övzárat és a repülőgép biztonsági övét vegye ki az üléskagyló ① mindkét oldalán a sötétzöld övvezetőkből ⑮.

Ápolási útmutató

A védőhatás megtartása érdekében

- Baleset után feltétlenül ellenőriztesse a gyermekbiztonsági rendszert. 10 km/óránál nagyobb ütközési sebességű baleset során olyan sérülések keletkezhetnek a gyermekbiztonsági rendszeren, amelyek nem feltétlenül látszanak.
- Minden fontos részen rendszeresen ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajta sérülések. Győződjön meg arról, hogy a mechanikus alkatrészek kifogástalanul működnek-e.
- Ügyeljen arra, hogy a gyermekbiztonsági rendszer ne szorulhasson be kemény alkatrészek közé (gépkocsiajtó, üléssínek), és ne sérülhessen meg ezáltal.
- A megrongálódott gyermekbiztonsági rendszert (pl. leesés után) feltétlenül ellenőriztesse.
- Tartsa távol a gyermekbiztonsági rendszert párától, nedvességtől, folyadékoktól, portól és sós permettől.

Tisztítás

A póthuzatot bármelyik Mercedes-Benz szerződéses szervizben beszerezheti.

Az üléshuzat levehető és kézzel kimosható. Kérjük, tartsa be az üléshuzat mosási címkéjén olvasható útmutatást.

Figyelem! Elektromos szárítóban történő centrifugálás és szárítás azt eredményezheti, hogy a szövet elválhat a párnázástól.

A műanyag részek szappanos oldattal tisztíthatók. Ne használjon erős tisztítószereket (pl. oldószert).

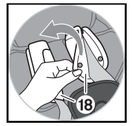
A Mercedes-Benz a gyermekbiztonsági rendszer tisztításához a Mercedes-Benz ápolószereket ajánlja.

Üléshuzat eltávolítása a gyermekbiztonsági rendszerről

Az alábbi lépések a huzatok eltávolítását írják le. A felhúzás értelemszerűen fordított sorrendben történik.

Figyelem! A huzatok felhúzásakor ügyeljen arra, hogy a huzat szélei a gyermekbiztonsági rendszer takaróelemei alá kerüljenek.

Figyelem! Győződjön meg arról, hogy a vállrész párnázott elemei nincsenek megcsavarodva, és hogy a nyomógombok az üléskagyló külső oldala felé mutatnak.



1. Távolítsa el a napellenzőt ⑭, lásd a „Napellenző“ című szakaszt.

2. Lazítsa ki a vállöveket ③, lásd a „Vállövek és fejtámla“ című szakaszt.

3. Nyomja meg a piros gombot ⑦, és nyissa ki az övzárat.

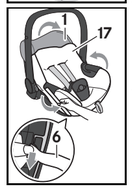
4. Nyissa ki az övzár körüli tépőzáras szalagot, és az övzárat lefelé tolja ki az üléshuzatból ⑰.

5. Szükség esetén vegye ki az ülésszűkítőt ⑩ az üléskagylóból ①.

6. Nyissa ki a vállrész párnázott elemeinek ⑱ nyomógombjait.

7. Vezesse át a fejtámla huzatát ⑲ a vállövek ⑤ alatt.

8. Nyúljon a fejtámlák mögé, a fejtámla oldalain vezesse fel a gumiszalagot, és vegye le a huzatot ⑲.



9. Körben válassza le az üléshuzatot ⑰ az üléskagyló ① peremétől kiindulva.

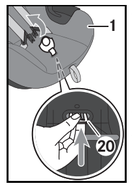
10. Akassza ki az övszalag ⑥ végét az üléskagyló ① alsó oldalán, és húzza át az övszalagot ⑥ az üléshuzaton ⑰.

Tipp! A kiakasztáshoz nyomja oldalra az övszalagot, hogy láthatóvá váljon a tartóbordában lévő nyílás.

11. Vegye le az üléshuzatot ⑰.

Az övzár ápolása

A szennyeződések és idegentestek negatívan befolyásolhatják az övzár működését. Végezze el az övzár ápolását, ha az övzárnyelvek nehezen vagy egyáltalán nem tudnak beakadni az övzárba.



Az övzár kiszerelése:

1. Nyomja meg a piros gombot ⑦, és nyissa ki az övzárat.

2. Nyissa ki az övzár körüli tépőzáras szalagot.

3. Hajtsa hátra az üléskagylót ①. Fordítsa el a fémlemezt ⑳, és függőlegesen felfelé tolja át a heveder nyílásán.

4. Vegye ki az övzárat felfelé az üléshuzatból ⑰.

Az övzár ápolása:

1. Legalább 1 órára tegye az övzárat mosószeres meleg vízbe.

2. Öblítse ki az övzárat, és hagyja megszáradni.

Az övzár beszerelése:

1. Tolja át az övzárat az üléshuzaton ⑰.

2. Fordítsa el a fémlemezt ⑳, és függőlegesen lefelé tolja át a heveder nyílásán.

Figyelem! Ügyeljen arra, hogy a piros gomb előre nézzen.

3. Erősen húzza meg az övzárat, hogy ellenőrizze a biztonságos rögzülését.

4. Rögzítse az övzárat az üléshuzat ⑰ tépőzáras szalagjával, hogy ne csússzon el.

Ártalmatlanítás

Csomagolás ártalmatlanítása	A jelölésnek megfelelően az erre szolgáló konténerbe
Üléshuzat	Egyéb szemét, termikus hasznosítás
Műanyag alkatrészek	A jelölésnek megfelelően az erre szolgáló konténerbe
Fém alkatrészek	Konténer fémekhez
Övszalagok	Konténer poliészterhez
Zár és nyelv	Egyéb szemét

Tartsa be az országában érvényes előírásokat.

Garancia

Erre a gyermekbiztonsági rendszerre 2 éves gyártási vagy anyaghibákra kiterjedő garanciát nyújtunk. A garanciaidő a vásárlás napjával kezdődik. A garancia teljes időtartamára őrizze meg bizonyítás céljából a kitöltött garancialevelet, az Ön által aláírt átvételi dokumentumot, valamint a vásárlási bizonylatot.

Panasz esetén mellékelje a garancialevelet a gyermekbiztonsági rendszerhez. Garanciális szolgáltatás kizárólag szakszerűen kezelt, és tiszta, rendes állapotban visszaküldött gyermekbiztonsági rendszerekre vehető igénybe.

A garancia nem terjed ki a következőkre:

- természetes elhasználódási jelenségek és túlzott igénybevétel miatti károsodások,
- Nem rendeltetésszerű vagy szakszerűtlen használat miatti károsodások.

Garanciális eset, vagy nem?

Anyagok

Az összes általunk használt szövet magas követelményeknek tesz eleget az ultraibolya sugárzással szembeni színtartósság terén. Ennek ellenére minden szövet kifakul, ha UV-sugárzás éri. Ez nem anyaghiba, hanem normális elhasználódási jelenség, amire nem vonatkozik a garancia.

Öv zárnyelv

Az övzár működési hibáit általában szennyeződések okozzák, amelyek mosással eltávolíthatók, lásd a „Az övzár ápolása“ című szakaszt.

Garanciális esetben haladéktalanul forduljon márkakereskedőjéhez. Ott tanáccsal is és a gyakorlatban is segítik Önt. A reklamációs igények feldolgozásakor termékspecifikus avultatási kulcsokat alkalmaznak. Ezzel kapcsolatban a szakkereskedésben elérhető Általános üzletszabályzat tartalmaz további információt.

Garanciális rész

Név:	
Cím:	
Irányítószám:	
Helység:	
Telefon (előválasztással):	
E-mail:	
Gyermekbiztonsági rendszer:	
Cikkszám:	
Anyagszín (minta):	

Átadáskori ellenőrzés

Hiánytalanság:	[ ] ellenőrizve/rendben
Működésvizsgálat:	
– Ülésbeállító mechanizmus	[ ] ellenőrizve/rendben
– Övszalagállítás	[ ] ellenőrizve/rendben
Épség:	
– Ülés ellenőrzése	[ ] ellenőrizve/rendben
– Szövetrészek ellenőrzése	[ ] ellenőrizve/rendben
– Műanyag alkatrészek ellenőrzése	[ ] ellenőrizve/rendben
[ ] Ellenőriztem a gyermekbiztonsági rendszert, és meggyőződtem arról, hogy a gyermekbiztonsági rendszer hiánytalanul átadásra került, és hogy minden funkció teljesen működőképes.	
[ ] Elegendő információt kaptam a vásárlás előtt a termékről és annak működéséről; tudomásul vettem az ápolásra és karbantartásra vonatkozó útmutatásokat.	

Vásárlás időpontja: .....

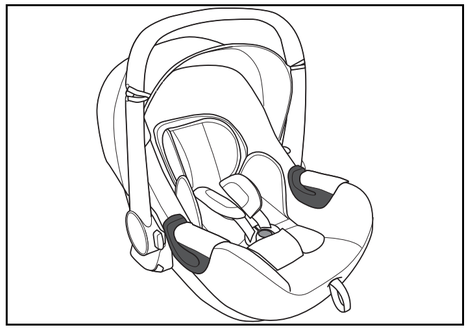
Vevő (aláírás): .....

Márkakereskedő (bélyegző):

© 2023, Mercedes-Benz AG; Mercedesstr. 120, 70372 Stuttgart, Germany
Reprinting, translating and reproduction, in whole or in part, are not permitted without our prior written consent.
2023/02; 03F021-22

HR

Upute za uporabu zaštitnog sustava za djecu „BABY-SAFE 3 i-SIZE”



Uvod

Čestitamo vam na vašem novom zaštitnom sustavu za djecu. Upoznajte zaštitni sustav za djecu prije prve uporabe. Uzmite si vremena i pažljivo pročitajte ove upute za rad.

Upute za uporabu trebaju vam pomoći u razumijevanju funkcija zaštitnog sustava za djecu, pružajući istodobno važne upute za sigurnu ugradnju i rukovanje.

Za sigurnost djece važno je pravilno održavanje novog zaštitnog sustava za djecu.

Za pomoć i savjete možete se u svakom trenutku obratiti svojem Mercedes-Benz servisnom centru.

Mercedes-Benz Customer Solutions GmbH

U ovim uputama za rad upotrebljavaju se sljedeći upozoravajući izrazi:

Upozoravajući izraz:	Objašnjenje:
UPOZORENJE!	Opasnost od ozljeda
Oprez!	Opasnost od nastanka materijalnih šteta
Savjet!	Korisne napomene

Sigurnosne upute

Dosljednost

Uzmite u obzir da nemar pri osiguravanju djeteta u zaštitnom sustavu za djecu može imati ozbiljne posljedice. Budite uvijek dosljedni i oprezno osigurajte dijete prije svake vožnje.

Nikad ne prevozite novorođenče ili dijete u krilu putnika.

Za bolju zaštitu djece mlađe od 12 godina ili nižu od 1,50 m tvrtka Mercedes-Benz preporučuje obavezno pridržavanje sljedećih napomena:

- Dijete osigurajte samo u zaštitnom sustavu za dječja sjedala koji je prikladan za Mercedes-Benz vozilo.
- Zaštitni sustav za djecu mora biti prilagođen dobi, težini i visini.
- Sjedalo vozila mora biti prilagođeno zaštitnom sustavu za djecu koji se montira.
- Pridržavajte se natpisa s upozorenjima u unutrašnjosti vozila i na zaštitnom sustavu za dječja sjedala.

⚠ UPOZORENJE – OPASNOST OD OZLJEDA ILI SMRTNA OPASNOST ZBOG NEISPRAVNO MONTIRANOG ZAŠTITNOG SUSTAVA ZA DJECU

Dijete tada ne može biti zaštićeno ni zadržano kao što je predviđeno.

- ▶ Obavezno se pridržavajte uputa za montažu ovih uputa za uporabu.
- ▶ Predmete poput jastuka nikad ne stavljajte ispod ili iza zaštitnog sustava za dječja sjedala.
- ▶ Za zaštitne sustave za djecu upotrebljavajte samo predviđene originalne presvlake.
- ▶ Oštećene presvlake zamijenite samo originalnim presvlakama.

⚠ UPOZORENJE – OPASNOST OD OZLJEDA ZBOG IZMJENA NA ZAŠTITNOM SUSTAVU ZA DJECU

Zaštitni sustav za dječja sjedala više ne može propisno funkcionirati. Postoji povećana opasnost od ozljeda!

- ▶ Nikada ne radite izmjene na zaštitnom sustavu za dječja sjedala. Svaka izmjena zaštitnog sustava za djecu poništava odobrenje.

⚠ UPOZORENJE – OPASNOST OD OZLJEDA ILI SMRTNA OPASNOST ZBOG NEOSIGURANIH ZAŠTITNIH SUSTAVA ZA DJECU U VOZILU

Ako je zaštitni sustav za dječja sjedala pogrešno montiran ili nije osiguran, može se otkvačiti.

Dijete tada ne može biti zaštićeno ni zadržano kao što je predviđeno.

Zaštitni sustav za dječja sjedala koji se ne upotrebljava može se prevrnuti i ozlijediti putnike.

- ▶ Obavezno se pridržavajte uputa za montažu ovih uputa za uporabu.
- ▶ Uvijek ispravno montirajte zaštitne sustave za djecu, čak i ako se ne prevoze u vozilu.

⚠ UPOZORENJE – OPASNOST OD OZLJEDA ILI SMRTNA OPASNOST ZBOG UPOTREBE OŠTEĆENIH ZAŠTITNIH SUSTAVA ZA DJECU

Zaštitni sustavi za dječja sjedala i njihovi pričvrsni sustavi koji su oštećeni ili su sudjelovali u nesreći ne mogu više ispunjavati svoju zaštitnu funkciju kako je predviđeno.

Dijete se neće moći zadržati.

- ▶ Odmah zamijenite zaštitne sustave za dječja sjedala koji su oštećeni ili su sudjelovali u nesreći.
- ▶ Prije ponovne montaže zaštitnog sustava za dječja sjedala pričvrsne sustave zaštitnih sustava za dječja sjedala odmah dajte na provjeru u ovlaštenoj servisnoj radionici.

⚠ UPOZORENJE – OPASNOST OD OZLJEDA ILI SMRTNA OPASNOST U SLUČAJU PREKORAČENJA DOPUŠTENE UKUPNE MASE

Mehanizmi za pričvršćivanje dječjih sjedala ISOFIX ili i-Size mogu se preopteretiti pa tada dijete, npr. u slučaju nesreće, neće biti propisno zaštićeno.

- ▶ Ako je dijete osigurano u zaštitnom sustavu za djecu s integriranim sustavom sigurnosnih pojasova na bazi za dječju sjedalicu ISOFIX ili i-Size, ukupna masa djeteta, zaštitnog sustava za djecu i baze za dječju sjedalicu ne smije prekoračiti 33 kg.

⚠ UPOZORENJE – OPASNOST OD OPEKLINA ZBOG IZRAVNOG SUNČEVOG ZRAČENJA NA ZAŠTITNI SUSTAV ZA DJECU

Ako je zaštitni sustav za dječja sjedala izložen izravnoj sunčevoj svjetlosti, njegovi se dijelovi mogu jako zagrijati.

Djeca se mogu opeći, posebice ako dodirnu metalne dijelove zaštitnog sustava za dječja sjedala.

- ▶ Uvijek pazite na to da zaštitni sustav za dječja sjedala nije izložen izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- ▶ Zaštitite zaštitni sustav za djecu, npr. prekrivačem.
- ▶ Prije nego što je dijete osigurano, ostavite zaštitni sustav za dječja sjedala da se ohladi ako je bio izložen izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- ▶ Djecu nikada ne ostavljajte u vozilu bez nadzora.

⚠ UPOZORENJE – SMRTNA OPASNOST ZBOG VELIKOG UTJECAJA VRUĆINE ILI HLADNOĆE U VOZILU

Ako su osobe, posebice djeca, dulje vrijeme izložene utjecajima vrućine ili hladnoće, postoji opasnost od ozljeda ili čak smrtna opasnost!

- ▶ Nikada ne ostavljajte osobe, posebice djecu, bez nadzora u vozilu.

⚠ UPOZORENJE – OPASNOST OD NESREĆE I OZLJEDA AKO SU DJECA U VOZILU BEZ NADZORA

Ako su djeca u vozilu ostavljena u vozilu bez nadzora, ona mogu:

- otvoriti vrata i time ugroziti druge osobe ili sudionike u prometu
- izići i nastradati u prometu
- upravljati opremom vozila i npr. prikliještiti se.

Dodatno djeca mogu pokrenuti vozilo, tako što će npr.:

- otpustiti parkirnu kočnicu
- promijeniti položaj mjenjača
- pokrenuti vozilo.

- ▶ Djecu nikada ne ostavljajte u vozilu bez nadzora.
- ▶ Ako se s vama voze djeca, uvijek aktivirajte postojeće zaštite za djecu.
- ▶ Kad izlazite iz vozila, uvijek ponesite ključ i zaključajte vozilo.
- ▶ Ključ držati izvan dometa djece.

⚠ UPOZORENJE – OPASNOST OD NESREĆE ZBOG NEUGLAVLJENE STRAŽNJE KLUPE, NEUGLAVLJENOG STRAŽNJEG SJEDALA I NASLONA SJEDALA

Stražnja klupa, stražnje sjedalo i naslon sjedala mogu se preklopiti prema naprijed, čak i u vožnji.

- Time sigurnosni pojas snažnije pritišće putnika. Sigurnosni pojas ne može štititi kako je predviđeno i može dodatno ozlijediti putnike.
- Naslon sjedala ne može zadržati predmete ili teret u prtljažniku ili prtljažnom prostoru.

- ▶ Prije svake vožnje provjerite jesu li stražnja klupa, stražnje sjedalo i naslon sjedala uglavljeni.

⚠ UPOZORENJE – OPASNOST OD NESREĆE I OZLJEDA ZBOG ODVRAĆANJA POZORNOSTI VOZAČU TIJEKOM VOŽNJE

Namještanja na zaštitnom sustavu za djecu tijekom vožnje vozaču mogu odvratiti pozornost od zbivanja u prometu i dovesti do nesreća ili ugrožavanja djeteta, drugih putnika ili drugih sudionika u prometu.

- ▶ Svoju pažnju usmjerite prije svega na događaje u prometu.

Pri uporabi zaštitnog sustava za djecu obavezno obratite pozornost na napomene navedene u uputama za rad vozila o temi „Djeca u vozilu“.

Pri uporabi zaštitnog sustava za djecu na suvozačevom sjedalu obavezno pazite na sljedeće točke:

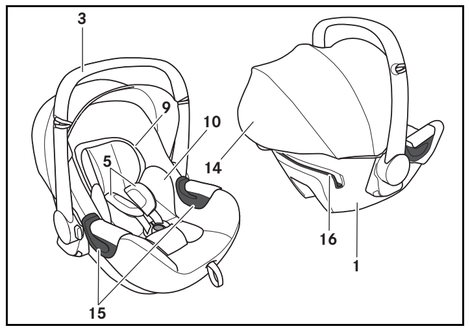
⚠ UPOZORENJE – OPASNOST OD OZLJEDA ILI SMRTNA OPASNOST ZBOG PREDMETA IZMEĐU POVRŠINE ZA SJEDENJE I ZAŠTITNOG SUSTAVA ZA DJECU

Predmeti između površine za sjedenje i zaštitnog sustava za djecu mogu ometati funkciju automatskog isključivanja zračnog jastuka za suvozača.

- ▶ Između površine za sjedenje i zaštitnog sustava za djecu ne stavljajte nikakve predmete.
- ▶ Uvijek pazite da je zaštitni sustav za djecu ispravno montiran.
- ▶ Suvozačevo sjedalo pomaknite što više prema natrag i u najviši položaj.
- ▶ Naslon sjedala postavite u što okomitiji položaj.

Ako svijetli upozoravajuće svjetlo zaštitnog sustava [ ], nikomu nije dopušteno upotrebljavati suvozačevo sjedalo. U tom se slučaju ne može montirati ni zaštitni sustav za dječja sjedala na suvozačevom sjedalu. Automatsko isključivanje zračnog jastuka za suvozača odmah provjerite i popravite u ovlaštenoj specijaliziranoj servisnoj radionici.

Detalji



① Školjka sjedala
③ Ručka za nošenje
⑤ Rameni remeni
⑨ Naslon za glavu
⑩ Umetak za novorođenče
⑭ Zaštita od sunca
⑮ Vodilica sigurnosnog pojasa (tamnozelena)
⑯ Držač sigurnosnog pojasa (svijetlozelena)

Registracija

	Ispitivanje i odobrenje prema standardu UN ECE* R129/03
Visina	40 – 83 cm

* ECE = europski standard za sigurnosnu opremu

Zaštitni sustav za djecu konstruiran je, ispitan i odobren u skladu sa zahtjevima europskog standarda za sigurnosnu opremu za djecu (UN ECE R129/03).

Ispitni znak E (u krugu) i broj odobrenja nalaze se na narančastoj naljepnici odobrenja (naljepnica na zaštitnom sustavu za djecu).

Svaka izmjena zaštitnog sustava za djecu poništava odobrenje. Jedino proizvođač smije vršiti izmjene.

Zaštitni sustav za djecu BABY-SAFE 3 i-SIZE smije se upotrebljavati isključivo za zaštitu djeteta u vozilu.Nipošto se ne smije upotrebljavati kao sjedalica kod kuće ili kao igračka.

Korištenje u vozilu

Pritom obratite pozornost na napomene za upotrebu zaštitnih sustava za djecu navedene u vašim uputama za rad.

Zaštitni sustav za djecu možete upotrebljavati na sljedeći način:

Statistike o nesrećama načelno pokazuju da su djeca koja su osigurana na stražnjim sjedalima sigurnija od djece osigurane na prednjim sjedalima, stoga Mercedes-Benz savjetuje da zaštitni sustav za dječja sjedala montirate na stražnje sjedalo.

Pridržavajte se propisa u vašoj državi.

u smjeru vožnje	ne
suprotno od smjera vožnje	da
s pojasom s vezivanjem u 2 točke	ne[1)]
s pojasom s vezivanjem u 3 točke[2)]	da
na suvozačevom sjedalu	da[3)]
na vanjskim stražnjim sjedalima	da
na srednjim stražnjim sjedalima (s pojasom s vezivanjem u 3 točke)	da[4)]

[1)] Uporaba pojasa s vezivanjem u 2 točke znatno povećava rizik od ozljeda vašeg djeteta u slučaju nesreće.Dopuštena je samo uporaba sa sigurnosnim pojasom s tri točke.

[2)] Sigurnosni pojas mora biti odobren prema standardu ECE R 16 (ili ekvivalentnom standardu), npr. prepoznatljivom po uokvirenom slovu „E“, „e“ na ispitnoj etiketi sigurnosnog pojasa.

[3)] Kod prednjeg zračnog jastuka:Gurnite suvozačevo sjedalo prema natrag i pripazite da svijetli kontrolno svjetlo PASSENGER AIR BAG OFF.Pridržavajte se napomena u uputama za rad vozila.

[4)] Upotreba nije moguća ako postoji samo pojas s vezivanjem u 2 točke.

Zaštitni sustav za djecu BABY-SAFE 3 i-SIZE odobren je za dva različita načina ugradnje:

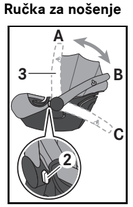
Način ugradnje	Odobreni način ugradnje
Pričvršćivanje u kombinaciji s bazom za dječju sjedalicu FLEX BASE iSENSE na pričvrsne držače ISOFIX ili i-Size u vozilu. Pridržavajte se popisa tipa vozila za bazu za dječju sjedalicu FLEX BASE iSENSE.	poluuniverzalan
Pričvršćivanje pojasom vozila s vezivanjem u 3 točke.	univerzalan

Osiguravanje djeteta u zaštitnom sustavu za djecu

Za zaštitu djeteta:

- Dijete u školjki sjedala uvijek vežite sigurnosnim pojasom.
- U pravilu vrijedi: Što je sigurnosni pojas više pripijen uz tijelo djeteta, to je razina sigurnosti veća.
- Dijete koje se nalazi u školjki sjedala nikada ne ispuštajte iz vida kad ga postavite na povišene površine (npr. komoda za presvlačenje, stol itd.).
- Nikada ne zaglavljujte sigurnosni pojas za namještanje u pomične dijelove (npr. automatska vrata, pokretne stepenice itd.).

Ručka za nošenje



Ručku za nošenje možete uglaviti u 3 položaja:

A: Za nošenje i za prijevoz u vozilu.

B: Za polijeganje djeteta.

C: Za siguran položaj izvan vozila.

Pomicanje ručke za nošenje:

1. Pritisnite svijetlosive zakretne tipke ② s obje strane školjke sjedala ① i držite ih pritisnutim tijekom pomicanja ručke za nošenje ③.

2. Otpustite svijetlosive zakretne tipke ② i osigurajte da je ručka za nošenje ③ uglavljena.

Rameni remeni i naslon za glavu

Otpuštanje ramenih remena:

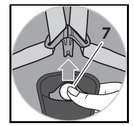
1. Pritisnite tipku za namještanje ④ i istovremeno izvucite oba ramena remena ⑤.

Savjet! Tipka za namještanje nalazi se ispod presvlake sjedala i možete joj pristupiti kroz otvor trake sigurnosnog pojasa.

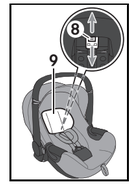
2. Otpustite tipku za namještanje ④.

Namještanje visine naslona za glavu:

Pravilno namješteni naslon za glavu osigurava optimalnu zaštitu djeteta u školjci sjedala.Naslon za glavu pravilno je namješten kad se izlazni otvori ramenih remena nalaze otprilike za širinu dva prsta (25 mm) ispod visine ramena djeteta.



1. Pritisnite crvenu tipku ⑦ i otvorite bravu sigurnosnog pojasa.



2. Pritisnite tipku za otpuštanje ⑧ na stražnjoj strani školjke sjedala ① dok se uglavljivanje čujno ne otpusti.Tipku za otpuštanje ⑧ držite pritisnutom i namjestite naslon za glavu ⑨.

3. Otpustite tipku za otpuštanje ⑧ i osigurajte da je naslon za glavu ⑨ uglavljen.

Zatezanje ramenih remena:

1. Ravno izvucite traku sigurnosnog pojasa ⑥.

Oprez! Ne povlačite traku sigurnosnog pojasa prema gore ili dolje.

Umetak za novorođenče (za djecu visine od 40 do 60 cm)

Ako je dijete još uvijek vrlo malo, upotrijebite isporučeni umetak za novorođenče.

Oprez! Umetak za novorođenče upotrebljavajte samo kad je naslon za glavu u najnižem položaju.

Postavljanje umetka za novorođenče:

1. Otpustite ramene remene ⑤ i postavite naslon za glavu ⑨ u najniži položaj, pogledajte odlomak „Rameni remeni i naslon za glavu“.

2. Pritisnite crvenu tipku ⑦ i otvorite bravu sigurnosnog pojasa.

Savjet! Pazite da upute za pranje na etiketi umetka za novorođenče pokazuju u smjeru školjke sjedala.

3. Umetnite umetak za novorođenče ⑩ u školjku sjedala ①.

4. Provedite ramene remene ⑤ i bravu sigurnosnog pojasa preko umetka za novorođenče ⑩.

Vezivanje djeteta sigurnosnim pojasom i odvezivanje

Vezivanje sigurnosnog pojasa:

1. Otpustite ramene remene ⑤ i namjestite naslon za glavu ⑨, pogledajte odlomak „Rameni remeni i naslon za glavu“.

2. Pritisnite crvenu tipku ⑦ i otvorite bravu sigurnosnog pojasa.

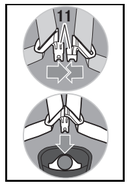
Savjet! Ramene remene postavite na rubove školjke sjedala i preklopite bravu sigurnosnog pojasa prema naprijed.

Savjet! Izbjegavajte debelu odjeću ispod pojasa.

3. Polegnite dijete u školjku sjedala ①.

4. Položite ramene remene ⑤ preko ramena djeteta.

Oprez! Osigurajte da rameni remeni nisu uvrnuti ili zamijenjeni.



5. Spojite jezičke brave ⑪i čujno ih uglavite u bravi sigurnosnog pojasa.

6. Osigurajte da su jezičci brave ⑪ uglavljeni u bravu sigurnosnog pojasa.

7. Zategnite ramene remene ⑤ tako da usko naliježu na tijelo djeteta, pogledajte odlomak „Rameni remeni i naslon za glavu“.

Oprez! Osigurajte da bedreni remeni prelaze što je moguće niže preko prepona djeteta.

Odvezivanje:

1. Pritisnite crvenu tipku ⑦ i otvorite bravu sigurnosnog pojasa.

2. Odmaknite ramene remene ⑤ od ramena djeteta.

3. Izvadite dijete iz školjke sjedala ①.

Savjet! Školjka sjedala nije namijenjena trajnom držanju djeteta.Poluležeći položaj u školjki sjedala predstavlja opterećenje za kralježnicu djeteta.Tijekom duljih putovanja radite pauze kako bi se vaša djeca mogla malo zabaviti nekom fizičkom aktivnošću.

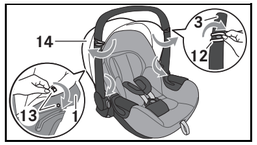
Zaštita od sunca

Zaštita od sunca štiti glavu djeteta od sunčeve svjetlosti.Može se otklopiti i sklopiti s pomoću ručke za nošenje.

Uklanjanje zaštite od sunca:

1. Otkvačite četiri omče ⑫ na ručki za nošenje ③.

2. Otvorite pritisne gumbe ⑬ s obje strane školjke sjedala ① i skinite zaštitu od sunca ⑭.



Postavljanje zaštite od sunca:

1. Zakvačite četiri omče ⑫ na ručki za nošenje ③.

2. Povucite porub zaštite od sunca ⑭ preko uzglavlja školjke sjedala ①.

3. Zatvorite pritisne gumbe ⑬ na stranama školjke sjedala ①.

Ugradnja u vozilo

⚠ UPOZORENJE – OPASNOST OD OZLJEDA ZBOG NEOSIGURANIH PREDMETA U VOZILU

Ako su predmeti, prtljaga ili teret neosigurani ili nedovoljno osigurani, mogu odletjeti i tako udariti putnike.

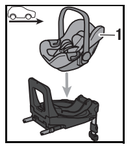
Postoji opasnost od ozljeda, posebice pri manevrima kočenja ili naglim promjenama smjera vožnje!

▶ Predmete uvijek posložite tako da se ne mogu otkotrljati.

Oprez! Na nekim presvlakama sjedala u vozilu koje su izrađene od osjetljivih materijala (npr. velura, kože itd.) mogu se zbog korištenja zaštitnog sustava za djecu pojaviti tragovi uslijed uporabe.

Oprez! Tijekom ugradnje i demontaže zaštitnog sustava za djecu pripazite da ne oštetite unutrašnjost vozila.

Pričvršćivanje zaštitnog sustava za djecu na bazu za dječju sjedalicu FLEX BASE iSENSE



1. Pripremite bazu za dječju sjedalicu FLEX BASE iSENSE za pričvršćivanje zaštitnog sustava BABY-SAFE 3 i-SIZE i montirajte je u vozilo, pogledajte upute za uporabu baze za dječju sjedalicu FLEX BASE iSENSE.

Oprez! Osigurajte da se na bazi za dječju sjedalicu FLEX BASE iSENSE ne nalaze strana tijela.

2. Vežite dijete u školjki sjedala ① sigurnosnim pojasom, pogledajte odlomak „Vezivanje djeteta sigurnosnim pojasom i odvezivanje“.

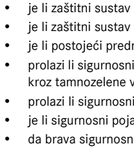
Oprez! Provjerite nalazi li se ručka za nošenje u položaju **A**.

3. Postavite školjku sjedala ① u smjeru suprotnom od smjera vožnje (dijete gleda prema straga) na bazu za dječju sjedalicu FLEX BASE iSENSE i čujno uglavite.

4. Pokušajte podignuti školjku sjedala ① kako biste provjerili čvrst dosjed na bazi za dječju sjedalicu FLEX BASE iSENSE.

Pričvršćivanje zaštitnog sustava za djecu s pomoću sigurnosnog pojasa s tri točke

Zaštitni sustav za djecu nije fiksno ugrađen u vozilo. On se učvršćuje s pomoću sigurnosnog pojasa s tri točke.

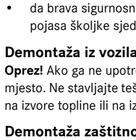


1. Odaberite odgovarajuće sjedalo vozila sa sigurnosnim pojasom s tri točke.

2. Vežite dijete u školjki sjedala ① sigurnosnim pojasom, pogledajte odlomak „Vezivanje djeteta sigurnosnim pojasom i odvezivanje“.

Oprez! Provjerite nalazi li se ručka za nošenje u položaju **A**.

3. Postavite školjku sjedala ① u smjeru suprotnom od smjera vožnje (dijete gleda prema straga) na sjedalo u vozilu.



4. Izvucite sigurnosni pojas vozila, provedite ga preko školjke sjedala ① i uglavite ga u bravi sigurnosnog pojasa vozila („klik“).

5. Umetnite sigurnosni pojas u području zdjelice s obje strane školjke sjedala ① u tamnozelene vodilice sigurnosnog pojasa ⑮.

Oprez! Osigurajte da sigurnosni pojas u području zdjelice nije uvrnut.

6. Kako biste zategnuli sigurnosni pojas u području zdjelice, povucite pojas preko ramena.

7. Provedite sigurnosni pojas preko ramena preko uzglavlja školjke sjedala ① i umetnite ga u svijetlozeleni držač sigurnosnog pojasa ⑯.

Oprez! Osigurajte da sigurnosni pojas preko ramena nije uvrnut.

8. Povucite sigurnosni pojas preko ramena kako biste ga zategnuli.

Prije početka vožnje

Radi sigurnosti svog djeteta prije početka svake vožnje provjerite

- jesu li rameni remeni školjke sjedala i naslon za glavu ispravno namješteni
- naliježu li rameni remeni školjke sjedala uz tijelo, a da ne stežu dijete
- da rameni remeni školjke sjedala nisu uvrnuti ili zamijenjeni
- jesu li jezičci brave uklopljeni u bravu sigurnosnog pojasa školjke sjedala
- prelaze li bedreni remeni što je moguće niže preko prepona djeteta
- nalazi li se ručka za nošenje u položaju **A**
- je li zaštitni sustav za djecu propisno pričvršćen na bazu za dječju sjedalicu FLEX BASE iSENSE
- je li zaštitni sustav za djecu osiguran u smjeru suprotnom od smjera vožnje
- je li zaštitni sustav za djecu osiguran sigurnosnim pojasom s tri točke
- je li postojeći prednji zračni jastuk isključen
- prolazi li sigurnosni pojas u području zdjelice na objema stranama školjke sjedala kroz tamnozelene vodilice sigurnosnog pojasa
- prolazi li sigurnosni pojas preko ramena kroz svijetlozeleni držač pojasa
- je li sigurnosni pojas zategnut i da nije uvrnut
- da brava sigurnosnog pojasa vozila ne leži u tamnozelenoj vodilici sigurnosnog pojasa školjke sjedala.

Demontaža iz vozila

Oprez! Ako ga ne upotrebljavate, spremite zaštitni sustav za djecu na sigurno i čisto mjesto. Ne stavljajte teške predmete na zaštitni sustav za djecu i ne odlažite ga izravno na izvore topline ili na izravno sunčevo svjetlo.

Demontaža zaštitnog sustava za djecu pri uporabi baze za dječju sjedalicu FLEX BASE iSENSE

Oprez! Osigurajte da se ručka za nošenje nalazi u položaju **A** i da je dijete vezano u školjki sjedala, pogledajte odlomak „Vezivanje djeteta sigurnosnim pojasom i odvezivanje“.

1. Pritisnite tipku za otključavanje baze za dječju sjedalicu FLEX BASE iSENSE i skinite školjku sjedala ① prema gore s baze za dječju sjedalicu FLEX BASE iSENSE.

2. Izvadite školjku sjedala ① iz vozila.

Demontaža zaštitnog sustava za djecu pri upotrebi sigurnosnog pojasa s tri točke

1. Izvadite sigurnosni pojas preko ramena na uzglavlju školjke sjedala ① iz svijetlozelenog držača pojasa ⑯.

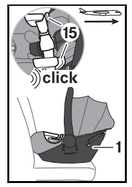
2. Otvorite bravu sigurnosnog pojasa vozila i izvadite sigurnosni pojas u području zdjelice na objema stranama školjke sjedala ① iz tamnozelenih vodilica sigurnosnog pojasa ⑮.

3. Izvadite školjku sjedala ① iz vozila.

Ugradnja u zrakoplovu

Zaštitni sustav za djecu isključivo se smije ugraditi na sjedalo u zrakoplovu koje je zračni prijevoznik odobrio za tu svrhu.

Oprez! Obvezno se pridržavajte sigurnosnih uputa zračnog prijevoznika.



1. Neka vam dodijele odgovarajuće sjedalo u zrakoplovu.

2. Vežite dijete u školjki sjedala ① sigurnosnim pojasom, pogledajte odlomak „Vezivanje djeteta sigurnosnim pojasom i odvezivanje“.

Oprez! Provjerite nalazi li se ručka za nošenje u položaju **A**.

3. Postavite školjku sjedala ① u smjeru suprotnom od smjera letenja (dijete gleda prema straga) na sjedalo u zrakoplovu.

4. Umetnite sigurnosni pojas zrakoplova s obje strane školjke sjedala ① u tamnozelene vodilice sigurnosnog pojasa ⑮ i zatvorite bravu sigurnosnog pojasa.

Oprez! Osigurajte da sigurnosni pojas zrakoplova nije uvrnut i da brava sigurnosnog pojasa ne leži u tamnozelenoj vodilici sigurnosnog pojasa školjke sjedala.

5. Zategnite sigurnosni pojas zrakoplova.

Tijekom leta

Školjka sjedala nije namijenjena trajnom držanju djeteta.Poluležeći položaj u školjki sjedala predstavlja opterećenje za kralježnicu djeteta.Izvadite dijete što je češće moguće iz školjke sjedala.

Savjet! Koristite se kod djece mlađe od 4 mjeseca dječjim krevetićima zračnog prijevoznika.

Oprez! Dijete odmah osigurajte u školjki sjedala kad se uključi znak za vezivanje sigurnosnog pojasa.Osigurajte školjku sjedala s djetetom na dodijeljenom sjedalu u zrakoplovu.

Oprez! Osigurajte da je zaštitni sustav za djecu u zrakoplovu uvijek osiguran, i kada se u njemu ne vozi dijete.

U slučaju evakuacije

Oprez! Obvezno se pridržavajte sigurnosnih uputa kabinskog osoblja.

1. Izvadite dijete iz školjke sjedala ①.

Demontaža iz zrakoplova

1. Otvorite bravu sigurnosnog pojasa i izvadite sigurnosni pojas zrakoplova na objema stranama školjke sjedala ① iz tamnozelenih vodilica sigurnosnog pojasa ⑮.

Upute za njegu

Za očuvanje zaštitnog djelovanja

- Obavezno dajte pregledati zaštitni sustav za djecu nakon nesreće. U slučaju nesreće pri brzini sudara većoj od 10 km/h mogu se pojaviti oštećenja zaštitnog sustava za djecu koja nisu nužno vidljiva.
- Redovito kontrolirajte oštećenja svih važnih dijelova. Pobrinite se da mehanički dijelovi besprijekorno funkcioniraju.
- Pazite na to da zaštitni sustav za djecu nije priklješten između tvrdih dijelova (vrata vozila, vodilica za sjedalo itd.) koji ga mogu oštetiti.
- Obavezno dajte pregledati oštećeni zaštitni sustav za djecu (npr. nakon pada).
- Držite zaštitni sustav za djecu dalje od vlage, tekućina, prašine i slane magle.

Čišćenje

Zamjenske presvlake sjedala dobit ćete u Mercedes-Benz servisnom centru.

Presvlaku sjedala možete skinuti i oprati ručno. Obratite pozornost na upute za pranje na etiketi presvlake sjedala.

Oprez! Vrtnja i sušenje u električnoj sušilici rublja može prouzročiti pucanje tkanine na presvlaci.

Plastični dijelovi mogu se čistiti otopinom sapuna. Ne upotrebljavajte jaka sredstva za čišćenje (npr. otapala).

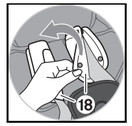
Mercedes-Benz vam za čišćenje zaštitnih sustava za djecu preporučuje sredstva za njegu tvrtke Mercedes-Benz.

Skidanje presvlake sjedala sa zaštitnog sustava za djecu

U sljedećim koracima opisuje se skidanje navlaka.Navlačenje se odvija jednako, obratnim redoslijedom.

Oprez! Tijekom navlačenja navlaka pripazite da rubovi navlake nasjednu ispod maski zaštitnog sustava za djecu.

Oprez! Pazite da podstave za ramena nisu uvrnute i da pritisni gumbi pokazuju u smjeru vanjskih strana školjke sjedala.



1. Uklonite zaštitu od sunca ⑭, pogledajte odlomak „Zaštita od sunca“.

2. Otpustite ramene remene ③, pogledajte odlomak „Rameni remeni i naslon za glavu“.

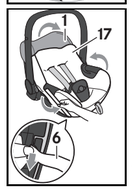
3. Pritisnite crvenu tipku ⑦ i otvorite bravu sigurnosnog pojasa.

4. Otvorite čičak-traku oko brave sigurnosnog pojasa i gurnite bravu sigurnosnog pojasa prema dolje u presvlaku sjedala ⑰.

5. Po potrebi izvadite umetak za novorođenče ⑩ iz školjke sjedala ①.

6. Otvorite pritisne gumbe podstave za ramena ⑱.

7. Provedite navlaku ⑲ naslona za glavu ispod ramenih remena ⑤.



8. Primite naslon za glavu sa stražnje strane, provedite gumenu vrpcu s bočnih strana naslona za glavu prema gore i skinite navlaku ⑲.

9. Otpustite presvlaku sjedala ⑰ sa svih strana počevši od ruba školjke sjedala ①.

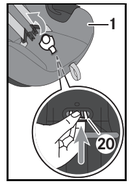
10. Otkvačite kraj trake sigurnosnog pojasa ⑥ na donjoj strani školjke sjedala ① i povucite traku sigurnosnog pojasa ⑥ kroz presvlaku sjedala ⑰.

Savjet! Kako biste skinuli traku sigurnosnog pojasa, gurnite je u stranu dok otvor na pridržnom nastavku ne postane vidljiv.

11. Skinite presvlaku sjedala ⑰.

Njega brave sigurnosnog pojasa

Prljavština i strana tijela mogu negativno utjecati na funkciju brave sigurnosnog pojasa.Provedite njegu brave sigurnosnog pojasa ako se jezičci brave teško uglavljuju ili se uopće ne mogu uglaviti u bravu sigurnosnog pojasa.



Demontaža brave sigurnosnog pojasa:

1. Pritisnite crvenu tipku ⑦ i otvorite bravu sigurnosnog pojasa.

2. Otvorite čičak-traku oko brave sigurnosnog pojasa.

3. Nagnite školjku sjedala ① prema straga.Okrenite metalnu pločicu ⑳ i gurnite je uspravno kroz otvor sigurnosnog pojasa prema gore.

4. Izvadite bravu sigurnosnog pojasa prema gore iz presvlake sjedala ⑰.

Njega brave sigurnosnog pojasa:

1. Bravu sigurnosnog pojasa ostavite minimalno 1 sat da stoji u toplој vodi sa sredstvom za čišćenje.

2. Isperite bravu sigurnosnog pojasa i pustite je da se osuši.

Montaža brave sigurnosnog pojasa:

1. Gurnite bravu sigurnosnog pojasa kroz presvlaku sjedala ⑰.

2. Okrenite metalnu pločicu ⑳ i gurnite je uspravno kroz otvor sigurnosnog pojasa prema dolje.

Oprez! Pripazite da crvena tipka pokazuje prema naprijed.

3. Čvrsto povucite bravu sigurnosnog pojasa kako biste provjerili čvrst dosjed.

4. Osigurajte bravu sigurnosnog pojasa čičak-trakom presvlake sjedala ⑰ od pomicanja.

Odlaganje u otpad

Odlaganje ambalaže	Prema oznaci u za to predviđeni kontejner
Presvlaka sjedala	Zaseban otpad, termičko iskorištavanje
Plastični dijelovi	Prema oznaci u za to predviđeni kontejner
Metalni dijelovi	Kontejner za metal
Trake sigurnosnog pojasa	Kontejner za poliester
Brava i jezičac	Ostali otpad

Uvažite propise za odlaganje u vašoj državi.

Jamstvo

Za ovaj zaštitni sustav za djecu nudimo jamstvo od 2 godine za tvorničke greške i nedostatke materijala. Jamstveno razdoblje počinje danom kupnje. Tijekom jamstvenog razdoblja sačuvajte kao dokaz kupovine ispunjeni jamstveni list, potpisani obrazac, provjere prilikom preuzimanja, kao i račun.

U slučaju reklamacije potrebno je priložiti jamstveni list zaštitnom sustavu za djecu. Jamstvo je ograničeno na zaštitne sustave za djecu kojima je rukovano na odgovarajući način te koji su vraćeni u čistom i urednom stanju.

Jamstvo ne obuhvaća

- uobičajene pojave istrošenosti i štete nastale uslijed prekomjernog opterećenja
- štete nastale neodgovarajućom i nestručnom uporavom.

Kada postaviti jamstveni zahtjev?

Materijali

Svi naši materijali ispunjavaju stroge zahtjeve glede postojanosti boja na UV zračenju. Međutim, svi materijali blijede ako su izloženi UV zračenju. Tu se ne radi o pogrešci u materijalu, već o uobičajenim pojavama istrošenosti za koje ne preuzimamo jamstvene obveze.

Brava sigurnosnog pojasa

Ako dođe do smetnji u funkciji na bravi sigurnosnog pojasa, one najčešće nastaju zbog onečišćenosti koje se mogu isprati, pogledajte odlomak „Njega brave sigurnosnog pojasa“.

U slučaju jamstvenog zahtjeva obratite se bez odlaganja svom ovlaštenom trgovcu. On će vam dati savjet i pružiti odgovarajuću pomoć. Pri obradi reklamacija primjenjuju se specifične stope amortizacije za proizvod. Više o tome možete saznati iz objavljenih Općih uvjeta poslovanja ovlaštenog trgovca.

Jamstveni list

Ime i prezime:	
Adresa:	
Poštanski broj:	
Mjesto:	
Telefon (s pozivnim brojem):	
E-pošta:	
Zaštitni sustav za dječja sjedala:	
Broj artikla:	
Boja materijala (dizajn):	

Provjere prilikom preuzimanja

Potpunost:	[ ] ispitana / u redu
Provjera funkcija:	
– mehanizma za namještanje sjedala	[ ] ispitana / u redu
– Namještanje sigurnosnih pojaseva	[ ] ispitana / u redu
Neoštećenost:	
– provjera sjedala	[ ] ispitana / u redu
– provjera tekstilnih dijelova	[ ] ispitana / u redu
– provjera plastičnih dijelova	[ ] ispitana / u redu
[ ] Osobno sam provjerio/la zaštitni sustav za djecu te se uvjerio/la da je uručen u potpunosti te da su sve funkcije ispravne.	
[ ] Dobio/la sam iscrpne informacije o zaštitnom sustavu za djecu i njegovim funkcijama prije kupovine te upute o njezi i održavanju.	

Datum kupovine: .....

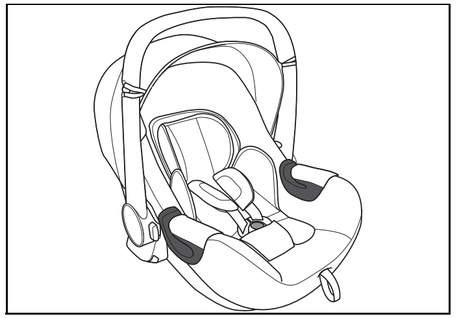
Kupac (potpis): .....

Trgovac (pečat):

© 2023, Mercedes-Benz AG; Mercedesstr. 120, 70372 Stuttgart, Germany
Reprinting, translating and reproduction, in whole or in part, are not permitted without our prior written consent.
2023/02; 03F021-22

(J)

チャイルドセーフティシート「BABY-SAFE 3 i-SIZE」取扱説明書



はじめに

チャイルドセーフティシートをお買い上げいただきまして、ありがとうございます。本チャイルドセーフティシートをお使いになる前に、製品について十分に理解を深めていただきますようお願いいたします。この取扱説明書を、時間をかけてよくお読みください。

この取扱説明書には、お客様にチャイルドセーフティシートの機能についてご理解いただくための説明と、安全な取り付けと操作に関する大切な注意事項が載っています。

お子様の安全を守るためには、チャイルドセーフティシートを正しく取り扱うことが重要です。

メルセデス・ベンツ指定サービス工場は、いつでも支援と助言を提供いたします。

Mercedes-Benz Customer Solutions GmbH

この取扱説明書には以下のシグナルワードが使われています：

シグナルワード：	説明：
警告！	人身事故の危険
注意！	物的損傷の危険
ヒント！	役に立つ情報

安全上についての注意事項

正しい知識を持つ

お子様をチャイルドセーフティシートに正しく固定しないと、重大な結果を招くおそれがあります。チャイルドセーフティシートについて正しい知識を持ち、走行前には必ずお子様をしっかりと固定してください。

走行中は絶対に、赤ちゃんを抱っこしたり、お子様を乗員の膝に乗せたりしないでください。

メルセデス・ベンツは、12 歳未満または身長 150 cm 未満のお子様の場合は、お子様の安全のため、必ず次の注意事項をお守りくださるようお願いいたします。

- お子様は必ず、お客様のメルセデス・ベンツ車両に適したチャイルドセーフティシートに固定してください。
- チャイルドセーフティシートは、お子様の年齢、体重、身長に合ったものをご使用ください。
- チャイルドセーフティシートは、チャイルドセーフティシートの取り付けに適した車両シートに取り付けてください。
- 車内の警告ラベルとチャイルドセーフティシートの警告ラベルの内容をお守りください。

⚠ 警告 – チャイルドセーフティシートの誤った取り付けによる、けがまたは命にかかわる危険

チャイルドセーフティシートの取り付けが正しくないと、お子様を適切に保護・固定することができません。

- ▶ 必ずこの取扱説明書の取付説明に従ってください。
- ▶ チャイルドセーフティシートの下や後ろに決して物（クッションなど）を置かないでください。
- ▶ チャイルドセーフティシートは必ず規定の純正カバーと一緒に使用してください。
- ▶ カバーが破損した場合は、必ず純正カバーに交換してください。

⚠ 警告 – チャイルドセーフティシートの改造によるけがの危険

チャイルドセーフティシートに改造や変更を加えると、チャイルドセーフティシートが正常に機能しなくなります。けがを負う危険性が高くなります。

- ▶ チャイルドセーフティシートに決して改造や変更を加えないでください。チャイルドセーフティシートに改造や変更を加えると、チャイルドセーフティシートの認証は失効となります。

⚠ 警告 – 車両に固定されていないチャイルドセーフティシートによる、けがまたは命にかかわる危険

チャイルドセーフティシートが正しく取り付けられていない、またはしっかりと固定されていないと、チャイルドセーフティシートが外れることがあります。

チャイルドセーフティシートの取り付けが正しくないと、お子様を適切に保護・固定することができません。

使用していないチャイルドセーフティシートが投げ出され、乗員にぶつかるおそれがあります。

- ▶ 必ずこの取扱説明書の取付説明に従ってください。
- ▶ チャイルドセーフティシートを車に乗せて走行するときは、使用しない場合でも必ず正しく固定してください。

⚠ 警告 – 破損したチャイルドシートによる、けがまたは命にかかわる危険

破損した、または事故時に衝撃を受けたチャイルドセーフティシートと固定システムは、正常な保護機能を発揮できません。

そのため、お子様を固定できないおそれがあります。

- ▶ 破損した、または事故時に衝撃を受けたチャイルドセーフティシートは、ただちに交換してください。
- ▶ チャイルドセーフティシートの固定システムは、すみやかにメルセデス・ベンツ指定サービス工場で点検を受けてください。チャイルドセーフティシートは、この点検を受けた後に取り付けてください。

⚠ 警告 – 重量を超過することによる、けがまたは命にかかわる危険

重量を超過すると、ISOFIX または i-Size チャイルドシートアンカーに強い負荷がかかり、事故などの際にお子様をきちんと固定できなくなります。

- ▶ ベルトシステム付チャイルドセーフティシートを ISOFIX または i-Size ベースステーションにセットして、お子様を乗せる場合は、お子様、チャイルドセーフティシート、ベースステーションの合計の重さが 33 kg を超えないようにしてください。

⚠ 警告 – 直射日光が当たったチャイルドセーフティシートによる、やけどの危険

チャイルドセーフティシートに直射日光が当たると、部品が非常に熱くなります。

熱くなった部品（特に金属製の部品）にお子様が触れて、やけどを負う危険があります。

- ▶ チャイルドセーフティシートに直射日光が当たらないよう注意してください。
- ▶ カバーなどでチャイルドセーフティシートを覆ってください。
- ▶ チャイルドセーフティシートに直射日光が当たっていた場合は、チャイルドシートを冷ましてから、お子様を乗せてください。
- ▶ 保護者がいない状態でお子様だけを車内に残すことは、絶対に避けてください。

⚠ 警告 – 車内の暑さや寒さによる命にかかわる危険

車内が暑すぎるまたは寒すぎると、人、特にお子様の場合は、体調不良や命にかかわる危険につながるおそれがあります。

- ▶ 人、特にお子様を保護者がいない状態で車内に残すことは絶対に避けてください。

⚠ 警告 – 保護者がいない状態でお子様を車内に残すことによる事故やけがの危険

保護者がいない状態でお子様を車内に残すと、次のような危険があります。

- お子様がドアを開け、他の人や交通利用者を危険にさらす。
- お子様が外に出て、車にはねられる。
- お子様が車両装備を操作して、体を挟まれる。

また、お子様が次の操作をして、車両を動かすおそれがあります。

- パーキングブレーキを解除する。
- トランスミッションポジションを変更する。
- 車両をスタートする。

- ▶ 保護者がいない状態でお子様だけを車内に残すことは、絶対に避けてください。
- ▶ お子様を車に乗せる場合は、チャイルドプルーフロックを必ずかけてください。
- ▶ 車両を離れるときは、必ずキーを携帯して、車両を施錠してください。
- ▶ キーはお子様の手の届かないところに保管してください。

⚠ 警告 – 固定されていないリアベンチシート、リアシート、シートバックレストによる事故の危険

固定されていないリアベンチシート、リアシート、シートバックレストは、走行中に前方に傾くおそれがあります。

- その結果、乗員がシートベルトに強く圧迫されます。シートベルトが正しい保護機能を発揮できず、乗員を傷つけるおそれがあります。
- トランクルームやラゲッジルーム内の物や荷物を、シートバックレストで押さえておくことができません。

- ▶ 走行前に毎回必ず、リアベンチシート、リアシート、シートバックレストが固定されていることを確認してください。

⚠ 警告 – 運転中の注意力散漫による事故やけがの危険

運転中にチャイルドセーフティシートを調整すると、交通状況に対する注意力が散漫になり、事故を起こし、お子様、同乗者、他の道路利用者を危険にさらすおそれがあります。

- ▶ 交通状況には細心の注意を払ってください。

チャイルドセーフティシートを使用するときは、車両取扱説明書の „お子様を乗せるとき “ の章をよくお読みになり、注意を守ってください。

チャイルドセーフティシートを助手席シートに使用する場合は、必ず次の点を守ってください。

⚠ 警告 – シート表面とチャイルドセーフティシートの間に物が挟まることによる、けがまたは命にかかわる危険

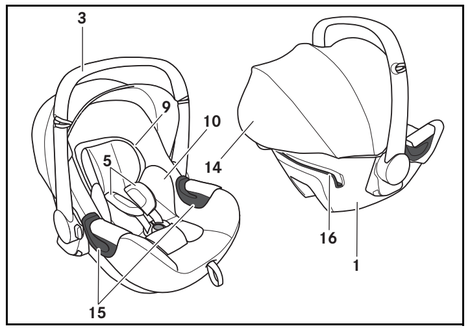
シート表面とチャイルドセーフティシートの間に物が挟まっていると、助手席エアバッグ自動解除の機能が妨げられるおそれがあります。

- ▶ シート表面とチャイルドセーフティシートの間に物を置かないでください。
- ▶ チャイルドセーフティシートが正しく取り付けられていることを必ず確認してください。

- ▶ 助手席シートをできるだけ後方に動かし、シートを一番高い位置に調整してください。
- ▶ シートバックレストをできるだけ直立に近い位置に調整してください。

乗員保護装置の警告灯 [ ] が点灯しているときは、絶対に助手席シートを使用しないでください。また、助手席シートにチャイルドセーフティシートを絶対に取り付けないでください。ただちにメルセデス・ベンツ指定サービス工場で助手席エアバッグ自動解除システムの点検と修理を受けてください。

子部品



① シートシェル
③ キャリングハンドル
⑤ 肩ベルト
⑨ ヘッドレスト
⑩ シートインサート
⑭ サンシェード
⑮ シートベルトガイド（ダークグリーン）
⑯ シートベルトホルダー（ライトグリーン）

登録

	UN ECE* R129/03 に基づいた検査と認証
身長	40 ～ 83 cm

* ECE= 欧州統一安全基準

チャイルドセーフティシートは、チャイルドシートの欧州統一安全基準（UN ECE R129/03）に従って設計、検査、認証されています。

認証マーク E（丸に囲まれた E）と認証番号は、オレンジ色の認証ラベル（チャイルドセーフティシートのステッカー）に記載されています。

チャイルドセーフティシートにわずかでも変更が加われば、認証は失効します。変更を加えることができるのは、メーカーだけです。

BABY-SAFE 3 i-SIZE は、車に乗っているお子様の体を固定する目的にのみ使用してください。家庭内での椅子代わりやおもちゃとして使用するには適していません。

車内での使用

車両取扱説明書のチャイルドセーフティシートの使用に関する注意事項をご確認ください。

チャイルドセーフティシートのご使用の際は、必ず注意事項を守ってください。

事故統計によると、チャイルドセーフティシートをフロントシートではなく、リアシートに取り付ける方がお子様をより安全に保護することができます。そのため、メルセデス・ベンツではチャイルドセーフティシートをできるだけリアシートに取り付けるようおすすめします。

居住している国の規定に従ってください。

前向き	不可
後ろ向き	可
2 点式シートベルトを使って	不可 [1]
3 点式シートベルトを使って [2]	可
助手席シート	可 [3]
後席左右側シート	可
後席中央シート（3 点式シートベルトを使って）	可 [4]

[1] 2 点式シートベルトを使用すると、事故の際にお子様がけがを負う危険性が非常に高くなります。3 点式シートベルトを使う場合のみ、このチャイルドセーフティシートの使用は許可されます。

[2] このシートベルトは、ECE R 16（またはこれと同等の基準）に従って認可されているものでなければならず、例えば シートベルトの認証ラベル上に円で囲んだ „E “、„e “ が認識できなければなりません。

[3] フロントエアバッグがある場合：助手席シートを後ろに動かします。「PASSENGER AIR BAG OFF」インジケーターランプが点灯していることを確認してください。車両取扱説明書の情報に注意してください。

[4] 2 点式シートベルトしか装備されていない車両の場合は使用できません。

BABY-SAFE 3 i-SIZE には 2 通りの取り付け方法があります。

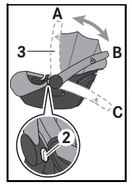
取り付け方法	使用方法
FLEX BASE iSENSE と組み合わせて、車両の ISOFIX または i-Size マウンティングブラケットに固定。 FLEX BASE iSENSE の車種一覧をご確認ください。	セミユニバーサル
車両の 3 点式シートベルトによる固定	ユニバーサル

お子様をチャイルドセーフティシートに固定する

お子様を守るために

- お子様は必ずシートシェルに固定してください。
- 基本的に以下の原則が適用されます。ハーネスをできるだけお子様の体に密着させてください。その方が安全性が高くなります。
- おむつ交換台やテーブルの上など、一段高い場所にシートシェルを載せる場合は、お子様とシートシェルから決して目を離さないでください。
- 調節ストラップが可動部品（例えば自動ドア、エスカレーター等）に挟まれないように注意してください。

キャリングハンドル



キャリングハンドルは次の 3 つのポジションで固定することができます。

A: 持ち運び、および車内への搬入ポジション
B: お子様を乗せるときのポジション
C: 車外でのスタンドポジション

キャリングハンドルの調整

1. シートシェル ① の両側にあるライトグレーの旋回用ボタン ② を押しながら、キャリングハンドル ③ を調整します。
2. ライトグレーの旋回用ボタン ② を離し、キャリングハンドル ③ が固定されていることを確認します。

肩ベルトとヘッドレスト

肩ベルトを緩める

1. 調整ボタン ④ を押しながら、本の肩ベルト ⑤ を引き出します。

ヒント！ 調整ボタンはシートカバーの下にあります。ストラップの通し穴から調整ボタンの操作ができます。

2. 調整ボタン ④ を離します。

ヘッドレストの高さを調整する

ヘッドレストを正しく調整することで、シートシェルのお子様を最適に保護できます。ヘッドレストは、肩ベルトの引き出し口がお子様の肩の高さより指 2 本分の幅（25 mm）ほど下にあれば、正しく調整されています。

1. 赤いボタン ⑦ を押して、バックルを開けます。

2. シートシェル ① の背面にある解除ボタン ⑧ を、ロックが外れる音がするまで押します。解除ボタン ⑧ を押したまま、ヘッドレスト ⑨ を調整します。
3. 解除ボタン ⑧ を離し、ヘッドレスト ⑨ がロックされていることを確認します。

肩ベルトを締める

1. ストラップ ⑥ をまっすぐに引きます。

注意！ ストラップを上や下に引かないでください。

シートインサート（身長 40 ～ 60 cm のお子様用）

お子様がまだ小さなうちは付属のシートインサートを使用してください。

注意！ シートインサートは必ずヘッドレストを一番低い位置にして使用してください。

シートインサートをセットする

1. 肩ベルト ⑤ を緩め、ヘッドレスト ⑨ を一番低い位置にします。„ 肩ベルトとヘッドレスト “ の章を参照してください。
2. 赤いボタン ⑦ を押して、バックルを開けます。

ヒント！ シートインサートの洗濯ラベルがシートシェル側に来るようにしてください。

3. シートインサート ⑩ をシートシェル ① に乗せます。
4. 肩ベルト ⑤ とバックルをシートインサート ⑩ の上に通します。

お子様を固定する・固定を外す

お子様を固定する

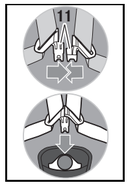
1. 肩ベルト ⑤ を緩め、ヘッドレスト ⑨ を調整します。„ 肩ベルトとヘッドレスト “ の章を参照してください。
2. 赤いボタン ⑦ を押して、バックルを開けます。

ヒント！ 肩ベルトをシートシェルの端まで引き出し、バックルを手前に倒します。

ヒント！ 厚手の服は脱がせてからシートベルトを締めてください。

3. お子様をシートシェル ① に乗せます。
4. 肩ベルト ⑤ をお子様の肩に掛けます。

注意！ 肩ベルトがねじれたり、裏返しになったりしていないことを確認してください。



5. ベルトプレート ⑪ を組み合わせ、カチッと音がするまでバックルに差し込みます。
6. ベルトプレート ⑪ がバックルにしっかり固定されていることを確認してください。
7. 肩ベルト ⑤ がお子様の体にぴったりと合うように締めます。„ 肩ベルトとヘッドレスト “ の章を参照してください。

注意！ ベルトはお子様の股のできるだけ低い位置に通してしてください。

固定を外す

1. 赤いボタン ⑦ を押して、バックルを開けます。
2. 肩ベルト ⑤ をお子様の肩から外します。
3. お子様をシートシェル ① から降ろします。

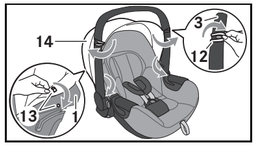
ヒント！ シートシェルにお子様を長時間連続して固定しないでください。シートシェルのセミリクライニングポジションは、お子様の背骨の負担となります。長時間のドライブでは、体を動かしたいという子供の欲求を満たすために、合間に休憩を取ってください。

サンシェード

サンシェードはお子様の頭部を日差しから守ります。キャリングハンドルで開閉します。

サンシェードを取り外す

1. キャリングハンドル ③ から 4 つのループ ⑫ を外します。
2. シートシェル ① の両側にあるスナップボタン ⑬ を開き、サンシェード ⑭ を取り外します。



サンシェードを取り付ける

1. キャリングハンドル ③ に 4 つのループ ⑫ を取り付けます。
2. サンシェード ⑭ をシートシェル ① の上に広げます。
3. シートシェル ① の両側のスナップボタン ⑬ を閉じます。

車両への取り付け

⚠ 警告 – 固定されていない車内の荷物による、けがの危険

荷物が固定されていない、または固定が不十分だと、荷物が投げ出されて乗員にぶつかるおそれがあります。

特にブレーキ操作や急な方向転換を行ったときに、負傷する危険があります！

▶ 荷物は必ず崩れないように積み重ねてください。

注意！ 車両シートカバーに傷つきやすい素材（ベロア、レザーなど）が使われている場合は、チャイルドセーフティシートを使用した痕が残ることがあります。

注意！ チャイルドセーフティシートの取り付け・取り外しの際は、車内を傷つけないよう注意してください。

チャイルドセーフティシートを FLEX BASE iSENSE に取り付ける

1. FLEX BASE iSENSE に BABY-SAFE 3 i-SIZE 固定用の準備をし、FLEX BASE iSENSE を車両に取り付けます。FLEX BASE iSENSE の取扱説明書を参照してください。

注意！ FLEX BASE iSENSE 上に異物がないことを確認してください。

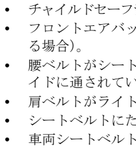
2. お子様をシートシェル ① に固定します。„ お子様を固定する・固定を外す “ の章を参照してください。

注意！ キャリングハンドルが **A** の位置にあることを確認してください。

3. シートシェル ① を進行方向と逆方向に（お子様が後ろ向きになるように）FLEX BASE iSENSE 上に置き、カチッと音がするまではめ込みます。
4. シートシェル ① を持ち上げて、FLEX BASE iSENSE にしっかり固定されていることを確認します。

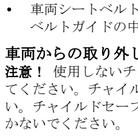
車両の 3 点式シートベルトを使用したチャイルドセーフティシートの固定

チャイルドセーフティシートを車両に固定せずに設置します。チャイルドセーフティシートを車両の 3 点式シートベルトで固定します。



1. 取り付けに適した、3 点式シートベルト付きのシートを選びます。
2. お子様をシートシェル ① に固定します。„ お子様を固定する・固定を外す “ の章を参照してください。

注意！ キャリングハンドルが **A** の位置にあることを確認してください。



3. シートシェル ① を進行方向と逆方向に（お子様が後ろ向きになるように）車両シート上に置きます。
4. 車両のシートベルトを引き出してシートシェル ① の上に掛け、車両のシートベルトバックルに差し込みます („ カチッという音 “ を確認してください)。
5. 腰ベルトをシートシェル ① の両側にあるダークグリーンのシートベルトガイド ⑮ に通します。

注意！ 腰ベルトにねじれがないことを確認してください。

6. 肩ベルトを引いて、腰ベルトを締めます。
7. 肩ベルトをシートシェル ① の上端に沿うように通し、ライトグリーンのシートベルトホルダー ⑯ に差し込みます。

注意！ 肩ベルトにねじれがないことを確認してください。

8. 肩ベルトを引いて締めます。

走行前

子供の安全のため、走行前に必ず以下のことを点検してください。

- シートシェルの肩ベルトとヘッドレストが正しく調整されていること。
- シートシェルの肩ベルトがお子様の体に密着していること。肩ベルトをきつく締めすぎていないこと。
- シートシェルの肩ベルトがねじれたり、裏返しになったりしていないこと。
- シートシェルのベルトプレートがバックルに差し込まれ、固定されていること。
- シートシェルの腰ベルトがお子様の股のできるだけ低い位置に通されていること。
- キャリングハンドルが **A** の位置にあること。
- チャイルドセーフティシートがFLEX BASE iSENSEに正しく固定されていること。
- チャイルドセーフティシートが後ろ向きに固定されていること。
- チャイルドセーフティシートが 3 点式シートベルトで固定されていること。
- フロントエアバッグがオフになっていること（フロントエアバッグがある場合）。
- 腰ベルトがシートシェルの両側にあるダークグリーンのシートベルトガイドに通されていること。
- 肩ベルトがライトグリーンのシートベルトホルダーに通されていること。
- シートベルトにたるみやねじれがないこと。
- 車両シートベルトのバックルがシートシェルのダークグリーンのシートベルトガイドの中にないこと。

車両からの取り外し

注意！ 使用しないチャイルドセーフティシートは清潔で安全な場所に保管してください。チャイルドセーフティシートの上に重い物を置かないでください。チャイルドセーフティシートを熱源の近くや直射日光が当たる場所に置かないでください。

チャイルドセーフティシートの取り外し（FLEX BASE iSENSE で固定した場合）

注意！ キャリングハンドルが **A** の位置にあり、お子様がシートシェルに固定されていることを確認してください。„ お子様を固定する・固定を外す “ の章を参照してください。

1. FLEX BASE iSENSE の解除ボタンを押し、シートシェル ① を FLEX BASE iSENSE から持ち上げて外します。
2. シートシェル ① を車両から取り出します。

チャイルドセーフティシートの取り外し（車両の 3 点式ベルトで固定した場合）

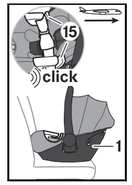
1. シートシェル ① の上側にあるライトグリーンのシートベルトホルダー ⑯ から肩ベルトを引き出します。
2. 車両シートベルトのバックルを外し、腰ベルトをシートシェル ① の両側にあるダークグリーンのシートベルトガイド ⑮ から抜き取ります。

3. シートシェル ① を車両から取り出します。

飛行機の座席への取り付け

チャイルドセーフティシートは、航空会社が承認した座席にのみ取り付けることができます。

注意！ 必ず航空会社の安全指示に従ってください。



1. 取り付けが許可されている座席を使用してください。
2. お子様をシートシェル ① に固定します。„ お子様を固定する・固定を外す “ の章を参照してください。

注意！ キャリングハンドルが **A** の位置にあることを確認してください。

3. シートシェル ① を進行方向と逆方向に（お子様が後ろ向きになるように）座席上に置きます。
4. 機内のシートベルトをシートシェル ① の両側にあるダークグリーンのシートベルトガイド ⑮ に通し、バックルに差し込みます。

注意！ 機内のシートベルトがねじれていないこと、また、バックルがシートシェルのダークグリーンのシートベルトガイドの中にないことを確認します。

5. 機内のシートベルトを締めます。

飛行中

シートシェルにお子様を長時間連続して固定しないでください。シートシェルのセミリクライニングポジションは、お子様の背骨の負担となります。できるだけ頻繁にシートシェルからお子様を出してあげてください。

ヒント！ 生後 4 か月未満のお子様には、飛行機に備え付けのベビーベッドをご使用ください。

注意！ シートベルト着用サインが点灯した場合は、すぐにお子様をシートシェルに固定してください。お子様を座らせたシートシェルを飛行機の座席に固定してください。

注意！ 機内に持ち込んだチャイルドセーフティシートは、お子様を座らせていない場合でも必ず固定してください。

緊急避難の場合

注意！ 客室乗務員の安全指示に従ってください。

1. お子様をシートシェル ① から降ろします。

飛行機の座席からの取り外し

1. 機内のシートベルトバックルを外し、シートシェル ① の両側にあるダークグリーンのシートベルトガイド ⑮ から抜き取ります。

手入れの方法

保護効果を保持するために

- 事故の後は必ずチャイルドセーフティシートを点検に出してください。衝突速度が 10 km/h を超える事故の場合は、チャイルドセーフティシートに外見上はわからない破損が生じているおそれがあります。
- すべての主要部品を定期的に、損傷がないかチェックしてください。機械部品が正常に動作するか確認してください。
- チャイルドセーフティシートが硬い部品（車両ドア、シートガイドレールなど）に挟まれて破損することのないよう注意してください。
- 破損したチャイルドセーフティシート（床に落とした場合など）は必ず点検に出してください。
- チャイルドセーフティシートは湿気やほこりを避けて保管してください。濡らしたり、液体をこぼしたりしないよう、また、塩分を含んでいるものなどがかからないよう注意してください。

清掃

交換用カバーについては、メルセデス・ベンツ指定サービス工場にお問い合わせください。

シートカバーは、取り外して手洗いできます。シートカバーの洗濯表示タグの指示を守ってください。

注意！ 電気乾燥機で脱水および乾燥させると、表布が下地からはがれることがあります。

樹脂部品は石鹸水で汚れを落とすことができます。強力洗浄剤（例えば溶剤など）を使用しないでください。

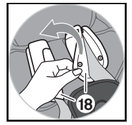
チャイルドセーフティシートの清掃にはメルセデス・ベンツ用ケア用品をおすすめします。

チャイルドセーフティシートからシートカバーを外す

カバーを取り外す方法についてのみ説明します。取り付けは、取り外しと逆の順序で行ってください。

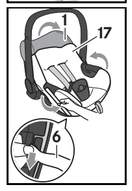
注意！ カバーを取り付けるときは、カバーの端がチャイルドセーフティシートのプレートの下にあることを確認してください。

注意！ 肩パッドがねじれていないこと、また、スナップボタンがシートシェルの外側を向いていることを確認します。



1. サンシェード ⑭ を取り外します。„ サンシェード “ の章を参照してください。
2. 肩ベルト ③ を緩めます。„ 肩ベルトとヘッドレスト “ の章を参照してください。
3. 赤いボタン ⑦ を押して、バックルを開けます。
4. バックルのまわりのベルクロストリップを外し、バックルをシートカバー ⑰ から下方に動かします。

5. シートインサート ⑩ がある場合は、シートシェル ① から取り外します。
6. 肩パッド ⑱ のスナップボタンを開きます。
7. ヘッドレストカバー ⑲ を肩ベルト ⑤ の下に通します。
8. ヘッドレストの後ろをつかみ、ヘッドレスト横のゴムバンドを持ち上げて、カバー ⑲ を取り外します。



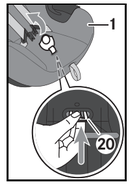
9. シートカバー ⑰ の端をシートシェル ① の端から順に外します。
10. ハーネスベルト ⑥ の端をシートシェル ① の下から外し、ハーネスベルト ⑥ をシートカバー ⑰ から引き出します。

ヒント！ 支持バーの開口部が見えるまでハーネスベルトを横に動かすと、ハーネスベルトを外すことができます。

11. シートカバー ⑰ を取り外します。

ベルトバックルの手入れ

バックルが汚れていたり、異物が入っていたりすると、バックルが正しく機能しないおそれがあります。ベルトプレートをバックルに固定しづらい場合や固定できない場合は、ベルトバックルのお手入れをしてください。



バックルの取り外し

1. 赤いボタン ⑦ を押して、バックルを開けます。
2. バックルのまわりのベルクロストリップを開きます。
3. シートシェル ① を後ろに傾けます。ベルト通し穴の金属プレート ⑳ を回して、押し上げます。
4. バックルをシートカバー ⑰ から上方に取り外します。

バックルのお手入れ

1. 洗剤を溶かしたぬるま湯にバックルを 1 時間以上浸します。
2. バックルをすすいで、乾かします。

バックルの取り付け

1. バックルをシートカバー ⑰ に通します。
2. ベルト通し穴の金属プレート ⑳ を回転させ、押し下げます。

注意！ 赤いボタンが正面を向いていることを確認してください。

3. バックルを強く引き、しっかり固定されていることを確認します。
4. バックル ⑰ がずれないように、シートカバーのベルクロストリップで固定します。

廃棄処分

包装材の廃棄	部品に付いているマークに適合するゴミコンテナ
シートカバー	その他のゴミ、可燃ゴミ
樹脂部品	部品に付いているマークに適合するゴミコンテナ
金属部品	金属ゴミコンテナ
ベルト	ポリエステルゴミコンテナ
ベルトバックルおよびベルトプレート	その他のゴミ

居住している国の廃棄物処理規定に従ってください。

保証

弊社は、本チャイルドセーフティシートの製造上または材質の不備に対し、2 年間の保証をします。製品の購入日が保証の開始日です。この日付を証明するために、必要事項を記載した保証書、お客様の署名入りの引き渡し時チェックリスト、および購入証明書を、保証期間が終了するまで保管してください。

クレームの際は、チャイルドセーフティシートに保証書を添付してください。適切に使用され、清潔できちんとした状態で返送されたチャイルドセーフティシートのみ保証の対象となります。

以下は本保証の対象外となります。

- 自然摩耗、過酷な使用による損傷
- 不適切または不適正な使用による損傷

保証対象か否か

ファブリック

弊社のすべてのファブリックは、紫外線に対する退色堅牢性に優れています。それでもなお、すべてのファブリックは、紫外線にさらされると変退色します。これは、材質の不備ではなく、通常の摩耗現象と見なし、保証の対象外となります。

シートベルトバックル

シートベルトバックルが正しく作動しない場合、たいていは汚れが原因です。汚れは洗い落とすことができます。„ シートベルトバックルのお手入れ “ の章を参照してください。

保証サービスのご利用に際しては、遅滞なく、お買い求めの販売店にご連絡ください。担当者が、お客様を全面的に支援します。クレームの処理には、製品別の減価償却率を適用します。詳細は、販売店に置いてある普通取引約款をご覧ください。

保証書

氏名：	
住所：	
郵便番号：	
市町村：	
電話番号（市外局番から）：	
E メール：	
チャイルドセーフティシート：	
品番：	
布地の色（柄）：	

引き渡し時チェック

すべて揃っているか	[ ] チェック済み /OK
機能点検：	
- シート調整機構	[ ] チェック済み /OK
- ハーネス調整	[ ] チェック済み /OK
傷・汚れ・破損の有無	
- シートの点検	[ ] チェック済み /OK
- 繊維部品の点検	[ ] チェック済み /OK
- 樹脂部品の検査	[ ] チェック済み /OK
[ ] 私はこのチャイルドセーフティシートをチェックし、このチャイルドセーフティシートの全部品が揃っていること、およびすべての機能が完全に機能することを確認しました。	
[ ] 私は、購入前に、チャイルドセーフティシートとその機能について十分な情報を得、その手入れとメンテナンスの手順を理解しました。	

購入日： .....

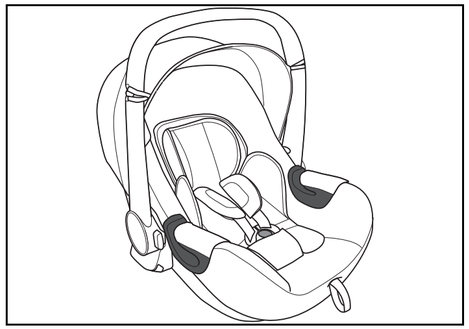
購入者（署名）： .....

販売店（印）：

© 2023, Mercedes-Benz AG; Mercedesstr. 120, 70372 Stuttgart, Germany
Reprinting, translating and reproduction, in whole or in part, are not permitted without our prior written consent.
2023/02; 03F021-22

(KOR)

Baby Safe 3 i-Size 어린이 시트 안전 시스템 사용 설명서



머리말

당사의 어린이 시트 안전 시스템을 구매해주셔서 감사드립니다 . 어린이 시트 안전 시스템을 처음 사용하기 전에 본 사용 설명서를 숙지해야 합니다 . 본 사용 설명서의 내용을 꼼꼼히 정독해주시기 바랍니다 .

본 사용 설명서에는 어린이 시트 안전 시스템 기능의 이해를 돕는 정보뿐만 아니라 안전한 장착 및 조작에 관한 중요 지침이 포함되어 있습니다 .

어린이의 안전을 위해 새 어린이 시트 안전 시스템은 올바르게 관리해야 합니다 .

도움이 필요하거나 궁금한 사항에 관해서는 언제든지 메르세데스 - 벤츠 공식 서비스 센터에 문의하십시오 .

Mercedes-Benz Customer Solutions GmbH

이 사용 설명서에는 다음과 같은 신호어가 사용되었습니다 :

신호어 :	설명 :
경고 !	인명 피해 위험
주의 !	물건 손상 위험
유용한 정보 !	유용한 지침

안전 지침

올바른 고정

어린이 시트 안전 시스템에 어린이를 제대로 고정하지 않을 경우 심각한 위험이 발생할 수 있습니다 . 항상 방심하지 말고 주행 전 어린이를 어린이 시트에 주의하여 안전하게 고정하십시오 .

절대로 탑승자의 무릎에 유아 또는 어린이를 앉히고 주행하지 마십시오 .

메르세데스 - 벤츠는 12 세 미만이거나 신장이 1.50 m 미만인 어린이의 안전을 위해 다음 사항에 주의하도록 권장합니다 :

- 항상 메르세데스 - 벤츠 차량에 적합한 어린이 시트 안전 시스템을 설치하여 어린이를 앉히십시오 .
- 어린이 시트 안전 시스템은 연령 , 체중 및 신장에 적합해야 합니다 .
- 차량 시트에 적합한 어린이 시트 안전 시스템을 설치해야 합니다 .
- 차량 내부와 어린이 시트 안전 시스템에 부착된 경고 라벨에 유의하십시오 .

경고 - 어린이 시트 안전 시스템을 올바르게 장착하지 않아 발생하는 부상 또는 사망 위험

이 경우 규정대로 어린이를 지지하거나 보호할 수 없습니다 .

▶ 사용 설명서의 설치 지침에 반드시 유의하십시오 .

▶ 어린이 시트 안전 시스템 아래 또는 뒤에 절대로 물건을 두지 마십시오 (예 : 쿠션).

▶ 항상 규정된 순정 커버만 어린이 시트 안전 시스템에 사용하십시오 .

▶ 커버가 손상된 경우에는 순정 커버로만 교체하십시오 .

경고 - 어린이 시트 안전 시스템 개조로 인한 부상 위험

어린이 시트 안전 시스템이 제대로 작동하지 않을 수 있습니다 . 심각한 부상을 입을 수 있습니다 !

▶ 어린이 시트 안전 시스템을 개조하시 마십시오 . 어린이 시트 안전 시스템을 개조하는 경우에는 승인이 취소됩니다 .

경고 - 차량 내 고정되지 않은 어린이 시트 안전 시스템으로 인한 부상 또는 치명상 위험

어린이 시트 안전 시스템이 잘못 설치되었거나 고정되지 않은 경우 분리될 수 있습니다 .

이 경우 규정대로 어린이를 지지 및 보호할 수 없습니다 .

사용하지 않는 어린이 시트 안전 시스템이 이리저리 흔들려서 탑승자와 부딪힐 수 있습니다 .

▶ 사용 설명서의 설치 지침에 반드시 유의하십시오 .

▶ 어린이 시트 안전 시스템을 사용하지 않은 상태로 수송하는 경우에도 항상 올바르게 설치하십시오 .

경고 - 손상된 어린이 시트 안전 시스템을 사용할 경우 발생할 수 있는 부상 또는 사망 위험

손상되었거나 사고 시 충격이 가해진 어린이 시트 안전 시스템 또는 결함이 있는 고정 시스템의 보호 기능은 제대로 발휘되지 않습니다 .

또한 어린이가 보호되지 않습니다 .

▶ 손상되었거나 사고 시 충격이 가해진 어린이 시트 안전 시스템은 즉시 교체하십시오 .

▶ 어린이 시트 안전 시스템을 다시 설치하기 전에 어린이 시트 안전 시스템의 고정 시스템을 공식 서비스 센터에서 즉시 점검하십시오 .

경고 - 허용 총중량 초과로 인한 부상 또는 생명의 위험

또한 이로 인해 ISOFIX 또는 i-Size 어린이 시트 고정 장치에 과중한 부하가 가해질 수 있으며 예를들어 사고가 발생할 경우 어린이를 안전하게 보호할 수 없습니다 .

▶ ISOFIX 또는 i-Size 베이스 스테이션에 내장형 벨트 시스템으로 어린이를 어린이 시트 안전 시스템에 고정하는 경우 어린이와 어린이 시트 안전 시스템 , 베이스 스테이션을 합한 무게가 33 kg 을 넘으면 안 됩니다 .

경고 - 어린이 시트 안전 시스템에 비치는 직사광선으로 인한 부상 위험

어린이 시트 안전 시스템에 직사광선이 비출 경우 부품이 매우 뜨거워질 수 있습니다 .

이 경우 어린이가 특히 어린이 시트 안전 시스템의 금속 부분에 닿아 화상을 입을 수 있습니다 .

▶ 어린이 시트 안전 시스템이 직사광선에 노출되지 않도록 항상 주의하십시오 .

▶ 어린이 시트 안전 시스템을 이불등과 같은 물체로 덮어 두십시오 .

▶ 어린이 시트 안전 시스템이 직사 광선에 노출된 경우에는 어린이를 앉히기 전에 어린이 시트 안전 시스템을 식히십시오 .

▶ 어린이를 보호자 없이 차량 내에 남겨 두면 절대 안 됩니다 .

경고 - 차내 고온 또는 냉기로 인한 사망 위험

탑승자 (특히 어린이) 가 고온 또는 냉기에 오랫동안 지속적으로 노출되면 중상을 입거나 사망할 수 있습니다 !

▶ 탑승자 (특히 어린이) 를 절대 차량 내에 혼자 두지 마십시오 .

경고 - 어린이를 보호자 없이 차량 안에 남겨 두었을 경우 발생할 수 있는 사고 및 부상 위험

어린이를 보호자 없이 차량 안에 혼자 남겨 두었을 경우 특히 다음과 같은 상황이 발생할 수 있습니다 :

- 어린이가 도어를 열어 다른 사람 또는 도로 이용자가 위험에 처할 수 있습니다 .
- 어린이가 차량에서 내려 사고가 발생할 수 있습니다 .
- 어린이가 차량 장치를 조작할 경우 예를들어 장치에 끼일 수 있습니다 .

이 외에도 어린이가 다음과같이 차량 장치를 조작하여 차량을 움직이게 할 수 있습니다 :

- 주차 브레이크를 해제할 수 있습니다 .
- 어린이가 변속 레버 위치를 변경할 수 있습니다 .
- 차량에 시동을 걸 수 있습니다 .

▶ 어린이를 보호자 없이 차량 내에 남겨 두면 절대 안 됩니다 .

▶ 어린이를 동반할 때는 항상 어린이 보호 장치를 활성화하십시오 .

▶ 차량에서 내릴 때 항상 키를 소지하고 차량은 잠그십시오 .

▶ 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 키를 보관하십시오 .

경고 - 리어 벤치 시트 및 뒷좌석 시트 , 시트 등받이가 고정되어 있지 않을 경우 발생할 수 있는 사고 위험

리어 벤치 시트 , 뒷좌석 시트 및 시트 등받이는 주행 중에도 앞쪽으로 접힐 수 있습니다 .

- 이로 인해 탑승자가 안전벨트 사이에 심하게 끼일 수 있습니다 . 이 경우 안전벨트의 보호 기능이 제대로 발휘되지 않을 뿐만 아니라 탑승자가 부상을 입을 수도 있습니다 .
- 트렁크 또는 적재 공간의 물건 또는 적재물이 시트 등받이에 의해 고정되지 않을 수 있습니다 .

▶ 주행을 시작하기 전에는 항상 리어 벤치 시트와 뒷좌석 시트 , 시트 등받이가 고정되어 있는지 확인하십시오 .

경고 - 주행 중 운전자의 주의력 저하로 인해 발생할 수 있는 사고 및 부상 위험

주행 중 어린이 시트 안전 시스템을 조정할 경우 교통 상황으로부터 주의가 분산되어 사고가 발생할 수 있고 , 이로 인해 어린이 , 다른 탑승객 또는 다른 도로 사용자가 위험에 처할 수 있습니다 .

▶ 도로 및 교통 상황에 항상 주의를 기울여야 합니다 .

어린이 시트 안전 시스템을 사용할 경우 차량 사용 설명서의 " 어린이 탑승 안전 " 단원의 설명에 유의하십시오 .

어린이 시트 안전 시스템을 동반석에서 사용할 경우 다음 사항에 반드시 유의하십시오 :

경고 - 시트면과 어린이 시트 안전 시스템 사이의 물체로 인한 부상 또는 치명상의 위험

시트면과 어린이 시트 안전 시스템 사이에 물체가 있으면 동반석 에어백 자동 해제 시스템 기능에 이상이 발생할 수 있습니다 .

▶ 시트면과 어린이 시트 안전 시스템 사이에 물체를 두지 마십시오 .

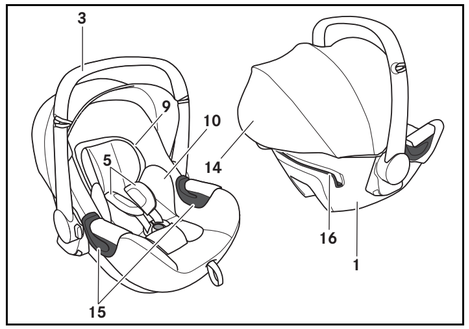
▶ 어린이 시트 안전 시스템이 올바르게 장착되어 있는지 항상 확인하십시오 .

▶ 동반석 시트를 최대한 뒤쪽으로 조정하고 시트를 가능한 한 가장 높은 위치로 조정하십시오 .

▶ 시트 등받이를 최대한 수직으로 조정하십시오 .

시트 안전 시스템 경고등 이 켜질 경우 동반석 시트를 이용하면 안 됩니다 . 이 경우 어린이 시트 안전 시스템도 동반석에 설치하지 마십시오 . 즉시 공식 서비스 센터에서 동반석 에어백 자동 해제 시스템을 점검 및 수리하십시오 .

세부 사항



① 시트 쉘
③ 핸들
⑤ 어깨 벨트
⑨ 헤드레스트
⑩ 접이식 시트
⑭ 캐노피
⑮ 안전벨트 가이드 (다크 그린)
⑯ 안전벨트 홀더 (라이트 그린)

승인

	UN ECE* R129/03 규정에 따른 점검 및 승인
신장	40 - 83 cm

* ECE = European Norm for Safety Equipment(안전 장비 관련 유럽 표준)

어린이 시트 안전 시스템은 안전 장비 관련 유럽 표준 (UN ECE R129/03) 에 따라 설계되고 검증 및 승인된 제품이어야 합니다 .

검증 표시 E(동그란 원 안에 표시되어 있음) 및 승인 번호는 주황색 승인 라벨에 기재되어 있습니다 (어린이 시트 안전 시스템에 스티커로 부착되어 있음).

어린이 시트 안전 시스템을 직접 부분적으로만 개조하는 경우에도 승인이 취소됩니다 . 어린이 시트의 개조는 제조사에서만 실시할 수 있습니다 .

BABY-SAFE 3 i-SIZE 는 차량 내에서 어린이를 착석시키는 용도로만 사용하십시오 . 가정에서 의자 또는 장난감으로 사용하면 절대 안 됩니다 .

차량 내에서의 사용

차량 사용 설명서에서 어린이 시트 안전 시스템 사용에 관한 주의 사항을 참조하십시오 .

따라서 어린이 시트 안전 시스템을 다음과 같이 사용하십시오 :

사고 통계에 따르면 기본적으로 어린이를 뒷좌석 시트에 앉힌 경우가 앞좌석 시트에 앉힌 경우보다 더 안전합니다 . 따라서 메르세데스 - 벤츠는 어린이 시트 안전 시스템을 가급적 뒷좌석 시트에 설치할 것을 권장합니다 .

해당 국가의 법규를 준수하십시오 .

차량의 주행 방향	아니오
차량의 주행 반대 방향	예
2 점식 안전벨트 사용	아니오 [1]
3 점식 안전벨트 사용 [2]	예
동반석에 설치	예 [3]
뒷좌석 외측 시트에 설치	예
뒷좌석 중앙 시트에 설치 (3 점식 안전벨트 사용)	예 [4]

[1] 2 점식 안전벨트를 사용할 경우 사고 시 어린이의 부상 위험이 커집니다 . 따라서 3 점식 안전벨트의 사용만 허용됩니다 .

[2] 안전벨트는 ECE R 16(또는 이와 유사한 규정) 에 의거하여 승인되어야 합니다 (예 : 안전벨트의 검증 라벨에 "E" 또는 "e" 표시가 원 안에 적혀 있음).

[3] 정면 에어백 : 동반석 시트를 최대한 뒤쪽으로 조정하고 , PASSENGER AIRBAG OFF 표시등이 켜져 있는지 확인하십시오 . 차량 사용 설명서의 주의 사항을 참조하십시오 .

[4] 2 점식 안전벨트만 있는 경우에는 사용할 수 없습니다 .

BABY-SAFE 3 i-SIZE 는 서로 다른 두 위치에 장착할 수 있습니다 :

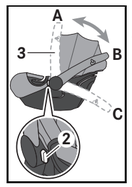
장착 유형	승인 유형
FLEX BASE iSENSE 의 경우 차량의 ISOFIX 또는 i-Size 마운팅 브래킷에 고정하십시오 . FLEX BASE iSENSE 의 차량 종류 목록에 유의하십시오 .	세미 유니버설
차량의 3 점식 안전벨트를 사용하여 고정	유니버설

어린이 시트 안전 시스템에 어린이 고정

어린이 보호 :

- 어린이를 시트 쉘에 항상 고정하십시오 .
- 원칙적으로 다음 사항에 유의하십시오 . 안전벨트를 어린이 신체에 밀착시킬 경우 어린이의 안전이 더욱 보장됩니다 .
- 시트 쉘에 어린이가 있는 상태에서 시트 쉘을 높은 면에 올려 놓을 경우 항상 주의해야 합니다 (예 : 기저기 갈이용 테이블 , 책상 등).
- 조절끈을 움직이는 부품(예: 자동문, 에스컬레이터 등)에 묶어두지 마십시오.

핸들



핸들을 세 개의 위치에 고정할 수 있습니다 :

A: 이동 및 차량 안에서 움직이기

B: 어린이 안에 넣기

C: 차량 외부에서 안전하게 들기

핸들 조정 :

1. 시트 쉘 ① 양쪽에 있는 라이트 그레이 컬러의 스위치 버튼 ② 를 누르고 , 핸들 ③ 이 조정이 완료될 때까지 누른 상태를 유지하십시오 .

2. 라이트 그레이 컬러의 스위치 버튼 ② 에서 손을 떼고 , 핸들 ③ 이 고정되었는지 확인하십시오 .

어깨 벨트 및 헤드레스트

어깨 벨트 해제 :

1. 조정 버튼 ④ 를 누른 상태에서 양쪽 어깨 벨트 ⑤ 를 당기십시오 .

유용한 정보 ! 조정 버튼은 시트 커버 하단에 있으며 , 안전벨트 스트랩 홈까지 끌어와야 합니다 .

2. 조정 버튼 ④ 에서 손을 떼십시오 .

헤드레스트 높이 설정 :

올바르게 조정된 헤드레스트가 시트 쉘의 어린이를 최적합한 방식으로 보호합니다 . 어깨 벨트의 아웃렛 슬롯이 어린이의 어깨 높이보다 약 손가락 두 개 길이 (25 mm) 정도 밑에 있어야 헤드레스트가 올바르게 설정된 상태입니다 .

1. 빨간색 버튼 ⑦ 을 눌러 안전벨트 버클을 여십시오 .

2. 래칫 장치에서 소리가 나고 해제될 때까지 시트 쉘 ① 뒷면에 있는 해제 버튼 ⑧ 을 누르십시오 . 해제 버튼 ⑧ 을 누른 상태로 헤드레스트 ⑨ 를 조정하십시오 .

3. 해제 버튼 ⑧ 에서 손을 떼고 , 헤드레스트 ⑨ 가 고정되었는지 확인하십시오 .

어깨 벨트 당기기 :

1. 안전벨트 ⑥ 을 직선으로 당기십시오 .

주의 ! 안전벨트 스트랩을 위 또는 아래로 당기지 마십시오 .

접이식 시트 (신장이 40 - 60 cm 인 어린이용)

어린이 신장이 많이 작을 경우 함께 제공된 접이식 시트를 사용하십시오 .

주의 ! 접이식 시트는 헤드레스트의 가장 낮은 위치에서만 사용해야 합니다 .

접이식 시트 설치 :

1. 어깨 벨트 ⑤ 를 잠금 해제하고 헤드레스트 ⑨ 를 가장 낮은 위치로 설정하십시오 (" 어깨 벨트 및 헤드레스트 " 편 참조).

2. 빨간색 버튼 ⑦ 을 눌러 안전벨트 버클을 여십시오 .

유용한 정보 ! 접이식 시트의 세탁 지침이 시트 쉘 방향에 있는지 확인하십시오 .

3. 접이식 시트 ⑩ 를 시트 쉘 ① 에 두십시오 .

4. 어깨 벨트 ⑤ 와 안전벨트 버클을 접이식 시트 ⑩ 에 통과시키십시오 .

어린이에게 벨트 채우기 및 벨트 해제

벨트 채우기 :

1. 어깨 벨트 ⑤ 를 해제하고 헤드레스트 ⑨ 를 조정하십시오 (" 어깨 벨트 및 헤드레스트 " 편 참조).

2. 빨간색 버튼 ⑦ 을 눌러 안전벨트 버클을 여십시오 .

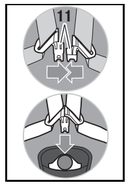
유용한 정보 ! 개별 어깨 벨트를 시트 쉘의 하단까지 위치시키고 안전벨트 버클을 앞으로 감으십시오 .

유용한 정보 ! 안전벨트 착용 시 두꺼운 옷을 착용하지 마십시오 .

3. 어린이를 시트 쉘 ① 에 앉히십시오 .

4. 어깨 벨트 ⑤ 를 어린이의 어깨 위에 위치시키십시오 .

주의 ! 어깨 벨트가 꼬이거나 바뀌지 않도록 확인하십시오 .



5. 안전벨트 텅 ⑪ 랑 함께 이동시키고 소리가 들릴 때까지 안전벨트 버클에 채우십시오 .

6. 안전벨트 텅 ⑪ 를 안전벨트 버클에 채워져 있어야 합니다 .

7. 어린이의 신체에 밀착시킬 경우 어깨 벨트 ⑤ 를 당기십시오 (" 어깨 벨트 및 헤드레스트 " 편 참조).

주의 ! 골반 벨트를 최대한 아래로 위치하여 어린이의 골반 바로 위를 지나는지 확인하십시오 .

착용 해제 :

1. 빨간색 버튼 ⑦ 을 눌러 안전벨트 버클을 여십시오 .

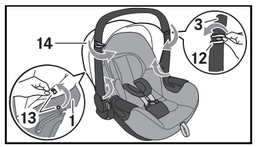
2. 어깨 벨트 ⑤ 를 어린이의 어깨 위에 위치시키십시오 .

3. 시트 쉘 ① 에서 어린이를 꺼내십시오 .

유용한 정보 ! 시트 쉘은 어린이를 계속 보호하지 않습니다 . 시트 쉘의 반 정도 높혀진 위치는 어린이 허리에 부담을 줄 수 있습니다 . 장시간 주행하는 경우에는 어린이가 마음대로 몸을 움직일 수 있는 휴식 시간을 가지십시오 .

캐노피

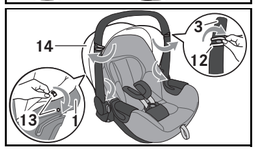
캐노피는 어린이의 머리가 직사광선에 노출되지 않도록 보호합니다 . 캐노피는 핸들로 접거나 펼 수 있습니다 .



캐노피 분리 :

1. 네 개의 스트랩 ⑫ 를 핸들 ③ 에서 분리하십시오 .

2. 푸시 버튼 ⑲ 를 시트 쉘 ① 의 양쪽으로 위치시키고 캐노피 ⑭ 를 분리하십시오 .



캐노피 장착 :

1. 네 개의 스트랩 ⑫ 를 핸들 ③ 에 거십시오 .

2. 캐노피 ⑭ 의 가장자리를 시트 쉘 ① 의 상부 끝까지 당기십시오 .

3. 푸시 버튼 ⑲ 를 시트 쉘 ① 의 측면에서 잠그십시오 .

차량에 장착

⚠ 경고 - 차량 내의 고정되지 않은 물체로 인한 부상 위험

전혀 고정되지 않았거나 충분히 고정되지 않은 물건 , 수화물 또는 적재물이 차량 내부에 있을 경우 이리저리 움직여 차량 승객과 부딪힐 수 있습니다 .

특히 급제동 또는 급작스럽게 방향을 전환하는 경우 부상의 위험이 있습니다 !

▶ 물건이 이리저리 움직이지 않도록 항상 고정하십시오 .

주의 ! 민감한 소재 (예 : 벨루어 , 가죽 등) 로 구성된 차량 시트 커버에는 어린이 시트 안전 시스템 사용으로 인한 흔적이 남을 수 있습니다 .

주의 ! 어린이 시트 안전 시스템을 장착 및 분리하는 경우 차량 내부가 손상되지 않도록 유의하십시오 .

어린이 시트 안전 시스템을 FLEX BASE iSENSE 에 고정

1. FLEX BASE iSENSE 는 BABY-SAFE 3 i-SIZE 를 고정하기 위한 용도로 사용되며 , 차량에 장착할 수 있습니다 (FLEX BASE iSENSE 사용 설명서 참조).

주의 ! FLEX BASE iSENSE 에 이물질은 없는지 확인해야 합니다 .

2. 어린이가 시트 쉘 ① 에서 안전벨트를 맨 상태여야 합니다 (" 어린이에게 벨트 채우기 및 벨트 해제 " 편 참조).

주의 ! 핸들이 **A** 위치에 있어야 합니다 .

3. 시트 쉘 ① 이 주행 반대 방향 (어린이가 후방을 향해야 합니다) 으로 FLEX BASE iSENSE 에 놓고 , 소리가 들릴 때까지 끼워야 합니다 .

4. FLEX BASE iSENSE 에 잘 고정되었는지 확인하려면 시트 쉘 ① 을 들어보십시오 .

차량의 3 점식 안전벨트를 사용해서 어린이 시트 안전 시스템 고정

어린이 시트 안전 시스템을 차량에 단단하게 장착할 수 없습니다 . 어린이 시트 안전 시스템에 어린이를 앉힌 후 차량의 3 점식 안전벨트를 사용하여 고정하십시오 .

1. 3 점식 안전벨트가 있는 적합한 차량 시트를 선택하십시오 .

2. 어린이가 시트 쉘 ① 에서 안전벨트를 맨 상태여야 합니다 (" 어린이에게 벨트 채우기 및 벨트 해제 " 편 참조).

주의 ! 핸들이 **A** 위치에 있어야 합니다 .

3. 시트 쉘 ① 을 주행 반대 방향 (어린이가 후방을 향해야 합니다) 으로 차량 시트에 놓으십시오 .

4. 차량 안전벨트를 당기고 시트 쉘 ① 을 감싼 후 차량 안전벨트 버클에 고정하십시오 ("click").

5. 양쪽의 시트 쉘 ① 에 있는 허리 벨트를 다크 그린 컬러의 안전벨트 가이드 ⑮ 에 끼우십시오 .

주의 ! 허리 벨트가 꼬여 있으면 안 됩니다 .

6. 허리 벨트를 고정하려면 대각선 방향의 벨트를 당기십시오 .

7. 대각선 방향의 벨트를 시트 쉘 ① 의 상부 끝까지 당겨서 라이트 그린 컬러의 벨트 홀더 ⑯ 에 끼우십시오 .

주의 ! 대각선 방향의 벨트가 꼬여 있으면 안 됩니다 .

8. 허리 벨트를 고정하려면 대각선 방향의 벨트를 당기십시오 .

주행 시작 전

주행을 시작하기 전에 어린이의 안전을 위해 다음 사항을 점검하십시오 .

- 시트 쉘의 어깨 벨트 및 헤드레스트를 올바르게 조정하십시오 .
- 시트 쉘의 어깨 벨트가 신체에 밀착되어야 합니다 . 이때 어린이가 너무 좁게 느껴져는 안 됩니다 .
- 시트 쉘의 어깨 벨트가 꼬이거나 바뀌면 안 됩니다 .
- 시트 쉘 안전벨트 버클에 안전벨트 텅이 맞물려 있어야 합니다 .
- 시트 쉘의 골반 벨트를 최대한 아래로 위치하여 어린이의 골반 바로 위를 지나는지 확인하십시오 .
- 핸들이 **A** 위치에 있어야 합니다 .
- 어린이 시트 안전 시스템을 FLEX BASE iSENSE 에 바르게 고정하십시오 .
- 어린이 시트 안전 시스템을 주행 반대 방향으로 고정하십시오 .
- 어린이 시트 안전 시스템을 3 점식 안전벨트로 고정하십시오 .
- 경우에 따라 기존 정면 에어백이 비활성화됩니다 .
- 양쪽의 시트 쉘에 있는 허리 벨트가 다크 그린 컬러의 안전벨트 가이드를 통과해야 합니다 .
- 대각선 방향의 벨트가 라이트 그린 컬러의 벨트 홀더를 통과해야 합니다 .
- 안전벨트가 단단하게 체결되어 있고 꼬여 있으면 안 됩니다 .
- 차량 안전벨트 버클이 다크 그린 컬러의 시트 쉘 안전벨트 가이드 안에 위치하지 않도록 하십시오 .

차량에서 분리

주의 ! 어린이 시트 안전 시스템을 사용하지 않는 경우에는 안전하고 깨끗한 장소에 보관하십시오 . 어린이 시트 안전 시스템 위에 무거운 물체를 올려 놓아서는 안 되며 화기 가까이에 두지 마십시오 . 또한 직사광선을 피하여 보관하십시오 .

FLEX BASE iSENSE 사용 시 어린이 시트 안전 시스템 분리

주의 ! 핸들이 **A** 위치에 있고 어린이가 시트 쉘에 고정되어 있는지 확인하십시오 (" 어린이에게 벨트 채우기 및 벨트 해제 " 편 참조).

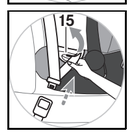
1. FLEX BASE iSENSE 의 잠금 해제 버튼을 누르고 , 시트 쉘 ① 을 FLEX BASE iSENSE 에서 위로 분리하십시오 .

2. 시트 쉘 ① 을 차량에서 꺼내십시오 .

차량의 3 점식 안전벨트를 사용해서 어린이 시트 안전 시스템 분리

1. 시트 쉘 ① 의 상부 끝에 있는 대각선 방향 벨트를 라이트 그린 컬러의 벨트 홀더 ⑯ 에서 분리하십시오 .

2. 안전벨트 버클을 열고 , 양쪽의 시트 쉘 ① 에 있는 허리 벨트를 다크 그린 컬러의 안전벨트 가이드 ⑮ 에서 분리하십시오 .

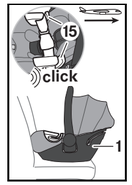


3. 시트 쉘 ① 을 차량에서 꺼내십시오 .

비행기에 장착

비행사에서 승인한 어린이 시트 안전 시스템은 비행기 시트에서 사용할 수 있습니다 .

주의 ! 비행사의 안전 지침에 반드시 유의하십시오 .



1. 적합한 비행기 시트를 지정 받아야 합니다 .

2. 어린이가 시트 쉘 ① 에서 안전벨트를 맨 상태여야 합니다 (" 어린이에게 벨트 채우기 및 벨트 해제 " 편 참조).

주의 ! 핸들이 **A** 위치에 있어야 합니다 .

3. 시트 쉘 ① 을 비행 반대 방향 (어린이가 후방을 향해야 합니다) 으로 비행기 시트에 놓으십시오 .

4. 양쪽의 시트 쉘 ① 에 있는 비행기 안전벨트 버클을 다크 그린 컬러의 안전벨트 가이드 ⑮ 에 끼우십시오 .

주의 ! 비행기 벨트가 꼬여 있으면 안 되며 , 안전벨트 버클이 다크 그린 컬러의 시트 쉘 안전벨트 가이드에 끼워져 있으면 안 됩니다 .

5. 비행기 벨트를 고정하십시오 .

비행 중

시트 쉘은 어린이를 계속 보호하지 않습니다 . 시트 쉘의 반 정도 높혀진 위치는 어린이 허리에 부담을 줄 수 있습니다 . 어린이를 가능한 한 자주 시트 쉘에서 내려주십시오 .

유용한 정보 ! 4 개월 미만 유아의 경우 비행사의 유아용 베드를 이용하십시오 .

주의 ! 안전벨트 착용 표시에 불이 켜시면 어린이를 즉시 시트 쉘에 고정하십시오 . 비행기 지정 시트에 어린이를 시트 쉘로 고정하십시오 .

주의 ! 어린이를 이동하지 않는 경우에도 어린이 시트 안전 시스템이 비행기에 고정되어 있는지 확인하십시오 .

비상 대피의 경우

주의 ! 승무원의 안전 지침을 반드시 따르십시오 .

1. 시트 쉘 ① 에서 어린이를 꺼내십시오 .

비행기에서 분리

1. 안전벨트 버클을 열고 , 양쪽의 시트 쉘 ① 에 있는 비행기 벨트를 다크 그린 컬러의 안전벨트 가이드 ⑮ 에서 분리하십시오 .

관리 설명서

보호 기능 유지

- 사고 후에는 반드시 어린이 시트 안전 시스템을 점검하십시오 . 사고 시 충돌 속도가 10 km/h 를 초과하는 경우에는 외관상 보이지 않더라도 어린이 시트 안전 시스템에 손상이 발생했을 수 있습니다 .
- 정기적으로 중요한 부품에 손상이 없는지 점검하십시오 . 또한 기계 부품이 이상 없이 작동하는지 확인하십시오 .
- 어린이 시트 안전 시스템이 단단한 부품 (차량 도어 , 시트 가이드 레일 등) 에 끼어 손상되지 않도록 유의하십시오 .
- 손상된 어린이 시트 안전 시스템 (예 : 전복 후) 을 반드시 점검하십시오 .
- 어린이 시트 안전 시스템을 습기나 물기 , 먼지 , 모래 바람이 없는 곳에 보관하십시오 .

청소

교체용 시트는 메르세데스 - 벤츠 공식 서비스 센터에 요청할 수 있습니다 .

시트 커버는 분리하여 손으로 세탁할 수 있습니다 . 시트 커버의 라벨에서 세탁 지침을 확인하십시오 .

주의 ! 전동 건조기를 사용하여 탈수 및 건조하는 경우 쿠션에서 직물이 풀릴 수 있습니다 .

플라스틱 부분은 비눗물로 세탁할 수 있습니다 . 산성 또는 알카리성 세척 용품 (예 : 용제) 을 사용하지 마십시오 .

메르세데스 - 벤츠는 어린이 시트 안전 시스템 청소 시 메르세데스 - 벤츠 차량 관리 용품의 사용을 권장합니다 .

어린이 시트 안전 시스템에서 시트 커버 분리

다음으로는 커버 분리에 대해 설명합니다 . 장착은 분리 작업의 역순으로 실행하십시오 .

주의 ! 커버 가장자리가 어린이 시트 안전 시스템 커버 밑에 있는지 확인하십시오 .

주의 ! 어깨 쿠션이 꼬여있지 않고 스냅 패스너가 시트 쉘의 바깥쪽을 가리키는지 확인하십시오 .

1. 캐노피 ⑭ 를 분리하십시오 (" 캐노피 " 편 참조).

2. 어깨 벨트 ③ 을 잠금 해제하십시오 (" 어깨 벨트 및 헤드레스트 " 편 참조).

3. 빨간색 버튼 ⑦ 을 눌러 안전벨트 버클을 여십시오 .

4. 안전벨트 버클의 벨크로 스크림을 열고 안전벨트 버클을 시트 커버 ⑰ 아래로 미십시오 .

5. 필요할 경우 시트 쉘 ① 에서 접이식 시트 ⑩ 를 꺼내십시오 .

6. 어깨 쿠션 ⑱ 의 스냅 패스너를 여십시오 .

7. 헤드레스트의 커버 ⑯ 를 어깨 벨트 ⑤ 밑에 장착하십시오 .

8. 헤드레스트 뒤로 젖히고 헤드레스트 측면에 있는 고무 벤드를 위로 당겨서 커버 ⑯ 를 분리하십시오 .

9. 시트 커버 ⑰ 를 시트 쉘 ① 의 끝에서부터 바깥 방향으로 빙 둘러 해제하십시오 .

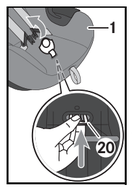
10. 안전벨트 스트랩 ⑥ 의 끝 부분을 시트 쉘 ① 하부에 걸고 , 안전벨트 스트랩 ⑥ 을 시트 쉘 ⑰ 를 통과해 가져오십시오 .

유용한 정보 ! 측면에 걸 수 있도록 고정 끈의 오프닝이 보일 때까지 안전벨트 스트랩을 미십시오 .

11. 시트 커버 ⑰ 를 분리하십시오 .

안전벨트 버클 관리

오염물 및 이물질로 인해 안전벨트 버클 기능이 정상적으로 작동하지 못할 수도 있습니다 . 안전벨트 텅이 무겁거나 안전벨트 버클에 고정되지 않을 경우 안전벨트 버클을 관리하십 .



안전벨트 버클 분리 :

1. 빨간색 버튼 ⑦ 을 눌러 안전벨트 버클을 여십시오 .

2. 안전벨트 버클의 벨크로 스크림을 여십시오 .

3. 시트 쉘 ① 을 뒤로 기울이십시오 . 메탈 플레이트 ⑳ 을 돌리고 세워져 있는 상태에서 안전벨트 틈을 통과해 위로 미십시오 .

4. 안전벨트 버클을 시트 커버 ⑰ 에서 위로 꺼내십시오 .

안전벨트 버클 관리 :

1. 안전벨트 버클을 최소 1 시간 동안 세제를 풀어 둔 따뜻한 물에 담궈 두십시오 .

2. 안전벨트 버클을 세척하고 건조하십시오 .

안전벨트 버클 장착 :

1. 안전벨트 버클을 시트 커버 ⑰ 를 통과해 미십시오 .

2. 금속 플레이트 ⑳ 을 돌리고 세워져 있는 상태에서 안전벨트 틈을 통과해 아래로 미십시오 .

주의 ! 빨간색 버튼이 앞을 가리키는지 확인하십시오 .

3. 시트가 고정되었는지 확인하려면 안전벨트 버클을 힘껏 당기십시오 .

4. 시트 커버 ⑰ 의 벨크로 스크림 장착된 안전벨트 버클이 미끄러지지 않도록 고정하십시오 .

폐기

포장재 폐기	지정 표시된 컨테이너에 폐기
시트 커버	일반 쓰레기 , 폐기물 소각 처리
플라스틱	지정 표시된 컨테이너에 폐기
금속	금속 폐기용 컨테이너에 폐기
안전벨트 스트랩	폴리에스테르 폐기용 컨테이너에 폐기
잠금 장치 & 버클	일반 쓰레기

해당 국가의 폐기물 지침을 준수하십시오 .

보증

이 어린이 시트 안전 시스템의 경우 제조 결함 또는 원자재 결함에 대해 2 년 동안 보증 서비스를 제공하고 있습니다 . 보증 기간은 구매일로부터 시작됩니다 . 증빙을 위해 내역이 모두 기재된 보증서와 서명하신 인도 시 체크 리스트 및 구입 영수증 등을 보증 기간 동안 보관하십시오 .

문제가 발생한 경우 보증서를 어린이 시트 안전 시스템에 첨부하여 제출해주십시오 . 보증 대상은 적절하게 취급되고 깨끗하고 정상 상태로 반송된 어린이 시트 안전 시스템만 해당됩니다 .

다음 사항에 대해 보증 서비스가 제공되지 않습니다 ...

- 사용에 따른 자연적인 마모 상태와 부적절한 부하로 인해 발생한 손상
- 부적절한 사용으로 인해 발생한 손상

보증 대상

소재

당사에서 사용하는 모든 직물은 자외선에 대한 색상 보호를 위해 요구되는 높은 요건을 모두 충족합니다 . 하지만 모든 직물은 자외선에 노출될 경우 탈색됩니다 . 이 경우 자재 결함으로 인한 문제가 아니며 정상적인 마모 증상입니다 . 따라서 보증 처리되지 않습니다 .

안전벨트 버클

안전벨트 버클이 정상적으로 작동하지 않고 기능 장애가 발생할 경우 대부분 청결하지 않은 상태가 그 원인입니다 (" 안전벨트 버클 관리 " 편 참조).

보증 처리 케이스가 발생할 경우 즉시 전문 딜러에게 문의하십시오 . 필요한 정보와 조치를 통해 지원해드립니다 . 발생 문제 처리 시 제품에 따른 감가상각 비율이 고려됩니다 . 이와 관련하여 전문 딜러를 방문하셔서 일반거래약관을 확인하시기 바랍니다 .

보증서

회사명 :	
주소 :	
우편번호 :	
장소 :	
전화번호 (지역번호 포함):	
이메일 :	
어린이 시트 안전 시스템 :	
제품 번호 :	
직물 색상 (디자인):	

인도 시 체크 리스트

전체 구비 여부 :	[ ] 점검됨 / 정상
기능 검사 : - 시트 조정 장치 - 안전벨트 조정 장치	 [ ] 점검됨 / 정상 [ ] 점검됨 / 정상
손상 여부 : - 시트 점검 - 직물 부품 점검 - 플라스틱 부품 점검	 [ ] 점검됨 / 정상 [ ] 점검됨 / 정상 [ ] 점검됨 / 정상
[ ] 본인은 어린이 시트 안전 시스템을 직접 점검하였으며 , 그 결과 어린이 시트 안전 시스템 전체 공급 사양이 모두 인도되었고 모든 기능이 정상적으로 작동함을 확인합니다 .	
[ ] 본인은 구입 전 어린이 시트 안전 시스템과 그 기능에 대한 충분한 정보를 제공받았으며 , 관리 및 정비 지침에 대해 안내받았습니다 .	

구입일 : .....

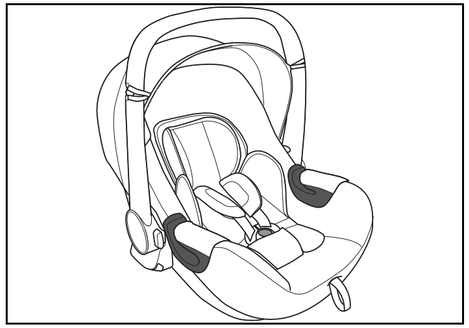
구입인 (서명): .....

딜러 (직인):

© 2023, Mercedes-Benz AG; Mercedesstr. 120, 70372 Stuttgart, Germany
Reprinting, translating and reproduction, in whole or in part, are not permitted without our prior written consent.
2023/02; 03F021-22

LT

Vaiko apsaugos sistemos BABY-SAFE 3 „i-SIZE“ naudojimo instrukcija



Įvadas

Sveikiname įsigijus naują vaiko apsaugos sistemą. Prieš pirmąjį kartą naudodami vaiko apsaugos sistemą tam pasiruoškite. Skirkite laiko, kad rūpestingai perskaitytumėte šią naudojimo instrukciją.

Naudojimo instrukcija skirta tam, kad Jums padėtų suprasti, kaip veikia Jūsų vaiko apsaugos sistema ir tuo pačiu, kad instrukcijoje rastumėte svarbius nurodymus apie saugų sistemos įmontavimą ir naudojimą.

Dėl vaiko saugumo yra svarbu tinkamai prižiūrėti savo naująją vaiko apsaugos sistemą.

Jūsų „Mercedes-Benz“ techninę priežiūrą teikiantis punktas visada bus pasiruošęs Jums padėti ir patarti.

„Mercedes-Benz Customer Solutions GmbH“

Šioje naudojimo instrukcijoje bus naudojami šie signaliniai žodžiai:

Signalinis žodis:	Paaiškinimas:
ĮSPĖJIMAS!	Sužalojimų pavojus
Atsargiai!	Materialinės žalos pavojus
Patarimas!	Naudingi nurodymai

Saugos nurodymai

Nuoseklumo išlaikymas

Turėkite galvoje, kad aplaidumas užtikrinant vaiko saugą vaiko apsaugos sistemoje gali lemti rimtas pasekmes. Būkite nuoseklūs ir prieš važiuodami kruopščiai apsaugokite vaiką.

Kūdikio arba vaiko niekuomet negabenkite ant keleivio kelių.

Norint geriau apsaugoti vaikus, jaunesnius nei 12 metų arba žemesnius nei 1,50 m ūgio, „Mercedes Benz“ rekomenduoja būtinai laikytis šių nurodymų:

- Vaiko saugą visuomet užtikrinkite naudodami Jūsų „Mercedes-Benz“ automobiliui tinkamą vaiko apsaugos sistemą.
- Vaiko apsaugos sistema turi pritaikyta pagal amžių, svorį bei dydį.
- Sėdynė automobilyje turi būti pritaikyta įmontuoti vaiko apsaugos sistemą.
- Atsižvelkite į įspėjamuosius nurodomuosius skydelius transporto priemonės vidaus patalpoje ir ant vaiko apsaugos sistemos.

⚠ ĮSPĖJIMAS. PAVOJUS SUSIŽALOTI ARBA GRĖSMĖ GYVYBEI NETINKAMAI SUMONTAVUS VAIKO APSAUGOS SISTEMĄ

Tokiu atveju vaikas negali būti apsaugomas ir sulaikomas kaip numatyta.

- ▶ Būtinai laikykitės šioje naudojimo instrukcijoje pateiktų montavimo nurodymų.
- ▶ Po arba už vaiko apsaugos sistemos niekada nedėkite jokių daiktų, pvz., pagalvių.
- ▶ Vaiko apsaugos sistemą naudokite tik su numatytais originaliais apmušalais.
- ▶ Sugadintus apmušalus pakeiskite tik originaliais apmušalais.

⚠ ĮSPĖJIMAS. PAVOJUS SUSIŽALOTI DĖL VAIKO APSAUGOS SISTEMOS KEITIMO

Vaiko apsaugos sistema nebeveiks pagal paskirtį. Kyla didelis pavojus susižaloti!

- ▶ Niekuomet nekeiskite vaiko apsaugos sistemos. Kai tik atliksite vaiko apsaugos sistemos pakeitimus, patvirtinimas nebegalios.

⚠ ĮSPĖJIMAS. PAVOJUS SUSIŽALOTI ARBA GRĖSMĖ GYVYBEI AUTOMOBILYJE NEPRITVIRTINUS VAIKO APSAUGOS SISTEMOS

Jei vaiko apsaugos sistema yra netinkamai įmontuota arba nepritvirtinta, ji gali atsilaisvinti.

Tokiu atveju vaikas negali būti apsaugomas ir sulaikomas kaip numatyta.

Nenaudojama vaiko apsaugos sistema gali apsiversti ir trenktis į transporto priemonės keleivius.

- ▶ Būtinai laikykitės šioje naudojimo instrukcijoje pateiktų montavimo nurodymų.
- ▶ Vaiko apsaugos sistemas visuomet sumontuokite tinkamai netgi tuomet, kai jos transporto priemonėje gabenamos nenaudojant jų.

⚠ ĮSPĖJIMAS. PAVOJUS SUSIŽALOTI ARBA GRĖSMĖ GYVYBEI NAUDOJANT SUGADINTAS VAIKO APSAUGOS SISTEMAS

Sugadintos arba nelaimingo atsitikimo paveiktos vaiko apsaugos sistemos arba jų tvirtinimo sistemos nebegali apsaugoti taip, kaip yra numatyta.

Tokiu atveju, vaikas nebus tinkamai sulaikomas.

- ▶ Nedelsdami pakeiskite sugadintas arba nelaimingo atsitikimo metu paveiktas vaiko apsaugos sistemas naujomis.
- ▶ Prieš montuodami vaiko apsaugos sistemas, jų tvirtinimo sistemas nedelsdami patikrinkite specializuotose dirbtuvėse.

⚠ ĮSPĖJIMAS. SUŽALOJIMO PAVOJUS ARBA PAVOJUS GYVYBEI VIRŠIJUS LEISTINĄ BENDRĄJĮ SVORĮ

ISOFIX arba „ i-Size“ vaiko apsaugos sistemos gali patirti per didelę apkrovą ir vaikas, pvz., eismo įvykio metu gali būti neprilaikomas.

- ▶ Jei vaikas tvirtinamas vaiko apsaugos sistemoje su integruota diržų sistema ant ISOFIX arba „i-Size“ bazinės stoties, bendra vaiko, vaiko apsaugos sistemos ir bazinės stoties masė neturi viršyti 33 kg.

⚠ ĮSPĖJIMAS. NUDEGIMŲ PAVOJUS DĖL TIESIOGINIŲ SAULĖS SPINDULIŲ ANT VAIKO APSAUGOS SISTEMOS

Jei vaiko apsaugos sistemą apšviečia tiesioginiai saulės spinduliai, jos dalys gali stipriai įkaisti.

Vaikai gali nusideginti prilietę šias dalis, o ypač – metalines vaiko apsaugos sistemos dalis.

- ▶ Visuomet pasirūpinkite, kad į vaiko apsaugos sistemą nešviestų tiesioginiai saulės spinduliai.
- ▶ Apsaugokite vaiko apsaugos sistemą pvz., užklotu.
- ▶ Jei vaiko apsaugos sistema buvo tiesiogiai veikiama saulės spindulių, prieš vaiką sodindami į ją, leiskite sistemai atvėsti.
- ▶ Transporto priemonėje niekada nepalikite vaikų be priežiūros.

⚠ ĮSPĖJIMAS. GRĖSMĖ GYVYBEI DĖL STIPRAUS KARŠČIO ARBA ŠALČIO POVEIKIO TRANSPORTO PRIEMONĖJE

Jei asmenis – ypač vaikus – ilgai veikia karštis arba šaltis, tai kelia sužalojimo pavojų ar netgi grėsmę gyvybei!

- ▶ Transporto priemonėje niekada nepalikite asmenų, o ypač vaikų, be priežiūros.

⚠ ĮSPĖJIMAS. NELAIMINGO ATSITIKIMO PAVOJUS IR PAVOJUS SUSIŽALOTI, TRANSPORTO PRIEMONĖJE PALIKUS NEPRIŽIŪRIMUS VAIKUS

Jeigu vaikai paliekami transporto priemonėje be priežiūros, jie gali

- atidaryti duris ir taip sužaloti kitus asmenis arba eismo dalyvius;
- išlipti ir nukentėti dėl eismo;
- valdyti transporto priemonės įrangą ir pvz., prisispausti.

Be to, vaikai gali suaktyvinti transporto priemonės judėjimą, pvz.:

- išjungę stovėjimo stabdį;
- pakeitę pavaros padėtį;
- paleidę transporto priemonę.

- ▶ Transporto priemonėje niekada nepalikite vaikų be priežiūros.
- ▶ Jei kartu važiuoja vaikai, visuomet įjunkite vaikų apsaugos priemones.
- ▶ Išlipdami iš transporto priemonės visada kartu pasiimkite raktą ir užrakinkite transporto priemonę.
- ▶ Raktą laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.

⚠ ĮSPĖJIMAS. NELAIMINGO ATSITIKIMO PAVOJUS DĖL NEUŽSIFIKSUOTO GALINIO SĖDIMOJO SUOLELIO, GALINĖS SĖDYNĖS IR SĖDYNĖS ATLOŠO

Galinis sėdimasis suolelis, galinė sėdynė ir sėdynės atlošas gali atsilenkti į priekį net važiuojant.

- Taip keleivis labiau spaudžiamas saugos diržu. Saugos diržas nebegali apsaugoti taip, kaip numatyta, be to gali sužaloti keleivį.
- Daiktai arba krovinys bagažinėje arba krovinių skyriuje nebesulaikomi sėdynės atlošu.

- ▶ Prieš kiekvieną kelionę įsitikinkite, kad galinis sėdimasis suolelis, galinė sėdynė ir sėdynės atlošas užsifiksavo.

⚠ ĮSPĖJIMAS. NELAIMINGO ATSITIKIMO PAVOJUS IR PAVOJUS SUSIŽALOTI DĖL VAIRUOTOJO DĖMESIO BLAŠKYMO KELIONĖS METU

Važiuodami nereguliuokite vaiko apsaugos sistemos, priešingu atveju galite nestebėti eismo, dėl ko galimas nelaimingas atsitikimas arba grėsmė sužaloti vaiką, kitus transporto priemonės keleivius arba kitus eismo dalyvius.

- ▶ Pirmiausia savo dėmesį skirkite eismo situacijai.

Naudodami vaiko apsaugos sistemą būtinai laikykitės nurodymų, pateiktų transporto priemonės naudojimo instrukcijoje tema„„Vaikai transporto priemonėje““.

Vaiko apsaugos sistemą naudodami ant keleivio sėdynės, būtinai atsižvelkite į šiuos punktus:

⚠ ĮSPĖJIMAS. PAVOJUS SUSIŽALOTI ARBA GRĖSMĖ GYVYBEI DĖL DAIKTŲ, ESANČIŲ TARP SĖDIMOJO PAVIRŠIAUS IR VAIKO APSAUGOS SISTEMOS

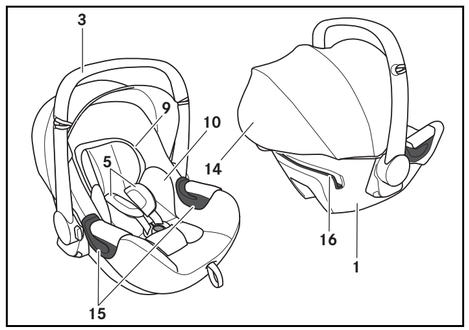
Daiktai, esantys tarp sėdimojo paviršiaus ir vaiko apsaugos sistemos, gali trukdyti automatinei keleivio oro pagalvių išjungimo funkcijai.

- ▶ Nedėkite daiktų tarp sėdimojo paviršiaus ir vaiko apsaugos sistemos.
- ▶ Visuomet įsitikinkite, kad vaiko apsaugos sistema yra tinkamai įmontuota.

- ▶ Keleivio sėdynę nustumkite kuo toliau į galą, o sėdynę pakelkite į aukščiausią galimą padėtį.
- ▶ Sėdynės atlošą nustatykite kuo vertikaliau.

Jei šviečia apsaugos sistemos įspėjamoji lemputė [ ], niekam negalima naudoti keleivio sėdynės. Tokiu atveju, ant keleivio sėdynės nemontuokite ir vaiko apsaugos sistemos. Automatinį keleivio oro pagalvės išjungimą nedelsiant patikrinkite specializuotose dirbtuvėse ir paveskite pataisyti.

Atskiros dalys



① Sėdynės apvalkalas
③ Nešimo rankena
⑤ Pečių diržai
⑨ Galvos atrama
⑩ Sėdynės ribotuvas
⑭ Uždanga nuo saulės
⑮ Diržo kreiptuvas (tamsiai žalias)
⑯ Diržo laikiklis (šviesiai žalias)

Patvirtinimas

	Patikrinimas ir patvirtinimas pagal UN ECE* R129/03
Kūno dydis	40–83 cm

* ECE = Europos saugos įrenginių standartas

Vaiko apsaugos sistema pagaminta, patikrinta ir aprobuota pagal Europos standarto reikalavimus vaiko apsaugos sistemoms (UN ECE R129/03).

Ženklas E (apskritime) ir patvirtinimo numeris yra pateikti ant oranžinės aprobavimo etiketės (lipdukas ant vaiko apsaugos sistemos).

Patvirtinimas nebegalios, kai tik atliksite vaiko apsaugos sistemos pakeitimus. Modifikuoti įtaisą gali tik gamintojas.

BABY-SAFE 3 „i-SIZE“ leidžiama naudoti tik vaiko tvirtinimui transporto priemonėje. Jokiu būdu negalima naudoti namuose, kaip sėdėjimo priemonės ar žaislo.

Naudojimas transporto priemonėje

Savo transporto priemonės naudojimo instrukcijoje žr. pastabas dėl vaiko apsaugos sistemos naudojimo.

Vaiko apsaugos sistemą galite naudoti:

Remiantis avarijų statistika, ant galinių sėdynių vežami vaikai apsaugomi patikimiau, nei vežami ant priekinių sėdynių. Todėl „Mercedes-Benz“ ragina vaiko apsaugos sistemą geriau montuoti ant galinės sėdynės.

Laikykitės šalyje galiojančių potvarkių.

sumontuota važiavimo kryptimi	ne
sumontuota prieš važiavimo kryptį	taip
su 2 taškų transporto priemonės diržu	ne[1)]
su 3 taškų transporto priemonės diržu[2)]	taip
ant keleivio sėdynės	taip[3)]
ant kraštinių galinių sėdynių	taip
ant vidurinės galinės sėdynės (su 3 taškų transporto priemonės diržu)	taip[4)]

[1)] Dviejuose taškuose tvirtinamo saugos diržo naudojimas stipriai padidina jūsų vaiko sužalojimo riziką eismo įvykio atveju. Leidžiama naudoti tik trijuose taškuose tvirtinamą saugos diržą.

[2)] Diržas turi būti aprobuotas pagal ECE R 16 (ar kitą atitinkamą standartą), pvz., atpažįstamas pagal simbolį „E“, „e“ apskritime ant saugos diržo kontrolės etiketės.

[3)] Kai yra priekinė oro pagalvė: Keleivio sėdynę atitraukite atgal ir stebėkite, kad šviestų PASSENGER AIR BAG OFF kontrolinė lemputė. Laikykitės transporto priemonės naudojimo instrukcijos nurodymų.

[4)] Jei yra tik tvirtinimo 2 taškų transporto priemonės diržas, naudoti negalima.

BABY-SAFE 3 „i-SIZE“ skirta montuoti dviem skirtingais montavimo būdais:

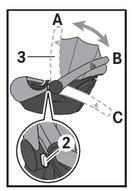
Montavimo rūšis	Aprobavimo rūšis
Tvirtinimas su FLEX BASE iSENSE prie ISOFIX arba „i-Size“ tvirtinimo elementų transporto priemonėje. Atsižvelkite į FLEX BASE iSENSE transporto priemonės tipų sąrašą.	pusiau universalus
Tvirtinimas 3 taškų transporto priemonės diržu.	universalus

Vaiko tvirtinimas vaiko apsaugos sistemoje

Kad apsaugotumėte vaiką:

- visuomet vaiką lopšyje prisekite.
- Svarbu: kuo labiau prie vaiko kūno prigludęs diržas, tuo geriau jis apsaugotas.
- Niekada nepalikite vaiko lopšyje be priežiūros, kai jis pastatomas ant aukštesnio paviršiaus (pvz., vystymo komodos, stalo ir kt.).
- Reguliuojamo diržo niekada neprispauskite tarp judančių dalių, (pvz., automatinių durų, eskalatorių ir kt.).

Nešimo rankena



Galite nustatyti 3 nešimo rankenos padėtis:

A: nešimui ir vežimui transporto priemonėje.

B: vaiko įdėjimui.

C: saugiam pastatymui už transporto priemonės ribų.

Rankenos nustatymas:

1. paspauskite šviesiai pilkus pasukamus mygtukus ② abiejose lopšio pusėse ① ir laikykite nuspaudę, kol reguliuojate nešimo ranketą ③.

2. Atleiskite šviesiai pilkus pasukamus mygtukus ② ir įsitikinkite, kad nešimo rankena ③ užsifiksavo.

Pečių diržai ir galvos atrama

Pečių diržų atlaisvinimas:

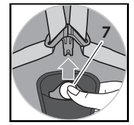
1. Paspauskite reguliavimo mygtuką ④ ir tuo pačiu metu ištraukite abu pečių diržus ⑤.

Patarimas! Reguliavimo mygtukas yra po sėdynės apmušalu ir jį galima pasiekti per saugos diržo juostos plyšį.

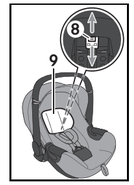
2. Atleiskite reguliavimo mygtuką ④.

Nustatykite galvos atramos aukštį:

tinkamai nustatyta galvos atrama garantuoja optimalią vaiko apsaugą lopšyje. Galvos atrama nustatyta tinkamai tuomet, kai pečių diržų išėjimo plyšys yra maždaug per dviejų pirštų plotį (25 mm) žemiau vaiko pečių aukščio.



1. Paspauskite raudoną mygtuką ⑦ ir atidarykite saugos diržo spyną.



2. Paspauskite atlaisvinimo mygtuką ⑧ galinėje lopšio dalyje ①, kol fiksatorius girdimai atsilaisvins. Laikykite nuspaudę atlaisvinimo mygtuką ⑧ ir nustatykite galvos atramą ⑨.

3. Atleiskite atlaisvinimo mygtuką ⑧ ir įsitikinkite, kad galvos atrama ⑨ užfiksuota.

Peties diržo įtempimas:

1. saugos diržo juostą ⑥ ištraukite tiesiai.

Atsargiai! Saugos diržo juostos netraukite aukštyn arba žemyn.

Sėdynės ribotuvas (vaikams, kurių ūgis nuo 40 iki 60 cm)

Naudokite kartu pristatomą sėdynės ribotuvą, jei vaikas dar yra labai mažas.

Atsargiai! Sėdynės ribotuvą naudokite tik tuomet, kai galvos atrama yra žemiausioje padėtyje.

Sėdynės ribotuvo įstatymas:

1. Atlaisvinkite peties diržą ⑤ ir galvos atramą ⑨ nustatykite į žemiausią padėtį, žr. skirsnį „„Pečių diržai ir galvos atrama““.

2. Spauskite raudoną mygtuką ⑦ ir atsekite saugos diržo spyną.

Patarimas! Stebėkite, kad sėdynės ribotuvo etiketė su skalbimo nurodymais būtų nukreipta į lopšį.

3. Sėdynės ribotuvą ⑩ įdėkite į lopšį ①.

4. Pečių diržus ⑤ ir saugos diržo spyną nutieskite per sėdynės ribotuvą ⑩.

Vaiko prisegimas ir atsegimas

Prisegimas:

1. atlaisvinkite pečių diržus ⑤ ir nustatykite galvos atramą ⑨, žr. skirsnį „„Pečių diržai ir galvos atrama““.

2. Spauskite raudoną mygtuką ⑦ ir atsekite saugos diržo spyną.

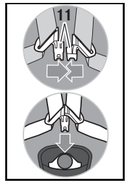
Patarimas! Pečių diržus tieskite atitinkamai lopšio kraštu ir saugos diržo spyną kreipkite į priekį.

Patarimas! Venkite storų drabužių po diržu.

3. Į lopšį paguldykite vaiką ①.

4. Pečių diržą ⑤ tieskite per vaiko pečius.

Atsargiai! Patikrinkite, kad pečių diržai nepersisukę ir nesusikeitę vietomis.



5. Spynos liežuvėlius ⑪ suveskite ir girdimai užfiksuokite saugos diržo spynoje.

6. Patikrinkite, ar spynos liežuvėliai ⑪ užfiksuoti saugos diržo spynoje.

7. Pečių diržus įtempkite ⑤ tiek, kad jie būtų prigludę prie vaiko kūno, žr. skirsnį „Pečių diržai ir galvos atrama“.

Atsargiai! Įsitikinkite, kad klubų diržai nutiesti kuo žemiau virš vaiko kirkšnių.

Atsegimas:

1. Spauskite raudoną mygtuką ⑦ ir atsekite saugos diržo spyną.

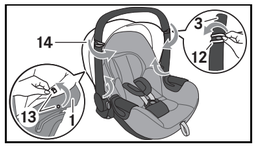
2. Nuimkite pečių diržus ⑤ nuo vaiko pečių.

3. Vaiką išimkite iš lopšio ①.

Patarimas! Lopšys neskirtas vaikui būti ilgą laiką. Pusiau gulimoji padėtis lopšyje visuomet sukuria apkrovą vaiko stuburui. Kai važiuojate į ilgas keliones, darykite pertraukas, kurių metu vaikai galėtų išsidūkti judėdami.

Uždanga nuo saulės

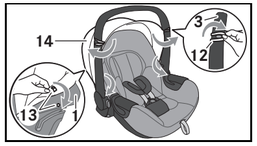
Uždanga nuo saulės apsaugo vaiko galvą nuo saulės spindulių. Ja galima atitraukti arba užtraukti naudojant nešimo rankeną.



Uždangos nuo saulės nuėmimas:

1. Nukabinkite keturias kilpas ⑫ ant nešimo rankenos ③.

2. Atsekite spaustukus ⑬ abiejose lopšio pusėse ① ir nuimkite uždangą nuo saulės ⑭.



Uždangos nuo saulės uždėjimas:

1. Užkabinkite keturias kilpas ⑫ ant nešimo rankenos ③.

2. Uždangos nuo saulės apvado kraštus ⑭ traukite virš lopšio galvūgalių ①.

3. Užsekite spaustukus ⑬ lopšio šonuose ①.

Tvirtinimas transporto priemonėje

⚠ ĮSPĖJIMAS. PAVOJUS SUSIŽALOTI DĖL NEPRITVIRTINTŲ DAIKTŲ TRANSPORTO PRIEMONĖJE

Jei daiktai, pakuotė ar krovinys yra nepritvirtinti arba pritvirtinti nepakankamai, jie gali kristi ir užgauti transporto priemonės keleivius.

Kyla pavojus susižaloti, ypač stabdant ir staigiai keičiant važiavimo kryptį!

▶ Daiktus dėkite taip, kad jie negalėtų kristi.

Atsargiai! Transporto priemonėse, kurių sėdynių apmušalai yra pagaminti iš jautrių medžiagų (pvz., veliūro, odos ir pan.), naudojant vaiko apsaugos sistemas gali atsirasti naudojimo pėdsakų.

Atsargiai! Pritvirtindami ir išmontuodami vaiko apsaugos sistemą stebėkite, kad savo veiksmais nesugadintumėte transporto priemonės vidaus patalpos.

Vaiko apsaugos sistemos tvirtinimas prie FLEX BASE „iSENSE“

1. Paruoškite FLEX BASE iSENSE tvirtinti prie BABY-SAFE 3 „i-SIZE“ ir sumontuokite transporto priemonėje, žr. FLEX BASE „iSENSE“ naudojimo instrukciją.

Atsargiai! Įsitikinkite, kad ant FLEX BASE „iSENSE“ nėra svetimkūnių.

2. Lopšyje prisekite vaiką ①, žr. skirsnį „Vaiko prisegimas ir atsegimas“.

Atsargiai! Įsitikinkite, kad nešimo rankena yra **A** padėtyje.

3. Lopšį ① pastatykite važiavimo krypčiai priešinga kryptimi (vaikas žiūri į galą) ant FLEX BASE „iSENSE“ ir girdimai užfiksuokite.

4. Pabandykite pakelti lopšį ①, kad patikrintumėte, ar FLEX BASE „iSENSE“ pritvirtintas.

Vaiko apsaugos sistemos tvirtinimas naudojant trijuose taškuose tvirtinimą transporto priemonės saugos diržą

Vaiko apsaugos sistema neįmontuojama transporto priemonėje. Fiksuojama trijuose taškuose tvirtinamu transporto priemonės saugos diržu.

1. Parinkite tinkamą transporto priemonės sėdynę su trijuose taškuose tvirtinamu saugos diržu.

2. Vaiką prisekite lopšyje ①, žr. skirsnį „Vaiko prisegimas ir atsegimas“.

Atsargiai! Įsitikinkite, kad nešimo rankena yra **A** padėtyje.

3. Lopšį ① pastatykite priešinga važiavimui kryptimi (vaikas nukreiptas į galą) ant transporto priemonės sėdynės.

4. Ištraukite transporto priemonės saugos diržą, veskite per lopšį ① ir užfiksuokite transporto priemonės saugos diržo spyna („click“).

5. Dubens diržą abiejose lopšio pusėse ① įdėkite į tamsiai žalias diržo kreipiamąsias ⑮.

Atsargiai! Įsitikinkite, kad dubens diržas nepersuktas.

6. Patraukite įstrižąjį diržą, kad įtemptumėte dubens diržą.

7. Įstrižą diržą veskite per lopšio galvūgalį ① ir įstatykite į šviesiai žalią diržo laikiklį ⑯.

Atsargiai! Įsitikinkite, kad įstrižasis diržas nepersisukęs.

8. Patraukite įstrižąjį diržą, kad ji įtemptumėte.

Prieš važiavimą

Prieš kiekvieną važiavimą dėl Jūsų vaiko saugumo patikrinkite, kad...

- tinkamai nustatyti lopšio pečių diržai ir galvos atrama.
- lopšio pečių diržai prigludę prie kūno, tačiau nevaržo vaiko.
- lopšio pečių diržai nepersisukę ir nesukeisti vietomis.
- spynos liežuvėliai užsifiksavę lopšio saugos diržo spynoje.
- lopšio klubų diržai nutiesti kuo arčiau dubens.
- nešimo rankena yra **A** padėtyje.
- vaiko apsaugos sistema tinkamai pritvirtinta prie FLEX BASE „iSENSE“.
- vaiko apsaugos sistema pritvirtinta prieš važiavimo kryptį.
- vaiko apsaugos sistema užfiksuota trijuose taškuose tvirtinamu saugos diržu.
- jei reikia, išjungta esama priekinė oro pagalvė.
- dubens diržas abiejose lopšio pusėse nukreiptas per tamsiai žalias diržo kreipiamąsias.
- įstrižasis diržas nutiestas per šviesiai žalią diržo laikiklį.
- saugos diržas būtų įtemptas ir nepersisukęs.
- transporto priemonės saugos diržo spyna nėra tamsiai žalioje lopšio diržo kreipiamojoje.

Išmontavimas iš transporto priemonės

Atsargiai! Nenaudojamą vaiko apsaugos sistemą laikykite saugioje ir švarioje vietoje. Ant vaiko apsaugos sistemos nedėkite jokių sunkių daiktų ir nelaikykite jos tiesiogiai šilumos šaltinių arba saulės spindulių veikiamoje vietoje.

Vaiko apsaugos sistemos išmontavimas naudojant FLEX BASE „iSENSE“

Atsargiai! Įsitikinkite, kad nešimo rankena yra **A** padėtyje ir vaikas lopšyje prisegtas, žr. „Vaiko prisegimas ir atsegimas“.

1. Paspauskite FLEX BASE „iSENSE“ atblokavimo mygtuką ir lopšį ① nukelkite nuo FLEX BASE „iSENSE“.

2. Lopšį ① išimkite iš transporto priemonės.

Vaiko apsaugos sistemos išmontavimas naudojant trijuose taškuose tvirtinamą transporto priemonės saugos diržą

1. Įstrižąjį diržą nuo lopšio galvūgalio ① išimkite iš šviesiai žalio diržo laikiklio ⑯.

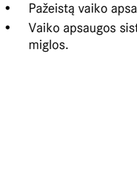
2. Atidarykite transporto priemonės saugos diržo spyną klubų diržą abiejose lopšio pusėse ① išimkite iš šviesiai žalių diržo kreipiamųjų ⑮.

3. Lopšį ① išimkite iš transporto priemonės.

Montavimas transporto priemonėje

Vaiko apsaugos sistemą leidžiama naudoti skrydžių kompanijos sėdynėje, kurią šiam tikslui patvirtino skrydžių kompanija.

Atsargiai! Būtinai atsižvelkite į skrydžių kompanijos saugos instrukcijas.



1. Atsisėskite į tinkamą lėktuvo keleivio sėdynę.

2. Prisekite vaiką lopšyje ①, žr. skirsnį „Vaiko prisegimas ir atsegimas“.

Atsargiai! Įsitikinkite, kad nešimo rankena yra **A** padėtyje.

3. Lopšį ① nukreiptą priešinga skrydžiui kryptimi (vaikas nukreiptas į galą) pastatykite ant lėktuvo keleivio sėdynės.

4. Įkiškite lėktuvo sėdynės diržą abiejose lopšio pusėse. ① į tamsiai žalias saugos diržo kreipiamąsias ⑮ ir užsekite saugos diržo spyną.

Atsargiai! Įsitikinkite, kad lėktuvo sėdynės diržas nepersisukęs ir kad saugos diržo spyna nėra tamsiai žalioje lopšio diržo kreipiamojoje.

5. Įtempkite lėktuvo sėdynės diržą.

Skrydžio metu

Lopšys neskirtas vaikui būti ilgą laiką. Pusiau gulimoji padėtis lopšyje visuomet sukuria apkrovą vaiko stuburui. Kaip įmanoma dažniau iškelkite vaiką iš lopšio.

Patarimas! Jaunesniems nei 4 mėnesių amžiaus kūdikiams naudokite skrydžių kompanijos kūdikio lovelę.

Atsargiai! Nedelsdami prisekite vaiką lopšyje, kai užsižiebia diržų prisegimo lemputė. Prisekite lopšį su vaiku prie jums priskirtos lėktuvo keleivio sėdynės.

Atsargiai! Įsitikinkite, kad lėktuve visuomet pritvirtinta vaiko apsaugos sistema, net tuomet, jei joje negabenamas vaikas.

Evakuacijos atveju

Atsargiai! Būtinai vadovaukitės lėktuvo įgulos pateikiamais saugos nurodymais.

1. Vaiką iškelkite iš lopšio ①.

Išmontavimas iš lėktuvo

1. Atsekite saugos diržo spyną ir lėktuvo sėdynės diržą išimkite abiejose lopšio pusėse ① iš tamsiai žalių diržo kreipiamųjų ⑮.

Priežiūra

Kad produktas veiktų tinkamai

- Po avarijos būtinai paveskite patikrinti vaiko apsaugos sistemą. Įvykus avarijai, kai transporto priemonė susidūrimo metu važiavo didesniu nei 10 km/h, vaiko apsaugos sistema gali būti pažeista, net jei pažeidimų akivaizdžiai nesimato.
- Reguliariai tikrinkite visas pagrindines dalis, ar neatsirado pažeidimų. Įsitikinkite, kad mechaninės dalys veikia tinkamai.
- Patikrinkite, kad vaiko apsaugos sistema nebūtų užstrigusi tarp kietų dalių (pvz., automobilio durų, sėdynės bėgio) ir dėl to nebūtų pažeista.
- Pažeistą vaiko apsaugos sistemą (pvz., po virtimo) būtinai patikrinkite.
- Vaiko apsaugos sistemą laikykite atokiai nuo drėgmės, skysčių, dulkių ir sūrios miglos.

Valymas

Atsarginius apmušalus gausite savo „Mercedes-Benz“ techninę priežiūrą teikiančiame punkte.

Sėdynės apmušalą galima nuimti ir plauti rankomis. Laikykitės sėdynės apmušalų skalbimo etiketėje pateiktų nurodymų.

Atsargiai! Gręžiant ir džiovinant elektrinėje skalbinių džiovyklėje audinys gali atsiskirti nuo kamšalo.

Plastikines dalis galima valyti muilo šarmu. Nenaudokite jokių aštrių valymo priemonių (pvz., tirpiklio).

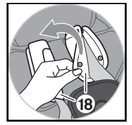
Vaiko apsaugos sistemos valymui „Mercedes-Benz“ rekomenduoja naudoti „Mercedes-Benz“ skirtas priežiūros priemones.

Sėdynės apmušalo nuėmimas nuo vaiko apsaugos sistemos

Toliau aprašytuose veiksmuose pateikiama informacija kaip nuimti apvalkalus. Jie užvelkami atvirkštine eilės tvarka.

Atsargiai! Nuimdami užvalkalus stebėkite, kad užvalkalo kraštai būtų po vaiko apsaugos sistemos apdaila.

Atsargiai! Stebėkite, kad pečių pagalvė nebūtų persisukusi ir fiksatoriai būtų nukreipti į lopšio išorinius kraštus.



1. Nuimkite uždangą nuo saulės ⑭, žr. skirsnį „Uždanga nuo saulės“.

2. Atlaisvinkite pečių diržus ③, žr. skirsnį „Pečių diržai ir galvos atrama“.

3. Paspauskite raudoną mygtuką ⑦ ir atidarykite saugos diržo spyną.

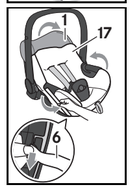
4. Atsekite velcro juostą aplink saugos diržo spyną ir saugos diržo spyną ištraukite iš sėdynės apmušalo ⑰.

5. Jeigu reikia, išimkite sėdynės ribotuvą ⑩ iš lopšio ①.

6. Atsekite pečių pamušalo spaustukus ⑱.

7. Galvos atramos užvalkalą ⑲ prakiškite po pečių diržais ⑤.

8. Suimkite galvos atramą, į viršų už galvos atramos šonų traukite guminę juostą ir nuimkite užvalkalą ⑲.



9. Sėdynės užvalkalą ⑰ atlaisvinkite pradėdami nuo lopšio krašto ①.

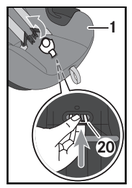
10. Saugos diržo galą ⑥ ištraukite per apatinę lopšio pusę ① ir saugos diržo juostą ⑥ traukite per sėdynės užvalkalą ⑰.

Patarimas! Norėdami iškabinti saugos diržo juostą, ją stumkite į šoną, kol laikymo elemente bus matoma anga.

11. Nuimkite sėdynės užvalkalą ⑰.

Saugos diržo spynos priežiūra

Saugos diržo spynos veikimą neigiamai veikti gali nešvarumai ir svetimkūniai. Atlikite saugos diržo spynos priežiūros darbus, jeigu saugos diržo spynos liežuvėliai saugos diržo spynoje užsifiksuoja sunkiai arba visai neužsifiksuoja.



Saugos diržo spynos išmontavimas:

1. paspauskite raudoną mygtuką ⑦ ir atidarykite saugos diržo spyną.

2. Atsekite velcro juostą aplink saugos diržo spyną.

3. Lopšį ① paverskite. Pasukite metalinę plokštelę ⑳ ir ištraukite kraštu į viršų per saugos diržo ertmę.

4. Saugos diržo spyną iškelkite iš lopšio ⑰.

Saugos diržo spynos priežiūra:

1. Saugos diržo spyną palikite mirkti bent 1 valandą šiltame vandenyje su skalbimo priemone.

2. Saugos diržo spyną išskalaukite ir palikite išdžiūti.

Saugos diržo spynos montavimas:

1. saugos diržo spyną ⑰ stumkite per sėdynės apmušalą.

2. Pasukite metalinę plokštelę ⑳ ir perverkite per saugos diržo kiaurymę.

Atsargiai! Stebėkite, kad raudonas mygtukas būtų nukreiptas į priekį.

3. Stipriai patraukite saugos diržo spyną, kad patikrintumėte, ar tvirtai laikosi.

4. Saugos diržo spyną užfiksuokite sėdynės apmušalo velcro juosta ⑰, kad nenuslystų.

Utilizavimas

Pakuotės utilizavimas	Išmeskite į atitinkamu ženklu pažymėtą konteinerį
Sėdynės apmušalas	Galutinės atliekos, terminis apdorojimas
Plastikinės dalys	Išmeskite į atitinkamu ženklu pažymėtą konteinerį
Metalinės dalys	Išmeskite į konteinerį metalui
Saugos diržo juostos	Konteineris poliesteriui
Spyna ir liežuvėlis	Likusios komunalinės atliekos

Laikykitės šalyje galiojančių reikalavimų.

Garantija

Šiai vaiko apsaugos sistemai teikiama 2 metų garantija dėl gamybos ir medžiagos defektų. Garantija pradedama skaičiuoti nuo pirkimo dienos. Kreipdamiesi pateikite užpildytą garantijos dokumentą su Jūsų pasirašytu pirkimo kvitu bei pirkimo dokumentu, patvirtinančiu garantijos galiojimo trukmę.

Kreipiantis dėl garantinio aptarnavimo prie vaiko apsaugos sistemos reikia pridėti garantijos dokumentą. Garantija galioja tik toms vaiko apsaugos sistemoms, kurios yra švarios, tvarkingos ir buvo eksploatuojamos pagal instrukcijas.

Garantija netaikoma:

- natūralioms nusidėvinčioms dalims ir pažeidimams dėl netinkamų naudojimo sąlygų;
- pažeidimams dėl netinkamo naudojimo ir naudojimo ne pagal paskirtį.

Ar tai garantinis defektas?

Medžiagos

Mūsų naudojamos medžiagos atitinka reikalavimus, keliamus spalvos atsparumui ultravioletinių spindulių poveikiui. Nepaisant to, ilgai veikiamos tiesioginių saulės spindulių visos medžiagos gali blukti. Tai nereiškia medžiagos trūkumo ir vertinama kaip įprastas dėvėjimasis, kuriam garantija netaikoma.

Diržo spyna

Diržo spyna dažniausiai sugenda dėl nešvarumų, kuriuos galima išvalyti, žr. skyrių „Diržo spynos priežiūra“.

Dėl garantinio aptarnavimo kreipkitės į pardavėją. Jis suteiks jums informacijos ir pagalbos. Apdorojant specifines užklausas gali būti taikomi specialūs įkainiai. Žr. besispecializuojančio pardavėjo bendrąsias sąlygas.

Garantijos dokumentas

Vardas (pavadinimas):	
Adresas:	
Pašto kodas:	
Vietovė:	
Telefonas (su kodu):	
El. paštas:	
Vaiko apsaugos sistema:	
Prekės Nr.:	
Medžiagos spalva (dizainas):	

Pirkimo kvitas

Visa komplektacija:	[ ] patikrinta ir be pažeidimų
Veikimo patikra:	
– sėdynės nustatymo mechanizmas	[ ] patikrinta ir be pažeidimų
– Saugos diržų reguliavimas	[ ] patikrinta ir be pažeidimų
Pažeidimai:	
– sėdynės patikra	[ ] patikrinta ir be pažeidimų
– medžiaginių dalių patikra	[ ] patikrinta ir be pažeidimų
– plastikinių dalių patikra	[ ] patikrinta ir be pažeidimų
[ ] Aš patikrinau vaiko apsaugos sistemą ir įsitikinau, kad ji buvo perduota man visiškai sukomplektuota ir visos jos funkcijos veikia tinkamai.	
[ ] Prieš pirkimą gavau pakankamai informacijos apie vaiko apsaugos sistemą ir jos funkcijas, susipažinau, kaip tinkamai ją prižiūrėti ir atlikti techninę priežiūrą.	

Pirkimo data: .....

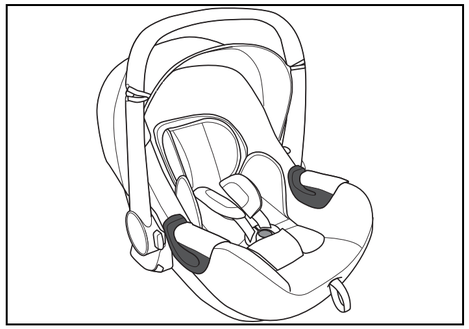
Pirkėjas (parašas): .....

Pardavėjas (antspaudas):

© 2023, Mercedes-Benz AG; Mercedesstr. 120, 70372 Stuttgart, Germany
Reprinting, translating and reproduction, in whole or in part, are not permitted without our prior written consent.
2023/02; 03F021-22

LV

Bērnu noturēšanas sistēmas „BABY-SAFE 3 i-SIZE“ lietošanas instrukcija



Ievads

Apsveicam jūs ar jaunās bērnu noturēšanas sistēmas iegādi. Pirms pirmās lietošanas reizes iepazīstieties ar bērnu noturēšanas sistēmu. Veltiet laiku rūpīgai šīs lietošanas instrukcijas izlasīšanai.

Lietošanas instrukcija jums palīdzēs saprast jūsu bērnu noturēšanas sistēmas darbības principus un vienlaikus sniegs svarīgas norādes par drošu tās uzstādīšanu un lietošanu.

Bērna drošībai ir svarīgi pareizi kopt jauno bērnu noturēšanas sistēmu.

Jūsu Mercedes-Benz servisa atbalsta punkts jums jebkurā brīdī palīdzēs un sniegs padomus.

Mercedes-Benz Customer Solutions GmbH

Šajā lietošanas instrukcijā tiek izmantoti šādi signālvārdi:

Signālvārds:	Skaidrojums:
BRĪDINĀJUMS!	Traumu risks
Uzmanību!	Īpašuma bojājumu risks
Padoms!	Noderīgas norādes

Drošības norādījumi

Būt konsekventam

Atcerieties, ka nolaidība, nostiprinot bērnu noturēšanas sistēmā, var radīt nopietnas sekas. Vienmēr esiet konsekventi un rūpīgi nostipriniet bērnu pirms katras brauciena reizes.

Nekad nevediet zīdaiņus vai bērnus automobiļa pasažiera klēpī.

Lai aizsargātu bērnus, kas jaunāki par 12 gadiem un kuru garums nepārsniedz1,50 m, Mercedes-Benz iesaka ievērot šādus norādījumus:

- Vienmēr nostipriniet bērnu jūsu Mercedes-Benz automobilim piemērotā bērnu noturēšanas sistēmā.
- Bērnu noturēšanas sistēmai jābūt atbilstošai vecumam, svaram un augumam.
- Automobiļa sēdvietai jābūt piemērotai bērnu noturēšanas sistēmas uzstādīšanai.
- Ievērojiet brīdinājuma zīmes automobiļa salonā un uz bērnu noturēšanas sistēmas.

⚠ BRĪDINĀJUMS - BĒRNU NOTURĒŠANAS SISTĒMAS NEPAREIZAS UZSTĀDĪŠANAS DĒĻ VAR RASTIES TRAUMAS VAI TIKT IZRAISĪTA NĀVE.

Tad bērnu nevar aizsargāt vai noturēt, kā paredzēts.

- ▶ Ir svarīgi ievērot šajā lietošanas instrukcijā sniegtās montāžas pamācības.
- ▶ Nekad nenovietojiet zem vai aiz bērnu noturēšanas sistēmas priekšmetus, piemēram, spilvenus.
- ▶ Bērnu noturēšanas sistēmas izmantojiet tikai ar oriģinālo pārvalku.
- ▶ Bojātos pārvalkus nomainiet tikai pret oriģinālajiem pārvalkiem.

⚠ BRĪDINĀJUMS - BĒRNU NOTURĒŠANAS SISTĒMAS MODIFIKĀCIJU DĒĻ PASTĀV TRAUMU GŪŠANAS RISKS.

Bērnu noturēšanas sistēma vairs nevar darboties, kā paredzēts. Pastāv traumu gūšanas risks!

- ▶ Nekad nemodificējiet bērnu noturēšanas sistēmu. Izmainot bērnu noturēšanas sistēmu, atļauja tiek anulēta.

⚠ BRĪDINĀJUMS - AUTOMOBILĪ NENOSTIPRINĀTAS BĒRNU NOTURĒŠANAS SISTĒMAS VAR RADĪT TRAUMAS VAI IZRAISĪT NĀVI.

Ja bērnu noturēšanas sistēma ir nepareizi piestiprināta vai tā ir nenostiprināta, tā var atvienoties.

Tad bērnu nevar aizsargāt vai noturēt, kā paredzēts.

Neizmantotā bērnu noturēšanas sistēma var brīvi pārvietoties un trāpīt automobiļa pasažieriem.

- ▶ Ir svarīgi ievērot šajā lietošanas instrukcijā sniegtās montāžas pamācības.
- ▶ Vienmēr pareizi uzstādiet bērnu noturēšanas sistēmas, pat ja tās tiek pārvadātas automobilī neizmantotas.

⚠ BRĪDINĀJUMS - BOJĀTU BĒRNU NOTURĒŠANAS SISTĒMU LIETOŠANA VAR RADĪT TRAUMAS VAI IZRAISĪT NĀVI.

Bojātas vai negadījumam pakļautas bērnu noturēšanas sistēmas vai to nostiprināšanas sistēmas vairs nevar nodrošināt paredzēto aizsardzību.

Nepieciešamības gadījumā bērnu nevar noturēt.

- ▶ Nekavējoties nomainiet bojātās vai negadījumam pakļautās bērnu noturēšanas sistēmas.
- ▶ Pirms bērnu noturēšanas sistēmas uzstādīšanas uzticiet bērnu noturēšanas sistēmu nostiprināšanas sistēmu pārbaudi kvalificētā specializētajā darbnīcā.

⚠ BRĪDINĀJUMS - PĀRSNIEDZOT MAKSIMĀLI PIEĻAUJAMO PILNO MASU, VAR RASTIES TRAUMAS VAI TIKT IZRAISĪTA NĀVE

ISOFIX vai i-Size bērnu sēdekļa stiprinājumi var būt pārslogoti, un, piemēram, negadījuma gadījumā bērns nevar tikt aizturēts.

- ▶ Ja bērns ir piestiprināts ISOFIX vai i-Size bāzes stacijā bērnu noturēšanas sistēmā ar integrētu drošības jostu sistēmu, bērna, bērnu noturēšanas sistēmas un bāzes stacijas kopējā masa nedrīkst pārsniegt 33 kg.

⚠ BRĪDINĀJUMS - TIEŠU SAULES STARU RADĪTS APDEGUMU RISKS BĒRNU NOTURĒŠANAS SISTĒMAI.

Ja bērnu noturēšanas sistēma ir pakļauta tiešiem saules stariem, tās detaļas var ļoti sakarst.

Bērni, saskaroties ar bērnu noturēšanas sistēmas daļām, it īpaši metāla daļām, var apdedzināties.

- ▶ Vienmēr pārliecinieties, ka bērnu noturēšanas sistēma nav pakļauta tiešiem saules stariem.
- ▶ Aizsargājiet bērnu noturēšanas sistēmu, piemēram, ar segu.
- ▶ Pirms bērna nostiprināšanas tajā ļaujiet bērnu noturēšanas sistēmai atdzist, ja tā ir bijusi pakļauta tiešiem saules stariem.
- ▶ Nekad neatstājiet bērnus automobilī nepieskatītus.

⚠ BRĪDINĀJUMS - DZĪVĪBAS APDRAUDĒJUMS AUGSTA KARSTUMA VAI AUKSTUMA DĒĻ AUTOMOBILĪ

Ja cilvēki - īpaši bērni - ilgstoši tiek pakļauti augstam karstuma vai aukstuma līmenim, pastāv risks gūt traumas vai pat draud iestāties nāve!

- ▶ Nekad neatstājiet bērnus automobilī nepieskatītus.

⚠ BRĪDINĀJUMS - JA AUTOMOBILĪ ATRODAS BĒRNI BEZ UZRAUDZĪBAS, PASTĀV NEGADĪJUMU UN TRAUMU GŪŠANAS RISKS.

Atstājot bērnus bez uzraudzības automobilī, viņi var jo īpaši:

- Atvērt durvis un tādējādi apdraudēt citas personas vai satiksmes dalībniekus.
- Izkāpt no automašīnas un nokļūt satiksmes negadījumā.
- Darboties ar automobiļa aprīkojumu un, piemēram, tikt iespiesti.

Turklāt bērni var iekustināt automobili, piemēram:

- Atlaižot stāvbremzi.
- Izmainot pārnesumkārbas pozīciju.
- Iedarbinot automobili.

- ▶ Nekad neatstājiet bērnus automobilī nepieskatītus.
- ▶ Ja kopā ar jums ceļo bērni, vienmēr aktivizējiet bērnu drošības ierīces.
- ▶ Izkāpjot no automobiļa, vienmēr ņemiet līdzi atslēgu un aizslēdziet automobili.
- ▶ Glabājiet atslēgu bērniem nepieejamā vietā.

⚠ BRĪDINĀJUMS - NEGADĪJUMA RISKS, KO RADA AR NENOFIKSĒTS VAIRĀKVIETĪGS AIZMUGURĒJAIS SĒDEKLIS, AIZMUGURĒJAIS SĒDEKLIS UN SĒDEKĻA ATZVELTNE.

Vairākvietīgo aizmugurējo sēdekli, aizmugurējo sēdekli un sēdekļa atzveltni var nolocīt uz priekšu pat tad, kad automobilis ir kustībā.

- Šādi automobiļa pasažieris spēcīgāk tiek spiests drošības jostā. Drošības josta var neaizsargāt tā, kā paredzēts, un var radīt papildu traumas automobiļa pasažierim.
- Priekšmetus vai kravu bagāžas nodalījumā vai kravas telpā nevar aizturēt ar sēdekļa atzveltni.

- ▶ Pirms katra brauciena pārliecinieties, vai vairākvietīgais aizmugurējais sēdeklis, aizmugurējais sēdeklis un sēdekļa atzveltne ir nofiksēti.

⚠ BRĪDINĀJUMS - NEGADĪJUMU VAI TRAUMU GŪŠANAS RISKS, NOVĒRŠOT VADĪTĀJA UZMANĪBU BRAUKŠANAS LAIKĀ.

Bērnu noturēšanas sistēmas regulēšana braukšanas laikā var novērst vadītāja uzmanību no satiksmes situācijas un izraisīt negadījumu vai apdraudēt bērnu, citus automobiļa pasažierus vai citus satiksmes dalībniekus.

- ▶ Veltiet savu uzmanību galvenokārt satiksmes situācijai.

Lietojot bērnu noturēšanas sistēmu, ievērojiet automobiļa lietošanas instrukcijā sniegtos norādījumus par tēmu „Bērni automobilī“.

Izmantojot bērnu noturēšanas sistēmu uz blakussēdētāja sēdekļa, papildus noteikti ievērojiet šādus punktus:

⚠ BRĪDINĀJUMS - JA STARP SĒDEKĻA VIRSMU UN BĒRNU NOTURĒŠANAS SISTĒMU NOKĻŪST KĀDS PRIEKŠMETS VAR RASTIES TRAUMAS VAI TIKT IZRAISĪTA NĀVE.

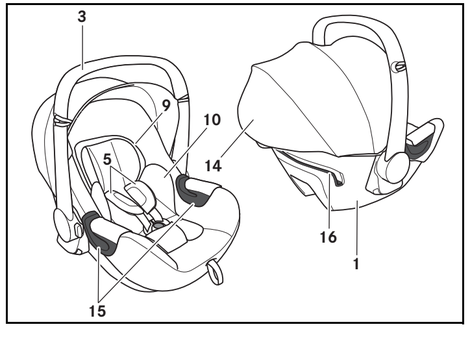
Priekšmeti, kas atrodas starp sēdekļa virsmu un bērnu noturēšanas sistēmu, var traucēt blakussēdētāja drošības spilvena automātisku izslēgšanu.

- ▶ Nenovietojiet nekādus priekšmetus starp sēdekļa virsmu un bērnu noturēšanas sistēmu.
- ▶ Vienmēr pārliecinieties, ka bērnu noturēšanas sistēma ir pareizi uzstādīta.

- ▶ Noregulējiet blakussēdētāja sēdekli pēc iespējas tālāk atpakaļ un, ja iespējams, novietojiet sēdekli visaugstākajā stāvoklī.
- ▶ Noregulējiet sēdekļa atzveltni iespējami vertikālā stāvoklī.

Ja iedegas noturēšanas sistēmas brīdinājuma lampiņa , blakussēdētāja sēdekli nedrīkst izmantot neviens. Šajā gadījumā uz blakussēdētāja sēdekļa nedrīkst arī uzstādīt bērnu noturēšanas sistēmu. Nekavējoties pārbaudiet un salabojiet blakussēdētāja drošības spilvena automātisko izslēgšanu kvalificētā specializētā servisā.

Detaļas



① Sēdekļa pamatne
③ Nešanas rokturis
⑤ Plecu drošības jostas
⑨ Pagalvis
⑩ Sēdekļa samazinātājs
⑭ Saulessargs
⑮ Jostas vadotne (tumši zaļa)
⑯ Jostas turētājs (gaiši zaļš)

Atļauja

	Pārbaude un reģistrācija atbilstoši UN ECE* R129/03
Augums	40 - 83 cm

* ECE = drošības aprīkojuma Eiropas standarts

Bērnu noturēšanas sistēma ir izstrādāta, pārbaudīta un apstiprināta saskaņā ar Eiropas bērnu drošības aprīkojuma standartu (UN ECE R129/03).

Pārbaudes zīme E (aplī) un apstiprinājuma numurs atrodas oranžajā reģistrācijas etiķetē (uzlīme uz bērnu noturēšanas sistēmas).

Izmainot bērnu noturēšanas sistēmu, atļauja tiek anulēta. Izmaiņas drīkst veikt tikai ražotājs.

BABY-SAFE 3 i-SIZE drīkst izmantot tikai jūsu bērna nostiprināšanai automobilī. To nedrīkst izmantot mājās kā sēdekli vai rotaļlietu.

Izmantošana automobilī

Lūdzu, ievērojiet jūsu automobiļa lietošanas instrukcijā sniegtās norādes par bērnu noturēšanas sistēmas lietošanu.

Varat izmantot bērnu noturēšanas sistēmu šādi:

Negadījumu statistika liecina, ka aizmugurējos sēdekļos sēdošiem bērniem parasti ir drošāk nekā priekšējos sēdekļos sēdošiem bērniem. Tāpēc Mercedes-Benz stingri iesaka bērnu noturēšanas sistēmu uzstādīt, vēlams, uz aizmugurējā sēdekļa.

Lūdzu, ievērojiet savas valsts noteikumus.

braukšanas virzienā	nē
pretēji braukšanas virzienam	jā
ar divpunktu drošības jostu	nē[1)]
ar trīspunktu drošības jostu[2)]	jā
priekšā sēdošā pasažiera sēdeklī	jā[3)]
ārējā aizmugures sēdeklī	jā
vidējā aizmugures sēdeklī (ar trīspunktu drošības jostu)	jā[4)]

[1)] Divpunktu drošības jostas izmantošana ievērojami palielina bērna traumu risku negadījuma gadījumā. Drīkst lietot tikai ar trīspunktu drošības jostu.

[2)] Drošības jostai jāatbilst ECE R 16 standartam (vai līdzīgam standartam), to var atpazīt, piemēram, pēc apvilktā „E“, „e“ burta uz drošības jostas kontroletiķetes.

[3)] Ar priekšējam gaisa spilvenam: Atstumiet blakussēdētāja sēdekli tālu atpakaļ un pārliecinieties, ka spid kontroles lampiņa PASSENGER AIR BAG OFF. Ievērot norādes automobiļa lietošanas instrukcijā.

[4)] Nav atļauts uzstādīt, ja ir tikai divpunktu drošības josta.

BABY-SAFE 3 i-SIZE ir apstiprināts diviem dažādiem uzstādīšanas veidiem:

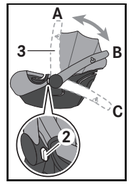
Uzstādīšanas veids	Apstiprinājuma veids
Piestiprināšana kopā ar FLEX BASE iSENSE pie ISOFIX vai i-Size stiprinājuma skavām automobilī. Ņemiet vērā FLEX BASE iSENSE automobiļu tipu sarakstu.	daļēji universāls
Nostiprinājums ar automobiļa trīspunktu drošības jostu.	universāls

Bērna nostiprināšana bērnu noturēšanas sistēmā

Bērna aizsardzībai:

- Vienmēr piespriedzējiet bērnu sēdekļa pamatnē.
- Pamatinformācija: Jo ciešāk josta pieguļ bērna ķermenim, jo lielāka drošība.
- Novietojot bērnu sēdeklītī uz paaugstinātas virsmas (piemēram, pārtīšanas paliktņa, galda u. tml.), nekad nenovērsiet acis no bērna, kas atrodas sēdekļa pamatnē.
- Nekad neaizķeriet regulēšanas siksnu kustīgās daļās (piemēram, automātiskajās durvīs, eskalatoros utt.).

Nešanas rokturis



Nešanas rokturi varat nofiksēt 3 pozīcijās.

A: Nešanai un transportēšanai automobilī.

B: Bērna ievietošanai.

C: Drošai novietošanai ārpus automobiļa.

Nešanas roktura regulēšana:

1. Nospiediet gaiši pelēkos pagriešanas taustiņus ② sēdekļa pamantes ① abās pusēs un nešanas roktura ③ regulēšanas laikā turiet tos nospiestus.

2. Atlaidiet gaiši pelēkos pagriešanas taustiņus ② un pārliecinieties, vai nešanas rokturis ③ ir nofiksēts.

Plecu drošības jostas un pagalvis

Plecu drošības jostu atbrīvošana:

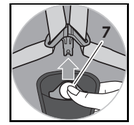
1. Nospiediet regulēšanas taustiņu ④ un vienlaikus izvelciet abas plecu drošības jostas ⑤.

Padoms! Regulēšanas taustiņš atrodas zem sēdekļa pārvalka, un to var aizsniegt caur drošības jostas lentes atveri.

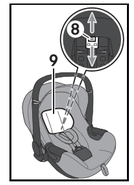
2. Atladiet regulēšanas taustiņu ④.

Pagalvja augstuma regulēšana:

Pareizi noregulēts pagalvis nodrošina optimālu bērna aizsardzību sēdeklī. Pagalvis ir pareizi noregulēts, ja plecu drošības jostas izejas atveres ir aptuveni divu pirkstu platumā (25 mm) zem bērna plecu augstuma.



1. Nospiediet sarkano taustiņu ⑦ un atveriet drošības jostas sprādzi.



2. Nospiediet atbrīvošanas taustiņu ⑧ sēdekļa pamatnes ① aizmugurē, līdz fiksators dzirdami atbrīvojas. Turiet atbrīvošanas taustiņu ⑧ nospiestu un iestatiet pagalvi ⑨.

3. Atlaidiet atbrīvošanas taustiņu ⑧ un pārliecinieties, vai pagalvis ⑨ ir nofiksēts.

Plecu drošības jostu nospriegošana:

1. Izvelciet jostas lentu ⑥ taisnā virzienā.

Uzmanību! Nevelciet jostas lentu uz augšu vai uz leju.

Sēdekļa samazinātājs (bērniem augumā no 40 līdz 60 cm)

Ja bērns vēl ir ļoti mazs, izmantojiet komplektā iekļauto sēdekļa samazinātāju.

Uzmanību! Izmantojiet sēdekļa samazinātāju tikai pagalvja zemākajā pozīcijā.

Sēdekļa samazinātāja ievietošana:

1. Atbrīvojiet plecu drošības jostas ⑤ un pārvietojiet pagalvi ⑨ zemākajā pozīcijā, skatiet sadaļu „Plecu drošības jostas un pagalvis“.

2. Nospiediet sarkano taustiņu ⑦ un atveriet drošības jostas sprādzi.

Padoms! Pārliecinieties, ka sēdekļa samazinātāja mazgāšanas etiķete ir vērsta pret sēdekļa pamatni.

3. Ievietojiet sēdekļa samazinātāju ⑩ sēdekļa pamatnē ①.

4. Virziet plecu drošības jostas ⑤ un drošības jostas sprādzi virs sēdekļa samazinātāja ⑩.

Bērna piesprādzēšana un atsprādzēšana

Piesprādzēšana

1. Atbrīvojiet plecu drošības jostas ⑤ un iestatiet pagalvi ⑨, skatiet sadaļu „Plecu drošības jostas un pagalvis“.

2. Nospiediet sarkano taustiņu ⑦ un atveriet drošības jostas sprādzi.

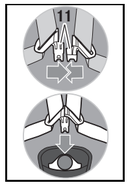
Padoms! Novietojiet plecu drošības jostas līdz sēdekļa pamatnes malai un nolieciet drošības jostas sprādzi uz priekšu.

Padoms! Izvairieties no bieza apģērba zem jostas.

3. Ievietojiet bērnu sēdekļa pamatnē ①.

4. Virziet plecu drošības jostas ⑤ virs bērna pleciem.

Uzmanību! Pārliecinieties, ka plecu drošības jostas nav sagriezušās vai samainītas vietām.



5. Savelciet sprādzes mēlītes ⑪ kopā un dzirdami iespraudiet tās drošības jostas sprādzē.

6. Pārliecinieties, ka sprādzes mēlītes ⑪ ir iestiprinātas drošības jostas sprādzē.

7. Nospriegojiet plecu drošības jostas ⑤ tā, lai tās cieši piekļautos bērna ķermenis, skatiet sadaļu „Plecu drošības jostas un pagalvis“.

Uzmanību! Pārliecinieties, ka gurnu jostas atrodas pēc iespējas zemāk virs bērna cirkšņiem.

Atsprādzēšana:

1. Nospiediet sarkano taustiņu ⑦ un atveriet drošības jostas sprādzi.

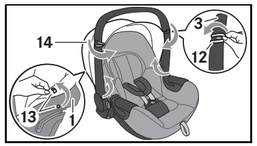
2. Virziet plecu drošības jostas ⑤ virzienā prom no bērna pleciem.

3. Izņemiet bērnu no sēdekļa pamatnes ①.

Padoms! Sēdekļa pamatne nav paredzēta bērna pastāvīgai ievietošanai. Daļēji guļus stāvoklis sēdeklī vienmēr rada slodzi bērna mugurkaulam. Ilgstoša brauciena laikā nodrošiniet pārtraukumus, kuru laikā bērni var brīvi izkustēties.

Saulessargs

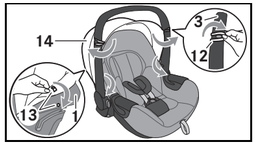
Saulessargs pasargā bērna galvu no saules stariem. To var atvērt un aizvērt ar nešanas rokturi.



Saulessarga noņemšana:

1. Izņemiet četras cilpas ⑫ uz nešanas roktura ③.

2. Atveriet spiedpogas ⑬ sēdekļa pamatnes ① abās pusēs un noņemiet saulessargu ⑭.



Saulessarga uzstādīšana:

1. Uzstādiet četras cilpas ⑫ uz nešanas roktura ③.

2. Pārvelciet saulessargu ⑭ apakšējo daļu virs sēdekļa pamatnes ① gala.

3. Aizveriet spiedpogas ⑬ sēdekļa pamatnes ① sānos.

Uzstādīšana automobilī

⚠ BRĪDINĀJUMS - NENOSTIPRINĀTI PRIEKŠMETI AUTOMOBILĪ RADA TRAUMU GŪŠANAS RISKU

Ja priekšmeti nav nostiprināti vai ir nostiprināti nepietiekami, tie var mētāties apkārt un trāpīt automobiļa pasažieriem.

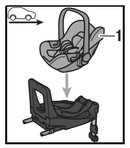
Pastāv savainošanās risks, īpaši bremzējot vai strauji mainot braukšanas virzienu!

▶ Vienmēr noglabājiet priekšmetus tā, lai tie nevar mētāties apkārt.

Uzmanību! Uz dažiem automobiļa sēdekļu pārvalkiem no jutīga materiāla (piemēram, velūra, ādas u. c.), bērnu noturēšanas sistēmu lietošana var atstāt lietojuma pēdas.

Uzmanību! Uzstādot un noņemot bērnu noturēšanas sistēmu, raugieties, lai netiktu bojāts automobiļa salons.

Bērnu noturēšanas sistēmas nostiprināšana uz FLEX BASE iSENSE



1. Sagatavojiet FLEX BASE iSENSE BABY-SAFE 3 i-SIZE stiprināšanai un uzstādiet to automobilī, skatiet FLEX BASE iSENSE lietošanas instrukciju.

Uzmanību! Pārliecinieties, ka uz FLEX BASE iSENSE nav svešķermeņu.

2. Piesprādzējiet bērnu sēdekļa pamatnē ①, skatiet sadaļu „Bērna piesprādzēšana un atsprādzēšana“.

Uzmanību! Pārliecinieties, ka nešanas rokturis ir stāvoklī **A**.

3. Novietojiet sēdekļa pamatni ① uz FLEX BASE iSENSE pretēji braukšanas virzienam (bērns vērsts uz aizmuguri) un dzirdami nofiksējiet.

4. Mēģiniet pacelt sēdekļa pamatni ①, lai pārbaudītu, vai tā ir stingri nostiprināta uz FLEX BASE iSENSE.

Bērnu noturēšanas sistēmas nostiprināšana, izmantojot automobiļa trīspunktu drošības jostu

Bērnu noturēšanas sistēma netiek fiksēti uzstādīta automobilī. Tā tiek nostiprināta ar automobiļa trīspunktu drošības jostu.

1. Izvēlieties piemērotu automobiļa sēdekli ar trīspunktu drošības jostu.

2. Piesprādzējiet bērnu sēdekļa pamatnē ①, skatiet sadaļu „Bērna piesprādzēšana un atsprādzēšana“.

Uzmanību! Pārliecinieties, ka nešanas rokturis ir stāvoklī **A**.

3. Novietojiet sēdekļa pamatni ① automobiļa sēdeklī pretēji braukšanas virzienam (bērns vērsts uz aizmuguri).

4. Izvelciet automobiļa drošības jostu, novietojiet to virs sēdekļa pamatnes ① un iesprādzējiet to automobiļa drošības jostas sprādzē („klikšķis“).

5. Ievietojiet iegurņa jostu tumši zaļajās jostu vadotnēs ⑮ abās sēdekļa pamatnes ① pusēs.

Uzmanību! Pārliecinieties, vai iegurņa josta nav sagriezusies.

6. Pavelciet diagonālo jostu, lai nospriegotu iegurņa jostu.

7. Virziet diagonālo jostu virs sēdekļa pamatnes ① galvas gala un ievietojiet to gaiši zaļajā jostas turētājā ⑯.

Uzmanību! Pārliecinieties, vai diagonālā josta nav sagriezusies.

8. Pavelciet diagonālo jostu, lai to nospriegotu.

Pirms braukšanas uzsākšanas

Jūsu bērna drošībai pirms katra brauciena pārbaudiet, vai...

- Sēdekļa pamatnes plecu drošības jostas un pagalvis ir pareizi noregulēti.
- Sēdekļa pamatnes plecu drošības jostas pieguļ ķermenim, nesaspiežot bērnu.
- Sēdekļa pamatnes plecu drošības jostas nav sagriezušās vai samainītas vietām.
- Sprādzes mēlītes ir nofiksējušās sēdekļa pamatnes jostas sprādzē.
- Gurnu jostas atrodas pēc iespējas zemāk virs bērna cirkšņiem.
- Nešanas rokturis ir stāvoklī **A**.
- Bērnu noturēšanas sistēma ir pareizi piestiprināta FLEX BASE iSENSE.
- Bērnu noturēšanas sistēma ir nostiprināta pretēji braukšanas virzienam.
- Bērnu noturēšanas sistēma ir nostiprināta ar trīspunktu drošības jostu.
- Iespējami pieejamais priekšējais drošības spilvens ir deaktivizēts.
- Iegurņa josta abās sēdekļa pamatnes pusēs atrodas tumši zaļajās drošības jostu vadotnēs.
- Diagonālā josta iet caur gaiši zaļo jostas turētāju.
- Drošības josta ir nostiepta un nav sagriezusies.
- Automobiļa drošības jostas sprādze neatrodas sēdekļa pamatnes tumši zaļajā jostas vadotnē.

Nomontēšana no automobiļa

Uzmanību! Kad bērnu noturēšanas sistēma netiek lietota, uzglabājiet to drošā un tīrā vietā. Nenovietojot uz bērnu noturēšanas sistēmas smagus priekšmetus un neuzglabājiet to tieši blakus siltuma avotiem vai tiešos saules staros.

Bērnu noturēšanas sistēmas nomontēšana, izmantojot FLEX BASE iSENSE

Uzmanību! Pārliecinieties, ka nešanas rokturis ir stāvoklī **A** un bērns ir piesprādzēts sēdekļa pamatnē, skatiet sadaļu „Bērna piesprādzēšana un atsprādzēšana“.

1. Nospiediet FLEX BASE iSENSE atbloķēšanas sviru un virzienā uz augšu noņemiet sēdekļa pamanti ① no FLEX BASE iSENSE.

2. Izņemiet sēdekļa pamanti ① no automobiļa.

Bērnu noturēšanas sistēmas nostiprināšana, izmantojot automobiļa trīspunktu drošības jostu

1. Noņemiet diagonālo jostu no sēdekļa pamantes ① galvas galā esošā gaiši zaļās jostas turētāja ⑯.

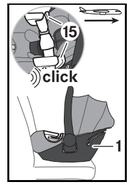
2. Atveriet automobiļa drošības jostas sprādzi un izņemiet iegurņa drošības jostu no tumši zaļajām jostu vadotnēm ⑮ abās sēdekļa pamatnes ① pusēs.

3. Izņemiet sēdekļa pamanti ① no automobiļa.

Iemontēšana lidmašīnā

Bērnu noturēšanas sistēmu drīkst izmantot tikai uz lidmašīnas pasažiera sēdvietas, ko šim nolūkam ir apstiprinājusi aviokompānija.

Uzmanību! Noteikti ievērojiet aviokompānijas drošības norādījumus.



1. Lūdziet piešķirt piemērotu lidmašīnas pasažiera sēdvietu.

2. Piesprādzējiet bērnu sēdekļa pamatnē ①, skatiet sadaļu „Bērna piesprādzēšana un atsprādzēšana“.

Uzmanību! Pārliecinieties, ka nešanas rokturis ir stāvoklī **A**.

3. Novietojiet sēdekļa pamatni ① lidmašīnas pasažiera sēdvietā pretēji lidošanas virzienam (bērns vērsts uz aizmuguri).

4. Ievietojiet lidmašīnas jostu tumši zaļajās jostu vadotnēs ⑮ abās sēdekļa pamatnes ① pusēs.

Uzmanību! Pārliecinieties, ka lidmašīnas josta nav sagriezusies un ka drošības jostas sprādze neatrodas sēdekļa pamatnes tumši zaļajā drošības jostas vadotnē.

5. Nospriegojiet lidmašīnas jostu.

Lidojuma laikā

Sēdekļa pamatne nav paredzēta bērna pastāvīgai ievietošanai. Daļēji guļus stāvoklis sēdeklī vienmēr rada slodzi bērna mugurkaulam. Pēc iespējas biežāk izņemiet bērnu no sēdekļa pamatnes.

Padoms! Bērniem līdz 4 mēnešu vecumam izmantojiet aviokompānijas gultiņas.

Uzmanību! Kad iedegas drošības jostas piesprādzēšanas zīme, nekavējoties nostipriniet bērnu sēdekļa pamatnē. Piestipriniet sēdekļa pamatni, kad bērns atrodas atvēlētajā lidmašīnas pasažiera sēdvietā.

Uzmanību! Nodrošiniet, lai bērnu noturēšanas sistēma lidmašīnā vienmēr būtu nostiprināta, pat ja tajā netiek pārvadāts bērns.

Ārkārtas evakuācijas gadījumā

Uzmanību! Noteikti ievērojiet kabīnes personāla drošības norādījumus.

1. Izņemiet bērnu no sēdekļa pamatnes ①.

Nomontēšana no lidmašīnas

1. Atveriet drošības jostas sprādzi un izņemiet lidmašīnas drošības jostu no tumši zaļajām jostu vadotnēm ⑮ abās sēdekļa pamatnes ① pusēs.

Kopšanas instrukcija

Lai nodrošinātu aizsargājošās īpašības

- Pēc negadījuma noteikti pārbaudiet bērnu noturēšanas sistēmu. Ja sadursmes brīdī braukšanas ātrums ir virs 10 km/h, bērnu noturēšanas sistēma var rasties neredzami bojājumi.
- Regulāri pārbaudiet, vai kāds no svarīgajiem elementiem nav bojāts. Pārliecinieties, ka mehāniskie konstrukcijas elementi darbojas bez traucējumiem.
- Uzmanieties, lai bērnu noturēšanas sistēma nebūtu iesprostota starp cietām detaļām (automobiļa durvīm, sēdekļa sliedēm utt.) un lai tā nebūtu bojāta.
- Noteikti pārbaudiet bojātu bērnu noturēšanas sistēmu (piemēram, ja tā ir nokritusi).
- Sargājiet bērnu noturēšanas sistēmu no mitruma, slapjuma, šķidrumiem, putekļiem un sāls aerosolu.

Tīrīšana

Rezerves pārvalkus Jūs varat iegādāties savā Mercedes-Benz servisa atbalsta punktā.

Sēdekļa pārvalku var noņemt un mazgāt ar rokām. Lūdzu, ievērojiet norādes sēdekļa pārvalka tīrīšanas etiķetē.

Uzmanību! Griešanās un žāvēšana elektriskajā veļas žāvētājā var izraisīt auduma atdalīšanos no polsterējuma.

Plastmasas daļas var tīrīt ar ziepju šķīdumu. Neizmantojiet stiprus tīrīšanas līdzekļus (piemēram, šķidinātājus).

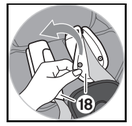
Bērnu noturēšanas sistēmas tīrīšanai Mercedes-Benz iesaka Mercedes-Benz kopšanas līdzekļus.

Sēdekļa pārsega noņemšana no bērnu noturēšanas sistēmas

Tālāk aprakstīts, kā noņemt pārvalkus. Uzlikšana tiek veikta apgrieztā secībā.

Uzmanību! Uzstādot pārvalkus, pārliecinieties, ka pārvalka malas atrodas zem bērnu noturēšanas sistēmas paneļiem.

Uzmanību! Pārliecinieties, ka plecu spilveni nav sagriezušies un ka spiedpogas ir vērstas sēdekļa pamatnes ārpuses virzienā.



1. Noņemiet saulessargu ⑭, skatiet sadaļu „Saulessargs“.

2. Atbrīvojiet plecu drošības jostas ③, skatiet sadaļu „Plecu drošības jostas un pagalvis“.

3. Nospiediet sarkano taustiņu ⑦ un atveriet drošības jostas sprādzi.

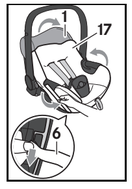
4. Attaisiet līplentu ap drošības jostas sprādzi un izbīdiet drošības jostas sprādzi no sēdekļa pārvalka ⑰.

5. Ja nepieciešams, izņemiet sēdekļa samazinātāju ⑩ no sēdekļa pamatnes ①.

6. Atveriet plecu spilvenu ⑱ spiedpogas.

7. Virziet pagalvja pārvalku ⑲ zem plecu drošības jostām ⑤.

8. Ietverieties aiz pagalvja, virziet gumijas lentu virzienā uz augšu pa pagalvja sāniem un noņemiet pārvalku ⑲.



9. Atbrīvojiet sēdekļa pārvalku ⑰ no sēdekļa pamatnes ① visapkārt.

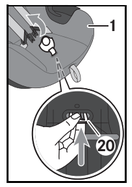
10. Atvienojiet jostas lentu ⑥ galu no sēdekļa pamantes ① apakšējās daļas un izvelciet jostas lentu ⑥ caur sēdekļa pārvalku ⑰.

Padoms! Lai noņemtu, bīdiet jostas lentu uz sāniem, līdz ir redzams atvērums stiprinājuma stienī.

11. Noņemiet sēdekļa pārvalku ⑰.

Drošības jostas sprādzes kopšana

Netīrumi un svešķermeņi var negatīvi ietekmēt drošības jostas sprādzes darbību. Kopiet drošības jostas sprādzi, ja sprādzes mēlītes ir grūti vai nav pilnībā iespējams iespraust drošības jostas sprādzē.



Drošības jostas sprādzes nomontēšana:

1. Nospiediet sarkano taustiņu ⑦ un atveriet drošības jostas sprādzi.

2. Attaisiet līplentu ap drošības jostas sprādzi.

3. Sagāziet sēdekļa pamatni ① uz aizmuguri. Pagrieziet metāla plāksni ⑳ un virziet to augšup pa malu caur jostas spraugu.

4. Virzienā uz augšu noņemiet drošības jostas sprādzi no sēdekļa pārvalka ⑰.

Drošības jostas sprādzes kopšana:

1. Vismaz 1 stundu mērcējiet drošības jostas sprādzi siltā ūdenī ar mazgāšanas līdzekli.

2. Izskalojiet drošības jostas sprādzi un ļaujiet tai izžūt.

Drošības jostas sprādzes iemontēšana:

1. Bīdiet drošības jostas sprādzi caur sēdekļa pārvalku ⑰.

2. Pagrieziet metāla plāksni ⑳ un virziet to lejup pa malu caur jostas spraugu.

Uzmanību! Pārliecinieties, ka sarkanais taustiņš ir vērsts uz priekšu.

3. Stingri pavelciet drošības jostu sprādzi, lai pārbaudītu, vai tā ir nofiksēta.

4. Nostipriniet drošības jostas sprādzi ar sēdekļa pārvalka ⑰ līplentu, lai novērstu tās noslīdēšanu.

Utilizācija

Iepakojuma utilizēšana	Atbilstoši marķējumam tam paredzētajos konteineros
Sēdekļa pārvalks	Citi atkritumi, termiskā pārstrāde
Plastmasas daļas	Atbilstoši marķējumam tam paredzētajos konteineros
Metāla daļas	Konteiners metālam
Siksnas	Konteiners poliesteram
Sprādze un mēlīte	Pārējie atkritumi

Lūdzu, ievērojiet savas valsts utilizēšanas noteikumus.

Garantija

Šis bērnu noturēšanas sistēmas ražošanas un materiālu defektu garantija ir divi gadi. Garantijas termiņš sākas iegādes dienā. Kā pierādījumu garantijas laikā, lūdzu, saglabājiet aizpildītu garantijas karti, jūsu parakstītu nodošanas pārbaudi, kā arī pirkuma čeku.

Sūdzību gadījumā garantijas sadaļa jāpievieno bērnu noturēšanas sistēmai. Garantija attiecas tikai uz tādām bērnu noturēšanas sistēmām, kuras ir pareizi lietotas un atsūtītas atpakaļ tīras un labā stāvoklī.

Garantija neattiecas uz ...

- dabiskā nolietojuma pazīmēm un bojājumiem, kas radušies pārāk intensīvas lietošanas gadījumā,
- bojājumiem, kas radušies nepiemērotas vai nepareizas lietošanas gadījumā.

Ir vai nav garantijas gadījums?

Audumi

Visi mūsu materiāli atbilst prasībām par pārvalku krāsas noturību pret ultravioleto starojumu. Tomēr visi materiāli izbalē, ja tie tiek turēti UV starojumā. Šādā gadījumā tas nav materiāla defekts, bet parastas nodiluma pazīmes, uz kurām neattiecas garantija.

Drošības jostas sprādze

Ja drošības jostas sprādzei rodas darbības traucējumi, tie parasti ir saistīti ar netīrumiem, kurus iespējams izmazgāt; skatiet sadaļu „Drošības jostas sprādzes kopšana“.

Garantijas gadījumā, lūdzu, vērsieties pie sava specializētā tirgotāja. Viņš jums sniegs gan padomus, gan praktisku palīdzību. Analizējot pretenzijas, tiek izmantotas produktu raksturīgās nolietojuma likmes. Šeit mēs informējam par specializētā tirgotāja izstrādātajiem vispārīgajiem tirdzniecības nosacījumiem.

Garantijas sadaļa

Nosaukums:	
Adrese:	
Pasta indekss:	
Pilsēta:	
Tālruņa numurs (ar valsts kodu):	
E-pasts:	
Bērnu noturēšanas sistēma:	
Preces numurs:	
Auduma krāsa (dizains):	

Nodošanas pārbaude:

Komplektācija:	[ ] pārbaudīts/kārtībā
Darbības pārbaude:	
– Sēdekļa regulēšanas mehānisms	[ ] pārbaudīts/kārtībā
– Drošības jostu regulēšana	[ ] pārbaudīts/kārtībā
Veselums:	
- Sēdekļa pārbaude	[ ] pārbaudīts/kārtībā
- Auduma daļu pārbaude	[ ] pārbaudīts/kārtībā
- Plastmasas detaļu pārbaude	[ ] pārbaudīts/kārtībā
Esmu pārbaudījis bērnu noturēšanas sistēmu un pārliecinājies, ka esmu saņēmis pilnu bērnu noturēšanas sistēmas komplektu un visas funkcijas darbojas pareizi.	
Pērkot bērnu noturēšanas sistēmu, esmu saņēmis pietiekami daudz informācijas par to un tā darbību un esmu ņēmis vērā norādes par tā kopšanu un apkopi.	

Pirkšanas datums: .....

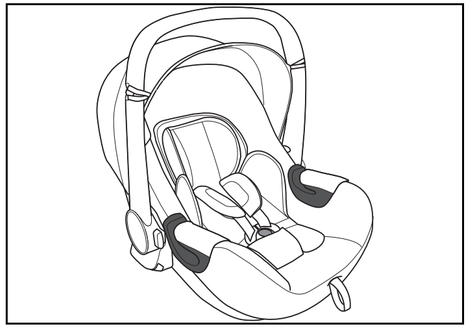
Pircējs (paraksts): .....

Tirgotājs (zīmogs):

© 2023, Mercedes-Benz AG; Mercedesstr. 120, 70372 Stuttgart, Germany
Reprinting, translating and reproduction, in whole or in part, are not permitted without our prior written consent.
2023/02; 03F021-22

(N)

Bruksanvisning barnesikringsutstyr "BABY-SAFE 3 i-SIZE"



Innledning

Gratulerer med ditt nye barnesikringsutstyr. Gjør deg godt kjent med barnesikringsutstyret før du tar det i bruk. Ta deg tid til å lese nøye gjennom denne bruksanvisningen.

Bruksanvisningen skal hjelpe deg med å forstå funksjonene til barnesikringsutstyret og samtidig gi deg viktig informasjon om sikker innmontering og bruk.

For barnets sikkerhet er korrekt ivaretagelse av barnesikringssystemet viktig.

Ta kontakt med et Mercedes-Benz verksted dersom du har spørsmål eller ønsker mer informasjon.

Mercedes-Benz Customer Solutions GmbH

I denne bruksanvisningen benyttes følgende signalord:

Signalord:	Forklaring:
ADVARSEL!	Fare for personskade
Merk!	Fare for materielle skader
Tips!	Nyttig informasjon

Sikkerhetsinformasjon

Vær konsekvent

Husk at uaktsomhet under sikring av barnet i barnesikringsutstyret kan få alvorlige konsekvenser. Vær alltid nøyaktig og pass på at barnet alltid er sikret før kjøring.

La aldri en person i bilen holde et spedbarn eller et barn på fanget.

Mercedes-Benz anbefaler at du alltid tar hensyn til følgende for å beskytte barn som er yngre enn 12 år eller lavere enn 1,50 m:

- Sikre alltid et barn i et barnesikringsutstyret som passer til din Mercedes-Benz bil.
- Barnesikringsutstyret må være tilpasset barnets alder, vekt og størrelse.
- Bilsetet må være egnet for barnesikringsutstyret som skal monteres.
- Følg advarselsskiltene i kupéen og på barnesikringsutstyret.

⚠ ADVARSEL – FARE FOR PERSONSKADE ELLER DØD PÅ GRUNN AV FEIL MONTERING AV BARNESIKRINGSUTSTYRET

Barnet vil da ikke være beskyttet som tiltenkt, eller beskyttelsen vil være begrenset.

- ▶ Følg monteringsanvisningene i denne bruksanvisningen.
- ▶ Legg aldri gjenstander under eller bak barnesikringsutstyret, f.eks. puter.
- ▶ Barnesikringsutstyret skal kun brukes med det tiltenkte originale overtrekket.
- ▶ Overtrekk med skade skal kun byttes ut med originale overtrekk.

⚠ ADVARSEL – FARE FOR PERSONSKADE PÅ GRUNN AV ENDRINGER I BARNESIKRINGSUTSTYRET

Barnesikringsutstyret fungerer ikke lenger som tiltenkt. Det er økt fare for personskader!

- ▶ Et barnesikringsutstyr skal aldri modifiseres. Godkjenningen opphører umiddelbart hvis du foretar endringer på barnesikringsutstyret.

⚠ ADVARSEL – FARE FOR PERSONSKADE ELLER DØD PÅ GRUNN AV USIKRET BARNESIKRINGSUTSTYR I BILEN

Barnesikringsutstyret kan løsne hvis det er feilaktig montert eller ikke sikret.

Barnet vil da ikke være beskyttet som tiltenkt, eller beskyttelsen vil være begrenset.

Barnesikringsutstyret kan bli slengt rundt og treffe føreren eller andre personer i bilen.

- ▶ Følg monteringsanvisningene i denne bruksanvisningen.
- ▶ Barnesikringsutstyret skal alltid monteres riktig, selv når det ikke er i bruk under kjøring.

⚠ ADVARSEL – FARE FOR PERSONSKADE ELLER DØD PÅ GRUNN AV BRUK AV SKADEDE BARNESIKRINGSUTSTYR

Barnesikringsutstyret og tilhørende festesystemer som er skadet eller har vært utsatt for en ulykke, kan ikke lenger gi den forventede beskyttelsen.

Barnet kan ikke holdes igjen.

- ▶ Skift øyeblikkelig ut barnesikringsutstyr som er skadet eller har vært utsatt for en ulykke.
- ▶ Få barnesikringsutstyrets festesystemer kontrollert på et autorisert verksted før du monterer et barnesikringsutstyr igjen.

⚠ ADVARSEL – FARE FOR PERSONSKADE ELLER DØD PÅ GRUNN AV OVERSKRIDELSE AV TILLATT TOTALVEKT

ISOFIX- eller i-Size-barnesetefestet kan overbelastes og barnet kan ikke holdes fast f.eks. ved en ulykke.

- ▶ Når barnet er festet til en ISOFIX- eller i-Size-basestasjon i et barnesikringsutstyr med integrert selesystem, må den totale vekten av barnet, barnesikringsutstyret og basestasjonen ikke overstige 33 kg.

⚠ ADVARSEL – FARE FOR BRANNSKADER PÅ GRUNN AV DIREKTE SOLLYS PÅ BARNESIKRINGSUTSTYRET

Hvis barnesikringsutstyret blir utsatt for direkte soloppvarming, kan deler av setet bli svært varmt.

Barnet kan brenne seg på disse delene, spesielt på barnesikringsutstyrets metalldeler.

- ▶ Pass alltid på at barnesikringsutstyret ikke utsettes for direkte sollys.
- ▶ Dekk til barnesikringsutstyret, f.eks. med et teppe.
- ▶ Før barnet festes, må du la barnesikringsutstyret kjøle seg ned hvis det har blitt utsatt for direkte sollys.
- ▶ La aldri barn oppholde seg i bilen uten tilsyn.

⚠ ADVARSEL – FARE FOR LIV PÅ GRUNN AV HØY VARME ELLER KULDE I BILEN

Hvis mennesker – særlig barn – blir utsatt for langvarig eksponering for kraftig varme eller kulde, er det fare for skade eller død!

- ▶ Mennesker – særlig barn – skal aldri oppholde seg i bilen uten tilsyn.

⚠ ADVARSEL – FARE FOR ULYKKE OG PERSONSKADE PÅ BARN UTEN TILSYN I BILEN

Hvis barn er i bilen uten tilsyn, kan de blant annet

- åpne dører og med dette sette andre mennesker eller trafikanter i fare.
- gå ut av bilen og bli påkjørt.
- bruke bilens utstyr og f.eks. bli fastklemt

I tillegg kan barna sette bilen i bevegelse f.eks. ved å:

- slippe opp parkeringsbremsen.
- endre girposisjonen.
- starte bilen.

- ▶ La aldri barn oppholde seg i bilen uten tilsyn.
- ▶ Hvis barn er med i bilen, skal barnesikringen alltid aktiveres.
- ▶ Ta alltid med deg nøkkelen når du forlater bilen, og sørg for at den er låst.
- ▶ Oppbevar nøkkelen utilgjengelig for barn.

⚠ ADVARSEL – FARE FOR ULYKKE PÅ GRUNN AV UTKOBLET BAKSETEBENK, BAKSETE OG SETERYGG

Baksetebenken, baksetet og seteryggen kan foldes fremover, også under kjøring.

- Som et resultat vil personer i bilen trykkes hardere inn i sikkerhetsbeltet. Sikkerhetsbeltet vil ikke lengre beskytte som tiltenkt og i tillegg skade personer i bilen.
- Gjenstander eller last i bagasjerommet holdes ikke igjen av seteryggen.

- ▶ Før hver kjøretur må du sørge for at baksetebenken, baksetet og seteryggen er låst på plass.

⚠ ADVARSEL – FARE FOR ULYKKE OG PERSONSKADE PÅ GRUNN AV DISTRAKSJON AV FØRERE UNDER KJØRING

Justering av barnesikringsutstyret under kjøring kan distrahere føreren fra trafikksituasjonen og forårsake ulykker eller sette barnet, de andre passasjerene eller andre trafikanter i fare.

- ▶ Konsentrer deg først og fremst om det som skjer i trafikken.

Ved bruk av barnesikringsutstyret, skal anvisningene i bilens bruksanvisning «Barn i bilen» følges.

Ved bruk av barnesikringsutstyret på passasjersetet foran må du alltid ta hensyn til følgende punkter:

⚠ ADVARSEL – FARE FOR PERSONSKADE ELLER DØD PÅ GRUNN AV GJENSTANDER MELLOM SITTEFLATEN OG BARNESIKRINGSUTSTYRET

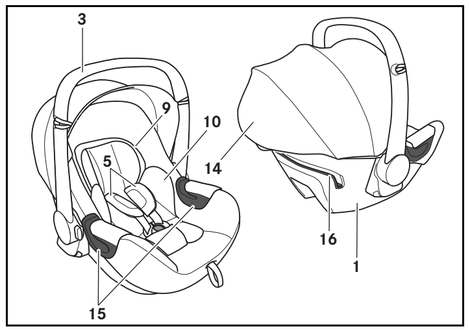
Gjenstander mellom setet og barnesikringssystemet kan forstyrre funksjonen til den automatiske utkoblingen av kollisjonsputen på passasjersiden foran.

- ▶ Legg ikke gjenstander mellom seteflaten og barnesikringsutstyret.
- ▶ Kontroller alltid at barnesikringsutstyret er montert riktig.

- ▶ Juster passasjersetet foran så langt bak som mulig og, om mulig, sett setet i øverste posisjon.
- ▶ Juster seteryggen til en posisjon som er så oppreist som mulig.

Hvis varsellampen for passasjersikringssystem lyser, kan ingen bruke passasjersetet foran. I dette tilfellet må barnesikringsutstyret ikke monteres på passasjersetet foran. Få den automatiske utkoblingen av kollisjonsputen på passasjersiden foran kontrollert og reparert umiddelbart av et kvalifisert spesialverksted.

Detaljer



① Seteskål
③ Bærebøyle
⑤ Belterem
⑨ Nakkestøtte
⑩ Setereduksjon
⑭ Soltak
⑮ Belteføring (mørkegrønn)
⑯ Belteholder (lysegrønn)

Godkjenning

	Kontroll og godkjenning i henhold til UN ECE* R129/03
Høyde	40 - 83 cm

* ECE = europeisk standard for sikkerhetsutstyr

Barnesetet er konstruert, kontrollert og godkjent i henhold til kravene i europeisk standard for sikring av barn i bil (UN ECE R129/03).

Kontrollmerket E (i en sirkel) og godkjenningsnummeret står på den oransjefargede godkjenningsetiketten (klebeetikett på barnesikringsutstyret).

Godkjenningen opphører umiddelbart hvis du gjør endringer på barnesikringsutstyret. Endringer kan utelukkende foretas av produsenten.

BABY-SAFE 3 i-SIZE må utelukkende brukes til sikring av barnet i bilen. Det egner seg overhodet ikke som sittestol eller leketøy.

Bruk i bilen

Se bilens instruksjonsbok for informasjon om bruk av barnesikringsutstyret i din bil.

Slik brukes barnesikringsutstyret:

Ulykkesstatistikken viser at barn som er sikret i baksetet, generelt er tryggere enn barn som er sikret i forsetet. Mercedes-Benz anbefaler derfor på det sterkeste at du fortrinnsvis monterer barnesikringsutstyret i baksete.

Følg forskriftene i landet der du bor.

i kjøreretningen	nei
mot kjøreretningen	ja
med 2-punkts sikkerhetsbelte	nei[1)]
med 3-punkts sikkerhetsbelte[2)]	ja
på passasjersetet foran	ja[3)]
på de ytre setene bak	ja
på midtsete bak (med -3-punkts sikkerhetsbelte)	ja[4)]

[1)] Bruk av 2-punkts sikkerhetsbelte øker risikoen for at barne kommer til skade betydelig hvis en ulykke skulle oppstå.Kun bruk med 3-punkts sikkerhetsbelte er tillatt..

[2)] Sikkerhetsbeltet må være godkjent i henhold til ECE R 16 (eller tilsvarende standard), f.eks. merket med en «E», «e» på kontrollmerket på sikkerhetsbeltet.

[3)] For kollisjonsputer foran: Skyv passasjersetet foran langt bakover og sørg for at kontrollampen PASSENGER AIR BAG OFF lyser.Følg anvisninger i bilens instruksjonsbok.

[4)] Kan ikke brukes hvis setet bare er utstyrt med 2-punkts belte.

BABY-SAFE 3 i-SIZE er godkjent for to forskjellige typer montering:

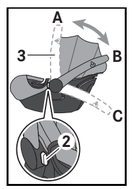
Monteringsmåte	Godkjenningstype
Festes sammen med FLEX BASE iSENSE til ISOFIX- eller i-Size-festebøyle i bilen. Legg merke til listen over biltyper i FLEX BASE iSENSE.	semi-universell
Feste med 3-punkts sikkerhetsbeltet i bilen.	universell

Sikre barnet i barnesikringsutstyret

Av hensyn til barnets beskyttelse:

- Spenn alltid fast barnet i seteskålen.
- Prinsipielt gjelder følgende: Jo tettere beltet ligger inntil barnets kropp, desto større er sikkerheten.
- Se aldri bort fra barnet i setet når det plasseres på opphøyde flater (f.eks. stellebord, bord osv.).
- Justeringsbeltet må aldri klemmes inn i bevegelige deler (f.eks. automatiske dører, rulletrapper osv.).

Bærebøyle



Bærebøylen kan låses i 3 posisjoner:

A: For bæring og transport i bilen.

B: For å sette inn barnet:

C: For å stå trygt utenfor bilen.

Juster bærebøylen:

1. Trykk de lysegrå dreieknappene ② på begge sider av seteskålen ① og hold dem inne mens du justerer bærebøylen ③.

2. Slipp de lysegrå dreieknappene ② og sørg for at bærebøylen ③ er låst.

Belteremmer og hodestøtte

Løsne belteremmen:

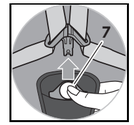
1. Trykk på justeringsknappen ④ og trekk ut de to belteremene ⑤ samtidig.

Tips! Justeringsknappen er plassert under setetrekket og kan nås gjennom sporet i beltet.

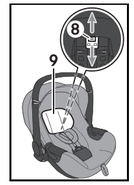
2. Slipp justeringsknappen ④.

Høydeinnstilling av hodestøtten:

En riktig justert hodestøtte sikrer optimal beskyttelse for barnet i seteskålen. Hodestøtten er riktig justert når utgangene til belteremmen er omtrent to fingerbredder (25 mm) under barnets skulderhøyde.



1. Trykk på den røde knappen ⑦ og beltelåsen åpnes.



2. Trykk på utløserknappen ⑧ på baksiden av seteskålen ① til låsen hørbart utløses. Hold utløserknappen ⑧ inne og juster hodestøtten ⑨.

3. Slipp utløserknappen ⑧ og sørg for at hodestøtten ⑨ er fastlåst.

Stram belteremmene:

1. Trekk beltet ⑥ rett ut.

Merk! Ikke trekk beltet opp eller ned..

Setereduksjon (for barn med en høyde på 40 til 60 cm)

Bruk den medfølgende setereduksjonen hvis barnet fortsatt er veldig lite.

Merk! Bruk setereduksjonen kun i hodestøttens laveste posisjon..

Sett inn setereduksjon:

1. Løsne skulderbeltene ⑤ og juster nakkestøtten ⑨ til den laveste posisjonen, se avsnittet«Belteremmer og hodestøtte».

2. Trykk på den røde knappen ⑦ og beltelåsen åpnes.

Tips! Forsikre deg om at vaskeetiketten til setereduksjonen peker mot seteskålen..

3. Plasser setereduksjonen ⑩ i seteskålen ①.

4. Før belteremmene ⑤ og beltelåsen over setetreduksjonen ⑩.

Feste og løsne barnet

Feste:

1. Lås belteremmen ⑤ og juster hodestøtten ⑨, se avsnittet «Belteremmer og hodestøtte».

2. Trykk på den røde knappen ⑦ og beltelåsen åpnes.

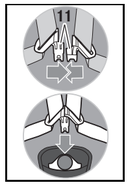
Tips! Før belteremmene til kanten av seteskålen og brett beltelåsen fremover.

Tips! Unngå tykke klær under beltet.

3. Plasser barnet i seteskålen ①.

4. Før belteremmene ⑤ over skuldrene til barnet

Merk! Kontroller at belteremmene ikke er vridd eller vrengt.



5. Før beltelåsetungene ⑪ sammen og lås dem hørbart i beltelåsen.

6. Sørg for at beltelåsetungene ⑪ er låst i beltelåsen.

7. Stram belteremmene ⑤ slik at de sitter tett inntil barnets kropp«Belteremmer og hodestøtte».

Merk! Sørg for at hoftebeltene går så lavt som mulig over barnets lyske.

Løsning:

1. Trykk på den røde knappen ⑦ og beltelåsen åpnes.

2. Før belteremmene ⑤ over skuldrene til barnet

3. Ta barnet ut av seteskålen ①.

Tips! Seteskålen er ikke utformet for at barn skal bruke den over lengre tid. Den halvt liggende stillingen i seteskålen vil alltid belaste barnets rygg.Myk opp reisen med pauser som kan gi barnet utløp for sin bevegelsestrang.

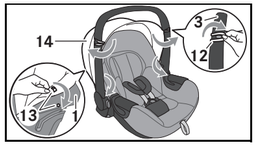
Soltak

Soltaket beskytter barnets hode mot solstråler. Den kan brettes opp og ned med bærebøylen.

Fjern soltaket:

1. Løsne de fire løkkene ⑫ på bærebøylen ③.

2. Åpne trykknappene ⑬ på begge sider av seteskålen ① og fjern soltaket ⑭.



Montering av soltaket:

1. Hekt de fire løkkene ⑫ på bærebøylen ③.

2. Trekk sømmen til soltaket ⑭ over hodeenden på seteskålen ①.

3. Lukk trykknappene ⑬ på sidene til seteskålen ①.

Montering i bilen

⚠ ADVARSEL – FARE FOR SKADER PÅ GRUNN AV USIKREDE GJENSTANDER I BILEN

Gjenstander, bagasje eller last som ikke er sikret, eller som er utilstrekkelig sikret, kan bli kastet rundt og treffe passasjerer.

Det er fare for personskader, spesielt ved oppbremsing eller plutselig retningsendring!

▶ Alltid pakk gjenstander slik at de ikke kan bli kastet rundt.

Merk! Noen setetrekk av ømfintlig materiale (f.eks. velur, skinn osv.) kan bli slitt ved bruk av barnesikringsutstyret.

Merk! Pass på at bilinteriøret ikke blir skadet ved inn- og utmontering av barnesikringsutstyret.

Festing av barnesikringsutstyret på FLEX BASE iSENSE

1. Klargjør FLEX BASE iSENSE for feste av BABY-SAFE 3 i-SIZE og monter det i bilen, se bruksanvisningen til FLEX BASE iSENSE.

Merk! Sørg at det ikke er fremmedlegemer på FLEX BASE iSENSE.

2. Spenn fast barnet i seteskålen ① se avsnittet «Feste og løsne barnet».

Merk! Sørg for at bærebøylen er i stilling **A**.

3. Plasser seteskålen ① mot kjøreretningen (barnet skal være bakovervendt) på FLEX BASE iSENSE og lås den hørbart fast.

4. Prøv å løfte seteskålen ① for å kontrollere at den sitter godt på FLEX BASE iSENSE.

Feste av barnesikringsutstyr ved hjelp av 3-punktsbeltet i bilen

Barnesikringsutstyret monteres ikke fast i bilen. Det sikres ved hjelp av 3-punktsbeltet i bilen.

1. Velg et egnet bilsete med 3-punkts sikkerhetsbelte.

2. Spenn fast barnet i seteskålen ① se avsnittet «Feste og løsne barnet».

Merk! Sørg for at bærebøylen er i stilling **A**.

3. Plasser seteskålen ① vendt bort fra kjøreretningen (barnet skal være bakovervendt).

4. Trekk sikkerhetsbeltet i bilen ut, før det over seteskålen ① og lås det fast i bilens beltelås («klikk»).

5. På begge sider av seteskålen ① skal hoftebeltet settes inn i de mørkegrønne belteføringene ⑮.

Merk! Kontroller at hoftebeltet ikke er vridd.

6. Trekk i diagonalbeltet for å stramme hoftebeltet

7. Før diagonalbeltet over hodeenden til seteskålen ① og sett det inn i den lysegrønne belteholderen ⑯.

Merk! Kontroller at diagonalbeltet ikke er vridd.

8. Trekk i diagonalbeltet for å stramme det.

Før kjøring

For barnets sikkerhet må du før hver kjøretur kontrollere at...

- belteremmene på seteskålen og hodestøtten er riktig justert
- belteremmene til seteskålen sitter tett inntil kroppen uten å klemme barnet.
- belteremmene til seteskålen ikke er vridd eller vrengt.
- beltelåsetungene går i lås i beltelåsen til seteskålen.
- hoftebeltene til seteskålen går så lavt som mulig over barnets lyske.
- bærebøylen er i stilling **A**.
- barnesikringsutstyret er riktig festet til FLEX BASE iSENSE.
- barnesikringsutstyret er sikret vendt bort fra kjøreretningen.
- barnesikringsutstyret er sikret med et 3-punkts sikkerhetsbelte.
- eventuelle kollisjonspute foran er deaktivert.
- hoftebeltet på begge sider av seteskålen går gjennom de mørkegrønne belteføringene.
- diagonalbeltet går gjennom den lysegrønne belteholderen.
- sikkerhetsbeltet er stramt og ikke vridd.
- sikre at bilens beltelås ikke ligger i den mørkegrønne belteføringen til seteskålen

Utmontering fra bilen

Merk! Oppbevar barnesikringsutstyr på et trygt sted når det ikke er i bruk. Legg aldri tunge gjenstander fra deg på barnesikringsutstyret og oppbevar det ikke i umiddelbar nærhet av varmekilder eller i direkte solskinn.

Utmontering av barnesikringsutstyret ved bruk av FLEX BASE iSENSE

Merk! Sørg for at bærebøylen står i posisjon **A** og at barnet er fastspent i setet, se avsnittet «Feste og løsne barnet».

1. Trykk på utløserhendlene FLEX BASE iSENSE og trekk seteskålen ① opp fra FLEX BASE iSENSE.

2. Ta seteskålen ① ut av bilen.

Demontering barnesikringsutstyr ved hjelp av 3-punktsbeltet i bilen

1. Trekk diagonalbeltet på hodeenden av seteskålen ① ut av den lysegrønne belteholderen ⑯.

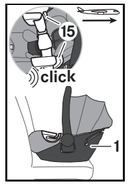
2. Bilens sikkerhetsbelte åpnes og hoftebeltet på begge sider av sitteskålen ① fjernes fra de mørkegrønne belteføringene ⑮.

3. Ta seteskålen ①ut av bilen.

Montering i fly

Barnesikringsutstyret kan bare brukes på et passasjersete som er godkjent av flyselskapet for dette formålet.

Merk! Sørg for å følge flyselskapets sikkerhetsinstruksjoner.



1. Et passende passasjersete skal være tildelt.

2. Spenn fast barnet i seteskålen ① se avsnittet «Feste og løsne barnet».

Merk! Sørg for at bærebøylen er i stilling **A**.

3. Plasser seteskålen ① vendt bort fra flyretningen (barnet skal være bakovervendt).

4. På begge sider av seteskålen ① skal hoftebeltet settes inn i de mørkegrønne belteføringene ⑮ og beltelåsen låses.

Merk! Forsikre deg om at flybeltet ikke er vridd og at beltespennen ikke er i den mørkegrønne belteføringen på seteskålen.

5. Stram flybeltet

Under flyturen

Seteskålen er ikke utformet for at barn skal bruke den over lengre tid. Den halvt liggende stillingen i seteskålen vil alltid belaste barnets rygg.Ta barnet ut av seteskålen så ofte som mulig.

Tips! Barn under 4 måneder skal bruke flyselskapets babysenger.

Merk! Barnet skal sikres i seteskålen umiddelbart når setebeltelyset tennes.Fest seteskålen med barnet i det tildelte passasjersetet.

Merk! Sørg for at barnesikringsutstyret alltid er sikret i flyet, selv om barn ikke transporteres i det.

I tilfelle en nødevakuering

Merk! Sørg for å følge kabinpersonalets sikkerhetsinstruksjoner.

1. Ta barnet ut av seteskålen ①.

Utmontering fra flyet

1. Åpne beltelåsen før du, på begge sider av seteskålen ①, tar flybeltet ut av de mørkegrønne belteføringene ⑮.

Pleieanvisning

Slik bevarer du setets beskyttelsesevne

- Det er helt nødvendig å få barnesikringsutstyret kontrollert etter en ulykke. Ved en ulykke med en kollisjonshastighet over 10 km/t kan barnesikringsutstyret være påført skader som ikke er synlige.
- Kontroller regelmessig alle viktige deler med tanke på skader. Forsikre deg om at de mekaniske komponentene fungerer som de skal.
- Pass på at barnesikringsutstyret ikke kommer i klem og blir skadet mellom harde deler (bildør, seteskinner osv.).
- Et skadet barnesikringsutstyr må alltid kontrolleres (f.eks. etter et fall).
- Hold barnesikringsutstyret unna luftfuktighet, fuktighet, væsker, støv og saltspray.

Rengjøring

Nytt trekk får du på et Mercedes-Benz verksted.

Setetrekket kan tas av og håndvaskes. Følg vaskeanvisningen på etiketten på setetrekket.

Merk! Sentrifugering og tørking i elektrisk tørketrommel kan føre til at stoffet løsner fra polstringen.

Plastdelene kan vaskes med såpevann. Du må ikke bruke sterke vaskemidler (f.eks. løsemidler).

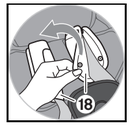
Mercedes-Benz anbefaler pleiemiddel til Mercedes-Benz for rengjøring av barnesikringsutstyr.

Fjern setetrekket fra barnesikringsutstyret

Følgende trinn beskriver hvordan du fjerner overtrekket. Avtrekkingen foregår på samme måte, men i omvendt rekkefølge.

Merk! Når du trekker i overtrekkene, må du sørge for at overtrekkantene er under dekslene på barnesikringsutstyret..

Merk! Sørg for at skulderputene ikke er vridd og at trykknappene peker mot utsiden av seteskålen.



1. Fjern soltaket ⑭ se avsnittet«Soltak».

2. Lås belteremmene ③ se avsnittet «Belteremmer og hodestøtte».

3. Trykk på den røde knappen ⑦ og beltelåsen åpnes.

4. Åpne borrelåsen rundt beltelåsen og skyv beltelåsen nedover og ut av setetrekket ⑰.

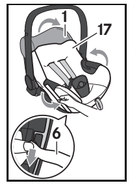
5. Ta setereduksjonen ⑩ ut av seteskålen ①.

6. Åpne trykknappene på skulderputene ⑱.

7. Trekket ⑲ til hodestøtten føres under skulderbeltene ⑤.

8. Ta tak bak hodestøtten, før det elastiske båndet opp på sidene av hodestøtten og fjern trekket ⑲.

9. Løsne setetrekket ⑰ fra kanten til seteskålen ① hele veien rundt.



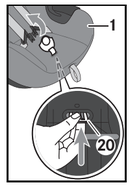
10. Hekt av enden til beltet ⑥ på undersiden av seteskålen ① og trekk beltet ⑥ gjennom setetrekket ⑰.

Tips! Skyv beltet til siden for å hekte det av, til åpningen i holdestangen er synlig.

11. Fjern setetrekket ⑰.

Pleie av beltelåsen

Smuss og fremmedlegemer påvirker beltelåsens funksjonalitet negativt.Utfør pleie av beltelåsen hvis det er vanskelig eller umulig å sette beltelåstungen inn i beltelåsen.



Utmontering av beltelåsen:

1. Trykk på den røde knappen ⑦ og åpne beltelåsen.

2. Åpne borrelåsen rundt beltelåsen.

3. Vipp seteskålen ① bakover. Snu metallplaten ⑳ og skyv den opp på høykant gjennom beltesporet.

4. Fjern beltelåsen fra setetrekket ⑰ ovenfra.

Utfør pleie av beltelåsen:

1. Legg beltelåsen i bløt i varmt vann med oppvaskmiddel i minst 1 time.

2. Skyll beltelåsen og la den tørke.

Innmontering av beltelåsen:

1. Skyv beltelåsen gjennom setetrekket ⑰.

2. Snu metallplaten ⑳ og skyv den på høykant ned gjennom beltesporet.

Merk! Kontroller at den røde knappen vender fremover.

3. Trekk hardt i beltelåsen for å kontrollere at den sitter godt fast.

4. Fest beltelåsen med borrelåsen til sikkerhetstrekket ⑰ for å hindre at den sklir.

Kassering

Kassering av emballasjen	I container som er beregnet på dette i henhold til merking
Setetrekk	Restavfall, termisk utnyttelse
Plastdeler	I container som er beregnet på dette i henhold til merking
Metalldeler	Metallcontainer
Stropper	Container for polyester
Lås og tunge	Restavfall

Følg bestemmelsene for avfallshåndtering i ditt land.

Garanti

På dette barnesikringsutstyret gir vi en garanti på 2 år mot produksjons- eller materialfeil. Garantitiden gjelder fra kjøpsdatoen. Som garantibevis må du i hele garantitiden ta vare på den utfylte garantiseksjonen, overleveringskontrollskjemaet med din underskrift og kvitteringen.

Ved reklamasjoner må garantidelen festes til barnesikringsutstyret. Garantien gjelder bare barnesikringsutstyret som er forskriftsmessig behandlet og som sendes tilbake i rengjort og skikkelig stand.

Garantien dekker ikke...

- naturlig slitasje og skader som skyldes for stor belastning.
- skader som skyldes uegnet eller feilaktig bruk.

Garantitilfelle eller ikke?

Stoffer

Alle våre stoffer oppfyller høye krav med hensyn til fargebestandighet mot UV-stråling. Likevel blekes alle stoffer hvis de utsettes for UV-stråling. Her dreier det seg ikke om materialfeil, men om normal slitasje som ikke dekkes av garantien.

Beltelås

Hvis det oppstår feil på beltelåsen, skyldes disse vanligvis urenheter som kan vaskes ut, se avsnittet «Pleie av beltelåsen».

I garantisaker bør du snarest ta kontakt med forhandleren. Her vil du få råd og veiledning. Ved behandling av reklamasjonskrav benyttes produktspesifikke avskrivningssatser. Her henviser vi til de alminnelige forretningsbetingelsene som ligger hos forhandleren.

Garantiseksjon

Navn:	
Adresse:	
Postnummer:	
Poststed:	
Telefon (med retningsnummer):	
E-post:	
Barnesikringsutstyr:	
Artikkelnummer:	
Stoffarge (design):	

Overleveringssjekk

Fullstendighet:	[ ] kontrollert/OK
Funksjonstesting:	
- setets justeringsmekanisme	[ ] kontrollert/OK
– Justering av beltet	[ ] kontrollert/OK
Integritet:	
– kontroll av setet	[ ] kontrollert/OK
– kontroll av stoffdeler	[ ] kontrollert/OK
– kontroll av plastdeler	[ ] kontrollert/OK
Jeg har kontrollert barnesikringsutstyret og forsikret meg om at jeg har mottatt systemet komplett og at alle funksjoner fungerer som de skal.	
[ ] Jeg har fått tilstrekkelig informasjon om barnesikringsutstyret og dets funksjoner før kjøpet og er kjent med pleie- og vedlikeholdsanvisningene.	

Kjøpsdato: .....

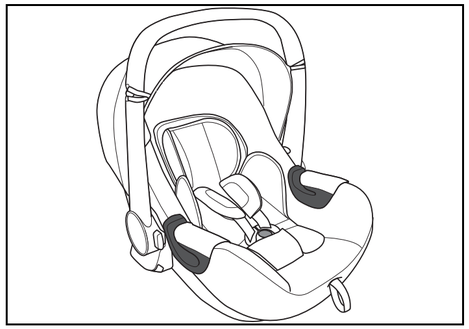
Kjøper (underskrift): .....

Forhandler (stempel):

© 2023, Mercedes-Benz AG; Mercedesstr. 120, 70372 Stuttgart, Germany
Reprinting, translating and reproduction, in whole or in part, are not permitted without our prior written consent.
2023/02; 03F021-22

Ⓟ

Instruções de utilização do sistema de retenção para crianças "BABY-SAFE 3 i-SIZE"



Introdução

Parabéns pela compra do seu novo sistema de retenção para crianças. Antes da primeira utilização, familiarize-se com o seu sistema de retenção para crianças. Dedique algum tempo a ler cuidadosamente estas instruções de utilização.

As instruções de utilização deverão ajudá-lo a compreender as funções do seu sistema de retenção para crianças e, ao mesmo tempo, fornecer-lhe indicações importantes sobre a montagem e utilização seguras.

Uma correta conservação do seu novo sistema de retenção para crianças é essencial para a segurança da criança.

A sua oficina autorizada Mercedes-Benz encontra-se ao seu dispor para o ajudar e aconselhar.

Mercedes-Benz Customer Solutions GmbH

Nas presentes instruções de utilização, encontrará as seguintes palavras de aviso:

Palavra de aviso:	Explicação:
ADVERTÊNCIA!	Perigo de danos pessoais
Atenção!	Perigo de danos materiais
Sugestão!	Indicações úteis

Indicações de segurança

Ser rigoroso

Lembre-se de que o descuido na fixação da criança no sistema de retenção para crianças pode ter consequências graves. Seja sempre rigoroso e proteja uma criança cuidadosamente antes de cada viagem.

Nunca transporte um bebé ou uma criança ao colo de um ocupante do veículo.

A Mercedes-Benz recomenda vivamente que respeite as seguintes indicações para uma melhor proteção de crianças com idade inferior a 12 anos ou menos de 1,50 m de altura:

- Mantenha sempre uma criança segura num sistema de retenção para crianças adequado ao seu veículo Mercedes-Benz.
- O sistema de retenção para crianças tem de ser adequado à idade, ao peso e à altura da criança.
- O banco do veículo tem de ser adequado ao sistema de retenção para crianças a montar.
- Observe as placas de advertência no interior do veículo e no sistema de retenção para crianças.

⚠ AVISO - PERIGO DE FERIMENTOS OU DE VIDA DEVIDO A UMA MONTAGEM INCORRETA DO SISTEMA DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS

Nessa situação, não é possível proteger ou reter a criança conforme previsto.

- ▶ Respeite impreterivelmente as instruções de montagem das presentes instruções de utilização.
- ▶ Nunca coloque objetos como, p.ex., almofadas por baixo ou atrás do sistema de retenção para crianças.
- ▶ Utilize sistemas de retenção para crianças apenas com o revestimento original previsto.
- ▶ Substitua os revestimentos danificados apenas por revestimentos originais.

⚠ AVISO - PERIGO DE FERIMENTOS DEVIDO A ALTERAÇÕES NO SISTEMA DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS

O sistema de retenção para crianças já não funciona devidamente. Existe perigo agravado de ferimentos!

- ▶ Nunca modifique um sistema de retenção para crianças. A homologação extingue-se assim que forem efetuadas alterações no sistema de retenção para crianças.

⚠ AVISO - PERIGO DE FERIMENTOS OU DE VIDA DEVIDO A SISTEMAS DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS SOLTOS NO VEÍCULO

Se o sistema de retenção para crianças não estiver devidamente montado ou fixo, poderá soltar-se.

Nessa situação, não é possível proteger ou reter a criança conforme previsto.

O sistema de retenção para crianças não utilizado pode ser projetado e atingir os ocupantes do veículo.

- ▶ Respeite impreterivelmente as instruções de montagem das presentes instruções de utilização.
- ▶ Monte sempre corretamente os sistemas de retenção para crianças, mesmo se estes forem transportados no veículo sem serem utilizados.

⚠ AVISO - PERIGO DE FERIMENTOS OU DE VIDA DEVIDO À UTILIZAÇÃO DE SISTEMAS DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS DANIFICADOS

Os sistemas de retenção para crianças danificados ou expostos a fortes pressões durante um acidente ou os respetivos sistemas de fixação deixam de proteger conforme o previsto.

Nesse caso, poderá não ser possível reter a criança.

- ▶ Substitua de imediato os sistemas de retenção para crianças ou os respetivos sistemas de fixação danificados ou expostos a fortes pressões durante um acidente.
- ▶ Mande verificar de imediato os sistemas de fixação dos sistemas de retenção para crianças numa oficina qualificada antes de voltar a montar um sistema de retenção para crianças.

⚠ AVISO - PERIGO DE FERIMENTOS OU DE VIDA SE O PESO MÁXIMO AUTORIZADO FOR EXCEDIDO

As fixações da cadeira de criança ISOFIX ou i-Size podem ficar sobrecarregadas e, no caso de acidente, p.ex., a criança poderá não ser retida.

- ▶ Se a criança estiver protegida num sistema de retenção para crianças com sistema de cinto integrado numa estação de base ISOFIX ou i-Size, o peso conjunto da criança, do sistema de retenção para crianças e da estação de base não pode exceder os 33 kg.

⚠ AVISO - PERIGO DE QUEIMADURAS DEVIDO À INCIDÊNCIA DIRETA DE RAIOS SOLARES NO SISTEMA DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS

Se o sistema de retenção para crianças for exposto à incidência direta de raios solares, as peças podem aquecer fortemente.

As crianças podem queimar-se nessas peças, sobretudo em peças metálicas do sistema de retenção.

- ▶ Assegure-se sempre de que o sistema de retenção para crianças não é exposto a uma incidência direta de raios solares.
- ▶ Proteja o sistema de retenção para crianças, p.ex., com um cobertor.
- ▶ Se o sistema de retenção para crianças tiver sido exposto à incidência direta de raios solares, deixe-o arrefecer antes de proteger a criança nesse sistema.
- ▶ Nunca deixe crianças no veículo sem a devida vigilância.

⚠ AVISO - PERIGO DE VIDA DEVIDO A EXPOSIÇÃO A CALOR OU FRIO INTENSO NO VEÍCULO

Se pessoas, nomeadamente crianças, forem expostas durante muito tempo a temperaturas elevadas ou ao frio, existe perigo de ferimentos ou mesmo perigo de vida!

- ▶ Nunca deixe pessoas no veículo, nomeadamente crianças, sem a devida vigilância.

⚠ AVISO - PERIGO DE ACIDENTE E DE FERIMENTOS SE DEIXAR CRIANÇAS SEM VIGILÂNCIA NO VEÍCULO

Se deixar crianças sem vigilância no veículo, elas podem, sobretudo,

- abrir as portas e colocar outras pessoas ou utentes da estrada em perigo.
- sair do veículo e ser atropeladas.
- operar equipamentos do veículo e, p.ex., entalar-se.

As crianças podem ainda colocar o veículo em movimento, p.ex., ao:

- soltar o travão de estacionamento.
- alterar a posição da caixa de velocidades.
- ligar o veículo.

- ▶ Nunca deixe crianças no veículo sem a devida vigilância.
- ▶ Quando transportar crianças, ative sempre os bloqueios de segurança para crianças existentes.
- ▶ Ao abandonar o veículo, tranque-o e leve sempre a chave consigo.
- ▶ Mantenha a chave fora do alcance das crianças.

⚠ AVISO - PERIGO DE ACIDENTE DEVIDO A BANCO TRASEIRO E ENCOSTO DO BANCO NÃO ENGATADOS

O banco traseiro e o encosto do banco podem rebater para a frente também durante a marcha.

- Deste modo, o ocupante do veículo é empurrado mais fortemente contra o cinto de segurança. O cinto de segurança não consegue proporcionar a proteção prevista, podendo ainda ferir os ocupantes do veículo.
- Os objetos ou a carga na bagageira ou no compartimento de carga não podem ser retidos pelo encosto do banco.

- ▶ Antes de cada viagem, certifique-se de que o banco traseiro e o encosto do banco estão engatados.

⚠ AVISO - PERIGO DE ACIDENTE E DE FERIMENTOS DEVIDO A DISTRAÇÃO DO CONDUTOR DURANTE A VIAGEM

Ajustes no sistema de retenção para crianças durante a condução podem desviar a atenção do condutor das condições de trânsito e provocar acidentes ou colocar em perigo a criança, os restantes ocupantes do veículo ou os outros utentes da estrada.

- ▶ Dedique toda a sua atenção em primeiro lugar às condições do trânsito.

Durante a utilização do sistema de retenção para crianças, respeite impreterivelmente as indicações do manual do condutor do veículo relativas ao tema "Crianças no veículo".

Ao utilizar o sistema de retenção para crianças no banco do acompanhante, respeite impreterivelmente os seguintes pontos:

⚠ AVISO - PERIGO DE FERIMENTO OU DE VIDA DEVIDO A OBJETOS ENTRE A SUPERFÍCIE DO ASSENTO E O SISTEMA DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS

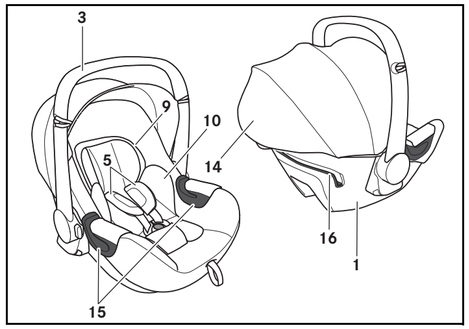
A presença de objetos entre a superfície do assento e o sistema de retenção para crianças pode afetar a função de desativação automática do airbag do acompanhante.

- ▶ Não coloque objetos entre a superfície do assento e o sistema de retenção para crianças.
- ▶ Certifique-se sempre de que o sistema de retenção para crianças está corretamente montado.

- ▶ Ajuste o banco do acompanhante na posição mais recuada possível e, se possível, coloque o banco do veículo na posição mais alta.
- ▶ Ajuste o encosto do banco para uma posição, o máximo possível, vertical.

Se a luz de aviso do sistema de retenção se acender, o banco do acompanhante não pode ser utilizado. Neste caso, também não monte nenhum sistema de retenção para crianças no banco do acompanhante. Mande verificar e reparar imediatamente a desativação automática do airbag do acompanhante numa oficina qualificada.

Detalhes



① Concha do banco
③ Pega de transporte
⑤ Alças do cinto
⑨ Apoio de cabeça
⑩ Sistema redutor
⑭ Capota do sol
⑮ Guia do cinto de segurança (verde escuro)
⑯ Fixação do cinto de segurança (verde claro)

Homologação

	Verificação e homologação segundo a norma UN ECE* R129/03
Estatura	40 - 83 cm

* ECE = Norma europeia para equipamentos de segurança

O sistema de retenção para crianças foi concebido, verificado e homologado de acordo com os requisitos da norma europeia relativa a dispositivos de proteção de crianças (UN ECE R129/03).

A marca de certificação E (dentro de um círculo) e o número de homologação encontram-se na etiqueta de homologação cor de laranja (autocolante no sistema de retenção para crianças).

A homologação extingue-se assim que forem efetuadas alterações no sistema de retenção para crianças. Quaisquer alterações só podem ser efetuadas exclusivamente pelo fabricante.

O BABY-SAFE 3 i-SIZE só pode ser usado para a proteção da criança no veículo. Não pode ser utilizado, de modo algum, em casa, como assento ou brinquedo.

Utilização no veículo

Nesse sentido, respeite as notas relativas à utilização de sistemas de retenção para crianças do seu manual do condutor do veículo.

O seu sistema de retenção para crianças pode ser utilizado do seguinte modo:

De acordo com as estatísticas de acidentes, por norma, as crianças transportadas nos bancos traseiros viajam mais seguras do que nos bancos dianteiros. Por essa razão, a Mercedes-Benz recomenda-lhe vivamente que monte preferencialmente o sistema de retenção para crianças num banco traseiro.

Respeite as normas em vigor no seu país.

no sentido da marcha	não
no sentido oposto ao da marcha	sim
com cinto de dois pontos	não[1)]
com cinto de três pontos[2)]	sim
no banco do acompanhante	sim[3)]
nos bancos traseiros exteriores	sim
no banco traseiro central (com cinto de três pontos)	sim[4)]

[1)] A utilização de um cinto de dois pontos aumenta consideravelmente o risco de ferimentos para a criança em caso de acidente. Só está permitida a utilização com um cinto de três pontos.

[2)] O cinto de segurança tem de estar homologado de acordo com a norma ECE R 16 (ou norma comparável). Isto pode ser identificado, p.ex., através do "E", "e" envolvido por um círculo na etiqueta de verificação do cinto de segurança do veículo.

[3)] Com airbag dianteiro: empurre o banco do acompanhante para trás e certifique-se de que a luz indicadora PASSENGER AIR BAG OFF se acende. Respeite as indicações constantes do Manual do Condutor.

[4)] A utilização não é possível se apenas estiver disponível um cinto de dois pontos.

O BABY-SAFE 3 i-SIZE está homologado para dois tipos de montagem diferentes:

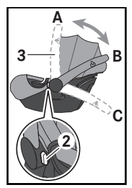
Tipo de montagem	Tipo de homologação
Fixação em conjunto com o FLEX BASE iSENSE nos estribos de fixação ISOFIX ou i-Size no veículo. Tenha em conta a lista de identificação de veículos do FLEX BASE iSENSE.	semiuniversal
Fixação com o cinto de três pontos do veículo.	universal

Proteger a criança no sistema de retenção para crianças

Para proteger a criança:

- Coloque sempre o cinto à criança na concha do banco.
- De forma geral, aplica-se o seguinte: Quanto mais justo o cinto de segurança estiver encostado ao corpo da criança, maior é a segurança.
- Nunca deixe uma criança na concha do banco sem vigilância, caso a tenha pousado em superfícies elevadas (p. ex., trocador, mesa, etc.).
- Nunca prenda o cinto de regulação em peças móveis (p. ex., portas automáticas, escadas rolantes, etc.).

Pega de transporte



Pode engatar a pega de transporte em 3 posições:

A: Para pegar e transportar no veículo.

B: Para colocar a criança.

C: Para uma fixação segura fora do veículo.

Ajustar a pega de transporte:

1. Prima os botões giratórios cinzentos claros ② de ambos os lados da concha do banco ① e mantenha-os premidos durante o ajuste da pega de transporte ③.

2. Solte os botões giratórios cinzentos claros ② e assegure-se de que a pega de transporte ③ está engatada.

Alças do cinto e apoio de cabeça

Aliviar as alças do cinto:

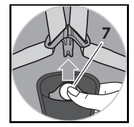
1. Prima o botão de ajuste ④ e puxe simultaneamente ambas as alças do cinto ⑤ para fora.

Sugestão! O botão de ajuste encontra-se por baixo do revestimento do banco e pode ser acedido através da fenda da cinta do cinto de segurança.

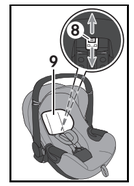
2. Solte o botão de ajuste ④.

Ajustar a altura do apoio de cabeça:

Um apoio de cabeça corretamente ajustado garante a proteção ideal da criança na concha do banco. O apoio de cabeça está corretamente ajustado, quando a fenda de saída das alças do cinto apresenta aproximadamente dois dedos de largura (25 mm) abaixo da altura dos ombros da criança.



1. Prima o botão vermelho ⑦ e abra o fecho do cinto de segurança.



2. Prima a tecla de desengate ⑧ na parte de trás da concha do banco ①, até o encaixe se soltar de forma audível. Mantenha a tecla de desengate ⑧ premida e ajuste o apoio de cabeça ⑨.

3. Solte a tecla de desengate ⑧ e assegure-se de que o apoio de cabeça ⑨ se encontra engatado.

Esticar as alças do cinto:

1. Extraia a cinta do cinto de segurança ⑥ a direito.

Atenção! Não puxe a cinta do cinto de segurança para cima nem para baixo.

Sistema redutor (para crianças com uma estatura entre 40 e 60 cm

Utilize o sistema redutor fornecido se a criança ainda for muito pequena.

Atenção! Utilize o sistema redutor apenas na posição mais baixa do apoio de cabeça.

Colocar o sistema redutor:

1. Alivie as alças do cinto ⑤ e coloque o apoio de cabeça ⑨ na posição mais baixa; consulte o capítulo "Alças do cinto e apoio de cabeça".

2. Prima o botão vermelho ⑦ e abra o fecho do cinto de segurança.

Sugestão! Certifique-se de que a etiqueta de lavagem do sistema redutor fica virada no sentido da concha do banco.

3. Coloque o sistema redutor ⑩ na concha do banco ①.

4. Passe as alças do cinto ⑤ e o fecho do cinto de segurança por cima do sistema redutor ⑩.

Colocar e retirar o cinto à criança

Colocar o cinto de segurança:

1. Alivie as alças do cinto ⑤ e ajuste o apoio de cabeça ⑨; consulte o capítulo "Alças do cinto e apoio de cabeça".

2. Prima o botão vermelho ⑦ e abra o fecho do cinto de segurança.

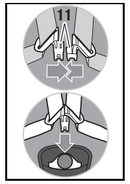
Sugestão! Passe as alças do cinto pela borda da concha do banco e vire o fecho do cinto de segurança para a frente.

Sugestão! Evite vestuário grosso por baixo do cinto.

3. Coloque a criança na concha do banco ①.

4. Passe as alças do cinto ⑤ por cima dos ombros da criança.

Atenção! Assegure-se de que as alças do cinto não ficam torcidas nem trocadas.



5. Una as linguetas do fecho ⑪ e engate-as de forma audível no fecho do cinto de segurança.

6. Certifique-se de que as linguetas do fecho ⑪ estão engatadas no fecho do cinto de segurança.

7. Estique as alças do cinto ⑤ de modo a que elas fiquem bem ajustadas ao corpo da criança; consulte o capítulo "Alças do cinto e apoio de cabeça".

Atenção! Assegure-se de que os cintos abdominais passam tão baixo quanto possível na região da virilha da criança.

Retirar o cinto de segurança:

1. Prima o botão vermelho ⑦ e abra o fecho do cinto de segurança.

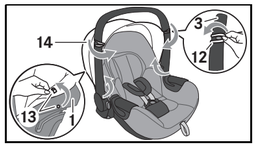
2. Passe as alças do cinto ⑤ pelos ombros da criança.

3. Retire a criança da concha do banco ①.

Sugestão! Uma concha do banco não se destina a uma permanência prolongada de uma criança. A posição semideitada na concha do banco representa sempre um esforço excessivo para a coluna vertebral da criança. Em viagens mais longas, faça pausas regulares em que as crianças possam satisfazer a necessidade de se mexerem.

Capota do sol

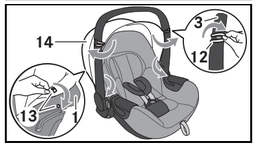
A capota do sol protege a cabeça da criança da incidência de raios solares. É possível abri-la e fechá-la com a pega de transporte.



Remover a capota do sol:

1. Desengate os quatro nós corrediços ⑫ na pega de transporte ③.

2. Abra os botões de pressão ⑬ de ambos os lados da concha do banco ① e retire a capota do sol ⑭.



Aplicar a capota do sol:

1. Engate os quatro nós corrediços ⑫ na pega de transporte ③.

2. Puxe a bainha da capota do sol ⑭ por cima da extremidade superior da concha do banco ①.

3. Feche os botões de pressão ⑬ nas partes laterais da concha do banco ①.

Montagem no veículo

⚠ AVISO - PERIGO DE FERIMENTOS DEVIDO A OBJETOS SOLTOS NO VEÍCULO

Se houver objetos, bagagem ou carga soltos ou não fixados devidamente, estes podem ser projetados e atingir os ocupantes do veículo.

Existe perigo de ferimentos, sobretudo em caso de manobras de travagem ou mudanças de direção bruscas!

▶ Arrume sempre os objetos de forma a que estes não possam ser projetados.

Atenção! Em alguns revestimentos dos bancos do veículo de material sensível (p.ex., veludo, pele, etc.), podem ocorrer marcas de desgaste com a utilização de sistemas de retenção para crianças.

Atenção! Ao montar e desmontar sistemas de retenção para crianças, tenha cuidado para não danificar o interior do veículo.

Fixação do sistema de retenção para crianças no FLEX BASE iSENSE

1. Prepare o FLEX BASE iSENSE para a fixação do BABY-SAFE 3 i-SIZE e monte-o no veículo; consulte as instruções de utilização do FLEX BASE iSENSE.

Atenção! Certifique-se de que não se encontram corpos estranhos no FLEX BASE iSENSE.

2. Coloque o cinto à criança na concha do banco ①; consulte o capítulo "Colocar e retirar o cinto à criança".

Atenção! Certifique-se de que a pega de transporte se encontra na posição **A**.

3. Coloque a concha do banco ① no FLEX BASE iSENSE no sentido oposto ao da marcha (criança virada para trás) e engate-a de forma audível.

4. Tente levantar a concha do banco ① para verificar o bom encaixe no FLEX BASE iSENSE.

Fixação do sistema de retenção para crianças usando o cinto de segurança de três pontos do veículo

O sistema de retenção para crianças não é montado de forma fixa no veículo. É fixo pelo cinto de três pontos do veículo.

1. Escolha um lugar adequado com cinto de três pontos.

2. Coloque o cinto à criança na concha do banco ①; consulte o capítulo "Colocar e retirar o cinto à criança".

Atenção! Certifique-se de que a pega de transporte se encontra na posição **A**.

3. Coloque a concha do banco ① no lugar do veículo, no sentido oposto ao da marcha (criança virada para trás).

4. Puxe o cinto de segurança do veículo para fora, passe-o por cima da concha do banco ① e engate-o no fecho do cinto de segurança do veículo ("click").

5. Insira o cinto de segurança abdominal de ambos os lados da concha do banco ① nas guias do cinto verdes escuras ⑮.

Atenção! Certifique-se de que o cinto de segurança abdominal não fica torcido.

6. Puxe o cinto diagonal para esticar o cinto de segurança abdominal.

7. Passe o cinto diagonal por cima da extremidade superior da concha do banco ① e insira-o na fixação do cinto verde clara ⑯.

Atenção! Certifique-se de que o cinto diagonal não fica torcido.

8. Puxe o cinto diagonal para o esticar.

Antes da viagem

Para segurança da criança, antes de cada viagem, verifique se...

- as alças do cinto da concha do banco e o apoio de cabeça estão corretamente ajustados.
- as alças do cinto da concha do banco estão bem encostadas ao corpo, sem limitar a criança.
- as alças do cinto da concha do banco não ficam torcidas nem trocadas.
- as linguetas do fecho estão encaixadas no fecho do cinto de segurança da concha do banco.
- os cintos abdominais da concha do banco passam tão baixo quanto possível na região da virilha da criança.
- a pega de transporte se encontra na posição **A**.
- o sistema de retenção para crianças está devidamente fixado no FLEX BASE iSENSE.
- o sistema de retenção para crianças está fixado no sentido oposto ao da marcha.
- o sistema de retenção para crianças está fixado com um cinto de segurança de três pontos.
- um airbag dianteiro eventualmente existente se encontra desativado.
- o cinto de segurança abdominal passa, de ambos os lados da concha do banco, pelas guias do cinto de segurança verdes escuras.
- o cinto diagonal passa pela fixação do cinto verde clara.
- o cinto de segurança está esticado e não torcido.
- o fecho do cinto de segurança do veículo não está assente na guia do cinto de segurança verde escura da concha do banco.

Desmontagem do veículo

Atenção! Quando não estiver a utilizar o sistema de retenção para crianças, guarde-o num local limpo e seguro. Não pouse objetos pesados no sistema de retenção para crianças, nem o guarde diretamente junto a fontes de calor ou sob exposição solar direta.

Desmontagem do sistema de retenção para crianças usando o FLEX BASE iSENSE

Atenção! Assegure-se de que a pega de transporte se encontra na posição **A** e de que a criança tem o cinto colocado na concha do banco; consulte o capítulo "Colocar e retirar o cinto à criança".

1. Prima a tecla de destrancamento do FLEX BASE iSENSE e retire a concha do banco ① do FLEX BASE iSENSE, puxando-a para cima.

2. Retire a concha do banco ① do veículo.

Desmontagem do sistema de retenção para crianças usando o cinto de segurança de três pontos do veículo

1. Retire o cinto diagonal pela extremidade superior da concha do banco ① da fixação do cinto verde clara ⑯.

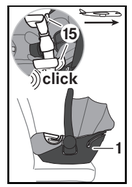
2. Abra o fecho do cinto de segurança do veículo e retire o cinto de segurança abdominal, de ambos os lados da concha do banco ①, das guias do cinto de segurança verdes escuras ⑮.

3. Retire a concha do banco ① do veículo.

Montagem no avião

O sistema de retenção para crianças só pode ser utilizado num lugar de passageiro, que tenha sido aprovado pela companhia aérea para essa finalidade.

Atenção! Respeite impreterivelmente as instruções de segurança da companhia aérea.



1. Solicite a atribuição de um lugar de passageiro adequado.

2. Coloque o cinto à criança na concha do banco ①; consulte o capítulo "Colocar e retirar o cinto à criança".

Atenção! Certifique-se de que a pega de transporte se encontra na posição **A**.

3. Coloque a concha do banco ① no lugar de passageiro, no sentido oposto ao da trajetória de voo (criança virada para trás).

4. Insira o cinto do avião de ambos os lados da concha do banco ① nas guias do cinto verdes escuras ⑮ e feche o fecho do cinto de segurança.

Atenção! Assegure-se de que o cinto do avião não fica torcido e de que o fecho do cinto de segurança não está assente na guia do cinto de segurança verde escura da concha do banco.

5. Estique o cinto do avião.

Durante o voo

Uma concha do banco não se destina a uma permanência prolongada de uma criança. A posição semideitada na concha do banco representa sempre um esforço excessivo para a coluna vertebral da criança. Retire a criança da concha do banco sempre que possível.

Sugestão! No caso de crianças de idade inferior a 4 meses, utilize os berços da companhia aérea.

Atenção! Proteja a criança imediatamente na concha do banco, quando se acender o sinal de apertar os cintos. Fixe a concha do banco com a criança no lugar de passageiro atribuído.

Atenção! Certifique-se de que o sistema de retenção para crianças está sempre fixado no avião, mesmo quando não está a transportar qualquer criança.

Em caso de evacuação de emergência

Atenção! Respeite impreterivelmente as instruções de segurança da tripulação de cabina.

1. Retire a criança da concha do banco ①.

Desmontagem do avião

1. Abra o fecho do cinto de segurança e retire o cinto de segurança do avião, de ambos os lados da concha do banco ①, das guias do cinto de segurança verdes escuras ⑮.

Instruções de manutenção

Para conservar a função de proteção

- Mande verificar impreterivelmente o sistema de retenção para crianças após um acidente. No caso de um acidente a uma velocidade de colisão superior a 10 km/h, podem ocorrer danos não visíveis no sistema de retenção para crianças.
- Verifique regularmente se as peças importantes apresentam danos. Certifique-se de que os componentes mecânicos funcionam corretamente.
- Garanta que o sistema de retenção para crianças não fica preso entre componentes rígidos (porta do veículo, guia do banco etc.) e se danifica.
- Mande sempre verificar um sistema de retenção para crianças danificado (p.ex., após uma queda).
- Mantenha o sistema de retenção para crianças afastado da humidade, líquidos, pó e névoa salina.

Limpeza

Poderá adquirir revestimentos de substituição na sua oficina autorizada Mercedes-Benz.

O revestimento para bancos pode ser retirado e lavado à mão. Respeite as instruções da etiqueta de lavagem do revestimento do banco.

Atenção! A centrifugação e a secagem na máquina de secar roupa elétrica podem fazer com que o tecido se separe do estofo.

Os componentes em plástico podem ser lavados com uma solução de sabão. Não utilize detergentes abrasivos (p.ex., diluentes).

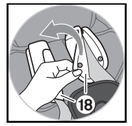
Para limpar o sistema de retenção para crianças, a Mercedes-Benz recomenda-lhe produtos de conservação da Mercedes-Benz.

Retirar o revestimento do banco do sistema de retenção para crianças

Os passos seguintes descrevem a remoção dos revestimentos. A colocação é efetuada de modo análogo, pela ordem inversa.

Atenção! Ao colocar os revestimentos, certifique-se de que os cantos dos revestimentos assentam por baixo das guarnições do sistema de retenção para crianças.

Atenção! Assegure-se de que as almofadas para ombros não ficam torcidas e de que os botões de pressão ficam virados para os lados exteriores da concha do banco.



1. Remova a capota do sol ⑭; consulte o capítulo "Capota do sol".

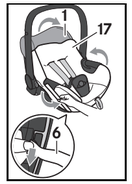
2. Alivie as alças do cinto ③; consulte o capítulo "Alças do cinto e apoio de cabeça".

3. Prima o botão vermelho ⑦ e abra o fecho do cinto de segurança.

4. Abra a fita de velcro à volta do fecho do cinto de segurança e empurre o fecho do cinto para baixo, para fora do revestimento do banco ⑰.

5. Se necessário, retire o sistema redutor ⑩ da concha do banco ①.

6. Abra os botões de pressão das almofadas para ombros ⑱.



7. Passe o revestimento ⑲ do apoio de cabeça por baixo das alças do cinto ⑤.

8. Agarre o apoio de cabeça na parte de trás, passe a tira de borracha para cima, pelas partes laterais do apoio de cabeça, e retire o revestimento ⑲.

9. Solte o revestimento do banco ⑰ a toda a volta, começando pela borda da concha do banco ①.

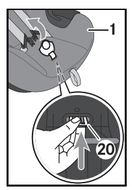
10. Desengate a extremidade da cinta do cinto de segurança ⑥ na parte inferior da concha do banco ① e puxe a cinta do cinto de segurança ⑥ pelo revestimento do banco ⑰.

Sugestão! Para desengatar, empurre a cinta do cinto de segurança para o lado, até a abertura na barra de fixação ficar visível.

11. Retire o revestimento do banco ⑰.

Conservação do fecho do cinto de segurança

A presença de sujidade e de corpos estranhos pode influenciar negativamente o funcionamento do fecho do cinto de segurança. Efetue a conservação do fecho do cinto de segurança, se as linguetas do fecho engatarem com dificuldade ou não engatarem de todo no fecho do cinto de segurança.



Desmontar o fecho do cinto de segurança:

1. Prima o botão vermelho ⑦ e abra o fecho do cinto de segurança.

2. Abra a fita de velcro à volta do fecho do cinto de segurança.

3. Incline a concha do banco ① para trás. Rode a placa metálica ⑳ e empurre-a para cima, na vertical, pela fenda do cinto de segurança.

4. Retire o fecho do cinto de segurança do revestimento do banco ⑰, puxando-o para cima.

Conservação do fecho do cinto de segurança:

1. Coloque o fecho do cinto de segurança, pelo menos, 1 hora em água quente com detergente.

2. Lave o fecho do cinto de segurança e deixe-o secar.

Montar o fecho do cinto de segurança:

1. Empurre o fecho do cinto de segurança pelo revestimento do banco ⑰.

2. Rode a placa metálica ⑳ e empurre-a para baixo, na vertical, pela fenda do cinto de segurança.

Atenção! Assegure-se de que o botão vermelho fica virado para a frente.

3. Puxe o fecho do cinto de segurança com força, para verificar o bom encaixe.

4. Proteja o fecho do cinto de segurança com fita de velcro do revestimento do banco ⑰ para que não se desloque.

Eliminação

Eliminação da embalagem	De acordo com a identificação nos contentores previstos para o efeito
Revestimento para bancos	Resíduos, tratamento térmico
Componentes em plástico	De acordo com a identificação nos contentores previstos para o efeito
Componentes metálicos	Contentor para metal
Cintos	Contentor para poliéster
Fecho e lingueta	Resíduos indiferenciados

Respeite as disposições ambientais legais do seu país.

Garantia

Fornecemos uma garantia, relativa a erros de fabrico ou do material, de dois anos para este sistema de retenção para crianças. O período de garantia começa no dia da compra. Para fins de prova, guarde a secção de garantia preenchida, a verificação de entrega assinada por si, bem como o comprovativo de compra durante a vigência do período de garantia.

Em caso reclamações, a secção de garantia deve acompanhar o sistema de retenção para crianças. A garantia é limitada a sistemas de retenção para crianças que tenham sido corretamente manuseados e que sejam devolvidos limpos e em boas condições.

A garantia não cobre...

- sinais de desgaste naturais e danos devido a uma solicitação excessiva.
- danos provocados pela utilização errada ou inadequada.

Caso de garantia ou não?

Tecidos

Todos os nossos tecidos satisfazem padrões elevados de estabilidade das cores e resistência à radiação UV. No entanto, todos os tecidos vão perdendo a cor se estiverem expostos à radiação UV. Neste caso, não se trata de um erro de fabrico, mas sim de sinais de desgaste normais que a garantia não cobre.

Fecho do cinto de segurança

Se ocorrerem falhas de funcionamento no fecho do cinto de segurança, estas ficam a dever-se, maioritariamente, a sujidade que pode ser lavada, consulte o capítulo "Conservação do fecho do cinto de segurança".

Em caso de garantia, contacte o mais rapidamente possível o seu estabelecimento da especialidade. Aí receberá toda a ajuda relacionada com o seu dispositivo. Ao processar as reclamações ao abrigo da garantia aplicam-se taxas de depreciação específicas do produto. Remetemos, neste caso, para os termos e condições gerais de negócios disponibilizados no estabelecimento da especialidade.

Secção de garantia

Nome:	
Endereço:	
Código postal:	
Local:	
Telefone (com indicativo):	
E-mail:	
Sistema de retenção para crianças:	
Número de artigo:	
Cor do tecido (design):	

Verificação de entrega

Integridade:	[ ] verificado/em ordem
Verificação de funcionamento:	
– Mecanismo de ajuste do banco	[ ] verificado/em ordem
– Ajuste dos cintos	[ ] verificado/em ordem
Estado intacto:	
– Verificar o banco	[ ] verificado/em ordem
– Verificar os tecidos	[ ] verificado/em ordem
– Verificar os componentes em plástico	[ ] verificado/em ordem
[ ] Verifiquei o sistema de retenção para crianças e certifiquei-me de que foi entregue completo e de que não existem quaisquer problemas de funcionamento.	
[ ] Fui devidamente informado sobre o sistema de retenção para crianças e as suas funções antes da compra e tomei conhecimento das instruções de manutenção e conservação.	

Data de compra: .....

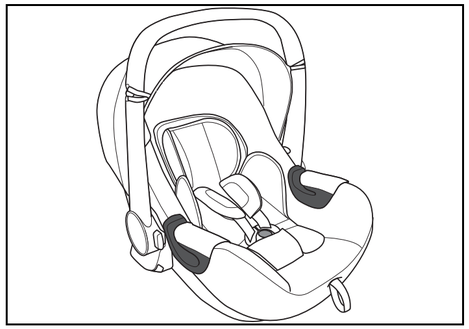
Comprador (assinatura): .....

Concessionário (carimbo):

© 2023, Mercedes-Benz AG; Mercedesstr. 120, 70372 Stuttgart, Germany
Reprinting, translating and reproduction, in whole or in part, are not permitted without our prior written consent.
2023/02; 03F021-22

PL

Instrukcja eksploatacji systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji „BABY-SAFE 3 i-SIZE”



Wprowadzenie

Gratulujemy nabycia nowego systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji. Przed pierwszym użyciem systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji należy się zapoznać z jego instrukcją eksploatacji. Dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją eksploatacji.

Instrukcja eksploatacji powinna pomóc w zrozumieniu działania systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji i jednocześnie przekazać ważne wskazówki dotyczące bezpiecznego montażu i obsługi.

Dla bezpieczeństwa dziecka ważna jest prawidłowa konserwacja systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji.

Wszystkie autoryzowane stacje obsługi Mercedes-Benz służą Państwu w każdej chwili pomocą i radami.

Mercedes-Benz Customer Solutions GmbH

W niniejszej instrukcji eksploatacji zastosowano następujące słowa kluczowe:

Słowo kluczowe:	Wyjaśnienie:
OSTRZEŻENIE!	Ryzyko uszczerbku na zdrowiu
Uwaga!	Ryzyko szkód majątkowych
Porada!	Przydatne wskazówki

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Bądź konsekwentny

Należy pamiętać, że niedbałe posadzenie dziecka w systemie przytrzymującym dziecko podczas kolizji może mieć poważne skutki. Należy być zawsze konsekwentnym i przed każdą jazdą starannie zabezpieczać dziecko.

Nigdy nie przewozić niemowlęcia lub dziecka na kolanach pasażera pojazdu.

W celu lepszego zabezpieczenia dziecka w wieku poniżej 12 lat i o wzroście poniżej 1,50 m Mercedes-Benz zaleca bezwzględne przestrzeganie poniższych wskazówek:

- Dziecko zawsze umieszczać w pojeździe Mercedes-Benz w odpowiednim systemie przytrzymującym dziecko podczas kolizji.
- System przytrzymujący dziecko podczas kolizji musi być dostosowany do wieku, masy ciała i wzrostu dziecka.
- Miejsce siedzące w pojeździe musi być odpowiednie do zamontowania systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji.
- Stosować się do treści naklejek ostrzegawczych, umieszczonych w pojeździe i na systemie przytrzymującym dziecko podczas kolizji.

⚠ OSTRZEŻENIE – NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ LUB UTRATY ŻYCIA WSKUTEK NIEPRAWIDŁOWEGO MONTAŻU SYSTEMU PRZYTRZYMUJĄCEGO DZIECKO PODCZAS KOLIZJI

Dziecko nie jest wtedy chronione ani przytrzymywane w odpowiedni sposób.

- ▶ Bezwzględnie przestrzegać instrukcji montażu zamieszczonych w niniejszej instrukcji eksploatacji.
- ▶ Nigdy nie umieszczać przedmiotów, np. poduszek, pod systemem przytrzymującym dziecko podczas kolizji ani za nim.
- ▶ Korzystać wyłącznie z systemów przytrzymujących dziecko podczas kolizji z przewidzianym, oryginalnym obiciem.
- ▶ Uszkodzone obicia należy wymieniać tylko na oryginalne.

⚠ OSTRZEŻENIE – NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ NA SKUTEK MODYFIKACJI SYSTEMU PRZYTRZYMUJĄCEGO DZIECKO PODCZAS KOLIZJI

System przytrzymujący dziecko podczas kolizji może nie działać już zgodnie z przeznaczeniem. Istnieje zwiększone ryzyko obrażeń!

- ▶ Nigdy nie należy modyfikować systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji. Homologacja wygasa w przypadku zmian dokonanych w systemie przytrzymującym dziecko podczas kolizji.

⚠ OSTRZEŻENIE – NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ LUB ZAGROŻENIE ŻYCIA WSKUTEK NIEZABEZPIECZENIA SYSTEMU PRZYTRZYMUJĄCEGO DZIECKO PODCZAS KOLIZJI W POJEŹDZIE

Nieprawidłowo zamontowany lub niezabezpieczony system przytrzymujący dziecko podczas kolizji może się poluzować.

Dziecko nie jest wtedy chronione ani przytrzymywane w odpowiedni sposób.

Nieużywany system przytrzymujący dziecko podczas kolizji może się obrócić i uderzyć w pasażerów pojazdu.

- ▶ Bezwzględnie przestrzegać instrukcji montażu zamieszczonych w niniejszej instrukcji eksploatacji.
- ▶ Systemy przytrzymujące dziecko podczas kolizji należy zawsze montować prawidłowo, także wówczas, gdy są one przewożone nieużywane w pojeździe.

⚠ OSTRZEŻENIE – NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ LUB ZAGROŻENIE ŻYCIA WSKUTEK UŻYWANIA USZKODZONEGO SYSTEMU PRZYTRZYMUJĄCEGO DZIECKO PODCZAS KOLIZJI

Uszkodzone lub nadwyrężone podczas wypadku systemy przytrzymujące dziecko podczas kolizji lub systemy mocujące mogą nie zapewniać przewidzianej ochrony.

Może się zdarzyć, że dziecko nie będzie przytrzymywane.

- ▶ Uszkodzony lub nadwerężony podczas wypadku system przytrzymujący dziecko podczas kolizji należy niezwłocznie wymienić.
- ▶ Przed ponownym montażem systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji należy zlecić kontrolę wykorzystywanego systemu mocowania w fachowym serwisie.

⚠ OSTRZEŻENIE – NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ LUB ZAGROŻENIE ŻYCIA WSKUTEK PRZEKROCZENIA DOPUSZCZALNEJ MASY CAŁKOWITEJ

Może dojść do przeciążenia mocowań ISOFIX lub i-Size i dziecko może nie być prawidłowo zabezpieczone, np. w razie wypadku.

- ▶ Gdy dziecko jest zabezpieczone w fotoliku dziecięcym za pomocą zintegrowanego systemu pasów na stacji bazowej ISOFIX lub i-Size, masa całkowita dziecka, fotelika i stacji bazowej nie może przekraczać 33 kg.

⚠ OSTRZEŻENIE – NIEBEZPIECZEŃSTWO OPARZEŃ WSKUTEK BEZPOŚREDNIEGO ODDZIAŁYWANIA PROMIENIOWANIA SŁONECZNEGO NA SYSTEM PRZYTRZYMUJĄCY DZIECKO PODCZAS KOLIZJI

Jeśli system przytrzymujący dziecko podczas kolizji jest narażony na działanie bezpośredniego promieniowania słonecznego, jego części mogą się bardzo nagrzać.

Dzieci mogą doznać oparzeń o te części, w szczególności od części metalowe systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji.

- ▶ Należy zawsze pamiętać, aby nie wystawiać systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji na działanie bezpośredniego promieniowania słonecznego.
- ▶ Osłonić system przytrzymujący dziecko podczas kolizji, np. kocem.
- ▶ Przed umieszczeniem dziecka w systemie przytrzymującym dziecko podczas kolizji zaczekać, aż system przytrzymujący dziecko podczas kolizji ostygnie, jeśli wcześniej był narażony na działanie bezpośredniego promieniowania słonecznego.
- ▶ Dzieci nigdy nie pozostawiać w pojeździe bez opieki.

⚠ OSTRZEŻENIE – ZAGROŻENIE ŻYCIA Z POWODU WYSOKIEJ TEMPERATURY LUB ZIMNA W POJEŹDZIE

Narażenie ludzi – w szczególności dzieci – na utrzymujący się dłużej wpływ wysokiej temperatury lub zimna powoduje niebezpieczeństwo obrażeń, a nawet zagrożenie życia!

- ▶ Nie zostawiać ludzi – w szczególności dzieci – bez nadzoru w pojeździe.

⚠ OSTRZEŻENIE – NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKÓW I OBRAŻEŃ WSKUTEK BRAKU NADZORU NAD DZIEĆMI W POJEŹDZIE

Brak nadzoru nad dziećmi w pojeździe może spowodować, że dzieci

- otworzą drzwi i spowodują zagrożenie dla innych osób lub uczestników ruchu.
- opuszczą pojazd i zostaną potrącone w ruchu ulicznym.
- uruchomią elementy wyposażenia pojazdu i np. zakleszczą się.

Ponadto dzieci mogą wprawić pojazd w ruch, np.:

- zwolnić hamulec postojowy.
- zmienić położenie skrzyni biegów.
- uruchomić pojazd.

- ▶ Dzieci nigdy nie pozostawiać w pojeździe bez opieki.
- ▶ Jeśli w pojeździe przebywają podczas jazdy dzieci, zabezpieczenie przed otwieraniem drzwi przez dzieci powinno być stale aktywne.
- ▶ Podczas opuszczania pojazdu zawsze zabierać kluczyk i blokować zamki pojazdu.
- ▶ Kluczyk zabezpieczać przed dostępem dzieci.

⚠ OSTRZEŻENIE – NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU WSKUTEK NIEZABLOKOWANIA KANAPY TYLNEJ, SIEDZENIA TYLNEGO I OPARCIA FOTELA

Kanapa tylna, siedzenie tylne i oparcie fotela także w trybie jazdy mogą odchylić się do przodu.

- Powoduje do silniejsze dociśnięcie osoby znajdującej się w pojeździe do pasa bezpieczeństwa. Pas bezpieczeństwa nie zapewnia wtedy ochrony zgodnie z przeznaczeniem i może spowodować dodatkowe obrażenia u pasażera pojazdu.
- Przedmioty lub ładunek znajdujące się w bagażniku lub w przestrzeni ładunkowej nie są powstrzymywane przez oparcie fotela.

- ▶ Przed jazdą należy upewnić się, że kanapa tylna, siedzenie tylne i oparcie fotela są zablokowane.

⚠ OSTRZEŻENIE – NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKÓW I OBRAŻEŃ WSKUTEK DEKONCENTRACJI KIEROWCY PODCZAS JAZDY

Ustawianie systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji podczas jazdy może odwrócić uwagę kierowcy od sytuacji na drodze i doprowadzić do wypadku lub zagrożenia dla dziecka, pozostałych pasażerów i innych uczestników ruchu.

- ▶ Kierowca powinien koncentrować swoją uwagę przede wszystkim na wydarzeniach na drodze.

Podczas użytkowania fotelika dziecięcego należy bezwzględnie przestrzegać wskazówek zawartych w instrukcji eksploatacji pojazdu, dotyczących tematu „Dzieci w pojeździe“.

W przypadku montowania systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji na przednim fotelu pasażera należy bezwzględnie przestrzegać następujących zasad:

⚠ OSTRZEŻENIE – NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ LUB ZAGROŻENIE ŻYCIA WSKUTEK OBECNOŚCI PRZEDMIOTÓW MIĘDZY POWIERZCHNIĄ SIEDZISKA A SYSTEMEM PRZYTRZYMUJĄCYM DZIECKO PODCZAS KOLIZJI

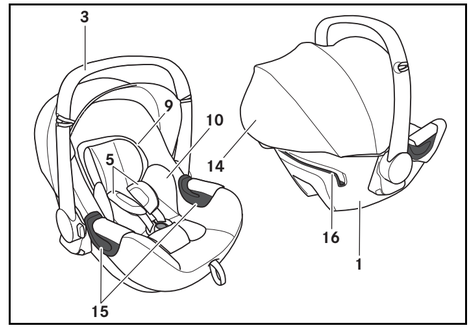
Przedmioty znajdujące się między powierzchnią siedzenia a systemem przytrzymującym dziecko podczas kolizji mogą zakłócić działanie automatycznego wyłączenia poduszki powietrznej pasażera.

- ▶ Nie umieszczać żadnych przedmiotów pomiędzy powierzchnią siedziska a systemem przytrzymującym dziecko podczas kolizji.
- ▶ Zawsze upewniać się, że system przytrzymujący dziecko podczas kolizji jest prawidłowo zamontowany.

- ▶ Odsunąć przedni fotel pasażera jak najdalej do tyłu i ustawić fotel w jak najwyższym położeniu.
- ▶ Ustawić oparcie fotela w możliwie najbardziej wyprostowanej pozycji.

Jeśli świeci się lampka ostrzegawcza System wspomagania bezpieczeństwa, nie wolno korzystać z przedniego fotela pasażera. W takim przypadku nie wolno też montować systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji na przednim fotelu pasażera. Niezwłocznie zlecić kontrolę i naprawę funkcji automatycznego wyłączania poduszki powietrznej pasażera w fachowym serwisie.

Szczegóły



① Łoże siedziska
③ Pałąk nośny
⑤ Pasy naramienne
⑨ Zagłówek
⑩ Wkładka zmniejszająca
⑭ Osłona przeciwsłoneczna
⑮ Prowadnica pasa (ciemnozielona)
⑯ Uchwyt pasa (jasnozielony)

Homologacja

	Badanie i homologacja zgodnie z UN ECE* R129/03
Rozmiar ciała	40–83 cm

* ECE = Europejska Norma Bezpieczeństwa

System przytrzymujący dziecko podczas kolizji jest wykonany, skontrolowany i dopuszczony zgodnie z wymaganiami europejskiej normy dotyczącej urządzeń zabezpieczających dla dzieci (UN ECE R129/03).

Znak kontrolny E (w kółku) i numer homologacji znajdują się na pomarańczowej etykiecie homologacyjnej (naklejka na systemie przytrzymującym dziecko podczas kolizji).

Homologacja wygasa w przypadku jakiejkolwiek modyfikacji systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji. Modyfikacje mogą być dokonywane wyłącznie przez producenta.

Fotelik BABY-SAFE 3 i-SIZE może być stosowany wyłącznie do zabezpieczania dziecka przewożonego w pojeździe. W żadnym razie nie nadaje się on do używania w domu do siedzenia lub zabawy.

Zastosowanie w pojeździe

W tym zakresie należy przestrzegać wskazówek dotyczących korzystania z systemów przytrzymujących dziecko podczas kolizji zawartych w instrukcji eksploatacji pojazdu.

Tak można korzystać z systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji:

Ze statystyk wypadków wynika, że dzieci umieszczone w systemach przytrzymujących dziecko podczas kolizji na fotelach tylnych są zasadniczo bezpieczniejsze niż umieszczone w systemach przytrzymujących dziecko podczas kolizji na fotelach przednich. Dlatego Mercedes-Benz usilnie zaleca montaż systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji na fotelu tylnym.

Przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju.

zgodnie z kierunkiem jazdy	nie
przeciwnie do kierunku jazdy	tak
za pomocą 2-punktowego pasa bezpieczeństwa	nie[1)]
za pomocą 3-punktowego pasa bezpieczeństwa[2)]	tak
na fotelu pasażera	tak[3)]
na zewnętrznych fotelach tylnych	tak
na środkowym fotelu tylnym (z 3-punktowym pasem bezpieczeństwa)	tak[4)]

[1)] Stosowanie dwupunktowego pasa bezpieczeństwa znacznie zwiększa ryzyko odniesienia obrażeń przez dziecko w razie wypadku. Dozwolone jest wyłącznie użytkowanie z 3-punktowym pasem bezpieczeństwa.

[2)] Pas bezpieczeństwa powinien dysponować homologacją zgodnie z normą ECE R 16 (lub porównywalną normą), np. rozpoznawalną na podstawie symbolu „E“, „e“ umieszczonego w kole na etykiecie kontrolnej na pasie bezpieczeństwa.

[3)] W przypadku przedniej poduszki powietrznej: Przesunąć przedni fotel pasażera do tyłu i zwracać uwagę na to, czy lampka kontrolna PASSENGER AIR BAG OFF świeci się. Przestrzegać wskazówek zawartych w instrukcji eksploatacji pojazdu.

[4)] Zastosowanie nie jest możliwe, jeśli dostępny jest tylko 2-punktowy pas bezpieczeństwa.

Fotelik BABY-SAFE 3 i-SIZE jest homologowany dla dwóch różnych rodzajów montażu:

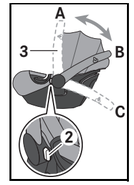
Rodzaj montażu	Rodzaj homologacji
Mocowanie w połączeniu z FLEX BASE iSENSE do zaczepów mocujących ISOFIX lub i-Size w pojeździe. Przestrzegać wytycznych dotyczących listy typów pojazdów dla FLEX BASE iSENSE.	semi-universal
Mocowanie za pomocą 3-punktowego pasa bezpieczeństwa pojazdu.	universal

Zabezpieczanie dziecka w foteliku dziecięcym

W celu ochrony dziecka:

- Zawsze zapinać dziecko w łożu siedziska.
- Zasadniczo obowiązuje: Im ciaśniej pas przylega do ciała dziecka, tym bezpieczeństwo jest większe.
- Nie należy spuszczać z oczu dziecka umieszczonego w łożu siedziska, jeśli trzeba odłożyć łoże na podwyższonej powierzchni (np. na stoliku do przewijania, stole itp.).
- Pasa do regulacji nie należy nigdy zaczepiać o ruchome elementy (np. drzwi automatyczne, schody ruchome itd.).

Pałąk nośny



Pałąk nośny można zablokować w trzech położeniach:

A: Do noszenia i do transportu w pojeździe.

B: Do umieszczania dziecka.

C: Do stabilnego stawiania poza pojazdem.

Regulacja pałąka nośnego:

1. Nacisnąć jasnoszare przyciski obrotowe ② po obu stronach łoża siedziska ① i przytrzymywać je podczas regulacji pałąka nośnego ③.

2. Puścić jasnoszare przyciski obrotowe ② i sprawdzić, czy pałąk nośny ③ jest zablokowany.

Pasy naramienne i zagłówek

Luzowanie pasów naramiennych:

1. Nacisnąć przycisk do regulacji ④ i jednocześnie wyciągnąć obydwa pasy naramienne ⑤.

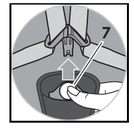
Rada! Przycisk do regulacji znajduje się pod obiciem fotela i można go dosięgnąć przez szczelinę taśmy pasa bezpieczeństwa.

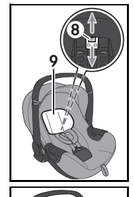
2. Puścić przycisk do regulacji ④.

Ustawianie wysokości zagłówka:

Właściwe ustawienie zagłówka gwarantuje optymalną ochronę dziecka w łożu siedziska. Zagłówek jest ustawiony prawidłowo, gdy rozcięcia wylotowe pasów naramiennych spoczywają mniej więcej dwa palce (25 mm) poniżej wysokości ramion dziecka.

1. Nacisnąć czerwony przycisk ⑦ i otworzyć zaczep pasa bezpieczeństwa.





2. Nacisnąć przycisk zwalniający ⑧ z tyłu łoża siedziska ① do momentu słyszalnego zwolnienia blokady. Przytrzymać wciśnięty przycisk zwalniający ⑧ i ustawić zagłówek ⑨.

3. Puścić przycisk zwalniający ⑧ i sprawdzić, czy zagłówek ⑨ jest zablokowany.

Napinanie pasów naramiennych:

1. Wyciągnąć taśmę pasa ⑥ prosto do przodu.

Uwaga! Nie pociągać taśmy pasa do góry ani w dół.

Wkładka zmniejszająca (do transportu dzieci o wzroście od 40 do 60 cm)

Gdy dziecko jest jeszcze bardzo małe, należy używać dostarczonej wraz z fotelikiem wkładki zmniejszającej.

Uwaga! Wkładki zmniejszającej należy używać wyłącznie z zagłówkiem w najniższym położeniu.

Wkładanie wkładki zmniejszającej:

1. Poluzować pasy naramienne ⑤ i ustawić zagłówek ⑨ w najniższym położeniu, patrz rozdział „Pasy naramienne i zagłówek“.

2. Nacisnąć czerwony przycisk ⑦ i otworzyć zaczep pasa bezpieczeństwa.

Rada! Należy pamiętać, aby metka wkładki z instrukcjami prania była zwrócona w kierunku łoża siedziska.

3. Włożyć wkładkę zmniejszającą ⑩ w łoże siedziska ①.

4. Przeciągnąć pasy naramienne ⑤ i zaczep pasa bezpieczeństwa nad wkładką zmniejszającą ⑩.

Zapinanie i odpinanie dziecka

Zapinanie:

1. Poluzować pasy naramienne ⑤ i ustawić zagłówek ⑨, patrz rozdział „Pasy naramienne i zagłówek“.

2. Nacisnąć czerwony przycisk ⑦ i otworzyć zaczep pasa bezpieczeństwa.

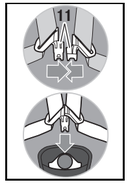
Rada! Dociągnąć pasy naramienne do krawędzi łoża siedziska i przełożyć zaczep pasa do przodu.

Rada! Unikać zakładania pasa na grubą odzież.

3. Umieścić dziecko w łożu siedziska ①.

4. Założyć pasy naramienne ⑤ na ramiona dziecka.

Uwaga! Upewnić się, że pasy naramienne nie są przekręcone ani zamienione miejscami.



5. Przyciągnąć do siebie klamry pasów ⑪ i zablokować je w zaczepie pasa ze słyszalnym dźwiękiem.

6. Upewnić się, że klamry pasów ⑪ są zablokowane w zaczepie pasa.

7. Naprężyć pasy naramienne ⑤, aby przylegały do ciała dziecka, patrz rozdział „Pasy naramienne i zagłówek“.

Uwaga! Upewnić się, że pasy biodrowe łoża siedziska przebiegają możliwie najniżej nad pachwiną dziecka.

Odpinanie:

1. Nacisnąć czerwony przycisk ⑦ i otworzyć zaczep pasa bezpieczeństwa.

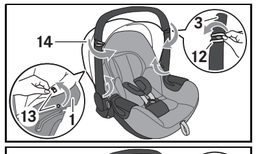
2. Zdjąć pasy naramienne ⑤ z ramion dziecka.

3. Wyjąć dziecko z łoża siedziska ①.

Rada! Łoże siedziska nie jest przeznaczone do długotrwałego przechowywania dziecka. Pozycja półleżąca w łożu siedziska obciąża kręgosłup dziecka. W czasie dłuższych podróży należy robić przerwy, aby dzieci mogły się trochę poruszać.

Osłona przeciwsłoneczna

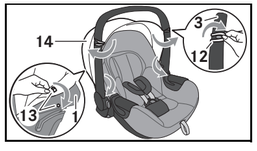
Osłona przeciwsłoneczna chroni głowę dziecka przed promieniowaniem słonecznym. Można ją rozkładać i składać za pomocą pałąka nośnego.



Zdejmowanie osłony przeciwsłonecznej:

1. Odczepić cztery pętle ⑫ od pałąka nośnego ③.

2. Otworzyć zatrzaski ⑬ po obu stronach łoża siedziska ① i zdjąć osłonę przeciwsłoneczną ⑭.



Zakładanie osłony przeciwsłonecznej:

1. Zaczepić cztery pętle ⑫ na pałąku nośnym ③.

2. Naciągnąć krawędź osłony przeciwsłonecznej ⑭ na górny koniec łoża siedziska ①.

3. Zamknąć zatrzaski ⑬ po obu stronach łoża siedziska ①.

© 2023, Mercedes-Benz AG; Mercedesstr. 120, 70372 Stuttgart, Germany
Reprinting, translating and reproduction, in whole or in part, are not permitted without our prior written consent.
2023/02; 03F021-22

Montaż w pojeździe

⚠ OSTRZEŻENIE – RYZYKO OBRAŻEŃ NA SKUTEK DZIAŁANIA NIEZABEZPIECZONYCH PRZEDMIOTÓW W POJEŹDZIE

Jeżeli przedmioty, bagaż lub ładunek są niezabezpieczone lub są niewystarczająco zabezpieczone, mogą się przemieszczać wewnątrz pojazdu, uderzając pasażerów.

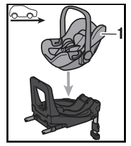
Istnieje ryzyko obrażeń, w szczególności podczas hamowania lub gwałtownej zmiany kierunku jazdy!

▶ Przedmioty należy umiejętnie rozmieszczać, aby się nie mogły przemieszczać wewnątrz samochodu.

Uwaga! Na niektórych obiciach foteli w pojeździe wykonanych z delikatnego materiału (np. welur, skóra itd.) w wyniku użytkowania systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji mogą wystąpić ślady użytkowania.

Uwaga! Podczas montażu i demontażu systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji zwracać uwagę, aby nie uszkodzić wnętrza pojazdu.

Mocowanie fotelika dziecięcego na FLEX BASE iSENSE



1. Przygotować FLEX BASE iSENSE do zamocowania BABY-SAFE 3 i-SIZE i zamontować w pojeździe, patrz instrukcja eksploatacji FLEX BASE iSENSE.

Uwaga! Upewnić się, że na FLEX BASE iSENSE nie ma żadnych ciał obcych.

2. Zapiąć dziecko w łożu siedziska ①, patrz rozdział „Zapinanie i odpinanie dziecka“.

Uwaga! Upewnić się, że pałąk nośny jest w położeniu **A**.

3. Ustawić łoże siedziska ① przeciwnie do kierunku jazdy (dziecko patrzy do tyłu) na FLEX BASE iSENSE i zablokować ze słyszalnym dźwiękiem.

4. Podjąć próbę podniesienia łoża siedziska ①, aby sprawdzić jego zamocowanie na FLEX BASE iSENSE.

Mocowanie fotelika dziecięcego z wykorzystaniem 3-punktowego pasa bezpieczeństwa w pojeździe

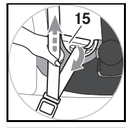
System przytrzymujący dziecko podczas kolizji nie jest zamontowany na stałe w pojeździe. Jest przypinany za pomocą 3-punktowego pasa bezpieczeństwa pojazdu.

1. Wybrać odpowiedni fotel w pojeździe z 3-punktowym pasem bezpieczeństwa.

2. Zapiąć dziecko w łożu siedziska ①, patrz rozdział „Zapinanie i odpinanie dziecka“.

Uwaga! Upewnić się, że pałąk nośny jest w położeniu **A**.

3. Ustawić łoże siedziska ① przeciwnie do kierunku jazdy (dziecko patrzy do tyłu) na fotelu w pojeździe.



4. Wyciągnąć pas bezpieczeństwa pojazdu, przeciągnąć go nad łożem siedziska ① i zablokować w zaczepie pasa („z kliknięciem“).

5. Umieścić biodrową część pasa bezpieczeństwa po obu stronach łoża siedziska ① w ciemnozielonych prowadnicach ⑮.

Uwaga! Upewnić się, że biodrowa część pasa bezpieczeństwa nie jest przekręcona.

6. Pociągnąć za przekątną część pasa bezpieczeństwa, aby naprężyć część biodrową.

7. Przeciągnąć przekątną część pasa bezpieczeństwa nad górnym końcem łoża siedziska ① i umieścić ją w jasnozielonym uchwycie pasa ⑯.

Uwaga! Upewnić się, że przekątna część pasa bezpieczeństwa nie jest przekręcona.

8. Pociągnąć za przekątną część pasa bezpieczeństwa, aby ją naprężyć.

Przed rozpoczęciem jazdy

Dla bezpieczeństwa dziecka przed każdą jazdą należy sprawdzić, czy...

- pasy naramienne łoża siedziska i zagłówek są ustawione prawidłowo.
- pasy naramienne łoża siedziska przylegają do ciała, ale nie krępują dziecka.
- pasy naramienne łoża siedziska nie są przekręcone ani zamienione miejscami.
- klamry pasów były zablokowane w zaczepie łoża siedziska.
- pasy biodrowe łoża siedziska przebiegają możliwie najniżej nad pachwiną dziecka.
- pałąk nośny jest w położeniu **A**.
- fotelik dziecięcy jest zamocowany prawidłowo na FLEX BASE iSENSE.
- fotelik dziecięcy jest zamocowany przeciwnie do kierunku jazdy.
- fotelik dziecięcy jest zabezpieczony za pomocą 3-punktowego pasa bezpieczeństwa.
- jeśli to konieczne, przednia poduszka powietrzna została wyłączona.
- biodrowa część pasa bezpieczeństwa przebiega po obu stronach łoża siedziska przez ciemnozielone prowadnice.
- przekątna część pasa bezpieczeństwa przebiega przez jasnozielony uchwyt pasa.
- pas bezpieczeństwa jest naprężony i nie jest skręcony.
- zaczep pasa bezpieczeństwa nie znajdował się w ciemnozielonej prowadnicy pasa łoża siedziska.

Demontaż z pojazdu

Uwaga! Jeżeli system przytrzymujący dziecko podczas kolizji nie jest używany, należy go przechowywać w bezpiecznym i czystym miejscu. Na systemie przytrzymującym dziecko podczas kolizji nie kłaść ciężkich przedmiotów oraz nie przechowywać go bezpośrednio obok źródeł ciepła lub miejscu narażonym na bezpośrednie promieniowanie słoneczne.

Demontaż fotelika dziecięcego przy użyciu FLEX BASE iSENSE

Uwaga! Upewnić się, że pałąk nośny jest w położeniu **A** i dziecko jest zapięte w łożu siedziska, patrz rozdział „Zapinanie i odpinanie dziecka“.

1. Nacisnąć przycisk odblokowania FLEX BASE iSENSE i ściągnąć łoże siedziska ① z FLEX BASE iSENSE, pociągając je do góry.

2. Wyjąć łoże siedziska ① z pojazdu.

Demontaż fotelika dziecięcego w przypadku korzystania z 3-punktowego pasa bezpieczeństwa w pojeździe

1. Wyjąć przekątną część pasa bezpieczeństwa na górnym końcu łoża siedziska ① z jasnozielonego uchwytu pasa ⑯.

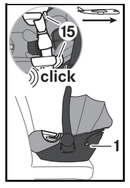
2. Otworzyć zaczep pasa bezpieczeństwa i wyjąć biodrową część pasa po obu stronach łoża siedziska ① z ciemnozielonych prowadnic ⑮.

3. Wyjąć łoże siedziska ① z pojazdu.

Montaż w samolocie

Fotelik dziecięcy wolno umieszczać wyłącznie na fotelu pasażerskim dopuszczonym przez przewoźnika lotniczego.

Uwaga! Koniecznie przestrzegać zaleceń przewoźnika lotniczego dotyczących bezpieczeństwa.



1. Uzyskać przydział odpowiedniego fotela pasażerskiego.

2. Zapiąć dziecko w łożu siedziska ①, patrz rozdział „Zapinanie i odpinanie dziecka“.

Uwaga! Upewnić się, że pałąk nośny jest w położeniu **A**.

3. Ustawić łoże siedziska ① przeciwnie do kierunku lotu (dziecko patrzy do tyłu) na fotelu pasażerskim.

4. Umieścić samolotowy pas bezpieczeństwa po obu stronach łoża siedziska ① w ciemnozielonych prowadnicach ⑮ i zamknąć zaczep.

Uwaga! Upewnić się, że samolotowy pas bezpieczeństwa nie jest przekręcony i że zaczep pasa nie znajduje się w ciemnozielonej prowadnicy pasa.

5. Naprężyć samolotowy pas bezpieczeństwa.

Podczas lotu

Łoże siedziska nie jest przeznaczone do długotrwałego przechowywania dziecka. Pozycja półleżąca w łożu siedziska obciąża kręgosłup dziecka. Dziecko należy jak najczęściej wyjmować z łoża siedziska.

Rada! Jeśli wiek dziecka wynosi poniżej 4 miesięcy, należy korzystać z łóżeczka dostarczonego przez przewoźnika lotniczego.

Uwaga! Dziecko zapinać w łożu siedziska natychmiast po pojawieniu się sygnału zapięcia pasów. Zabezpieczyć łoże siedziska z dzieckiem na przydzielonym fotelu pasażerskim.

Uwaga! Należy pamiętać, aby fotelik dziecięcy w samolocie był zawsze zabezpieczony, nawet jeśli nie jest w nim przewożone dziecko.

W przypadku awaryjnej ewakuacji

Uwaga! Koniecznie przestrzegać zaleceń personelu kabinowego.

1. Wyjąć dziecko z łoża siedziska ①.

Demontaż z samolotu

1. Otworzyć zaczep pasa bezpieczeństwa i wyjąć samolotowy pas bezpieczeństwa po obu stronach łoża siedziska ① z ciemnozielonych prowadnic ⑮.

Wskazówki dotyczące konserwacji

W celu podtrzymania właściwości ochronnych

- Po wypadku należy koniecznie zlecić kontrolę systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji. W razie wypadku z prędkością zderzenia powyżej 10 km/h mogą wystąpić uszkodzenia systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji, które nie zawsze są widoczne.
- Wszystkie ważne części należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń. Upewnić się, że wszystkie elementy mechaniczne działają właściwie.
- Zwracać uwagę, aby twarde części (drzwi pojazdu, prowadnica fotela itd.) nie zakleszczyły ani nie uszkodziły systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji .
- Uszkodzony system przytrzymujący dziecko podczas kolizji (np. po upadku) należy koniecznie skontrolować.
- System przytrzymujący dziecko podczas kolizji należy zabezpieczać przed wilgocią, zmoknięciem, płynami, pyłem i mgłą solną.

Czyszczenie

Obicie zastępcze można nabyć w autoryzowanej stacji obsługi Mercedes-Benz.

Obicie można zdjąć i wyprać ręcznie. Przestrzegać wskazówek dotyczących prania na etykiecie umieszczonej na obiciu systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji.

Uwaga! Wirowanie i suszenie w elektrycznych pralko-suszarkach może spowodować oderwanie się materiału od wypełnienia.

Elementy z tworzywa sztucznego można czyścić za pomocą roztworu wody z mydłem. Nie stosować silnych środków czyszczących (np. rozpuszczalników).

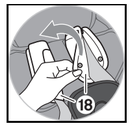
Mercedes-Benz zaleca czyszczenie systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji za pomocą środków do pielęgnacji do produktów Mercedes-Benz.

Ściąganie obicia z systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji

Poniższe czynności opisują ściąganie obić fotelika dziecięcego. Zakładanie obić odbywa się analogicznie, w odwrotnej kolejności do montażu.

Uwaga! Podczas zakładania obić należy uważać, aby krawędzie obicia znalazły się pod obiciami systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji.

Uwaga! Zwracać uwagę, aby poduszki naramienne nie były przekręcone i zatrzaski były obrócone w kierunku zewnętrznych boków łoża siedziska.

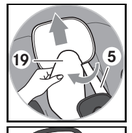


1. Zdjąć osłonę przeciwsłoneczną ⑭, patrz rozdział „Osłona przeciwsłoneczna“.

2. Poluzować pasy naramienne ③, patrz rozdział „Pasy naramienne i zagłówek“.

3. Nacisnąć czerwony przycisk ⑦ i otworzyć zaczep pasa bezpieczeństwa.

4. Odpiąć taśmę typu „rzep” i wysunąć w dół zaczep pasa bezpieczeństwa z obicia ⑰.

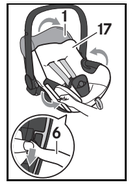


5. Jeśli to konieczne, wyjąć wkładkę zmniejszającą ⑩ z łoża siedziska ①.

6. Otworzyć zatrzaski poduszek naramiennych ⑱.

7. Przeciągnąć obicie ⑲ zagłówka pod pasami naramiennymi ⑤.

8. Sięgnąć za zagłówek, przeciągnąć gumową taśmę po bokach zagłówka do góry i ściągnąć obicie ⑲.



9. Odczepić dookoła obicie ⑰, zaczynając od krawędzi łoża siedziska ①.

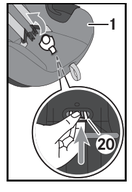
10. Odczepić końcówkę taśmy pasa bezpieczeństwa ⑥ od spodu łoża siedziska ① i przeciągnąć taśmę ⑥ przez obicie ⑰.

Rada! W celu odczepienia przesunąć taśmę pasa bezpieczeństwa na bok, odsłaniając otwór w mostku podtrzymującym.

11. Zdjąć obicie ⑰.

Konserwacja zaczepu pasa bezpieczeństwa

Zabrudzenia i ciała obce mogą mieć negatywny wpływ na działanie zaczepu pasa bezpieczeństwa. Należy przeprowadzić konserwację zaczepu pasa, jeśli klamry pasa blokują się w zaczepie z trudem lub nie blokują się w ogóle.



Demontaż zaczepu pasa bezpieczeństwa:

1. Nacisnąć czerwony przycisk ⑦ i otworzyć zaczep pasa bezpieczeństwa.

2. Odpiąć taśmę typu „rzep” wokół zaczepu pasa.

3. Odchylić łoże siedziska ① do tyłu. Obrócić metalową płytkę ⑳ i wsunąć ją pionowo do góry przez szczelinę pasa.

4. Zdjąć zaczep pasa z obicia ⑰, pociągając go do góry.

Konserwacja zaczepu pasa bezpieczeństwa:

1. Włożyć zaczep pasa bezpieczeństwa na co najmniej 1 godzinę do ciepłej wody z dodatkiem środka myjącego.

2. Przepłukać zaczep pasa i pozostawić do wyschnięcia.

Montaż zaczepu pasa bezpieczeństwa:

1. Przesunąć zaczep pasa przez obicie ⑰.

2. Obrócić metalową płytkę ⑳ i wsunąć ją pionowo w dół przez szczelinę pasa.

Uwaga! Pamiętać o tym, aby czerwony przycisk był zwrócony do przodu.

3. Pociągnąć mocno za zaczep pasa w celu sprawdzenia mocowania.

4. Za pomocą taśmy typu „rzep” obicia ⑰ zabezpieczyć zaczep pasa przed przesunięciem.

Utylizacja

Utylizacja opakowania	Odpowiednio do oznaczenia do właściwego kontenera
Obicie	Odpady niesegregowane, utylizacja termiczna
Elementy z tworzywa sztucznego	Odpowiednio do oznaczenia do właściwego kontenera
Elementy metalowe	Kontener na metale
Pasy mocujące	Kontener na poliestry
Zaczep i klamra	Odpady niesegregowane

Należy przestrzegać przepisów dotyczących utylizacji obowiązujących w danym kraju.

Gwarancja

Na ten system przytrzymujący dziecko podczas kolizji udzielamy gwarancji na błędy produkcyjne lub materiałowe trwającej 2 lata. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu. Przez okres gwarancji w celu potwierdzenia należy przechowywać wypełnioną część gwarancyjną, podpisany protokół przekazania oraz paragon.

W przypadku reklamacji do systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji należy dołączyć część gwarancyjną. Świadczenie gwarancyjne ogranicza się do systemów przytrzymujących dziecko podczas kolizji, które były właściwie użytkowane i zostały przesłane w czystym i prawidłowym stanie.

Gwarancja nie obejmuje...

- naturalnego zużycia i uszkodzeń w wyniku nadmiernego obciążenia.
- uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym lub niefachowym użytkowaniem.

Przypadek gwarancyjny czy nie?

Materiały

Wszystkie nasze materiały spełniają wysokie wymagania dotyczące trwałości kolorów w przypadku promieniowania UV. Jednak wszystkie materiały blakną, jeśli są narażone na oddziaływanie promieniowania UV. Nie jest to w tym przypadku wada materiału, lecz normalny objaw zużycia, który nie jest objęty gwarancją.

Zaczep pasa bezpieczeństwa

Jeśli występują usterki zaczepu pasa bezpieczeństwa, których główną przyczyną są zabrudzenia, które można usunąć poprzez czyszczenie, patrz rozdział „Pielęgnacja zaczepu pasa bezpieczeństwa“.

W przypadku gwarancji należy niezwłocznie skontaktować się ze sprzedawcą. Sprzedawca udzieli Państwu wszelkiej pomocy. Podczas opracowywania roszczeń z tytułu reklamacji stosowane są typowe dla produktu stawki amortyzacyjne. W tym przypadku odsyłamy do dostępnych u sprzedawcy Ogólnych Warunków Handlowych.

Część gwarancyjna

Nazwa:	
Adres:	
Kod pocztowy:	
Miejscowość:	
Telefon (z numerem kierunkowym):	
E-mail:	
System przytrzymujący dziecko podczas kolizji:	
Numer artykułu:	
Kolor materiału (wzór):	

Protokół przekazania

Kompletność:	[ ] sprawdzono/OK
Kontrola działania:	
– Mechanizm regulacji fotela	[ ] sprawdzono/OK
– Regulacja pasów	[ ] sprawdzono/OK
Brak uszkodzeń:	
– sprawdzenie fotela	[ ] sprawdzono/OK
– sprawdzenie części z materiału	[ ] sprawdzono/OK
– sprawdzenie części z tworzywa sztucznego	[ ] sprawdzono/OK
[ ] Sprawdziłem(-am) system przytrzymujący dziecko podczas kolizji i upewniłem(-am) się, że system przytrzymujący dziecko podczas kolizji został przekazany w komplecie i wszystkie jego funkcje działają prawidłowo.	
[ ] Przed zakupem przekazano mi wystarczające informacje o systemie przytrzymującym dziecko podczas kolizji i jego działaniu oraz zapoznano mnie ze wskazówkami dotyczącymi konserwacji i przeglądów.	

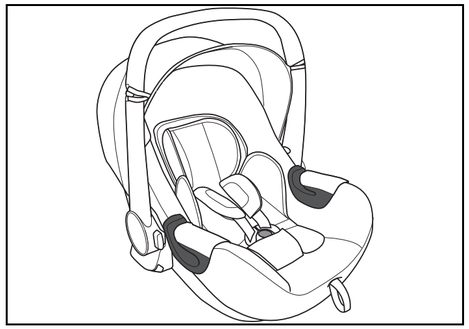
Data zakupu: .....

Kupujący (podpis): .....

Sprzedawca (pieczątka):

(RO)

Instrucțiuni de utilizare pentru sistemul de siguranță pasivă pentru copii „BABY-SAFE 3 i-SIZE”



Introducere

Felicitări pentru achiziționarea noului dvs. sistem de siguranță pasivă pentru copii. Vă rugăm să vă familiarizați cu sistemul de siguranță pasivă pentru copii înainte de prima utilizare. Faceți-vă timp să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare.

Instrucțiunile de utilizare vă ajută să înțelegeți funcțiile sistemului dvs. de siguranță pasivă pentru copii și, în același timp, vă oferă indicații importante cu privire la montarea sigură și la operare.

Îngrijirea corectă a noului dvs. sistem de siguranță pasivă pentru copii este importantă pentru siguranța copilului.

Centrul de asistență service Mercedes-Benz vă stă oricând la dispoziție cu asistență și sfaturi.

Mercedes-Benz Customer Solutions GmbH

În aceste instrucțiuni de utilizare se utilizează următoarele cuvinte de semnalare:

Cuvânt de semnalare:	Explicație:
AVERTISMENT!	Pericol de vătămări corporale
Atenție!	Pericol de pagube materiale
Sfat!	Indicații utile

Indicații de siguranță

Fiți conștienți

Rețineți că neglijența în asigurarea copilului în sistemul de siguranță pasivă pentru copii poate avea consecințe grave. Fiți întotdeauna conștienți și asigurați cu grijă copilul înainte de fiecare călătorie.

Nu transportați niciodată un sugar sau un copil în brațele unui ocupant din autovehicul.

Pentru o protejare mai bună a copiilor mai mici de 12 ani sau cu o înălțime mai mică de 1,50 m, Mercedes-Benz recomandă respectarea următoarelor indicații:

- Asigurați întotdeauna copilul într-un sistem de siguranță pasivă pentru copii adecvat pentru autovehiculul dvs. Mercedes-Benz.
- Sistemul de siguranță pasivă pentru copii trebuie să fie adecvat vârstei, greutății și înălțimii.
- Scaunul autovehiculului trebuie să fie adecvat pentru sistemul de siguranță pasivă pentru copii care urmează să fie instalat.
- Respectați semnele de avertizare din habitaclu și de pe sistemul de siguranță pasivă pentru copii.

⚠ AVERTISMENT - PERICOL DE VĂTĂMARE SAU DE DECES DIN CAUZA INSTALĂRII INCORECTE A SISTEMULUI DE SIGURANȚĂ PASIVĂ PENTRU COPII

În acest caz, copilul nu poate fi protejat sau reținut așa cum este prevăzut.

- ▶ Respectați indicațiile de montaj din aceste instrucțiuni.
- ▶ Nu puneți niciodată obiecte ca de ex. perne sub sau în spatele sistemului de siguranță pasivă pentru copii.
- ▶ Utilizați sistemele de siguranță pasivă pentru copii doar cu husele originale prevăzute.
- ▶ Înlocuiți husele deteriorate doar cu huse originale.

⚠ AVERTISMENT - PERICOL DE VĂTĂMARE DIN CAUZA MODIFICĂRILOR ADUSE SISTEMULUI DE SIGURANȚĂ PASIVĂ PENTRU COPII

Sistemul de siguranță pasivă pentru copii nu mai poate funcționa conform destinației. Există pericol ridicat de vătămare!

- ▶ Nu efectuați niciodată modificări la nivelul unui sistem de siguranță pasiv pentru copii. Omologarea se anulează imediat ce efectuați modificări asupra sistemului de siguranță pasivă pentru copii.

⚠ AVERTISMENT - PERICOL DE VĂTĂMARE SAU DE DECES DIN CAUZA UNUI SISTEM SIGURANȚĂ PASIVĂ PENTRU COPII NEASIGURAT ÎN AUTOVEHICUL

Dacă sistemul de siguranță pasivă pentru copii este montat greșit sau este neasigurat, acesta se poate desprinde.

În acest caz, copilul nu poate fi protejat sau reținut așa cum este prevăzut.

Sistemul de siguranță pasivă pentru copii poate fi proiectat și poate lovi ocupanții autovehiculului.

- ▶ Respectați indicațiile de montaj din aceste instrucțiuni.
- ▶ Montați întotdeauna corect sistemele de siguranță pasivă pentru copii, chiar și atunci când acestea sunt transportate neutilizate.

⚠ AVERTISMENT - PERICOL DE VĂTĂMARE SAU DE DECES DIN CAUZA UTILIZĂRII UNOR SISTEME DE SIGURANȚĂ PASIVĂ PENTRU COPII DETERIORATE

Sistemele de siguranță pasivă pentru copii deteriorate sau solicitate în cazul unui accident sau sistemele de fixare ale acestora nu mai pot proteja conform prescripțiilor.

Copilul nu poate fi, eventual, reținut.

- ▶ Înlocuiți imediat sistemele de siguranță pasivă pentru copii deteriorate sau care au fost implicate într-un accident.
- ▶ Solicitați verificarea sistemelor de fixare a sistemelor de siguranță pasivă pentru copii într-un atelier de service de specialitate autorizat înainte de remontarea acestora.

⚠ AVERTISMENT - PERICOL DE VĂTĂMARE SAU DE DECES DIN CAUZA DEPĂȘIRII GREUTĂȚII TOTALE ADMISE

Accesoriile pentru scaunul pentru copii ISOFIX sau i-Size pot fi supraîncărcate și copilul nu poate fi reținut în caz de accident, de exemplu.

- ▶ În cazul în care copilul este asigurat într-un sistem de siguranță pentru copii cu sistem de centură integrat pe o stație de bază ISOFIX sau i-Size, masa combinată a copilului, a sistemului de siguranță pentru copii și a stației de bază nu trebuie să depășească 33 kg.

⚠ AVERTISMENT - PERICOL DE ARSURI CAUZAT DE EXPUNEREA SISTEMULUI DE SIGURANȚĂ PASIVĂ PENTRU COPII LA RAZELE DIRECTE ALE SOARELUI

Dacă sistemul de siguranță pasivă pentru copii este expus la razele directe ale soarelui, piesele acestuia se pot încinge.

Copiii se pot arde la aceste piese, în special la piesele metalice ale sistemului de siguranță pasivă pentru copii.

- ▶ Este interzisă expunerea sistemului de siguranță pasivă pentru copii la razele solare directe.
- ▶ Acoperiți, de exemplu, sistemul de siguranță pasivă pentru copii cu o pătură.
- ▶ Înainte de a fixa copilul, lăsați sistemul de siguranță pasivă pentru copii să se răcească în cazul în care a fost expus la razele directe ale soarelui.
- ▶ Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați în autovehicul.

⚠ AVERTISMENT - PERICOL DE DECES DIN CAUZA EXPUNERII LA CĂLDURĂ MARE SAU FRIG PUTERNIC ÎN AUTOVEHICUL

Dacă persoanele – în special copiii – sunt expuși acțiunii prelungite a căldurii mari sau frigului puternic, există risc de vătămare sau chiar de deces!

- ▶ Nu lăsați niciodată persoane – mai ales copii – nesupravegheate în autovehicul.

⚠ AVERTISMENT - PERICOL DE ACCIDENT ȘI VĂTĂMARE ÎN CAZUL COPIILOR LĂSAȚI NESUPRAVEGHEAȚI ÎN AUTOVEHICUL

Dacă lăsați copiii nesupravegheați în autovehicul, aceștia pot, în special

- să deschidă ușile și să pună în pericol alte persoane sau alți participanți la trafic.
- să coboare din mașină și fie surprinși de trafic.
- să opereze echipările autovehiculului și, de exemplu, să rămână prinși.

În plus, copiii pot pune autovehiculul în mișcare, de exemplu:

- decuplând frâna de parcare.
- schimbând poziția cutiei de viteze.
- pornind autovehiculul.

- ▶ Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați în autovehicul.
- ▶ Când călătoriți cu copii, asigurați-vă că sunt activate siguranțele pentru copii ale ușilor.
- ▶ La părăsirea autovehiculului, luați mereu cheia cu dumneavoastră și încuiați autovehiculul.
- ▶ Nu lăsați cheia la îndemâna copiilor.

⚠ AVERTISMENT - PERICOL DE ACCIDENT DIN CAUZA BANCHETEI SPATE, SCAUNULUI SPATE SAU SPĂTARULUI SCAUNULUI NEBLOCAT(E)

Bancheta spate, scaunul spate și spătarul scaunului se pot rabata în față, chiar și în rulare.

- Ca urmare, ocupantul autovehiculului va fi presat puternic în centura de siguranță. Centura de siguranță nu își poate exercita funcția de protecție conform destinației și, în plus, poate răni ocupantul autovehiculului.
- Obiectele sau bunurile din portbagaj sau din spațiul de încărcare nu pot fi reținute de spătarul scaunului.

- ▶ Înainte de fiecare călătorie, asigurați-vă că bancheta spate, scaunul spate și spătarul scaunului sunt blocate în poziție.

⚠ AVERTISMENT - PERICOL DE ACCIDENT ȘI VĂTĂMARE DIN CAUZA DISTRAGERII ȘOFERULUI ÎN TIMPUL DEPLASĂRII

Setările sistemului de siguranță pasivă pentru copii în timpul deplasării pot distrage șoferul de la trafic și pot duce la accidente sau punerea în pericol a copilului, a altor ocupanți ai autovehiculului sau a altor participanți la trafic.

- ▶ Fiți atenți în primul rând la evenimentele din trafic.

Când utilizați sistemul de reținere pentru copii, asigurați-vă că respectați informațiile din instrucțiunile de utilizare ale autovehiculului referitoare la „copiii din autovehicul.“.

În cazul utilizării sistemului de siguranță pasivă pentru copii pe scaunul însoțitorului, respectați neapărat următoarele puncte:

⚠ AVERTISMENT - PERICOL DE VĂTĂMARE SAU DE DECES DIN CAUZA OBIECTELOR DINTRE SUPRAFAȚA SCAUNULUI ȘI SISTEMUL DE SIGURANȚĂ PASIVĂ PENTRU COPII

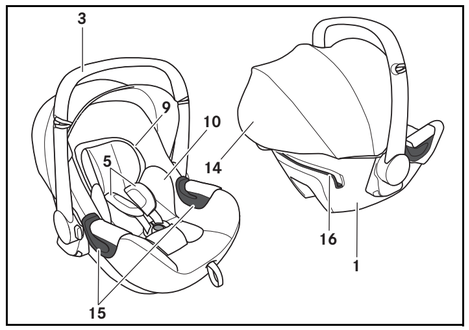
Obiectele dintre suprafața scaunului și sistemul de siguranță pasivă pentru copii pot afecta funcția de decuplare automată a airbagului însoțitorului.

- ▶ Nu amplasați obiecte între suprafața scaunului și sistemul de siguranță pasivă pentru copii.
- ▶ Asigurați-vă întotdeauna că sistemul de siguranță pasivă pentru copii este instalat corect.

- ▶ Reglați scaunul însoțitorului cât mai mult posibil spre spate și așezați scaunul, pe cât posibil, în poziția cea mai înaltă.
- ▶ Reglați spătarul scaunului în poziția cea mai verticală posibil.

Dacă este aprinsă lampa de avertizare pentru sistemul de siguranță pasivă , nimeni nu are voie să folosească scaunul însoțitorului. În acest caz, nu montați un sistem de siguranță pasivă pentru copii pe scaunul însoțitorului. Solicitați imediat verificarea și repararea decuplării automate a airbagului însoțitorului la un atelier de service de specialitate autorizat.

Detalii



① Carcasa scaunului
③ Mâner de transport
⑤ Centuri de umăr
⑨ Tetieră
⑩ Reductor de scaun
⑭ Baldachin
⑮ Ghidaj pentru centură (verde închis)
⑯ Suport pentru centură (verde deschis)

Omologare

	Verificare și omologare conform UN ECE* R129/03
Înălțime	40 - 83 cm

* ECE = norma europeană pentru echipamentele de siguranță

Sistemul de siguranță pasivă pentru copii este configurat, verificat și omologat în conformitate cu cerințele normei pentru dispozitivele de siguranță pentru copii (UN ECE R129/03).

Simbolul de verificare E (într-un cerc) și codul de omologare se găsesc pe eticheta portocalie de omologare (etichetă pe sistemul de siguranță pasivă pentru copii).

Omologarea se anulează imediat dacă modificați ceva la sistemul de siguranță pasivă pentru copii. Modificările trebuie să se efectueze exclusiv de către producător.

Der BABY-SAFE 3 i-SIZE trebuie să fie utilizat exclusiv numai pentru securizarea copilului în autovehicul. Nu este adecvat în niciun caz pentru acasă, sub formă de facilitate de așezare sau de jucărie.

Utilizarea în autovehicul

Pentru aceasta, respectați indicațiile privind utilizarea sistemelor de siguranță pasivă pentru copii din manualul utilizatorului autovehiculului dvs.

Puteți utiliza sistemul dvs. de siguranță pasivă pentru copii după cum urmează:

Statisticile privind accidentele arată faptul că fixarea copiilor pe scaunele din spate este, în general, mai sigură decât fixarea copiilor pe scaunul din față. De aceea, Mercedes-Benz vă recomandă stringent să montați sistemul de siguranță pasivă pentru copii pe un scaun din spate.

Respectați prescripțiile din țara dvs.

în direcția de mers	nu
în sens opus direcției de mers	da
cu centură de siguranță în două puncte	nu[1)]
cu centură de siguranță în trei puncte[2)]	da
pe scaunul însoțitorului	da[3)]
pe scaunele laterale din spate	da
pe scaunul central din spate (cu centura de siguranță în trei puncte)	da[4)]

[1)] Utilizarea unei centuri în 2 puncte crește semnificativ riscul de rănire al copilului dumneavoastră în cazul unui accident. Este permisă utilizarea numai cu o centură în 3 puncte.

[2)] Centura de siguranță trebuie să fie omologată în conformitate cu ECE R 16 (sau o normă similară), vizibil de ex. după „E“, „e“ încercuit de pe eticheta de verificare de la centura de siguranță.

[3)] În cazul airbagului frontal: Împingeți scaunul însoțitrului mult înapoi și asigurați-vă că indicatorul luminos PASSENGER AIR BAG OFF se aprinde. Respectați indicațiile din manualul utilizatorului autovehiculului.

[4)] Utilizarea nu este posibilă dacă este disponibilă numai o centură de siguranță în două puncte.

BABY-SAFE 3 i-SIZE este aprobat pentru două tipuri diferite de montare:

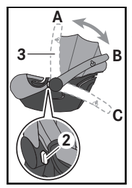
Tip constructiv	Tip omologare
Atașare împreună cu FLEX BASE iSENSE la suporturile de montare ISOFIX sau i-Size din autovehicul. Luați în considerare lista de tipuri de autovehicul a FLEX BASE iSENSE.	semi-universal
Fixare cu centura de siguranță în trei puncte a autovehiculului.	universal

Asigurarea copilului în sistemul de reținere pentru copii

Pentru protecția copilului:

- Fixați întotdeauna copilul în carcasa scaunului.
- În principiu, sunt valabile următoarele: Cu cât centura este mai aproape de corpul copilului dumneavoastră, cu atât siguranța este mai mare.
- Nu vă luați niciodată ochii de la un copil aflat în carcasa scaunului atunci când o așezați pe suprafețe înălțate (de exemplu, masă de înfășat, masă etc.).
- Nu prindeți niciodată cureaua de reglare în părțile mobile (de exemplu, uși automate, scări rulante etc.).

Mâner de transport



Puteți cupla mânerul de transport în 3 poziții:

A: Pentru purtare și pentru transport în autovehicul.

B: Pentru așezarea copilului.

C: Pentru poziția sigură în afara autovehiculului.

Reglarea mânerului de transport:

1. Apăsați butoanele pivotante gri deschis ② de pe ambele părți ale carcasei scaunului ① și țineți-le apăsate în timp ce reglați mânerul de transport ③.

2. Eliberați butoanele pivotante gri deschis ② și asigurați-vă că mânerul de transport ③ este blocat pe loc.

Curelele de umăr și tetiera

Slăbirea centurii de umăr:

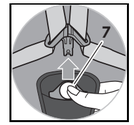
1. Apăsați butonul de reglare ④ și trageți în același timp cele două centuri de umăr ⑤.

Sfat! Butonul de reglare este situat sub husa scaunului și se poate accesa prin fanta din centură.

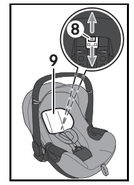
2. Eliberați butonul de reglare ④.

Reglarea înălțimii tetierei:

O tetieră reglată corect asigura protecție optimă pentru copil în carcasa scaunului. Tetiera este reglată corect atunci când fantele de ieșire ale curelelor de umăr se află la aproximativ două degete (25 mm) sub înălțimea umerilor copilului.



1. Apăsați butonul roșu ⑦ și deschideți catarama centurii.



2. Apăsați butonul de eliberare ⑧ de pe spatele carcasei scaunului ① până când auziți eliberarea zăvorului. Apăsați și mențineți apăsat butonul de eliberare ⑧ și reglați tetiera ⑨.

3. Eliberați butonul de eliberare ⑧ și asigurați-vă că tetiera ⑨ este blocată.

Strângerea centurilor de umăr:

1. Trageți centura ⑥ drept.

Atenție! Nu trageți centura în sus sau în jos.

Reductor de scaun (pentru copiii cu o înălțime de 40 până la 60 cm)

Utilizați reductorul de scaun inclus în cazul în care copilul este încă foarte mic.

Atenție! Utilizați reductorul de scaun numai în poziția cea mai de jos a tetierei.

Introduceți reductorul de scaun:

1. Slăbiți centurile de umăr ⑤ și setați tetiera ⑨ în poziția cea mai joasă, consultați secțiunea „Centurile de umăr și tetiera“.

2. Apăsați butonul roșu ⑦ și deschideți catarama centurii.

Sfat! Asigurați-vă că eticheta de spălare de pe reductorul de scaun este orientată spre carcasa scaunului.

3. Așezați reductorul scaunului ⑩ în carcasa scaunului ①.

4. Treceți centurile de umăr ⑤ și catarama centurii prin reductorul de scaun ⑩.

Fixarea și eliberarea copilului

Fixarea:

1. Slăbiți centurile de umăr ⑤ și reglați tetiera ⑨, consultați secțiunea „Centurile de umăr și tetiera“.

2. Apăsați butonul roșu ⑦ și deschideți catarama centurii.

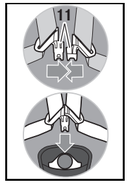
Sfat! Ghidați centurile de umăr către marginea carcasei scaunului și întoarceți catarama centurii în față.

Sfat! Evitați purtarea de îmbrăcăminte groasă sub centură.

3. Așezați copilul în carcasa scaunului ①.

4. Treceți centurile de umăr ⑤ peste umerii copilului.

Atenție! Asigurați-vă că centurile de umăr nu sunt răsucite sau inversate.



5. Îmbinați limbile încuietorii ⑪ și blocați-le audibil în catarama centurii.

6. Asigurați-vă că limbile incuietorii ⑪ sunt cuplate în catarama centurii.

7. Strângeți centurile de umăr ⑤ astfel încât să se potrivească perfect pe corpul copilului, consultați secțiunea „Centurile de umăr și tetiera“.

Atenție! Asigurați-vă că centurile de șold se află cât mai jos posibil peste zona inghinală a copilului.

Eliberarea:

1. Apăsați butonul roșu ⑦ și deschideți catarama centurii.

2. Luați centurile de umăr ⑤ de pe umerii copilului.

3. Scoateți copilul din carcasa scaunului ①.

Sfat! O carcasă de scaun nu este destinată așezării unui copil pe o perioadă lungă. Poziția semi-înclinată în carcasa scaunului exercită întotdeauna o presiune asupra coloanei vertebrale a copilului. Relaxați călătoriile lungi prin pauze, în care copiii își pot manifesta necesitatea de mișcare.

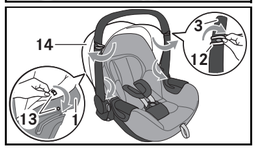
Baldachinul

Baldachinul protejează capul copilului împotriva radiației solare. Poate fi deschis și închis cu mânerul de transport.

Îndpărtarea baldachinului:

1. Scoateți cele patru bucle ⑫ de la mânerul de transport ③.

2. Deschideți butoanele ⑬ de pe ambele părți ale carcasei scaunului ① ș scoateți baldachinul ⑭.



Montarea baldachinului:

1. Introduceți cele patru bucle ⑫ la mânerul de transport ③.

2. Trageți muchia din spumă a baldachinului ⑭ peste marginea pentru cap a carcasei scaunului ①.

3. Închideți butoanele ⑬ de pe părțile laterale ale carcasei scaunului ①.

Montarea în autovehicul

⚠ AVERTISMENT - PERICOL DE VĂTĂMARE DIN CAUZA OBIECTELOR NEASIGURATE DIN AUTOVEHICUL

Dacă obiectele, bagajele sau bunurile nu sunt asigurate deloc sau destul, acestea pot fi proiectate în toate direcțiile și astfel pot lovi ocupanții autovehiculului.

Există pericolul de rănire, în special la manevrele de frânare sau la schimbările bruște de direcție!

▶ Asigurați obiectele permanent în așa fel încât acestea să nu poată fi proiectate.

Atenție! La unele huse de autovehicul din material sensibil (de ex. velur, piele, etc.), din cauza utilizării sistemelor de siguranță pasivă pentru copii, pot apărea urme de uzură.

Atenție! La montarea și demontarea sistemelor de siguranță pasivă pentru copii, aveți grijă să nu se deterioreze habitaclul autovehiculului.

Fixarea sistemului de siguranță pasivă pentru copii pe FLEX BASE iSENSE

1. Pregătiți FLEX BASE iSENSE pentru fixarea BABY-SAFE 3 i-SIZE și montați-l în autovehicul, consultați instrucțiunile de utilizare pentru FLEX BASE iSENSE.

Atenție! Asigurați-vă că nu există corpuri străine pe FLEX BASE iSENSE.

2. Fixați copilul în carcasa scaunului ①, consultați secțiunea „Fixarea și eliberarea copilului“.

Atenție! Asigurați-vă că mânerul de transport este în poziția **A**.

3. Așezați carcasa scaunului ① pe FLEX BASE iSENSE în sens invers direcției de deplasare (copilul privește spre spate) și blocați audibil.

4. Încercați să ridicați carcasa scaunului ① pentru a verifica dacă este bine așezată pe FLEX BASE iSENSE.

Fixarea sistemului de siguranță pasivă pentru copii prin utilizarea centurii de siguranță în 3 puncte a autovehiculului

Sistemul de siguranță pasivă pentru copii nu este montat fix în autovehicul. Acesta se asigură cu centura de siguranță în 3 puncte a autovehiculului.

1. Alegeți un scaun potrivit pentru autovehicul cu centură în 3 puncte.

2. Fixați copilul în carcasa scaunului ①, consultați secțiunea „Fixarea și eliberarea copilului“.

Atenție! Asigurați-vă că mânerul de transport este în poziția **A**.

3. Așezați carcasa scaunului ① pe scaunul autovehiculului în sens invers direcției de deplasare (copilul privește spre spate).

4. Trageți centura de siguranță a autovehiculului, ghidați-o peste carcasa scaunului ① și cuplați-o în catarama centurii autovehiculului („clic“).

5. Așezați centura pentru bazin pe ambele părți ale carcasei scaunului ① în ghidajele centurii de culoare verde închis ⑮.

Atenție! Asigurați-vă că centura pentru bazin nu este răsucită.

6. Trageți de centura diagonală pentru a strânge centura pentru bazin.

7. Ghidați centura diagonală peste capătul marginea pentru cap a carcasei scaunului ① și introduceți-o în suportul de centură verde deschis ⑯.

Atenție! Asigurați-vă că centura diagonală nu este răsucită.

8. Trageți de centura diagonală pentru a o strânge.

Înainte de pornirea în deplasare

Pentru siguranța copilului dumneavoastră, înainte de pornirea în fiecare deplasare, verificați că...

- centurile de umăr ale carcasei scaunului și tetiera sunt reglate corect.
- centurile de umăr ale carcasei scaunului sunt aproape de corp fără a îngrădi copilul.
- centurile de umăr ale suportului scaunului nu sunt răsucite sau inversate.
- limbile încuietorii sunt blocate în catarama centurii carcasei scaunului.
- centurile de șold ale carcasei scaunului se află cât mai jos posibil peste zona inghinală a copilului.
- mânerul de transport este în poziția **A**.
- sistemul de siguranță pasivă pentru copii este fixat corespunzător pe FreLEX BASE iSENSE.
- sistemul de siguranță pasivă pentru copii este fixat în sens invers direcției de deplasare.
- sistemul de siguranță pasivă pentru copii este asigurat cu o centură în 3 puncte.
- un airbag frontal posibil existent este dezactivat.
- centura pentru bazin se desfășoară pe ambele părți ale carcasei scaunului prin ghidajele de centură de culoare verde închis.
- centura diagonală trece prin suportul centurii de culoare verde deschis.
- centura de siguranță este tensionată și nu este răsucită.
- catarama centurii autovehiculului nu se află în ghidajul centurii de culoare verde închis al carcasei scaunului.

Demontarea din autovehicul

Atenție! Atunci când nu îl utilizați, păstrați sistemul de siguranță pasivă pentru copii într-un loc sigur și curat. Nu așezați obiecte grele pe sistemul de siguranță pasivă pentru copii și nu îl depozitați direct lângă surse de căldură sau în lumina directă a soarelui.

Demontarea sistemului de siguranță pasivă pentru copii la utilizarea FLEX BASE iSENSE

Atenție! Asigurați-vă că mânerul de transport este în poziția **A** și că respectivul copil este fixat în carcasa scaunului, consultați secțiunea „Fixarea și eliberarea copilului“.

1. Apăsați butonul de eliberare de pe FLEX BASE iSENSE și ridicați carcasa scaunului ① de pe FLEX BASE iSENSE.

2. Scoateți carcasa scaunului ① din autovehicul.

Demontarea sistemului de siguranță pasivă pentru copii prin utilizarea centurii de siguranță în 3 puncte a autovehiculului

1. Scoateți centura diagonală de la marginea pentru cap a carcasei scaunului ① din suportul pentru centură ⑯ de culoare verde deschisg.

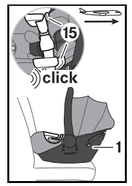
2. Deschideți catarama centurii autovehiculului și scoateți centura pentru bazin de pe ambele părți ale carcasei scaunului ① din ghidajele centurii de culoare verde închis ⑮.

3. Scoateți carcasa scaunului ① din autovehicul.

Montarea în avion

Sistemul de siguranță pasivă pentru copii poate fi utilizat numai pe un scaun de pasager care a fost aprobat în acest scop de compania aeriană.

Atenție! Asigurați-vă că urmați instrucțiunile de siguranță ale companiei aeriene.



1. Rezervați alocat un loc adecvat pentru pasager.

2. Fixați copilul în carcasa scaunului ①, consultați secțiunea „Fixarea și eliberarea copilului“.

Atenție! Asigurați-vă că mânerul de transport este în poziția **A**.

3. Așezați carcasa scaunului ① pe scaunul din avion în sens invers direcției de deplasare (copilul privește spre spate).

4. Așezați centura din avion pe ambele părți ale carcasei scaunului ① în ghidajele centurii de culoare verde închis ⑮ și închideți catarama centurii.

Atenție! Asigurați-vă că centura de siguranță a avionului nu este răsucită și cataramа centurii de siguranță nu se află în ghidajul centurii de culoare verde închis al carcasei scaunului.

5. Strângeți centura din avion.

În timpul zborului

O carcasă de scaun nu este destinată așezării unui copil pe o perioadă lungă. Poziția semi-înclinată în carcasa scaunului exercită întotdeauna o presiune asupra coloanei vertebrale a copilului. Scoateți copilul din carcasa scaunului cât mai des posibil.

Sfat! Folosiți pătuțuri aeriene pentru copiii sub 4 luni.

Atenție! Fixați copilul în carcasa scaunului imediat când simbolul de cuplare a centurii se aprinde. Asigurați carcasa scaunului cu copilul pe scaunul pasagerului atribuit.

Atenție! Asigurați-vă că sistemul de siguranță pasiă pentru copii este întotdeauna fixat în avion, chiar dacă nu este transportat niciun copil în acesta.

În cazul evacuării de urgență

Atenție! Urmați obligatoriu instrucțiunile de siguranță ale personalului însoțitor de zbor.

1. Scoateți copilul din carcasa scaunului ①.

Demontarea din avion

1. Deschideți catarama centurii și scoateți centura din avion de pe ambele părți ale carcasei scaunului ① din ghidajele centurii de culoare verde închis ⑮.

Instrucțiuni de îngrijire

Pentru obținerea efectului de protecție

- După un accident, dispuneți obligatoriu verificarea sistemului de siguranță pasivă pentru copii. În cazul unui accident cu o viteză de impact de peste 10 km/h, este posibil ca la sistemul de siguranță pasivă pentru copii să fi apărut deteriorări care nu sunt vizibile.
- Controlați regulat toate componentele importante cu privire la deteriorări. Asigurați-vă că respectivele componente mecanice funcționează impecabil.
- Aveți grijă, ca sistemul de siguranță pasivă pentru copii să nu se prindă între piesele tari (ușa autovehiculului, șina de ghidare a scaunului etc.) și să fie avariat.
- Dispuneți neapărat verificarea unui sistem de siguranță pasivă pentru copii deteriorat (de ex. după o cădere).
- Păstrați sistemul de siguranță pasivă pentru copii ferit de umiditate, umezeală, lichide, praf și ceață salină.

Curățare

Găsiți huse de schimb la centrul dvs. de asistență service Mercedes-Benz.

Husa scaunului poate fi scoasă și poate fi spălată la mână. Respectați instrucțiunile de pe eticheta de spălare a husei scaunului.

Atenție! Centrifugarea și uscarea într-un uscător electric de rufe ar putea duce la desprinderea materialului de pe capitonaj.

Componentele din material sintetic pot fi spălate cu apă cu săpun. Nu utilizați agenți de curățare agresivi (de ex., solvenți).

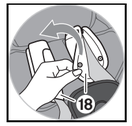
Mercedes-Benz recomandă, pentru curățarea sistemului de siguranță pasivă pentru copii, produse de îngrijire pentru Mercedes-Benz.

Scoaterea husei scaunului de la sistemul de siguranță pasivă pentru copii

Pașii următori descriu scoaterea huselor. Punerea la loc se efectuează în ordine inversă.

Atenție! Când trageți husele, asigurați-vă că marginile husei stau sub măștile sistemului de siguranță pasivă pentru copii.

Atenție! Asigurați-vă că pernițele de umăr nu sunt răsucite și că dispozitivele de fixare cu capse sunt îndreptate spre exteriorul carcasei scaunului.



1. Îndepărtați baldachinul ⑭, consultați secțiunea „Baldachinul“.

2. Slăbiți centurile de umăr ③, consultați secțiunea „Centurile de umăr și tetiera“.

3. Apăsați butonul roșu ⑦ și deschideți catarama centurii.

4. Deschideți bada velcro din jurul cataramei centurii și glisați catarama în jos și în afara husei scaunului ⑰.

5. Eventual scoateți reductorul de scaun ⑩ din carcasa scaunului ①.

6. Deschideți butoanele pernițelor de umăr ⑱.

7. Treceți husa ⑲ tetierei pe sub centurile de umăr ⑤.

8. Introduceți mâna în spatele tetierei, trageți banda elastică în sus pe părțile laterale ale tetierei și scoateți husa ⑲.

9. Desfaceți husa scaunului ⑰ de jur împrejur începând de la marginea carcasei scaunului ①.

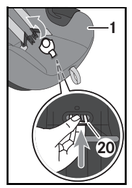
10. Desprindeți capătul centurii ⑥ de pe partea inferioară a carcasei scaunului ① și trageți centura ⑥ prin husa scaunului ⑰.

Sfat! Pentru a o scoate, glisați centura în lateral până când deschiderea din bara de reținere este vizibilă.

11. Scoateți husa scaunului ⑰.

Îngrijirea cataramei centurii

Murdăria și corpurile străine pot afecta negativ funcționarea cataramei centurii de siguranță. Întrețineți catarama centurii dacă zăvoarele cataramei sunt dificil sau imposibil de fixat în catarama.



Demontarea cataramei centurii:

1. Apăsați butonul roșu ⑦ și deschideți catarama centurii.

2. Deschideți bada velcro din jurul cataramei centurii.

3. Rabatați carcasa scaunului ① în spate. Rotiți placa din metal ⑳ și împingeți-o în sus prin fanta centurii.

4. Scoateți catarama centurii de siguranță în sus din husa scaunului ⑰.

Îngrijirea cataramei centurii:

1. Înmuiați catarama centurii în apă caldă cu detergent pentru vase timp de cel puțin 1 oră.

2. Clătiți catarama centurii și lăsați-o să se usuce.

Montarea cataramei centurii:

1. Glisați catarama centurii prin husa scaunului ⑰.

2. Rotiți placa din metal ⑳ și împingeți-o în jos prin fanta centurii.

Atenție! Asigurați-vă că butonul roșu este orientat în față.

3. Trageți ferm catarama centurii pentru a verifica dacă este sigură.

4. Fixați catarama centurii cu banda velcro pe husa scaunului ⑰ pentru a preveni alunecarea acesteia.

Reciclare

Reciclarea ambalajului	Marcaj corespunz?tor pe containerele prev?zute în acest sens
Husă scaun	Reziduuri, valorificare termică
Componente din plastic	Marcaj corespunzător pe containerele prevăzute în acest sens
Componente din metal	Container pentru metale
Benzi de centură	Container pentru poliester
Cataramă & limbă	Deșeuri reziduale

Respectați specificațiile pentru reciclare din țara dvs.

Garanție

Pentru acest sistem de siguranță pasivă pentru copii, oferim o garanție de 2 ani pentru defecte de fabricație sau de material. Durata garanției începe de la data achiziției. Pentru dovadă, păstrați pe perioada garanției secțiunea de garanție completată, verificarea de predare semnată de dvs., precum și bonul de casă.

În cazul reclamațiilor, se va ataşa secțiunea de garanție la sistemul de siguranță pasivă pentru copii. Garanția se limitează la sistemele de siguranță pasivă pentru copii care au fost manipulate în mod corespunzător și care sunt returnate în stare curată și adecvată.

Garanția nu acoperă ...

- semnele de uzură naturale și daunele cauzate de solicitarea excesivă.
- daunele cauzate de utilizarea neadecvată sau necorespunzătoare.

Caz de garanție sau nu?

Materiale

Toate materialele noastre îndeplinesc cerințe exigente cu privire la rezistența culorilor la radiația UV. Cu toate acestea, toate materialele se decolorează dacă sunt expuse la radiația UV. Aici nu este vorba despre o eroare de material, ci de semne normale de uzură, pentru care nu se acordă nicio garanție.

Catarama centurii

În cazul în care apar defecțiuni la catarama centurii, acestea se datorează, de obicei, impurităților, care pot fi spălate. Consultați secțiunea „Îngrijirea cataramei centurii“.

Pentru un caz de acordare a garanției, adresați-vă imediat comerciantului de specialitate. Acesta vă va ajuta cu sfaturi. În cadrul procesării reclamațiilor se iau în considerare deprecierile specifice produsului. Aici facem referire la Condițiile comerciale generale, disponibile la comerciant.

Secțiunea de garanție

Nume:	
Adresă:	
Cod poștal:	
Localitate:	
Telefon (cu prefix):	
E-mail:	
Sistem de siguranță pasivă pentru copii:	
Număr articol:	
Culoare material (design):	

Verificare la predare

Integralitate:	[ ] verificat/în ordine
Verificarea funcționării:	
– Mecanism de reglare a scaunului	[ ] verificat/în ordine
– Reglarea centurii	[ ] verificat/în ordine
Integritate:	
– Verificați scaunul	[ ] verificat/în ordine
– Verificați materialele	[ ] verificat/în ordine
– Verificați piesele din plastic	[ ] verificat/în ordine
[ ] Am verificat sistemul de siguranță pasivă pentru copii și m-am asigurat că acesta mi-a fost predat complet și că toate funcțiile sunt complet funcționale.	
[ ] Am primit suficiente informații despre sistemul de siguranță pasivă pentru copii și funcțiile sale înaintea cumpărării și am luat cunoștință de instrucțiunile de îngrijire și întreținere.	

Data achiziției: .....

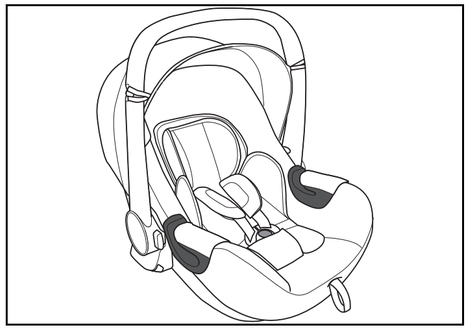
Cumpărător (semnătură): .....

Comerciant (ștampilă):

© 2023, Mercedes-Benz AG; Mercedesstr. 120, 70372 Stuttgart, Germany
Reprinting, translating and reproduction, in whole or in part, are not permitted without our prior written consent.
2023/02; 03F021-22

Ⓢ

Bruksanvisning för bilbarnstol ”BABY-SAFE 3 i-SIZE”



Inledning

Tack för att du har valt denna bilbarnstol! Innan du börjar använda bilbarnstolen är det viktigt att du bekantar dig med den. Ta dig därför tid att noggrant läsa igenom denna bruksanvisning.

Bruksanvisningen hjälper dig att förstå hur bilbarnstolen fungerar och innehåller även viktig information om hur du monterar den och använder den på ett säkert sätt.

För barnets säkerhet är det viktigt att den nya bilbarnstolen sköts på rätt sätt.

Din Mercedes-Benz-serviceverkstad hjälper dig gärna om du har frågor kring detta.

Mercedes-Benz Customer Solutions GmbH

Följande signalord används i denna bruksanvisning:

Signalord:	Förklaring:
VARNING!	Risk för personskador
Observera!	Risk för materiella skador
Tips!	Praktisk information

Säkerhetsinformation

Var konsekvent

Tänk på att försumlighet när barnet ska spännas fast i bilbarnstolen kan få allvarliga följder. Var alltid konsekvent och spänn fast barnet noggrant före varje körning.

Låt aldrig ett barn sitta i knäet på någon av personerna i bilen.

Mercedes-Benz rekommenderar att du ovillkorligen följer följande anvisningar för att bättre skydda barn som är yngre än 12 år eller kortare än 1,50 m:

- Spänn alltid fast barnet i en bilbarnstol som är lämplig för din Mercedes-Benz.
- Bilbarnstolen ska vara anpassad efter barnets ålder, vikt och längd.
- Sittplatsen i bilen ska vara lämplig för montering av bilbarnstolen i fråga.
- Observera varningsdekalerna i kupén och på bilbarnstolen.

⚠ VARNING – RISK FÖR PERSONSKADA ELLER LIVSFARA TILL FÖLJD AV FELMONTERING AV BILBARNSTOLEN

Barnet kan då inte skyddas eller hållas kvar som avsett.

- ▶ Följ alltid monteringsanvisningarna i denna bruksanvisning.
- ▶ Lägg aldrig föremål såsom kuddar under eller bakom bilbarnstolen.
- ▶ Använd endast bilbarnstolen med avsedd originalklädsel.
- ▶ Skadad klädsel ska endast bytas ut mot originalklädsel.

⚠ VARNING – RISK FÖR PERSONSKADA TILL FÖLJD AV ÄNDRINGAR PÅ BILBARNSTOLEN

Bilbarnstolen kan inte längre fungera som avsett. Ökad risk för personskada!

- ▶ Gör aldrig ändringar på en bilbarnstol. Varje ändring av bilbarnstolen innebär att godkännandet blir ogiltigt.

⚠ VARNING – RISK FÖR PERSONSKADA ELLER LIVSFARA PÅ GRUND AV BILBARNSTOLAR SOM INTE ÄR ORDENTLIGT SÄKRADE I BILEN

Om bilbarnstolen är felmonterad eller inte säkrad kan den lossna.

Barnet kan då inte skyddas eller hållas kvar som avsett.

En bilbarnstol som inte används kan slungas omkring och träffa personer i bilen.

- ▶ Följ alltid monteringsanvisningarna i denna bruksanvisning.
- ▶ Montera alltid bilbarnstolar korrekt, även om de transporteras i bilen utan att användas.

⚠ VARNING – RISK FÖR PERSONSKADA ELLER LIVSFARA PÅ GRUND AV SKADADE BILBARNSTOLAR

Bilbarnstolar och/eller bilbarnstolars fästsystem som har skadats eller utsatts för påkänning i samband med trafikolycka kan inte längre skydda som avsett.

Barnet kan eventuellt inte hållas tillbaka.

- ▶ Byt omgående ut skadade bilbarnstolar eller bilbarnstolar som utsatts för en olycka.
- ▶ Låt omgående en auktoriserad verkstad kontrollera bilbarnstolens fästsystem innan du monterar en bilbarnstol igen.

⚠ VARNING – RISK FÖR PERSONSKADA ELLER LIVSFARA OM TILLÅTEN TOTALVIKT ÖVERSKRIDS

ISOFIX- eller i-Size-barnstolsfästena kan överbelastas och barnet kan inte hållas fast, t.ex. i händelse av en olycka.

- ▶ Om barnet spänns fast i en bilbarnstol med integrerat bältessystem i en ISOFIX- eller i-Size-basstation, får totalvikten för barnet, bilbarnstolen och basstationen inte överskrida 33 kg.

⚠ VARNING – RISK FÖR BRÄNNSKADOR PÅ GRUND AV DIREKT SOLSTRÅLNING PÅ BILBARNSTOLEN

Om bilbarnstolen utsätts för direkt solstrålning kan vissa delar bli väldigt varma.

Barn kan bränna sig på dessa delar, särskilt på bilbarnstolens metalldelar.

- ▶ Var noga med att inte utsätta bilbarnstolen för direkt solstrålning.
- ▶ Skydda bilbarnstolen med t.ex. en filt.
- ▶ Låt bilbarnstolen svalna om den varit utsatt för direkt solstrålning innan barnet spänns fast i den.
- ▶ Lämna aldrig barn utan uppsikt i bilen.

⚠ VARNING – LIVSFARA PÅ GRUND AV HÖG ELLER LÅG TEMPERATUR I BILEN

Om personer – särskilt barn – utsätts för mycket höga eller låga temperaturer under längre tid finns det risk för livshotande personskador!

- ▶ Lämna aldrig personer – särskilt inte barn – utan uppsikt i bilen.

⚠ VARNING – RISK FÖR OLYCKA OCH PERSONSKADA OM BARN LÄMNAS I BILEN UTAN UPPSIKT

Om barn lämnas utan uppsikt i bilen kan de

- öppna dörrar och därigenom utsätta andra personer eller trafikanter för fara
- stiga ut ur bilen och bli påkörda i trafiken
- manövrera utrustning i bilen och t.ex. klämma sig.

Dessutom kan barnen sätta bilen i rörelse genom att de t.ex.:

- lossar parkeringsbromsen
- ändrar växelläget
- startar bilen.

- ▶ Lämna aldrig barn utan uppsikt i bilen.
- ▶ Om barn åker med i bilen ska du alltid aktivera befintliga barnsäkringar.
- ▶ Se till att alltid låsa bilen och ta med nyckeln när du lämnar bilen.
- ▶ Förvara nyckeln oåtkomligt för barn.

⚠ VARNING – OLYCKSRISK OM BAKSÄTET OCH RYGGSTÖDET INTE HAR GÅTT I INGREPPSLÄGE

Baksäte och ryggstöd kan fällas framåt även under körning.

- Detta gör att den åkande trycks hårdare mot säkerhetsbältet. Säkerhetsbältet kan inte skydda som avsett och kan orsaka ytterligare skador på den åkande.
- Föremål eller last i bagage- eller lastutrymmet kan inte hållas tillbaka av ryggstödet.

- ▶ Inför varje körning ska du se till att baksätet och ryggstödet är fast i ingreppsläge.

⚠ VARNING – RISK FÖR OLYCKA OCH PERSONSKADA TILL FÖLJD AV ATT FÖRAREN DISTRAHERAS UNDER KÖRNINGEN

Om inställningar görs på bilbarnstolen medan körning pågår kan föraren distraheras av trafiken och följden kan bli en olycka eller att barnet, andra personer i bilen eller andra trafikanter utsätts för fara.

- ▶ Ägna din uppmärksamhet i första hand åt trafiksituationen.

Det är mycket viktigt att du observerar informationen om ”Barn i bilen” i bilens instruktionsbok när du använder bilbarnstolen.

Om bilbarnstolen används på passagerarsätet fram är det mycket viktigt att du även observerar följande:

⚠ VARNING – RISK FÖR PERSONSKADA ELLER LIVSFARA PÅ GRUND AV FÖREMÅL MELLAN SÄTETS SITTYTA OCH BILBARNSTOLEN

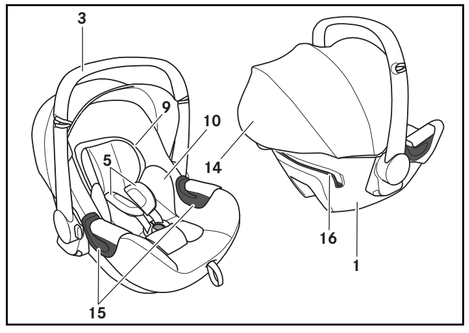
Föremål mellan sätets sittyta och bilbarnstolen kan störa funktionen hos den automatiska urkopplingen av krockkudden på passagerarsidan.

- ▶ Placera inga föremål mellan sätets sittyta och bilbarnstolen.
- ▶ Kontrollera alltid att bilbarnstolen är korrekt monterad.

- ▶ Ställ passagerarsätet fram så långt bak som möjligt och helst i det översta läget.
- ▶ Ställ ryggstödet i nästintill upprätt läge.

Om varningslampan för säkerhetssystemet lyser får ingen använda passagerarsätet fram. I detta fall ska inte heller någon bilbarnstol monteras på passagerarsätet fram. Låt omgående en auktoriserad verkstad kontrollera och reparera den automatiska urkopplingen av krockkudden på passagerarsidan.

Detaljer



① Barnstol
③ Bärhandtag
⑤ Axelbälten
⑨ Nackskydd
⑩ Spädbarnsinlägg
⑭ Solskydd
⑮ Bältesstyrning (mörkgrön)
⑯ Bälteshållare (ljusgrön)

Godkännande

	Provning och godkännande enligt UN ECE* R129/03
Kroppslängd	40 - 83 cm

* ECE = Europeiskt reglemente för skyddsanordningar

Bilbarnstolen har konstruerats, kontrollerats och godkänts enligt kraven i den europeiska standarden för bilbarnstolar (UN ECE R129/03).

E-godkännandet (bokstaven E i en ring) och godkännandenumret finns på en orange dekal på bilbarnstolen.

Varje ändring av bilbarnstolen innebär att godkännandet blir ogiltigt. Endast tillverkaren får genomföra ändring av bilbarnstolen.

BABY-SAFE 3 i-SIZE får endast användas för att spänna fast ett barn i bilen. Den får under inga omständigheter användas för att sitta i hemma eller som leksak.

Användning i bilen

Läs informationen om hur du använder bilbarnstolar i bilens instruktionsbok.

Du kan använda bilbarnstolen på följande sätt:

Av olycksstatistik framgår att barn som är fastspända i baksätet i allmänhet sitter säkrare än barn som är fastspända i framsätet. Därför rekommenderar Mercedes-Benz starkt att bilbarnstolen alltid placeras i baksätet.

Följ gällande nationella föreskrifter.

I körriktningen	Nej
Mot körriktningen	Ja
Med tvåpunktsbälte	Nej[1)]
Med trepunktsbälte[2)]	Ja
På passagerarsätet fram	Ja[3)]
På ytterplatserna i baksätet	Ja
På mittplatsen i baksätet (med trepunktsbälte)	Ja[4)]

[1)] Om du använder ett tvåpunktsbälte ökar skaderisken hos barnet i händelse av en olycka avsevärt. Bilbarnstolen får endast användas tillsammans med ett trepunktsbälte.

[2)] Säkerhetsbältet måste vara godkänt enligt ECE R 16 (eller jämförbar standard). Det ser du t.ex.på bokstaven ”E”, ”e” i en ring på godkännandeetiketten på säkerhetsbältet.

[3)] Vid frontkrockkudde: Skjut bak passagerarsätet fram och var uppmärksam på att kontrollampan Passenger airbag off lyser. Observera informationen i bilens instruktionsbok.

[4)] Om endast tvåpunktsbälte finns kan bilbarnstolen inte användas.

BABY-SAFE 3 i-SIZE är tillåtet för två olika monteringstyper:

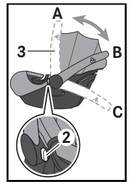
Monteringssätt	Typ av godkännande
Fastsättning i kombination med FLEX BASE iSENSE i ISOFIX- eller i-Size-fästbyglarna i bilen. Observera listan med fordonstyper för FLEX BASE iSENSE.	Semi-universal
Fastsättning med bilens trepunktsbälte.	Universal

Spänna fast barnet i bilbarnstolen

För att skydda barnet:

- Spänn alltid fast barnet i barnstolen.
- Grundregel: Ju snävare bältet ligger an mot barnets kropp, desto högre säkerhet.
- Lämna aldrig ett barn utan uppsikt i barnstolen om du placerar den på en upphöjd plats (t.ex. på ett skötbord, bord, etc.).
- Se till att det justerbara bältet aldrig kommer i kläm i sådant som rör sig (t.ex. automatiska dörrar, rulltrappor etc.).

Bärhandtag



Du kan låsa bärhandtaget i 3 lägen:

A: När du ska bära bilbarnstolen och vid transport i bilen.

B: När du ska placera barnet i stolen.

C: När du ska ställa stolen så att den står säkert utanför bilen.

Ställa in bärhandtaget:

1. Tryck in de ljusgråa knapparna ② på båda sidor av barnstolen ① och håll dem intryckta medan du ställer in bärhandtaget ③.

2. Släpp de ljusgråa knapparna ② och säkerställ att bärhandtaget ③ har gått i ingreppsläge.

Axelbälten och nackskydd

Slacka axelbältena:

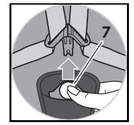
1. Tryck på inställningsknappen ④ och dra samtidigt ut båda axelbältena ⑤.

Tips! Inställningsknappen sitter under sätesklädseln och nås via öppningen för bältesbandet.

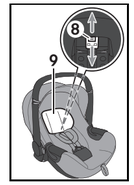
2. Släpp inställningsknappen ④.

Ställa in nackskyddets höjd:

Ett korrekt inställt nackskydd skyddar barnet optimalt i barnstolen. Nackskyddet är korrekt inställt när öppningarna för axelbältena befinner sig ungefär två fingrar (25 mm) under axelhöjd på barnet.



1. Tryck på den röda knappen ⑦ och öppna bältesläset.



2. Tryck på lossgöringsknappen ⑧ på baksidan av barnstolen ① tills du hör att låsspärren lossas. Håll lossgöringsknappen ⑧ intryckt och ställ in nackskyddet ⑨.

3. Släpp lossgöringsknappen ⑧ och säkerställ att nackskyddet ⑨ har gått i ingreppsläge.

Spänn åt axelbältena:

1. Dra bältesbandet ⑥ rakt ut.

Observera! Dra inte bältesbandet uppåt eller nedåt.

Spädbarnsinlägg (för barn med en kroppslängd på 40 till 60 cm)

Använd det medlevererade spädbarnsinlägget om barnet är mycket litet.

Observera! Använd endast spädbarnsinlägget när nackskyddet är i det nedersta läget.

Montera spädbarnsinlägget:

1. Slacka axelbältena ⑤ och ställ in nackskyddet ⑨ i det nedersta läget, se avsnitt ”Axelbälten och nackskydd”.

2. Tryck på den röda knappen ⑦ och öppna bältesläset.

Tips! Se till att tvättetiketten på spädbarnsinlägget pekar mot barnstolen.

3. Lägg i spädbarnsinlägget ⑩ i barnstolen ①.

4. Dra axelbältena ⑤ och bältesläset över spädbarnsinlägget ⑩.

Spänna fast och ta av barnets bälte

Spänna fast:

1. Slacka axelbältena ⑤ och ställ in nackskyddet ⑨, se avsnitt ”Axelbälten och nackskydd”.

2. Tryck på den röda knappen ⑦ och öppna bältesläset.

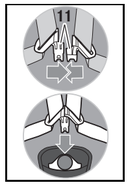
Tips! Placera varje axelbälte på kanten av barnstolen och vik fram bältesläset.

Tips! Undvik tjocka kläder under bältet.

3. Placera barnet i barnstolen ①.

4. Placera axelbältena ⑤ över barnets axlar.

Observera! Se till att axelbältena inte är snodda eller förväxlade.



5. För ihop bälteslåstungorna ⑪ och snäpp fast dem. Du ska kunna höra att de går i lås i bältesläset.

6. Se till att bälteslåstungorna ⑪ har snäppt fast i bältesläset.

7. Spänn åt axelbältena ⑤ så att de ligger an tätt emot barnets kropp, se avsnitt "Axelbälten och nackskydd".

Observera! Se till att höftbältena löper så lågt och så nära barnets höftböj som möjligt.

Ta av bältet:

1. Tryck på den röda knappen ⑦ och öppna bältesläset.

2. Ta av axelbältena ⑤ från barnets axlar.

3. Ta ut barnet ur barnstolen ①.

Tips! En barnstol är inte avsedd för att användas av barnet under längre tid. Den halvt liggande positionen i barnstolen medför alltid en belastning på barnets rygg. Barnet måste få röra på sig. Ta pauser på längre resor.

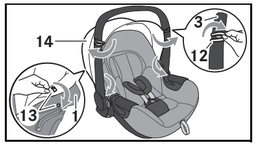
Solskydd

Solskyddet skyddar barnets huvud mot direkt solljus. Det kan fällas upp och ned med bärhandtaget.

Ta av solskyddet:

1. Lossa de fyra stropparna ⑫ på bärhandtaget ③.

2. Öppna tryckknapparna ⑬ på båda sidor av barnstolen ① och ta av solskyddet ⑭.



Montera solskyddet:

1. Fäst de fyra stropparna ⑫ på bärhandtaget ③.

2. Dra kanten på solskyddet ⑭ över huvudänden på barnstolen ①.

3. Knäpp fast tryckknapparna ⑬ på sidorna på barnstolen ①.

Montering i bilen

⚠ VARNING – RISK FÖR PERSONSKADA TILL FÖLJD AV ICKE SÄKRADE FÖREMÅL I BILEN

Föremål, bagage eller last som inte har säkrats ordentligt eller inte säkrats alls kan slungas runt och träffa personerna i bilen.

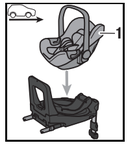
Det finns risk för personskada, särskilt vid bromsmanövrer eller plötsliga riktningsändringar!

▶ Förvara alltid föremål på ett sådant sätt att de inte kan slungas omkring.

Observera! Vissa bilsäten har klädsel i material som kan vara känsligt (t.ex. velour, läder etc.) och få märken genom användning av bilbarnstolar.

Observera! Se till att bilens kupé inte skadas när du monterar in eller ur bilbarnstolen.

Fastsättning av bilbarnstolen i FLEX BASE iSENSE



1. Förbered FLEX BASE iSENSE för fastsättningen av BABY-SAFE 3 i-SIZE och montera i bilen, se bruksanvisningen för FLEX BASE iSENSE.

Observera! Se till att det inte finns några främmande föremål i FLEX BASE iSENSE.

2. Spänna fast barnet i barnstolen ①, se avsnitt "Spänna fast och ta av barnets bälte".

Observera! Se till att bärhandtaget står i läge **A**.

3. Placera barnstolen ① mot körriktningen (barnets blick är riktad bakåt) på FLEX BASE iSENSE och snäpp fast så att det hörs.

4. Försök lyfta upp barnstolen ① för att kontrollera att den sitter ordentligt fast i FLEX BASE iSENSE.

Fastsättning av bilbarnstolen genom användning av bilens trepunktsbälte

Bilbarnstolen monteras inte fast i bilen. Den spänns fast med hjälp av bilens trepunktsbälte.

1. Välj en lämplig plats med trepunktsbälte i bilen.

2. Spänna fast barnet i barnstolen ①, se avsnitt "Spänna fast och ta av barnets bälte".

Observera! Se till att bärhandtaget står i läge **A**.

3. Placera barnstolen ① mot körriktningen (barnets blick är riktad bakåt).

4. Dra ut bilens säkerhetsbälte, dra över barnstolen ① och lås fast i bältesläset i bilen ("click").

5. Trä in höftbältet på båda sidor av barnstolen ① i de mörkgröna bältesstyrningarna ⑮.

Observera! Se till att höftbältet inte är snott.

6. Dra i diagonalbältet för att spänna höftbältet.

7. Dra diagonalbältet över huvudänden på barnstolen ① och trä in i den ljusgröna bälteshållaren ⑯.

Observera! Se till att diagonalbältet inte är snott.

8. Dra i diagonalbältet för att spänna det.

Innan du kör i väg

Före varje körning ska du för säkerhets skull kontrollera att...

- axelbälten och nackskydd på barnstolen är korrekt inställda
- axelbältena på barnstolen ligger stramt runt kroppen men utan att barnet är trängt
- axelbältena på barnstolen inte är snodda eller har förväxlats
- bälteslästungorna har snäppt fast i bältesläset på barnstolen
- höftbältena på barnstolen löper så lågt och så nära barnets höftböj som möjligt
- bärhandtaget står i läge **A**
- bilbarnstolen är fäst i FLEX BASE iSENSE på föreskrivet sätt
- bilbarnstolen är vänd och fäst mot körriktningen
- bilbarnstolen är säkrad med ett trepunktsbälte
- en eventuellt befintlig frontkrockkudde är avaktiverad
- höftbältet löper i de mörkgröna bältesstyrningarna på båda sidor av barnstolen
- diagonalbältet löper genom den ljusgröna bälteshållaren
- säkerhetsbältet sitter åt och inte har snott sig
- bilens bälteslås inte är placerat i barnstolens mörkgröna bältesstyrning.

Demontering från bilen

Observera! Förvara bilbarnstolen på ett rent och säkert ställe när den inte används. Lägg inte några tunga föremål på bilbarnstolen och förvara inte bilbarnstolen precis bredvid värmekällor eller i direkt solljus.

Montera ur bilbarnstolen vid användning av FLEX BASE iSENSE

Observera! Se till att bärhandtaget står i läge **A** och att barnet är fastspänt i barnstolen, se avsnitt "Spänna fast och ta av barnets bälte".

1. Tryck på frigöringsknappen för FLEX BASE iSENSE och ta ut barnstolen ① uppåt från FLEX BASE iSENSE.

2. Ta ut barnstolen ① ur bilen.

Montera ur bilbarnstolen vid användning av bilens trepunktsbälte

1. Ta ut diagonalbältet på huvudänden av barnstolen ① ur den ljusgröna bältesstyrningen ⑯.

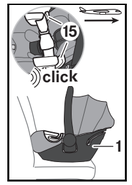
2. Öppna bilens bältesås och ta ut höftbältet på båda sidor av barnstolen ① ur de mörkgröna bältesstyrningarna ⑮.

3. Ta ut barnstolen ① ur bilen.

Montera i flygplan

Bilbarnstolen får uteslutande användas på en sittplats i flygplanet som flygbolaget godkänt för detta ändamål.

Observera! Det är mycket viktigt att följa flygbolagets säkerhetsanvisningar.



1. Låt personalen tilldela er en lämplig sittplats.

2. Spänn fast barnet i barnstolen ①, se avsnitt "Spänna fast och ta av barnets bälte".

Observera! Se till att bärhandtaget står i läge **A**.

3. Placera barnstolen ① på sittplatsen mot flygriktningen (barnets blick är riktad bakåt).

4. Trä in flygplansbältet på båda sidor av barnstolen ① i de mörkgröna bältesstyrningarna ⑮ och stäng bältesläset.

Observera! Se till att flygplansbältet inte är snott och att bältesläset inte ligger i den mörkgröna bältesstyrningen på barnstolen.

5. Spänn åt flygplansbältet.

Under flygningen

En barnstol är inte avsedd för att användas av barnet under längre tid. Den halvt liggande positionen i barnstolen medför alltid en belastning på barnets rygg. Ta ut barnet ur stolen så ofta som möjligt.

Tips! Barn under 4 månader kan använda en babybädd som tillhandahålls av flygbolaget.

Observera! Spänn omgående fast barnet i barnstolen när flygplanets bältessymbol tänds. Spänn fast barnstolen med barnet på den plats i flygplanet som du har tilldelats.

Observera! Se till att bilbarnstolen alltid är säkrad i flygplanet, även när inget barn sitter i den.

I händelse av nödevakuering

Observera! Det är mycket viktigt att följa kabinpersonalens säkerhetsanvisningar.

1. Ta ut barnet ur barnstolen ①.

Demontering från flygplanet

1. Öppna bältesläset och ta ut flygplansbältet på båda sidor av barnstolen ① ur de mörkgröna bältesstyrningarna ⑮.

Skötsel

Förutsättningar för skyddets funktion

- Det är mycket viktigt att bilbarnstolen kontrolleras efter en olycka. Vid en olycka med en kollisionshastighet över 10 km/h kan bilbarnstolen få skador som inte kan ses med blotta ögat.
- Kontrollera regelbundet alla viktiga delar beträffande skador. Kontrollera också att de mekaniska komponenterna fungerar som de ska.
- Se till att bilbarnstolen inte kläms och skadas mellan hårda delar (bildörr, sätesskena etc.).
- Det är mycket viktigt att en skadad bilbarnstol kontrolleras (t.ex. om den har fallit till marken).
- Håll bilbarnstolen borta från fukt, väta, vätskor, damm och saltdimma.

Rengöring

Klädsel finns att köpa på Mercedes-Benz serviceverkstäder.

Stolsklädseln kan tas av och tvättas för hand. Följ anvisningarna på stolsklädselns tvättetikett.

Observera! Torktumling kan leda till att tyget lossnar.

Plastdelarna kan rengöras med tvållösning. Använd inga aggressiva rengöringsmedel (t.ex. lösningsmedel).

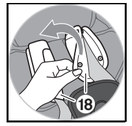
Mercedes-Benz rekommenderar att du använder vårdprodukter för Mercedes-Benz vid rengöring av bilbarnstolen.

Ta av stolsklädseln från bilbarnstolen

Följande steg beskriver hur du tar av klädseln. Klädseln sätts på enligt samma princip i omvänd ordningsföljd.

Observera! När du sätter på klädseln ska du se till att klädselns kanter hamnar under bilbarnstolens täckstycken.

Observera! Se till att axelkuddarna inte är snodda och att tryckknapparna pekar mot utsidorna av barnstolen.



1. Ta av solskyddet ⑭, se avsnitt "Solskydd".

2. Lossa axelbältena ③, se avsnitt "Axelbälten och nackskydd".

3. Tryck på den röda knappen ⑦ och öppna bältesläset.

4. Öppna kardborrbandet runt bältesläset och för bältesläset nedåt ur stolens klädsel ⑰.

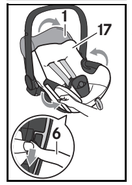
5. Ta ut ett eventuellt spädbarnsinlägg ⑩ från barnstolen ①.

6. Öppna tryckknapparna på axelkuddarna ⑱.

7. För ned klädseln ⑲ på nackskyddet under axelbältena ⑤.

8. Fatta tag bakom nackskyddet, dra gummibandet på nackskyddets sidor uppåt och ta av klädseln ⑲.

9. Lossa klädseln ⑰ från kanten runt om på barnstolen ①.



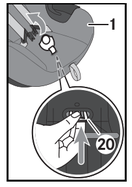
10. Haka fast änden av bältesbandet ⑥ på undersidan av barnstolen ① och dra bältesbandet ⑥ genom klädseln ⑰.

Tips! För bältesbandet som ska hakas av åt sidan tills öppningen syns i fästet.

11. Ta av klädseln ⑰.

Skötsel av bältesläset

Smuts och främmande föremål kan påverka bältesläsets funktion negativt. Åtgärda bältesläset om det går trögt eller inte är möjligt att låsa fast låstungorna i bältesläset.



Demontering av bältesläset:

1. Tryck på den röda knappen ⑦ och öppna bältesläset.

2. Öppna kardborrbandet runt bältesläset.

3. Tippa bak barnstolen ①. Vrid metallplattan ⑳ på högkant och för den uppåt genom bältesöppningen.

4. Ta ut bältesläset uppåt ur stolens klädsel ⑰.

Skötselåtgärd på bältesläset:

1. Låt bältesläset ligga i varmt vatten med diskmedel i minst 1 timme.

2. Skölj av bältesläset och låt torka.

Montera bältesläset:

1. För bältesläset genom sätesklädseln ⑰.

2. Vrid metallplattan ⑳ på högkant och skjut den nedåt genom bältesöppningen.

Observera! Säkerställ att den röda knappen pekar framåt.

3. Dra kraftigt i bältesläset för att kontrollera att det sitter fast ordentligt.

4. Säkra bältesläset från att komma ur läge med kardborrbandet på sätesklädseln ⑰.

Avfallshantering

Avfallshantering av förpackningen	I avsedda behållare enligt märkningen
Stolsklädsel	Deponi, värmeutvinning
Plastdetaljer	I avsedda behållare enligt märkningen
Metalldetaljer	Avfallsbehållare för metall
Bältesband	Avfallsbehållare för polyester
Lås och låstunga	Deponi

Följ nationellt gällande föreskrifter om avfallshantering.

Garanti

För denna bilbarnstol ges två års garanti för fabrikations- eller materialfel. Garantitiden räknas från köpdatumet. För att vid behov kunna bevisa garantins giltighet ber vi dig spara det ifyllda garantiformuläret, det underskrivna undersökningsintyget samt köpekvittot så länge garantitiden löper.

Vid reklamation ska garantiformuläret bifogas bilbarnstolen. Garantin gäller endast bilbarnstolar som har hanterats på ett korrekt sätt och returneras i rent och rimligt skick.

Garantin omfattar inte ...

- naturlig nötning eller skador till följd av överbelastning
- skador till följd av olämplig eller felaktig användning.

Gäller garantin?

Tyg

Alla tyger vi använder uppfyller våra höga krav avseende färgbeständighet vid ultraviolett strålning. Det är emellertid omöjligt att helt förhindra att ultraviolett strålning bleker tyg. Sådan blekning är inget materialfel utan tecken på normalt slitage och omfattas inte av garantin.

Bälteslås

Om det uppstår störningar i bältesläsets funktion beror det oftast på smuts som kan tvättas bort, se avsnitt "Skötsel av bältesläset".

Kontakta återförsäljaren omgående vid garantiärenden. Här får du råd och service. Vid handläggning av reklamationsärenden tillämpas regler om värdeminskning. Vi hänvisar till de allmänna affärsvillkoren hos återförsäljaren.

Garantiformulär

Namn:	
Adress:	
Postnummer:	
Ort:	
Telefon (inkl. riktnummer):	
E-post:	
Bilbarnstol:	
Artikelnummer:	
Tygets färg (design):	

Undersökning vid avlämnande

Fullständighet:	[ ] kontrollerad/godkänd
Funktionskontroll:	
– inställningsmekanism stol	[ ] kontrollerad/godkänd
– Bältesinställning	[ ] kontrollerad/godkänd
Felfritt skick:	
– kontrollera stolen	[ ] kontrollerad/godkänd
– kontrollera tygdelarna	[ ] kontrollerad/godkänd
– kontrollera plastdelarna	[ ] kontrollerad/godkänd
[ ] Jag har kontrollerat bilbarnstolen och försäkrat mig om att bilbarnstolen har lämnats ut komplett, och att alla funktioner är i sin ordning.	
[ ] Jag har fått tillräcklig information om bilbarnstolen och dess funktioner före köpet. Jag har tagit del av skötsel- och underhållsanvisningarna.	

Köpets datum: .....

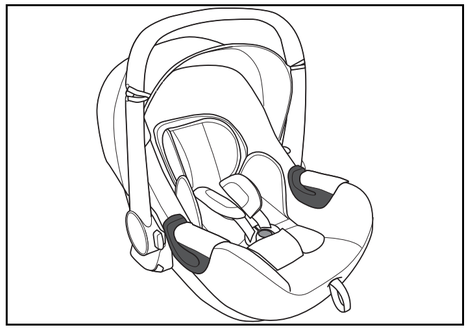
Köpare (underskrift): .....

Återförsäljare
(stämpel):

© 2023, Mercedes-Benz AG; Mercedesstr. 120, 70372 Stuttgart, Germany
Reprinting, translating and reproduction, in whole or in part, are not permitted without our prior written consent.
2023/02; 03F021-22

SK

Návod na obsluhu detského záchytného systému BABY-SAFE 3 i-SIZE



Úvod

Blahoželáme vám k novému detskému záchytnému systému. Pred prvým použitím sa oboznámte so svojím detským záchytným systémom. Nájdite si čas na dôkladné preštudovanie tohto návodu na obsluhu.

Návod na obsluhu vám má pomôcť pochopiť funkcie detského záchytného systému a súčasne obsahuje dôležité pokyny na jeho bezpečnú montáž a obsluhu.

Pre bezpečnosť dieťaťa je dôležitá správna starostlivosť o nový detský záchytný systém.

Personál v autorizovanom servise Mercedes-Benz vám kedykoľvek ochotne pomôže a poradí.

Mercedes-Benz Customer Solutions GmbH

V tomto návode na obsluhu sa používajú tieto signálne slová:

Signálne slovo:	Vysvetlenie:
VÝSTRAHA!	Nebezpečenstvo zranenia osôb
Pozor!	Nebezpečenstvo vzniku vecných škôd
Tip!	Užitočné upozornenia

Bezpečnostné pokyny

Buďte dôslední

Uvedomte si, že nedbanlivosť pri zabezpečovaní dieťaťa v detskom záchytnom systéme môže mať vážne následky. Vždy buďte dôslední a pred každou jazdou sa postarajte o svedomité zabezpečenie dieťaťa.

Dojčatá ani deti sa nikdy nesmú prepravovať v lone cestujúcich.

S cieľom zlepšiť ochranu detí mladších ako 12 rokov alebo menších ako 1,50 m vám výrobca vozidiel Mercedes-Benz odporúča bezpodmienečne dodržiavať tieto pokyny:

- Dieťa vždy zabezpečte v detskom záchytnom systéme, ktorý je vhodný na používanie vo vašom vozidle Mercedes-Benz.
- Detský záchytný systém musí byť primeraný veku, hmotnosti, ako aj výške dieťaťa.
- Miesto na sedenie musí byť vhodné na montáž príslušného detského záchytného systému.
- Venujte pozornosť štítkom s výstražnými pokynmi, ktoré sa nachádzajú v interiéri vozidla aj na detskom záchytnom systéme.

⚠ VÝSTRAHA – NEBEZPEČENSTVO ZRANENIA ALEBO OHROZENIE ŽIVOTA V DÔSLEDKU NESPRÁVNEJ MONTÁŽE DETSKÉHO ZÁCHYTNÉHO SYSTÉMU

V takom prípade nemožno zaručiť predpokladanú ochranu alebo zachytenie dieťaťa.

- ▶ Bezpodmienečne dodržte pokyny na montáž, ktoré sú uvedené v tomto návode na obsluhu.
- ▶ Pod detský záchytný systém ani za detský záchytný systém nikdy nepodkladajte žiadne predmety, napríklad podušku.
- ▶ Detské záchytné systémy používajte len spolu s predpísaným originálnym poťahom.
- ▶ Poškodené poťahy vymeňte len za originálne poťahy.

⚠ VÝSTRAHA – NEBEZPEČENSTVO ZRANENIA V DÔSLEDKU ZMIEN NA DETSKOM ZÁCHYTNOM SYSTÉME

Detský záchytný systém by nemohol fungovať v súlade s určením. Hrozí zvýšené nebezpečenstvo zranenia!

- ▶ Na detskom záchytnom systéme nikdy nerobte nijaké zmeny. V prípade zmien na detskom záchytnom systéme zaniká schválenie na jeho používanie.

⚠ VÝSTRAHA – NEBEZPEČENSTVO ZRANENIA ALEBO OHROZENIE ŽIVOTA NEZAISTENÝMI DETSKÝMI ZÁCHYTNÝMI SYSTÉMAMI VO VOZIDLE

Ak je detský záchytný systém nesprávne namontovaný alebo nezaistený, mohol by sa uvoľniť.

V takom prípade nemožno zaručiť predpokladanú ochranu alebo zachytenie dieťaťa.

Nepoužívaný detský záchytný systém by sa mohol nekontrolovateľne pohybovať v interiéri, pričom nemožno vylúčiť zasiahnutie cestujúcich.

- ▶ Bezpodmienečne dodržte pokyny na montáž, ktoré sú uvedené v tomto návode na obsluhu.
- ▶ Vždy dbajte na správne namontovanie detských záchytných systémov, aj keď ich nevyužijete na prepravu detí.

⚠ VÝSTRAHA – NEBEZPEČENSTVO ZRANENIA ALEBO OHROZENIE ŽIVOTA V DÔSLEDKU POUŽÍVANIA POŠKODENÝCH DETSKÝCH ZÁCHYTNÝCH SYSTÉMOV

Poškodené alebo pri nehode namáhané detské záchytné systémy alebo ich upevňovacie systémy nemôžu poskytnúť plánovanú ochranu.

V takom prípade eventuálne nemožno zaručiť zachytenie dieťaťa.

- ▶ Poškodené alebo pri nehode namáhané detské záchytné systémy treba neodkladne vymeniť.
- ▶ Skôr ako opäť namontujete detský záchytný systém, upevňovacie systémy detských záchytných systémov dajte neodkladne skontrolovať v kvalifikovanej odbornej dielni.

⚠ VÝSTRAHA – NEBEZPEČENSTVO ZRANENIA ALEBO OHROZENIE ŽIVOTA V DÔSLEDKU PREKROČENIA NAJVÄČŠEJ PRÍPUSTNEJ CELKOVEJ HMOTNOSTI

Pri používaní detského záchytného systému nemožno vylúčiť preťaženie úchytiek detskej sedačky ISOFIX alebo i-Size a napríklad pri dopravnej nehode nie je zaručené zachytenie dieťaťa.

- ▶ Ak je dieťa v detskom záchytnom systéme s integrovaným systémom bezpečnostných pásov zaistené na základni ISOFIX alebo i-Size, celková hmotnosť dieťaťa, detského záchytného systému a základne nesmie prekročiť hodnotu 33 kg.

⚠ VÝSTRAHA – NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA V DÔSLEDKU ZOHRIATIA DETSKÉHO ZÁCHYTNÉHO SYSTÉMU PRIAMYM SLNEČNÝM ŽIARENÍM

Ak je detský záchytný systém vystavený priamemu slnečnému žiareniu, jeho časti sa môžu veľmi zohriať.

Deti by sa mohli popáliť na týchto častiach, pričom najväčšie riziko predstavujú najmä kovové časti detského záchytného systému.

- ▶ Vždy dbajte na to, aby detský záchytný systém nebol vystavený priamemu slnečnému žiareniu.
- ▶ Detský záchytný systém treba chrániť pred zohriatím, napríklad pomocou deky.
- ▶ Ak bol detský záchytný systém vystavený priamemu slnečnému žiareniu, pred zaistením dieťaťa nechajte detský záchytný systém ochladnúť.
- ▶ Deti nikdy nenechávajte vo vozidle bez dozoru.

⚠ VÝSTRAHA – OHROZENIE ŽIVOTA V DÔSLEDKU PÔSOBENIA HORÚČAVY ALEBO CHLADU VO VOZIDLE

Ak sú osoby – najmä deti – dlhší čas vystavené pôsobeniu veľkého tepla alebo chladu, vzniká nebezpečenstvo zranenia alebo dokonca ohrozenie života!

- ▶ Osoby – najmä deti – nikdy nenechávajte vo vozidle bez dozoru.

⚠ VÝSTRAHA – NEBEZPEČENSTVO NEHODY A ZRANENIA V PRÍPADE PONECHANIA DETÍ VO VOZIDLE BEZ DOZORU

Ak by ste deti nechali vo vozidle bez dozoru, mohli by:

- otvoriť dvere, a tým ohroziť iné osoby alebo iných účastníkov premávky
- vystúpiť z vozidla, pričom by ich mohli zachytiť prechádzajúce vozidlá
- aktivovať obsluhu niektorých prvkov výbavy vozidla, pričom by sa mohli napríklad pricviknúť

Deti by okrem toho mohli uviesť vozidlo do pohybu tým, že napríklad:

- odbrzdia parkovaciu brzdu
- zmenia polohu prevodovky
- naštartujú vozidlo

- ▶ Deti nikdy nenechávajte vo vozidle bez dozoru.
- ▶ Ak sa vo vozidle vezú deti, vždy aktivujte existujúce detské poistky.
- ▶ Pri opustení vozidla vždy zoberte so sebou kľúč a zamknite vozidlo.
- ▶ Kľúč uschovajte na mieste neprístupnom pre deti.

⚠ VÝSTRAHA – NEBEZPEČENSTVO NEHODY V DÔSLEDKU NEZAISTENIA ZADNEJ LAVICE, ZADNÉHO SEDADLA A OPERADLA

Zadná lavica, zadné sedadlo a operadlo by sa aj počas jazdy mohli sklopiť smerom dopredu.

- V takom prípade by bol cestujúci vo väčšej miere tlačený smerom k bezpečnostnému pásu. Bezpečnostný pás by neposkytol plánovanú ochranu a mohol by spôsobiť ďalšie zranenia cestujúceho.
- Operadlo sedadla nie je schopné zadržať prepravované predmety ani náklad v batožinovom alebo v ložnom priestore.

- ▶ Pred každou jazdou skontrolujte, či sú zadná lavica, zadné sedadlo aj operadlo správne zaistené.

⚠ VÝSTRAHA – NEBEZPEČENSTVO NEHODY A ZRANENIA V DÔSLEDKU ODPÚTANIA POZORNOSTI VODIČA POČAS JAZDY

Nastavovanie detského záchytného systému počas jazdy by mohlo odpútať pozornosť vodiča od dopravného diania a mohlo by viesť k nehode alebo k ohrozeniu dieťaťa, ostatných cestujúcich alebo iných účastníkov cestnej premávky.

- ▶ Svoju pozornosť venujte predovšetkým dopravnému dianiu.

Pri používaní detského záchytného systému venujte pozornosť poznámkam na tému „Deti vo vozidle“, ktoré nájdete v návode na obsluhu vozidla.

Pri používaní detského záchytného systému na sedadle spolujazdca bezpodmienečne dodržte tieto body:

⚠ VÝSTRAHA – NEBEZPEČENSTVO ZRANENIA ALEBO OHROZENIE ŽIVOTA PREDMETMI MEDZI SEDACOU PLOCHOU A DETSKÝM ZÁCHYTNÝM SYSTÉMOM

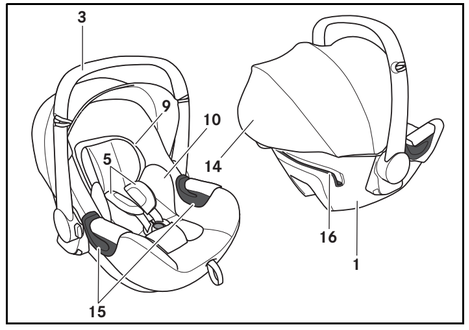
Predmety medzi sedacou plochou a detským záchytným systémom môžu zhoršiť fungovanie automatického vypínania airbagu spolujazdca.

- ▶ Medzi sedaciu plochu a detský záchytný systém nedávajte žiadne predmety.
- ▶ Vždy zabezpečte, aby bol detský záchytný systém správne namontovaný.

- ▶ Sedadlo spolujazdca nastavte čo najviac smerom dozadu a pokiaľ možno úplne do hornej polohy.
- ▶ Operadlo nastavte pokiaľ možno do zvislej polohy.

Ak svieti výstražná indikácia záchytného systému [ ], sedadlo spolujazdca sa nesmie používať. V takom prípade sa na sedadlo spolujazdca nesmie namontovať ani žiadny detský záchytný systém. Systém automatického vypínania airbagu spolujazdca dajte neodkladne skontrolovať a opraviť v kvalifikovanej odbornej dielni.

Podrobnosti



① Škrupina sedačky
③ Držadlo na prenášanie
⑤ Plecné pásy
⑨ Opierka hlavy
⑩ Zmenšovacia vložka
⑭ Slnečné tienidlo
⑮ Vodiaci strmeň pásu (tmavozelená farba)
⑯ Držiak pásu (svetlozelená farba)

Schválenie

	Kontrola a schválenie podľa UN ECE* R129/03
Telesná výška	40 – 83 cm

* ECE = Európska norma pre bezpečnostné vybavenie

Detský záchytný systém je navrhnutý, odskúšaný a schválený v súlade s požiadavkami európskej normy pre detské bezpečnostné zariadenia (UN ECE R129/03).

Kontrolná značka E (v krúžku) a číslo schválenia sa nachádzajú na oranžovom štítku o schválení (nálepka na detskom záchytnom systéme).

V prípade zmien na detskom záchytnom systéme zaniká schválenie jeho používania. Zmeny môže vykonávať výlučne len výrobca.

Detský záchytný systém BABY-SAFE 3 i-SIZE sa smie používať výlučne na zaistenie dieťaťa vo vozidle. V žiadnom prípade nie je vhodný na používanie v domácom prostredí ako príležitostná sedačka alebo hračka.

Používanie vo vozidle

V tejto súvislosti venujte pozornosť aj poznámkam o používaní detských záchytných systémov, ktoré nájdete v návode na obsluhu vozidla.

Váš detský záchytný systém môžete používať takto:

Z nehodových štatistík vyplýva, že zaistenie detí na zadných sedadlách je bezpečnejšie ako zaistenie na predných sedadlách. Výrobca vozidiel Mercedes-Benz preto dôrazne odporúča, aby ste detský záchytný systém namontovali podľa možnosti na zadné sedadlo.

Dodržujte predpisy platné vo vašej krajine.

V smere jazdy	nie
Proti smeru jazdy	áno
Pomocou dvojbodového bezpečnostného pásu	nie [1)]
Pomocou trojbodového bezpečnostného pásu[2)]	áno
Na sedadle spolujazdca	áno[3)]
Na krajných zadných sedadlách	áno
Na strednom zadnom sedadle (s trojbodovým bezpečnostným pásom)	áno[4)]

[1)] Používanie dvojbodového bezpečnostného pásu je v prípade dopravnej nehody spojené s podstatne vyšším rizikom zranenia dieťaťa. Preto je prípustné len používanie v kombinácii s trojbodovým bezpečnostným pásom.

[2)] Bezpečnostný pás musí byť schválený podľa normy ECE R 16 (alebo porovnateľnej normy), čo možno identifikovať napríklad podľa orámovaného „E“, „e“ na certifikačnom štítku na bezpečnostnom páse.

[3)] Pri prednom airbagu: sedadlo spolujazdca posuňte výrazne smerom dozadu a dbajte na to, aby nesvietila kontrolka PASSENGER AIR BAG OFF. Dodržte pokyny uvedené v návode na obsluhu vozidla.

[4)] Použitie nie je možné, ak je k dispozícii len dvojbodový bezpečnostný pás.

Detský záchytný systém BABY-SAFE 3 i-SIZE je schválený na dva rôzne spôsoby montáže:

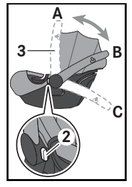
Spôsob montáže	Typ schválenia
Upevnenie v kombinácii so základňou FLEX BASE iSENSE na upevňovacích strmeňoch ISOFIX alebo i-Size vo vozidle. Venujte pozornosť zoznamu typov vozidiel vhodných na používanie základne FLEX BASE iSENSE.	čiastočne univerzálne
Upevnenie pomocou trojbodového bezpečnostného pásu vozidla.	univerzálne

Zaistenie dieťaťa v detskom záchytnom systéme

Na ochranu dieťaťa:

- Dieťa v škrupine sedačky vždy pripútajte.
- V zásade platí: Čím tesnejšie prilieha bezpečnostný pás k telu dieťaťa, tým vyššia je bezpečnosť.
- Ak dieťa v škrupine sedačky položíte na zvýšenú plochu (napr. na prebaľovací pult, na stôl a pod.), nikdy ho nespúšťajte z očí.
- Prestavovací popruh nikdy nezapínajte o pohyblivé diely (napr. automatické dvere, pohyblivé schody a pod.).

Držadlo na prenášanie



Držadlo na prenášanie možno zaistiť v troch polohách:

A: na prenášanie a na prepravu vo vozidle

B: na vkladanie dieťaťa

C: na stabilné odloženie mimo vozidla

Prestavenie držadla na prenášanie:

1. Na obidvoch stranách škrupiny sedačky ① stlačte svetlosivé tlačidlá ② a podržte ich stlačené počas prestavovania držadla ③.

2. Pustite svetlosivé tlačidlá ② a skontrolujte, či je držadlo na prenášanie ③ zaistené.

Plecné pásy a opierka hlavy

Uvoľnenie plecných pásov:

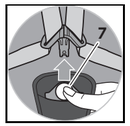
1. Stlačte prestavovacie tlačidlo ④ a súčasne vytiahnite obidva plecné pásy ⑤.

Tip! Prestavovacie tlačidlo sa nachádza pod poťahom sedačky a je prístupné cez štrbinu na popruh bezpečnostného pásu.

2. Pustite prestavovacie tlačidlo ④.

Nastavenie výšky opierky hlavy:

Správne nastavená opierka hlavy zaručuje optimálnu ochranu dieťaťa v škrupine sedačky. O správnom nastavení opierky hlavy hovoríme vtedy, ak sa výstupné otvory plecných pásov nachádzajú asi o dva prsty (25 mm) nižšie ako vrch pliec dieťaťa.



1. Stlačte červené tlačidlo ⑦ a otvorte zámok bezpečnostného pásu.

2. Odisťovacie tlačidlo ⑧ na zadnej strane škrupiny sedačky ① stlačte tak, aby došlo k počuteľnému odisteniu. Podržte stlačené odisťovacie tlačidlo ⑧ a nastavte opierku hlavy ⑨.

3. Pustite odisťovacie tlačidlo ⑧ a skontrolujte zaistenie opierky hlavy ⑨.

Napnutie plecných pásov:

1. Popruh bezpečnostného pásu ⑥ vytiahnite v priamom smere.

Pozor! Popruh bezpečnostného pásu neťahajte smerom hore ani smerom dolu.

Zmenšovacia vložka (pre deti s telesnou výškou 40 až 60 cm)

Ak je dieťa ešte veľmi malé, používajte dodanú zmenšovaciu vložku.

Pozor! Zmenšovaciu vložku používajte len v kombinácii s najnižšou polohou opierky hlavy.

Vloženie zmenšovacej vložky:

1. Uvoľnite plecné pásy ⑤ a opierku hlavy ⑨ nastavte úplne do dolnej polohy, pozri časť „Plecné pásy a opierka hlavy“.

2. Stlačte červené tlačidlo ⑦ a otvorte zámok bezpečnostného pásu.

Tip! Pri vkladaní zmenšovacej vložky dbajte na to, aby bol štítok s informáciami o praní orientovaný smerom k škrupine sedačky.

3. Zmenšovaciu vložku ⑩ vložte do škrupiny sedačky ①.

4. Plecné pásy ⑤ aj zámok bezpečnostného pásu veďte ponad zmenšovaciu vložku ⑩.

Pripútanie a odopnutie dieťaťa

Pripútanie dieťaťa:

1. Povoľte plecné pásy ⑤ a nastavte opierku hlavy ⑨, pozri časť „Plecné pásy a opierka hlavy“.

2. Stlačte červené tlačidlo ⑦ a otvorte zámok bezpečnostného pásu.

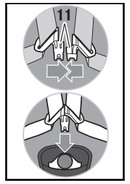
Tip! Plecné pásy veďte k okrajom škrupiny sedačky a zámok bezpečnostného pásu odložte smerom dopredu.

Tip! Pri používaní bezpečnostného pásu dbajte na to, aby dieťa nemalo oblečený hrubý odev.

3. Dieťa vložte do škrupiny sedačky ①.

4. Plecné pásy ⑤ veďte cez plecia dieťaťa.

Pozor! Skontrolujte, či nedošlo k prekrúteniu alebo vzájomnej zámene plecných pásov.



5. Jazýčky zámku bezpečnostného pásu ⑪ veďte smerom k sebe a počuteľne ich zaistite do zámku bezpečnostného pásu.

6. Skontrolujte, či sú jazýčky ⑪ zaistené v zámku bezpečnostného pásu.

7. Plecné pásy ⑤ napnite tak, aby tesne priliehali k telu dieťaťa, pozri časť „Plecné pásy a opierka hlavy“.

Pozor! Skontrolujte, či sú panvové pásy vedené čo najnižšie cez ohyb trupu dieťaťa.

Odopnutie dieťaťa:

1. Stlačte červené tlačidlo ⑦ a otvorte zámok bezpečnostného pásu.

2. Plecné pásy ⑤ snímte z pliec dieťaťa.

3. Dieťa vyberte zo škrupiny sedačky ①.

Tip! Škrupina sedačky nie je určená na dlhodobé uloženie dieťaťa. Napoly ležiaca poloha v škrupine sedačky vždy predstavuje určité namáhanie chrbtice dieťaťa. Dlhšie cesty sprijemnite prestávkami, počas ktorých budú mať deti dostatok možností na pohyb.

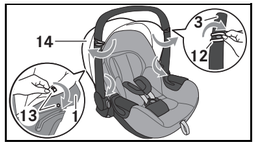
Slnečné tienidlo

Slnečné tienidlo chráni hlavu dieťaťa pred priamym slnečným žiarením. Možno ho vyklopiť a sklopiť pomocou držadla na prenášanie.

Odstránenie slnečného tienidla:

1. Zveste štyri pútka ⑫ na držadle na prenášanie ③.

2. Odopnite patentné gombíky ⑬ na obidvoch stranách škrupiny sedačky ① a snímte slnečné tienidlo ⑭.



Nasadenie slnečného tienidla:

1. Štyri pútka ⑫ zaveste o držadlo na prenášanie ③.

2. Lem slnečného tienidla ⑭ pretiahnite cez hlavový koniec škrupiny sedačky ①.

3. Patentné gombíky ⑬ pripnite k bočným častiam škrupiny sedačky ①.

Montáž vo vozidle

⚠ VÝSTRAHA – NEBEZPEČENSTVO ZRANENIA NEUPEVNENÝMI PREDMETMI VO VOZIDLE

Nezaistené alebo nedostatočne zaistené predmety, batožina alebo náklad by sa mohli nekontrolovateľne pohybovať v interiéri, pričom môžu zasiahnuť cestujúcich.

Hrozí nebezpečenstvo zranenia, najmä pri brzdných manévroch alebo náhlych zmenách smeru jazdy!

▶ Predmety vždy uložte tak, aby sa nemohli nekontrolovateľne pohybovať v interiéri vozidla.

Pozor! Na niektorých poťahoch sedadiel z citlivého materiálu (napr. velúr, koža a pod.) by používanie detských záchytných systémov mohlo zanechať stopy opotrebovania.

Pozor! Pri montáži aj demontáži detských záchytných systémov dávajte pozor na to, aby ste nepoškodili interiér vozidla.

Upevnenie detského záchytného systému na základňu FLEX BASE iSENSE

1. Pripravte si základňu FLEX BASE iSENSE na upevnenie detského záchytného systému BABY-SAFE 3 i-SIZE a namontujte ju do vozidla, pozri návod na obsluhu základne FLEX BASE iSENSE.

Pozor! Skontrolujte, či sa na základni FLEX BASE iSENSE nenachádzajú cudzie predmety.

2. Dieťa uložte do škrupiny sedačky ① a pripútajte ho, pozri časť „Pripútanie a odopnutie dieťaťa“.

Pozor! Skontrolujte, či sa držadlo na prenášanie nachádza v polohe **A**.

3. Škrupinu sedačky ① otočte proti smeru jazdy (dieťa sa pozerá smerom dozadu) a postavte ju na základňu FLEX BASE iSENSE tak, aby počuteľne zaskočila do zaistenej polohy.

4. Skúste nadvihnúť škrupinu sedačky ①, čím skontrolujete jej správne upevnenie na základni FLEX BASE iSENSE.

Upevnenie detského záchytného systému s použitím trojbodového bezpečnostného pásu vozidla

Detský záchytný systém nie je pevne namontovaný na sedadle vozidla. Zaisťuje sa pomocou trojbodového bezpečnostného pásu vozidla.

1. Vyberte vhodné sedadlo vozidla s trojbodovým bezpečnostným pásom.

2. Dieťa uložte do škrupiny sedačky ① a pripútajte ho, pozri časť „Pripútanie a odopnutie dieťaťa“.

Pozor! Skontrolujte, či sa držadlo na prenášanie nachádza v polohe **A**.

3. Škrupinu sedačky ① otočte proti smeru jazdy (dieťa sa pozerá smerom dozadu) a postavte ju na sedadlo vozidla.

4. Vytiahnite bezpečnostný pás vozidla, veďte ho cez škrupinu sedačky ① a zaistite v zámku bezpečnostného pásu vozidla („cvaknutie“).

5. Panvovú časť bezpečnostného pásu vložte na obidvoch stranách škrupiny sedačky ① do tmavozelených vodiacich strmeňov ⑮.

Pozor! Skontrolujte, či panvová časť bezpečnostného pásu nie je prekrútená.

6. Na napnutie panvovej časti bezpečnostného pásu potiahnite priečnu časť bezpečnostného pásu.

7. Priečnu časť bezpečnostného pásu veďte cez hlavový koniec škrupiny sedačky ① a vložte ju do svetlozeleného držiaka pásu ⑯.

Pozor! Skontrolujte, či priečna časť bezpečnostného pásu nie je prekrútená.

8. Priečnu časť bezpečnostného pásu potiahnite tak, aby bola napnutá.

Pred jazdou

S cieľom zaručiť bezpečnosť dieťaťa treba pred každou jazdou skontrolovať, či sú splnené tieto podmienky:

- Plecné pásy škrupiny sedačky aj opierka hlavy sú správne nastavené.
- Plecné pásy škrupiny sedačky priliehajú tesne k telu bez toho, aby obmedzovali dieťa.
- Plecné pásy škrupiny sedačky nie sú prekrútené ani vzájomne zamenené.
- Jazýčky pásov sú zaistené v zámku bezpečnostného pásu škrupiny sedačky.
- Panvové pásy škrupiny sedačky sú vedené čo najnižšie cez ohyb trupu dieťaťa.
- Držadlo na prenášanie sa nachádza v polohe **A**.
- Detský záchytný systém je správne upevnený na základni FLEX BASE iSENSE.
- Detský záchytný systém je orientovaný proti smeru jazdy.
- Detský záchytný systém je zaistený pomocou trojbodového bezpečnostného pásu.
- Prípadný predný airbag je deaktivovaný.
- Panvová časť bezpečnostného pásu je na obidvoch stranách škrupiny sedačky vedená cez tmavozelené vodiace strmene.
- Priečna časť bezpečnostného pásu je vedená cez svetlozelený držiak pásu.
- Bezpečnostný pás je napnutý a nie je prekrútený.
- Zámok bezpečnostného pásu vozidla neleží v tmavozelenom vodiacom strmeni škrupiny sedačky.

Demontáž z vozidla

Pozor! Ak nepoužívate detský záchytný systém, uschovajte ho na bezpečnom a čistom mieste. Na detský záchytný systém neodkladajte žiadne ťažké predmety a neuschovávajte ho v blízkosti zdrojov tepla ani na priamom slnečnom svetle.

Demontáž detského záchytného systému pri použití základne FLEX BASE iSENSE

Pozor! Skontrolujte, či sa držadlo na prenášanie nachádza v polohe **A**, a či je dieťa v škrupine sedačky pripútané, pozri časť „Pripútanie a odopnutie dieťaťa“.

1. Stlačte odisťovacie tlačidlo základne FLEX BASE iSENSE a škrupinu sedačky ① snímte zo základne smerom hore.

2. Škrupinu sedačky ① vyberte z vozidla.

Demontáž detského záchytného systému pri použití trojbodového bezpečnostného pásu vozidla

1. Priečnu časť bezpečnostného pásu na hlavovom konci škrupiny sedačky ① vyberte zo svetlozeleného držiaka pásu ⑯.

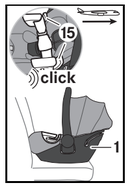
2. Odopnite zámok bezpečnostného pásu vozidla a panvovú časť bezpečnostného pásu na obidvoch stranách škrupiny sedačky ① vyberte z tmavozelených vodiacich strmeňov ⑮.

3. Škrupinu sedačky ① vyberte z vozidla.

Montáž v lietadle

Detský záchytný systém sa smie používať výlučne na sedadle cestujúceho, ktoré bolo leteckou spoločnosťou schválené na tento účel.

Pozor! Bezpodmienečne dodržte bezpečnostné pokyny leteckej spoločnosti.



1. Dajte si prideliť vhodné sedadlo cestujúceho.

2. Dieťa uložte do škrupiny sedačky ① a pripútajte ho, pozri časť „Pripútanie a odopnutie dieťaťa“.

Pozor! Skontrolujte, či sa držadlo na prenášanie nachádza v polohe **A**.

3. Škrupinu sedačky ① otočte proti smeru letu (dieťa sa pozerá smerom dozadu) a postavte ju na sedadlo cestujúceho.

4. Bezpečnostný pás lietadla vložte na obidvoch stranách škrupiny sedačky ① do tmavozelených vodiacich strmeňov ⑮ a zapnite ho do zámku bezpečnostného pásu.

Pozor! Skontrolujte, či bezpečnostný pás lietadla nie je prekrútený, a či zámok bezpečnostného pásu neleží v tmavozelenom vodiacom strmeni škrupiny sedačky.

5. Napnite bezpečnostný pás lietadla.

Počas letu

Škrupina sedačky nie je určená na dlhodobé uloženie dieťaťa. Napoly ležiaca poloha v škrupine sedačky vždy predstavuje určité namáhanie chrbtice dieťaťa. Dieťa vyberte zo škrupiny sedačky tak často, ako je to len možné.

Tip! Pri deťoch vo veku do štyroch mesiacov použite detské postieľky leteckej spoločnosti.

Pozor! Keď sa rozsvieti symbol pripútania, dieťa neodkladne zaistite v škrupine sedačky. Škrupinu sedačky s dieťaťom zaistite na pridelenom sedadle cestujúceho.

Pozor! V lietadle sa postarajte o to, aby bol detský záchytný systém vždy zaistený, aj keď v ňom nepreprevujete dieťa.

V prípade núdzovej evakuácie

Pozor! Bezpodmienečne dodržte bezpečnostné pokyny personálu lietadla.

1. Dieťa vyberte zo škrupiny sedačky ①.

Demontáž z lietadla

1. Odopnite zámok bezpečnostného pásu a bezpečnostný pás lietadla na obidvoch stranách škrupiny sedačky ① vyberte z tmavozelených vodiacich strmeňov ⑮.

Návod na ošetrovanie

Na zachovanie ochranného účinku

- Po prípadnej dopravnej nehode dajte bezpodmienečne skontrolovať detský záchytný systém. Pri dopravnej nehode s rýchlosťou nárazu vyššou ako 10 km/h môže dôjsť k poškodeniu detského záchytného systému, ktoré nie je viditeľné.
- Všetky dôležité časti pravidelne kontrolujte so zameraním na poškodenie. Uistite sa o bezchybnom fungovaní mechanických konštrukčných dielov.
- Dbajte na to, aby nedošlo k zakliesneniu detského záchytného systému medzi tvrdé diely vozidla (dvere, kufajnička sedadla a pod.) a poškodeniu.
- Poškodený detský záchytný systém (napr. po páde) dajte bezpodmienečne skontrolovať.
- Detský záchytný systém chráňte pred vlhkosťou, kvapalinami, prachom a soľnou hmlou.

Čistenie

Náhradné poťahy si môžete kúpiť v autorizovanom servise Mercedes-Benz.

Poťahy môžete sňať a ručne vyprať. Riaďte sa návodom na pranie, ktorý je uvedený na štítku na poťahoch.

Pozor! Odstreďovanie a sušenie v elektrickej sušičke bielizne môže viesť k tomu, že sa látka oddelí od čalúnenia.

Plastové diely možno čistiť mydlovým lúhom. Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky (napr. rozpúšťadlá).

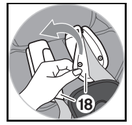
Výrobca vozidiel Mercedes-Benz odporúča, aby ste na čistenie detského záchytného systému používali prostriedky na ošetrovanie, ktoré sú určené pre vozidlá Mercedes-Benz.

Sňatie poťahu z detského záchytného systému

Nižšie uvedené kroky opisujú sňatie poťahov. Navlečenie poťahu sa vykonáva v opačnom poradí krokov.

Pozor! Pri navliekaní poťahov dbajte na lícovanie okrajov poťahov pod platňami detského záchytného systému.

Pozor! Dbajte na to, aby plecné vankúše neboli prekrútené, a aby patentné gombíky boli orientované smerom k vonkajším stranám škrupiny sedačky.



1. Odstráňte slnečné tienidlo ⑭, pozri časť „Slnečné tienidlo“.

2. Povoľte plecné pásy , pozri časť „Plecné pásy a opierka hlavy“.

3. Stlačte červené tlačidlo ⑦ a otvorte zámok bezpečnostného pásu.

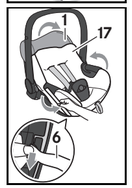
4. Rozopnite pásku so suchým zipsom okolo zámku pásu a zámok pásu vysuňte z poťahu ⑰ smerom dolu.

5. Ak je vložená zmenšovacia vložka ⑩, vyberte ju zo škrupiny sedačky ①.

6. Odopnite patentné gombíky plecných vankúšov ⑱.

7. Poťah ⑲ opierky hlavy pretiahnite popod plecné pásy ⑤.

8. Siahnite za opierku hlavy, gumové pásy na bočných stranách opierky hlavy veďte smerom hore a snímte poťah ⑲.



9. Uvoľnite poťah ⑰ po celom obvode, pričom začnite od okraja škrupiny sedačky ①.

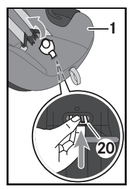
10. Na spodnej strane škrupiny sedačky ① zveste koniec popruhu bezpečnostného pásu ⑥ a popruh bezpečnostného pásu ⑥ pretiahnite cez poťah ⑰.

Tip! Pri zvesení treba popruh bezpečnostného pásu odsunúť nabok tak, aby bol viditeľný otvor v príchytke.

11. Snímte poťah ⑰.

Ošetrovanie zámku bezpečnostného pásu

Špina a cudzie predmety môžu záporne ovplyvniť fungovanie zámku bezpečnostného pásu. Vyčistenie zámku bezpečnostného pásu je potrebné pri ťažkom zaisťovaní jazýčkov pásu, alebo ak sa jazýčky vôbec nedajú zaistiť do zámku pásu.



Demontáž zámku bezpečnostného pásu:

1. Stlačte červené tlačidlo ⑦ a otvorte zámok bezpečnostného pásu.

2. Rozopnite pásku so suchým zipsom okolo zámku bezpečnostného pásu.

3. Škrupinu sedačky ① vyklopte smerom dozadu. Kovovú platničku ⑳ otočte do stojatej polohy a v tejto polohe ju prestrčte smerom hore cez štrbinu na popruh.

4. Zámok bezpečnostného pásu vyberte z poťahu ⑰ smerom hore.

Ošetrovanie zámku bezpečnostného pásu:

1. Zámok bezpečnostného pásu vložte aspoň na jednu hodinu do teplej vody s prostriedkom na umývanie riadu.

2. Zámok bezpečnostného pásu vypláchnite a nechajte ho uschnúť.

Montáž zámku bezpečnostného pásu:

1. Zámok bezpečnostného pásu prestrčte cez poťah ⑰.

2. Kovovú platničku ⑳ otočte do stojatej polohy a v tejto polohe ju prestrčte smerom dole cez štrbinu na popruh.

Pozor! Dbajte na to, aby bolo červené tlačidlo orientované smerom dopredu.

3. Na kontrolu správneho uchytenia uchopte zámok bezpečnostného pásu a energicky ho potiahnite.

4. Na zaistenie zámku bezpečnostného pásu proti skĺznutiu zapnite pásku so suchým zipsom, ktorá je súčasťou poťahu ⑰.

Likvidácia

Likvidácia obalu	Pod?a označenia do určených kontajnerov
Poťah	Netriedený odpad, tepelné zhodnotenie
Plastové diely	Podľa označenia do určených kontajnerov
Kovové diely	Kontajner na kovy
Popruhy bezpečnostných pásov	Kontajner na polyester
Zámok a jazýček	Netriedený odpad

Dodržujte predpisy o nakladaní s odpadom, ktoré platia vo vašej krajine.

Záruka

Pre tento detský záchytný systém poskytujeme dvojročnú záruku na výrobné alebo materiálové vady. Záručná doba začína plynúť dňom kúpy. Počas trvania záručnej doby si odložte vyplnenú časť o záruke, vami podpísaný odovzdávací protokol, ako aj doklad o kúpe.

V prípade reklamácie treba časť o záruke priložiť k detskému záchytnému systému. Záručné plnenie je obmedzené len na detské záchytné systémy, s ktorými sa správne zaobchádzalo a súčasne boli vrátené v čistom a riadnom stave.

Záruka sa nevzťahuje na:

- príznaky prirodzeného opotrebovania a poškodenia spôsobené nadmerným používaním
- poškodenia spôsobené nevhodným alebo nesprávnym používaním

Záručný prípad alebo nie?

Látka

Všetky naše látky spĺňajú vysoké požiadavky na stálosť farieb pri pôsobení UV žiarenia. Napriek tomu blednú všetky látky, ktoré sú vystavené UV žiareniu. V takom prípade nejde o vadu materiálu, ale o bežné príznaky opotrebovania, na ktoré sa neposkytuje záruka.

Zámok bezpečnostného pásu

Ak by sa vyskytli poruchy fungovania zámku bezpečnostného pásu, zvyčajne sú spôsobené nečistotami, ktoré sa dajú vyčistiť, pozri časť „Ošetrovanie zámku bezpečnostného pásu“.

V záručnom prípade sa neodkladne obráťte na svojho špecializovaného predajcu. Ten vám poradí aj pomôže. Pri spracovaní nárokov na záručné plnenie sa uplatňujú sadzby odpisov, ktoré sú špecifické pre daný produkt. V tejto súvislosti vás odkazujeme na Všeobecné obchodné podmienky, ktoré sú k dispozícii u špecializovaného predajcu.

Časť o záruke

Meno:	
Adresa:	
PSČ:	
Miesto:	
Telefón (s predvoľbou):	
E-mail:	
Detský záchytný systém:	
Číslo výrobku:	
Farba látky (dizajn):	

Odovzdávací protokol

Úplnosť:	[ ] skontrolované/v poriadku
Kontrola funkčnosti:	
– prestavovací mechanizmus sedačky	[ ] skontrolované/v poriadku
– prestavovanie popruhov	[ ] skontrolované/v poriadku
Neporušenosť:	
– kontrola sedačky	[ ] skontrolované/v poriadku
– kontrola látkových častí	[ ] skontrolované/v poriadku
– kontrola plastových dielov	[ ] skontrolované/v poriadku
[ ] Detský záchytný systém som skontroloval(a), pričom som sa uistil(a), že produkt bol odovzdaný v kompletnom stave a všetky jeho funkcie fungujú v plnom rozsahu.	
[ ] Pred kúpou som získal(a) dostatočné informácie o detskom záchytnom systéme a jeho funkciách a zobral(a) som na vedomie pokyny na ošetrovanie a údržbu.	

Dátum nákupu: .....

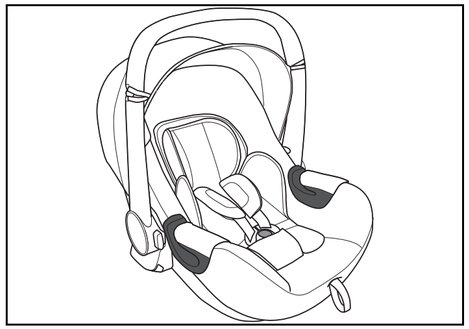
Kupujúci (podpis): .....

Obchodník (pečiatka):

© 2023, Mercedes-Benz AG; Mercedesstr. 120, 70372 Stuttgart, Germany
Reprinting, translating and reproduction, in whole or in part, are not permitted without our prior written consent.
2023/02; 03F021-22

(SLO)

Navodila za uporabo zadrževalnega sistema za otroke »BABY-SAFE 3 i-SIZE«



Uvod

Čestitamo vam za nov zadrževalni sistem za otroke. Pred prvo uporabo se seznanite z uporabo svojega zadrževalnega sistema za otroke. Vzemite si čas in skrbno preberite ta navodila za uporabo.

V navodilih za uporabo najdete razlago funkcij zadrževalnega sistema za otroke ter hkrati pomembne napotke za njegovo varno namestitev in uporabo.

Za varnost otroka je pomembna pravilna nega novega zadrževalnega sistema za otroke.

Za pomoč in nasvete se lahko vedno obrnete na servisni center Mercedes-Benz.

Mercedes-Benz Customer Solutions GmbH

V teh navodilih za uporabo se uporabljajo naslednje signalne besede:

Signalna beseda:	Razlaga:
OPOZORILO!	Nevarnost poškodb oseb
Pozor!	Nevarnost stvarne škode
Nasvet!	Uporabni napotki

Varnostni napotki

Doslednost

Upoštevajte, da ima lahko malomarnost pri varovanju otroka v zadrževalnem sistemu za otroke hude posledice. Vedno bodite dosledni in otroka pred vsako vožnjo skrbno zavarujte.

Nikoli ne prevažajte dojenčka ali otroka v naročju potnika.

Mercedes-Benz priporoča, da za boljšo zaščito otrok, ki so mlajši od 12 let ali manjši od 1,50 m, obvezno upoštevate naslednje napotke:

- Otroka vedno zavarujte z zadrževalnim sistemom za otroke, ki je primeren za vaše vozilo Mercedes-Benz.
- Zadrževalni sistem za otroke mora biti primeren starosti otroka, njegovi teži in velikosti.
- Sedež vozila mora biti primeren za zadrževalni sistem za otroke, ki ga želite vgraditi.
- Upoštevajte opozorila v notranjosti vozila in na zadrževalnem sistemu za otroke.

⚠ OPOZORILO – NEVARNOST POŠKODB ALI SMRTNA NEVARNOST ZARADI NAPAČNE NAMESTITVE ZADRŽEVALNEGA SISTEMA ZA OTROKE

Otrok tako ne more biti zaščiten, kot je predvideno, ali sedež otroka ne more zadržati.

- ▶ Obvezno upoštevajte navodila za montažo v teh navodilih za uporabo.
- ▶ Pod ali za zadrževalni sistem za otroke nikoli ne polagajte predmetov, npr. blazine.
- ▶ Zadrževalne sisteme za otroke uporabljajte samo s predvideno originalno prevleko.
- ▶ Poškodovane prevleke zamenjajte le z novimi originalnimi prevlekami.

⚠ OPOZORILO – NEVARNOST POŠKODB ZARADI SPREMEMB NA ZADRŽEVALNEM SISTEMU ZA OTROKE

Zadrževalni sistem za otroke ne more več ustrezno delovati. Obstaja povečana nevarnost poškodb!

- ▶ Zadrževalnega sistema za otroke nikoli ne spreminjajte. Če na zadrževalnem sistemu za otroke kar koli spremenite, dovoljenje preneha veljati.

⚠ OPOZORILO – NEVARNOST POŠKODB ALI SMRTNA NEVARNOST ZARADI NEPRITRJENIH ZADRŽEVALNIH SISTEMOV ZA OTROKE V VOZILU

Če je zadrževalni sistem za otroke napačno pritrjen ali nepritrjen, se lahko sname.

Otrok tako ne more biti zaščiten, kot je predvideno, ali sedež otroka ne more zadržati.

Prazen zadrževalni sistem za otroke lahko premetava in tako poškoduje potnike.

- ▶ Obvezno upoštevajte navodila za montažo v teh navodilih za uporabo.
- ▶ Zadrževalne sisteme za otroke vedno pravilno montirajte, tudi ko jih prevažate prazne v vozilu.

⚠ OPOZORILO – NEVARNOST POŠKODB ALI SMRTNA NEVARNOST ZARADI UPORABE POŠKODOVANEGA ZADRŽEVALNEGA SISTEMA ZA OTROKE

Poškodovani ali v nezgodi obremenjeni zadrževalni sistemi za otroke ali sistemi za pritrditev ne nudijo več ustrezne zaščite.

Sedež otroka morebiti ne more zadržati.

- ▶ Poškodovane ali v nezgodi obremenjene zadrževalne sisteme za otroke nemudoma zamenjajte.
- ▶ Sisteme za pritrditev zadrževalnih sistemov za otroke naj takoj preverijo v kvalificirani servisni delavnici, preden ponovno namestite zadrževalni sistem za otroke.

⚠ OPOZORILO – NEVARNOST POŠKODB ALI SMRTNA NEVARNOST ZARADI PREKORAČITVE DOVOLJENE SKUPNE MASE

Lahko pride do preobremenitve mehanizma za pritrditev otroškega sedeža ISOFIX ali i-Size in sistem otroka npr. ob nezgodi ne more zadržati.

- ▶ Če je otrok v zadrževalnem sistemu za otroke zavarovan z integriranim sistemom varnostnih pasov na bazni postaji ISOFIX ali i-Size, skupna masa otroka, zadrževalnega sistema za otroke in bazne postaje ne sme presegati 33 kg.

⚠ OPOZORILO – NEVARNOST OPEKLIN ZARADI NEPOSREDNEGA IZPOSTAVLJANJA ZADRŽEVALNEGA SISTEMA ZA OTROKE SONČNIM ŽARKOM

Če je zadrževalni sistem za otroke izpostavljen neposrednim sončnim žarkom, se lahko njegovi deli močno segrejejo.

Otroci se lahko na teh delih opečejo, še posebej na kovinskih delih zadrževalnega sistema za otroke.

- ▶ Pazite, da zadrževalni sistem za otroke ni izpostavljen neposrednemu sončnemu sevanju.
- ▶ Zadrževalni sistem za otroke zaščitite, npr. z odejo.
- ▶ Če je bil zadrževalni sistem za otroke neposredno izpostavljen sončnim žarkom, počakajte, da se ohladi, šele nato vanj posedite otroka.
- ▶ Nikoli ne pustite otrok samih v vozilu.

⚠ OPOZORILO – SMRTNA NEVARNOST ZARADI VROČINE ALI MRAZA V VOZILU

Če se osebe, zlasti otroci, dlje časa izpostavljajo dolgotrajni vročini ali mrazu, obstaja nevarnost poškodb ali celo smrtna nevarnost!

- ▶ Oseb – zlasti otrok – nikoli ne pustite samih v vozilu.

⚠ OPOZORILO – NEVARNOST NEZGODE IN POŠKODBE PRI OTROCIH, KI SO V VOZILU BREZ NADZORA

Če pustite otroke brez nadzora v vozilu, ti lahko:

- odprejo vrata in tako ogrozijo druge osebe ali udeležence v prometu;
- izstopijo in jih lahko zbije drug udeleženec v prometu;
- upravljajo opremo vozila in se npr. ukleščijo.

Dodatno lahko otroci vozilo pripravijo do tega, da se začne premikati, tako da npr.:

- sprostijo parkirno zavoro;
- spremenijo položaj menjalnika;
- zaženejo vozilo.

- ▶ Nikoli ne pustite otrok samih v vozilu.
- ▶ Ko vozite otroke, vedno aktivirajte obstoječa varovala za otroke.
- ▶ Vedno ko zapustite vozilo, vzemite ključ s seboj in zaklenite vozilo.
- ▶ Ključ shranjujte zunaj dosega otrok.

⚠ OPOZORILO – NEVARNOST NEZGODE V PRIMERU NEZASKOČENE ZADNJE SEDEŽNE KLOPI, ZADNJEGA SEDEŽA IN SEDEŽNEGA NASLONJALA

Zadnja sedežna klop, zadnji sedež in sedežno naslonjalo se lahko tudi med vožnjo poklopijo naprej.

- Tako potnika močneje stisne v varnostni pas. Varnostni pas ne zagotavlja predvidene zaščite in lahko potnika dodatno poškoduje.
- Sedežno naslonjalo ne zadrži predmetov ali tovora v prtljažniku ali prtljažnem prostoru.

- ▶ Pred vsako vožnjo se prepričajte, da so zadnja sedežna klop, zadnji sedež in sedežno naslonjalo zaskočeni.

⚠ OPOZORILO – NEVARNOST NEZGODE IN POŠKODBE ZARADI ODVRNJENE POZORNOSTI VOZNIKA MED VOŽNJO

Zadrževalnega sistema za otroke med vožnjo ne nastavljajte, saj to lahko odvrne pozornost voznika od dogajanja v prometu in tako lahko povzročite nezgodo ali ogrozite otroka, potnike v vozilu ali druge udeležence v prometu.

- ▶ Pozornost posvetite predvsem dogajanju v prometu.

Pri uporabi zadrževalnega sistema za otroke obvezno upoštevajte napotke na temo »Otroci v vozilu« v navodilih za uporabo vozila.

Pri uporabi zadrževalnega sistema za otroke na sovoznikovem sedežu obvezno upoštevajte naslednje točke:

⚠ OPOZORILO – NEVARNOST POŠKODB ALI SMRTNA NEVARNOST ZARADI PREDMETOV MED SEDALOM IN ZADRŽEVALNIM SISTEMOM ZA OTROKE

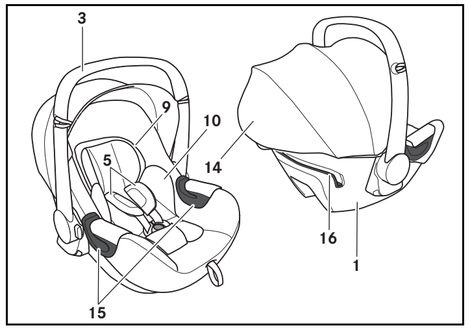
Predmeti med sedalom in zadrževalnim sistemom za otroke lahko motijo delovanje samodejnega izklopa sovoznikovega zračnega meha.

- ▶ Ne odlagajte predmetov med sedalo in zadrževalni sistem za otroke.
- ▶ Vedno se prepričajte, da je zadrževalni sistem za otroke pravilno vgrajen.

- ▶ Sovoznikov sedež pomaknite čim bolj nazaj in v najvišji položaj.
- ▶ Sedežno naslonjalo pomaknite v čim bolj navpičen položaj.

Če sveti opozorilna lučka zadrževalnega sistema , ne sme nihče uporabljati sovoznikovega sedeža. V tem primeru na sovoznikov sedež tudi ne smete montirati zadrževalnega sistema za otroke. Poskrbite, da bodo samodejni sistem za izklop sovoznikovega zračnega meha takoj preverili in popravili v kvalificirani servisni delavnici.

Podrobnosti



① Školjka sedeža
③ Nosilni lok
⑤ Ramenska pasova
⑨ Vzglavnik
⑩ Podloga
⑭ Senčnik
⑮ Vodilo varnostnega pasu (temno zeleno)
⑯ Držalo varnostnega pasu (svetlo zeleno)

Dovoljenje

	Testiranje in dovoljenje v skladu z UN ECE* R129/03
Telesna višina	40–83 cm

* ECE = evropski standard za varnostno opremo

Zadrževalni sistem za otroke je izdelan, testiran in odobren v skladu z zahtevami evropskega standarda za varnostno opremo za otroke (UN ECE R129/03).

Testna oznaka E (v krogu) in številka dovoljenja sta na oranžni etiketi dovoljenja (nalepka na zadrževalnem sistemu za otroke).

Če na zadrževalnem sistemu za otroke kar koli spremenite, dovoljenje preneha veljati. Spremembe so dovoljene samo s strani proizvajalca.

BABY-SAFE 3 i-SIZE je dovoljeno uporabljati izključno za zaščito otroka v vozilu.Nikakor ga ni dovoljeno uporabljati doma kot sedež ali igračo.

Uporaba v vozilu

Upoštevajte napotke za uporabo zadrževalnih sistemov za otroke v navodilih za uporabo vozila.

Možnost uporabe zadrževalnega sistema za otroke:

Statistike prometnih nesreč kažejo, da so otroci načeloma varnejši na zadnjih kot na sprednjih sedežih. Zato vam Mercedes-Benz svetuje, da zadrževalni sistem po možnosti montirate na zadnjem sedežu.

Upoštevajte predpise svoje države.

V smeri vožnje	Ne
V nasprotni smeri vožnje	Da
Z dvotočkovnim varnostnim pasom	Ne [1)]
S tritočkovnim varnostnim pasom [2)]	Da
Na sovoznikovem sedežu	Da [3)]
Na zunanjih zadnjih sedežih	Da
Na sredinskem zadnjem sedežu (s tritočkovnim varnostnim pasom)	Da [4)]

[1)] Uporaba dvotočkovnega varnostnega pasu znatno poveča tveganje poškodb vašega otroka v primeru nezgode. Dovoljena je samo uporaba s tritočkovnim varnostnim pasom.

[2)] Varnostni pas mora biti odobren v skladu s standardom ECE R 16 (ali drugim primerljivim standardom), kar je označeno z obkroženo črko »E« ali »e« na nalepki na varnostnem pasu.

[3)] Pri sprednjem zračnem mehu: Sovoznikov sedež potisnite daleč nazaj in pazite, da kontrolna lučka izklopa sovoznikovega zračnega meha (PASSENGER AIR BAG OFF) sveti. Upoštevajte napotke v navodilih za uporabo vozila.

[4)] Če je na voljo samo dvotočkovni varnostni pas, uporaba ni mogoča.

Dovoljena sta dva načina vgradnje zadrževalnega sistema za otroke BABY-SAFE 3 i-SIZE:

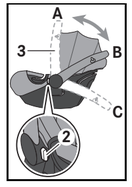
Način vgradnje	Vrsta dovoljenja
Pritrditev v povezavi s podstavkom FLEX BASE iSENSE na zankah za pritrditev ISOFIX ali i-Size v vozilu. Upoštevajte seznam tipov vozil za FLEX BASE iSENSE.	Delno univerzalno
Pritrditev s tritočkovnim varnostnim pasom vozila.	Univerzalno

Zavarovanje otroka v zadrževalnem sistemu za otroke

Zaščita otroka:

- Otroka v školjki sedeža vedno pripnite z varnostnim pasom.
- Načeloma velja naslednje: Čim tesneje se varnostni pas prilega telesu otroka, tem večja je varnost.
- Nikoli ne umaknite pogleda z otroka v školjki sedeža, ko ga postavite na dvignjene površine (npr. previjalno komodo, mizo itd.).
- Nastavitvenega pasu nikoli ne zatikajte v gibljive dele (npr. avtomatska vrata, tekoče stopnice itd.).

Nosilni lok



Nosilni lok lahko zaskočite v 3 položajih:

A: Za prenašanje in prevoz v vozilu.

B: Za namestitev otroka v školjko sedeža.

C: Za stabilen položaj zunaj vozila.

Premikanje nosilnega loka:

1. Pritisnite svetlo sivi pomični tipki ② na obeh straneh školjke sedeža ① in ju med premikanjem nosilnega loka ③ držite pritisnjeni.

2. Spustite svetlo sivi pomični tipki ② in se prepričajte, da je nosilni lok ③ zaskočen.

Ramenska pasova in vzglavnik

Zrahljanje ramenskih pasov:

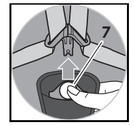
1. Pritisnite nastavitveno tipko ④ in istočasno izvlecite oba ramenska pasova ⑤.

Nasvet! Nastavitvena tipka je pod sedežno prevleko in jo lahko dosežete skozi režo v traku varnostnega pasu.

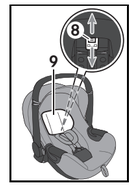
2. Spustite nastavitveno tipko ④.

Nastavljanje višine vzglavnika:

Pravilno nastavljen vzglavnik zagotavlja optimalno zaščito otroka v školjki sedeža. Vzglavnik je pravilno nastavljen, ko sta izhodni reži ramenskih pasov približno dva prsta (25 mm) pod višino otrokovih ramen.



1. Pritisnite rdečo tipko ⑦ in odprite zaklep varnostnega pasu.



2. Pritisnite tipko za sprostitev ⑧ na zadnji strani školjke sedeža ①, tako da se zaskočni del slišno sprosti. Tipko za sprostitev ⑧ držite pritisnjeno in nastavite vzglavnik ⑨.

3. Spustite tipko za sprostitev ⑧ in se prepričajte, da je vzglavnik ⑨ zaskočen.

Zategovanje ramenskih pasov:

1. Ravno izvlecite trak varnostnega pasu ⑥.

Pozor! Traka varnostnega pasu ne vlecite navzgor ali navzdol.

Podloga (za otroke s telesno višino od 40 do 60 cm)

Če je otrok še zelo majhen, uporabite priloženo podlogo.

Pozor! Podlogo uporabljajte samo v najnižjem položaju vzglavnika.

Namestitev podloge:

1. Zrahljajte ramenska pasova ⑤ in vzglavnik ⑨ nastavite v najnižji položaj, glejte razdelek »Ramenska pasova in vzglavnik«.

2. Pritisnite rdečo tipko ⑦ in odprite zaklep varnostnega pasu.

Nasvet! Prepričajte se, da je etiketa za vzdrževanje podloge usmerjena proti školjki sedeža.

3. Podlogo ⑩ namestite v školjko sedeža ①.

4. Ramenska pasova ⑤ in zaklep varnostnega pasu speljite čez podlogo ⑩.

Pripenjanje in odpenjanje otroka

Pripenjanje:

1. Zrahljajte ramenska pasova ⑤ in nastavite vzglavnik ⑨, glejte razdelek »Ramenska pasova in vzglavnik«.

2. Pritisnite rdečo tipko ⑦ in odprite zaklep varnostnega pasu.

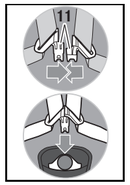
Nasvet! Ramenska pasova speljite do roba školjke sedeža in zaklep varnostnega pasu prestavite naprej.

Nasvet! Pod pasom naj ne bo debelih oblačil.

3. Otroka položite v školjko sedeža ①.

4. Ramenska pasova ⑤ speljite čez otrokova ramena.

Pozor! Prepričajte se, da ramenska pasova nista zvita ali zamenjana.



5. Združite zaklepna jezička ⑪ in ju vpnite v zaklep varnostnega pasu, da se slišno zaskočita.

6. Prepričajte se, da sta zaklepna jezička ⑪ zaskočena v zaklep varnostnega pasu.

7. Zategnite ramenska pasova ⑤, tako da se tesno prilegata otrokovemu telesu, glejte razdelek »Ramenska pasova in vzglavnik«.

Pozor! Prepričajte se, da ledvena varnostna pasova potekata čim nižje čez dimlje otroka.

Odpenjanje:

1. Pritisnite rdečo tipko ⑦ in odprite zaklep varnostnega pasu.

2. Ramenska pasova ⑤ snemite z otrokovih ramen.

3. Otroka vzemite iz školjke sedeža ①.

Nasvet! Školjka sedeža ni namenjena temu, da bi bil otrok neomejeno dolgo v njej. Polleževi položaj v školjki sedeža vedno predstavlja obremenitev za otrokovo hrbtenico. Na daljših poteh delajte premore, da lahko otrok zadovolji svojo potrebo po gibanju.

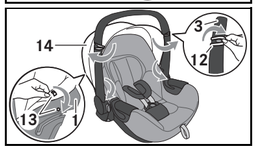
Senčnik

Senčnik ščiti otrokovo glavo pred sončnimi žarki. Odprete in zaprete ga lahko z nosilnim lokom.

Odstranjevanje senčnika:

1. Odpnite štiri zanke ⑫ na nosilnem loku ③.

2. Odprite pritiskača ⑬ na obeh straneh školjke sedeža ① in snemite senčnik ⑭.



Nameščanje senčnika:

1. Vpnite štiri zanke ⑫ na nosilnem loku ③.

2. Spodnji rob senčnika ⑭ povlecite čez vzglavje školjke sedeža ①.

3. Zaprite pritiskača ⑬ na obeh straneh školjke sedeža ①.

Vgradnja v vozilu

⚠ OPOZORILO – NEVARNOST POŠKODB ZARADI NEZAVAROVANIH PREDMETOV V VOZILU

Če predmeti, prtljaga ali tovor niso zadostno zavarovani oz. sploh niso, jih lahko premetava in trčijo ob potnike.

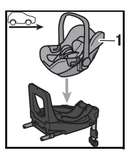
Obstaja nevarnost poškodbe, zlasti pri zaviranju ali nenadni spremembi smeri!

▶ Predmete vedno pospravite tako, da jih ne bo premetavalo.

Pozor! Na določenih sedežnih prevlekah v vozilu iz občutljivega materiala (npr. velurja, usnja itd.) lahko zaradi uporabe zadrževalnih sistemov za otroke nastanejo sledi uporabe.

Pozor! Pri vgradnji in demontaži zadrževalnih sistemov za otroke pazite, da ne poškodujete notranjosti vozila.

Pritrditev zadrževalnega sistema za otroke na podstavku FLEX BASE iSENSE



1. Pripravite podstavek FLEX BASE iSENSE za pritrditev sistema BABY-SAFE 3 i-SIZE in ga namestite v vozilo, glejte navodila za uporabo podstavka FLEX BASE iSENSE.

Pozor! Prepričajte se, da na podstavku FLEX BASE iSENSE ni tujkov.

2. Otroka v školjki sedeža ① pripnite, glejte razdelek »Pripenjanje in odpenjanje otroka«.

Pozor! Prepričajte se, da je nosilni lok v položaju **A**.

3. Školjko sedeža ① postavite na FLEX BASE iSENSE v nasprotni smeri vožnje (otrok je obrnjen nazaj), tako da se slišno zaskoči.

4. Poskusite dvigniti školjko sedeža ①, da preverite, ali je dobro pritrjena na podstavek FLEX BASE iSENSE.

Pritrditev zadrževalnega sistema za otroke ob uporabi tritočkovnega varnostnega pasu vozila

Zadrževalni sistem za otroke se v vozilo ne pritrdi fiksno. Zavaruje se s tritočkovnim varnostnim pasom vozila.

1. Izberite primeren sedež vozila s tritočkovnim varnostnim pasom.

2. Otroka v školjki sedeža ① pripnite, glejte razdelek »Pripenjanje in odpenjanje otroka«.

Pozor! Prepričajte se, da je nosilni lok v položaju **A**.

3. Školjko sedeža ① postavite na sedež vozila v nasprotni smeri vožnje (otrok je obrnjen nazaj).

4. Izvlecite varnostni pas vozila, ga speljite čez školjko sedeža ① in zaskočite v zaklep varnostnega pasu (»klik«).

5. Medenični varnostni pas na obeh straneh školjke sedeža ① vstavite v temno zeleni vodili varnostnega pasu ⑮.

Pozor! Prepričajte se, da medenični varnostni pas ni zvit.

6. Povlecite diagonalni pas, da zategnete medenični varnostni pas.

7. Diagonalni pas speljite čez vzglavje školjke sedeža ① in ga vstavite v svetlo zeleno držalo varnostnega pasu ⑯.

Pozor! Prepričajte se, da diagonalni pas ni zvit.

8. Povlecite diagonalni pas, da ga zategnete.

Pred vožnjo

Zaradi varnosti otroka pred vsako vožnjo preverite, da:

- so ramenska pasova školjke sedeža in vzglavnik pravilno nastavljeni;
- sta ramenska pasova školjke sedeža tik ob telesu, vendar otroka ne stiskata;
- ramenska pasova školjke sedeža nista zvita ali zamenjana;
- sta zaklepna jezička zaskočena v zaklep varnostnega pasu školjke sedeža;
- ledvena varnostna pasova školjke sedeža potekata čim nižje čez dimlje otroka;
- je nosilni lok v položaju **A**;
- je zadrževalni sistem za otroke pravilno pritrjen na podstavku FLEX BASE iSENSE;
- je zadrževalni sistem za otroke zavarovan v nasprotni smeri vožnje;
- je zadrževalni sistem za otroke zavarovan s tritočkovnim varnostnim pasom;
- je sprednji zračni meh (če je na voljo) deaktiviran;
- medenični varnostni pas na obeh straneh školjke sedeža poteka po temno zelenih vodilih varnostnega pasu;
- diagonalni pas poteka skozi svetlo zeleno držalo varnostnega pasu;
- je varnostni pas napet in ni zasukan;
- zaklep varnostnega pasu ni v temno zelenem vodilu varnostnega pasu školjke sedeža.

Odstranitev iz vozila

Pozor! Ko zadrževalnega sistema za otroke ne uporabljate, ga shranite na varnem in čistem mestu. Na zadrževalni sistem za otroke ne odlagajte težkih predmetov in ga ne hranite v neposredni bližini virov toplote ali neposredno na soncu.

Demontaža zadrževalnega sistema za otroke ob uporabi podstavka FLEX BASE iSENSE

Pozor! Prepričajte se, da je nosilni lok v položaju **A** in je otrok v školjki sedeža pripet, glejte razdelek »Pripenjanje in odpenjanje otroka«.

1. Pritisnite tipko za odklepanje podstavka FLEX BASE iSENSE in školjko sedeža ① snemite s podstavka FLEX BASE iSENSE v smeri navzgor.

2. Vzemite školjko sedeža ① iz vozila.

Demontaža zadrževalnega sistema za otroke ob uporabi tritočkovnega varnostnega pasu vozila

1. Diagonalni pas na vzglavju školjke sedeža ① odstranite iz svetlo zelenega držala varnostnega pasu ⑯.

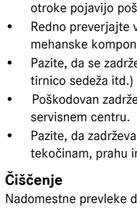
2. Odprite zaklep varnostnega pasu in odstranite medenični varnostni pas na obeh straneh školjke sedeža ① iz temno zelenih vodil varnostnega pasu ⑮.

3. Vzemite školjko sedeža ① iz vozila.

Namestitev v letalu

Zadrževalni sistem za otroke je v letalu dovoljeno uporabljati izključno na potniškem sedežu, ki ga je za ta namen odobrila letalska družba.

Pozor! Nujno upoštevajte varnostne napotke letalske družbe.



1. V letalu naj vam dodelijo ustrezen potniški sedež.

2. Otroka v školjki sedeža ① pripnite, glejte razdelek »Pripenjanje in odpenjanje otroka«.

Pozor! Prepričajte se, da je nosilni lok v položaju **A**.

3. Školjko sedeža ① postavite na potniški sedež v letalu v nasprotni smeri leta (otrok je obrnjen nazaj).

4. Varnostni pas letala na obeh straneh školjke sedeža ① vstavite v temno zeleni vodili varnostnega pasu ⑮ in zaprite zaklep varnostnega pasu.

Pozor! Prepričajte se, da varnostni pas letala ni zvit in da zaklep varnostnega pasu ni v temno zelenem vodilu varnostnega pasu školjke sedeža.

5. Zategnite varnostni pas letala.

Med letom

Školjka sedeža ni namenjena temu, da bi bil otrok neomejeno dolgo v njej. Polleževi položaj v školjki sedeža vedno predstavlja obremenitev za otrokovo hrbtenico. Otroka čim pogosteje vzemite iz školjke sedeža.

Nasvet! Za otroke, mlajše od 4 mesecev, uporabite otroške posteljice letalske družbe.

Pozor! Ko zasveti znak za zapenjanje varnostnega pasu, takoj zavarujte otroka v školjki sedeža. Zavarujte školjko sedeža z otrokom na dodeljenem potniškem sedežu v letalu.

Pozor! Prepričajte se, da je zadrževalni sistem za otroke v letalu vedno pritrjen, tudi če v njem ne sedi otrok.

V primeru evakuacije v sili

Pozor! Nujno upoštevajte varnostne napotke kabinskega osebja.

1. Otroka vzemite iz školjke sedeža ①.

Odstranitev iz letala

1. Odprite zaklep varnostnega pasu in odstranite varnostni pas letala na obeh straneh školjke sedeža ① iz temno zelenih vodil varnostnega pasu ⑮.

Navodila za vzdrževanje

Za ohranjanje zaščite

- Če pride do nezgode, je treba zadrževalni sistem za otroke obvezno preveriti. Pri nezgodi s hitrostjo ob trku nad 10 km/h se lahko na zadrževalnem sistemu za otroke pojavijo poškodbe, ki niso vidne.
- Redno preverjajte vse pomembne komponente glede poškodb. Prepričajte se, da mehanske komponente delujejo brezhibno.
- Pazite, da se zadrževalni sistem za otroke ne zatakne med trde dele (vrata vozila, tirnico sedeža itd.) in poškoduje.
- Poškodovan zadrževalni sistem za otroke (npr. po padcu) naj obvezno preverijo v servisnem centru.
- Pazite, da zadrževalni sistem za otroke ne bo izpostavljen vlagi, mokroti, tekočinam, prahu in slani megli.

Čiščenje

Nadomestne prevleke dobite v servisnem centru Mercedes-Benz.

Sedežno prevleko lahko snamete in ročno operete. Upoštevajte navodila na etiketi za vzdrževanje sedežne prevleke.

Pozor! Uporaba centrifuge in sušenje v električnem sušilniku perila lahko povzročita, da se blago loči od oblazinjenja.

Plastične dele lahko očistite z milnico. Ne uporabljajte jedkih čistilnih sredstev (npr. topil).

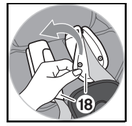
Mercedes-Benz priporoča, da za čiščenje zadrževalnega sistema za otroke uporabljate sredstva za nego družbe Mercedes-Benz.

Snemanje sedežne prevleke z zadrževalnega sistema za otroke

Naslednji koraki opisujejo snemanje prevlek.Nameščanje sedežnih prevlek poteka na enak način v obratnem vrstnem redu.

Pozor! Pri nameščanju prevlek pazite, da so robovi prevlek pod zaključnimi elementi zadrževalnega sistema za otroke.

Pozor! Prepričajte se, da ramenski blazinici nista zviti in da sta pritiskača obrnjena proti zunanjim stranem školjke sedeža.



1. Odstranite senčnik ⑭, glejte razdelek »Senčnik«.

2. Zrahljajte ramenska pasova ③, glejte razdelek »Ramenska pasova in vzglavnik«.

3. Pritisnite rdečo tipko ⑦ in odprite zaklep varnostnega pasu.

4. Odprite sprijemalni trak okoli zaklepa varnostnega pasu in zaklep varnostnega pasu v smeri navzdol potisnite iz sedežne prevleke ⑰.

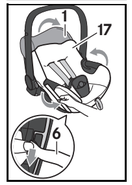
5. Po potrebi podlogo ⑩ vzemite iz školjke sedeža ①.

6. Odprite pritiskača ramenskih blazinic ⑱.

7. Prevleko ⑲ vzglavnika speljite pod ramenskima pasovoma ⑤.

8. Sezite za vzglavnik, gumijasti trak ob straneh vzglavnika povlecite navzgor in snemite prevleko ⑲.

9. Začnite na robu školjke sedeža ① in sprostite sedežno prevleko ⑰ po celotnem obodu.



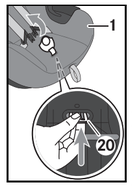
10. Izpnite konec traku varnostnega pasu ⑥ na spodnji strani školjke sedeža ① in povlecite trak varnostnega pasu ⑥ skozi sedežno prevleko ⑰.

Nasvet! Za izpenjanje potisnite trak varnostnega pasu na stran, tako da je vidna odprtina v preči.

11. Snemite sedežno prevleko ⑰.

Nega zaklepa varnostnega pasu

Umazanija in tujki lahko negativno vplivajo na delovanje zaklepa varnostnega pasu. Če se zaklepni jezički težko zaskočijo v zaklep varnostnega pasu ali jih sploh ni mogoče zaskočiti, je potrebna nega zaklepa varnostnega pasu.



Demontaža zaklepa varnostnega pasu:

1. Pritisnite rdečo tipko ⑦ in odprite zaklep varnostnega pasu.

2. Odprite sprijemalni trak okoli zaklepa varnostnega pasu.

3. Školjke sedeža ① nagnite nazaj. Obrnite kovinsko ploščico ⑳ in jo pokonci potisnite navzgor skozi režo za pas.

4. Zaklep varnostnega pasu odstranite iz sedežne prevleke ⑰ v smeri navzgor.

Nega zaklepa varnostnega pasu:

1. Zaklep varnostnega pasu za najmanj 1 uro položite v toplo vodo s čistilom.

2. Zaklep varnostnega pasu sperite in pustite, da se posuši.

Vgradnja zaklepa varnostnega pasu:

1. Zaklep varnostnega pasu potisnite skozi sedežno prevleko ⑰.

2. Obrnite kovinsko ploščico ⑳ in jo pokonci potisnite navzdol skozi režo za pas.

Pozor! Pazite, da rdeča tipka kaže naprej.

3. Močno povlecite zaklep varnostnega pasu, da preverite, ali je dobro pritrjen.

4. Zaklep varnostnega pasu zavarujte pred zdrsom s sprijemalnim trakom sedežne prevleke ⑰.

Odstranjevanje

Odstranjevanje embalaže	Glede na oznako v za to predvidene zabojnike
Sedežna prevleka	Ostali odpadki, termična reciklaža
Plastični deli	Glede na oznako v za to predvidene zabojnike
Kovinski deli	Zabojnik za kovine
Pritrdilni trakovi	Zabojnik za poliester
Zaponka in jeziček	Ostali odpadki

Upoštevajte določila o odstranjevanju svoje države.

Garancija

Za ta zadrževalni sistem za otroke zagotavljamo garancijo za napake v izdelavi ali materialu v dobi 2 let. Garancijska doba začne teči z dnevom nakupa. Kot dokaz shranite za čas garancijske dobe izpolnjen garancijski list, potrdilo o primopredajnem pregledu z vašim podpisom in račun.

V primeru reklamacije je treba zadrževalnemu sistemu za otroke priložiti garancijski list. Garancijska storitev velja le za zadrževalne sisteme za otroke, ki so bili pravilno uporabljeni in vrnjeni čisti in brezhibnega videza.

Garancija ne zajema:

- naravne obrabe in poškodb zaradi prekomerne obremenitve,
- poškodb zaradi neustrezne in nestrokovne uporabe.

Garancijski primer ali ne?

Materiali

Vsi naši materiali ustrezajo visokim zahtevam glede odpornosti barv na UV-žarke. Kljub temu materiali v primeru izpostavljenosti UV-žarkom zbledijo. V tem primeru ne gre za napako v materialu, pač pa za naraven pojav obrabe, katerega garancija ne krije.

Zaklep varnostnega pasu

Motnje v delovanju zaklepa varnostnega pasu so najpogosteje posledica nečistoč, ki jih lahko sperete, glejte razdelek »Nega zaklepa varnostnega pasu«.

V garancijskem primeru se nemudoma obrnite na pooblaščenega trgovca. Tam vam bodo vedno pomagali. Pri obdelavi reklamacijskih zahtevkov se uporabljajo amortizacijske stopnje, specifične za izdelek. Na tem mestu vas opozarjamo na Splošne poslovne pogoje, ki jih dobite pri specializiranem trgovcu.

Garancijski list

Ime:	
Naslov:	
Poštna številka:	
Kraj:	
Telefonska številka (s klicno številko):	
E-pošta:	
Zadrževalni sistem za otroke:	
Številka artikla:	
Barva materiala (dizajn):	

Primopredajni pregled

Popolnost:	[ ] preverjeno/v redu
Testiranje delovanja:	
– Nastavni mehanizem sedeža	[ ] preverjeno/v redu
– Nastavljanje varnostnega pasu	[ ] preverjeno/v redu
Nepoškodovanost:	
– preverjanje sedeža	[ ] preverjeno/v redu
– preverjanje delov iz blaga	[ ] preverjeno/v redu
– preverjanje plastičnih delov	[ ] preverjeno/v redu
[ ] Zadrževalni sistem za otroke sem preveril in se prepričal, da je bil predan v celoti in da vse funkcije brezhibno delujejo.	
[ ] Pred nakupom sem prejel dovolj informacij o zadrževalnem sistemu za otroke in njegovih funkcijah ter se seznanil z navodili za nego in vzdrževanje.	

Datum nakupa: .....

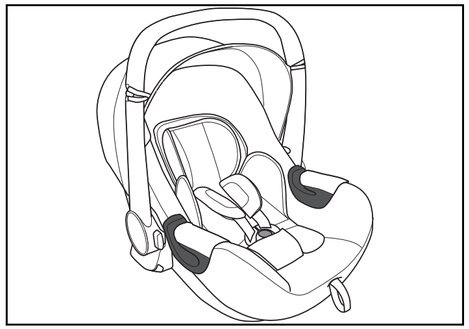
Kupec (podpis): .....

Trgovec (žig):

© 2023, Mercedes-Benz AG; Mercedesstr. 120, 70372 Stuttgart, Germany
Reprinting, translating and reproduction, in whole or in part, are not permitted without our prior written consent.
2023/02; 03F021-22

TR

"BABY-SAFE 3 i-SIZE" Çocuk Emniyet Sistemi Kullanım Kılavuzu



Giriş

Yeni çocuk emniyet sisteminizi güle güle kullanın. İlk kullanımdan önce çocuk emniyet sisteminizi lütfen yakından tanıyın. Bu kullanım talimatını dikkatlice okumak için kendinize zaman ayırın.

Bu kullanım kılavuzu, çocuk emniyet sisteminizin fonksiyonunu öğrenme konusunda size yardımcı olmak için ve aynı zamanda emniyetli bir şekilde montajı ve kullanımı hakkında önemli hatırlatmalar vermek için hazırlanmıştır.

Yeni çocuk emniyet sisteminizin doğru bakımı çocuğunuzun güvenliği için önemlidir.

Mercedes-Benz yetkili servisiniz, yardım ve tavsiyelerde bulunmak için her zaman hizmetinizdedir.

Mercedes-Benz Customer Solutions GmbH

Bu kullanım talimatında aşağıda belirtilen ikaz kelimeleri kullanılmıştır:

İkaz kelimesi:	Açıklama:
UYARI!	Yaralanma tehlikesi
Dikkat!	Maddi hasar tehlikesi
Tavsiye!	Faydalı hatırlatmalar

Emniyet hatırlatmaları

İstikrarlı olun

Çocuğu, çocuk emniyet sisteminde emniyete alırken ihmalkar davranışların, ciddi sonuçları olabileceğini dikkate alın. Her zaman istikrarlı olun ve her sürüşten önce çocuğu dikkatlice emniyete alın.

Bir bebek veya çocuk, araç hareket ederken asla bir yolcunun kucağında oturmamalıdır.

Mercedes-Benz, 12 yaşından küçük veya 1,50 m'den kısa çocukların en iyi şekilde korunması için aşağıda belirtilen hatırlatmaların mutlaka dikkate alınmasını tavsiye eder:

- Çocuğu daima Mercedes-Benz aracınıza uygun bir çocuk emniyet sistemi ile emniyete alın.
- Çocuk emniyet sistemi yaşa, ağırlığa ve boya uygun olmalıdır.
- Araç koltuğu, takılacak çocuk emniyet sistemi için uygun olmalıdır.
- Araç iç mekanındaki ve çocuk emniyet sistemindeki uyarı işaretlerine dikkate edin.

⚠ UYARI - ÇOCUK EMNİYET SİSTEMİNİN YANLIŞ MONTE EDİLMESİ SONUCU YARALANMA VEYA ÖLÜM TEHLİKESİ

Bu durumda çocuk öngörüldüğü gibi korunamaz veya emniyete alınamaz.

- ▶ Bu kullanım kılavuzundaki montaj talimatlarına mutlaka uyun.
- ▶ Çocuk emniyet sisteminin altına veya arkasına asla bir nesne, örneğin minder koymayın.
- ▶ Çocuk emniyet sistemlerini sadece öngörülen orijinal kılıfla birlikte kullanın.
- ▶ Hasarlı kılıfları sadece orijinal kılıflarla değiştirin.

⚠ UYARI - ÇOCUK EMNİYET SİSTEMİNDE YAPILAN DEĞİŞİKLİKLER NEDENİYLE YARALANMA TEHLİKESİ

Çocuk emniyet sistemi amacına uygun çalışamaz. Daha yüksek yaralanma tehlikesi söz konusudur!

- ▶ Bir çocuk emniyet sisteminde asla değişiklik yapmayın. Çocuk emniyet sisteminde değişiklik yaptığınız anda onay geçersiz olur.

⚠ UYARI - ARAÇTA SABİTLENMEMİŞ ÇOCUK EMNİYET SİSTEMLERİ NEDENİYLE YARALANMA VEYA ÖLÜM TEHLİKESİ

Çocuk emniyet sistemi yanlış monte edilirse veya sabitlenmezse, gevşeyebilir.

Bu durumda çocuk öngörüldüğü gibi korunamaz veya emniyete alınamaz.

Kullanılmayan çocuk emniyet sistemi, etrafa savrulabilir ve araçtaki kişilere çarpabilir.

- ▶ Bu kullanım kılavuzundaki montaj talimatlarına mutlaka uyun.
- ▶ Araçta kullanılmadan taşınıyor olsalar bile, çocuk emniyet sistemlerini her zaman doğru şekilde monte edin.

⚠ UYARI - HASARLI ÇOCUK EMNİYET SİSTEMLERİNİN KULLANIMINDAN KAYNAKLANAN YARALANMA VEYA ÖLÜM TEHLİKESİ

Hasar görmüş veya bir kazada zorlanmış çocuk emniyet sistemleri veya bunlara ait sabitleme sistemleri artık öngörüldüğü gibi koruyamaz.

Duruma göre çocuk emniyete alınamaz.

- ▶ Hasar görmüş veya bir kazada zorlanmış çocuk emniyet sistemlerini derhal değiştirin.
- ▶ Çocuk emniyet sistemlerinin sabitleme sistemlerini, tekrar bir çocuk emniyet sistemi monte edilmeden önce derhal bir yetkili serviste kontrol ettirin.

⚠ UYARI - MÜSAADE EDİLEN TOPLAM KÜTLENİN AŞILMASI NEDENİYLE YARALANMA VEYA ÖLÜM TEHLİKESİ

ISOFIX veya i-Size çocuk koltuğu sabitleme sistemlerine aşırı yük bindirilebilir ve çocuk örneğin bir kaza durumunda emniyete alınamaz.

- ▶ Çocuk, entegre kemer sistemli bir çocuk emniyet sisteminde bir ISOFIX veya i-Size temel istasyonu üzerinde emniyete alındıysa, çocuk, çocuk emniyet sistemi ve temel istasyonun toplam kütlesi 33 kg'ı aşmamalıdır.

⚠ UYARI - ÇOCUK EMNİYET SİSTEMİ ÜZERİNE DOĞRUDAN GELEN GÜNEŞ IŞIĞINDAN KAYNAKLANAN YANMA TEHLİKESİ

Çocuk emniyet sistemi doğrudan güneş ışınlarına maruz kalırsa, parçaları çok ısınabilir.

Çocuklar bu parçalardan, özellikle çocuk emniyet sisteminin metal parçalarından dolayı yanabilir.

- ▶ Çocuk emniyet sisteminin doğrudan güneş ışığına maruz kalmamasına her zaman dikkat edin.
- ▶ Çocuk emniyet sistemini koruyun, örneğin bir battaniye ile.
- ▶ Çocuk emniyet sistemi, doğrudan güneş ışığına maruz kaldıysa, çocuğu oturtmadan önce çocuk emniyet sisteminin soğumasını bekleyin.
- ▶ Çocukları asla gözetimsiz olarak araçta bırakmayın.

⚠ UYARI - ARAÇ İÇİNDE YÜKSEK ISI VEYA SOĞUK ETKISI NEDENİYLE ÖLÜM TEHLİKESİ

İnsanlar ve özellikle çocuklar uzun süre yüksek düzeyde sıcağa veya soğuğa maruz kalırsa, yaralanma ve hatta ölüm tehlikesi söz konusudur!

- ▶ İnsanları ve özellikle çocukları asla gözetimsiz şekilde araçta bırakmayın.

⚠ UYARI - ARAÇTA GÖZETIMSIZ ÇOCUKLAR VARKEN KAZA VE YARALANMA TEHLIKESI

Çocukları araçta gözetimsiz bırakırsanız, çocuklar özellikle şunları yapabilirler:

- Kapıları açabilirler ve böylece diğer insanları veya trafik katılımcılarını tehlikeye atabilirler.
- Araçtan inerek trafiğe kapılabilirler.
- Araç donanımlarını kullanabilir ve bu esnada örneğin parmaklarını sıkıştırabilirler.

Ayrıca çocuklar örneğin aşağıdakileri yaparak aracın harekete geçmesine neden olabilirler:

- Sabitleme frenini çözerek.
- Vites konumunu değiştirerek.
- Aracı çalıştırarak.

- ▶ Çocukları asla gözetimsiz olarak araçta bırakmayın.
- ▶ Aracı içinde çocuklarla kullanacaksanız çocuk emniyetlerini daima etkinleştirin.
- ▶ Aracı terk ederken anahtarı her zaman yanınıza alın ve aracı kilitleyin.
- ▶ Anahtarı çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.

⚠ UYARI - ARKA KOLTUK SIRASININ, ARKA KOLTUĞUN VE KOLTUK SIRT DAYANAĞININ YERINE OTURMAMASI NEDENIYLE KAZA TEHLIKESI

Arka koltuk sırası, arka koltuk ve koltuk sırt dayanağı, sürüş işletimi esnasında da öne katlanabilir.

- Bunun sonucunda araçtaki kişi, daha güçlü bir şekilde emniyet kemerine doğru bastırılır. Emniyet kemeri, öngörüldüğü gibi koruma sağlamayabilir ve araçtaki kişilerin ek olarak yaralanmasına neden olabilir.
- Bagajdaki veya yükleme alanındaki nesneler veya yükler, koltuk sırt dayanağı tarafından tutulamaz.

- ▶ Her sürüşten önce arka koltuk sırası, arka koltuk ve koltuk sırt dayanağının yerine oturmuş olduğundan emin olun.

⚠ UYARI - SÜRÜŞ SIRASINDA SÜRÜCÜNÜN DIKKATININ DAĞILMASI NEDENIYLE KAZA VE YARALANMA TEHLIKESI

Sürüş sırasında çocuk emniyet sisteminde yapılan ayarlamalar sürücünün dikkatini trafikten uzaklaştırabilir ve kazalara neden olabilir veya çocuğu, araçtaki diğer kişileri veya yoldaki diğer insanları tehlikeye atabilir.

- ▶ Dikkatinizi öncelikli olarak trafik akışına verin.

Çocuk emniyet sistemini kullanırken lütfen araç kullanım kılavuzunda bulunan "Araçta çocuklar" konusuna ilişkin hatırlatmaları mutlaka dikkate alın.

Çocuk emniyet sistemini ön yolcu koltuğunda kullandığınızda, aşağıda belirtilen noktaları mutlaka dikkate alın:

⚠ UYARI - OTURMA ALANI ILE ÇOCUK EMNIYET SISTEMI ARASINDAKI NESNELER NEDENIYLE YARALANMA VEYA ÖLÜM TEHLIKESI

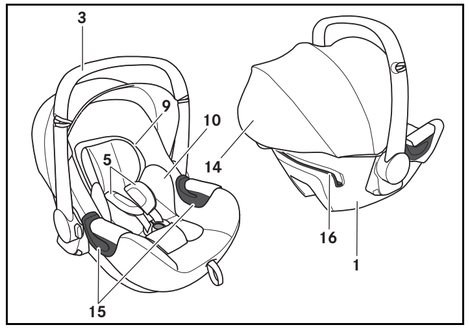
Koltuk alanı ile çocuk emniyet sistemi arasındaki nesneler, ön yolcu hava yastığını otomatik olarak devreden çıkartma sisteminin fonksiyonunu bozabilir.

- ▶ Oturma alanı ile çocuk emniyet sistemi arasına herhangi bir nesne koymayın.
- ▶ Çocuk emniyet sisteminin doğru şekilde takılı olduğundan daima emin olun.

- ▶ Ön yolcu koltuğunu mümkün olduğunca arkaya ayarlayın ve mümkünse koltuğu en üst konuma getirin.
- ▶ Koltuk sırt dayanağını mümkün olduğunca dik bir konuma ayarlayın.

Emniyet sistemi ikaz lambası yandığında, hiç kimse ön yolcu koltuğunu kullanmamalıdır. Bu durumda ön yolcu koltuğuna bir çocuk emniyet sistemi monte etmeyin. Ön yolcu hava yastığını otomatik olarak devreden çıkartma sistemini hemen yetkili bir serviste kontrol ettirip onarılmasını sağlayın.

Ayrıntılar



① Puset
③ Taşıma askısı
⑤ Omuz kemerleri
⑨ Koltuk başlığı
⑩ Koltuk eklentisi
⑭ Güneşlik
⑮ Kemer kılavuzu (koyu yeşil)
⑯ Kemer tutucusu (açık yeşil)

Onay

	UN ECE* R129/03 uyarınca kontrol ve onay
Boy	40 - 83 cm

* ECE = Emniyet donanımı ile ilgili Avrupa standardı

Çocuk emniyet sistemi, çocuk emniyet tertibatları ile ilgili Avrupa standardının (UN ECE R129/03) taleplerine uygun olarak tasarlanmış, kontrol edilmiş ve onaylanmıştır.

E onay işareti (bir daire içerisinde) ve onay numarası, turuncu renkli onay etiketinde bulunmaktadır (çocuk emniyet sistemindeki yapışkan etiket).

Çocuk emniyet sisteminde herhangi bir değişiklik yaptığınız anda onay geçersiz olur. Değişiklikler sadece üretici tarafından yapılabilir.

BABY-SAFE 3 i-SIZE, sadece çocuğunuzun araç içerisinde emniyete alınması için kullanılmalıdır. Ev içerisinde oturma aracı veya oyuncak olarak kesinlikle uygun değildir.

Araçtaki kullanım

Lütfen bununla ilgili, aracınızın işletme talimatında bulunan, çocuk emniyet sistemlerine yönelik kullanım hatırlatmalarını dikkate alın.

Çocuk emniyet sisteminizi şu şekilde kullanabilirsiniz:

Kaza istatistikleri, arka koltuklarda emniyete alınan çocukların genellikle ön koltuklarda emniyete alınan çocuklardan daha güvenli olduğunu göstermektedir. Bu nedenle Mercedes-Benz, çocuk emniyet sistemini tercihen arka koltuğa takmanızı şiddetle tavsiye eder.

Lütfen ülkenizdeki talimatları dikkate alın.

sürüş yönünde	hayır
sürüş yönünün tersine	evet
2 noktalı kemer ile	hayır[1)]
3 noktalı kemer ile[2)]	evet
ön yolcu koltuğunda	evet[3)]
arka dış koltuklarda	evet
arka orta koltukta (3 noktalı emniyet kemeri ile)	evet[4)]

[1)] 2 noktalı bir kemer kullanıldığında, bir kazada çocuğunuzun yaralanma riski oldukça artar. Sadece bir 3 noktalı emniyet kemeri ile kullanımına müsaade edilir.

[2)] Emniyet kemeri ECE R 16 (veya benzer standartlar) doğrultusunda onaylanmış olmalıdır, örneğin emniyet kemerinde bir daire içerisinde bulunan "E", "e" onay etiketinden tanınabilir.

[3)] Ön hava yastığında: Ön yolcu koltuğunu mümkün olduğunca arkaya doğru kaydırın ve PASSENGER AIR BAG OFF kontrol lambasının yanmasına dikkat edin. Araç işletme talimatında yer alan hatırlatmaları dikkate alın.

[4)] Sadece 2 noktalı kemer mevcutsa kullanılamaz.

BABY-SAFE 3 i-SIZE, iki farklı montaj türü için müsaade edilmiştir:

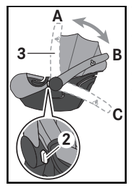
Monte etme şekli	Onay türü
FLEX BASE iSENSE ile birlikte araçtaki ISOFIX veya i-Size sabitleme askılarına sabitleme. FLEX BASE iSENSE'in araç tipi listesini dikkate alın.	semi-universal
Aracın 3 noktalı kemeri ile sabitleme.	universal

Çocuğun çocuk emniyet sisteminde emniyete alınması

Çocuğun korunması için:

- Pusetteyken çocuğun kemerini her zaman bağlayın.
- Esas olarak aşağıda belirtilenler geçerlidir: Emniyet kemeri ne kadar sıkı çocuğun vücuduna oturursa, emniyet de o kadar yüksek olur.
- Pusette olan çocuğu, puseti yüksek yüzeylere (örneğin bebek bakım ünitesi, masa, vb.) bıraktığınızda asla gözetimsiz bırakmayın.
- Ayar kemerini asla hareketli parçalara sıkıştırmayın (örneğin otomatik kapılar, yürüyen merdivenler, vb.).

Taşıma askısı



Taşıma askısını 3 konumda kilitleyebilirsiniz:

A: Taşımak ve araçta yolculuk için.

B: Çocuğun içine yatırılması için.

C: Araç dışında güvenli durması için.

Taşıma askısının ayarlanması:

1. Açık gri döner tuşları ② pusetin ① iki tarafından bastırın ve taşıma askısını ③ ayarlarken basılı tutun.

2. Açık gri döner tuşları ② bırakın ve taşıma askısının ③ kilitlendiğinden emin olun.

Omuz kemerleri ve koltuk başlığı

Omuz kemerlerinin gevşetilmesi:

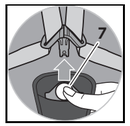
1. Ayar tuşuna ④ basarken omuz askılarının ⑤ her ikisini de dışarı çekin.

Tavsiye! Ayar tuşu, koltuk döşemesinin altında bulunur ve kemer kayışının aralığından erişilebilir.

2. Ayar tuşunu ④ bırakın.

Koltuk başlığı yüksekliğinin ayarlanması:

Doğru ayarlanmış bir koltuk başlığı, pusetteki çocuk için ideal bir koruma sağlar. Omuz kemerlerinin çıkış aralıkları, çocuğun omzunun yaklaşık iki parmak genişliğinde (25 mm) altında bulunduğunda, koltuk başlığı doğru ayarlanmıştır.



1. Kırmızı tuşa ⑦ basın ve kemer kilidini açın.

2. Kilit duyulabilir bir şekilde çözülene kadar pusetin ① arka tarafındaki bırakma tuşuna ⑧ basın. Bırakma tuşunu ⑧ basılı tutun ve koltuk başlığını ⑨ ayarlayın.

3. Bırakma tuşunu ⑧ bırakın ve koltuk başlığının ⑨ kilitlendiğinden emin olun.

Omuz kemerlerinin sıkılması:

1. Kemer kayışını ⑥ düz bir şekilde dışarı çekin.

Dikkat! Kemer kayışını yukarı veya aşağı doğru çekmeyin.

Koltuk eklentisi (40 ila 60 cm arasında boyu olan çocuklar için)

Teslimat kapsamında bulunan koltuk eklentisi sadece çocuk çok küçükse kullanın.

Dikkat! Koltuk eklentisini sadece koltuk başlığı en alt konumdayken kullanın.

Koltuk eklentisinin yerleştirilmesi:

1. Omuz kemerlerini ⑤ gevşetin ve koltuk başlığını ⑨ en alt konuma getirin, bkz. Bölüm "Omuz kemerleri ve koltuk başlığı".

2. Kırmızı tuşa ⑦ basın ve kemer kilidini açın.

Tavsiye! Koltuk eklentisinin yıkama etiketinin pusete baktığından emin olun.

3. Koltuk eklentisini ⑩ pusete ① koyun.

4. Omuz kemerlerini ⑤ ve kemer kilidini, koltuk eklentisinin ⑩ üzerinden geçirin.

Çocuk kemerinin bağlanması ve açılması

Kemerin bağlanması:

1. Omuz kemerlerini ⑤ gevşetin ve koltuk başlığını ⑨ ayarlayın, bkz. Bölüm "Omuz kemerleri ve koltuk başlığı".

2. Kırmızı tuşa ⑦ basın ve kemer kilidini açın.

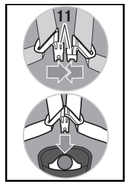
Tavsiye! Omuz kemerlerinin her birini pusetin kenarına doğru getirin ve kemer kilidini öne doğru yatırın.

Tavsiye! Kemerin altında kalın giysiler giymekten kaçının.

3. Çocuğu pusete ① yerleştirin.

4. Omuz kemerlerini ⑤ çocuğun omuzları üzerinden geçirin.

Dikkat! Omuz kemerlerinin dönmediğinden veya karışmadığından emin olun.



5. Kilit dillerini ⑪ birleştirin ve kemer kilidine duyulabilir bir şekilde oturtun.

6. Kilit dillerinin ⑪ kemer kilidine oturduğundan emin olun.

7. Omuz kemerlerini ⑤, çocuğun vücuduna yapışacak şekilde sıkın, bkz. Bölüm "Omuz kemerleri ve koltuk başlığı".

Dikkat! Kalça kemerlerinin çocuğun kasığının mümkün olduğunca altından geçtiğinden emin olun.

Kemerin açılması:

1. Kırmızı tuşa ⑦ basın ve kemer kilidini açın.

2. Omuz kemerlerini ⑤ çocuğun omuzları üzerinden alın.

3. Çocuğu pusetten ① alın.

Tavsiye! Puset, çocuğun sürekli olarak içine yatırılması için kullanılamaz. Pusetteki yarı yatar konum, her zaman çocuğun omurgasına yüklenir. Uzun yolculuklarda, çocuğunuzun rahatlayabilmesi ve hareket edebilmesi için molalar verin.

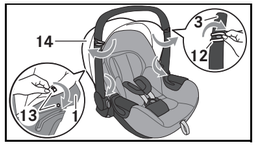
Güneşlik

Güneşlik, çocuğun kafasını güneş ışınına karşı korur. Taşıma askısıyla birlikte açılabilir ve katlanabilir.

Güneşliğin çıkartılması:

1. Taşıma askısındaki ③ dört ilmeği ⑫ çıkarın.

2. Pusetin ① iki tarafındaki düğmelere ⑬ açın ve güneşliği ⑭ çıkarın.



Güneşliğin takılması:

1. Taşıma askısındaki ③ dört ilmeği ⑫ takın.

2. Güneşliğin ⑭ dikiş kenarını pusetin ① baş ucundan çekin.

3. Pusetin ① iki tarafındaki düğmeleri ⑬ kapatın.

Araca montaj

⚠ UYARI - ARAÇTAKI EMNİYETE ALINMAMIŞ NESNELERDEN KAYNAKLANAN YARALANMA TEHLİKESİ

Nesneler, bagajlar veya yükler emniyete alınmamış veya yeterince emniyete alınmamışsa, bunlar etrafa savrulabilir ve bu nedenle araçtaki kişilere isabet edebilir.

Özellikle fren manevralarında veya ani yön değişikliklerinde yaralanma tehlikesi söz konusudur!

▶ Nesneleri daima, etrafa savrulmayacak şekilde muhafaza edin.

Dikkat! Hassas malzemeden (örneğin kadife, deri vs.) yapılmış bazı araç koltuk döşemelerinde, çocuk emniyet sistemlerinin kullanımından dolayı kullanım izleri ortaya çıkabilir.

Dikkat! Çocuk emniyet sistemlerinin montaj ve sökme işlemi sırasında, araç iç mekanının hasar görmemesine dikkat edin.

Çocuk emniyet sisteminin FLEX BASE iSENSE üzerine sabitlenmesi

1. BABY-SAFE 3 i-SIZE'ın sabitlenmesi için FLEX BASE iSENSE'i hazırlayın ve araca monte edin, bkz. FLEX BASE iSENSE kullanım kılavuzu.

Dikkat! FLEX BASE iSENSE üzerinde herhangi bir yabancı cisim olmadığından emin olun.

2. Pusetteki ① çocuğun kemerini bağlayın, bkz. Bölüm "Çocuk kemerinin bağlanması ve açılması".

Dikkat! Taşıma askısının **A** konumunda olduğundan emin olun.

3. Puseti ①, FLEX BASE iSENSE üzerine sürüş yönünün tersinde (çocuk arkaya doğru bakar) yerleştirin ve duyulabilir şekilde yerine oturtun.

4. FLEX BASE iSENSE üzerinde yerine oturup oturmadığını kontrol etmek için puseti ① kaldırmayı deneyin.

Çocuk emniyet sisteminin aracın 3 noktalı emniyet kemerini kullanarak sabitlenmesi

Çocuk emniyet sistemi araca sabit olarak monte edilmez. Aracın 3 noktalı emniyet kemeriyle emniyete alınır.

1. 3 noktalı kemere sahip uygun bir araç koltuğu seçin.

2. Pusetteki ① çocuğun kemerini bağlayın, bkz. Bölüm "Çocuk kemerinin bağlanması ve açılması".

Dikkat! Taşıma askısının **A** konumunda olduğundan emin olun.

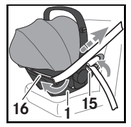
3. Puseti ① araç koltuğu üzerine sürüş yönünün tersinde (çocuk arkaya doğru bakar) koyun.

4. Aracın emniyet kemerini dışarı çekin, pusetin ① üzerinden geçirin ve araç kemer kilidine oturtun ("klik").

5. Kalça kemerini pusetin ① her iki tarafında koyu yeşil kemer kılavuzlarına ⑮ yerleştirin.

Dikkat! Kalça kemerinin dönmediğinden emin olun.

6. Kalça kemerini sıkmak için çapraz kemeri çekin.



7. Çapraz kemeri pusetin ① baş ucu üzerinden geçirin ve açık yeşil kemer tutucusuna ⑯ yerleştirin.

Dikkat! Çapraz kemerin dönmediğinden emin olun.

8. Çapraz kemeri sıkmak için çekin.

Sürüşe başlamadan önce

Çocuğunuzun emniyeti için aşağıda belirtilenleri her sürüşten önce kontrol edin:

- pusetin omuz kemerlerinin ve koltuk başlığının doğru ayarlanıp ayarlanmadığını.
- pusetin omuz kemerlerinin çocuğu sıkmadan çocuğun vücuduna oturup oturmadığını.
- pusetin omuz kemerlerinin dönüp dönmediğini veya karışıp karışmadığını.
- kilit dillerinin pusetin kemer kilidine oturup oturmadığını.
- pusetin kalça kemerlerinin çocuğun kasığının mümkün olduğunca altından geçip geçmediğini.
- taşıma askısının **A** konumda olup olmadığını.
- çocuk emniyet sisteminin FLEX BASE iSENSE üzerine doğru sabitlenip sabitlenmediğini.
- çocuk emniyet sisteminin sürüş yönünün tersinde emniyete alınıp alınmadığını.
- çocuk emniyet sisteminin bir 3 noktalı kemer ile emniyete alınıp alınmadığını.
- muhtemelen mevcut bir ön hava yastığının devre dışı olup olmadığını.
- kalça kemerinin, pusetin iki tarafından koyu yeşil kemer kılavuzlarına geçip geçmediğini.
- çapraz kemerin açık yeşil kemer tutucusundan geçip geçmediğini.
- emniyet kemerinin gerilmiş ve dönmemiş olduğunu.
- araç kemer kilidinin pusetteki koyu yeşil kemer kılavuzunda olmadığını.

Araçtan sökülmesi

Dikkat! Kullanılmadığı zamanlarda, çocuk emniyet sistemini güvenli ve temiz bir yerde muhafaza edin. Çocuk emniyet sistemi üzerine herhangi bir ağır nesne koymayın ve ısı kaynaklarının hemen yakınına veya doğrudan güneş ışınına maruz bırakmayın.

FLEX BASE iSENSE kullanımında çocuk emniyet sisteminin sökülmesi

Dikkat! Taşıma askısının **A** konumunda ve pusetteki çocuk kemerinin bağlı olduğundan emin olun, bkz. Bölüm "Çocuk kemerinin bağlanması ve açılması".

1. FLEX BASE iSENSE kilit açma tuşuna basın ve puseti ① yukarı doğru çekerek FLEX BASE iSENSE'den çıkarın.

2. Puseti ① araçtan çıkartın.

3 noktalı araç kemeri kullanımında çocuk emniyet sisteminin sökülmesi

1. Pusetin ① baş ucundaki çapraz kemeri açık yeşil kemer tutucusundan ⑯ çıkarın.

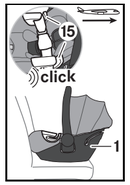
2. Araç kemer kilidini açın ve kalça kemerini pusetin ① her iki tarafında, koyu yeşil kemer kılavuzlarından ⑮ çıkarın.

3. Puseti ① araçtan çıkartın.

Uçakta takılması

Çocuk emniyet sistemi sadece bu amaç doğrultusunda hava yolu şirketi tarafından onaylanmış bir uçak yolcu koltuğunda kullanılabilir.

Dikkat! Hava yolu şirketinin güvenlik talimatlarını mutlaka dikkate alın.



1. Uygun bir uçak yolcu koltuğu tahsis ettirin.

2. Pusetteki ① çocuğun kemerini bağlayın, bkz. Bölüm "Çocuk kemerinin bağlanması ve açılması".

Dikkat! Taşıma askısının **A** konumunda olduğundan emin olun.

3. Puseti ① uçak yolcu koltuğu üzerine uçuş yönünün tersinde (çocuk arkaya doğru bakar) koyun.

4. Uçak kemerini pusetin ① her iki tarafında koyu yeşil kemer kılavuzlarına ⑮ yerleştirin ve kemer kilidini kapatın.

Dikkat! Uçak kemerinin dönmediğinden ve kemer kilidinin, pusetteki koyu yeşil kemer kılavuzuna yerleşmediğinden emin olun.

5. Uçak kemerini sıkın.

Uçuş sırasında

Puset, çocuğun sürekli olarak içine yatırılması için kullanılamaz. Pusetteki yarı yatar konum, her zaman çocuğun omurgasına yüklenir. Çocuğu mümkün olduğunca sıkça pusetten alın.

Tavsiye! 4 aylıktan küçük çocuklarda, hava yolu şirketlerinin bebek yataklarını kullanın.

Dikkat! Çocuğu, kemer ikaz lambası yandığında derhal pusette emniyete alın. Puseti çocukla birlikte tahsis edilen uçak yolcu koltuğunda emniyete alın.

Dikkat! Uçaktaki çocuk emniyet sisteminin, içinde çocuk taşınmasa bile her zaman emniyete alındığından emin olun.

Bir acil tahliye durumunda

Dikkat! Kabin personelinin güvenlik talimatlarını mutlaka dikkate alın.

1. Çocuğu pusetten ① alın.

Uçaktan sökülmesi

1. Kemer kilidini açın ve uçak kemerini pusetin ① her iki tarafında, koyu yeşil kemer kılavuzlarından ⑮ çıkarın.

Bakım talimatı

Koruma etkisinin muhafaza edilmesi için

- Çocuk emniyet sisteminin bir kazadan sonra mutlaka kontrol edilmesini sağlayın. 10 km/h'nin üzerindeki bir çarpma hızı ile gerçekleşen bir kazada çocuk emniyet sisteminde, belirgin olmayan hasarlar meydana gelmiş olabilir.
- Önemli olan tüm parçaları, hasarlara karşı düzenli olarak kontrol edin. Mekanik yapı parçalarının sorunsuz çalıştığından emin olun.
- Çocuk emniyet sisteminin, sert parçalar (araç kapısı, koltuk kızağı vs.) arasında sıkışmamasına ve hasar görmemesine dikkat edin.
- Hasar görmüş bir çocuk emniyet sisteminin (örneğin bir düşüşten sonra) mutlaka kontrol edilmesini sağlayın.
- Çocuk emniyet sistemini nem, ıslaklık, sıvı, toz ve tuz spreyinden uzak tutun.

Temizlik

Yedek kılıfları Mercedes-Benz yetkili servisinizden edinebilirsiniz.

Koltuk döşemesi çıkartılabilir ve elde yıkanabilir. Lütfen koltuk döşemesinin yıkama etiketindeki talimatı dikkate alın.

Dikkat! Elektrikli çamaşır kurutucusunda sıkma ve kurutma, kumaşın süngerden ayrılmasına neden olabilir.

Plastik parçalar sabunlu su ile temizlenebilir. Herhangi bir güçlü temizlik maddesi kullanmayın (örneğin çözücü madde).

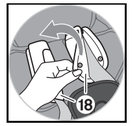
Mercedes-Benz, çocuk emniyet sisteminin temizlenmesi için Mercedes-Benz bakım ürünlerini önerir.

Koltuk döşemesinin çocuk emniyet sisteminden çıkartılması

Aşağıdaki adımlar döşemelerin nasıl çıkarılacağını açıklamaktadır. Takma işlemi sırasını tersini uygulayarak yapılır.

Dikkat! Döşemeleri takarken, kılıfın kenarlarının çocuk emniyet sisteminin panellerinin altına oturduğundan emin olun.

Dikkat! Omuz yastıklarının dönmediğinden ve çıtçıtların pusetin dış tarafına baktığından emin olun.



1. Güneşliği ⑭ çıkartın, bkz. Bölüm "Güneşlik".

2. Omuz kemerlerini ③ gevşetin, bkz. Bölüm "Omuz kemerleri ve koltuk başlığı".

3. Kırmızı tuşa ⑦ basın ve kemer kilidini açın.

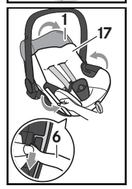
4. Kemer kilidi çevresinde cırt cırtlı bandı açın ve kemer kilidini koltuk döşemesinin ⑰ alt kısmından itin.

5. Varsa koltuk eklentisini ⑩ pusetten ① alın.

6. Omuz yastıklarının ⑱ çıtçıtlarını açın.

7. Koltuk başlığı döşemesini ⑲ omuz kemerlerinin ⑤ altından geçirin.

8. Koltuk başlığının arkasını kavrayın, koltuk başlığının yan tarafındaki lastik bantları yukarı doğru geçirin ve döşemeyi ⑲ çıkarın.



9. Koltuk döşemesini ⑰ pusetin kenarından ① başlayarak tamamen çıkartın.

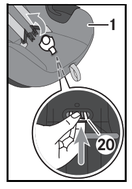
10. Kemer kayışının ⑥ ucunu pusetin ① alt tarafından çıkarın ve kemer kayışını ⑥ çekerek koltuk döşemesinden ⑰ geçirin.

Tavsiye! Kemer kayışını çıkarmak için tutma çubuğundaki açıklık görünene kadar yana doğru itin.

11. Koltuk döşemesini ⑰ çıkartın.

Kemer kilidinin bakımı

Kir ve yabancı cisimler, kemer kilidinin fonksiyonunu olumsuz yönde etkileyebilir. Kilit dilleri, kemer kilidine zorla oturuyorsa veya hiç oturmuyorsa kemer kilidinin bakımını yapın.



Kemer kilidinin sökülmesi:

1. Kırmızı tuşa ⑦ basın ve kemer kilidini açın.

2. Kemer kilidi çevresinde cırt cırtlı bandı açın.

3. Puseti ① arkaya doğru yatırın. Metal plakayı ⑳ çevirin ve kemer açıklığından dik bir şekilde geçirerek yukarı doğru itin.

4. Kemer kilidini yukarı doğru çekerek koltuk döşemesinden ⑰ çıkarın.

Kemer kilidi bakımı:

1. Kemer kilidini en az 1 saat boyunca deterjanlı sıcak suya koyun.

2. Kemer kilidini durulayın ve kurumaya bırakın.

Kemer kilidinin takılması:

1. Kemer kilidini koltuk döşemesinden ⑰ geçirin.

2. Metal plakayı ⑳ çevirin ve kemer açıklığından dik bir şekilde geçirerek aşağı doğru itin.

Dikkat! Kırmızı tuşun öne doğru bakmasına dikkat edin.

3. Yerine oturup oturmadığına bakmak için kemer kilidini güçlü bir şekilde çekin.

4. Kemer kilidini koltuk döşemesinin ⑰ cırt cırtlı bandı ile kaymaya karşı emniyete alın.

İmha edilmesi

Ambalajın imha edilmesi	İşarete göre bunun için öngörülen konteyner
Koltuk döşemesi	Artık çöp, termik değerlendirme
Plastik parçalar	İşarete göre bunun için öngörülen konteyner
Metal parçalar	Metal atık konteyneri
Kemer kayışları	Polyester atık konteyneri
Kilit ve dil	Artık çöp

Lütfen ülkenizdeki imha etme talimatlarını dikkate alın.

Garanti

Bu çocuk emniyet sistemi fabrikasyon veya malzeme hatasına karşı 2 yıl garanti kapsamı altındadır. Garanti süresi, satın alma gününde başlar. Lütfen doldurulan garanti bölümünü, tarafınızdan imzalanan devir kontrolünü ve ayrıca satın alma makbuzunu, garanti süresi boyunca kanıt olarak saklayın.

Şikayet durumunda, garanti bölümü çocuk emniyet sistemi ile birlikte gönderilmelidir. Garanti hizmeti; kurallara uygun şekilde kullanılan, temiz ve iyi durumda geri gönderilen çocuk emniyet sistemleri için geçerlidir.

Garanti kapsamı dışında kalan durumlar:

- Doğal aşınma belirtileri ve fazla zorlamanın neden olduğu hasarlar.
- Uygun olmayan veya kurallara aykırı kullanımın neden olduğu hasarlar.

Garanti durumu mu, değil mi?

Kumaşlar

Tüm kumaşlarımız, UV ışınlarına karşı renk dayanıklılığı bakımından yüksek talepleri karşılamaktadır. Buna rağmen UV ışınlarına maruz kalan tüm kumaşların rengi atmaktadır. Burada herhangi bir malzeme hatası değil, garanti kapsamı dışında kalan normal aşınma belirtileri söz konusudur.

Kemer kilidi

Kemer kilidinde fonksiyon arızaları ortaya çıkacak olursa, bunlar çoğunlukla, temizlenebilir kirlerden kaynaklanmaktadır, bkz. Bölüm "Kemer kilidinin bakımı".

Garanti durumunda lütfen uzman satıcınıza derhal başvurun. Size öneride bulunarak ve destek sunarak yardımcı olacaktır. İşleme alınan şikayet taleplerinde, ürüne özel yıpranma payları uygulanmaktadır. Bu hususta, uzman satıcınızda bulunan genel iş şartlarına bakın.

Garanti bölümü

Ad:	
Adres:	
Posta kodu:	
Şehir:	
Telefon (alan kodu ile):	
e-posta:	
Çocuk emniyet sistemi:	
Ürün numarası:	
Kumaş rengi (tasarım):	

Devir kontrolü

Eksiksizlik:	[ ] kontrol edildi/tamam
Fonksiyon kontrolü:	
- Koltuk ayar mekanizması	[ ] kontrol edildi/tamam
– Kemer ayarı	[ ] kontrol edildi/tamam
Sağlamlık:	
- Koltuğun kontrolü	[ ] kontrol edildi/tamam
- Kumaş parçalarının kontrolü	[ ] kontrol edildi/tamam
- Plastik parçaların kontrolü	[ ] kontrol edildi/tamam
[ ] Çocuk emniyet sistemini kontrol ettim ve eksiksiz olarak teslim edildiğine ve tüm fonksiyonların tam olarak çalıştığına kanaat getirdim.	
[ ] Satın almadan önce çocuk emniyet sistemi ve fonksiyonları hakkında yeterince bilgi edindim ve bakım ve temizlik talimatlarını öğrendim.	

Satın alma tarihi: .....

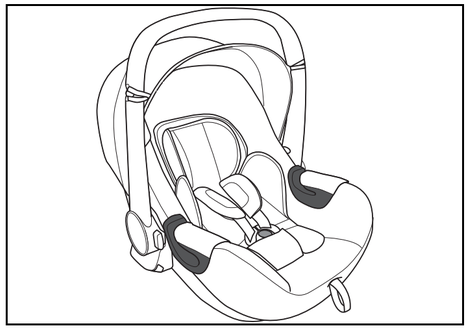
Satın alan (imza): .....

Satıcı (kaşe):

© 2023, Mercedes-Benz AG; Mercedesstr. 120, 70372 Stuttgart, Germany
Reprinting, translating and reproduction, in whole or in part, are not permitted without our prior written consent.
2023/02; 03F021-22

(UA)

Інструкція з експлуатації дитячої системи утримання пасажирів «BABY-SAFE 3 i-SIZE»



Вступ

Вітаємо з придбанням нової дитячої системи утримання пасажирів. Будь ласка, ознайомтеся з вашою дитячою системою утримання пасажирів перед її першим використанням. Уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації.

Інструкція з експлуатації призначена для того, щоб допомогти вам зрозуміти функції вашої дитячої системи утримання пасажирів і в той же час надати важливу інформацію про безпечне встановлення та експлуатацію.

Правильний догляд за вашою новою дитячою системою утримання пасажирів важливий для безпеки дитини.

Ваш сервісний центр Mercedes-Benz завжди готовий допомогти і проконсультувати вас.

Mercedes-Benz Customer Solutions GmbH

У цій інструкції з експлуатації використовуються такі сигнальні слова:

Сигнальне слово:	Пояснення:
ПОПЕРЕДЖЕННЯ!	Ризик отримання тілесних ушкоджень
Обережно!	Ризик пошкодження майна
Порада!	Корисні поради

Указівки з техніки безпеки

Будьте послідовні

Пам'ятайте, що недбалість при закріпленні дитини в дитячій системі утримання пасажирів може мати серйозні наслідки. Завжди будьте послідовними й ретельно пристібайте дитину перед кожною поїздкою.

Ніколи не перевозьте немовля або дитину на колінах у водія чи пасажира автомобіля.

Mercedes-Benz рекомендує суворо дотримуватися наведених нижче інструкцій для кращого захисту дітей віком до 12 років або зростом менше 1,50 м:

- Обов'язково фіксуйте дитину в дитячій системі утримання пасажирів, придатній для вашого автомобіля Mercedes-Benz.
- Дитяча система утримання пасажирів повинна відповідати віку, вазі та розміру дитини.
- Сидіння автомобіля має бути придатним для встановлення дитячої системи утримання пасажирів.
- Зважайте на попереджувальні таблички в салоні автомобіля та на дитячій системі утримання пасажирів.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – НЕБЕЗПЕКА ТРАВМУВАННЯ АБО СМЕРТІ ЧЕРЕЗ НЕПРАВИЛЬНЕ ВСТАНОВЛЕННЯ ДИТЯЧОЇ СИСТЕМИ УТРИМАННЯ ПАСАЖИРІВ

У цьому разі буде неможливо захистити або втримати дитину, як це передбачено.

- ▶ Обов'язково дотримуйтеся інструкцій з монтажу, наведених у цій інструкції з експлуатації.
- ▶ Ні в якому разі не кладіть жодні предмети, наприклад подушки, під дитячу систему утримання пасажирів або позаду неї.
- ▶ Використовуйте дитячі системи утримання пасажирів тільки з оригінальним чохлом, що додається.
- ▶ Замінюйте пошкоджені чохли тільки на оригінальні.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – НЕБЕЗПЕКА ТРАВМУВАННЯ ЧЕРЕЗ МОДИФІКАЦІЮ ДИТЯЧОЇ СИСТЕМИ УТРИМАННЯ ПАСАЖИРІВ

Дитяча система утримання пасажирів більше не може функціонувати за призначенням. Існує підвищена небезпека травмування!

- ▶ Ні в якому разі не модифікуйте дитячу систему утримання пасажирів. Дозвіл втрачає чинність, як тільки ви вносите будь-які зміни в дитячу систему утримання пасажирів.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – НЕБЕЗПЕКА ТРАВМУВАННЯ АБО СМЕРТІ ВНАСЛІДОК ВИКОРИСТАННЯ НЕЗАКРІПЛЕНИХ ДИТЯЧИХ СИСТЕМ УТРИМАННЯ ПАСАЖИРІВ В АВТОМОБІЛІ

Якщо дитяча система утримання пасажирів неправильно встановлена або незакріплена, вона може ослабнути.

У цьому разі буде неможливо захистити або втримати дитину, як це передбачено.

Невикористовувана дитяча система утримання пасажирів може розлетітися і вдарити пасажирів автомобіля.

- ▶ Обов'язково дотримуйтеся інструкцій з монтажу, наведених у цій інструкції з експлуатації.
- ▶ Завжди правильно встановлюйте дитячі системи утримання пасажирів, навіть якщо вони перевозяться в автомобілі без використання.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – НЕБЕЗПЕКА ТРАВМУВАННЯ АБО СМЕРТІ ВНАСЛІДОК ВИКОРИСТАННЯ ПОШКОДЖЕНИХ ДИТЯЧИХ СИСТЕМ УТРИМАННЯ ПАСАЖИРІВ

Пошкоджені або перевантажені внаслідок аварії дитячі системи утримання пасажирів або їхні системи кріплення більше не можуть захищати так, як передбачалося.

Вони нездатні утримувати дитину, коли це необхідно.

- ▶ Негайно замініть дитячі системи утримання пасажирів, які були пошкоджені або навантажені під час аварії.
- ▶ Перед повторним встановленням дитячої системи утримання пасажирів негайно перевірте її на кваліфікованій спеціалізованій станції технічного обслуговування.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ - НЕБЕЗПЕКА ТРАВМУВАННЯ АБО СМЕРТІ ЧЕРЕЗ ПЕРЕВИЩЕННЯ МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМОЇ МАСИ ВАНТАЖУ

Кріплення ISOFIX або i-Size можуть бути перевантажені, та не зможуть утримати дитину, наприклад, у разі аварії.

- ▶ Коли дитина пристебнута до базової станції ISOFIX або i-Size в дитячій системі утримання пасажирів з інтегрованою системою ременів безпеки, загальна маса дитини, дитячої системи утримання пасажирів та базової станції не повинна перевищувати 33 кг.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – НЕБЕЗПЕКА ОПІКІВ ВІД ПРЯМИХ СОНЯЧНИХ ПРОМЕНІВ НА ДИТЯЧІЙ СИСТЕМІ УТРИМАННЯ ПАСАЖИРІВ

Якщо на дитячу систему утримання пасажирів потрапляють прямі сонячні промені, її деталі можуть сильно нагрітися.

Діти можуть облектися о ці деталі, особливо о металеві частини дитячої системи утримання пасажирів.

- ▶ Постійно стежте, щоб на дитячу систему утримання пасажирів не потрапляли прямі сонячні промені.
- ▶ Захистіть дитячу систему утримання пасажирів, наприклад, ковдрою.
- ▶ Перш ніж пристебнути дитину, дайте дитячій системі утримання пасажирів охолонути, якщо вона була під впливом прямих сонячних променів.
- ▶ Ніколи не залишайте дітей без нагляду в автомобілі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – НЕБЕЗПЕКА ДЛЯ ЖИТТЯ ЧЕРЕЗ ВИСОКУ ТЕМПЕРАТУРУ АБО ХОЛОД В САЛОНІ АВТОМОБІЛЯ

Якщо люди – особливо діти – піддаються впливу високих рівнів тепла або холоду протягом тривалого часу, існує небезпека травмування або навіть смерті!

- ▶ Ніколи не залишайте людей, особливо дітей, в автомобілі без нагляду.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – НЕБЕЗПЕКА НЕЩАСНОГО ВИПАДКУ ТА ТРАВМУВАННЯ ДІТЕЙ, ЯКІ ПЕРЕБУВАЮТЬ В АВТОМОБІЛІ БЕЗ НАГЛЯДУ

Якщо ви залишите дітей без нагляду в автомобілі, вони, зокрема, можуть

- відчинити двері і тим самим наражати на небезпеку інших людей або учасників дорожнього руху.
- виходити з машини і потрапляти під машину.
- намагатися керувати автомобільним обладнанням та, наприклад, затиснути частини тіла.

Крім того, діти можуть привести машину в рух, наприклад:

- відпустивши стоянкове гальмо.
- змінивши налаштування коробки передач.
- завівши двигун машини.

- ▶ Ніколи не залишайте дітей без нагляду в автомобілі.
- ▶ Якщо з вами їдуть діти, завжди активуйте блокування для безпеки дітей.
- ▶ Виходячи з автомобіля, завжди беріть з собою ключ і замикайте його.
- ▶ Зберігайте ключ у недоступному для дітей місці.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – НЕБЕЗПЕКА НЕЩАСНОГО ВИПАДКУ ЧЕРЕЗ НЕЗАБЛОКОВАНІ ЗАДНЄ БАГАТОМІСНЕ СИДІННЯ, ЗАДНЄ СИДІННЯ ТА СПИНКУ СИДІННЯ

Заднє багатомісне сидіння, заднє сидіння і спинка сидіння можуть складатися вперед навіть під час руху автомобіля.

- Це призводить до того, що водій автомобіля сильніше притискається ременем безпеки. У цьому разі ремінь безпеки не може захищати належним чином і може спричинити додаткову травму водія автомобіля.
- Предмети або вантажі в багажнику або вантажному відділенні не можуть утримуватися спинкою сидіння.

- ▶ Перед кожною поїздкою переконайтеся, що сидіння задньої лавки, заднє сидіння та спинка сидіння зафіксовані на місці.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – НЕБЕЗПЕКА НЕЩАСНОГО ВИПАДКУ ТА ТРАВМУВАННЯ ЧЕРЕЗ ВІДВОЛІКАННЯ ВОДІЯ ПІД ЧАС РУХУ

Регулювання дитячої системи утримання пасажирів під час руху може відволікти водія від дорожньої обстановки і стати причиною аварії або наразити на небезпеку дитину, інших пасажирів автомобіля або інших учасників дорожнього руху.

- ▶ У першу чергу ви маєте уважно стежити за ситуацією на дорозі.

При використанні дитячої системи утримання пасажирів обов'язково дотримуйтесь інструкцій, викладених в інструкції з експлуатації автомобіля на тему «Діти в автомобілі».

При використанні дитячої системи утримання пасажирів на передньому пасажирському сидінні обов'язково дотримуйтеся таких вказівок:

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – НЕБЕЗПЕКА ТРАВМУВАННЯ АБО СМЕРТІ ВІД ПРЕДМЕТІВ, ЩО ПЕРЕБУВАЮТЬ МІЖ СИДІННЯМ ТА ДИТЯЧОЮ СИСТЕМОЮ УТРИМАННЯ ПАСАЖИРІВ

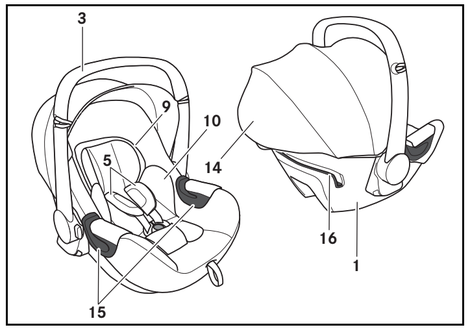
Предмети між поверхнею сидіння та дитячою системою утримання пасажирів можуть перешкоджати функції автоматичного вимкнення подушки безпеки пасажира.

- ▶ Не кладіть жодних предметів між поверхню сидіння та дитячою системою утримання пасажирів.
- ▶ Завжди перевіряйте правильність встановлення дитячої системи утримання пасажирів.

- ▶ Перемістіть пасажирське сидіння якомога далі назад і по можливості встановіть сидіння у верхнє положення.
- ▶ Установіть спинку сидіння в максимально вертикальне положення.

Коли горить сигнальна лампа [ ] системи утримання пасажирів, ніхто не має права користуватися переднім пасажирським сидінням. У цьому випадку не встановлюйте дитяче крісло на передньому пасажирському сидінні. Негайно перевірте та відремонтуйте автоматичне вимкнення подушки безпеки пасажира у кваліфікованій спеціалізованій майстерні.

Подробиці



① Чаша сидіння
③ Ручка для перенесення
⑤ Плечові ремені
⑨ Підголівник
⑩ Зменшувач сидіння
⑭ Сонцезахисний козирок
⑮ Напрямна ременя (темно-зелена)
⑯ Тримач ременя (світло-зелений)

Затвердження

	Випробування та схвалення згідно з вимогами ООН ECE* R129/03
Висота	40–83 см

* ECE = Європейський стандарт обладнання для безпеки

Дитяча система утримання пасажирів розроблена, випробувана і схвалена відповідно до вимог європейського стандарту для обладнання для безпеки дітей (UN ECE R129/03).

Знак затвердження E (в колі) і номер затвердження розташовані на помаранчевій етикетці затвердження (наклейка на дитячій системі утримання пасажирів).

Дозвіл втрачає чинність, як тільки ви вносите будь-які зміни в дитячу систему утримання пасажирів. Модифікації може вносити лише виробник.

BABY-SAFE 3 i-SIZE можна використовувати тільки для того, щоб пристебнути дитину в автомобілі. Цей виріб жодним чином не підходить для використання як сидіння або іграшки вдома.

Використання в автомобілі

Будь ласка, зверніться до інструкцій з використання дитячих систем утримання пасажирів в інструкції з експлуатації вашого автомобіля.

Таким чином ви можете використовувати вашу дитячу систему утримання пасажирів:

Статистика аварій показує, що діти, пристебнуті на задніх сидіннях, в цілому перебувають у більшій безпеці, ніж діти, пристебнуті на передніх сидіннях. Тому Mercedes-Benz настійно рекомендує встановлювати дитячу систему утримання пасажирів переважно на задньому сидінні.

Будь ласка, дотримуйтесь вимог законодавства вашої країни.

у напрямку руху	ні
проти напрямку руху	так
з 2-точковим ременем безпеки	ні[1)]
з 3-точковим ременем безпеки[2)]	так
на пасажирському сидінні	так[3)]
на зовнішніх задніх сидіннях	так
на середньому задньому сидінні (з 3-точковим ременем)	так[4)]

[1)] Використання 2-точкового ременя значно підвищує ризик травмування дитини в разі аварії. Дозволяється використовувати тільки з 3-точковим ременем.

[2)] Ремінь безпеки повинен бути схвалений відповідно до стандарту ECE R 16 (або аналогічного стандарту), наприклад, , який можна розпізнати за окресленими «E», «e» на етикетці ременя безпеки.

[3)] для передньої подушки безпеки: Відсуньте пасажирське сидіння далеко назад і переконайтеся, що індикатор PASSENGER AIR BAG OFF (Подушка безпеки пасажира вимкнена) горить. Дотримуйтесь інструкцій, наведених у посібнику з експлуатації автомобіля.

[4)] Використання неможливе, якщо доступний тільки 2-точковий ремінь.

BABY-SAFE 3 i-SIZE схвалено для двох різних типів установки:

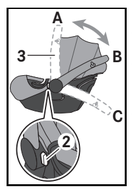
Тип установки	Тип дозволу
Кріплення в поєднанні з FLEX BASE iSENSE до кріпильних скоб ISOFIX або i-Size в транспортному засобі. Зверніть увагу на список типів автомобілів FLEX BASE iSENSE.	напівуніверсальний
Кріплення за допомогою 3-точкового ременя безпеки автомобіля.	універсальний

Закріпіть дитину в дитячій системі утримання пасажирів

Для захисту дитини:

- Завжди пристібайте дитину в чаші сидіння.
- В основному: Що щільніше ремені безпеки прилягають до тіла дитини, то більша безпека.
- Ні в якому разі не залишайте поза увагою дитину в чаші сидіння, коли ставите його на підняту поверхню (наприклад, пеленальний столик, стіл тощо).
- Ніколи не затискайте регулювальний ремінь у рухомих частинах (наприклад, автоматичних дверях, ескалаторах тощо).

Ручка для перенесення



Ручку для перенесення можна зафіксувати в 3 положеннях:

A:Для перенесення і транспортування в автомобілі.

B:Щоб покласти дитину.

C:Для безпечного стояння поза автомобілем.

Відрегулюйте ручку для перенесення:

1.Натисніть світло-сірі поворотні кнопки ② з обох боків чаші сидіння ① і утримуйте їх натиснутими під час регулювання ручки для перенесення ③.

2.Відпустіть світло-сірі поворотні кнопки ② і переконайтеся, що ручка для перенесення ③ зафіксувалася.

Плечові ремені та підголівник

Ослабте плечові ремені:

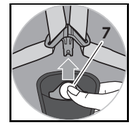
1.Натисніть кнопку регулювання ④ і одночасно витягніть два плечових ременя ⑤.

Порада!Кнопка регулювання міститься під чохлом сидіння і доступна через проріз в стрічці ременя безпеки.

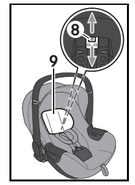
2.Відпустіть кнопку регулювання ④.

Відрегулюйте висоту підголівника:

Правильно відрегульований підголівник забезпечує оптимальний захист дитини в чаші сидіння. Підголівник відрегульовано правильно, якщо вихідні прорізи плечового ременя розташовані приблизно на два пальці (25 мм) нижче рівня плечей дитини.



1.Натисніть червону кнопку ⑦ і відкрийте замок ременя.



2.Натискайте кнопку розблокування ⑧ на задньому боці чаші сидіння ① до клацання. Утримуйте кнопку фіксатора ⑧ і відрегулюйте підголівник ⑨.

3.Відпустіть кнопку розблокування ⑧ і переконайтеся, що підголівник ⑨ зафіксований.

Затягніть плечові ремені:

1.Витягніть стрічку ⑥ прямо назовні.

Обережно!!Не тягніть стрічку вгору або вниз.

Зменшувач сидіння (для дітей зростом від 40 до 60 см)

Якщо дитина ще дуже маленька, використовуйте зменшувач сидіння, що входить до комплекту.

Обережно!!Використовуйте зменшувач сидіння тільки в найнижчому положенні підголівника.

Вставте зменшувач сидіння:

1.Ослабте плечові ремені ⑤ і відрегулюйте підголівник ⑨ в найнижче положення, див. розділ «Плечові ремені та підголівник».

2.Натисніть червону кнопку ⑦ і відкрийте замок ременя.

Порада!Переконайтеся, що етикетка для прання на зменшувачі сидіння спрямована в бік чаші сидіння.

3.Покладіть зменшувач сидіння ⑩ в чашу сидіння ①.

4.Проведіть плечові ремені ⑤ і замок ременя через зменшувач сидіння ⑩.

Пристібання та відстібання дитини

Пристебніть ремені:

1.Послабте плечові ремені ⑤ і відрегулюйте підголівник ⑨, див. розділ «Плечові ремені і підголівник».

2.Натисніть червону кнопку ⑦ і відкрийте замок ременя.

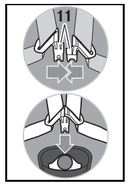
Порада!Проведіть плечові ремені до краю чаші сидіння і відкиньте замок ременя вперед.

Порада!Уникайте товстого одягу під ременем.

3.Посадіть дитину в чашу сидіння ①.

4.Проведіть плечові ремені ⑤ через плечі дитини.

Обережно!!Переконайтеся, що плечові ремені не перекручені і не перевернуті.



5.Зведіть язички замка ⑪ разом і зафіксуйте їх у замку до клацання.
6.Переконайтеся, що язички замка ⑪ зачепleні за замок ременя.
7.Затягніть плечові ремені ⑤ так, щоб вони щільно прилягали до тіла дитини, див. розділ «Плечові ремені та підголівник».

Обережно!!Переконайтеся, що стегнові ремені проходять якомога нижче над пахом дитини.

Відстібання:

1.Натисніть червону кнопку ⑦ і відкрийте замок ременя.
2.Зніміть плечові ремені ⑤ з плечей дитини.
3.Зніміть дитину з чаші сидіння ①.

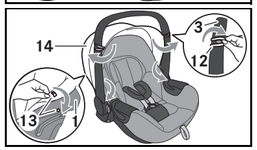
Порада!Чаша сидіння не призначена для тривалого перебування дитини. Напівлежаче положення в чаші сидіння завжди створює навантаження на хребет дитини. Розбивайте тривалі подорожі на перерви, щоб діти могли потягуватися.

Сонцезахисний козирок

Сонцезахисний козирок захищає голову дитини від сонячних променів. Його можна відкривати і закривати за допомогою ручки для перенесення.

Зніміть сонцезахисний козирок:

1.Відчепіть чотири петлі ⑫ на ручці для перенесення ③.
2.Відкрийте кнопки-застібки ⑬ з обох боків чаші сидіння ① і зніміть сонцезахисний козирок ⑭.



Прикріпіть сонцезахисний козирок:

1.Прикріпіть чотири петлі ⑫ до ручки для перенесення ③.
2.Натягніть край сонцезахисного козирка ⑭ на головний кінець чашіи сидіння ①.
3.Закрийте кнопки-застібки ⑬ з боків чаші сидіння ①.

Монтаж в автомобілі

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – НЕБЕЗПЕКА ТРАВМУВАННЯ НЕЗАКРІПЛЕНИМИ ПРЕДМЕТАМИ В АВТОМОБІЛІ

Якщо предмети, багаж або вантаж не закріплені або закріплені неналежним чином, вони можуть розлетітися і вдарити пасажирів автомобіля.

Існує небезпека травмування, особливо під час гальмування або різкої зміни напрямку руху!

▶ Завжди складайте предмети так, щоб їх не можна було розкидати.

Обережно!!Деякі чохли для автомобільних сидінь, виготовлені з чутливого матеріалу (наприклад, велюру, шкіри тощо), можуть мати ознаки зносу через використання дитячих систем утримання пасажирів.

Обережно!!Монтуючи та демонтуючи дитячі системи утримання пасажирів, слідкуйте за тим, щоб не пошкодити салон автомобіля.

Встановлення дитячої системи утримання пасажирів на FLEX BASE iSENSE

1.Підготуйте базу FLEX BASE iSENSE для кріплення автокрісла BABY-SAFE 3 i-SIZE і встановіть її в автомобілі, див. інструкцію з експлуатації бази FLEX BASE iSENSE.

Обережно!! Переконайтеся, що на FLEX BASE iSENSE немає сторонніх предметів.

2.Пристебніть дитину в чаші сидіння ①, див. розділ «Пристібання та відстібання дитини».

Обережно!! Переконайтеся, що ручка для перенесення перебуває в положенні **A**.

3.Помістіть сидіння ① на FLEX BASE iSENSE проти напрямку руху (дитина обличчям назад) і зафіксуйте його до клацання.

4.Спробуйте підняти чашу сидіння ①, щоб переконатися, що вона міцно сидить на FLEX BASE iSENSE.

Закріплення дитячої системи утримання пасажирів за допомогою 3-точкового ременя безпеки автомобіля

Дитяча система утримання пасажирів не є стаціонарно встановленою в автомобілі. Вона кріпиться за допомогою 3-точкового ременя безпеки автомобіля.

1.Виберіть підходже сидіння з 3-точковим ременем безпеки.
2.Пристебніть дитину в чаші сидіння ①, див. «розділ Пристібання та відстібання дитини».

Обережно!!Переконайтеся, що ручка для перенесення перебуває в положенні **A**.

3.Помістіть чашу ① проти напрямку руху (дитина обличчям назад) на сидіння автомобіля.

4.Витягніть ремінь безпеки автомобіля, проведіть його через чашу сидіння ① і зачепіть за замок ременя безпеки автомобіля («натисніть»).
5.Вставте поясний ремінь з обох боків чаші сидіння ① в темно-зелені напрямні ременя ⑮.

Обережно!Переконайтеся, що поясний ремінь не перекручений.

6.Потягніть за діагональну стрічку, щоб затягнути поясний ремінь.
7.Проведіть діагональну стрічку через головний кінець чаші сидіння ① і вставте її в світло-зелений тримач ременя ⑯.

Обережно! Переконайтеся, що діагональна стрічка не перекручена.
8.Потягніть за діагональну стрічку, щоб затягнути її.

Перед поїздкою

Для безпеки вашої дитини перед кожною поїздкою перевіряйте, що...

- правильно відрегульовані плечові ремені чаші сидіння та підголівник.
- плечові ремені чаші сидіння щільно прилягають до тіла, не стискаючи дитину.
- плечові ремені чаші сидіння не перекручені і не перевернуті.
- язички ременя входять у замок ременя чаші сидіння.
- стегнові ремені чаші сидіння проходять якомога нижче над пахом дитини.
- ручка для перенесення в положенні **A**.
- дитяча система утримання пасажирів належним чином прикріплена до FLEX BASE iSENSE.
- дитяча система утримання пасажирів закріплена проти напрямку руху.
- дитяча система утримання пасажирів кріпиться 3-точковим ременем.
- передня подушка безпеки (якщо вона є) вимкнена.
- поясний ремінь проходить по обидва боки чаші сидіння в темно-зелених напрямних ременів.
- діагональна стрічка проходить через світло-зелений тримач стрічки.
- ремінь безпеки затягнутий і не перекручений.
- замок ременя безпеки автомобіля не міститься в темно-зеленій напрямній ременя чаші сидіння.

Демонтаж з автомобіля

Обережно!Зберігайте дитячу систему утримання пасажирів в безпечному та чистому місці, коли вона не використовується. Не кладіть важкі предмети на дитячу систему утримання пасажирів і не зберігайте її безпосередньо біля джерел тепла або під прямими сонячними променями.

Зняття дитячої системи утримання пасажирів при використанні FLEX BASE iSENSE

Обережно!Переконайтеся, що ручка для перенесення перебуває в положенні **A**, а дитина пристебнута до чаші сидіння, див. розділ «Пристібання та відстібання дитини».

1.Натисніть кнопку розблокування FLEX BASE iSENSE і зніміть чашу сидіння ① вгору з FLEX BASE iSENSE.
2.Вийміть чашу сидіння ① з автомобіля.

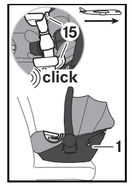
Зняття дитячої системи утримання пасажирів при використанні 3-точкового ременя безпеки автомобіля

1.Вийміть діагональну стрічку на головному кінці чаші сидіння ① зі світло-зеленого тримача ременя ⑯.
2.Відкрийте замок ременя безпеки автомобіля і зніміть поясний ремінь з темно-зелених напрямних ① з обох боків чаші сидіння ⑮.
3.Вийміть чашу сидіння ① з автомобіля.

Монтаж у літаку

Дитяча система утримання пасажирів може використовуватися тільки на пасажирському сидінні, схваленому авіакомпанією для цієї мети.

Обережно!Обов'язково дотримуйтесь інструкцій авіакомпанії з безпеки.



1.Виділіть відповідне пасажирське місце.
2.Пристебніть дитину в чаші сидіння ①, див. «розділ Пристібання та відстібання дитини».

Обережно!!Переконайтеся, що ручка для перенесення перебуває в положенні **A**.

3.Помістіть чашу сидіння ① проти напрямку руху (дитина обличчям назад) на пасажирське сидіння.
4.Вставте ремінь безпеки з обох боків чаші сидіння ① в темно-зелені напрямні ременя ⑮ та застебніть замок ременя.

Обережно!!Переконайтеся, що ремінь безпеки не перекручений і що замок ременя не міститься в темно-зеленій напрямній ременя чаші сидіння.

5.Затягніть ремінь безпеки.

Під час польоту

Чаша сидіння не призначена для тривалого перебування дитини.Напівлежаче положення в чаші сидіння завжди створює навантаження на хребет дитини.Вимайте дитину з чаші сидіння якомога частіше.

Порада!Для дітей віком до 4 місяців використовуйте дитячі ліжечка авіакомпанії.

Обережно!!Пристібайте дитину в чаші сидіння негайно, як тільки загориться табло пристібання ременів. Закріпіть чашу сидіння з дитиною на виділеному пасажирському сидінні.

Обережно!!Переконайтеся, що дитяча система утримання пасажирів завжди закріплена в літаку, навіть якщо в ній не перевозиться дитина.

У разі екстреної евакуації

Обережно!Обов'язково дотримуйтесь інструкцій з безпеки екіпажу літака.

1.Зніміть дитину з чаші сидіння ①.

Демонтаж із літака

1.Відкрийте замок ременя й вийміть ремінь безпеки на обох боках чаші сидіння ① з темно-зелених напрямних ременя ⑮.

Інструкція з догляду

Для підтримки захисного ефекту

- Після аварії обов'язково перевірте дитячу систему утримання пасажирів. В аварії зі швидкістю удару понад 10 км/год може статися пошкодження дитячої системи утримання пасажирів, яке не є очевидним.
- Регулярно перевіряйте всі важливі деталі на наявність пошкоджень. Переконайтеся, що механічні компоненти працюють належним чином.
- Переконайтеся, що дитяча система утримання пасажирів не затиснута між твердими частинами (дверцятами автомобіля, поручнями сидінь тощо) і не пошкоджена.
- Обов'язково перевірте пошкоджену дитячу систему утримання пасажирів (наприклад, після падіння).
- Тримайте дитячу систему утримання пасажирів подалі від вологи, рідин, пилу та сольових бризок.

Очищення

Запасні чохли можна придбати у вашому сервісному центрі Mercedes-Benz.

Чохол сидіння можна зняти і випрати вручну. Дотримуйтесь інструкцій на етикетці для прання чохла.

Обережно!Віджимання та сушіння в електричній сушильній машині може призвести до відшарування тканини від оббивки.

Пластикові деталі можна мити мильним розчином. Не використовуйте агресивні чистильні засоби (наприклад, розчинники).

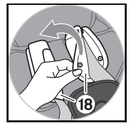
Для чищення дитячої системи утримання пасажирів Mercedes-Benz рекомендує засоби догляду від Mercedes-Benz.

Зняття чохла сидіння з дитячої системи утримання пасажирів

Далі описано, як зняти чохол. Одягання чохла здійснюється аналогічно у зворотному порядку.

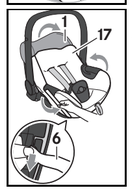
Обережно!Встановлюючи чохли, переконайтеся, що краї чохла потрапляють під панелі дитячої системи утримання пасажирів.

Обережно!Переконайтеся, що наплічники не перекручені, а кнопки-застібки спрямовані назовні чаші сидіння.



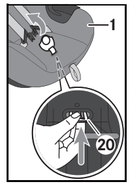
1.Зніміть сонцезахисний козирок ⑭, див. розділ «Сонцезахисний козирок».
2.Ослабте плечові ремені ③, див. розділ «Плечові ремені та підголівник».
3.Натисніть червону кнопку ⑦ і відкрийте замок ременя.
4.Розстебніть липучку навколо замка ременя та висуньте замок ременя вниз з чохла сидіння ⑰.
5.За необхідності вийміть зменшувач сидіння ⑱ з чаші сидіння ①.
6.Відкрийте кнопки-застібки наплічників ⑱.
7.Чохол ⑲ підголівник під плечові ремені ⑤.
8.Простягніть руку за підголівник, проведіть еластичну стрічку вгору по боках підголівника і зніміть чохол ⑲.
9.Послабте чохол сидіння ⑰, починаючи від краю чаші сидіння ① по всьому периметру.
10.Відчепіть кінець стрічки ременя ⑥ від нижньої частини чаші сидіння ① і протягніть стрічку ⑥ через чохол сидіння ⑰.

Порада!Потягніть стрічку ременя вбік, щоб відстебнути її, доки не стане видно отвір у фіксуючій планці.
11.Зніміть чохол сидіння ⑰.



Догляд за замком ременя

Бруд і сторонні предмети можуть негативно впливати на роботу замка ременя. Очистіть замок ременя, якщо язички замка важко або неможливо зачепити за замок ременя.



Зніміть замок ременя:

1.Натисніть червону кнопку ⑦ і відкрийте замок ременя.
2.Розстебніть ремінець на липучці навколо замка ременя.
3.Нахиліть підлокітник сидіння ① назад. Поверніть металеву пластину ⑳ і просуньте її краєм вгору через проріз для ременя.
4.Зніміть замок ремня, потягнувши його вгору від чохла сидіння ⑰.

Очистіть замок ременя безпеки:

1.Замочіть замок у теплій воді з миючим засобом щонайменше на 1 годину.
2.Промийте замок ременя і дайте йому висохнути.

Установіть замок ременя безпеки:

1.Просуньте замок ременя безпеки через чохол сидіння ⑰.
2.Поверніть металеву пластину ⑳ і просуньте її краєм вниз через проріз для ременя.

Обережно!!Переконайтеся, що червона кнопка спрямована вперед.

3.Сильно потягніть за замок ременя, щоб переконатися, що він надійно зафіксований.
4.Закріпіть замок ременя за допомогою липучки на чохлі ⑰, щоб запобігти його зісковзуванню.

Утилізація

Утилізація упаковки	Відповідно до маркування на передбачених для цього контейнерах
Чохол для сидіння	Залишкові відходи, термічна переробка
Пластикові деталі	Відповідно до маркування на передбачених для цього контейнерах
Металеві деталі	Контейнер для металів
Стрічки ременів	Контейнер для поліестеру
Замок і язичок	Залишкові відходи

Дотримуйтесь правил утилізації, що діють у вашій країні.

Гарантія

На цю дитячу систему утримання пасажирів надається гарантія на виробничі дефекти та дефекти матеріалів терміном на 2 роки. Гарантійний термін починається з дня покупки. Для доказу зберігайте заповнений розділ гарантії, підписаний вами чек про передачу та підтвердження покупки протягом усього гарантійного періоду.

У разі виникнення претензій гарантійний талон повинен бути вкладений разом з дитячою системою утримання пасажирів. Гарантійне обслуговування поширюється тільки на дитячі системи утримання пасажирів, з якими поводилися належним чином і які були повернуті в чистому та охайному стані.

Гарантія не поширюється на ...

- Природний знос і пошкодження внаслідок надмірного використання.
- Пошкодження через невідповідне або неналежне використання.

Гарантійний випадок чи ні?

Тканини

Усі наші тканини відповідають високим вимогам щодо стійкості кольору до ультрафіолетового випромінювання. Проте всі тканини вицвітають під впливом ультрафіолетового випромінювання. Це не дефект матеріалу, а звичайний знос, на який не надається гарантія.

Замок ременя безпеки

Якщо замок ременя працює з порушеннями, це, як правило, пов'язано з забрудненням, яке можна усунути, див. розділ «Догляд за пряжкою ременя».

У разі виникнення гарантійної претензії, будь ласка, негайно зверніться до свого спеціалізованого дилера. Він надасть вам пораду та підтримку. При обробці претензій застосовуються норми амортизації для конкретного продукту. Тут ми посилаємося на Загальні положення та умови, які можна отримати у спеціалізованого дилера.

Гарантійний розділ

Ім'я:	
Адреса:	
Поштовий індекс:	
Місто:	
Телефон (з міським кодом):	
Електронна пошта:	
Дитяча система утримання пасажирів:	
Артикул:	
Колір тканини (дизайн):	

Перевірка передачі

Повнота:	[ ] перевірено/в порядку
Перевірка функціонування:	
- Механізм регулювання сидіння	[ ] перевірено/в порядку
- Регулювання ременів	[ ] перевірено/в порядку
Непошкодженість:	
- Перевірте сидіння	[ ] перевірено/в порядку
- Перевірте тканинні деталі	[ ] перевірено/в порядку
- Перевірте пластикові деталі	[ ] перевірено/в порядку
[ ] Дитячу систему утримання пасажирів перевірено та встановлено, що вона була передана в повному комплекті і що всі функції повністю працюють.	
[ ] Мною отримано достатню інформацію про дитячу систему утримання пасажирів та її функції перед покупкою і взято до уваги інструкції з догляду та обслуговування.	

Дата покупки: .....

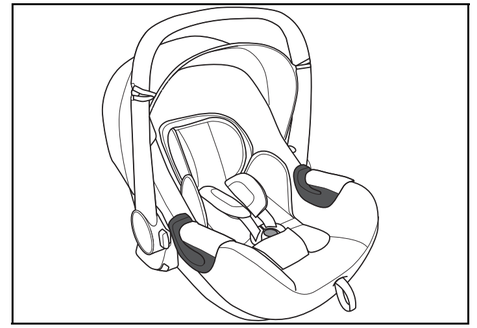
Покупець (підпис): .....

Дилер (штамп):

© 2023, Mercedes-Benz AG; Mercedesstr. 120, 70372 Stuttgart, Germany
Reprinting, translating and reproduction, in whole or in part, are not permitted without our prior written consent.
2023/02; 03F021-22

ET

دليل استعمال نظام حماية وأمان الأطفال "BABY-SAFE 3 i-SIZE"



التمهيد

نهنئك لشرائك نظام حماية وأمان الأطفال الجديد. يرجى التعرف على نظام حماية وأمان الأطفال الخاص بك قبل الاستخدام لأول مرة. خذ الوقت الكافي لقراءة دليل التشغيل هذا بشكل جيد.

سيقوم دليل الاستعمال بمساعدتك على فهم وظائف نظام حماية وأمان الأطفال الخاص بك، وفي نفس الوقت إعطائك إرشادات هامة حول التركيب والاستعمال الآمن.

من المهم لأمان طفلك العناية بنظام حماية وأمان الأطفال الجديد بشكل صحيح.

يُقدم لك مركز خدمة مرسيدس بنز الخاص بك في أي وقت المساعدة والنصائح.

Mercedes-Benz Customer Solutions GmbH

يتم في دليل الاستعمال هذا استخدام الكلمات الدليلية التالية:

كلمة دليلية:	شرح:
تحذير!	خطر إصابات الأشخاص
احترس!	خطر أضرار مادية
نصيحة!	إرشادات مفيدة

إرشادات الأمان

كن حازماً

ضع في اعتبارك أن الإهمال في تأمين الطفل باستخدام نظام حماية وأمان الأطفال قد تكون له عواقب وخيمة. كن حازماً دائماً وقم بتأمين الطفل بعناية قبل كل رحلة.

لا تقم أبداً بإجلاس طفل رضيع أو طفل في حجر أحد ركاب السيارة.

لحماية أفضل للأطفال الذين تقل أعمارهم عن 12 عاماً وطولهم عن 1,50 م تنصح شركة مرسيدس بنز بضرورة اتباع الإرشادات التالية:

- أن يتم دائماً تأمين الطفل في أحد أنظمة حماية وأمان الأطفال المناسبة لسيارات مرسيدس بنز.
- يجب أن يكون نظام حماية وأمان الأطفال مناسباً للعمر والوزن وكذلك الطول.
- يجب أن يكون مكان الجلوس بالسيارة مناسباً لنظام حماية وأمان الأطفال المراد تركيبه.
- احرص على مراعاة ملصقات الإرشادات التحذيرية في المقصورة الداخلية للسيارة وعلى نظام حماية وأمان الأطفال.

تحذير - خطر الإصابة أو خطر الموت من خلال تركيب النظام الخاطئ لنظام حماية وأمان الأطفال

لا يمكن حماية الطفل أو الإمساك به على النحو المنشود.

- ◀ من الضروري اتباع تعليمات التركيب الواردة بدليل الاستخدام هذا.
- ◀ لا تضع أبداً أي أشياء تحت نظام حماية أمان والأطفال أو خلفه، مثل الوسادات.
- ◀ لا تستخدم أنظمة حماية وأمان الأطفال إلا مع الكسوات الأصلية المقررة لها.
- ◀ استبدل الكسوات المتضررة بكسوات أصلية فقط.

تحذير - خطر الإصابة من جراء إجراء تغييرات على نظام حماية وأمان الأطفال

لن يمكن لنظام حماية وأمان الأطفال القيام بوظيفته بشكل صحيح. يزداد خطر الإصابة!

- ◀ لا تقم أبداً بتغيير نظام حماية وأمان الأطفال.يتم إلغاء الترخيص فور إجرائك لتغييرات على نظام حماية وأمان الأطفال.

تحذير - خطر الإصابة أو خطر الموت من جراء عدم تأمين أنظمة حماية وأمان الأطفال في السيارة

إذا تم تركيب نظام حماية وأمان الأطفال بشكل غير صحيح أو لم يتم تأمينه، فمن الممكن أن ينفك.

لا يمكن حماية الطفل أو الإمساك به على النحو المنشود.

يمكن لنظام حماية وأمان الأطفال غير المستخدم أن يتحرك ويصيب ركاب السيارة.

- ◀ من الضروري اتباع تعليمات التركيب الواردة بدليل الاستخدام هذا.
- ◀ قم دائماً بتركيب أنظمة حماية وأمان الأطفال بشكل صحيح حتى لو لم يتم نقلها في السيارة.

تحذير - خطر الإصابة أو خطر الموت من خلال استخدام أنظمة حماية وأمان الأطفال بها أضرار

أنظمة حماية وأمان أطفال بها أضرار أو تم إجهادها في حادث أو أنظمة تثبيتها في السيارة لن تتمكن من القيام بالحماية كما هو مقرر لها.

قد لا يمكن تأمين الطفل عند ضرورة ذلك.

- ◀ قم بأسرع وقت ممكن بتغيير أنظمة حماية وأمان الأطفال المتضررة أو التي تعرضت لإجهاد في حالة وقوع حادث.
- ◀ احرص بأسرع وقت ممكن على فحص أنظمة التثبيت الخاصة بأنظمة حماية وأمان الأطفال لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة والموهلة، قبل أن تقوم مرة أخرى بتركيب نظام حماية وأمان الأطفال.

تحذير - خطر الإصابة أو خطر الموت بسبب تجاوز الوزن الاجمالي المسموح به

مثلاً ثبات مقعد الطفل ISOFIX أو i-Size من الممكن أن يتم إجهادها ومن الممكن ألا يتم تثبيت الطفل في مكانه مثلاً في حالة وقوع حادث.

- ◀ في حالة تأمين الطفل في أحد أنظمة حماية وأمان الأطفال بنظام حزام مدمج على القاعدة الأساسية لنظام ISOFIX أو i-Size، ينبغي ألا يتجاوز إجمالي وزن الطفل ونظام حماية وأمان الأطفال والقاعدة الأساسية 33 كجم.

تحذير - خطر الإصابة بحروق من خلال أشعة الشمس المباشرة على نظام حماية وأمان الأطفال

إذا تعرض نظام حماية وأمان الأطفال لأشعة الشمس المباشرة، فمن الممكن أن تسخن أجزاؤه إلى حد كبير.

قد يتعرض الأطفال لحروق بسبب هذه الأجزاء، خاصة الأجزاء المعدنية لنظام حماية وأمان الأطفال.

- ◀ احرص دائماً على مراعاة ألا يتعرض نظام حماية وأمان الأطفال لأشعة الشمس المباشرة.
- ◀ قم بحماية نظام حماية وأمان الأطفال، مثلاً من خلال تغطيته بغطاء.
- ◀ قبل تأمين الطفل بداخل نظام حماية وأمان الأطفال دعه حتى يبرد في حالة تعرضه في وقت سابق لأشعة الشمس المباشرة.
- ◀ لا تترك طفلاً أبداً في السيارة دون مراقبة!

تحذير - خطر الموت من خلال تأثير الحرارة الشديدة أو تأثير البرودة الشديدة في السيارة

إذا تعرض أشخاص، خاصة الأطفال، لتأثير الحرارة الشديدة أو لتأثير البرودة الشديدة بشكل متواصل ولمدة طويلة نسبياً، يكون هناك خطر الإصابة أو حتى خطر الموت!

- ◀ لا تترك أشخاصاً أبداً، خاصة الأطفال، في السيارة دون مراقبة.

تحذير - خطر الحوادث بسبب كنبة الجلوس الخلفية وظهر المقعد غير المثبتين

قد يتم طي كنبة الجلوس الخلفية والمقعد الخلفي وظهر المقعد إلى الأمام، أيضاً أثناء عملية القيادة.

- وبذلك يتم ضغط راكب السيارة بشدة في حزام الأمان. ولا يمكن لحزام الأمان أن يقوم بوظيفة الحماية المقررة له، وبالتالي يتعرض أيضاً ركاب السيارة للإصابة.
- لا يمكن تثبيت الأشياء أو الحمولة في شنطة السيارة أو مساحة التحميل عن طريق ظهر المقعد.

◀ تأكد قبل بدء السير أن كنبة الجلوس الخلفية والمقعد الخلفي وظهر المقعد في وضع التثبيت.

تحذير - خطر وقوع حوادث وإصابات من جراء تشتيت انتباه السائق أثناء القيادة

قد تتسبب أعمال الضبط في نظام حماية وأمان الأطفال أثناء القيادة في انصراف انتباه السائق عن حركة المرور، مما قد يؤدي إلى وقوع حوادث أو حدوث خطر على الأطفال أو ركاب السيارة الآخرين أو مستخدمي حركة المرور الآخرين.

◀ كرس اهتمامك بالدرجة الأولى لحركة المرور.

عند استخدام نظام حماية وأمان الأطفال، يرجى مراعاة المعلومات الواردة في تعليمات تشغيل السيارة حول موضوع "الأطفال في السيارة".

عند استخدام نظام حماية وأمان الأطفال على مقعد الراكب الأمامي من الضروري مراعاة النقاط التالية:

تحذير - خطر الإصابة أو خطر الموت بسبب الأشياء الموضوعة بين سطح الجلوس ونظام حماية وأمان الأطفال

قد تتسبب الأشياء الموضوعة بين سطح الجلوس ونظام حماية وأمان الأطفال في خلل بوظيفة الإيقاف الأوتوماتيكي للوسادة الهوائية للراكب الأمامي.

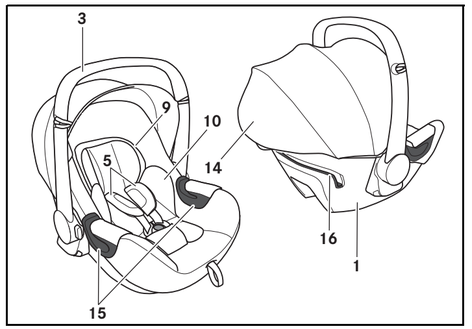
- ◀ لا تضع أي أشياء بين سطح الجلوس ونظام حماية وأمان الأطفال.
- ◀ تأكد دائماً أن نظام حماية وأمان الأطفال مركب بشكل صحيح.

◀ اضبط مقعد الراكب الأمامي إلى الخلف قدر الإمكان، واضبط المقعد على أقصى وضع علوي ممكن.

◀ قم بضبط ظهر المقعد في قائم قدر الإمكان.

إذا أضاء مصباح تحذير نظام الحماية والأمان فلا يجوز أبداً أن يستعمل مقعد الراكب الأمامي. أيضاً في هذه الحالة لا تقم بتركيب أي نظام حماية وأمان أطفال على مقعد الراكب الأمامي. احرص على فحص وظيفة الإيقاف الأوتوماتيكي للوسادة الهوائية للراكب الأمامي وإصلاحها في أسرع وقت ممكن لدى إحدى الورش الفنية المتخصصة والموهلة.

التفاصيل



① دعامة المقعد
③ مشبك الحمل
⑤ أحزمة الكتف
⑨ مخدع الرأس
⑩ وسيلة تصغير المقعد
⑭ السقف القماشي للوقاية من الشمس
⑮ فتحة توجيه الحزام (أخضر غامق)
⑯ فتحة توجيه الحزام (أخضر فاتح)

التراخيص

الفحص والترخيص وفقاً للمواصفة UN ECE* R129/03	
طول القامة	40 - 83 سم

* ECE = المواصفة الأوروبية لتجهيزة الأمان

نظام حماية وأمان الأطفال تم تجهيزه، واختباره وترخيصه وفق متطلبات المواصفة الأوروبية لتجهيزات أمان الأطفال (UN ECE R129/03).

علامة الفحص E (داخل دائرة) ورقم الترخيص موجودان على ملصق الترخيص برتقالي اللون (ملصق على نظام حماية وأمان الأطفال).

يلغى الترخيص فور إجرائك لتغييرات على نظام حماية وأمان الأطفال. يجوز فقط للجهة الصانعة إجراء التغيير.

لا يجوز استخدام BABY-SAFE 3 i-SIZE إلا لتأمين طفلك في السيارة. فهو لا يلائم بأي حال من الأحوال استخدامه في البيت كوسيلة جلوس أو لعبة.

الاستخدام في السيارة

يرجى مراعاة إرشادات استخدام أنظمة حماية وأمان الأطفال الواردة في دليل تشغيل السيارة بهذا الصدد.

هذا يمكنك استخدام نظام حماية وأمان الأطفال الخاص بك:

تبيّن من الإحصائيات الخاصة بالحوادث أن الأطفال الذين يتم تأمينهم على المقاعد الخلفية يكونون في أمان أكثر بشكل أساسي من هؤلاء الذين يتم تأمينهم على المقاعد الأمامية. لهذا السبب تنصحك شركة مرسيدس بنز بضرورة تفضيل تركيب نظام حماية وأمان الأطفال على مقعد خلفي.

رجاءً احرص على اتباع تشريعات بلدك.

في اتجاه السير	لا
عكس اتجاه السير	نعم
مع حزام ثنائي النقاط	لا[1]
مع حزام ثلاثي النقاط[2]	نعم
على مقعد الراكب الأمامي	نعم[3]
على مقعد خلفي جانبي	نعم
على المقعد الخلفي الأوسط (مع حزام ثلاثي النقاط)	نعم[4]

1) يزيد استخدام حزام الأمان ثنائي النقاط بشكل كبير من خطر إصابة طفلك في حادث. غير مسموح سوى باستخدام حزام ثلاثي النقاط.

2) يجب أن يكون حزام الأمان مرخصاً وفق المواصفة ECE R 16 (أو مواصفة مشابهة)، مثلاً ، حيث يمكن تمييز ذلك من خلال حرف "e" "E" داخل دائرة على ملصق الفحص لحزام الأمان.

3) في حالة الوسادة الهوائية الخلفية: ادفع مقعد الراكب الأمامي للخلف بعيداً وانتبه إلى إضاءة مصباح الكنترول PASSENGER AIR BAG OFF. احرص على مراعاة دليل تشغيل السيارة.

4) الاستخدام غير ممكن عندما يكون فقط حزام ثنائي النقاط موجوداً.

مسموح بنظام BABY-SAFE 3 i-SIZE لطريقتي تركيب مختلفتين:

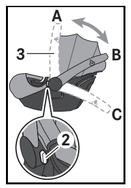
طريقة التركيب	نوع الترخيص
يتم التثبيت بالارتباط بنظام FLEX BASE iSENSE من خلال مشابك تثبيت ISOFIX أو i-Size في السيارة. يرجى مراعاة قائمة أنواع السيارات الخاصة بنظام FLEX BASE iSENSE.	semi-universal
تثبيت بواسطة حزام السيارة ثلاثي النقاط.	universal

تأمين طفل في نظام حماية وأمان الأطفال

لحماية الطفل:

- اربط الطفل دائماً بحزام الأمان في دعامة المقعد.
- يسري ما يلي بشكل أساسي:كلما كان الحزام أكثر إحكاماً على جسم الطفل، زاد الأمان.
- لا تبعد عينيك أبداً عن طفل موجود في دعامة المقعد عندما تضعه على أسطح مرتفعة (مثل طاولة تغيير حفاضات الأطفال والمنصدة وما إلى ذلك).
- لا تقم أبداً بحشر حزام الضبط في الأجزاء المتحركة (مثل الأبواب الأوتوماتيكية والسالم المتحركة وما إلى ذلك).

مشبك الحمل



يمكنك تثبيت مشبك الحمل في 3 أوضاع ضبط:

A: للحمل والنقل في السيارة.

B: لوضع الطفل.

C: للوقوف خارج السيارة بأمان.

ضبط مشبك الحمل:

1. اضغط على أزرار التحريك ② ذات اللون الرمادي الفاتح على جانبي دعامة المقعد ① واحتفظ بها مضغوطة أثناء ضبط مشبك الحمل ③.
2. اترك أزرار التحريك ② ذات اللون الرمادي الفاتح وتأكد من تثبيت مشبك الحمل ③.

حزام الكتف ومخدع الرأس

إرخاء حزام الكتف:

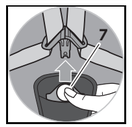
1. اضغط على زر الضبط ④ واسحب حزامي الكتف معاً ⑤ للخارج في الوقت نفسه.

نصيحة! زر الضبط موجود أسفل فرش المقعد ويمكن الوصول إليه من خلال فتحة شريط الحزام.

2. اترك زر الضبط ④.

ضبط ارتفاع مخدع الرأس:

مخدع الرأس المضبوط بشكل صحيح يضمن الحماية المثالية للطفل في دعامة المقعد.يكون مخدع الرأس مضبوطاً بشكل صحيح عند وجود فتحات خروج أحزمة الكتف على مسافة قدرها إصبعين تقريباً (25 مم) أقل من ارتفاع كتف الطفل.



1. اضغط على الزر الأحمر ⑦ وافتح قفل الحزام.

2. اضغط على زر التحرير ⑧ على الجهة الخلفية من دعامة المقعد ① حتى يتم سماع صوت التثبيت. احتفظ بزر التحرير ⑧ مضغوطاً ثم اضبط مخدع الرأس ⑨.
3. اترك زر التحرير ⑧ وتأكد من تثبيت مخدع الرأس ⑨.

شد أحزمة الكتف:

1. اسحب شريط الحزام ⑥ للخارج.

تنبيه! لا تسحب شريط الحزام إلى أعلى أو أسفل.

وسيلة تصغير المقعد (للأطفال بطول قامة يتراوح من 40 إلى 60 سم)

استخدم وسيلة تصغير المقعد المرفقة إذا كان الطفل لا يزال صغيراً جداً.

تنبيه! لا تستخدم وسيلة تصغير المقعد إلا في أدنى وضع لمخدع الرأس.

استخدام وسيلة تصغير المقعد:

1. قم بارخاء أحزمة الكتف ⑤ ثم اضبط مخدع الرأس ⑨ في أدنى وضع، انظر الفقرة "أحزمة الكتف ومخدع الرأس".
2. اضغط على الزر الأحمر ⑦ وافتح قفل الحزام.

نصيحة! تأكد من أن ملصق الغسيل الموجود على وسيلة تصغير المقعد يشير إلى اتجاه دعامة المقعد.

3. ضع وسيلة تصغير المقعد ⑩ في دعامة المقعد ①.
4. قم بتمرير أحزمة الكتف ⑤ وقفل الحزام على وسيلة تصغير المقعد ⑩.

ربط حزام أمان الطفل وفكه

ربط حزام الأمان:

1. قم بارخاء أحزمة الكتف ⑤ ثم اضبط مخدع الرأس ⑨، انظر الفقرة "أحزمة الكتف ومخدع الرأس".
2. اضغط على الزر الأحمر ⑦ وافتح قفل الحزام.

نصيحة! قم بتوجيه أحزمة الكتف إلى حافة دعامة المقعد، ثم تحويل وضع قفل الحزام نحو الأمام.

نصيحة! تجنب الملابس السميكة أسفل الحزام.

3. ضع الطفل في دعامة المقعد ①.
4. قم بتمرير أحزمة الكتف ⑤ على أكتاف الطفل.

تنبيه! تأكد من أن أحزمة الكتف ليست ملتوية أو معكوسة.

5. قم بتجميع ألسنة القفل ⑪ معًا إلى أن يتم سماع صوت التثبيت.

6. تأكد من تثبيت ألسنة القفل ⑪ في قفل الحزام.

7. قم بشد أحزمة الكتف ⑤ بحيث تلتصق بإحكام بجسم الطفل، انظر جزء "أحزمة الكتف ومسند الرأس".

تنبيه! تأكد من مرور أحزمة الخصر بعمق قدر الإمكان على فخذ الطفل.

فك حزام الأمان:

1. اضغط على الزر الأحمر ⑦ وافتح قفل الحزام.

2. قم بتمرير أحزمة الكتف ⑤ من أكتاف الطفل.

3. اسحب الطفل من دعامة المقعد ①.

نصيحة! دعامة المقعد غير مخصصة للاحتفاظ بالطفل بشكل دائم.وضع شبه الاستلقاء في دعامة المقعد دائمًا ما يضع حملًا على العمود الفقري للطفل.قم بتخفيف ضغط الرحلات الطويلة من خلال استراحات يمكن فيها للأطفال الاستمتاع بحبهم للحركة.

السقف القماشي للوقاية من الشمس

السقف القماشي للوقاية من الشمس يحمي الطفل من أشعة الشمس.يمكن غلقه وفتحه باستخدام مشبك الحمل.

إزالة السقف القماشي للوقاية من الشمس

1. قم بفك الأربع عروات ⑫ من مشبك الحمل ③.

2. افتح الأزرار الانضغاطية ⑬ على جانبي دعامة المقعد ① ثم اخلع السقف القماشي للوقاية من الشمس ⑭.

تركيب السقف القماشي للوقاية من الشمس:

1. قم بتعليق الأربع عروات ⑫ على مشبك الحمل ③.

2. اسحب حافة إطار السقف القماشي ⑭ على نهاية رأس دعامة المقعد ①.

3. أغلق الأزرار الانضغاطية ⑬ على جانبي دعامة المقعد ①.

التركيب في السيارة

تحذير - خطر الإصابة من خلال أجسام غير مؤمنة في السيارة

عندما تكون هناك أشياء أو أمتعة أو حمولة غير مؤمنة أو غير مؤمنة بشكل كاف، من الممكن أن تتطاير وتُصيب ركاب السيارة نتيجة لذلك.

يوجد خطر إصابات، خاصة في مناورات الفرملة أو تغيير الاتجاه المفاجئ!

◀ قم دائمًا بتخزين الأشياء بحيث لا يمكن أن تتطاير.

تنبيه! قد تظهر آثار استعمال في بعض فرش مقاعد السيارة المصنوع من مواد حساسة (مثلًا نسيج الفيلور، والجلد، وما شابه) نتيجة استخدام أنظمة حماية وأمان الأطفال.

تنبيه! احرص عند تركيب أنظمة حماية وأمان الأطفال وفكها على عدم تضرر المقصورة الداخلية للسيارة.

تثبيت نظام حماية وأمان الأطفال على FLEX BASE iSENSE

1. قم بتجهيز FLEX BASE iSENSE من أجل تثبيت نظام BABY-SAFE 3 i-SIZE ثم قم بتركيبه في السيارة، انظر دليل استعمال FLEX BASE iSENSE.

تنبيه! تأكد من عدم وجود أي جسم غريب على FLEX BASE iSENSE.

2. اربط حزام أمان الطفل في دعامة المقعد ①، انظر الفقرة "ربط حزام أمان الطفل وفكه".

تنبيه! تأكد من وجود مشبك الحمل في وضع الضبط **A**.

3. اضبط دعامة المقعد ① عكس اتجاه السير (يتجه نظر الطفل إلى الأسفل) على مكان الجلوس بالسيارة، واجعلها تثبت بصوت مسموع.

4. حاول رفع دعامة المقعد ① لفحص ثبات الجلوس على FLEX BASE iSENSE.

تثبيت نظام حماية وأمان الأطفال من خلال استخدام حزام الأمان ثنائي نقاط التثبيت الخاص بالسيارة

لا يتم تركيب نظام حماية وأمان الأطفال بشكل محكم في السيارة، يتم تأمينه من خلال حزام الأمان ثنائي نقاط التثبيت.

1. اختر مكان الجلوس بالسيارة من خلال الحزام الأمان ثنائي نقاط التثبيت.

2. اربط حزام أمان الطفل في دعامة المقعد ①، انظر الفقرة "ربط حزام أمان الطفل وفكه".

تنبيه! تأكد من وجود مشبك الحمل في وضع الضبط **A**.

3. اضبط دعامة المقعد ① عكس اتجاه السير (يتجه نظر الطفل إلى الأسفل) على مكان الجلوس بالسيارة.

4. اسحب حزام أمان السيارة للخارج مع وضعه على دعامة المقعد ① ثم قم بتثبيته في قفل حزام السيارة ("صوت كليك").

5. ضع حزام الحوض على جانبي دعامة المقعد ① في فتحات توجيه الحزام باللون الأخضر الغامق ⑮.

تنبيه! تأكد من عدم التواء حزام الحوض.

6. اسحب الحزام القطري لشد حزام الحوض.

7. قم بتمرير الحزام القطري على نهاية رأس دعامة المقعد ① ثم ضعه في حامل الحزام باللون الأخضر الفاتح ⑯:

تنبيه! تأكد من عدم التواء الحزام القطري.

8. اسحب الحزام القطري لشده.

قبل القيادة

لدواعي سلامة طفلك تأكد قبل كل مرة تقود فيها السيارة، أن...

- أحزمة الكتف الخاصة بدعامة المقعد ومخدع الرأس تم ضبطها بشكل صحيح.
- أحزمة الكتف الخاصة بدعامة المقعد موجودة بالقرب من الجسم دون أن تضايق الطفل.
- أحزمة الكتف الخاصة بدعامة المقعد ليست ملتوية أو معكوسة.
- ألسنة قفل الحزام الخاص بدعامة المقعد مثبتة.
- أحزمة الخصر الخاصة بدعامة المقعد تمر بعمق قدر الإمكان على منطقة حوض الطفل.
- مشبك الحمل موجودًا في الوضع **A**.
- نظام حماية وأمان الأطفال مثبتًا على FLEX BASE iSENSE بشكل صحيح.
- نظام حماية وأمان الأطفال مؤمنًا عكس اتجاه السير.
- نظام حماية وأمان الأطفال مؤمنًا بحزام ثنائي نقاط التثبيت.
- السادة الهوائية الأمامية متوقفة عند اللزوم.
- حزام الحوض يمر على جانبي دعامة المقعد في فتحات توجيه الحزام باللون الأخضر الغامق.
- الحزام القطري يمر من خلال فتحة توجيه الحزام باللون الأخضر الفاتح.
- حزام الأمان مشدودًا وغير ملتو.
- قفل حزام السيارة لا يكون في فتحة توجيه الحزام باللون الأخضر الغامق بدعامة المقعد.

الفك من السيارة

تنبيه! احتفظ بنظام حماية وأمان الأطفال في مكان آمن ونظيف في حالة عدم استخدامه. لا تضع أشياء ثقيلة على نظام حماية وأمان الأطفال ولا تقم بتخزينه بشكل مباشر بالقرب من مصادر الحرارة أو في ضوء الشمس المباشر.

فك نظام حماية وأمان الأطفال عند استخدام FLEX BASE iSENSE

تنبيه! تأكد من وجود مشبك الحمل في وضع الضبط **A** مع تثبيت حزام أمان الطفل في دعامة المقعد، انظر الفقرة "ربط حزام أمان الطفل وفكه".

1. اضغط على زر تحرير FLEX BASE iSENSE ثم اخلع دعامة المقعد ① من نظام FLEX BASE iSENSE نحو الأعلى.

2. اسحب دعامة المقعد ① من السيارة.

فك نظام حماية وأمان الأطفال عند استخدام حزام الأمان ثنائي نقاط التثبيت الخاص بالسيارة

1. اسحب الحزام القطري في نهاية رأس دعامة المقعد ① من حامل الحزام باللون الأخضر الفاتح ⑯.

2. افتح قفل حزام السيارة ثم اسحب حزام الحوض على جانبي دعامة المقعد ① من فتحات توجيه الحزام باللون الأخضر الغامق ⑮.

3. اسحب دعامة المقعد ① من السيارة.

التركيب في الطائرة

لا يجوز استخدام نظام تأمين الأطفال إلا على مكان مقعد الراكب المصرح به لهذا الغرض من جانب شركة الطيران.

تنبيه! من الضروري مراعاة تعليمات السلامة الخاصة بشركة الطيران.

1. خصّص مقعد راكب مناسب.

2. اربط حزام أمان الطفل في دعامة المقعد ①، انظر الفقرة "ربط حزام أمان الطفل وفكه".

تنبيه! تأكد من وجود مشبك الحمل في وضع الضبط **A**.

3. اضبط دعامة المقعد ① عكس اتجاه الطيران (يتجه نظر الطفل إلى الخلف) على مقعد الراكب.

4. ضع حزام الطائرة على جانبي دعامة المقعد ① في فتحات توجيه الحزام باللون الأخضر الغامق ⑮ ثم أغلق قفل الحزام.

تنبيه! تأكد من عدم التواء حزام الطائرة وكذلك عدم وجود قفل الحزام في فتحات توجيه الحزام باللون الأخضر الغامق الخاصة بدعامة المقعد.

5. قم بشد حزام الطائرة.

أثناء الرحلة

دعامة المقعد غير مخصصة للاحتفاظ بالطفل بشكل دائم.وضع شبه الاستلقاء في دعامة المقعد دائمًا ما يضع حملًا على العمود الفقري للطفل.اسحب الطفل من دعامة المقعد كلما كان ذلك ممكنًا.

نصيحة! بالنسبة إلى الأطفال أقل من 4 شهور، استخدم سرير الأطفال المقدم من شركة الطيران.

تنبيه! ثبّت الطفل في دعامة المقعد فور إضاءة علامة ربط حزام الأمان.ثبّت دعامة المقعد مع الطفل على مكان مقعد الراكب المخصص.

تنبيه! تأكد من تثبيت نظام حماية وأمان الأطفال في الطائرة دائمًا حتى إذا لم يتم نقل أي طفل.

في حالة الإخلاء في حالة الطوارئ

تنبيه! من الضروري مراعاة تعليمات السلامة الصادرة عن طاقم الطائرة.

1. اسحب الطفل من دعامة المقعد ①.

الفك من الطائرة

1. افتح قفل حزام السيارة ثم اسحب حزام الطائرة على جانبي دعامة المقعد ① من فتحات توجيه الحزام باللون الأخضر الغامق ⑮.

دليل العناية

للحفاظ على تأثير الحماية

- من الضروري الحرص على فحص نظام حماية وأمان الأطفال بعد وقوع حادث. في حالة وقوع حادث بسرعة تصادم تزيد عن 10 كم/ساعة من الممكن حدوث أضرار بنظام حماية وأمان الأطفال، بحيث لا تكون مرئية بشكل واضح.
- افحص بشكل منتظم جميع الأجزاء المهمة من حيث وجود أضرار. تأكد أن أجزاء التركيب تعمل بشكل ميكانيكي دون خلل.
- احرص على عدم انحصار نظام حماية وأمان الأطفال بين أشياء صلبة (باب السيارة، وقضيب المقعد وما شابه) وعدم تضرره.
- من الضروري فحص نظام حماية وأمان المتضرر (بعد سقوطه مثلًا).
- أبعد نظام حماية وأمان الأطفال عن الرطوبة والبلل والسوائل والأتربة وضباب الملح.

التنظيف

تحصل على أغطية بديلة لدى مركز خدمة مرسيدس بنز الخاص بك.

من الممكن سحب غطاء المقعد وغسله يدويًا. يرجى الحرص على مراعاة التعليمات على ملصق غسيل فرش المقعد.

تنبيه! العصر والتجفيف في مجفف كهربائي قد يؤدي لتحرير القماش من الفرش.

من الممكن تنظيف الأجزاء البلاستيكية بواسطة محلول صابوني. لا تستخدم مادة تنظيف أكالة (مثلًا مادة مذيبة).

تتصح مرسيدس بنز باستخدام مادة العناية المخصصة لمرسيدس بنز لتنظيف نظام حماية وأمان الأطفال.

خلع فرش مقعد نظام حماية وأمان الأطفال

تشرح الخطوات التالية خلع الفرش. يتم التركيب بترتيب عكسي.

تنبيه! احرص عند تركيب الفرش أن تستقر حواف الفرش أسفل أغطية نظام حماية وأمان الأطفال.

تنبيه! تأكد أن وسادات الكتف ليست ملتوية وأن الأزرار التضغاطية تشير إلى الجهة الخارجية من دعامة المقعد.

1. قم بإزالة السقف القماشي للوقاية من الشمس ⑭، انظر الفقرة "السقف القماشي للوقاية من الشمس".

2. قم بارخاء أحزمة الكتف ③، انظر الفقرة "أحزمة الكتف ومخدع الرأس".

3. اضغط على الزر الأحمر ⑦ وافتح قفل الحزام.

4. افتح الشريط اللاصق المحيط بقفل الحزام مع تحريك قفل الحزام إلى الأسفل من فرش المقعد ⑰.

5. اسحب وسيلة تصغير المقعد ⑩ من دعامة المقعد ①.

6. افتح الزر الكبّاس الخاص بوسادة الكتف ⑱.

7. قم بتمرير الفرش ⑲ الخاص بمخدع الرأس أسفل أحزمة الكتف ⑤.

8. ادخل يدك من خلف مخدع الرأس، ثم قم بتمرير الشريط المطاطي من جوانب مخدع الرأس إلى أعلى واخلع الفرش ⑲.

9. قم بفك فرش المقعد ⑰ بالكامل، بدءًا من حافة دعامة المقعد ①.

10. قم بفك طرف شريط الحزام ⑥ على الجانب السفلي من دعامة المقعد ① ثم اسحب شريط الحزام ⑥ خلال فرش المقعد ⑰.

نصيحة! من أجل القيام بالفك، قم بتحريك شريط الحزام جانبًا حتى يمكن رؤية الفتحة في الإطار الحامل.

11. اخلع فرش المقعد ⑰.

العناية بقفل الحزام

يمكن أن تؤثر التساخات والأجسام الغريبة سلبًا على وظيفة قفل الحزام. اعتن بقفل الحزام إذا كان من الصعب إدخال ألسنة الحزام في قفل الحزام أو كان ذلك مستحيلًا.

فك قفل الحزام:

1. اضغط على الزر الأحمر ⑦ وافتح قفل الحزام.

2. افتح الشريط اللاصق المحيط بقفل الحزام.

3. اطو دعامة المقعد ① نحو الأسفل. قم بتدوير اللوحة المعدنية ⑳ ثم تحريكها بشكل عمودي إلى الأعلى من خلال فتحة الحزام.

4. اخلع قفل الحزام إلى أعلى من فرش المقعد ⑰.

اعتن بقفل الحزام:

1. ضع قفل الحزام في المياه الساخنة مع مادة تنظيف لمدة ساعة واحدة على الأقل.

2. انشف قفل الحزام واتركه حتى يجف.

تركيب قفل الحزام:

1. قم بتحريك قفل الحزام خلال فرش المقعد ⑰.

2. قم بتدوير اللوحة المعدنية ⑳ ثم تحريكها بشكل عمودي إلى الأسفل من خلال فتحة الحزام.

تنبيه! تأكد من أن الزر الأحمر يشير للأمام.

3. اسحب المشبك بقوة للتأكد من ثبات الجلوس.

4. قم بتأمين قفل الحزام بالشريط اللاصق الخاص بدعامة المقعد ⑰ لمنعه من التزلزق.

التخلص

التخلص من الغلاف	وفق العلامة في الحاويات المُعدة لذلك
غطاء المقعد	النفاية المتبقية، التخلص الحراري
أجزاء بلاستيكية	وفق العلامة في الحاويات المُعدة لذلك
أجزاء معدنية	حاوية للمعادن
أشرطة حزام	حاوية للبوليستر
قفل ولسان	النفايات المتبقية

يرجى الحرص على مراعاة تشريعات التخلص في بلدك.

الضمان

تقدم ضمانًا على نظام حماية وأمان الأطفال ضد عيوب التصنيع والخامات لمدة سنتين. تبدأ فترة الضمان من يوم الشراء. كإثبات، يرجى الاحتفاظ بقسيمة الضمان بعد ملئه، وفحص التسليم الذي وقعت عليه، وإيصل الشراء طوال فترة الضمان.

في حالة وجود شكوى، يجب إرفاق قسيمة الضمان بنظام حماية وأمان الأطفال. يقتصر الضمان على أنظمة حماية وأمان الأطفال التي تم التعامل معها بطريقة سليمة وتم إرجاعها بحالة نظيفة وسليمة.

لا يغطي الضمان ...

- مظاهر الاستهلاك الطبيعية والأضرار الناشئة عن الإجهاد الزائد.
- الأضرار الناشئة عن الاستخدام غير المناسب وغير السليم.

حالة ضمان أم لا؟

القشة

تفي كافة القشة التي نستخدمها بأعلى المتطلبات المتعلقة بثبات اللون عند التعرض للضوء فوق البنفسجي. ومع ذلك، فإن جميع القشة يبهت لونها عند تعرضها للأشعة فوق البنفسجية. لا يعتبر هذا عيبًا ماديًا بل مظهرًا عاديا من مظاهر الاستهلاك ولا ينطبق عليه الضمان.

قفل الحزام

في حالة حدوث اختلالات وظيفية في قفل الحزام فإنها ترجع في أغلب الأحيان إلى التساخات التي يمكن غسلها، انظر جزء "العناية بقفل الحزام".

في حالة انطباق الضمان يرجى التوجه على وجه السرعة إلى بائع التجزئة المتخصص. وسيقدم لك المشورة والدعم اللازمين. عند معالجة مطالبات الضمان يتم استخدام معدلات إهلاك خاصة بالمنتج. نشير هنا إلى الشروط والأحكام العامة المتاحة لدى بائع التجزئة المتخصص.

قسيمة الضمان

الاسم:	
العنوان:	
الرقم البريدي:	
المدينة:	
الهاتف (مع كود المنطقة):	
البريد الإلكتروني:	
نظام حماية وأمان الأطفال:	
رقم المنتج:	
لون القماش (التصميم):	

فحص التسليم

الاكتمال:	[ ] مختبر/على ما يرام
الفحص الوظيفي:	
– آلية تعديل المقعد	[ ] مختبر/على ما يرام
– ضبط الحزام	[ ] مختبر/على ما يرام
السلامة:	
– فحص المقعد	[ ] مختبر/على ما يرام
– فحص الأجزاء القماشية	[ ] مختبر/على ما يرام
– فحص الأجزاء البلاستيكية	[ ] مختبر/على ما يرام
[ ] قمت بفحص نظام حماية وأمان الأطفال وتأكدت من تسليم نظام حماية وأمان الأطفال بشكل كامل ومن عمل كافة الوظائف بشكل سليم.	
[ ] تلقيت معلومات كافية عن نظام حماية وأمان الأطفال ووظائفه قبل الشراء، واطلعت على معلومات العناية والصيانة.	

تاريخ الشراء: .....

المشتري (التوقيع): .....

التاجر (الختم):

© 2023, Mercedes-Benz AG; Mercedesstr. 120, 70372 Stuttgart, Germany
Reprinting, translating and reproduction, in whole or in part, are not permitted without our prior written consent.
2023/02; 03F021-22